

# جهونا ٲيا جهاز

(سفر نامو)

الطاف شيخ



سمبارا پبليڪيشن حيدرآباد

ڊجيٽل ايڊيشن

2023 ع

سند سلامت ڪتاب گهر

جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

ڪتاب: 296

حق ۽ واسطا اداري وٽ محفوظ

ڪتاب جو نالو: جهونا ٿيا جهاز  
موضوع: سفر نامو  
ليکڪ: الطاف شيخ  
ڇاپو پهريون: 2021ع  
لي آئوٽ: فيصل ميمڻ  
ٽائيل: مهراڻ سمنو  
ڇپيندڙ: سمبارا پبليڪيشن  
دوا با پوليس لائين سامهون عبرت پريس گاڏي کاتو حيدرآباد  
مُلھ: =/400

ISBN: 978-969-737-040-5

ڊجيٽل ايڊيشن: سنڌ سلامت ڪتاب گهر

[www.sindhsalamat.com](http://www.sindhsalamat.com)

2023ع

**JHOONA THYA JAHAZ**  
(Travel)

Writer: Altaf Shaikh  
First Edition: 2021  
Title Design: Mehran Sehito  
Lay Out: Faisal Memon  
Published By: Sambara Publication Hyd  
Email: [sambara.publication@gmail.com](mailto:sambara.publication@gmail.com)  
0300-3513966

**سنڌ سلامت پاران:**

سنڌ سلامت ڪتاب گهر پاران نامياري سفرناما نگار ۽ مٿين انجنيئر **الطاف شيخ** جو آمريڪا بابت لکيل سفرنامو ”**جهونا ٿيا جهاز**“ اوهان اڳيان پيش آهي.

سامونڊي سفر ۾ گڏ ڪٿي هلڻ ۽ سفري وارتائن کي منفرد، معلوماتي ۽ مثالي ڍنگ سان قلمبند ڪرڻ جهڙو ڏانءُ ۽ ذهني ڪماليٽ الطاف شيخ کانسواءِ شايد ئي ڪنهن وٽ پڙهڻ لاءِ ملي. هو سنڌ مٽيءَ جو هڳاءُ رکندڙ نهايت حساس سپاءُ جو مالڪ آهي، پوري دنيا گهمڻ باوجود پنهنجي جنم ڏينهن ۽ سنڌ امڙ سان اڻٽڻ رشتو نپائيندو پيو اچي. هن ڪتاب ۾ سمنڊ ۽ سامونڊي طوفانن جا قصا ۽ معلومات، ٿاڻيليندڙ بابت ڳالهيون، چڻگانگ جي جي جهوني بندرگاهه جي ڪهاڻي، سامونڊي ۽ دريائي بندرگاهن بابت معلومات، ڪاري پاڻيءَ جي بندرگاهه، انڊمان ۽ نڪوبار ٻيٽن بابت مضمون، حر تحريڪ ۽ ڪاري پاڻيءَ جي سزا، ڪجهه سنڌي پروفيسرن جا قصا ۽ آتم ڪٿائون، ولايت ۾ رهندڙ سنڌين بابت معلومات سميت ڪيترائي دلچسپ سفري مضمون ۽ الطاف شيخ جو انٽرويو شامل آهي.

هي ڪتاب 2021ع ۾ **سمبارا پبليڪيشن، حيدرآباد** پاران ڇپايو ويو. ٿورائتا آهيون سمبارا پبليڪيشن جي سرواڻ پبليڪيشن جي سرواڻ ساجد سنڌيءَ جا جنهن ڪتاب جي ڪمپوز ڪاپي موڪلي ۽ مهربانيون الطاف شيخ جون جنهن ڪتاب سنڌ سلامت ڪتاب گهر ۾ اڀلڻ ڪرڻ جي اجازت ڏني.



**محمد سليمان وساڻ**

مينيجنگ ايڊيٽر (اعزازي)

سنڌ سلامت ڊاٽ ڪام

[sulemanwassan@gmail.com](mailto:sulemanwassan@gmail.com)

[www.sindhsalamat.com](http://www.sindhsalamat.com)

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

## فهرست

1. انتساب (منظور کوسي نالي) ----- 07
2. پبلشر نوت ----- 32
3. مهاڳ (پروفيسر غلام نبي چنا) ----- 33
4. نيلوفر ۽ نرگس جي آمد ----- 39
5. سمنڊڪناري ويٺل شاهه لطيف ----- 52
6. سئيدن جي ليلا، اوڙيسا جو مجنون ----- 80
7. ٽائيلينڊ ۾ خيال رکڻ جون ڳالهيون ----- 98
8. پيڙين واريون مارڪيٽون ----- 103
9. ٽائيلينڊ جون ڪجهه مسجدون ----- 107
10. پنهنجي ٻارن تي نظر ----- 113
11. هر جهاز هر روت تي پنهنجي زندگي آهي..... ----- 128
12. چٽگانگ ڏکڻ اوڀر ايشيا جو جهونو بندرگاهه..... ----- 132
13. سامونڊي ۽ دريائي بندرگاهه..... ----- 136
14. ٽائيلينڊ جي ڄاڻو فريا نديءَ مان لنگهڻ وقت..... ----- 140
15. غلاميءَ تي پابنديءَ جو نتيجو..... ----- 147
16. ڪاري پاڻيءَ وارو بندرگاهه - پورٽ بليئر..... ----- 152
17. انڊمان ۽ نڪوبار هڪ نه پر انيڪ ٻيٽ آهن..... ----- 155
18. حر تحريڪ ۽ ڪاري پاڻي جي سزا جي سوچ..... ----- 160

19. پروفيسر محمد عمر چنڊجي ڪهاڻي ..... 163
20. وير ساورڪر جو احوال ..... 167
21. سودو ڪن جي سون جو ..... 171
22. ولايت ۾ رهندڙ اسان جي ماڻهن ..... 182
23. عراق ۽ ايران جي زائرين لاءِ هڪ بهترين رهنما ..... 201
24. جهاز هلائڻ واري ڇاپي ڪٿي آهي ..... 229
25. ميڊيڪل جو سفر ..... 264
26. An Interview with Altaf Shaikh ..... 272

## انتساب

### منظور احمد کوسي جي نالي ....

جنهن شاهپور درپور جهڙي ننڍڙي ڳوٺ کان يونائيٽيڊ نيشنس (نيويارڪ) تائينءَ جو ڪامياب سفر ڪيو....

منظور اهو شخص آهي جنهن لڳاتار جدوجهد ۽ محنت ذريعي ڪاميابي حاصل ڪرڻ جو مثال قائم ڪيو ۽ هن اها چوڻي غلط ثابت ڪئي ته ”گهڻين زالين گهر نه هلي“. هن جو هڪ ئي وقت ڳوٺاڻي، شهري ۽ پرڏيهي زال سان عمدو ورتاءُ هڪ مثالي آهي. هو هڪ ننڍڙي ڳوٺ جو ٿي ڪري ڪيئن ولايت ۾ رهيو، پڙهيو ۽ جيئري رهڻ لاءِ جتن ڪيا. هڪ قابل داد ڳالهه آهي.

منظور کوسي جهڙن ڪيترن ئي ولايت ۾ رهندڙ سنڌ جي ڳوٺاڻن چوڪرن توڙي چوڪرين- فهمير جروار، اسرا عباسي، صنم نور پيچوهو، ڊاڪٽر افتخار عباسي جهڙن جون همت سان مشڪلاتن کي منهن ڏئي ڪاميابيون حاصل ڪرڻ جون ڪهاڻيون لکندو اچان. منظور کوسي جي ڪهاڻي به ان قسم جي محنت، سٺي اخلاق ۽ پاڳ نصيب جي ڳالهه آهي. هن هڪ غريب گهر ۾- جنم ورتو ۽ پوءِ ڏينهن رات جي محنت بعد اڄ هو خوشحال زندگي گذاري ٿو ۽ ٻين لاءِ Source of Inspiration بڻيل آهي.

منهنجي خيال ۾ هي 1980ع جي ڏهاڪي جو پويون اڌ هو- 1986ع يا 1987ع، جو فلپائين جي گاديءَ واري شهر منيلا ۾ منهنجي

هن ان وقت جيسورهن سترهن سالن جي نينگر سان ملاقات ٿي هئي. هن ٻڌايو ته هو ڳوٺ شاهپور جو آهي ۽ ٽنڊو ڄام جي گورنمينٽ هاءِ اسڪول مان نوڪلاس پڙهڻ بعد 1986ع ۾ مئٽرڪ حيدرآباد جي نور محمد هاءِ اسڪول مان ڪري وڌيڪ پڙهڻ لاءِ هتي فلپين ۾ آيو آهي.

ڳوٺ شاهپور هڪ ته هالا ۽ شهدادپور جي ڀرسان شاهپور چاڪر جي نالي سان آهي ۽ ٻيو ٽنڊو الهيار ڀرسان شاهپور رضوي آهي. منظور ڪوسي جو هي ڳوٺ شاهپور ”ڳوٺ شاهپور درپور“ سڏجي ٿو ۽ ٽنڊو ڄام ۽ مٽيارين جي وچ ۾ آهي. اهو ٽنڊو ڄام کان ويندي 8 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. رستي تي موسيٰ ڪٽياڻ ۽ حڪيم پير حاجن شاه جهڙا ڳوٺاڻن ٿا.

ان وقت منيلا ۾ منظور ٻڌايو ته هو منيلا جي سينٽرل لوزان اسٽيٽ يونيورسٽيءَ ۾ داخلا لاءِ ڪوشش ڪري رهيو آهي! آئون ڪا دير منيلا آيل هن شاهپور جي ڳوٺاڻي چوڪري کي غور سان ڏسندو رهيس، جيڪو اهڙي ملڪ فلپين ۾ آيو هو جتي جو ٻچو ٻچو ڦر ڦر (Fluently) انگريزي ڳالهائي ٿو ۽ اسان جي ملڪ جو اهو حال آهي جو اسان جا ڊاڪٽر ۽ انجنيئر جڏهن ملائيشيا ۾ نوڪريءَ لاءِ اچن ٿا ته پنهنجي فيلڊ ۾ هوشيار هجڻ جي باوجود هنن کي انگريزيءَ ۾ ڳالهائڻ (Talking power) نه هجڻ ڪري هور جيڪت ڪيا وڃن ٿا. انهن جي مقابلي ۾ انڊيا ۽ سري لنڪا جا اميدوار چونڊيا وڃن ٿا جو اهي انگريزي سٺي ڳالهائيندڙ ڪري ڏيڻ واري کي impress ڪريو وٺن. هي نوجوان - منظور فلپين جي جنهن تعليمي اداري ۾ داخلا وٺڻ جو سوچي رهيو هو، يعني مونکي ٻڌائي رهيو هو، اهو اڄ به فلپين جو اعليٰ ادارو سمجهيو وڃي ٿو، جنهن جو تعليمي معيار ايڏو بلند آهي جو ان ۾ داخلا لاءِ هر ٿي مهيئي انٽري ٿيسٽ ٿين ٿا ۽ فقط مٿانهان نمبر ڪٽڻ وارن کي داخلا ملي ٿي.



اهي ماڻهو جيڪي هن پاسي نه آيا آهن، انهن لاءِ لکندو هلاڻ ته فلپين ملڪ ايران، افغانستان يا انڊيا ۽ پاڪستان وانگر زمين جو هڪ چڪ (ٽڪرو) ناهي پر اهو سوين، بلڪ هزارين ٻيٽن جو مجموعو آهي۔ جيئن مالديپ آهي، انڊونيشيا آهي يا جپان ۽ برمودا آهن. هي ٻيٽن جو جمڳتو بورنيو ٻيٽ (جنهن ۾ صباح، سراواڪ ۽ برونائي وغيره آهن) جي مٿان پئسفڪ سمنڊ ۾ آهي. فلپين اٽڪل 7650 ننڍن وڏن ٻيٽن جو مجموعو آهي، جيڪو ٽن حصن ۾ ورهايل آهي. اتراهون حصو لوزان جنهن ۾ سڀ کان وڏو ٻيٽ لوزان (Luzon) اچي وڃي ٿو جنهن تي فلپين جي گاديءَ وارو شهر منيلا کان سواءِ آدمشماريءَ ۾ وڏو شهر گئيڙون (Quezon) پڻ آهي جيڪو شهر فلپين جي ٻئي صدر مئنيوئل گئيڙون پڌرايو.

فلپين جو ٻيو وچ وارو حصو آهي، جيڪو Visayas سڏجي ٿو ۽ هيٺيون ڏکڻ وارو حصو جتي مسلمان گهڻا آهن، اتي جي وڏي ٻيٽ منڊانو (Mindano) ڪري ان ريجن کي ان نالي سان سڏيو وڃي ٿو۔ جيئن مٿانهون حصو لوزان ٻيٽ ڪري لوزان سڏجي ٿو. فلپين جو هي ٻيٽ Luzon سڀني ٻيٽن ۾ وڏو آهي ۽ دنيا ۾ پنڌرهين نمبر تي آهي.

منظور ڪوسي سان 1980ع واري ڏهاڪي ۾ جڏهن پهريون دفعو ملاقات ٿي، ان پيري هوائي جهاز ۾ منيلا ويو هوس ته ان کان اڳ پاڻيءَ واري جهاز ۾ جپان ۽ ڪوريا ويندي يا موٽندي ڪڏهن هانگ ڪانگ ۾ ته ڪڏهن منيلا ۾ جهاز کي لنگر انداز ڪرائيندا هئاسين. فلپين جو هي بندرگاهه منيلا پاسنگ (Pasing) نديءَ جي چوڙ وٽ آهي. پاسنگ ندي منيلا کي ٻن حصن: اتر ۽ ڏکڻ ۾ ورهائي ٿي، جيئن سمجھو ته سنڌو نديءَ جي هڪ پاسي سکر آهي ته ٻئي پاسي روهڙي. اڃان به بهتر مثال تيمز

(Thames) نديءَ جو چئڻي سگهون ٿا جيڪا لنڊن شهر جي وچ مان لنگهي ٿي ۽ لنڊن کي منيلا وانگر اتر ۽ ڏکڻ حصن ۾ ورهائي ٿي.

سنڌ جي پنهنجي ڳوٺ شاهپور درپور کان 5800 ڪلوميٽر پري (جيڪڏهن مڪ وانگر سڌو اڏامي وڃجي ته، نه ته سمنڊ رستي سري لنڪا ۽ سنگاپور وٽان ڦيرو ڪرڻ تي 8000 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي) منيلا ۾ ويٺل منظور ڪوسي منيلا جي CLSU يونيورسٽي (سينٽرل لوزون اسٽيٽ يونيورسٽيءَ) ۾ داخلا وٺڻ ٿي چاهي. اها منيلا شهر کان اٺين پر بهرو آهي جيئن سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو حيدرآباد شهر کان.

CLSU يونيورسٽي 1907ع ۾ جڏهن ڪلي هئي ته بنيادي طرح هن يونيورسٽيءَ فقط اهي ضرورتون پوريون ڪيون ٿي جيڪي اڄ ٿنڊو ڄام زرعي يونيورسٽي ڪري رهي آهي. ٻاءِ دي وي تعليمي ادارن جا Motto پڙهڻ جو شوق اٿم. ان سڌ ۾ منيلا جي هن يونيورسٽيءَ جو موٽو به وٺندو اٿم جيڪو آهي: Where Difference is Created. چوڌاري سارين جا فصل ۽ گهاتو پيلو هن يونيورسٽي جي نظاري کي خوبصورت بڻائين ٿا. هن يونيورسٽيءَ جو مين گيت بيحد خوبصورت آهي جنهن جي اڳيان بيهي فوتو ڪڍرائڻ تي هر هڪ جي دل چوي ٿي. اڄ ڪلهه هن يونيورسٽيءَ ۾ انگريز ڪچر کان سواءِ آرٽس ۽ سوشل سائنس، بزنس ائڊمنسٽريشن، اڪائونٽنسي، انجنيئرنگ، فشريز ۽ ٻيا سبجيڪٽ به پڙهايا وڃن ٿا! ۽ ماسٽرس ۽ ڊاڪٽوريٽ تائين تعليم آهي. منظور هن يونيورسٽيءَ ۾ تعليم وٺڻ چاهي ٿي.

“هن يونيورسٽيءَ ۾ داخلا حاصل ڪرڻ لاءِ هنن جا جيڪي انٽري ٽيسٽ ٿين ٿا اهي ته بيحد ڏکيا آهن.” مون منظور کي چيو هو.

“انهيءَ ڪري ته مون کان پاس نٿا ٿين،” منظور وراڻيو هو. “منهنجي پاءُ جو ضد آهي ته آئون هروڀرو هن يونيورسٽيءَ ۾ داخلا وٺان.

ڏينهن رات پنهنجي انگريزي سڌارڻ ۾ لڳو پيو آهيان پر اڃا پاس نٿو ٿيان. ٻه دفعا ٽيسٽ ڏئي چڪو آهيان. هاڻ باقي هڪ آخري موقعو وڃي بچيو آهي.”

پڙهندڙن سان هڪ ڳالهه ڪريان ته فلپين ڪٿي ڪهڙو به ملڪ آهي .... گهڻي آدم شماري، قدرتي وسيلن جي کوٽ، طوفانن ۽ ٻوڏن جي مصيبتن ۽ بيروزگاريءَ ڪري غربت جو شڪار آهي .... پر هن ملڪ پنهنجي تعليمي نظام کي بيحد مضبوط رکيو آهي. هنن جي مقامي ٻولي تگالوگ ڳالهائڻ وارا فلپيني فلپين کان ٻاهر دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ رهن ٿا پر هنن پنهنجي تعليمي نظام ۾ تگالوگ ٻولي رکڻ بدران انگريزي رکي آهي. هنن جو چوڻ آهي ته انگريزي سڄي دنيا ۾ هلي ٿي ۽ ان ۾ اسان جا ماڻهو پڙهڻ تي هو جتي ڪٿي روزگار کي لڳيو وڃن. جيئن ملائيشيا وارا انگريزيءَ جي ڄاڻ ڪري انڊونيشيا وارن کان وڌيڪ فائدي ۾ آهن. نوڪرين چاڪرين ۾ توڙي ڪاروبار ۾ اهي وڌيڪ ڪامياب آهن. انڊونيشيا تي ڊچن جي حڪومت هجڻ ڪري اتي ڊچ ٻولي هلي ٿي جيڪا دنيا ۾ ايڏي مشهور ناهي پر هاڻ هو به انگريزيءَ کي اهميت ڏيڻ لڳا آهن.

فلپين ۾ غربت ۽ آدم شماري گهڻي آهي پر تعليميادارن ۾ پڙهائي جو سخت نظام، ڊسپلين ۽ ميڊيم آف انسٽرڪشن انگريزي هجڻ ڪري اتي جا گريجوئيٽ - پروفيشنل توڙي معمولي تعليم وارا پورهيت، مستري مزدور يورپ، آمريڪا توڙي آفريڪا ۽ عرب ملڪن ۾ نوڪريون حاصل ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿيو وڃن.

منظور پنهنجي وطن مان مئٽرڪ ڪري ننڍي عمر ۾ منيلا (فلپين) يعني پرديس ۾ آيو هو. هونءَ سڄي ڳالهه ته اها آهي ته آئون ننڍي عمر جي ٻار کي تعليم وٺڻ خاطر ڳوٺ ڇڏي اڪيلي ولایت جو رخ ڪرڻ جي

خلاف آهيان۔ چاهي هو امير جو ٻار هجي يا غريب جو. مئٽرڪ ته ڇا پر انٽر بعد به ٻار کي ٻاهر موڪلڻ ۾ وڏو Risk آهي. گهٽ ۾ گهٽ MBBS يا B.E جهڙيون بيچلر ۽ بنيادي ڊگريون پنهنجي ملڪ جي سرڪاري يا خانگي ڪاليجن مان ڪري پوءِ Ph.D جهڙين ڊگرين لاءِ نڪرجي. تيسين ٻار ذهني طرح ڪافي بالغ ٿيو وڃي. ان ئي ڳالهه جو اظهار مون منظور سان به ڪيو. هن جي جواب مان سمجهي ويس ته هن جو ڪيس مختلف آهي. هو مجبوريءَ ڪري هتي آيو آهي.

منظور جو تعلق سنڌ جي معاشي طرح هڪ ڪمزور فئملي سان آهي جيڪا ننڍڙي ڳوٺ ۾ رهي ٿي. اسان سڀني کي خبر آهي ته اسان وٽ تعليم جو ڇا حال آهي۔ خاص ڪري ڳوٺن ۾ جتي نه ماسٽر آهن ۽ نه ٻارن جي ويهڻ لاءِ ڪلاس روم ۾ فرنيچر. ٽوائليٽ ٿي نه آهن. غريب مائٽ پورهيو ڪري اولاد جو پيٽ گذر ڪن يا پڙهائيءَ جو خرچ برداشت ڪن. سنڌ ۾ شروع کان مسلمان ڳوٺن ۾ رهيا ٿي ۽ هونءَ به ڪٿي هوسنڌ جي مسلمانن ۾ تعليم حاصل ڪرڻ جو رجحان؟

منظور ٻڌايو ته هن جو ڏاڏو يار محمد کوسو توڙي والد صاحب مير محمد خان کوسو۔ جن جو کوسا قبيلي جي جوڳياڻي پاڙي سان تعلق آهي، انهن کيتي پاڙي ڪري گذر سفر ڪيو ٿي. ”ورهانگي بعد انڊيا کان آيل راءِ عبدالمجيد خان کي اسانجي ڳوٺ جي هڪ هندوءَ جي ڇڏيل زمين ملي، جنهن تي منهنجي والد هاريو ڪيو ٿي. هو صاحب آرمي ۾ صوبيدار هو. هن اسان جي ڳوٺ جي ماڻهن کي فوج ۾ داخل ٿيڻ جي ڏاڍي ترغيب ڏني پر افسوس جو اسان جي کوسا قوم مارشل هجڻ جي باوجود فوج ۾ دلچسپي نه رکي. اڳتي هلي جڏهن منهنجي وڏي ڀاءُ پروفيسر يار محمد گريجوئيشن ڪئي ۽ پروفيسر ٿيو ته راءِ عبدالمجيد خان جي

ڪوشش ۽ رهنمائيءَ سان هو پاڪستان آرميءَ ۾ ليفٽيننٽ ڪرنل ٿي ويو. پر گهرو مجبورين ڪري ادا آرمي جي نوڪري ڇڏي ڏني.“  
”پوءِ توهان کي پڙهڻ جو شوق ڪيئن ٿيو؟“ مون منظور کان پڇيو هو.

”اسان جي خاندان ۾ اسان جو مامو حاجي رضا محمد ڪوسو صاحب پهريون شخص هو جنهن تعليم حاصل ڪئي. هن کي حيدرآباد جي هڪ جج حيدر علي شاهه نه فقط پڙهايو پر ماسٽري به وٺرائي ڏني.“  
”پوءِ هن توکي پڙهايو؟“

”نه. آئون ڀائرن پيئرن ۾ ننڍو آهيان.“ منظور ٻڌايو. ”هن منهنجي وڏي ڀاءُ پروفيسر يار محمد کي پڙهايو. جنهن مئٽرڪ بعد ٽنڊو ڄام انگريڪلچر ڪاليج مان ماسٽرس ڪئي ۽ اتي ئي پروفيسر ٿي رهيو. هو ائگروائيڪنامڪس سبجيڪٽ جو Specialist هو.“

منظور ٻڌايو ته تعليم خاطر هن جي ڀاءُ پروفيسر يار محمد ڪوسي هن کي ٽنڊو ڄام ۾ پاڻ سان رهائي پڙهايو. هو جڏهن مئٽرڪ ۾ پهتو ته وڏو ڀاءُ حيدرآباد ۾ اچي رهيو. انهيءَ ڪري منظور مئٽرڪ حيدرآباد جي نور محمد هاءِ اسڪول مان ڪئي.

”جيئن ئي مئٽرڪ ڪيم ته منهنجي ڀاءُ پروفيسر يار محمد کي فلپين جي هن يونيورسٽي CLSU ۾ Ph.D. ڪرڻ لاءِ اسڪالرشپ ملي. ڀاءُ جي حيدرآباد ڇڏڻ تي مون لاءِ مسئلو ٿي پيو ته ڪٿي رهان ۽ ڪٿي پڙهان. اسان کي حيدرآباد يا ٽنڊو ڄام ۾ نه گهر هو ۽ نه روزگار. ڀاءُ جي ڪري حيدرآباد ۾ مساوڙي گهر ۾ رهياسين ٿي ۽ اهو ئي سبب آهي جو منهنجو ڀاءُ مون کي ننڍي عمر جي باوجود پاڻ سان منيلا (فلپين) وٺي آيو. هن اهو ئي سوچيو ته اسڪالرشپ ايتري ملي ٿي جو ٻن جو ڏکيو

سڪيو گذارو ٿي ويندو. سو هو پاڻ سان پنهنجي فئملي وٺي اچڻ بدران مون کي وٺي آيو.”

ان وقت منظور مونکي ٻڌايو هو ته هن جو گذر سفر ته سنو پيو ٿئي پر هو البت پريشان ضرور آهي جو سندس ڪمزور انگريزيءَ ڪري يونيورسٽيءَ ۾ داخلا نه پئي ملي. هو اهو ئي سوچي رهيو آهي ته پاءُ جي Ph.D. مڪمل ٿيڻ بعد هن جي تعليم جو ڇا ٿيندو! هن ٻڌايو ته هو ڏينهن رات انگريزي پڙهي رهيو آهي ۽ سندس پاءُ به هن کي تپوشن ڏيندو رهي ٿو.

ڪجهه سالن بعد منظور کوسي سان منهنجي فلپين ۾ هڪ دفعو وري ملاقات ٿي. منهنجي خيال ۾ هي سال 1992ع هو جنهنجي آخر ۾ منهنجو ڪجهه فلپين جي جهازران آفيسرن سان گڏ سئيدن جي ورلڊ مٽريٽائيم يونيورسٽيءَ طرفان فيلڊ ورڪ جي سلسلي ۾ منيلا اچڻ ٿيو هو. فلپين ۾ زياده تر سنڌي هندو رهن ٿا جيڪي ورهاڱي کان اڳ ۽ پوءِ ته تمام گهڻا هتي آيا هئا. هو منيلا شهر جي ”مئٽرو منيلا“ علائقي ۾ رهن ٿا ۽ گهڻو ڪري بزنيس مين آهن. هنن جا مختلف امپورٽ ايڪسپورٽ جا واپار آهن. ساڳي وقت ڪيترائي سنڌي فلم پروڊيوسر، وڪيل، ڊاڪٽر ۽ ٻين پروفيشنن ۾ به آهن. فلپين ۾ سنڌي هندن جي ڪميونٽي هڪ امير ۽ سلجھيل ڪميونٽي سمجهي وڃي ٿي ۽ هو ٻه هزار جي لڳ ڀڳ ٿيندا. ائين ته پنجابي هندو، سڪ ۽ مسلمان به 50 هزار کن فلپين ۾ رهن ٿا. اهڙي طرح انڊيا جي ٻين رياستن: بنگال، تامل ناڊو، ڪيرالا ۽ گجرات جا پڻ فلپين ۾ رهن ٿا. انهن مان گهڻن جا وڏا 1762ع کان 1764ع واري دور ۾ آيا جڏهن فلپين برطانيا جي قبضي (Occupation) ۾ هو. برطانيا جي قبضي ڇڏڻ تي ننڍي کنڊ جا هي ماڻهو فلپين ۾ رهي پيا ۽ مقامي عورتن سان شادي

ڪيائون جن جو اولاد ”انڊين فليپينو“ سڏجي ٿو ۽ منيلا جي Cainta (صوبي Rizal) ۾ نظر ايندا.

هونءَ تہ فلپين تي گھڻو عرصو اسپين جو قبضو رهيو. ان بعد 1898ع کان 1930ع تائين فلپين آمريڪا جي قبضي ۾ اچي ويو۔ بلڪ آمريڪا جو حصو سمجهيو وڃڻ لڳو. ايتري قدر جو فلپين کي آمريڪا جي رياستن وانگر هڪ رياست بڻائڻ جي ڳالهه عام ٿي وئي، جيئن ”هوائي“ ۽ ”گئام“ جهڙا ڏورانهان علائقا USA جا حصا آهن. آمريڪا دور جي 32 سالن ۾ انڊيا جا ڪيترائي واپاري فلپين ۾ اچي Settle ٿيا. ايتري قدر جو سڀ کان وڏو عرصو رهندڙ فلپين جو ميٽر رامون پڳٽ سنگهه (Ramon Bagatsingh) انڊين سک جو اولاد هو.

فلپين ۾ سنڌي هندن جي وڏي ڪيپ هندوستان جي ورهاڱي بعد آئي. مسجدن کان سواءِ منيلا ۾ ڪيترائي هندن جا مندر ۽ سڪن جا ٽڪاڻا پڻ آهن جيئن ته منيلا جي مشهور مهاتما گانڌي اسٽريٽ تي هندن جو مندر ۽ ”يونائيٽيڊ نيشن ايونيو“ تي سڪن جو گردوارو آهي ۽ ميٽرو منيلا علائقي ۾ سنڌي هندن ۽ سڪن جو ”راڌا سوامي ستسنگ بياس سينئر“ آهي. هنن جو هڪ ٻاڻو ”گيانجي جوگندر سنگهه سيني“ هوندو هو جيڪو سنڌي ۽ گرمکي نه فقط پڙهي سگهندو هو پر لکي به ويندو هو. هو سڪن ۽ سنڌي هندن جا جملي سات سوڻ ۽ موتي فوتيءَ جون رسمون ادا ڪندو هو.

اسان جا سنڌي مسلمان هاڻي مڙهي اڌ صديءَ کان ٻاهر نظر اچن ٿا، خاص ڪري تعليم ۽ نوڪريءَ جي سلسلي ۾. جن ڏينهن ۾ منظور کوسو منيلا ۾ هو انهن ڏينهن ۾ سنڌ جا ٻيا به ڪجهه همراھ اتي جي يونيورسٽين ۾ تعليم حاصل ڪري رهيا هئا، جيئن ته: ڪشمور جو امان الله دستي ۽ عبدالواحد کوسو جن جي سنڌ ۾ ”سپر مدينه“ هوٽل نالي نيت

ورڪ آهي. هڪ سکر جو صدف رضا شاه ۽ جيڪب آباد جو نويد عباسي به هو. ڪراچيءَ جو هڪ ڪليم الله ڪهاورو پڻ هو. هن پيري انهن سان ملڻ جي خيال کان منيلا ۾ به ٿي ڏينهن رهڻ جو ارادو ڪيو هوم. مون ان کان اڳ واري پيري منظور کوسي جا جهڙا حال ڏنا هئا ان مطابق منهنجو اهو خيال هو ته هي چوڪرو هلي نه سگهندو ۽ ڳوٺ ڀڄي ويو هوندو. اهوان ڪري نه ته ڪو هو همت وارو نه هو. هڪ ٽيچر جي حيثيت ۾ مون اهو ئي اندازو لڳايو هو ته هو همت وارو ضرور آهي. هو محنتي به آهي. هن کي پنهنجي غريب مائٽن، خاص ڪري پيءُ پروفيسر يار محمد جو احساس به هو ته هو ڪيئن تڪليف ۾ رهي، معمولي اسڪالر مان پنهنجو به گذر ڪري رهيو آهي ته پرديس ۾ فلپين جهڙي مهانگي ملڪ ۾، منظور کي به پڙهائڻ جو خرچ پڪو برداشت ڪري رهيو آهي. منظور کي پڙهڻ جو به شوق هو. هن ڏٺو ٿي ته هن جي خاندان ۾ ڪو پڙهيو نه ۽ سندس مامو ماسٽر ٿيو ۽ پيءُ پڙهي انگريڪلچر ڪاليج ۾ پروفيسر ٿيو ته تعليم ڪري نه فقط هنن جي پر سڄي خاندان جي وڏي عزت ٿي وئي. مامي حاجي رضا محمد کوسي ۽ وڏي پيءُ يار محمد کوسي وانگر هن به تعليم حاصل ڪري آفيسر ٿيڻ ٿي چاهيو ... پر مون هڪ ٽيچر جي حيثيت سان ڏٺو ته منظور سان بنيادي مسئلو انگريزي سمجهڻ ۽ ڳالهائڻ جو هو. هو ننڍي هوندي ڪنهن ڪانوينٽ يا گرامر اسڪول مان نه پڙهيو هو. هو ته شاهپور درپور جهڙي پهراڙيءَ جي اسڪولن مان سنڌي پڙهي پيو ۽ جيڪي ڪري انگريزي سکيو هو. ۽ هيڏانهن ننڍي هوندي انگريزي پڙهڻ ۽ ڳالهائڻ ڪري فلپين جا رهاڪو انگريزي ڳالهائڻ ۾ اهڙا تيز ٿين ٿا، جو ملائيشيا ۾ جڏهن مختلف ملڪن جا ماڻهو مختلف نوڪرين جي چونڊ لاءِ انٽرويو ڏيڻ ايندا هئا ته سليڪشن بورڊ جا منهنجا ملئي دوست چوندا هئا ته ”يار توهان جي ملڪ جي ڊاڪٽرن، انجنيئرن کان بهتر انگريزي ته



فلپينو گارڊنر ٿا ڳالهائين. ”ان جو اندازو توهان ڪراچي ۽ اسلام آباد ۾ ڪجهه وڏن ماڻهن جي گهرن ۾ ڪم ڪندڙ فلپينو آيائن ۽ نوڪريائين کي انگريزي ڳالهائيندو ٻڌي لڳائي سگهو ٿا جيڪي فلپين جي ٻهراڙين جون هونديون آهن ۽ ٻه درجا به ڪي مس پڙهيل هونديون آهن.

ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته منظور ڪوسي فلپين پهچي ڏينهن رات وڏي محنت ڪئي پئي ۽ مون سوچيو ته هاڻ هو ڀلي CLSU جو انٽري ٿيست پاس ڪرڻ ۾ ڪامياب ٺهيو هجي پر ڇهه اٺ مهينا فلپين ۾ رهڻ ڪري هو اسان جي انگريزي ميڊيم جي شاگردن کان به اڳيان نڪري ويو هوندو جو فلپين ۾ هر هڪ سان - پاڇي وڪٽندڙ پوڙهيءَ کان جيپني هلائيندڙ سان انگريزيءَ ۾ ڳالهائڻو پوي ٿو. هاڻ چاهي هو فلپين کان موٽي ويو هجي ۽ سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ يا هالا جي سروري اسلاميه ڪاليج ۾ پڙهي رهيو هجي، مون کي پڪ آهي هن جي انگريزي ٻين شاگردن کان بهتر ٿي وئي هوندي.

منڀلا پهچي خبر پيئي ته ٻروچ پڇي نه ويو آهي. هي از ويڙي مڇ ديئڙ! منهنجي ٽن چئن سالن جي غير موجودگيءَ ۾ منظور نه فقط CLSU يونيورسٽيءَ مان BBA ڪري ورتي هئي پر هاڻ هو فلپين جي هڪ ٻي بهتر يونيورسٽي ”سائنتو توماس“ مان وڌيڪ تعليم - يعني ماسٽرس ڪري رهيو هو. هن کان مون گذريل چار پنج سالن جو احوال معلوم ڪيو ته هن ٻڌايو ته CLSU ۾ داخلا وٺڻ لاءِ هن ٻن ڀيرن ۾ ضرور گهٽ مارڪون ڪنيون ۽ فيل ٿي پيو پر پوءِ هن ايڏي محنت ڪئي جو آخري ڀيري، يعني ٽئين دفعي پاس ٿي ويو ۽ هن CLSU مان انٽر ۽ BBA ڪري ورتي. ان وچ ۾ سندس ڀاءُ پروفيسر يار محمد جي 1990ع ۾ پي ايڇ ڊي ٿي وئي ۽ هو وطن واپس هليو ويو.

”سمجھو ته مون لاءِ ان ڏينهن کان مصيبتون شروع ٿي ويون. جيستائين آئون پاءُ سان گذرهيو پيو هوس، ٻنهي چئن اڀرو سپروهن جي اسڪالر شپ مان پئي گذارو ڪيو. هن جي ويڃ بعد مون کي رهائش ۽ تعليم قائم رکڻ لاءِ هٿ پير هڻڻا پيا. يورپ ۽ آمريڪا ڏي ته ڪيترائي پارٽ ٽائيم جاب مليو وڃن پر ايشيا جي فلپين، ملائيشيا يا انڊيا ۽ پاڪستان ۾ ڪٿي آهن اسان جهڙن لاءِ Odd Jobs. مقامي ماڻهو ئي بيروزگار پيا هلن! مون کي گهڻو ئي پاڻ پتوڙو پيو پر نتيجو ٻڙي نڪتو...“

منظور جي اها ڳالهه صحيح آهي. ملائيشيا يا جپان جهڙن ملڪن ۾ وري به تيوشن پڙهائي تعليم جو ڪجهه خرچ پڪو ڪڍي سگهجي ٿو پر فلپين ۾ ڏاڍو ڏکيو آهي، تڏهن ته توهان ڏسندائو ته سڀ کان گهڻا فلپينو پنهنجو وطن ڇڏي ٻين ملڪن ۾ دربدر ٿيندا رهن ٿا.

منظور ٻڌايو ته هن سان اهڙي حالت ٿي وئي جو هن لاءِ Survive ڪرڻ مشڪل ٿي پيو. ”سڄي ڏينهن ۾ ڪو هڪ ويلو مس ڪائي سگهيس ٿي، سو به يونيورسٽيءَ جي ڪڏهن ڪنهن دوست ٿي ڪارايو ته ڪڏهن ڪنهن. هڪ دفعي ته مون ٺلهي پاڻيءَ تي ٿي ڏينهن کن گذارو ڪيو ۽ سوچيندو رهيس ته هاڻ ڇا ڪريان. BBA ڪرڻ ۾ اچي اچي ڪي چند مهينا بچيا هئا. موتي ٿو وڃان ته سڀ برباد ٿي ويندو. هوڏانهن پاءُ جي به ڪا اهڙي حالت نه هئي جو مون ڏي پئسو موڪلي سگهي. پنهنجي فئملي ۽ ڀائرن پيئرن جو بار به هن تي هو...“

”پوءِ ڪيئن BBA ڪري، MBA لاءِ هن يونيورسٽي آف سائنسز ٽوماس ۾ پهتئين؟“ مون پڇيو مانس.

”چاچا سائين چوندا آهن ته سڄ ڳالهائجي.“ منظور لڳي ٿيندي چيو، ”ڇو جو هڪ ڪوڙ کي لڪائڻ لاءِ ڏهه ٻيا ڪوڙ ڳالهائڻا پون ٿا. مون

پنهنجي هڪ ڪلاس ميت فلپينو چوڪريءَ سان شادي ڪئي، جيڪا منهنجي تڪليفن کان واقف هئي.“

”ان ۾ ته ڪا برائي ناهي. تو ته هڪ پڙهيل ڳڙهيل سان شادي ڪئي. آئون ڏسان پيو ته پرديس ۾ مشڪل وقت ۾ اسان جي نوجوانن جي هميشه اتي جي لوڪل چوڪرين مدد ڪئي آهي، چاهي چيان هجي يا ڪوريا! انهن مان ڪيترن جون ڪهاڻيون مون “ڳوٺ جروار کان چيان” جهڙن سفرنامن ۾ لکيون آهن. ڪيترن جون سندن منع ڪرڻ ڪري نه لکيون اٿم.“

”سو سر ٻڌو! يونيورسٽيءَ ۾ مون سان گڏ پڙهندڙ فلپينو چوڪرين مان هڪ دوست ٿي وئي. مون هن سان دل جو حال ڪيو ته آئون هن ريت غرداب ۾ ڦاسي پيو آهيان. مون کي ڪا نوڪري يا پورهيو هٿ ڪري ڏي ته آئون پنهنجي رهائش ۽ تعليم جو مسئلو حل ڪري سگهان.“

”هن مون کان ڏينهن ٻه سوچڻ جي مهلت گهري، ان بعد هن مون کي چيو ته ماني ٽڪي ته آئون هن جي گهر کائي سگهان ٿو پر اهو فقط ڪڏهن ڪڏهن ٿي سگهندو.“

منظور ٻڌايو ته هن جو تعلق نه ڪنهن غريب فئمليءَ سان هو ۽ نه وري ڪنهن امير فئمليءَ سان. سندس والدين منيلا شهر کان پر بهرو بهراڙيءَ ۾ رهيا ٿي جتي هن جي والد زمينداري ڪئي ٿي ۽ هڪ اڌ دڪان به هوس. ٻارن جي پڙهائيءَ لاءِ هن منيلا ۾ گهر ورتو هو جتي منظور جي هيءَ فلپينو دوست پنهنجين پيئرن سان گڏ رهي ٿي.

”هن مون کي چيو ته منهنجو ائين رهڻ مناسب نه ٿيندو. ها البت هڪ آپشن آهي ته آئون هن سان شادي ڪريان جنهن لاءِ هوءَ پنهنجي پيءُ کي راضي ڪري ويندي ۽ پوءِ مون کي هنن جي گهر ۾ رهڻ تي ڪنهن کي به ڪو اعتراض نه ٿيندو.“

“پوءِ؟” مون پڇيو.

“بي ڪا واه نه ڏسي مون ساڻس شادي ڪرڻ جي حامي ڀري.” منظور ٻڌايو. “منڀلا جي گولڊن ماسق ۾ هوءَ فلپينو مولويءَ اڳيان پهريون ڪلمو پڙهي مسلمان ٿي ۽ بعد ۾ هن ئي مولويءَ اسان جو نڪاح پڙهايو.” پنهنجي پڙهندڙن جي ڄاڻ لاءِ لکندو هلاڻ ته فلپين جيتوڻيڪ عيسائين جو ملڪ آهي پر منجهس ڪيترائي مسلمان به رهن ٿا. خاص ڪري ڏکڻ واري حصي منڊانائو (Mindanao) ۾. جيڪو هيٺ برونائي ۽ مشرقي ملائيشيا (صبح ۽ سڀاواڪ رياستن) جي ويجهو آهي. سڄي ملڪ ۾ ڪيتريون ئي مسجدون آهن ۽ ڪي ته بيحد سهڻيون ٺهيل آهن. جيئن ته برونائي واري سلطان جي ٺهرايل مسجد، تالوڪ سانگي مسجد، داتو انتانگ مسجد، ڪنگ فيصل مسجد، Pink (گلابي) مسجد، حاجا سيني رايا وائيت مسجد، بابو رحمان مسجد، شريف علوي مسجد. مٿين گولڊن (سونهري) مسجد جنهن ۾ منظور کوسي جو نڪاح ٿيو سندس سونهري گنبد ڪري گولڊن مسجد سڏجي ٿي. هونءَ سندس عربيءَ ۾ نالو مسجد الذهب (Masjid Al-Dahab) آهي. هيءَ مسجد منڀلا جيڪوئياپو (Quiapo) جي بلڪل مرڪزي حصي “ميٽرو منڀلا” ۾ آهي. هي علائقو عيسائين جي رهائش کان به مشهور آهي. هيءَ مسجد ملڪ جي مشهور صدر “فرڊيننڊ مارڪوس” جي حڪومت ۾ 1976ع ۾ ٺهي هئي، جنهن جي نگهباني سندس زال فرست ليڊي “اميلڊا مارڪوس” ڪئي هئي. دراصل هيءَ مسجد انهن ڏينهن جي لڀيا جي صدر معمار قذافيءَ جي منڀلا ۾ آمد کي ماڻ ڏيڻ لاءِ ٺاهي وئي هئي. انهن ڏينهن ۾ فلپين جي ڏاکڻي حصي منڊانائو (Mindanao) ۾ عليحدگي پسند مسلمانن جي تحريڪ حڪومت جي خلاف زور وٺي رهي هئي، جنهن کي ٻن جو ڏيڻ جي ڪوشش ۾ فلپين جي صدر لڀيا جي ڪرڻل

قذافيءَ کان مدد وٺڻ چاهي ٿي. پوءِ ائين ٿيو جو قذافي صاحب فلپين اچي نه سگهيو (يا هن بهتري ان ۾ سمجهي ته اهڙين حالتن ۾ نه وڃجي). پر هن سان پنهنجائپ ڏيکارڻ خاطر فلپين جي فرسٽ ليڊي اميلڊا پاڻ لڊيا هلي وئي. مسجد الذهب ٺهي وئي ۽ اها منيلا جي وڏي ۾ وڏي مسجد مڃي وڃي ٿي. هن مسجد جي انٽريس هن ريت آهي:

Globo De Oro Street, Quiapo, Manila.

(Tel no: 0928\_4655552 80917\_950 1925)

BBA ڪرڻ بعد منظور MBA لاءِ منيلا جي ”يونيورسٽي آف سائنسز ٽوماس“ ۾ داخلا ورتي، جيڪا هن جي فلپينوزال جي گهر کي اڃا به ويجهي هئي ۽ هو فلپين ۾ هلندڙ عام سواري ”جيپني“ ذريعي ڏهن منٽن ۾ پهچي ويو ٿي. جيپني در اصل جيپ جي شڪل جي ننڍي (مني) بس ٿئي ٿي ۽ رستي تان گهٽ پاڙي ۾ مسافر کڻندي وڃي ٿي. هن تي اسان جي ترڪن وانگر مختلف چٽ گل پينٽ ٿيل ٿين ٿا.

منظور ٻڌايو ته هو BBA ڪرڻ بعد وطن موٽي به سگهيو ٿي پر هن سوچيو ته هو گهٽ ۾ گهٽ MBA ڪري هتي اهو ضرور لکندس ته يونيورسٽيءَ جي چونڊ ۾ منظور خوش نصيب آهي جو UST يونيورسٽي فلپين جي تمام آڳاٽي ۽ اعليٰ درجي جي يونيورسٽي آهي جنهن مان سمجهو ته فلپين جي ڪيترن ئي صدرن تعليم حاصل ڪئي جيئن ته ٻئي، چوٿين ۽ نائين صدر هتان وڪالت پڙهي. ٽئين صدر ڊاڪٽوريٽ ڪئي. فلپين جي پهرين چيف جسٽس به هتان وڪالت پڙهي ۽ ملڪ جي قومي هيري حوسي رزال (Jose Rizal) ميڊيسن ۾ گريجوئيشن ڪئي. ملڪ جا ٻيا به ڪيترائي وڏا ماڻهو هن يونيورسٽي آف سائنسز ٽوماس (UST) سان لاڳاپيل رهيا آهن، جيئن ملائيشيا جي يونيورسٽي آف ملايا ”هڪ پراڻي ۽ مان واري يونيورسٽي مڃي وڃي ٿي

جنهن مان مهاتير محمد، عبدالله احمد بداوي، انور ابراهيم، ستونت سنگه ڌليوال، سيلاپان راماناڻن جهڙا ڪئين اهم ماڻهو پڙهيا آهن. لڳي ٿو ته شاهپور درپور ڳوٺ جي هن چوڪري فلپين ۾ پهچي ايڏي محنت ڪئي جو هن کي راپل يونيورسٽي آف سائنٽوتوماس (UST) ۾ داخلا ملي وئي. هيءَ يونيورسٽي انهن ڏينهن جي آهي جڏهن هندستان تي اڪبر بادشاهه جي پٽ جهانگير (سلير) حڪومت ڪئي ٿي ۽ سنڌ تي شاهال محمد خان ڪلهوڙي جي حڪومت هئي.

جهانگير بادشاهه هندوستان تي 1605ع کان 1627ع تائين باويھ سال حڪومت ڪئي ۽ فلپين جي هن يونيورسٽي UST جو بنياد 1611ع ۾ منيلا جي پادري ميگيول (Miguel de Benavides) Anoza رکيو هو.

ڪڏهن ڪڏهن فلپين جي هن “يونيورسٽي آف سائنٽوتوماس” يا دنيا جي ٻين آبڳائين يونيورسٽين، جيئن ته الاظهر يونيورسٽي (جيڪا 970ع ۾ مصر جي قاهري شهر ۾ ٺهي) کي ٿو ڏسان، يا ان کان به آبڳاتي موراڪو جي شهر فاس (Fez) جي جمعه القروين (University of Al-Qarawinyin) جنهن جو بنياد 1859ع ۾ رکيو ويو، يا آمريڪا جي مساجوسيتس رياست جي هارورڊ يونيورسٽي (جيڪا 1636ع ۾ شروع ٿي)، ۽ پورچوگال جي يونيورسٽي آف ڪويمبرا (University of Coimbra) جنهن کي عرب “جامعه قلميريه” سڏين ٿا ۽ اها 1290ع ۾ شروع ٿي، جو سوچيان ٿو ته حيرت ٿي ٿئي ته دنيا ڪٿي پهتل هئي پر اسان جي ننڍي کنڊ جي حاڪمن عوام لاءِ نه تعليمي درسگاهه کوليا ۽ نه شفا خانا. بس زور رڳو مقبرا ۽ محل ٺاهڻ تي هو. هنن کي نشي پتي، تخت کي حاصل ڪرڻ لاءِ پاٽرن کي به انڌو ڪرڻ، والد محترم ٽڪ کي قيد ڪرڻ، رستم ۽ سهراب جا ٽيجهه ۽ چاليها ڪرڻ، ناچ ۽ راڳ جون

محفلون جاري رکن، پنهنجي حرم وڌائڻ جو وڌيڪ فڪر رهيو ٿي. ياد رهي ته رستم ۽ سهراب بادشاهه جي پسندیده ڪيوترن جو جوڙو هو. هڪ سفرنامو Jahangir's India, the Remonstrantie پئي پڙهيم جنهن ۾ هو لکي ٿو ته جهانگير جي حرم ۾ ڪنيزائون ملائي ڪل 300 عورتون هيون. حق تي فلپين جهڙي ملڪ جا ماڻهو به تعليم ۾ اسان کان گهڻو گهڻو اڳيان آهن. دنيا جي پراڻن تعليمي ادارن جي ڳالهه ڪندائو ته منظور کوسو خوش نصيب آهي جنهن ايشيا جي سڀ کان پراڻي ترين يونيورسٽي - راييل يونيورسٽي آف سانتو توماس مان MBA ڪئي.

منظور کي چيم ته ”هاڻ ته تون خوش هوندين جو تنهنجي رهائش جو به مسئلو حل ٿي ويو ۽ فلپين جي سٺي خاندان مان شادي به ٿي وئي.“  
”نه... سچ پچو ته آئون سخت پريشان ۽ ڏوهاري (Guilty) محسوس ڪري رهيو آهيان.“ هن چيو.

”ڇو پڻا؟ خير ته آهي.“

منهنجي پڇڻ تي هن ٻڌايو هو ته: ”ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته منهنجي هتي رهائش ۽ پڙهائيءَ جو مسئلو حل ٿي ويو پر اهم مسئلو اڃا موجود آهي. مون هتي فلپين ۾ شادي ته ڪئي آهي، پر ان جي خبر نه پيءُ کي ٻڌائي آهي ۽ نه ٻين مائٽن کي.“  
”ڇو پڻا؟“ مون پڇيو.

”در اصل اسان جي خانداني رسمن رواجن موجب ٻارن جي ڄمڻ سان انهن جي شاديءَ جي ڳالهه ڪئي وڃي ٿي. منهنجي ننڍي هوندي کان شاديءَ جي ڳالهه منهنجي مامي جي گهران ٿيل هئي ۽ هي مامو اهو آهي جيڪو اسان جي خاندان مان سڀ کان اڳ لکيو پڙهيو ۽ نوڪري ڪئي ۽ هن اسان کي به پڙهايو. نه ته اسان اتي ڳوٺ جي ئي ماحول ۾ غربت جي زندگي بسر ڪري رهيا هجيون ها. منهنجو پيءُ ته منهنجي

ڌارين مان شاديءَ جو ٻڌي باهه ٿي ويندو. ”منظور ٻڌايو ۽ ان سان گڏ پنهنجي نرڙ تي هٿ هڻندو رهيو ته مون ڇا ڪري وڌو ۽ هاڻ ڇا ٿيندو! منهنجي ان ڏينهن يا شايد ٻئي ڏينهن اوساڪا (جپان) ڏي روانگي هئي.

مٿين ملاقات کانپوءِ تقريباً ويهه سالن بعد منظور کوسي سان منهنجي هاڻ ملاقات ٿي ته مون يڪدم پڇيومانس: ”جوان ڪر خبر، سر ته سلامت آهي نه؟“

هو مرڪندو رهيو. تڏهن چيومانس ته ”فلپينو کي اتي ڇڏي آئين يا پنهنجي کوسيائيءَ کي ڇڏي ڏنئي؟“

کلندي ورائيائين: ”نه چاچا سائين. ڪنهن کي نه ڇڏيم. ويهن سالن کان ٻئي گڏ آهن ۽ آئون انهن سان گڏ آهيان.“

”پوءِ ته توکي ايوارڊ ملڻ ڪپي جو ٻن زالن سان نباهيو ويٺو آهين.“ مون کلندي چيومانس.

منظور پڻ تهڪ ڏنو ۽ چيو ”سرا هڪ ايوارڊ نه پر ٻه ايوارڊ ملڻ ڪپن جو انهن ٻن سان گڏ ٿي زال به مون سان گڏ ساڳي گهر ۾ رهي ٿي.“

”اهو ڀلا ڪيئن؟“ مون حيرت مان پڇيومانس.

”چاچا سائين! توهان منهنجي سڄي استوري ٻڌو. اتان کان وٺي جتي 20 سال اڳ منيلا (فلپين) ۾ ختم ڪئي هئيسين.“ منظور چيو.

”Very Interesting. جيڪڏهن پازيتو ڪهاڻي آهي ته پوءِ اها مون کي پڙهندڙن جي رهنمائي ۽ Inspiration لاءِ لکڻ ڪپي. خاص ڪري انهن لاءِ جيڪي بهتر حالتن ۾ ڪنهن هڪ سان به سٺي نموني نٿا نڀائين.“

”منيلا ۾ مون توهان کي ٻڌايو هو ته تعليم ۽ رهائش جي مجبورين ڪري مون مائٽن کي ٻڌائڻ بنا پاڻ سان گڏ پڙهندڙ فلپينو ڪلاس ميت



سان شادي ڪئي هئي، منظور اڳتي جي ڪهاڻي ٻڌائڻ شروع ڪئي..  
“وقت گذرندو رهيو، منهنجي اندر ۾ هر وقت اهو ڪٽڪو ٿي رهيو ته هن قصي کان گهٽ ۾ گهٽ پنهنجي وڏي ڀاءُ پروفيسر يار محمد کي هر صورت ۾ واقف ڪرڻ کپي - پر ڪيئن ڳالهه ڪريان، همت ئي نه پئي ٿي. اهو به سمجهيم ٿي ته منهنجي شاديءَ جو ٻڌي هن جي دل تي ڇا گذرندو ۽ مون تي به سخت ڪاوڙ ڪندو.

“وقت گذرندو رهيو. 17 سيپٽمبر 1992ع تي مون کي منيلا ۾ پهريون ڀار مظهر جان ڄاڻو. ان بعد مون همت ڪري هڪ وڏو خط ڀاءُ کي لکيو. خط پڙهي جواب لکڻ يا فون ڪرڻ بدران هو منيلا جي ٽڪيٽ وٺي سڌو مون وٽ اچي نڪتو. هو سخت پريشان ۽ مُنجهيل لڳي رهيو هو. آئون اکر به ڳالهائي نه سگهيس پنهنجي مجبوريءَ جو سربستو احوال آئون خط ۾ لکي چڪو هوس.”

منهنجي ڀاءُ ڪافي دير سوچ ويچار بعد چيو: “هاڻ ڳالهه ٻڌا! تو همت ڪري پنهنجي تعليم ته سٺي نموني سان مڪمل ڪري ورتي، باقي ڌارين مان شادي ڪري تو سٺو نه ڪيو. پر هاڻ جي شادي ڪري وينو آهين ۽ ٻار به ٿي ويو آهي ته تون نه هن کي ڇڏي سگهين ٿو ۽ نه هن کان ٻار چٽائي پنهنجي ملڪ اچي سگهين ٿو. بهتر ٿيندو ته ڳوٺ هلي پنهنجي ذات ڀائي (مامي جي ڌيءُ) سان به شادي ڪر. في الحال ڪنهن سان ڳالهه نه ڪر. بعد ۾ آئون پنهنجي مامي کي راضي ڪرڻ جي ڪوشش ڪندس.”

“نومبر 1992ع ۾ آئون اڪيلو ڳوٺ آيس ۽ مامي وٽان شادي ڪري باقي تعليم مڪمل ڪرڻ لاءِ منيلا موٽي آيس.”

“منيلا ۾ رهائش جو بندوبست ته توهان جي فليپينو زال جي گهر ۾ هو پر ٻئي خرچ پڪي کي ڪيئن ٿي منهن ڏنيءَ؟” مون منظور کان پڇيو.

“در اصل منيلا ۾ قادري نالي هڪ پاڪستاني رهيو ٿي جنهن فلپين مان ٿي شادي ڪئي هئي ۽ هن کي فلپين جي شهرت هئي. هن فلپين جي مختلف تعليمي ادارن بابت پاڪستان جي شاگردن جي رهنمائي ڪئي ٿي ۽ داخلا وٺي ڏيڻ ۾ مدد ڪئي ٿي. ان تي في شاگرد جي حساب سان هن کي ڪميشن ملي ٿي. هن کي جڏهن منهنجي خبر پيئي ته آئون هتي ماسترس ڪري رهيو آهيان ۽ اڙڌو سنڌي کان سواءِ آئون فلپين جي ٻولي تگالوگ به سڻي ڳالهائين ٿو ۽ انگريزي ٻولي ۽ لهجو بيحد متاثر ڪرڻ وارو آهي ته هن مون کي اڻپروچ ڪيو ۽ داخلا ڏياري ڪم ۾ هن سان گڏ ڪم ڪرڻ جي آڇ ڪئي. مون هن کي ان ڪم ۾ خوب مدد ڪئي ۽ هن وڏو پئسو ڪمايو. مون کي به چڱو خاصو ڏيندو رهيو ۽ منهنجو ۽ منهنجي فئمليءَ جو سٺو وقت گذرندو رهيو.”

“پوءِ توهان MBA ڪڏهن مڪمل ڪئي؟” مون پڇيو.

“اها 1993ع جي آخر ۾ مڪمل ڪئي ۽ پوءِ وڏي پاءَ جي چوڻ تي پهرين زال ۽ پٽ مظهر جان کي ڳوٺ موڪليم. منهنجي پاءَ مامي سان ڳالهه ڪئي جيڪو پهرين ته ڏاڍو ڪاوڙيو پر پوءِ آهستي آهستي ڪري هن کان معافيون ۽ آزيون نيزاريون ڪري هن کي ٿڌو ڪيو. افسوس جو منهنجو اهو وڏو پاءَ پروفيسر يار محمد ننڍي عمر ۾ گذاري ويو. هن فلپين مان پي ايڇ ڊي ڪرڻ بعد آمريڪا جي يونيورسٽي آف مئيسوٽا مان پوسٽ ڊاڪٽوريٽ پڻ ڪئي ۽ ٽنڊوڄام زرعي يونيورسٽيءَ ۾ ڊپارٽمينٽ آف ايڪانامڪس ائنڊ ڊيولپمينٽ جو چيئرمئن هو.

“هاڻ اهو مسئلو حل ٿيو ته روزگار ۽ نوڪريءَ لاءِ هٿ پير هڻڻ لڳس. اسان کي امير گهر جا ته نه هئاسين. ۽ نه دڪاندار يا زميندار. هيٺئين مبل ڪلاس جا هئاسين ۽ ڪمائڻ وارو فقط منهنجو وڏو پاءَ پروفيسر يار محمد هو جيڪو پاڻ به اولاد عيال وارو هو. هن اسان جي پٽي

مامي نور محمد جي گهران شادي ڪئي هئي. هو ٽنڊو ڄام جي انگريڊڪچر ڪاليج (هاڻ يونيورسٽي) ۾ ٻاويهيون گريڊ ۾ پروفيسر هو. آئون نوڪريءَ لاءِ پورا ٻه سال رليس - 1994ع کان وٺي 1996ع تائين. ويندي اسلام آباد پنهنجي صوبي جي وزيرن مشيرن وٽ وڃي وينس. پر ڪو آسرو نه ٿيو. ڪوڙا ڏٺا ٻڌي ٻڌي سخت مايوس ٿيس ۽ ڏکويل حالت ۾ هڪ هڪ ڏينهن گذارڻ لڳس. دل ۾ سوچيم ٿي ته ٻاهران پڙهي اچڻ بعد به اسان جي ملڪ ۾ نه قدر آهي ۽ نه آسرو! انهيءَ دوران مون کي فلپينوزال مان ٻيو ٻار راحيل احمد به ٿيو ۽ پنهنجي ماروٽ زال مان به ٻه ٻار ٿي ويا: هڪ پٽ عامر ڪوسوءِ هڪ ڌيءُ آمنا ڪوسو.

”نوڪري نه ملڻ ڪري آئون ڏاڍو دلشڪستو ٿي پيس. جتي مون ٻڌو ٿي اتي آئون پنهنجو CV ڪٿي پهچي ويس ٿي يا نوڪريءَ لاءِ درخواست موڪليم ٿي. پر جتان ڪٿان ناڪامي نصيب ٿي ٿي. آخر سال 1994ع آگسٽ جي آخر ڌاري سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ مئٽرم عابده طاهراڻيءَ وٽ پهتس جنهن سان منهنجي پراڻي نيازمندي هئي. هوءُ اتي ”سنڌ ڊيولپمينٽ اسٽڊيز سينٽر“ جي ڊائريڪٽر هئي. هوءُ منهنجي انگريزيءَ ۾ گفتگو ۽ ٻاهر جي تعليم جا ڪاڳر ڏسي ڏاڍو متاثر ٿي ۽ مون سان همدردي ڪندي چيو ته افسوس جو هن وٽ هن وقت منهنجي لائق ڪا اهڙي نوڪري ناهي جا هوءُ مون کي ڏئي سگهي.

”ان تي مون چيو مانس ته مئٽرم ٻن سالن کان آئون بيروزگار ويٺو آهيان. آئون هر قسم جي نوڪري ڪرڻ لاءِ تيار آهيان چاهي اها منهنجي لائق نه هجي. ڊرائيواري هجي ته به ڪندس.“

”مئٽرم جي هٿن ۾ اسڪارپ وارن جو پروجيڪٽ به هو. هن مون کي ٽي هزار رپيا پگهار تي پهرين سيپٽمبر 1996ع کان نوڪريءَ ۾ رکيو. مون ان کي به غنيمت سمجهيو ۽ ڪم ۾ لڳي ويس.“

“قدرت خدا جي اهڙي ٿي جواجا مون کي مهينو به پورو نه ٿيو هو ته مون کي برطانيا جي هڪ اين جي او OXFAM ۾ ٻارهن هزار رپين جي پگهار تي حيدرآباد جي آفيس ۾ “پروگرام ائڊمنسٽريٽو آفيسر” جي نوڪري ملي وئي. مون مقدم عابده طاهراڻيءَ سان اچي ڳالهه ڪئي. هن مون کي دعائن سان رخصت ڪيو.

“ڪجهه عرصو حيدرآباد ۾ نوڪري ڪرڻ بعد هنن منهنجي بدلي اسلام آباد ڪئي ۽ پگهار پيڻو 24000 هزار رپيا ڪيو. اسلام آباد ۾ نوڪري ڪري رهيو هوس ته هڪ ڏينهن آذربائيجان ۾ هڪ پوسٽ خالي ٿي. مون ان لاءِ اپلاءِ ڪيو ۽ مون کي جارجيا ملڪ جي گاديءَ واري شهر تبلسيءَ ۾ انٽرويو لاءِ گهرايو ويو. انٽرويو ۾ ڪامياب ٿيڻ تي هنن پروگرام مئنيجر جي حيثيت ۾ مون کي اڍائي لک رپيا پگهار تي آذربائيجان جي گاديءَ واري شهر باڪوءَ (Baku) ۾ رکيو. اهو پروجيڪٽ فقط ڇهن مهينن جو هو. ان بعد مون هڪ ٻي اين جي او “Save the Children” ۾ نوڪري حاصل ڪري ورتي. هيءَ N G O به انگلنڊ وارن جي هئي جن ٿرپارڪر ۾ ڪم ڪيو ٿي. هيءَ سال 2000ع جي ڳالهه آهي.

“هتان پوءِ UNDP جڙائڻ ڪئي جنهن تحت مون کي مختلف ملڪن: سوڊان، لبنان، اٽوپيا-وينڊي يوگنڊا ڪم ڪرڻو پيو. ان بعد OCHA اداري هيٺ مون کي پنجن ملڪن: سعودي عرب، بحرين، ڪويت، قطر ۽ دبئيءَ ۾ ڪم ڪرڻ جو موقعو مليو.

“ٻهر حال اک ڇنڀ ۾ زندگيءَ جا ويهه سال خواب وانگر گذري ويا ۽ هيٺين 2021ع سال شروع ٿيو آهي. الله جا لکين احسان آهن جو آئون هر خيال کان خوش ۽ مطمئن آهيان. ڪو وقت هو جو نوڪري حاصل ڪرڻ لاءِ پريشان هوس ۽ پوءِ اهڙو به وقت آيو جو هڪ ئي وقت ڪيترين ئي

بين الاقوامي نوڪرين لاءِ آفر ايندي رهي ۽ سمجھ ۾ نٿي آيو ته ڪهڙي نوڪري اختيار ڪجي. پر اڄ به مون کي مٿڀم عابده طاهراڻيءَ جي ڏنل 3000 روپين واري پهرين نوڪريءَ تي جيڪا خوشي ٿي هئي، اها نٿي وسري. گهر کي هلائڻ لاءِ OXFAM واري نوڪريءَ دوران روزانو شام جو ۽ موڪل واري ڏينهن به مختلف هنڌن تي نوڪري ڪندو رهيس. OXFAM ۾ صبح جو نائين کان شام جو پنجين تائين حيدرآباد ۾ ڊيوٽي ڏيندو هوس. ان بعد لطيف آباد پڄندو هوس جتي جي پرستن يونيورسٽيءَ ۾ رات جو ڏهين تائين پڙهائي پوءِ ٽنڊو ڄام گهر روانو ٿيندو هوس. چنڇر جي ڏينهن به ٻنهي هنڌن تي نوڪري ڪرڻي پئي ٿي. آچر موڪل جو ڏينهن هو ان تي وري ٽنڊو ڄام ۾ پڙهائيندو هوس. نوجوانن جي تپوشن لاءِ ٽنڊو ڄام ۾ ”العزیز اڪيڊمي“ نالي هڪ تعليمي ادارو آهي جتي انگريزي ۽ ڪئريئر بلڊنگ تي ليڪچر ڏيندو هوس.

”پوءِ ڀلا ٽين شادي ڪيئن ۽ ڪڏهن ٿي؟“ مون پڇيو.

”هيءَ پرستن يونيورسٽي وارن ڏينهن جي ڳالهه آهي. جڏهن آئون معاشي طرح سخت مشڪلات ۾ هوس. هفتي جو هڪ ڏينهن به آرام لاءِ نٿي مليو. گهر جو خرچ پڪو هلائڻ لاءِ ٿي ٿي نوڪريون ٿي ڪيم. منهنجي ڪيترن ئي شاگردن، ڇوڪرن توڙي ڇوڪرين منهنجي محنت ۽ پورهئي کي داد ٿي ڏنو ۽ ڪيترن همدردي به ڪئي ٿي. پر شڪارپور جي هڪ شاگردياڻيءَ منهنجو وڌيڪ ئي خيال ڪيو ٿئي ۽ مون اهو محسوس ڪيو ته اسان کي شادي ڪرڻ کپي. اسان جي عمرين ۾ جيتوڻيڪ وڏو فرق هو پر هن جا والدين به راضي ٿي ويا ۽ اسان جي ڪجهه سالن بعد 2008ع ۾ شادي ٿي.

”الله جو شڪر آهي جو جيتوڻيڪ منهنجيون ٽئي زالون هڪ ئي ڇت هيٺان رهن ٿيون، ڪڏهن ڳوٺ ۾ ته ڪڏهن شهرن ۾ ته ڪڏهن

ولايتن ۾ پر اسان سڀ دوستن وانگر رهون ٿا. منهنجيون ٿئي زالون Fluently سنڌي، ڀروچڪي، اردو ۽ انگريزي ڳالهائين ٿيون. آئون ۽ فلپينو زال فلپين جي ٻولي تگالوگ به ڳالهائون. هوءَ سنڌي ڊريس پائي ٿي ۽ ڪو ائين نه چئي سگهندو ته هوءَ ڪا غير سنڌي، ڌارئين ملڪ جي آهي. هو ڇا چوندا آهن ته ڪنهن جي اچڻ سان ڀاڳ اچي ته ڪنهنجي ويڃڻ سان... منهنجو هڪ غريب ڪٽنب سان واسطو هو. اسان جي پيءُ يا ڏاڏي وٽ هڪ جريب به زمين جو نه هو. اڄ مون وٽ ڳوٺ شاهپور درپور جي آس پاس 50 ايڪڙ زمين آهي جيڪا مون حق حلال جي پورهئي مان خريد ڪئي آهي. منهنجيون ٿئي زالون ولايت به گهمنديون رهن ٿيون ته ڳوٺ جي زمين جي سار سنڀال به لهن ٿيون.

“تئين زال مان مون کي چار ٻار آهن: هڪ پٽ عمار جان کوسو ۽ ٽي ڌيئرون: عائش، انيشا ۽ عماترا. هوءَ به مون وانگر MBA آهي. ان کان سواءِ هن سوشل ايجي ۽ ڀرپڻ ماسٽرس ڪئي آهي.”

“ڀلا اهو ته ٻڌايو ته توهان جڏهن تئين شاديءَ جو اعلان ڪيو ته توهان جي فلپينوي ماروٽ زال اعتراض نه ڪيو؟”

“نه. بلڪل نه.” هن تههڪ ڏيندي چيو، “مون هنن کي چڱيءَ طرح Convince ڪيو ته توهان مان هڪ سان شادي مون مجبوريءَ هيٺ ڪئي، پيءُ سان قبيلي جي رسم و رواج کي قائم رکڻ لاءِ. هاڻ مون کي پنهنجي پسند جي شاديءَ جو به ته حق هئڻ ڪپي.”

منظور ٻڌايو ته پهرين شادي ڪئي اڄ هن کي تيهارو سال اچي ٿيا آهن ۽ آخري شاديءَ کي به 12 سال ٿي ويا آهن. منهنجا پٽ: مظهر، راحيل، عامر ۽ عمار شادي شده جوان ٿي ويا آهن. الله جو شڪر آهي جو مون کي يا منهنجي زالن کي مون سان ڪنهن به قسم جي شڪايت نه آهي.”

منظور اهو چئي مون کي چتائي ڏنو۔ شايد هن منهنجو چهرو پڙهڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي. مون طرفان خاموشي ۽ ڪا Comment نه اچڻ تي، هن چيو: ”چاچا سائين توهان هن قسم جي ڳالهه شايد پهريون دفعو ٻڌي هجي ۽ توهان کي منهنجو ٽن زالن سان شادي ڪرڻ خراب لڳو هجي!“

مون کلندي ورائيومانس ته آئون ملائيشيا جهڙي مسلمان ملڪ ۾ ڪئين سال رهيو آهيان جتي هڪ کان وڌيڪ زالون رکڻ هڪ عام ڳالهه آهي. ان کي نه عيب سمجهيو وڃي ٿو نه خراب ڳالهه ۽ نه غير اسلامي عمل. ملاڪا نيول اڪيڊمي جتي مون ڏهه سال کن پڙهايو اتي پنج وقت نماز ۽ روزي جو پابند هڪ ملڪي نيول آفيسر دوست کي چار زالون هيون. هو هميشه اهو چوندو هو ته ”آئون انهن مردن کان بهتر آهيان جن کي فقط هڪ زال آهي پر هو ان سان به نه سچا آهن ۽ نه وري ان جو دل سان خيال رکن ٿا.“

الطاف شيخ

## پبلشر نوٽ

سامونڊي سفر ۾ گڏ ڪٿي هلڻ ۽ سفري وارتائن کي منفرد، معلوماتي ۽ مثالي ڍنگ سان قلمبند ڪرڻ جهڙو ڏانءُ ۽ ذهني ڪماليٽ سائين الطاف شيخ کانسواءِ شايد ئي ڪٿي پڙهڻ لاءِ ملي، هو جيڪو سنڌ مٽيءَ جو هڳاءُ رکندڙ نهايت حساس سپاءِ جو مالڪ آهي، پوري دنيا گهمڻ باوجود پنهنجي جنم ڏينهن سنڌ امڙ سان اڻٽڻ رشتو نڀائيندو پيو اچي ۽ زندگيءَ جي آخري گهڙين تائين ساڻ جو وڃڻ نڀائيندي سنڌي ادب جي جهول ۾ اڻ ڳڻيا ڪتاب آچي به ڪنڊاٽو ٿيڻ جي ڳالهه نه ٿو ڪري. ان ۾ ڪوبه شڪ ناهي ته الطاف شيخ سنڌ جو فخر ۽ سنڌي ادب جو اهڙو املهه سرمايو آهي، جنهن تي سنڌ صدين تائين نازان رهندي.

الطاف شيخ جي انيڪ ناياب ڪتابن جيان سندس هيءُ تصنيف “جهونا ٿيا جهاز” پڻ اهڙين لکڻين جو گلدان آهي، جنهن ۾ هر گل جي پنهنجي خوشبو ۽ پنهنجو رنگ آهي، جنهن جو واس وٺندي پڙهندڙ پاڻ کي سندس لفظن جي لهرن ۾ لڏندي لمندي پُراسرار سروريت جي نئين جهان کي رسي ٿو. هونئن به الطاف شيخ جي سفرنامن کانسواءِ ڪابه لائبريري يا علمي درسگاهه، ايئن ڪٿي چئجي ته سنڌ ادب جي تاريخ اڻپوري ۽ ٻُسي ٻُسي نظر ايندي. سائين الطاف شيخ پاران خصوصي طور سمبارا پبليڪيشن لاءِ نڪور لکڻين ۽ مختصر انٽرويو تي آڌاريل هيءُ سوکڙي اداري جي پڙهندڙن لاءِ پڻ نهايت ڪارائتي سوکڙي ثابت ٿيندي.

ساجد سنڌي

سمبارا پبليڪيشن حيدرآباد



## مهاڳ

### الطاف شيخ جي دنيا

سنڌي ٻوليءَ ۾ سفري وارتائن، واقعن، لقائن، آبي ذخيرن توڙي سامونڊي ڪنارن سان رهندڙ انساني آبادي، ان آباديءَ جي سماج جي مشاهداتي تصوير سان گڏ سيرو في العرض، دنيا جا عجب عجائب، ريتون رسمون، طور طريقا، تنزلي توڙي ارتقا، حرفتون ۽ هنر ۽ انساني سماج جا تقري باسپ روپ پهروپ سنڌين تائين پهچائڻ جو سهرو سنڌ جي سدا بهار سيلاني جناب الطاف شيخ صاحب جي سر آهي.

جيتوڻيڪ مون وٽ سندس سڀ سفرناما ناهن پر جيڪي دستياب ٿي سگهيا هئا ان حوالي سان ڪنهن دور ۾ مون ايم فل جي حوالي سان هڪ عنوان تي سناپسز ٺاهيا هئا جن جو عنوان هو:

سنڌي سفرنامن ۾ سماجي قدرن جو اڀياس.

ان وقت 2000 ۾ مون وٽ شيخ صاحب جا رڳو 19 سفرناما هئا. پر تحقيق جي تقاضائن لاءِ ڪافي هئا. شيخ صاحب جي سفرنامن ۾ سنڌي سماج جي ڪن پرڏيهي علائقن سان پيٽ ۽ هڪجهڙائي منهنجو عنوان جو ٻل رهيا. ان سان گڏ ٻولي، اسلوب، پهاڪا تي پهلو سندس سفرنامن کي ٻين سفرنامن کان الڳ ڪن ٿا. سفرنامي جي صنف کي هن پنهنجي ۽ سنڌ جي سڃاڻپ بڻائڻ ۾ ڪردار ادا ڪيو. هن جا سفرناما تفريح سان گڏ علم ۽ کوجنا جا دستاويز آهن.

سنڌي سفرنامن جي تاريخ ۾ الطاف شيخ 1971 ۾ ان وقت متعارف ٿيو هو جڏهن سندس پهريون سفر نامون "منهنجو ساگر منهنجو ساحل"، جي نالي سان شايع ٿي مارڪيٽ ۾ پهتو. هن سفرنامي وسيلي الطاف پنهنجا پڙهندڙ پيدا ڪري ورتا ۽ ٿوري ئي عرصي ۾ سندس هن ئي سفرنامي جو ٻيو ۽ پوءِ ٽيو ايڊيشن شايع ٿي ويو.

هي پهريون سفر نامو انهن خطن تي آڌاريل هو جيڪي هن پنهنجي دوست ڊاڪٽر سليمان شيخ صاحب ڏي چٽگانگ ويندي عربي سمنڊ جي ڇاتيءَ تي هلندي لکيا هئا.

هن ڪتاب جي مهڙ ۾ الطاف شيخ لکيو هو ته "ٻاهر نڪرڻ کان اڳ سوچيو هوم ته جنهن به ملڪ ۾ ويندس ته ان بابت مڪمل سفر نامون ۽ معلومات لکندو رهندس".

سندس هن اظهار مان ظاهر آهي ته پگهه چوڙي پنڌ پوڻ سان ئي هن کي سفري وارتائن سانڍڻ ۽ ٻين تائين پهچائڻ جو شوق هو. جيڪو نيٺ هن پنهنجي 100 ڪتابن ۾ پورو ڪري سنڌي سفرنامي جو جهول پري ورتو. هن سفرنامي ۾ جهانز بابت ڄاڻ کان وٺي جهازي ماحول، عملي، سمنڊ، سامونڊي منظرن تي دلفريب نظر وجهڻ سان گڏ پنهنجي ڪيفيت، ڳوٺ جي ياد، ڪل پوڳ جو انداز وندر جا سڀ در کولي ڇڏيا آهن.

الطاف جو لکڻ وارو انداز سادو عام فهم، وڻندڙ ۽ مختصر آهي. اهڙي سبب آهي جو سندس ڪيترن ئي سفرنامن جي ٻيا ۽ ٽيا ايڊيشن هڪ ٻئي پٺيان شايع ٿيندا آيا.

الطاف جو سفرنامو جتي پڙهندڙ کي تفريح پيو پهچائي اتي ان ملڪ جي تاريخ، تهذيب و ثقافت ۽ ان ملڪ جي ٻوليءَ ۽ ان ٻوليءَ ۾

مروج پهاڪا، اصطلاح ۽ ڪن صورتن ۾ انهن جي سنڌي ٻوليءَ سان مشابهت جا ڪي پهلو به روشناس ڪرائي ٿورڻي آهي گھوٽ سان ڪتاب ۾ هن سنڌي سان گڏ چيني، ملئي ۽ جاپاني پهاڪن ۾ انساني نفسيات ۾ هڪجهڙائيءَ وارن پهلوئن ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي آهي.

الطاف ملڪن جي سير دوران ان ملڪ جي تعليمي نظام سماجي نظام ۽ دهڪاني نظام جي ڪن رخن جا الائي ڪيترا عجيب ۽ ڪلائينڊڙ واقعا لکيا آهن. جيئن ڳالهيون آهن ڳچ ۾ همراھ جي عضوي کي ٻليءَ پاران ڪوٺو سمهجي حملو ڪري زخمي ڪرڻ.

الطاف جتي ملڪن جو سير ڪرايو آهي اتي هن هر ملڪ جي ادب ۽ لوڪ ادب جا اڀياس ۽ انتخاب پڻ پيش ڪري قومن جو تخليقي پهلو پڻ اجاگر ڪيو آهي، ان بابت سندس ڪتاب آهن، اناميڪا، سوزيءَ سان پيار، ڏاهي جهرڪي ۽ ٻيون آکاڻيون. سندس سفرنامن ۾ ٻاراڻي ادب تي پڻ نظر رهي ۽ انهن لاءِ به جل پري \$ جي اڳڪٿي جهڙو ڪتاب لکي ٻارڙن ۾ دنيا ڏسڻ جي چڻنگ ٻاريائين.

انسان جو مذهب سان ازلي تعلق رهندو پي آيو آهي، الطاف پاڻ کي هن پهلوءَ کان به اوجھل نه رکيو آهي. دنيا جي مذهبن جا عيني مشاهدا ۽ عمل، ۽ انهن جو محاکاتي منظر تاريخ ۽ تحقيق سان پيش ڪيو اٿس. ها البت ڪٿي ڪٿي پنهنجي مذهب سان وابستگي ڏي جهڪاءَ جي جهلڪ به محسوس ڪرائي اٿس.

سفر نامن جي نالن ۾ شاهه صاحب جو سر سامونڊي ۽ سري راڳ سامهون رکيو اٿس جيڪو سندس سفر نامي جي لساني سڃاڻپ به رهيو آهي. دنيا آهي ڪاڪ محل، سي ٻيڙيون رکين ٻاجه سين، بندر بازاريون، ڳالهيون آهن ڳچ، بندر ديسان ديس، جيءَ اندر جهاتي، وائيون وٽجارن

جون، سانباھو سمونڊ جو، موج نہ سھي مڪڙي، وسي ٿو وڌ ڦڙو نہ سي سڙھ سڪاڻ، ان کان علاوه ٻيا نالا پڻ شاعراڻي ردم ۾ آھن بمبئي منھنجي پاڪر ۾، ڪويت ڪنارا، ھي ٻيٽ ھي ڪنارا، ڪراچي کان ڪوٺن ھيگن، ھلي ڏسجي ھندستان، مڪلي کان ملاڪا.

الطاف شيخ پنھنجن سفرنامن ۾ جيڪو ورلڊ رڪارڊ گڻو ڪري جيڪو ڪنمال ڀريو آھي، ان تي اگر ايم فل يا پي ايڇ ڊي لاءِ مختلف موضوعن تي ڪم ڪجي تہ ڪوڙ ساريون حقيقتون سامھون اچي وڃن ۽ سنڌي پڙھندڙ دنيا جي ھر رک کان نہ رڳو واقف ٿين پر دنيا ڏانھن رغبت وڌائي نوجوان نسل کي ٻاھر وڃڻ جي ترغيب ڏين ۽ دنيا جي سماجي قدرن کان پڻ آگاهي حاصل ڪري وٺن.

الطاف شيخ جي سفرنامن ۾ نہ رڳو سير ڪيل ملڪن جا تازا احوال آھن، پر ھن، ان ھر علائقي جي تاريخ جو اتي وڃي مشاھداتي ۽ علمي اڀياس ڪيو آھي. ملڪن جي تاريخ، قدامت، ثقافت، شجاعت، صداقت، ھمت، عظمت، غربت، غنيمت، ھنر، ڪاريگري مطلب تہ لکڻ وقت جيڪو ڪجھ پڙھندڙ لاءِ ميسر ٿي سگھيو اٿس سو موھيا ڪيو اٿس. نہ رڳو ايترو پر ملڪن جي ماضيءَ ۾ منھن وڃھي تھذيب جا ترا جھاڳي اتان جا املہ اڻ ميا، ميا اٿس، دنيا رنگ رنگيلي جا سڀ رنگ، ڍنگ، انگ، ترنگ اهڙا پوتا اٿس جو اکرن ۽ لفظن مان ئي ڪائنات جا رنگ رتول پيا نظر اچن، اهڙن رنگن ۽ رنگينين ۾ وطن ۽ وطن واسي ھرگز نٿا وسرنس، انھن جي ياد وري وري اچيس ٿي.

جڏھن مقدس ماڳن جو سير ٿو ڪري تہ تقدس جي تسبيح سُڪ ٿو جھلي مقدس زيارتن لاءِ قلم کي سجده ٿو ڪرائي گويا اک، قلم حلم گڏائي سجدن جي سعادت ٿو حاصل ڪري، ھن مرحلن ۾ ڪٿي ڪٿي

پنهنجي ذاتي مسئلڪ کي ترجيح به ڏئي ٿو پر ائين هوندو ناهي جيئن هي سمجهي ٿو. مثلاً، سعودي عرب لاءِ لکي ٿو ته هتي حنفي مسئلڪ جي اڪثريت آهي. سڀني کي خبر آهي ته هتي حنبلي مسئلڪ سعوديءَ جو سرڪاري مسئلڪ آهي، وهابيت جا آثار آهن. مذهبن جي معاملي ۾ پڻ ڪافي معلومات پيش ڪئي اٿس، ديوتائي، ديو مالائي، اساطيري، الهامي، غير الهامي مذهبن تي ايترو ڪنمال ڪئي ڪيو اٿس جو سڀني سفرنامن مان رڳو مذهبن ۽ رسمن تي هزار صفحن تي مشتمل ڪتاب ڇپائي سگهجي ٿو.

الطاف جي ياداشت کي داد ڏبو جو جتي جتي، سنڌ، جي ڪنهن، روڊ، رستي، گلي، گهٽي، ڳوٺ، شهر، ماڻهو ۽ منظر ۾ ڪا هڪجهڙائي، ڪا مماثلت، ڪا خصلت يا خاصيت ڏسي ٿو ته هڪدم کيس سنڌ جو منظر، ماڻهو ۽ ماحول ٿو سامهون اچي تشبيهه تيار ڪري ان پرڏيهي خوبي يا خامي کي ڏيهي روپ ۾ ڏسي، ڏسي ٿو ته هتي ۽ هتي هڪجهڙائي آهي.

الطاف جو سفرنامو جتي مشاهداتي سير سفر جو مزو ٿو وٺائي، اتي ادب ۽ لوڪ ادب جا گڏيل چسڪا پڻ وٺندڙ انداز ۽ ناز سان ٿو وٺائي. جڏهن بمبئي کي پاڪر ٿو وجهي ته کيس مٽيءَ مان سون بڻائڻ وارا سنڌي ٿا ياد اچن، جڏهن مليشيا ٿو من اچيس ته اتي جون شاديون مراديون من جي بن ۾ ٿيون جهمريون پائين، جڏهن، ايران ڏي ٿو اڏام ڪري ته، اتي مٽعي جي شادين جي سهولت ٿو سڻائي، جڏهن، ممباسا، شيدي بادشاهه همباشا، جي ٻاراڻي ياد ٿي اچيس ته واسڪو ڊاگما جون شر انگيزيون ٿو سمجهائي، جڏهن، گهاتن کي گهر ايندي نٿو ڏسي ته، مڇين جون محاکات ٿو ڳولي، جڏهن، هليو وڃيو ٿو هندستان ڏسي ته

گویند خوشحالاتي ۽ جگدیش لڄاڻي سان ٿو ملائي، جڏهن، مڪليءَ کي ملاڪا سان ٿو ملائي ته، ملاڪا ۽ حيدرآباد جي قلعي جي هڪجهڙائي ٿو ڏسي، جڏهن، ملير کان مالمو ٿو وڃي ته دنيا جهان جي ماڻهن سان ٿو متعارف ڪرائي، اچن جي ملڪ ۾ ڪارا ٿو ڏسي ته انهن جا نينهن نيالا ٿو ڏسي، جڏهن عميق ڏي ٿو اهري، ته طلاطم جا پر خطر طلسم ٿو ٿوري ۽ جڏهن وڏ ٿو ٿووسي ته اندر جي اسلام کي ڏوٽ جي صلاح ٿو ڏئي ۽ نيٺ چنڊ کي به سچ چوندي ڪاپي ڪلچر جي ننڍا ٿو ڪري.

الطاف شيخ ٻاهرين دنيا جو جيڪو اندر ڏيکاريو آهي سو رڳو وندر نه سمجهيو پر دنيا ڏسڻ جو اتساهه، امنگ ۽ جستجو جو جذبو سمجهو جيڪي جهان جهاڳي سگهن، سمنڊ سيوي، سگهن ٿا، ساگر ۽ ساحل ڏسندي، وڻجاران سان وايون ڪري سگهن ٿا، مڪڙي جي موج سهي سگهن ٿا، لنڊن تائين لفت وٺي سگهن ٿا، جيڪي جيءَ اندر جهاتي پائي، چپان سان جيءَ جوڙي سگهن ٿا، جيڪي هي پيٽ هي ڪنارا ڏسي سگهن ٿا، جيڪي جتي برف پئي ٿي جام جا نظارا ڏسڻ چاهين ٿا، جيڪي تاريخ جو سفر من اندر جي مشاهدي جو ذوق رکن ٿا، جيڪي يلاري پار تان پيرو پرڻ چاهين ٿا، جيڪي چنڊ کي اپاري پرين پسڻ چاهين ٿا، جيڪي ڪويت جا ڪنارا ڏسڻ چاهين ٿا جيڪي سمجهن ٿا ته واقعي دنيا ڪاڪ محل آهي سي ڳالهيون آهن ڳچ پڙهي نڪري سير سفر ڪري الطاف جي دنيا پاڻ به گهمن اسان کي به گهمائين.

پروفيسر غلام نبي چنا

سڪرنڊ

## نيلوفر ۽ نرگس جي آمد....

سائڪلون (Cyclone) دنيا ۾ جتي ڪٿي لڳن ٿيون، اسان جهاز هلائڻ وارن کي طوفانن ۽ تائفونن کان سائڪلون ۽ سوناميون وڌيڪ وڏو مسئلو پيدا ڪن ٿيون. ڪنهن هنڌ تي هوا جو دٻاءُ (Atmospheric Pressure) گهٽجي ٿو ته پاسي کان هوائون تيز رفتار سان ان طرف وڌن ٿيون ۽ واچوڙي وانگر اڳتي وڌنديون رهن ٿيون. انهن جي زور تي سمنڊ جون وڏيون لهرون ڪناري وارن علائقن جو رخ هڪ طرف رکن ٿيون ته بارش جو وسڪارو پئي طرف ٿئي ٿو.

سونامي Tsunami ان کان به خطرناڪ شيءِ آهي جنهن ۾ سمنڊ جون وڏيون لهرون ڪناري جو رخ اختيار ڪري ٻوڙ ٻوڙان ڪن ٿيون. سونامي تڏهن لڳي ٿي جڏهن سمنڊ اندر ڪٿي زلزلو اچي ٿو يا سمنڊ اندر موجود جبلن مان ڪو ڦاٽي ٿو يعني Volcanic Eruption ٿئي ٿي جنهن جي نتيجي ۾ پاڻيءَ جو وڏو ذخيرهو اڳتي ڌڪجي ٿو ۽ ڪناري ڏي وڏي ٻوڙ ٻوڙان ڪري ٿو. 'تائفون' فارسي جي لفظ 'طوفان' مان نڪتو آهي يا چيني لفظ Tai Fung مان. ٻنهي جي معنيٰ ساڳي آهي. سونامي (Tsunami) ته آهي ئي چپاني لفظ سندس پهريون اکر "ٽسو" (Tsu) چپانيءَ کان سواءِ ٻي ڪنهن عربي فارسي يا سنڌي اڙو ۾ آهي ئي ڪونه. جيئن مڱ، سڱ، چچ جهڙا لفظ سنڌيءَ جا ٿي سگهن ٿا جو گ ۽ ج جهڙا اکر انگريزي، فرينچ يا فارسي عربيءَ ۾ آهن ڪونه. تيئن TSU چپانيءَ جو هڪ اکر آهي جيئن ٻُ، تو، گُو چپانيءَ جا اکر آهن. هڪ ٻي ڳالهه ته دنيا ۾ جتي ڪٿي سمنڊ ماڻو آهي ته رڪي رڪي ڏينهن ٻن لاءِ ان ۾ چوليون به پندا ٿين ٿيون جنهن کي اسان "رف سي" سڏيون ٿا. ان کان علاوه هر سمنڊ ۾ چوويهه ڪلاڪن ۾ ٻه دفعا اڀار ۽ سوس به اچي ٿو جنهن کي اسان "هائ" ٿاڻيد" ۽ "لو ٿاڻيد" سڏيون ٿا. سمنڊ پنهنجا اهي ڪرتب تيز هوائن ۽ سج چنڊ جي ڪشش ڪري ڏيکاري ٿو پر سونامي پاڻيءَ جي وڏي مقدار جي اٿل پٿل

ڪري ٿئي ٿي ۽ سائڪلون (Cyclone) جيڪا وڌيڪ عام شيءِ آهي ۽ ڪن سمنڊن تي، ڪن موسمن ۾ اينديون رهن ٿيون، جنهن کان سمنڊ تي اسان جهاز هلائڻ وارا به پاسو ڪريون ٿا ته ڪناري تي رهندڙ به. اهي سائڪلون جيئن مٿي لکي آيو آهيان ته سمنڊ تي ڪنهن به هنڌ هوا جو دٻاءُ گهٽ ٿيڻ تي يعني Low Pressure ٿيڻ تي پيدا ٿين ٿيون. اهي واڇوڙي وانگر ٽين ٽيون جن کي انگريزيءَ ۾ Tornadoes ۽ Dust Devils به سڏيون ٿا. سائڪلون ۾ اڪثر بارش جو وسڪارو به قائم رهي ٿو.

اڄ کان ويهه سال اڳ تائين، جڏهن سائنس اڏي ترقي نه ڪئي هئي، سائڪلون ۾ ڪناري تي رهندڙن جو وڏو جاني ۽ مالي نقصان ٿيندو هو. هاڻ سائڪلون جي تيار ٿيڻ کان اڳ خبر پئجي وڃي ته ڪٿي Low پريشر پيدا ٿي رهيو آهي ۽ سائڪلون (تيز هوائون) ڪهڙو رخ اختيار ڪري رهيون آهن ۽ انهن جي رفتار ڪيتري آهي. ڪڏهن ته پنجاهه سٺ ڪلوميٽر في ڪلاڪ واريون هلڪيون سائڪلون لڳن ٿيون ڪڏهن ته انهن جي رفتار 200 ڪلوميٽرن کان به وڌي وڃي. سائڪلون جي اطلاع ملڻ تي انهن جي ضد ۾ ايندڙ ملڪن جون حڪومتون ڪناري تي رهندڙ ماڻهن کي ڪنهن حفاظت واري جڳهه تي پناهه وٺڻ لاءِ اعلان ڪن ٿيون پر ان هوندي به ڪڏهن ڪڏهن وڏو نقصان ٿيو وڃي. اسان جي ملڪ جو واسطو هندي وڏي سمنڊ جي اتر اهيڻ حصي عربي سمنڊ کان خليج بنگال واري سمنڊ تائين آهي. ان سڄي علائقي ۾ ڪجهه ٿيڻ تي پاڪستان، انڊيا، برما، سري لنڪا، مالدپ، عمان ۽ ٿائيلينڊ ۾ موجود اطلاع گاهن تي ڄاڻ پهچيو وڃي، جيئن سائڪلون جي پيدائش واري جاءِ کان ان جو اڳتي وڌڻ جو رخ ۽ هوائن جي تيزيءَ جي ڄاڻ ان علائقي جي سڀني ماڻهن کي ٿي وڃي.

هونءَ ته قدرت جو نظام اهڙو آهي جو صدين کان هڪجهڙو ئي سسٽم هلي ٿو پيو. جيئن ملائيشيا ۾ گهڻي بارش پوي ٿي ۽ سعودي عرب ۾ گهٽ... ته اهو ئي سسٽم هلندو اچي. اهڙي طرح سائڪلون به ڪن هنڌن ڏي گهڻو رخ رکن ٿيون جيئن ته بنگلاديش، سري لنڪا، ڏکڻ هندوستان، برما، سماترا ٻيٽ وغيره. عربي سمنڊ ۾ به ڪڏهن ڪڏهن ڪا سائڪلون تيار ٿي پاڪستان جو



رخ ڪندي آهي ۽ اسان وٽ خوف طاري ٿي ويندو آهي پر قدرت اسان کي بچائي وٺندي آهي. اها سائڪلون ڏينهن ٻن جي سفر بعد پاڪستان طرف وڌيڪ وڌڻ جو رخ بدلائي عمان ڏي ڪري ڇڏيندي آهي ۽ وڌيڪ ڏينهن ٻن جي سفر بعد جڏهن عمان جي ڪناري جي ويجهو اچي پهچندي آهي ته اها ٽڪل ٽڪل هوندي آهي. يعني هن جي تيز رفتاري ختم ٿي چڪي هوندي آهي، پر تنهن هوندي به عمان يا سوماليا جي ڪنارن تي ٽڪرائڻ سان ڪافي نقصان ڪري ٿي. ماڻهو ۽ جُهڳيون تباهه ڪريو ڇڏي.

ڪراچيءَ ڏي سائڪلون يعني سامونڊي طوفان جو ٻڌي منهنجا دوست ۽ مائٽ مٽ مونڪان به پڇندا آهن ته ”سامونڊي طوفان ڪراچيءَ ڏي پيو اچي، ڇا ٿيندو؟“ آئون چوندو آهيان ته ”الله خير ڪندو جيڪو هيستائين به بچائيندو آيو آهي.“ ملائيشيا ۽ انڊونيشيا جهڙن ملڪن ۾ به ٻه هفتا لڳاتار مينهن پيو هلي ته به ٿرئفڪ روان دوان آهي. هڪ ته اتي جي حڪومت روڊ رستا ايمانداريءَ سان مضبوط ٺاهيا آهن پيو ته اهي ملڪ قدرت جابلو رکيا آهن يعني مينهن جو پاڻي ترسي نٿو. ان وقت ئي هيٺائين ڏي وهندو دريائن ۽ آخر ۾ سمنڊ کان ويجھو نڪري اسان وٽ ڪراچيءَ ۾ فقط چار ڪلاڪ لڳاتار بارش پوي ٿي ته ٿرئفڪ جو ڇا حال ٿئي ٿو؟ روڊن جو ڇا حال ٿئي ٿو؟ اسان جا روڊ ته سادي مٽيريل جا آهن ان ڪري پڳل رهن ٿا پر گتر به چوڪ ٿيا پيا آهن. پاڻي ڪيڏانهن وڃي. شهر جا پنگي بهارن سان اهو معمولي پاڻي چئن ڏينهن ۾ ڪڍن ٿا. اتي ڪنهن سائڪلون يا سوناميءَ جو جي پاڻي ڪراچيءَ ۾ اچي وڃي ته سوچيو ڇا ٿيندو؟ مون جهڙي جهاز تي نوڪري ڪرڻ واري کي خبر آهي ته ڪراچي هڪ ٽب مثل آهي. ڪراچي بيروت، هانگ ڪانگ وانگر پهڙيءَ تي ته شهر ٺاهي پر ٻين بندرگاهن وانگر ٿورو مٿيرو به ناهي. ڪراچيءَ جي منهن وٽ جڏهن جهاز اچي پهچندو آهي ته پوءِ PNSC، بحريا وارن جي آڻڪان يا حبيب بئنڪ جهڙين اتاهين عمارتن جا مٿاهان حصا نظر ايندا آهن. يعني ڪراچي سطح سمنڊ کان ڪو خاص مٿي ناهي. اهڙي صورت ۾ سائڪلون يا سوناميءَ جو پاڻي اٽل کائي ڪراچيءَ ۾ داخل ٿي وڃي ته

ڪراچي تالاب بڻجي وڃي ۽ پاڻيءَ جي واپس وڃڻ ۾ مهينا لڳن ۽ ڪير آهي جو ايتري پاڻي اندر رهي سگهي!

پاڪستان دنيا جي Temperate زون ۾ اچي ٿو ۽ عربي سمنڊ ۾ تمام گهٽ سائڪلون لڳن ٿيون ... جيڪي لڳن ٿيون اهي پاڪستان جو رخ رکي بعد ۾ (جيئن مٿي لکي آيو آهيان) عمان جي ڪناري ڏي هليون وڃن يا وري گجرات (انڊيا) جي ڪناري ڏي. انهن جو فقط ڪجهه ڇاڻو ٿئي، بدين، سجاول ۾ پهچي ٿو پر بي اثر اٿئي حال ۾. تڏهن به ٻڌبو آهي ته هيترا مهاڻا، هيتريون ٻيڙيون گم آهن، هيترا گهر ڊهي پيا. ان کان وڌيڪ خراب حال انڊيا جي گجرات ۽ ڪڇ جي بندرگاهن: دوارڪا، پوربندر، ويراوال، راجڪوٽ، منڊرا، ڪنڊلا ۽ پوڄ وغيره جو ٿئي ٿو.

2013ع جي مئي مهيني جي ستين ائين تاريخ ڌاري خليج بنگال واري سمنڊ ۾ ڊپریشن ٿي يعني Low پريشر ڊيولپ ٿيو. ڏهين مئي تي اها ڊپریشن وڌيڪ ٿيڻ لڳي ۽ يارهين مئي تي ان سائڪلون جي شڪل اختيار ڪئي جنهن جو نالو لسٽ موجب مهاسين ”Mahasen“ اعلان ڪيو ويو. اڳ ۾ ائين هوندو هو ته نالي جو پهريون نه سوچيو ويندو هو. لڳڻ بعد پوءِ پيو چئبو هو ته اهو طوفان (سائڪلون) جيڪو عيد تي لڳو، رمضان ۾ لڳو، عاشوري ۾ لڳو وغيره پر هاڻ پسرگدائي جا ملڪ جتي سائڪلون جي ڳولا جا اوزار آهن ۽ جتان اطلاع ڪيو وڃي ٿو اهي اڳواٽ پنهنجي پنهنجي پسند جا پنج ڇهه نالا ڏئي ڇڏين ٿا، پوءِ جڏهن ڪا سائڪلون ٺهي ٿي ته ان جو نالو لسٽ مطابق، رکيو وڃي ٿو. هن سائڪلون لاءِ سري لنڪا وارن جي ڏنل نالن مان مهاسين Cyclonic Storm Mahasen رکيو ويو. 13 مئي ڌاري هيءَ مهاسين سائڪلون انڊيا جي اوڀر ڪناري تي پهچي وئي ۽ پوءِ وڌيڪ طاقتور ٿيندي 14 تاريخ اتر طرف ڪلڪتي ۽ چٽگانگ ۾ تباھ ڪاري ڪيائين. اها جيتوڻيڪ ڪا گهڻي طاقتور نه ٿي پر تڏهن به 90 ڪلو ميٽر في ڪلاڪ جي حساب سان هئي. 17 تاريخ تائين اها ناگالئنڊ تائين پهچي وئي. اهڙي طرح ان جو اثر برما جي ڪناري تي به ٿيو. ٻئي پاسي ٿايلينڊ، سماترا ٻيٽ ۽ سري لنڪا تائين به ٻوڏ پيدا

ڪرڻ واري مينهن جو وسڪارو رهيو. برما ۾ چاليهه کن ماڻهو ٻڏي ويا. انڊيا ۽ سري لنڪا ۾ تيهارو ڪن، بنگلاديش ۾ 17 ۽ ان کان علاوه 95 هزار گهر ڊهي ويا ۽ 13 لک ماڻهو بي گهر يا زخمي ٿي پيا. هر هڪ جي وات تي هو ته مهاسين تباهي مچائي ڇڏي، مهاسين ماري رکيو. اها ڳالهه سري لنڪا جي ٽي قومپرستن ۽ سرڪاري ڪامورن کي خراب لڳي ته ههڙي تباهه ڪندڙ شيءِ جو نالو “مهاسين” رکڻ نٿو جڳائي جيڪو نالو ان راجا جو آهي جنهن هن ٻيٽ سري لنڪا کي ٺاهيو. “راجا مهاسين انوراڌاپور” وارو (Mahansen of Anuradhapura) سري لنڪا جو 227ع کان 304ع تائين بادشاهه رهيو. هو هن ملڪ ۾ پاڻيءَ جا تالاب ٺاهڻ کان مشهور آهي. سري لنڪا جو پالي ٻوليءَ ۾ هڪ مهاومسا (Mahavamsa) نالي طويل تعريفِي نظم (Epic) آهي جنهن ۾ انڊيا کان آيل 543 ق- ۾ شهزادي وڃي جي حڪومت (543 ق- ۾ کان 505 ق- ۾) کان هن بادشاهه مهاسينا جي راج جي “تاريخ” آهي. اهو طويل نظم (مهاومسا) پنڌرهين صديءَ جي ٻوڏي پاڻي انوراڌاپور جي مشهور ٻڌ مندر مهاويهارا ۾ ويهي لکيو هو. انوراڌاپور آڳاٽي سري لنڪا جي گاديءَ جو هنڌ رهيو ۽ ان دور جا ڪنڊهر اڄ به موجود آهن جن کي سري لنڪا جي حڪومت چڱي طرح Preserve ڪري رکيا آهن. مهاراجا مهاسين لاءِ چون ٿا ته هن هڪ غلط ڪم ضرور ڪيو. هن جو ٻڌ ڌرم جي مهايانا فرقي سان تعلق هو سو سلون (سري لنڪا) ۾ ان وقت موجود ٻڌ ڌرم جي ٻئي فرقي ٿيرواڊا (Theravada) وارن سان هن جي نٿي پئي. ايتري قدر جو مٿي ذڪر ڪيل مندر مهاويهارا جيڪو ٿيرواڊا ٻڌن جو هو ان سان گڏ ٻين به هنن جي مندرن کي ڊهرائي ڇڏيو. بعد ۾ عوام کي پنهنجي لاءِ نفرت ڪندو ڏسي هن غلطي محسوس ڪئي ۽ مهاويهارا مندر کي پهرين کان به بهتر ڪري ٺهرايو ۽ ماڻهو کيس ايڏي عزت ڏيڻ لڳا جيڏي ديوتائن کي ڏني وڃي ٿي. سوا هڙي ماڻهوءَ جنهن ملڪ ۽ عوام کي ٺاهيو ان جو نالو اهڙي شيءِ (سائڪلون) تي رکيو وڃي جيڪا تباهيءَ جي نشاني يا علامت هجي. هونءَ ته خير اها ڳالهه اهڙي آهي ته ڪونه پر هر ملڪ جي ماڻهن جو پنهنجو مزاج ٿئي ٿو. سو سري لنڪا جي قومپرستن ان کي پنهنجي قوم جي بابي جي بي

عزتي سمجھي وٺي ڳوڙ ڪيو ۽ ڳوڙ به اهڙو جوان ۾ سائڪلون جو ڳوڙ به ڊهجي ويو ۽ سائڪلون اڃان اڌ رستي تي هئي ته حڪومت اهو نالو ختم ڪرائي بنا نالي واري سائڪلون ڪيو. پر بورڊ جي ميمبرن مان انڊيا ۽ برما وغيره اعتراض ڪيو ته هاڻ ائين نٿو ٺهي نالو ته هر سائڪلون جو هجڻ ڪپي. سو پهرين جي فيصلي مطابق هن سائڪلون کي ”مهاسين“ سڏڻ بند ڪيو ويو ۽ ان جي بدلي ۾ ان جو نئون نالو وپارو (Viyaru) رکيو ويو.

سائڪلون (طوفانن) جا نالا، اسان واري سمنڊ جي ارد گرد وارا ملڪ۔ جن تي هن حصي ۾ لڳندڙ سائڪلون اثر انداز ٿين ٿيون، اهي ئي رکن ٿا. انهن لاءِ شروع ۾ لکي آيو آهيان ته الفابيٽ مطابق هي آهن: بنگلاديش، انڊيا، مالدپ، ميانمار، عمان، پاڪستان، سري لنڪا ۽ ٿايلينڊ. اهي ملڪ JTWC جا ملڪ سڏجن ٿا يعني Joint Typhoon Warning Center ۽ اهي ملڪ ٻين لاءِ خطري جي گهٽي وڃائين ٿا يعني ٽراپيڪل سائڪلون فارميشن الرٽ (TCFA) جو اعلان ڪن ٿا ۽ پنهنجي ماڻهن کي جيڪي سمنڊ تي آهن يا جيڪي ڪناري تي رهن ٿا، اطلاع ڪن ٿا ته هو پنهنجي بچاءَ خاطر ڪنهن حفاظت واري جاءِ تي پهچي وڃن. حڪومتون به پنهنجي معاشي حالتن مطابق تنبن، کاڌي خوراڪ ۽ ڪپڙن جو بندوبست ڪن ٿيون. اهي ئي ملڪ آهن جن مان هر هڪ ست اٺ نالا مرڪزي آفيس ۾ جمع ڪرائي ٿو جيئن واري وٽي تي نئين ايندڙ سائڪلون جو نالو هر ملڪ جي ڏنل نالن مان هڪ کنيو وڃي. ڪراچي عمان کان سري لنڪا ۽ برما ٿايلينڊ تائين سمجهو ته سال ۾ ٽي چار ننڍيون وڏيون سائڪلون لڳن ٿيون جن جي رفتار سٺ ستر ڪلو ميٽر في ڪلاڪ کان 200 تائين ٿي سگهي ٿي ۽ انهن جي طاقت مطابق سمنڊ ۾ ڪُنن، ڪناري تي واڇوڙا ۽ ڳوڙ وڃ ۽ بارش جا وسڪارا ۽ ٻوڏون تباهي مچائين ٿيون. مٿين سائڪلون ”مهاسين“ جنهن کي هاڻ پاڻ نئين نالي ”ويارو“ سان سڏينداسين، ان کان اڳ سري لنڪا طرفان ڏنل نالن مان ٽي نالا استعمال ٿي چڪا هئا۔ مالا، رشمي، ٻُنڊو. مونکي خبر ناهي ته انهن جي معنيٰ ڇا آهي. اهي پڪ سري لنڪا جي سنهالي ٻوليءَ جا لفظ آهن. پر 2010ع ۾

جيڪا 31 مئي ڌاري اتر هندي سمنڊ ۾ سائڪلون پيدا ٿي ۽ 6 جون ڌاري نئي پاسي به اثر ڏيکاريو يعني پاسي عمان ۽ انڊيا جي رياست گجرات ۾ به ان جي تيز هوائن جو اثر ٿيو ۽ لڳاتار وسڪارن ڪري ٻوڏ به ٿي، ان جو نالو ٿايلينڊ وارن جي ڏنل نالن مان هڪ ڦيٽ (Phet) رکيو ويو هو. ٿاڻي لفظ ڦيٽ جي معنا ڊائمنڊ آهي ان کان اڳ جڏهن ٿايلينڊ جي نالي جو وارو هو ته ان سائڪلون جو نالو Mukda هو يعني مڪڙا (چهرو). مڪڙا ٿاڻي لفظ آهي. ٿاڻي ۽ ملٽيءَ ۾ ڪيترائي هندي، پالي ۽ سنسڪرت جا لفظ آهن. عمان وارن جا سائڪلون لاءِ ڏنل لفظ گهڻو ڪري پکين جا آهن. گهٽ ۾ گهٽ ٻه ته آهن جيڪي اسان وٽ به ساڳيا آهن جيئن ته باز ۽ هدهد. مالديپ ۽ ميانمار جي ٻولين کان اڻ واقف هجڻ ڪري هڪ نالي جي به معنيٰ نه پئي اچي باقي بنگلاديش ۽ انڊيا جي ڏنل آٺ آٺ نالن مان ڪجهه سمجهه ۾ اچن پيا، جيئن ته اگني، نِشا، هيلن، فاني ۽ انڊيا جا ته ڪافي اردو وارا آهن، جيئن ته آڪاش، بجلي، جل، لهر، ميگهه ۽ ساگر.

هونءَ ڏٺو وڃي ته سڀني ملڪن سائڪلون جهڙي مصيبت لاءِ ان جي الٽ پيار پريا ۽ رومانوي نالا ڏنا آهن. منهنجو هڪ سنڌي دوست سنڌ جي ڏينهنون ڏينهن بدتر حالت ڏسي چوندو آهي ته ”آئون جيڪڏهن JTWC جو چيئرمين مقرر ٿيان ته سائڪلون جي لاءِ اٺ ٽي نالا سياستدانن جا ڏيان جن اسان کي تباهه ڪيو آهي.“

پر جنهن صاحب پاڪستان طرفان، سائڪلون جي نالن جون جيڪي اٺ Choices ڏنيون آهن، اهي آهن: فانوس، نرگس، ليلا، نيلم، نيلوفر، وارده، تتلي، ۽ بلبل. نالا ته واه جا ڏنا ويا آهن. نالا ڏيڻ وارو انچارج ڪو شاعر يا عاشق مزاج ئي لڳي ٿو. جيتوڻيڪ هن سائڪلون جهڙي خطرناڪ شيءِ لاءِ اهڙا نالا Suggest ڪري انصاف نه ڪيو آهي. بهرحال فانوس، نرگس، ليلا، نيلم ۽ خير سان نيلوفر نالي سائڪلون گذري ويون ۽ جنهن سائڪلون کي جنهن ملڪ ۾ ۽ جيترو نقصان ڪرڻو هو ڪري وئي.

سائڪلون گهڻو ڪري مٽي ۽ جون ۾ ۽ سيپٽمبر ۽ آڪٽوبر ۾ عربي سمنڊ، خليج بنگال ۽ اتر هندي سمنڊ ۾ لڳن ٿيون. سال 2008ع ۾ مٽي جي شروعاتي ڏينهن ۾ جيڪا سائڪلون لڳي ان جو نالو نرگس پاڪستان طرفان ڏنل نالن مان هڪ هو. نرگس سائڪلون ميانمار (برما) جي تاريخ ۾ وڏي تباهي مچائي. برما مان لنگهنڊڙ اراوادي نديءَ جي ڏيپلٽا وارن سجاول، نٽي، بدين، ڪيٽي بندر جهڙن اتي جي سامونڊي يا ندي جي ڪناري وارن شهرن ۾ 138373 ماڻهو مري ويا. ڪيٽي بندر وانگر نديءَ جي بلڪل چوڙ واري برما جي شهر لاپوتا (جيڪو لات پوتا به سڏجي ٿو) ۾ 80 هزار مري ويا. اهڙي طرح هڪ ٻئي ڪناري واري شهر بوگالي - جيڪو تمام ننڍڙو شهر آهي، ان ۾ به ڏهه هزار کن ماڻهو مري ويا. ان کان علاوه اراوادي ندي جتي سمنڊ ۾ چوڙ ڪري ٿي ان جي چوڌاري ننڍن ننڍن ڳوٺن جا اٽڪل 55 هزار ماڻهو آخر تائين لاپتا رهيا. ان نرگس سائڪلون کي لڳي اڄ ڏهن کان مٿي سال ٿي ويا آهن پر ان جي تباهيءَ جا داستان اڄ به برما جي ماڻهن کي ياد آهن. هو پنهنجن پيارن کي ياد ڪري نرگس - يعني ان سائڪلون کي گهٽ وڌ چون ٿا. بوگالي ۽ لاپوتا ته برما جا تاريخي شهر آهن. طوفان، سائڪلون هن کان اڳ به اينديون رهيون ٿي پر جيڪا نرگس تباهي مچائي اها ڪنهن نه مچائي، هوائون سن ستر ڪلو ميٽر في ڪلاڪ سان شروع ٿيون ته قوه حالت ۾ 215 ڪلو ميٽرن تي پهچي ويون. هڪ سئو ڪلو ميٽر جي رفتار تي هلندڙ ڪار جي دريءَ مان هٿ ٻاهر ڪڍي ڏسو ته هوا ڪيڏي تيز محسوس ٿئي ٿي. اتي 200 ڪلو ميٽرن کان مٿي لڳندڙ هوا ۾ ڇا پريشر ۽ تيزي هوندي، ملڪ ۾ اندر گاديءَ واري شهر رنگون (ينگون) تائين ان جو اثر رهيو. ان بعد آهستي آهستي ٿي ٿاڻلينڊ ۽ ميانمار جي ڪنارن تي پڪڙي ڇڏو ٿي وئي. ڪيترن ئي گهرن جون چٽيون اڏامي ويون ۽ وڻ پاڙن سوڌا اڪڙي ويا. گهرن ۽ دڪانن مان سامان اڏامي ويا. مڪاني ماڻهو چون ٿا ته ”نرگس“ کان اڳ ههڙي تباهي 1975ع ۾ لڳندڙ ”نيني“ نالي واري سائڪلون مچائي هئي يا وري 2006ع ۾ ”مالا“ نالي Cyclone.

مٿي بيان ڪيل سائڪلون ”نرگس“ کان وڌيڪ خوفناڪي ”نيلوفر“ سائڪلون چئي وڃي ٿي جيڪا 2014ع ۾ لڳي.

نيلوفر 25 آڪٽوبر ڌاري عربي سمنڊ ۾ Low پريشر ٿيڻ تي جنم ورتو ۽ ايڏي سخت ڊپريشن واري حالت ٿي جو 28 آڪٽوبر تائين هوائن جي رفتار چوٽ وڃي ڪنيو. انهن ڏينهن ۾ آئون به ڪراچيءَ ۾ هوس ۽ مون ڏٺو ته سڄي ڪراچيءَ ۾ خوف جي لهر چاٽيل هئي. اها ٻي ڳالهه آهي ته ڪراچيءَ ۾ اڃان تائين اهڙو ڪو خوفناڪ واقعو درپيش نه ٿيو آهي، ان ڪري ماڻهن کي ان جي تجربي يا مشاهدي جي ڄاڻ ناهي ته ان قسم جي سائڪلون ڪيڏي تباهي پيا ڪري ٿي. خاص ڪري ڪراچي جهڙي هيٺاهين ليول واري شهر لاءِ نيلوفر جي خوف سان گڏ، اخبارن ۽ ٽي وي تي ماڻهن جا چرچا پوڳ به هليا پئي. ماڻهن سائڪلون جي Impact جواثر وٺڻ بدران ان جي نالي ”نيلوفر“ تي پڻ چرچا پئي ڪيا. نيلوفر ظاهري طرح ڪراچي ڏي وڌي رهي هئي جيڪا ڪناري کي ويجهو ٿي هندوستان جي گجرات ۽ ڪڇ وارن ڪناري جي ڀر وارن شهرن منڊرا، ڪنڊالا، گانڌيڌام، دوارڪا، پور بندر، ويراڻ، راج ڪوٽ ۽ پوڄ ۾ به تباهي آڻي سگهي ٿي ۽ ٻئي پاسي عمان طرف به. گجرات جي وڏي وزيرياڻي آئند بيبين پٽيل. جيڪا اڄڪلهه مڌيا پرديش ۽ چتيس گڙه رياستن جي گورنر آهي تنهن ته سامونڊي ڪناري وارن ڳوٺن جا گهر خالي ڪرائڻ شروع ڪري ڇڏيا. پاڻ وٽ پاڪستان ۾ به ٺٽي، بدين، سجاول جهڙن شهرن ۾ خطري جو چٽاءُ ڏٺو ويو ۽ بيزين کي ڪلئي سمنڊ ۾ ڪڍڻ کان روڪيو ويو. ڪراچيءَ جي سامونڊي ڪنارن تي وهنجڻ تي به سختي ڪئي وئي. ”دنيا“ نيوز تي وي چئنل ٻڌايو نيلوفر نالي طوفان عربي سمنڊ ۾ جنم وٺي سائڪلون جي شڪل اختيار ڪئي آهي ۽ اها سائڪلون (نيلوفر) ڪراچيءَ کان هزار کن ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. 1140 ڪلوميٽر ڪراچيءَ کان ۽ 1060 ڪلوميٽر گوادر کان. لڳي پيو ته نيلوفر اڃان به وڌيڪ طاقت اختيار ڪندي جنهن ڪري ڪناري وارن شهرن کي تڪين هوائن ۽ تيز بارشن کي منهن ڏيڻو پوندو. موسميات واري کاتي جو اهو به چوڻ آهي ته نيلوفر

مڪران واري ڪناري ۽ عمان ۾ به تباهي مچائيندي ۽ ڪناري تائين پهچڻ ۾ نيولوفر کي 29 يا 30 آڪٽوبر ٿي ويندو....”

ڪراچيءَ ۾ مون ڏٺو ته ماڻهن ۾ جتي نيولوفر جي آمد جو خوف هو اتي ان جي نالي تان چرچا به ٺاهي رهيا هئا۔ خاص ڪري اهي عورتون انهن چرچن جو شڪار هيون جن جو نالو نيولوفر آهي. ان جو اندازو 30 آڪٽوبر جي ”دي ايڪسپريس ٽربيون“ اخبار جي هن مضمون مان لڳائي سگهو ٿا، جنهن جو عنوان آهي: ”سائڪلون نيولوفر: واٽ از ان اي نيم؟ (نالي ۾ ڇا رکيو آهي؟)“ لکڻ وارو صحافي هن عنوان هيٺ رپورٽ ڪري ٿو ته جنهن وقت کان يعني ٻاويهين ٽيويهين آڪٽوبر کان نيولوفر سائڪلون وجود ۾ اچڻ شروع ڪيو ۽ ان جي آمد ۽ خطري کان اثر ۾ ايندڙ ملڪن جي عوام کي آگاهه ڪيو ويو ته نيولوفر تباهيءَ لاءِ ڪناري ڏي وڌي رهي آهي ان وقت کان ان نالي وارين عورتن تي مشڪل اچي ويو آهي. هو هر هڪ جي چرچي پوڳ ۽ ٽوڪ طعني جو شڪار بنجي پيون آهن. هڪ 67 سالن جي وڏي عمر جي نيولوفر نالي گهرو عورت ٻڌايو ته ”سائڪلون جو ذڪر اسان جي گهر ۾ چرچو ٿي پيو آهي. ڪالهه آئون جيئن ئي گهر ۾ داخل ٿيس ته منهنجا ٻئي پوٽا منهنجي اڳيان ڇٽي جهلي بيهي رهيا ته ”اجهو اچي وئي نيولوفر“ ويندي نيولوفر جي ڏيءَ ارم چرچو ڪرڻ کان باز نه آئي. هن ڪلندي چيو ته ”لڳي ٿو ته اهڙي خوفناڪ شيءِ (سائڪلون) جوا هو نالو منهنجي پيءُ چونڊيو آهي.“

پاڪستان جي محڪمي موسميات وارن ٻڌايو آهي ته نيولوفر ڪنهن عورت جو نالو نه آهي. ”اهو هڪ گل جو نالو آهي“ نيولوفر دراصل فارسي جو لفظ آهي سو به مذكر جيڪو انگريزيءَ ۾ Lotus, Water Lily يا مارنگ گلوري سڏيو وڃي ٿو. سنڌيءَ ۾ ڪنول جو گل ۽ باٽني (سائنسي نالو Nenuphar ۽ Nymphaea) آهي. رهيو سوال مونٺ مذكر جو سوافارسي عربي جا ڪيترائي مونٺ يا مذكر لفظ اسان وٽ ڇوڪرن جا به آهن ته ڇوڪرين جا به. جيئن ممتاز ڪنڌر ۽ ممتاز بخاري مرد آهن ته شاهجهان بادشاهه جي زال ممتاز محل ۽ سنڌ يونيورسٽي جي پروفيسر ڀاڻي ممتاز ڀٽو



عورتون آهن. زيب سنڌي مرد آهي ته زيب نظاماڻي عورت! يا نصرت ابڙو مرد هو ته نصرت لاشاري ۽ نصرت سحر عباسي عورتون آهن.

محڪم موسميات وارن جو چوڻ آهي ته ”گهڻي ڀاڱي سائڪلون خطرناڪ ۽ سخت نقصان پهچائيندڙ ٿين ٿيون سوانهن جا نالا به ببر شينهن، ڪاريهر، ڪڪر ۽ باهه جهڙا رکبا ته اها سائڪلون جيڪا اڳيان وڏي ڪناري تي ايڏو نقصان ڪئي نه پهچائي، پر هن جي خوفناڪ نالي مان ماڻهو اڳواٽ هيسجي ويندا. ان ڪري محڪم موسميات ۾ ڪم ڪندڙ آفيسرن جي اها ئي خواهش رهي ٿي ته گهٽ ۾ گهٽ نالو ته سنو رکجي. اسان سان شامل هن ريجن جي ٻين ملڪن: عمان، برما، انڊيا... وغيره جي به اها ئي خواهش رهي ٿي ۽ هوان قسم جا نالا ڏين ٿا. نيلوفر ۽ ٻيا نالا اسان چار سال اڳ Suggest ڪيا هئا جڏهن هن ريجن جي ملڪن جي گڏيل ڪانفرنس ٿي هئي.“

محڪم موسميات جي هن آفيسر اهو به چيو ته ”ڏسو ماڻهو سائڪلون جي خوف کان ڪنڀڻ بدران ان جي نالي ’نيلوفر‘ جو ذڪر ڪن پيا.“ هن ٻڌايو ته گذريل ٻن مهينن ۾ اسان جي عربي ۽ هندي سمنڊ ۾ ٽي سائڪلون ٺهي چڪا آهن. گذريل ٻه سائڪلون جن جا نالا نانڪ (گرو نانڪ) ۽ هدهد (پڪي) هئا، اهي وچولي درجي جون ثابت ٿيون جن جي ڪري اسان جي بلوچستان واري ڪناري تي رڳو مينهن جو وسڪارو ٿيو. پر هيءَ نيلوفر جيڪا عمان کان وٺي انڊيا جي گجرات واري ڪناري تائين اثر انداز ٿي رهي آهي، اها خطرناڪ لڳي ٿي جو بارش سان گڏ گرج چمڪ، تيز هوائون ۽ ٻوڏون آڻيندي ۽ گهرن جي تباهي ڪندي. ڪيترا اهي ئي دعائون گهري رهيا آهن ته شل نيلوفر خراب اثر نه ڇڏي نه ته ڇا ٿيندو جو آئنده مائٽ پنهنجن ٻارن جو نالو نيلوفر رکڻ ڇڏي ڏيندا. ٽي وي تي ماڻهن کان ورتل انٽرويو ۾ هڪ همراھ چيو ته اميد آهي ته ڪناري تي پهچڻ کان اڳ هن سائڪلون جو زور ٽٽي پوندو ۽ فقط هلڪي بارش ۽ هلڪي هوا سندس پياري نالي نيلوفر جيان ملڪ جي موسم خوشگوار بنائيندي.

هڪ اسڪول جي ماستريائي جنهن جو نالو نيلوفر آهي تنهن ڪلندي چيو ته مونکي مٿس ٿو چوي ته ”هاڻ سڄي ملڪ ۾ گهڻي تباهي نه آڻجانءِ“ هن وڌيڪ چيو ته هن تي سائڪلون وارو نالو نيلوفر ناهي. ”آئون خوبصورت گل جي نمائندگي ٿي ڪريان ۽ ان جي ابتڙ هيءَ سائڪلون سامونڊي ڪاوڙ جو اظهار آهي.“

بهر حال 31 آڪٽوبر تائين نيلوفر عمان کان ڪڇ ۽ گجرات تائين پنهنجو اثر ڏيکاريو. ڪراچي ٺٽي بدين پاسي سخت مينهن جا وسڪارا ۽ ٻوڏون ٿيون پر ڪراچي شهر سمنڊ کان ايندڙ وڏين ڇولين کان هميشه وانگر بچي ويو جيتوڻيڪ جيستائين نيلوفر جو اثر ختم نه ٿيو هو سڄو هفتو ڪراچي جي آدمشماري نيلوفر سائڪلون کان خوف ڪائيندي رهي ته خبر ناهي اها ڪيڏو نقصان رسائي. انهيءَ دوران ڪنهن نيلوفر مائيءَ جي خوش مزاج مٿس جو فيس بڪ تي هڪ واه جو شعر پڙهڻ لاءِ مليو... ڇي:

”ڪهدو سمنڊر سي مجهي ضرورت نهيڻ نيلوفر ڪي،

بس، ايڪ بيوي هي ڪافي هي زندگي مين طوفان لاني ڪي لئي.“

سائڪلون تي لکيل هي مضمون هاڻ ختم ٿي ڪير ته سائڪلون بابت هڪ انگريزي جو شعر به ياد اچي ويو آهي. پڙهندڙن جي دلچسپيءَ لاءِ هتي اهو به لکي رهيو آهيان: شعر جو عنوان آهي Riptide ۽ لکڻ واري آسٽريليا جي شاعره آهي.

He loved like a raindrop  
But I loved like a cyclone  
And his eyes were the ocean  
And mine were tsunamis  
But his heart was a rip tide  
And I couldn't escape it.

سمنڊ سان واسطو نه رکندڙن جي ڄاڻ لاءِ لکندو هلان ته رپ ٽائيڊ (Rip tide) گهڻو ڪري سمنڊ جي ان حصي ۾ ٿئي ٿي جتي ٻن سمنڊن جون ڇوليون

هڪ ٻئي سان ٽڪرائجي سمنڊ ۾ سخت اٿل پتل پيدا ڪن ٿيون. يا سمنڊ جو اهو حصو جتي اهو تمام گهڻو اونهو آهي ته اتي پيدا ٿيل ڪُن (Currents) سمنڊ کي تمام گهڻو رڻ بنائين ٿا. يعني سمنڊ تي تمام وڏيون چوليون (Rip tide) پيدا ڪن ٿيون جيڪي ان سمنڊ جي حصي کي تمام خوفناڪ بنائين ٿيون. اڄ جا ماڻهن ۽ وڏا وڏا جهاز به اهڙن هنڌن ۾ حالتن ۾ گھوما تڃيو وڃن ۽ انهن لهرن مطابق پيدا ٿيندڙ لوڏن (جنهن کي رولنگ ۽ پچنگ سڏجي ٿو) ڪري نه فقط جهاز جي جسم ۽ ان جي انجن جي حالت خراب ٿئي ٿو پر جهاز هلائڻ وارا به ”سي سڪنيس“ يعني مايوسيءَ جو شڪار ٿين ٿا.

ا-ي

## سمند ڪناري وينل شاهه لطيف

آئون پهرين به لکي چڪو آهيان ته مونکي ان ڳالهه جو افسوس آهي جو ڪنڊت ڪاليج ۾ اسان کي ڪو شاهه لطيف جا بيت پڙهائڻ يا ياد ڪرڻ جي تلقين ڪرڻ وارو نه هو. بس ڪاليج ۾ ٿيندڙ بيت بازيءَ جي حد تائين ڪجهه شعر ياد ڪيا ويا، ٻيو مڙيئي خير. بعد ۾ جڏهن لکڻ شروع ڪيم ته افسوس ٿيو ته شاهه جا بيت ياد رکجن ها ته اڄ مضمون لکڻ مهل ڪم اچن ها. انهن ڏينهن ۾ اسان کي شاهه جي شاعريءَ جو نه قدر هو نه سمجهه ۾ آئي ٿي ۽ نه ان اسان کي متاثر ڪيو ٿي. ان کان وڌيڪ شعر ته امداد حسيني ۽ استاد بخاريءَ جا ياد هئا. ان وقت اها ڳالهه به سمجهه ۾ نه آئي ته شاهه لطيف ايڏو وڏو شاعر آهي جو هن جي بيتن جو انگريزي ترجمو اسان جو انگريز فوجي پرنسپال ڪرنل ڪومبس به نه رڳو واندڪائيءَ ۾ پڙهندو رهي ٿو پر موقعي ۽ مناسبت موجب تقريرن ۾ شاهه جو انگريزي ترجمي سان سنڌي بيت به پڙهي ٿو. هڪ ڀوڙهو انگريز ٿي ڪري سنڌي لهجي ۾ بيت پڙهي، وڏي ڳالهه آهي. سندس شاهه جو هي بيت فڪوريت هوندو هو:

اڳميو آهي، لڳهه پَس! لطيف چئي،  
وُٺو مينهن وڏو ڦڙو، گڏو ڌڙ ڪاهي،  
چَنَ چڙي پَتِ پَعُو، سَمَرُ سَنباهي،  
وهوَمَ لاهي، آسرو الله مان

ڪرنل ڪومبس شاهه لطيف جي هن قسم جي بيتن ذريعي اسان کي اهو ئي ميسيج ڏيڻ چاهيندو هو ته اسان مايوس ۽ نااميد نه ٿيون. مسلسل جدوجهد ۽ خاطر خواهه نتيجن ۾ هن جو پڪو ۽ پختو يقين هو. ڪنڊت ڪاليج پيٽارو جڏهن شروع ٿيو هو ته مسئلا ٿي مسئلا هئا. هي درويش يعني ڪرنل ڪومبس،

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

پيتارو جي مسئلن کي ملير جي ماروٽرن جي مسئلن سان پيٽ ڏيندي پنهنجي تقرير جي شروعات شاهه جي مٿين بيت سان ڪندو هو.

افسوس جي ڳالهه آهي ته اسان جي هڪ دلپسند ڪردار (ڪرنل ڪومبس) کي شاهه لطيف جا بيت پڙهندو ڏسي به اسان ۾ ڪا دلچسپي پيدا نه ٿي سگهي.

شروعاتي سامونڊي سفرن مان ٻن تن تي ساڳي جهاز ۾ مون سان گڏ منهنجو پيتارو جو ڪلاس ميٽ درپيلي (ڊيري) جو احمد حسين مخدوم پڻ هو. هو نيوپيگيشن سائيڊ تي هو ۽ آئون انجنيئرنگ سائيڊ تي. اسان جون پوستون (عهدا) اهڙا هئا جو ڏينهن جو توڙي رات جو ساڳيا ڪلاڪ ڊيوٽي لڳندي هئي. هو جيتوڻيڪ مون وانگر سنڌيءَ جا چار درجا به نه پڙهيو ٻاراڻي درجي، ”ڪي جي“ کان فقط انگريزي پڙهيو پر هن کي شاهه لطيف جي شاعريءَ سان سچو پيار هو ۽ هر وقت ڪونه ڪوبيٽ جهونگاريندو رهندو هو. مون کي ياد آهي ته هڪ دفعي هن جي ٻڌايل هڪ بيت:

”چوريون چرڻ سڪيون پنهنون ڪيائون پور“

تي مون ڪا دير واهه واهه ڪئي ته چيائين: ”لڳي ٿو اها ئي ڳالهه سمجهه ۾ آئي اٿئي.“

واقعي ائين ئي ٿيندو هو. هن جي جهونگاريل شاهه جي بيتن جي ڪا ڪا سٺ مونکي ڏاڍو متاثر ڪندي هئي جيئن ته:

اچي عزرائيل، سٽي جاڳائي سسئي؛  
تي ڊوڙائي ڏليل، ته پنهون ماڙهو موڪليو.

ان قسم جو ڪوبيٽ ٻڌي، دل ۾ چوندو هوس ڇا ته هي (شاهه) ڏاهو ۽ Learned ماڻهو ٿو لڳي. پر ان هوندي به مون کي اها توفيق نه ٿيندي هئي جو ڪٿي شاهه جو رسالو پاڻ سان رکڻ ۽ ان مان روز هڪ اڌ بيت پڙهان. پر پوءِ ڪجهه اهڙا سفر شروع ٿيا جن ۾ مون سان گڏ احمد حسين مخدوم به نه هو پر ٻيو ڪو سڃاڻو به نه هو. هي سفر تيهه تيهه چاليهه چاليهه ڏينهن جا ڊگها هوندا هئا جن ۾ جهاز کي ڪراچي کان ڪيوبا يا سنڌو ڪئنڊا وٺي وڃڻو پيو ٿي.

توڪيو کان وٽنڪوٽر، نيويارڪ کان پينانگ ۽ بئنگڪاڪ وغيره. ههڙن ڊگهن سفرن ۾ ڪنيل ڪتاب ڪٿي ويندا هئا. رستي تي طوفاني راتيون، مينهن ۽ سرد موسم ملي ٿي. آئون اڪيلو ڪمري ۾ پنهنجي بئڪ (بيڊ) تي پيو هوندو هوس. اهڙن مايوسي وارن ڏينهن ۽ برفاني راتين ۾ جڏهن مونکي لڳندو هو ته نه سمنڊ ڪٽندو نه سفر.... الاڻي اهو ڏينهن ڪڏهن ايندو جو اسان کي پنهنجو بندرگاهه (منزل) سامهون نظر ايندي... پر لڳي ٿو اهو ڏينهن ايندو ئي ڪونه... اهڙي ٿيندي هئي مايوسي- سي سڪنيس ۾! هڪ سفر ۾ اهڙين راتين ۾ مونکي مهراڻ رسالي ۾ شاهه جي سر سامونڊي سر سريراڳ وغيره جا بيت ملي ويا ۽ مون پهريون ڀيرو اهي چڱي پڙهڻ ۽ ان تي غور ڪرڻ شروع ڪيو.

پنهنجي ڳالهه ڪرڻ کان اڳ به اکر ڪڍڻ مخدوم احمد حسين بابت به لکان ته هواج تائين شاهه لطيف جو شيدائي آهي ۽ هن شاهه لطيف جو نه رڳو هڪ هڪ شعر پڙهيو ۽ سمجهيو آهي پر ان جو هن انگريزيءَ ۾ ترجمو به ڪيو آهي. اها ڳالهه هن ڪجهه ڏينهن اڳ ٻڌائي. يعني هي مضمون لکڻ کان اڳ جڏهن هاڻ اسان ٻئي 75 سالن جا اچي ٿيا آهيون.

بهر حال جهاز هلائڻ وارن مٿين ڊگهن سفرن ۾ جڏهن مون پهريون دفعو شاهه لطيف جي بيتن تي غور ڪيو ته ان وقت آئون ٽيهه کن سالن جو ٿي چڪو هوس. ان بعد جهاز سمنڊ تي هوندو هو ته ٻين ڪتابن سان گڏ شاهه جي بيتن جو خاص ڪري انهن جو جن جو سمنڊ، ٻيڙين، ناڪتن، انهن جي گهر ڀاتين جي احساس جو ذڪر هوندو هو. مطالعو ڪندو هوس بلڪه سچ ته اهو آهي ته انهن تي غور ڪندو هوس. هر دفعي مون کي شاهه لطيف جي شعرن ۾ ڪا اهڙي ڳالهه نظر اچڻ لڳي جو آئون واٽڙو ٿي ويس ٿي ۽ مونکي ائين محسوس ٿيندو هو ته شاهه لطيف پڪ اسان وانگر نه فقط Seafarer هو پر هن تمام گهڻو سفر سامونڊي ۽ پيرين پيادي ڪيو آهي. ان بنا ڪو اهڙا بيت لکي نٿو سگهي. نيڪ آهي انهن ڏينهن ۾ اڃ وارا ڪَل تي هلندڙ لوهي جهاز نه هئا پر سڙهن ۽ چپوئن تي هلندڙ ٻيڙا هئا، انهن ڏينهن ۾ اهي ٻيڙا اونهي جو گهڻو رخ ڪرڻ بدران ڪنارو ڪنارو ڏئي هلندا هئا پر مونکي هميشه لڳندو آهي ته شاهه

لطيف ان وقت جي ٻيڙن ۾، ان وقت جي ناڪئن سان تمام گهڻو وقت گذاريو آهي. هن ڊگها ڊگها سفر ڪيا آهن جيڪي انهن ڏينهن ۾ سمجهو ته سنڌو نديءَ جي چوڙ کان ڪڇ گجرات جي بندرگاهن تائين ۽ اڳيان لنڪا تائين يا ٻئي پاسي عدن تائين ٿي ڪٿي هئا پر ڇا اهو ممڪن ٿي سگهي ٿو ته شاهه لطيف جيڪي پنهنجن بيتن ۾ ٻيڙين، سمنڊن، انهن ۾ سفر ڪندڙ ناڪئن ۽ موسمن جون ڳالهيون لکيون آهن اهو ڪو ٻيو لکي وڃي جنهن سامونڊي سفر نه ڪيو هجي. سچ ته اهو آهي ته مون انهن بيتن بابت ڪيترن ليکڪن جون سمجهاڻيون پڙهيون آهن، پر ڪي ڳالهيونجن جو ذڪر شاهه لطيف ڪيو آهي، انهن کي به سمجهه ۾ نه آيون آهن. ڇو جو هو سمنڊ ۽ سامونڊي سفر کان اڻ واقف آهن. اهوئي سبب آهي جو آئون هتي پنهنجي سبجيڪٽ جهازراني ۽ جهاز سازيءَ جي حوالي سان ڪجهه ڳالهيون explain ڪرڻ ٿو چاهيان، جيڪي پڙهڻ بعد هو شاهه لطيف جا ان سبجيڪٽ تي لکيل بيت وڌيڪ ساراهي سگهندا، وڌيڪ سمجهي سگهندا. ٻن ستن ۾ فقط اهو چوندس ته شاهه لطيف جي ڇا ته نيوپيگيشنل ۽ اوشنوگرافي جي ڄاڻ هئي. هن سامونڊي زندگيءَ جا ڪهڙا ته نيٺ لفظ استعمال ڪيا آهن ... سڪائيءَ (Quarter) Master کان آچيرن (White horses) تائين... اهو سوچي پڪ ٿي ٿئي ته هن درياءَ ۾ ته سفر ڪيو آهي پر سمنڊ ۾ پڻ.

هيئنتر به ڪراچيءَ ۾ هڪ سنڌي ڪانفرنس ۾ ڪنهن شاهه جي بيتن بابت پڇي ٻڌايو ته شاهه لطيف ٻيڙي هلائڻ وارن جي زالن جي دل جي ترجماني ڪئي آهي ته هن جو ڪانڌ هر سال ڏيڍ بعد سفر تي نڪري ٿو. نه، نه هرگز نه. ان وقت جي ماڻهن ۽ شاهه لطيف کي خبر هئي ته سنڌ مان سفر لاءِ نڪرڻ جا ڏينهن مقرر هئا ۽ اهي سال ۾ هڪ دفعو لنڪا ڏي وڃڻ لاءِ ٿي آيا ۽ هڪ دفعو عدن ۽ عمان پاسي وڃڻ لاءِ ٿي آيا. اهڙي طرح لنڪا يا جاوا سماترا کان موٽڻ جا ڏينهن به مقرر هئا. ان وقت جهاز اڃ وانگر نٿي هليا. يعني جيڏانهن اسان ڪي وڻي ٿو ۽ جڏهن وڻي ٿو لنگر ڪٿي نڪري پئون ٿا. اهي ئي ڪجهه ڳالهيون آهن جيڪي هتي مان سمجهاڻ چاهيان ٿو جيڪي شاهه لطيف ته سمجهيون

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

تي پر افسوس جو اسان جو اڃ به وڏي تعداد ۾ پڙهيل ڳڙهيل ماڻهو نه سمجهي سگهيو آهي ۽ نه سوچي سگهي ٿو۔ سواءِ ٿورن جي. اهو آئون ان ڪري ٿو چوان جو مون يونيورسٽي جي شاگردن کان به ان بابت سوال ڪيا آهن.

دنيا ۾ جهاز رانيءَ ۾ ڏاڍو دير سان ترقي آئي. سمجهو ته حضرت نوح نبي عليه جي ڏينهن کان وٺي اهي ڪاٺ جون چپوئن ۽ سڙهن ذريعي بيڙيون پئي هليون۔۔ ويندي فرعونن جي ڏينهن ۾، سڪندر اعظم جي ڏينهن ۾، حضرت عمر فاروق جي ڏينهن ۾ ته ڪولمبس جي ڏينهن ۾ به.... ويندي 1499 ۾ جڏهن پهريون دفعو واسڪو ڊاگاما آفريڪا کنڊ جو ڦيرو ڪري انڊيا پهتو ته هن جا به چار ئي جهاز اهڙا ڪاٺ جا ۽ سڙهن وارا۔۔ يعني Sailing Ships هئا. چپو (Oar) ڪاٺ جي بٽ يا ڪپڙا ستن واري ڏنگريءَ جهڙا ڊگها ٿين ٿا جيڪي بيڙيءَ جي سائيز مطابق به، چار يا ڇهه ماڻهو، اڏ بيڙيءَ جي هڪ پاسي ته اڏ پئي پاسي ويهي، انهن چپوئن سان سمنڊ کي پٺيان ڏڪين ٿا ته بيڙي اڳيان وڌي ٿي. پر چپوئن ذريعي وڏو فاصلو طيءَ ڪرڻ مشڪل ڪم آهي. چپوئن واريون بيڙيون Rowing Boats فقط بندرگاهه اندر هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ تائين ويجهي فاصلي تائين هلائي سگهجي ٿي يا بندرگاهه کان ٻاهر ڪٿي سمنڊ ۾ بيٺل هڪ جهاز کان ٻئي جهاز تائين، يا ڪنهن ٻيٽ تي وڏي جهاز بيهارڻ جو بندوبست نه آهي ته جهاز کي بندرگاهه کان پري بيهاري ان جو سامان يا مسافر چپوئن وارين بيڙين ۾ هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ تي پهچايا ويا ٿي. ڇو جو چپو هلائڻ ڪو سولو ڪم ناهي. اڌ ڪلاڪ هلائڻ سان به ٻانهون شل ٿيو وڃن جو چپوءَ جي هيٺين بٽ واري حصي کي هيٺ پائيءَ ۾ وجهي مٿين ڏنڊي واري حصي سان پاڻ ڏي ڇڪڻ ۾ ڪافي طاقت لڳي ٿي. تعليم وارن ڏينهن ۾ اڌ ڪلاڪ جي Rowing (چپوئن ذريعي بيڙي هلائڻ) جي پيرڊ ۾ اسان ڀڳهرجي ويندا هئاسين.

وڏي سفر لاءِ جيسين ڪُل وارا جهاز ايجاد نه ٿيا هئا ته سڙه وارا Sailing Ships استعمال ٿيا ٿي. ڪاٺ جي جهازن تي ڪاٺ جا ڊگها ڏنڊا (کوها) هوندا هئا جن ۾ ٿلهي ٿاٺ جي ڪپڙي جون بيرتون / جهنڊا (سڙه) ٻڌل



هوندا هئا. انهن سڙهن ۾ ٻڌل رسن کي چڪڙ يا ڍر ڏيڻ سان انهن سڙهن کي پاسيرو ڪيو ويو ٿي جيئن پٺيان لڳندڙ هوا جو گهڻي کان گهڻو فائدو وٺي جهاز کي تڪو ۽ صحيح طرف هلائي سگهجي.

سڙه وارين پيڙين ۾ گهڻي تڪليف نٿي ٿئي پر تڏهن به سڙهن کي صحيح رخ ۾ قائم رکڻ لاءِ رسن کي خبرداريءَ سان چڪي جهلڻو پوي ٿو. سڙهن واريون هي پيڙيون يا جهاز هوا جي زور تي هليا ٿي. جيتري گهڻي هوا اوتري گهڻي رفتار. مثال طور ڏينهن ۾ بعد جيڪڏهن هوا بند ٿي وڃي ته جهاز هڪ هنڌ بيهي ٿي رهيا. وڌ ۾ وڌ چيوئن ذريعي انهن کي ڪناري ڏي وٺي وڃڻو پيو ٿي. سخت هوائن يا طوفانن ۾ به جهاز کي ڪناري وٽ وٺي لنگر ڪيرائڻو پيو ٿي يا ڪنهن وڻ، پٿر يا ٻي ڪنهن شيءِ سان ٻڌڻو پيو ٿي ڇو جو طوفاني هوائن جي ست نه جهلي انهن ڏينهن جون ڪاٺ جون پيڙيون اونڌيون ٿي پيون ٿي. يعني ٻڏي ويون ٿي يا انهن جا سڙه ڦاٽي پيا ٿي ۽ هي اڳتي جي سفر لاءِ معذور ٿي پيون ٿي. بهرحال وڏي سفر لاءِ عدن ۽ ايران کان سنڌ ڏي ۽ سنڌ کان هندوستان جي اولهه واري ڪناري (Malabar Coast) ۽ لنڪا ڏي يا لنڪا کان برما، بنگال، سيام (ٿائيلينڊ) يا ملايا (ملائيشيا) ۽ اڳتي جاوا، سماترا، چين ڏي وڃڻ لاءِ سڙهن واريون پيڙيون يا پيڙا (جهاز استعمال ٿيا ٿي).

سوچيان ٿو ته اڄ جي جهازن لاءِ سنگاپور، ٽوڪيو، ممباسا، ڪولمبو، ممبئي وغيره ۾ ڇا ته وڏا استور ۽ ڪارخانا آهن جتان جهاز جي مشينن جا اسپيئر پارٽ ۽ ٻيو سامان وٺڻو پوي ٿو. انهن ڏينهن ۾ سنگاپور، پينانگ، ممبئي جهڙا بندرگاهه اڃان وجود ۾ ئي نه آيا هئا. ڪڇ، گجرات، نئي پاسي ۽ ڪولمبو جي آسپاس ننڍڙن بندرگاهن ۾ جتي ان وقت جا اهي پيڙا بيٺا ٿي جن جو ڊرافٽ يعني سامان رکڻ بعد اهي وڌ ۾ وڌ ماڻهوءَ جي قد جيترو هيٺ ويا ٿي، انهن بندرگاهن تي هنن جهازن لاءِ سامان هوندو هو تات يا بافتي جو ڪپڙو، جنهن ذريعي ڦاٿل سڙهن ۾ چٽيون هڻي سگهجن، مختلف سائيزن جون سبڻ لاءِ سئيون ۽ سؤٽا، ٿلها ۽ سنهڙا ڏاڳا، سڙهن تي پڪين جون وٺيون ڌوئڻ لاءِ ڪار صابن، پيڙين جي ٻاهرين حصي تي ڪاٺ تي چنبڙي ويل سڀن ۽ گينگن کي

صاف ڪرڻ لاءِ لوه جون پٽيون (Scraper) ۽ ٻيٽن جي ٻاهرين حصي واري ڪاٺ کي مضبوط ۽ صاف سٿرو رکڻ لاءِ اسان ڏي ڄاڻي ۽ سرهن جو تيل ته لنڪا ۽ ملاڪا ڏي ڪوپري جو تيل خريد ڪيو ويو ٿي.

ڳالهه اها آهي ته اڄڪلهه اسان جهاز هلايون ٿا ته اسان فقط پنهنجي جهازران ڪمپنيءَ جو آرڊر حاصل ڪريون ٿا ته اسان کي ڪڏهن ۽ ڪيڏانهن وڃڻو آهي. سامان هٿ ڪرڻ يعني پاڙي جي ڏيتي لپي ڪرڻ، ڪمپني جي آفيس ۾ ويٺل ڪمرشل ۽ مارڪيٽنگ آفيسرن جو ڪم آهي. اسان جو ڪم جهاز هلائڻ ۽ ڪمپنيءَ يا جهاز جي مالڪ طرفان ٻڌايل بندرگاهه تائين جهاز کي پهچائڻ آهي. سال جو ڪٿي ڪهڙو به مهينو هجي هيڊ آفيس يا مالڪ طرفان آرڊر ٿو اچي ته جهاز کي اولهه ڏي ممباسا وٺي وڃو ته اوڏانهن هليا وينداسين، جي چوندا ته اتر ڏي ايران عدن هليا وڃو يا ڏکڻ ڏي سري لنڪا يا مالديپ هليا وڃو ته اوڏانهن هليا وينداسين. ويندي دنيا جي آخري چيٽي تي چپان، نيوبارڪ، سئپن، وئڪوئر يا نيوزيلينڊ ۽ آسٽريليا به هليا وينداسين. جهازن تي ڪولڊ اسٽوريج ۽ سمنڊ جي ڪاري پاڻيءَ مان منو ٺاهڻ جو بندوبست هجڻ ڪري اسان ڇهن مهينن کان به مٿي ڪٿي سمنڊ تي رهي سگهون ٿا. اڄ ڪلهه جي جهازن تي جهاز کي هلائڻ لاءِ تيل جون به وڏيون ٽانڪيون آهن. سڄي دنيا جا چارٽ (نقشا) جهازن تي موجود آهن ۽ سڪٽلائيٽ نيوپيگيٽر جهڙا آلہ ايجاد ٿي چڪا آهن جن ذريعي اسان کي هر منت تي خبر پوي ٿي ته اسان جو جهاز دنيا جي گولي تي ڪهڙي هنڌ تي آهي. يعني ڪهڙي ويڪرائي ڦاڪ (Latitude) ۽ ڪهڙي ڊگهائي ڦاڪ (Longitude) تي آهي ۽ اهو به ته چوويهه ڪلاڪن ۾ اسان جي جهاز ڪيترو سفر طئي ڪيو. پاڻيءَ جي جهاز جي ڪار يا لاري وانگر، ان جي انجڻ جي رفتار مان، مفاصلي جي خبر نٿي پوي. ڇو جو سمنڊ تي سامهون جو طوفان، چوليون ۽ ڪُن (Under Currents) مفاصلي کي گهٽايو ڇڏين ۽ پٺيان لڳڻ ڪري وڌايو ڇڏين. اسان کي اڳئين زماني جي سڙه وارن ٻيٽن کي هلائڻ وارن وانگر ايندڙ ويندڙ کان بچڻ ڪرڻي پوي ته پاڻو عدن ڪهڙي پاسي آهي يا ممباسا ڏي وڃڻ جو هي

صحيح طرف آهي يا نه؟ ۽ اسان ڪهڙي هنڌ تي آهيون جو انهن ڏينهن ۾ قابل ناکتا به توائي ٿي ويا ٿي.

پراڻن ڏينهن ۾ جڏهن سڙهن ذريعي ٻيڙا هليا ٿي انهن ڏينهن ۾ جهاز هلائڻ وارو ئي وکر جو مالڪ هو ته هو جهاز جو به مالڪ پاڻ هو. يعني اهو وڻجارو “ون-ان-ٿري” هوندو هو پر ان هوندي به هو پنهنجي مرضيءَ سان جنهن وقت وڻي ۽ جنهن طرف ڏي دل چاهي پنهنجي ٻيڙي کي هاڪاري نٿي سگهيو. اهو ان ڪري جو انهن ڏينهن ۾ سڙهن تي هلندڙ ٻيڙا هئا جيڪي فقط هوا جي رخ مطابق هلي سگهيا ٿي. اتر جي هوا لڳي ٿي ته ٻيڙا ڏکڻ ڏي هليا ٿي ۽ جي ڏکڻ جي لڳي ٿي ته اهي فقط اتر طرف هلي سگهيا ٿي. پر اڄ جا طاقطور انجڻ تي هلندڙ جهاز جنهن وقت ۽ جنهن طرف اسان چاهيون جهاز هاڪاري سگهون ٿا. اسان لاءِ اها ڳالهه گهڻي اهميت نٿي رکي ته هوا جو رخ ڪهڙو آهي يا هوا لڳي به پئي يا نه؟ اهو سلسلو هاڻ شروع ٿيو آهي. جنهن کي ٻه سو سال به ڪي مس ٿيا آهن.

دنيا جي پهرين ٻاڦ تي هلندڙ آگ گاڏي 1810ع ڌاري هلڻ شروع ٿي هئي ۽ ٻاڦ تي هلندڙ Steam Ships جن کي اسان “آگبوت” سڏيو ٿي، دنيا ۾ 1820ع ڌاري هليا. پهريون آگبوت 1813ع ۾ ليڊس (انگلينڊ) کان يارمائيٽ هليو هو. يعني شاهه لطيف جي وفات (1752ع) کان سٺ ستر سال پوءِ ان کان اڳ ۾ دنيا ۾ جيڪي به جهاز هليا ٿي اهي سڙهن وارا Sailing جهاز هئا. ويندي واسڪو ڊاگاما 1499 ۾ ڪيپ آف گڊ هوپ ڪراس ڪرڻ لاءِ (آفريڪا جو ڦيرو ڪرڻ لاءِ) خاص چار ماڊرن جهاز ٺهرائي پنهنجي ملڪ پورچوگال جي بندرگاهه لسبان مان نڪتو هو. اهي ماڊرن جهاز سڙهن ذريعي هلندڙ ڪاٺ جا جهاز هئا ۽ سڙهن وارا جهاز هميشه هوا جي رخ مطابق هلن ٿا. آفريڪا کنڊ جو هيٺاهون حصو (ڪيپ آف گڊ هوپ) اڪري آفريڪا کنڊ جي اوڀر ڪناري پهچڻ يعني اٽلانٽڪ سمنڊ مان هندي وڏي سمنڊ (انڊين اوشن) ۾ پهچڻ جي خواهش ۾ يورپ وارن جا هزارين ناکتا ۽ ڊزڻ جا ڊزڻ جهاز ٻڏي ويا. اهي ڪيپ آف گڊ هوپ وٽ جتي ڏکڻ اٽلانٽڪ ۽ هندي وڏو سمنڊ

ملن ٿا اتي جي اتاهين ۽ ڇتئين چولين جو مقابلو نه ڪري ڇيتيون ڇيتيون ٿي ويا ٿي. واسڪو ڊاگاما پهريون جهازي هو جيڪو ڪيپ آف گڊ هوپ اڪري آفريڪا جي اولهه واري ڪناري تي پهتو ۽ ڪجهه ڏينهن موزمبيق ۾ گذاري پوءِ وڌيڪ اتر ڏي ممباسا ۽ مليندي جي بندرگاهه ۾ پهتو ۽ پوءِ هو ڪو سونهون ڳولڻ لڳو جيڪو هن جي جهازن کي انڊيا جي بندرگاهه ”ڪوچين“ ڏي وٺي هلي. هاڻ اها ڳالهه سمجهڻ ضروري آهي جيڪا شاھ لطيف پلي پٽ سمجهي ٿي. اها ڳالهه هيءُ آهي جنهن بابت پڙهندڙ ۽ اڄ جا Navigator اهو سوچي رهيا هجن ته ڇا واسڪو ڊاگاما جهڙي ماهر ملاح کي اها ڄاڻ نه هئي ته انڊيا ڪهڙي پاسي آهي؟ ان جو جواب اهو آهي ته هن کي بلڪل خبر هئي. اهو ماڻهو جيڪو پورچوگال کان 8 جولاءِ 1477ع تي چار جهاز ۽ 170 ماڻهو کڻي نڪري ٿو ۽ نون مهينن جي ڏينهن رات جي سفر بعد 10 اپريل 1498ع تي ممباسا ۽ پوءِ ڀر واري بندرگاهه مليندي تي پهچي ٿو. ان کي ڇا اها خبر نه هئي ته ”ڪوچين“ اهو سامهون مهيني کن جي پنڌ تي اوڀر ۾ آهي. پوءِ جڏهن خبر هئي ته واسڪو ڊاگاما پاڻ سان ”سونهن“ (گائيڊ) چوڻي ڪٿڻ چاهيو؟ هن لاءِ طرف معلوم ڪرڻ ڪوڏ ڪيو ڪم نه هو. هن وٽ قطب نما (اتر قطب ڏيکارڻ واري ڊي) به هئي ته هن کي سج، ستارن ۽ تارن ذريعي به رستو ڳولڻ آيو ٿي. پوءِ پلا ڪهڙي ڳالهه هئي جيڪا واسڪو ڊاگاما کي پريشان ڪري رهي هئي؟ اها اها هئي جنهن ڏانهن شاهه لطيف سر سامونڊيءَ ۾ اشارو ڪيو آهي:

لڳي اُتر هير، سامونڊين سڙهه سنباهيا.

ياد رهي ته انجڻ ايجاد ٿيڻ بعد جهازران اتر هير لڳڻ جو سوچڻ ڇڏي ڏنو. پر جيستائين ڪَل (انجڻ) تي هلندڙ جهاز ايجاد نه ٿيا هئا، سڙهه تي هلندڙ يعني هوا جي زور تي هلندڙ ڪاٺ جي پيڙن لاءِ ڪنهن ڌارئين بندرگاهه ۾ پهچڻ لاءِ به ڳالهين ضروري هونديون هيون. هڪ ”طرف“ ۽ ٻيو ”هوائن جو رخ“. دنيا جي مختلف حصن ۾ مختلف مهينن ۾ مختلف طرفن کان هوائون لڳن ٿيون. سڙهه وارا جهاز هلائڻ لاءِ انهن جي معلومات ضروري هوندي هئي. جيئن ائٽلانٽڪ سمنڊ ۾ تريڊ Winds لڳن ٿيون تيئن اسان وٽ عربي سمنڊ

۽ هندي سمنڊ ۾ چؤماسي (Monsoon) جون هوائون لڳن ٿيون. اسان وٽ سياري ۾ جڏهن ٿڌ ٿئي ٿي ته اتر جون هوائون لڳن ٿيون ۽ اونھاري ۾ ڏکڻ جون لڳن ٿيون. ان ڪري اسان وٽ اڄ به گهر اهڙي طرح آهن جن جو اڱڻ ڏکڻ طرف آهي جيئن گرميءَ ۾ اهي ڏکڻ جون هوائون لڳن. اسان وٽ اتر وارو پاسو بند رکيو وڃي ٿو جيئن سياري ۾ اتر طرف کان لڳندڙ ٿڌين هوائن کان بچاءُ ٿئي. اهو ئي حال جهازرانيءَ جو هو. سياري ۾ جيئن ئي اتر جون هوائون لڳڻ شروع ٿينديون هيون ته وٽجارا سڙه سڌا ڪري ڏکڻ ڏي يعني سري لنڪا ڏي وڃڻ لڳندا هئا. پوءِ هو دير نه ڪندا هئا. چو جو دير ڪرڻ سان يعني مهينو ڏيڍ دير سان نڪرڻ تي هنن کي خوف هوندو هو ته متان هوائون ڏيرون ٿي پون يا رستي تي ڏينهن ۾ هوا بلڪل بند نه ٿي وڃي. چو جو هوا جي بند ٿيڻ ڪري جهاز هڪ هنڌ بيهي رهيا ٿي ۽ ڪناري تي موجود سامونڊي ڦورن (قزاقن) پنهنجين چيوئن وارين بيڙين ۾ هنن جي سڙهن وارن بيڙين وٽ پهچي ڦر ڪئي ٿي.

ملاح! تنهنجي مڪڙيءَ، اچي چور چڙهيا.

اهو ئي حال واپسي جو هو. هو لنڪا يا ڏکڻ انڊيا جي بندرگاهن کان ان وقت نڪتا ٿي جڏهن ڏکڻ جون هوائون لڳيون ٿي. يعني اها ڳالهه جيڪا اسان جو اڄ جو هر اديب يا اڄ جو جهازران نٿو سمجهي ته اڳئين دور ۾، بلڪ صدين تائين، ڪنهن نئين بندرگاهه ۾ پهچڻ لاءِ ناڪڻي لاءِ ٻن شين جي ڄاڻ ضروري هوندي هئي. هڪ ڊٽريڪشن (طرف) ۽ ٻيو هوائن جو رخ. ان دور ۾ توهان جڏهن چاهيو پئي ملڪ يا بندرگاهه ڏي نٿي نڪري سگهيائو. عرب ملڪن کان سنڌ يا سنڌ کان لنڪا ۽ واپسيءَ جو مدار ته فقط هڪ طرفي هو. اتر کان يا ڏکڻ کان لڳندڙ جو هو پر سنڌ کان ممباسا يا سوماليه وڃڻ ۽ موٽڻ لاءِ جڏهن ته ڪلئي سمنڊ ۾ وڏو مفاصلو طئي ڪرڻو پيو ٿي اتي مختلف طرفن کان لڳندڙ هوائن کي ڌيان ۾ رکي جهاز کي هلائڻو پيو ٿي ۽ منزلن ڏي سڌو وڃڻ بدران هوائن مطابق رخ بدلائڻو پيو ٿي. اهو ئي سبب آهي جو واسڪو ڊاگاما آفريڪا جي بندرگاهه ميلنديءَ ۾ ترسي سونهون ڳولڻ ۾ لڳي ويو جيڪو ڪوچين جي exact معلومات کان علاوه رستي تي لڳندڙ هوائن جي رخ جي به ڄاڻ رکندو

هجي ته ڪهڙي وقت تي ڪوچين لاءِ لنگر ڪڍجي ۽ هندي وڏي سمنڊ ۾ مختلف هنڌن تي هوائن جي رخ مان ڪيئن فائدو حاصل ڪجي. آخر هن کي هڪ قابل ملاح ملي ويو. ڪي چون ٿا ته اهو گجراتي هو ڪي چون ٿا ته سنڌي هويا مڪراني هويا آفريڪا جو شيدي هو. ڪي ته چون ٿا (ويندي انگريزن جي ڪتابن ۾ به آهي) ته هن کي ان وقت جو قابل ملاح Navigator احمد بن ماجد ملي ويو هو جيڪو ڪوچين تائين وٺي آيو. احمد بن ماجد مغرب ۾ ”عرب ملاح“ جي نالي سان مشهور آهي. آفريڪا ۽ عرب دنيا ۾ هو ”سمنڊ جو شير“ سڏجي ٿو هو 1421ع ۾ عراق جي شهر صور (SUR) ۾ ڄائو ۽ 1500ع ۾ وفات ڪئي. وڏو قابل ماڻهو هو جنهن جا شعرو شاعري ۽ نثر جا 40 کن ڪتاب آهن. نثر ۾ هن جا مٿين سائنس ۽ جهازن جي چرپر تي ڪيترائي ڪتاب آهن جن ايراني نار جي علائقن ۾ رهندڙن جي انڊيا ۽ مشرقي آفريڪا جي بندرگاهن ۾ پهچڻ ۾ وڏي مدد ڪئي. هن اهي سڀ ڪتاب عربيءَ ۾ لکيا پر ٻه ڪتاب جيڪي انگريزي ۾ ترجمو ٿيا اهي آهن:

- 1- The Book of the Benefits of Principals of Seamanship
- 2- Book of Lessons on the Foundation of the Sea & Navigation.

هي ڪتاب ڄڻ ته انسائيڪلوپيڊيا آهن جن ۾ ابن ماجد نيويگيشن (سمنڊ تي رستو ڳولڻ) جي تاريخ ۽ بنيادي اصول، ڪنارو ڏئي جهاز هلائڻ ۽ ڪلئي سمنڊ مان هلڻ، اوڀر آفريڪا کان انڊونيشيا تائين بندرگاهن جي لوڪيشن، مختلف راتين ۾ تارن جي پوزيشن، چؤماسي جي هوائن ۽ سمنڊن تي لڳندڙ ٻين هوائن جا احوال ڏنا آهن. هو سمنڊ تي رستا ڳولھڻ ۽ جهاز راني کان ايترو ته مشهور ٿيو جو دنيا جا جهازران هن کي ”The Shooting Star“ به سڏين ٿا. ڇا ته ڪمال جو ماڻهو هو! هن اهي سي مين شپ (Seamanship) تي ڪتاب 85\_1460ع جي وچ ۾ لکيا آهن. ان بعد دنيا ڪيڏي ترقي ڪئي ۽ هر ايندڙ جنريشن (تهجي) پراڻيءَ کان وڌيڪ قابل سمجهي وڃي ٿي. ان هوندي به 500 سالن بعد جڏهن اسان کي انگريز ڪلاس ٽيچر ڪئپٽن واٽڪنس

(جيڪو Seamanship تي فقط هڪ ڪتاب لکڻ کان مشهور آهي) آڊيو ويزئل ايڊز (Audio Visual Aids) ذريعي چڱاڻنگ جي مٿين اڪيڊميءَ ۾ سيمينشپ (Seamanship) پڙهائيندو هو ته ڪڏهن ڪڏهن سمجھ ۾ نه ايندي هئي ۽ سزا خاطر ايڪسٽرا ڊرل ملندي هئي. ان حساب سان هي احمد بن ماجد يا تيمور لنگ منگول جي حسابدان ۽ ترڪناميٽري جي ماهر پوتي مرزا الغ بيگ جهڙن انسانن جي ڇا ڳالهه ڪجي! هنن کي قدرت اهڙو دماغ عطا ڪيو جن جا ڪتاب اڄ اسان جهاز هلائڻ وارا پڙهون ٿا. ابن ماجد جا ٻه هٿ جا لکيل ڪتاب (قلمي نسخا) اڄ به پئرس جي نئشنل لئبرريءَ ۾ موجود آهن.

بهر حال هتي مون ٻي ڳالهه جي اهميت پڙهندڙن کي محسوس پئي ڪرائي. اها هيءَ ته واسڪو ڊاگاما کي سندس ”سونهون“ موسم جي خيال کان صحيح وقت تي 24 اپريل 1498 تي، مليندي بندرگاهه مان ڪڍي انڊيا ڏي وٺي هليو جتي هنن جا جهاز 25 ڏينهن بعد ڪالِيڪٽ ۾ پهتا. اڄ جي ماڻهن ۽ تيز رفتار جهازن کي اسان ڪراچي کان ممبasa وٺي وڃون ٿا ته اٺ ٽو ڏينهن لڳيو وڃن سوان حساب سان واسڪو ڊاگاما جا ڪاٺ جي سڙه وارن جهازن جو 25 کن ڏينهن ۾ پهچڻ بلڪل صحيح هو. ان بعد سندن سونهون ته ٻئي ڪنهن جهاز ۾ اڳتي هليو ويو پر هنن کي واپسي لاءِ هوائن جو سسٽم سمجھائي ويو ته ڪڏهن انڊيا ڇڏي آفريڪا جو رخ ڪجو.

انڊيا ۾ رهڻ دوران واسڪو ڊاگاما ۽ ان علائقي جي راجا جي اڻڻي ٿي پئي ۽ واسڪو ڊاگاما وٺي ڀڄڻ جي ڪئي. جيتوڻيڪ اهو وقت انڊيا جي ڪناري کان آفريڪا ڏي وڃڻ جو صحيح نه هو پر هنن لاءِ ڀڄڻ ضروري ٿي پيو. رستي تي ان وقت لڳندڙ هوائن ان رخ ڏي ويندڙ جهازن جي فائدي ۾ نه هيون. نتيجي ۾ هنن جا جهاز صحيح رخ ڏي وڌڻ بدران بتال ٿيندا رهيا. هو 29 آگسٽ تي انڊيا جي بندرگاهه مان لنگر کڻي مليندي آفريڪا ڏي روانا ٿيا ۽ مس مس 132 ڏينهن بعد 2 جنوري 1499 تي آفريڪا جي ڪناري تي پهتا سو به ملينديءَ کان گهڻو مٿي اتر ۾ مغديشو بندرگاهه ۾! رستي تي بڪ، بيمارين ۽ سامونڊي مخالف هوائن ڪري 115 ماڻهو مري ويا ۽ هڪ جهاز پڻ ٻڏي ويو.

مٿين ڳالھ ٻڌائڻ جو مطلب اهو آهي ته ان زماني ۾ يعني شاھ لطيف جي ڏينهن تائين ۽ سئو کن سال پوءِ تائين به جيستائين سڙھ وارا ٻيڙا هلندا رهيا، تيستائين هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ تائين جهاز جي پهچڻ ۾ موسم جو وڏو عمل دخل هو. اڄڪلهه ته اسان کي رڳو چارٽ (سامونڊي نقشي تي بندرگاهه جي direction (رخ) معلوم ڪرڻ جي ضرورت پوي ٿي. ڪنهن پائليت (سونهين) جي مدد بنا انهن بندرگاهن ۾ به پهچيو وڃون جن ۾ پهرين نه ويا آهيون. پر اڳ زماني ۾ جنهن جو شاھ لطيف ذڪر ڪيو آهي، موسم جي معلومات رکڻ ضروري هئي جنهن لاءِ سونهين کي پاڻ سان ڪٽڻ يا ان کان صلاح وٺڻ ضروري هوندي هئي، تڏهن ته شاھ لطيف فرمايو: ”سونهين جي صلاح، وٽ ته وڃي لنگهي وڃين“.

هتي اهو به لکندو هلان ته انگريزي جو لفظ پائليت هڪ ته هوائي جهاز هلائڻ واري ڪپٽن لاءِ استعمال ٿئي ٿو ٻيو پاڻيءَ جي جهاز جو اهو ڪپٽن پڻ پائليت سڏجي ٿو جيڪو رهنمائي ڪري، ڏکين هنڌن جي معلومات هجڻ ڪري رستو ڏيکاري. جيئن سئيز ڪئنال جي منهن تائين ته هر ڪو پنهنجي جهاز کي ڪاهي اچي ٿو پر پوءِ سئيز ڪئنال مان گذري بحر احمر (Red Sea) ۾ يا ٻئي پاسي پوئڇ سمنڊ (Mediterranean Sea) تائين سلامت پهچائڻ لاءِ مقامي Pilot (سونهين) جي ضرورت پوي ٿي. مصر حڪومت وٽ پنجاهه کن پائليت (سامونڊي جهازن جا ڪپٽن) هر وقت موجود هوندا آهن جيڪي سئيز ڪئنال مان لنگهندڙ جهازن جي قافلي تي چڙهي، جهازن کي سئيز ڪئنال سلامتيءَ سان اڪرائيندا آهن. اهڙي طرح دنيا جي هر بندرگاهه ۾ جهاز کي اندر وٺي جيتي سان لڳائڻ لاءِ ان بندرگاهه جا سونهان (Pilot) هوندا آهن يا انگلينڊ، جرمني، بيلجيم، هالينڊ کان مٿي، سياري جي موسم ۾ اتي جي اتراهن سمنڊن ۾ ايڏا سخت طوفان ۽ ڪوهيڙو ڏنڌ رهي ٿو جو ڏيک جي حد ميٽر ٻه مس رهي ٿي. يعني جهاز جي وچ تان جهاز جو اڳ يا پچ به ڏسي نه سگهيو آهي. اهڙين حالتن ۾ جهازران ڪمپني طرفان اسان کي اجازت هوندي آهي ته اهي ڏينهن به پاڻ جهاز هلائڻ بدران مقامي سونهان Hire



ڪيون جيڪو ”نارٽ سي پائليٽ“ سڏبو آهي. هڪ بندرگاهه کان ٻئي تائين مثال طور ائنتورپ يا راترڊم کان ڪوپن هيگن تائين وٺي ايندو آهي. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته هن جي ڳري في ٽئي تي ٻه مالڪن کي جهاز ۽ ان ۾ موجود اربها رپين جو ڪارگو بچائڻ لاءِ اهو ڦاهو ڦڪڻو پوي ٿو.

سنڌ جا ماڻهو۔ خاص ڪري هندو واپاري ٻاهران ملڪن سان تجارت ڪرڻ جا وڏا شوقين هئا. هو ڏکڻ طرف، نه رڳو لنڪا تائين، پر اڳتي ملاڪا، جاوا، سماترا ۽ سورييا تائين وڃي نڪتا ٿي. جاوا (انڊونيشيا) ۾ به شاهه لطيف جي ڄمڻ کان اڳ جا ويندڙ هئا تڏهن ته شاهه لطيف پنهنجن بيتن ۾ جاوا ۽ اتان جي مصالحن جو ذڪر ڪيو آهي. شاهه لطيف هنن وڻجاري لاءِ ٿو فرمائي ته:

قَرَقْلَ قَوتَا، پارچا، پائِيَتَ پاتائُون؛  
ڪوئيُون قِيَمَتَ سَنديُون، تَر ۾ تَڪِيائُون؛  
لَاجِنَ مَنجِه، لَطِيفَ چَئي، پِيڙا پَتائُون؛  
نَڌَر نَبِيءَ جَامَ جو چَرَهَندي چِيائُون؛  
جي چُوهمي چوڙيائُون، سي بيڙيُون رَڪِين باجَه سين!

قرقل (لونگ) ۽ ايلاجي سنڌ جون پيدائشون نه آهن. اهي مصالحا ملبار ڪناري کان آڻيندا هئا جتي جي بندرگاهه ڪوچين (ڪالِيڪٽ) ۾ پورچوگالي سياح واسڪوڊا گاما پهتو هو ۽ اتي جي راجا کي صاف صاف چيو هئائين ته آئون انهن مصالحن ۽ دال چيني، مِرين (ڪارن مرچن) لاءِ آيو آهيان. ان کان علاوه اهي شيون اڄ واري انڊونيشيا جي ٻيٽن۔ خاص ڪري جاوا ۾ جام هيون. بلڪ اتي جا ٻيٽ مصالحن جا ٻيٽ سڏبا آهن. ٻين ملڪن ۽ بندرگاهن ۾ مونکي جيڪي سنڌي واپاري ملندا هئا ته اهي چوندا هئا ته هنن جا پيٽر يا ڏاڏا اتي آيا۔ يعني هيءَ 1960ع واري ڏهاڪي جي ڳالهه آهي جڏهن مون سامونڊي سفر شروع ڪيا. (هاڻ ته هنن جي چوٿين پنجين پيڙهي رهندي هوندي). بهرحال ان 1960 واري ڏهاڪي ۾ انڊونيشيا جي ٻيٽن جاوا، سماترا، سورييا يا بالي وغيره ۾ سنڌي ملندا هئا ته پڇڻ تي هو ڪو جواب نه ڏيندا هئا. جو هنن کي خبر ئي نه هوندي هئي ته اهي سنڌ کان هيڏانهن جاوا، سماترا، سورييا وغيره ڪڏهن

## جهونا ٿيا جهاڙ: الطاف شيخ

آيا... سئو سال اڳ... ڏيڍ سئو سال اڳ... يا ان کان به گهڻو اڳ. ان ۾ ته ڪوشڪ ناهي ته هنن جو هن پاسي وڌي عرصي کان اچڻ ويڃڻ لڳو رهيو ٿي. مون انهن شروع وارن ڏينهن ۾ يعني 1960ع واري ڏهاڪي ۾ جاوا ۽ سوريابا ۾ اهڙا به سنڌي هندو ڏٺا جن جون ڏاڏيون نانيون جاواني- يعني مقامي هيون، تنهنجي معنيٰ ته هنن جا پڙ ڏاڏا پڙ نانا هتي آيا هوندا جن جي پتن هتي جي عورتن سان شادي ڪئي. ٻين علائقن وانگر جتي سنڌي هندو ويا ٿي تيئن هتي جي يعني جاوا متعلق پڻ چوڻيون ۽ شعر مشهور هئا. جيئن روم ۾ رهندڙ سنڌي واپارين بابت مشهور هو ته ”توڙي رهن روم ۾ ته به ڪائين بصر ۽ ٿوم.“ وچ ايشيا جي ملڪ ۾ واپار ڪندڙ سنڌي ڪنهن جي ڳالهه سمجهه ۾ نه اچڻ تي چوندا هئا ته ”يارا ڪهڙيون وينو ازبڪيون بڪين“ هنن جو اشارو ازبڪستان جي ٻوليءَ ڏي هو. جاوا لاءِ چوڻي مشهور هئي ته ”جيڪي ويا جاوا، سي رهيا سدائين ساوا“ جاوا، سماترا پاسي کان جهجهو ناڻو ڪمائي اچڻ تي انگريزن جي ڏينهن ۾ سنڌي پنجنين درجي جي ڪتاب ۾ هڪ بيت هو ته:

”سودي خاطر سنڀي، جيڪي ويا جاوا،

ڪري وڻج واپار سي، سگهو ٿيا ساوا،

اڻ ميو ڏن اتان، سو جو ڪمائين،

پاڻ ته ڪائين تن جا پويان پڻ ڪائين“

شاهه لطيف جو هڪ بيت آهي جنهن مان صاف ظاهر آهي ته شاهه لطيف

جي ڄمڻ کان به گهڻو اڳ اسان جا سنڌي واپاري انهن سڙهن جي ڪاڻ جي ٻيڙين (Sailing Boats) ۾ جاوا سماترا کان به ڏور چين کان وڃي نڪتا ٿي.

سودي ڪارڻ سنڀري، ويهون وڻجارن،

ويا چين بينگال ڏي، ماڻڪ رکي من.

انهن وڻجارن، ناڪئن، ملاحن جي اهم روت ديبل (سنڌ) ويراوال

(گجرات ڪڇ) کان لنڪا (سلون) هوندي هئي.

لنڪا لنڪا ڪن، لاءِ لنڪا جي اوھريا

سڻي سون لنڪا جو سک نه سامونڊين.

ان وقت ۾ جهاز راني ۽ واپار جو ڇا سسٽم هو. ان کان اسان جو شاهه لطيف چڱي طرح واقف هو. اتر جي هوائن لڳڻ سان سنڌ، ڪڇ، گجرات جي مختلف بندرگاهن يا ڪارين ۽ ڦاٽن ۾ بينل پيڙين وارا سڙه سڌا ڪري لنڪا ڏي نڪري پيا ٿي. نڪرندي نڪرندي ٻه چار ڏينهن دير به ٿي وئي ٿي پر هنن پوري ڪوشش جلدي نڪرڻ جي ڪئي ٿي جيئن هو اڪيلا نه رهجي وڃن، ڇو جو توهان هاڻ سمجهي ويا هوندائو ته انهن ڏينهن ۾ ناڪي (ناخدا) يعني جهاز جو سڪاڻ سڌو جهلي هلندڙ ڪپٽن لاءِ موسم ۽ هوائن جي وڌيڪ اهميت هئي. اتر جون هوائون لڳڻ سان هنن پنهنجين پيڙين کي وڪر (سامان) سان ڀريو ٿي جيڪو لنڪا ۾ وڪڻي اتان سون ۽ ٻيون قيمتي شيون آنديون ٿي. اتر جي هوا لڳڻ سان سامونڊين جي زالن کي ڌڙڪو ٿيو ٿي ته هاڻ سندن مڙس نه ترسندا... هيستائين جيڪي هنن سان ميل ملاقاتون ۽ ڪچهريون پئي هليون انهن جو چڻ ته خاتمو ٿي ويو. بقول شاهه لطيف جي:

“آئي اتر مُند، هنئين اڏڪو نه لهي

وئين لاجو بند، ٻيهر مڪين پيڙيون”

ڪيترن جي نئين شادي ٿيل هوندي هئي جن جون ڪنوارون پنهنجن مڙسن جي ويڇڻ جو ٻڌي روئنديون هيون پر هو مجبور هوندا هئا جو اتر جي هوا لڳڻ سان “جوڳي نه ڪنهنجا مت”. هنن لاءِ ڏکڻ ڏي ٻيڙا هاڪارڻ ضروري ٿي پوندا هئا، چاهي سندن زالون ڇا به ڪن. بقول شاهه لطيف جي:

“رٿان رهن نه سڀرين، آيل! ڪريان ڪيئن؟”

يا هڪ هنڌ هنن جي دلين جي ترجماني ڪندي شاهه لطيف چوي ٿو:

“لڳي اتر هير سامونڊين سڙه سنباهيا”

اهي گهڻو ڪري ڏياري وارا ڏينهن هوندا هئا، جو ڏياري هر سال انهن تاريخن ۾ ٿي اچي.

“ڏني ڏياري، سامونڊين سڙه سنباهيا”

بهر حال سنڌ، ڪڇ، گجرات کان ٻيڙا نڪرندا هئا ۽ اچي لنڪا کان نڪرندا هئا جتي سامان لهندو هو ۽ اهو سامان ٻين پيڙن تي چڙهندو هو جن

ڪي ملاڪا، جاوا، سماترا ۽ چين پاسي وڃڻو هوندو هو. يا اهي ئي ديبل ۽ ويراواڻا کان نڪتل جهاز لنڪا وٽان ڦري ملاڪا ويندا هئا ته گهڻا تنجا جهاز۔ خاص ڪري ننڍيون ٻيڙيون اتي لنڪا ۾ ئي ترسي پونديون هيون ۽ انهن ۾ موجود سامونڊي جهاز جي مالڪ۔ وڻجاري ڪي، سنڌ کان آندل وڪر ڪي هول سيل ۾ يا ريزڪي ۾ وڪڻائڻ ۾ مدد ڪندا هئا، جنهن ۾ مهينو ڏيڍ لڳي ويندو هو ۽ هو ڇهن مهينن بعد چؤماسي جي هوائن جو انتظار ڪندا هئا جيئن انهن هوائن جي زور تي هو پنهنجن ٻيڙن کي اتر طرف هاڪاري پنهنجي وطن سنڌ موٽن. لنڪا يا جاوا، سماترا، ملاڪا ۾ چار پنج مهينا رهڻ دوران هو موٽندي جي سفر جي تياري ڪندا رهيا ٿي. ڦاٿل سڙهن کي سببو ٿي، سامونڊي پڪين جون ونيون لڳل سڙهن کي ڪار جي پاڻيءَ سان ڌوئي صاف ڪيو ٿي، ٻيڙيءَ ۾ پيدا ٿيل سوراخن کي ڪاٺ جي چيڙين سان بند ڪيو ٿي ۽ انهن کي ڪناري تي لپٽائي پاسن تي لڳل سپون ۽ ٻيو ڄميل سامونڊي ڪچرو ڪنهن لوهه جي Scraper سان ڪرچي صاف ڪيو ٿي ۽ پوءِ ان کي۔ يعني ٻيڙيءَ جي ٻنهي پاسن کي تيل لڳايو ٿي جنهن لاءِ شاهه صاحب چوي ٿو:

“وينو ٿن ٿنيس، هڪ ڏيهائي هڪڙي...”

اهو ائين هو جيئن اڄڪلهه جي وڏن لوهي جهازن کي خشڪ گودي (Dry Dock) ۾ بيهاري ان جي Hull (ٻاهرين پليٽن) کي Sand Blasting ذريعي صاف ڪيو وڃي ٿو ۽ پوءِ رنگ روغن سان چلڪايو وڃي ٿو ڇو جو جهاز يا ٻيڙيءَ جو ٻاهريون پاسو جيترو صاف سٿرو ۽ لسو هوندو اوترو پاڻيءَ جو resistance گهٽ ٿيندو ۽ جهاز يا ٻيڙيءَ کي گهڻي رفتار ملندي.

توهان ڪراچي يا حيدرآباد ۾ اهڙا پورهيت به ڏٺا هوندا جيڪي ڪن خاص موسمن ۾ ڳوٺ هليا ويندا آهن. اسان جي گهڻيءَ ۾ مڇي وڪڻڻ وارو سال ۾ مهينو ڪن پنهنجي ڳوٺ پنجاب هليو ويندو آهي. پڇڻ تي ٻڌائيندو آهي ته ڪڻڪ جي ڪٽائي پئي هلي يا ڦٽين جو چونڊو پئي ٿيو سو چار پئسا ڪمائڻ ويو هوس. ٻيڙين تي ڪم ڪرڻ وارن لاءِ لنڪا (سلون، سرانديپ) يا ملاڪا ۽ سوريابا ۾ به ائين ٿيندو هو. انهن ڏينهن ۾ هنن جا جهاز اڃ جهڙا انجن

تي هلڻ وارا ته هوندا ڪونه هئا جو سامان لاهي يعني ڏينهن وطن موٽن. وطن موٽڻ لاءِ هنن کي ٽي چار مهينا چؤماسي جي هوائن جو انتظار ڪرڻو پيو ٿي ۽ اهي ٽي مهينا پيٽ گذر لاءِ ۽ چار پئسا وڌيڪ بجائڻ لاءِ هوائي لنڪا يا ملاڪا جي ڪنهن زميندار وٽ هارپو ڪندا هئا يا ڪنهن سيٺ جي دڪان يا اوطاق تي ڪم ڪندا هئا ۽ پوءِ جڏهن چؤماسي جي هوائن لڳڻ تي ناڪتا شهر ۾ پڙهو گهمائيندا هئا ته هاڻ وطن ورڻ جي تياري آهي ته سڀ پورهيت پنهنجن مالڪن سان حساب ڪتاب ڪري اچي پنهنجين پنهنجين بيتڙين ۾ سوار ٿيندا هئا. پر ڪي زميندار وڏيرا يا سيٺ جاڻي وائي پنهنجن ڪم وارن سان حساب چڪتو ڪرڻ ۾ دير پيا ڪندا هئا ۽ نتيجي ۾ غريب سامونڊيءَ کان پنهنجو بيتڙو نڪري ويندو هو ۽ هوڏانهن وطن ۾ سندس زال ”تان ڪي لئج ڪانگا ڪڏهن ايندا مان ڳري؟“ پنهنجي ڪانڌ جي اچڻ لاءِ ڪانگن جي ڪيانتن جو انتظار ڪندي رهندي هئي.

ڪڏهن ته اسان جي سامونڊيءَ جي پرديس ۾ ڪنهن سان اڪ لڙي وئي ٿي ته پنهنجي وطن جي زال کي وساري پرديس ۾ مقامي سرانديپي يا جاواني زال سان زندگي گذارڻ لڳي ويو ٿي. چؤماسي جي هوائن لڳڻ تي وڻجرو- جهاز جو مالڪ پلي گهٽيءَ گهٽيءَ ۾ پيو پڙهو گهمائي ته ديبل يا ويراوڻ بندرگاهه ڏي ويندڙ فلاڻو بيتڙو تيار آهي پر نئين ملڪ جي زال سان شادي ڪرڻ وارو ”سامونڊي“ ڪنن ۾ ڪپهه وجهي ستورهيو ٿي. مجبورن جهاز کي هن کي ڇڏي وطن موٽڻو پيو ٿي... جتي سندس زال مڙس کي نه ڏسي اهوئي چيو ٿي:

”تو ڪئن وسريا، ڍوليا! ڏينهن اچڻ جا؟“

اڄ جي دور ۾ ته اميگريشن جا قاعدا قانون ايڏا سخت آهن جو جيڪو جهازي جنهن جهاز ۾ وڃي ٿو ان ۾ هن کي موٽڻو پوي ٿو ۽ جڏهن خبر پوي ٿي ته ان نالي وارو جهاز جنهن ۾ هوروانو ٿيو هو، ڪراچيءَ پهتو آهي ته ان جي زال، دوستن ۽ مائٽن کي پڪ ٿئي ٿي ته همراهه راڻونڊ ٽرپ ڪري هوم پورٽ ۾ پهتو آهي. پر پراڻن ڏينهن ۾ جڏهن هوا جي زور تي هلندڙ سڙهن وارا جهاز هئا ۽ جن جي ڊپارچر ۽ ارائيول جو مدار ڪمپني (هيڊ آفيس) جي خواهش ۽ آرڊر تي نه

پر لڳندڙ هوائن جي تبديليءَ مطابق ٿيو ٿي ته اهي ٻيڙا وطن ورڻ تي به سامونڊي همراهه جي زال کي اها پڪ نٿي ٿي ته هن جو ڪاٺ ان ٻيڙيءَ ۾ آهي يا لنڪا ۾ بيمار ٿي پيو. بنگال جي سندربنس ٻيلي ۾ شينهن هاڻي ڪائي ويس يا جاوا، سماترا جي ڪنهن ڪوهه ۾ ڪري پيو! هوءَ موٽڻ وارن ٻيڙن مان جنهن ٻيڙي ۾ هن جو مٿس روانو ٿيو هو ان جو سڙهه سڃاڻي به دل ۾ دعائون پئي گهرندي هئي ته جهاز ته اهو ئي آهي پر شل هن جو مٿس به ان ۾ هجي.

سڙهه سڃاڻيو چوڻ ماءُ! سامونڊي آڻيا

مان منهنجو هو، جاني هن جهاز ۾!

هي سڀ ڪجهه لکڻ جو مطلب اهو آهي ته شاهه لطيف سمجهيو ٿي ته پاڻي جي جهاز هلائڻ لاءِ موسم جي ڄاڻ ضروري هئي. شاهه لطيف کي جهازن، جهازرانن، وڻج واپار، ناڪئن ۽ انهن جي احساسن جي چڱي طرح پروڙ هئي. مونکي ته لڳي ٿو ته شاهه لطيف انهن ٻيڙن ۾ هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ تمام گهڻو سفر ڪيو آهي ڇو جو شاهه لطيف ڪن هنڌن تي سمنڊ، جهازن ۽ جهازرانن بابت اهڙا لفظ مثال، چوڻيون، اصطلاح ۽ 'similes استعمال ڪيون آهن جو بنا سامونڊي سفر ڪرڻ جي يا انهن وڻجارن، ناڪئن، ملاحن سان گڏ گهڻو وقت بنا رهڻ بنا، ڪو ڪري نٿو سگهي. جيئن ته:

\* جهاز ضعيفن جو پاڻيءَ ۾ پرتو

\* سامونڊي! ٿو سنبهين، ساڄو جهل سڪاڻ

\* ڪَپڙ ٿو ڪُن ڪري، جئن ماتي منجهه مهڻي

\* آڇاڙا عميق جا، اچن اوڀارا

(آڇاڙا جن کي انگريزيءَ ۾ White Horses سڏجي ٿو سمنڊ جي سامهون ايندڙ چولين جون ripples ٿين ٿيون جن ۾ ٿوري ٿوري گجڻي ٿئي ٿي، اهي اسان وڏن جهازن هلائڻ وارن کي به مايوسي ۽ سي سڪينس ڏئي ڇڏيندا آهن ۽ اهي سمنڊ يا موسم خراب ٿيڻ جي اڳڪٿي سمجهيا ويندا آهن. انهن جي ڄاڻ کان اهو ئي واقف ٿي سگهي ٿو جنهن گهڻا سامونڊي سفر ڪيا هجن.

“آڇاڙا ابت، گهڻج گهاتي نينهن سين.” وغيره

اهڙي طرح شاهه لطيف بابت هي به لکڻ چاهيان ٿو: مون کي ٻين ڳالهين جي ڪا خاص معلومات نه آهي. مثال طور سنڌ جي جبلن، بيابانن، رڻ پتن، ڪوهستاني ۽ ٿري ماڻهن ۽ انهن علائقن جي وڻ تنن، پاڇين، گاهن، پکين، جيتن جڻن وغيره جي. ٿوري گهڻي جيڪا سمنڊن، دريائن، جهازن، جهاز راني، ناڪڻن ۽ انهن جي احساسن ۽ سامونڊي شين جي خبر آهي ان جي آڌار تي شاهه جو سر سامونڊي يا سر سريراڳ ٿو پڙهان ته شاهه سائينءَ جي ڇا ته ڄاڻ هئي ۽ اها ڄاڻ ٿي نٿو سگهي ته هن ڪنهن مقبري يا درگاهه تي چلي / مراقبي ۾ ويهڻ سان حاصل ڪئي هجي. هن يقينن سفر ڪيو آهي، پيرين پنڌ به ته ٻيڙين ذريعي به ۽ ماڻهن سان خوب خبرون چارون ڪيون آهن. انهن ڏينهن ۾ ميان نور محمد ڪلهوڙي (1755ع-1698ع) سنڌ جي حاڪم کي خيال اچي ها ته ڪنهن لکيل پڙهيل کي، شاهه لطيف سان گڏ لڳائي ها ته هن جون ڳالهيون ٻڌي قلمبند ڪندو وڃي ته اڄ اسان وٽ شاهه لطيف جا سفرناما موجود هجن ها جيڪي ايندڙ ٽيهن لاءِ ڄاڻ جي ڪاڙ هجن ها جيئن ابن بطوطا (1368ع-1304ع) ۽ مارڪو پولو (1324ع-1254ع) جي سفر نامي مان يورپ جي ماڻهن کي فائدو ڄاڻ ۽ رهنمائي ملي. ابن بطوطا جڏهن پنهنجي وطن موٽيو ته ان وقت سندس ملڪ ”موراڪو“ تي المرينون گهراڻي جي حاڪم ابو عنان فارس بن علي (1358ع-1329ع) جو راڄ هو. ابو عنان طنج (Tangier) ۾ موجود هڪ اسڪالر، تاريخ نويس (جنهن اندلس جي تاريخ لکي آهي) ابن جزئي (سجوناو: محمد ابن احمد ابن جزئي الكلبي الغرناطيءَ) کي ابن بطوطا جي ڳالهين جي قلمبند ڪرڻ لاءِ چيو. اهڙي طرح ابن بطوطا جو سفر نامو تيار ٿي ويو جيڪو اڄ ڏينهن تائين انيڪ ٻولين ۾ ترجمو ٿي چڪو آهي. مارڪو پولو به پنهنجي سفر جون ڳالهيون پاڻ نه لکيون. سفر تان موٽڻ تي سندس ملڪ اٽليءَ جون حالتون خراب هيون ۽ ڪجهه غلط فهميءَ ۾ مارڪو پولو کي به جيل اندر ڪيو ويو. اتي جينوا جي جيل ۾ روستيڪلودا پيزا (Rustichelo da Pisa) نالي هڪ ليکڪ به هو. 1298ع ۾ جڏهن مارڪو پولو جيل ۾ آيو ته هن پنهنجي سفر جون ڳالهيون هن ليکڪ روستيڪلو کي

ٻڌايون، جنهن The Travels of Marco Polo ڪتاب تيار ڪيو جنهن ذريعي يورپ جي ماڻهن کي انڊيا، چين، عرب ملڪن جي خبر پئي. ذرا سوچيو ته اهي ماڻهو ڪوشش نه ڪن ها ته مارڪو پولو ۽ ابن بطوطا جي قيمتي احوالن جي دنيا کي خبر ٿي نه پوي ها ۽ اهو به ٿي سگهي ٿو بلڪ هر خيال کان ممڪن آهي ته ابن بطوطا ۽ مارڪو پولو جهڙا هنن کان به اڳ ٻيا به ڪيترائي traveller هوندا جن انهن کان به وڌيڪ دنيا جو سفر ڪيو هوندو ۽ انهن جي جاڻ اڃان به وڌيڪ هوندي پر لکت ۾ نه اچڻ ڪري فقط ان وقت جي چند ماڻهن فيض حاصل ڪيو هوندو جن انهن جي سفر نامن جون زباني ڳالهيون ٻڌيون هونديون.

اهڙي طرح اسان جي شاهه لطيف جي سفر ۽ معلومات جون ڳالهيون جيڪڏهن ڪو لکي ها ته اڄ The Travels of Shah Latif جي ڪتاب کان دنيا واقف هجي ها. ائين به ناهي ته ڪوان وقت سنڌ ۾ ڪو پڙهيل ڳڙهيل نه هو. اسان جا ڪيترائي سنڌي هندو جن ميرن ۽ مغلن جي درٻار ۾ ڪم ڪيو ٿي عربي ۽ فارسيءَ جا ڄاڻو هئا ۽ هو سنڌيءَ ۾ نه ته عربيءَ ۽ فارسيءَ ۾ لکي سگهيا ٿي جيئن ابن بطوطا جي سفر جو احوال به پهرين عربيءَ ۾ لکيو ويو هو يا مارڪو پولو جو اطالوي ٻوليءَ ۾ لکيو ويو. هاڻ ته سائين دنيا جي هر ٻوليءَ ۾ انهن جي سفرن جو ترجمو ملي ٿو. بهرحال ان وقت جي سنڌ جي حاڪم ميان نور محمد ڪلهوڙو يا ڪنهن ٻئي شاهه لطيف جي سفرن ۽ معلومات کي ڪتابي صورت ۾ نه آندو البت ميان نور محمد ڪلهوڙي جي پٽ غلام شاهه ڪلهوڙي، 1757ع ۾ تخت تي وهڻ بعد شاهه لطيف جي قبر مٿان مقبرو ضرور اڏرايو. خير اهو به سٺو ته هي الهامي شاعر، Traveler ۽ معلومات جي ڪارڻ شاهه لطيف ماڻهن جي دلين تي ياد رهڻ لڳو پر اسان سنڌ جي ماڻهن هن جي ڄاڻ ۽ بيتن جي قدر داني ڪرڻ بدران هن کي پير، بزرگ، درويش، فقير ۽ ڏاڳو وٽي ڏيڻ وارو بنائي ڇڏيو ۽ اسان جا ماڻهو تنهن جي قبر کي چمنڊا ۽ مرادون پنندا... هي اهي ڳالهيون آهن جن جي شاهه لطيف سخت خلاف هو. هو ته اهو ئي چوندو گذاري ويو ته سڀ ڪجهه رب پاڪ جي هٿ ۾ آهي. هو ڏٺي ٿو هو



## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

ٽي لاهي ٿو. دوائون به تڏهن اثر ڪن ٿيون جڏهن رب پاڪ طرفان هنن کي حڪم ٿئي ٿو ۽ اسان وٽ سنڌ ۾ ڇا ته پيري مريديءَ جو عالم آهي. بزرگ جي وفات تي هن جو اولاد ۽ چاهي ڪيترو به نڪمو ۽ بي دين هجي، گادي نشين ٿي وڃي ٿو. ههڙا حال، ڪنهن عرب يا ٻئي ملائيشيا جهڙي مسلمان ملڪ ۾ نظر اچن ٿا؟ ۽ منهنجي خيال ۾ ته شاھ لطيف کي ته اولاد به نه هو ته به گادي نشين موجود آهن. شاھ لطيف کي اسان جي ماڻهن زبردست شاعر، جاگرافر، عربي ۽ فارسي جو ڄاڻو ۽ جنرل ناليچ جي ڪاڙ بدران ائين فقير بڻائي ڇڏيو آهي جيئن نئين ديري ۾ اسان جا ماڻهو وڏا وڏا مقبرا اڏي ذوالفقار علي ڀٽي جهڙي هڪ عالمي سياستدان ڊپلوميٽ، انگريزيءَ جي ڄاڻو، هارورڊ ۽ آڪسفورڊ يونيورسٽيءَ جي قابل شاگرد، هڪ دلير ۽ بردبار خوش لباس شخص کي پير فقير بنائي رهيا آهن جنهن جي قبر تي ماڻهو جهڪي سڪائون باسي رهيا آهن ذوالفقار علي ڀٽي ته وقت جي وڏن پيرن کي به ٺٽي مڃيو. ڪئبٽ ڪاليج پيٽارو جي اسيمبلي ۾ ڪرنل ڪومبس انگريز پرنسپال پراسان بيهندو هو ته هو اسان جي انگريز پرنسپال کان به سمارت لڳندو هو جيڪو سندس انگريزيءَ جي تعريف ڪندو هو. ڀٽو صاحب جون ڪيل نصيحتون ۽ ڳالهيون اڄ به پيٽارو جا شروعاتي فوجي آفيسر جنرل ايس پي شاھد ۽ ائڊمرل فاروق رشيد جهڙا شروعاتي بچن جا ڪئبٽ، دهرائيندا رهن ٿا جيڪي ان وقت انٽر کان ائين ڪلاس جا شاگرد هئا. اڄ جي نوجوانن جن ڀٽو صاحب کي نه ٻڌو آهي اهي هن جا ڪتاب، مضمون ۽ يو ٽيوب تي تقريرون ٻڌي سگهن ٿا ته هو ڇا قابل ماڻهو هو جنهن کي اسان جا ماڻهو شاھ لطيف وانگر پير فقير تائين محدود ڪري رهيا آهن.

ڀاڻ شاھ لطيف جي سفرن ۽ معلومات جي ڳالھ ڪري رهيا هئاسين ته سندس بيت پڙهي حيرت ٿي ٿئي ته هن کي سنڌي، عربي، فارسيءَ جا ڪهڙا ڪهڙا ته لفظ آيا ٿي ۽ ان سان گڏ عام معلومات جا. انهن مان هڪ جو مثال هتي ڏيندس، پر ان کان اڳ تمهيد ٻڌڻ لاءِ هڪ ٻه ٻيون ڳالهيون ڪندس. جيئن توهان کي منهنجي ڳالھ سمجھڻ ۾ اچي سگهي.

هڪ ڏينهن ڳالهه پئي هلي ته اسان وٽ ڪراچيءَ ۾ هر شيءِ نقلي ٺهي ٿي... صابن، ڪوڪا ڪولا، ڪير ۽ ڪيچ اپ ته ٺهن ٿيون پر ويندي عطر به دنيا جي اوچي اوچي ڪمپني جي برانڊن جا نقلي عطر رکيا آهن ۽ حيرت جي اها ڳالهه آهي ته انهن جي پئڪنگ يعني بوتلون وغيره ۽ ويندي خوشبوءِ به اصلي عطرن جهڙي لڳي ٿي. ان تي هڪ چيو ته ”ها، ان ۾ ٺاهڻ وارن ڪمال ڪري ڇڏيو آهي پر هڪ ڳالهه ۾ مار کائي ويا آهن... اها آهي خوشبوءِ کي قائم رکڻ. اصل عطر شئل 5، اٽرنٽي، بلڪ اوپيم هجي يا Joy، پٽائزن، 4711، فلورس۔ ان جي خوشبوءِ پئي ڏينهن به جسم يا ڪپڙن مان پئي ايندي نقلي عطر جي خوشبوءِ کڻي اصلي جهڙي آهي پر اها اڌ ڪلاڪ به ڪا مس ٿي هلي.“

”ڇو ڇو؟“ ڪنهن پڇيو.

”اهو ان ڪري جو انهن فرينج يا ولاٽي عطرن ۾ جيڪا شيءِ خوشبوءِ کي برقرار رکي ٿي اها بيهڪ مھانگي آهي ان ڪري اهي اوريجنل عطر مھانگا آهن.“

انهن عطرن ۾ ڪهڙي شيءِ پوي ٿي جيڪا خوشبوءِ کي برقرار رکي ٿي ان ڏينهن خبر پئجي نه سگهي.

ڪجهه مهينن کان پوءِ هڪ ڏينهن اسان سئڊن جي يونيورسٽيءَ جي ڪمپيوٽر روم ۾ ويٺا هئاسين ته منهنجي ڀر ۾ ويٺل هڪ انگريز ڪلاس ميٽ ڪنهن انگريزي اخبار جي خبر ٻڌائي ته عمان جي ٻن مهاڻن کي وهيل مڇيءَ جي ”التي“ ڪروڙ پتي بنائي ڇڏيو آهي. هنن کي سمند تي امبرگرس Amber Gris مليو آهي جيڪو فرانس جو هڪ عطر جو واپاري سوا لک ڊالر في ڪلو سان خريد ڪري رهيو آهي.

مون به انهن ڏينهن ۾ پڙهيو هو ته وهيل مڇين ۾ هڪ جنس ٿئي ٿي جنهن جي پيت ۾ هي مادو ٿئي ٿو. اها ”اسپرم وهيل“ سڏجي ٿي. وهيل مڇي تمام وڏي ٿئي ٿي، ايتريقدر جو هن جي دل به هاڻي جيڏي ٿئي ٿي. هن کي کاڌو

چپاڙن وارا ڏند نه ٿين جيئن اسان جي وات ۾ آهن ۽ نه هن جي وات ۾ واڳوڙ جهڙا ڏند ٿين ٿا جيڪي شڪار کي چپاڙي ته نه پر گهٽ ۾ گهٽ هڪ هنڌ جهلي ته بيهن ٿا. وهيل مڇي سمنڊ ۾ وات کولي هلندي ويندي آهي ۽ ننڍيون وڏيون مڇيون يا سمنڊ ۾ ڦٽو ڪيل ڪن ڪچرو هن جي پيٽ ۾ داخل ٿي ويندو آهي جتي تيزاب ۽ انزائيم هضم ڪرڻ جهڙي ڪاڏي کي هضم ڪن ٿا باقي سخت هڏا، ڪاٺ ۽ سخت ٽڪرا ۽ ٻيون شيون هوڙ هفتي ٻن بعد ڪاڪوس ۾ يا الٽي ڪري ڪڍي ڇڏي ٿي. ڪاٺ جي ٽڪرن ۽ جانورن جي وڏن هڏن ڪري جتي هن جي آندڻ جي زخمي ٿيڻ يا روڙجڻ جو خوف رهي ٿو اتي قدرت طرفان هن جي آندڻ جي بچاءَ لاءِ آندڻ جي چوڌاري، اندرين پاسي، ميڻ جهڙي شيءِ جو ٿلهو تهه ٺهيل آهي جنهن ڪري سندس آندڻ جو بچاءُ رهي ٿو. اهو ميڻ جو ٿلهو تهه ”اٽمبرگرس“ سڏجي ٿو. اٽمبرگرس جڏهن تمام گهڻو زخمي ٿيو پوي، جتان ڪٿان ڦاٽڻ لڳي ٿو ته اها وهيل مڇي يعني Sperm Whale وات ڦاڙي ٻئي بچيل (اڻ هضم ٿيل) ڪچري سان گڏ اٽمبرگرس کي به الٽي ۾ ڪڍيو ڇڏي يا پٺيان پاڻخاني ۾ ڪڍيو ڇڏي، جيڪو اهڙي جاءِ تي هجڻ ڪري ۽ جنهن مان هر وقت مڇيءَ جو ڦوڳ / فضلو لنگهڻ ڪري ايڏو بدبوءِ دار ٿئي ٿو جو يڪدم ان جي ويجهو وڃڻ يا ان جي ويجهو لنگهڻ به محال ٿيو پوي جيسين اهو سمنڊ جي چولين ۾ به چار ڏينهن ڏوبڻي صاف ٿئي، پر جيڪي اٽمبرگرس کان واقف آهن اهي ڏپ جي پرواهه نه ڪندي ان کي سمنڊ جي سطح تان يڪدم کڻي وٺندا آهن. ان ڏينهن عمان جي مهاڻن کي به جتي روزگار لاءِ ڪا مڇي ته نه ملي پر سمنڊ جي مٿاڇري تي ڪنهن اسپرم وهيل جو تازو ڪڍيل اٽمبرگرس ڏسي الله جو شڪر ڪرڻ لڳا ۽ سندن ٻيڙيءَ ۾ موجود ڍن ۽ بالتين کي ان اٽمبرگرس سان ڀري ورتو. خبر ۾ هو ته اٽمبرگرس جي ملڻ جو ٻڌي دنيا جا واپاري انهن عماني مهاڻن سان سودو طءُ ڪري رهيا آهن. سڀ کان گهڻو اگهه فرانس جا واپاري آفر ڪري رهيا آهن.

اٽمبر گرس ڇا آهي؟

اٽمبر گرس يعني اسپرم مڇيءَ جو ڪاڪوس واري هنڌ جو آندو جيڪو خارج ٿيڻ مهل سخت بدبودار ٿئي ٿو اهو ڌوئڻ ۽ صاف ڪرڻ سان هڪ خوشبودار مادو ٿيو پوي جنهن جي عطرن ٺاهڻ وارن وٽ وڏي ڊمانڊ آهي. هي ئي خوشبودار مادو آهي جنهن جو ڌڙو دنيا جي عطرن جي خوشبوءِ کي جتادار ٿو بڻائي. مٿين خبر مون جڏهن پنهنجي يونيورسٽي جي سعودي ڪلاس ميت ڪمانڊر صالح کي ٻڌائي جنهن ڪراچيءَ جي نيول اڪيڊميءَ مان ڪئڊٽ شپ ۽ B.E ڪئي هئي ۽ اڙڏو کان به ڪجهه واقف هو تنهن ٻڌايو ته اهو انگريزيءَ جو اٽمبر گرس لفظ دراصل فرينچ ٻوليءَ جو آهي جن اهو اسان عربن جي عربي لفظ عنبر مان ٺاهيو آهي. ايتري قدر جو ان مڇي اسپرم وهيل کي عربيءَ ۾ چون ٿي ”حوت العنبر“.

ان ۾ به ڪوشڪ ناهي ته عرب ۽ ايراني عطر ٺاهڻ جا هوشيار آهن جن کان اهو علم فرينچن سکيو. هاڻ ته مهانگائيءَ جو زمانو ٿي پيو آهي ۽ امبر گرس يعني عنبر جنهن کي اسان هند سنڌ ۾ عنبير ۽ عبير به سڏيون ٿا، ان جي ذري وجهڻ ڪري JAR جهڙي برانڊيد عطر جي ننڍي بوتل منو لک رپيا آهي، Joy اسي هزار رپين جي آهي، شڪليني نوي هزار رپين جي آهي، هرميس (Hermes) عطر جي بوتل ڏيڍ لک رپين جي ۽ شئڻل 5 پوٽن پڻ لکن جي آهي. سو به تڏهن جڏهن ڊالر جي قيمت هڪ سئو رپيا آهي. ڪو زمانو هو جڏهن سستا يون هيون ۽ خريدار گهٽ هئا ته مغلن ۽ دنيا جي ٻين بادشاهن جي درٻارن ۾ ۽ اميرن جي گهرن ۾ نج عنبر (Amber Grass) پيالي ۾ وجهي رکيو ويو ٿي جنهن جي خوشبوءِ مهينن جا مهينا هلي ٿي. بادشاهه بادشاهن ڏي سوکڙيءَ طور سون، چاندي ۽ هيرن سان گڏ عنبر موڪليندا هئا. عرب جهازران ملاڪا، چين ۽ انڊيا جي اولهه ڪناري ملبار جي راجائن کي تحفي ۾ عنبر ڏيندا هئا.

واسڪو ڊاگاما جڏهن آفريڪا کنڊ جو ڦيرو ڪري ممباسا ۽ ميلندي بندرگاهن کان انڊيا جي ڪوچين بندرگاهه ۾ پهتو ته ڪالِيڪت جي بادشاهه ساموتيري (زامورين) کي هن جيڪي پورچوگال جي بادشاهه مئنيوئل اول طرفان تحفا پيش ڪيا اهي هئا: گرم ڪپڙي جا چار چوڻا، ڇهه ٽوپلا، کنڊ جي برني، ٻه تيل جا ننڍا ڊم ۽ هڪ پيالو ماکيءَ جو. پورچوگالين سمجهيو ته هي انڊيا جا راجا ائين ئي ڪنگلا آهن پر هن بادشاهه جون ٽيبل ڪرسيون به هيرن ۽ قيمتي پٿرن سان مڙهيل هيون. ڪالِيڪت جو راجا ساموتيري هنن پورچوگالين مان بلڪل متاثر نه ٿيو ۽ هن اهي تحفا ردي قسم جا سمجهيا. عربستان ۽ ايران کان جيڪي جهازي آيا ٿي، انهن ڳرا تحفا پيش ڪيا ٿي يعني سون ۽ چانديءَ جا ڳهر ۽ عنبر. ان مان ظاهر ٿئي ٿو ته انهن ڏينهن ۾ عنبر کان راجا ۽ رعيت واقف هئا ۽ انهن ڏينهن ۾ خوشبوءِ لاءِ گلاب ۽ موتي جي گلن مان به عطر ٺاهيو ويو ٿي پر اعليٰ ۽ High Grade قسم جي خوشبوءِ لاءِ مشڪ جنهن کي انگريزيءَ ۾ به ان سان ملندڙ جلندڙ نالي Musk سان سڏيو ويو ٿي جيڪو نيپال، اتر انڊيا ۽ ويتنام پاسي جي خاص هرڻن جي ڏن وٽان نڪتو ٿي ۽ سنڌيءَ ۾ ان کي ڪٿوري سڏيو ويو ٿي، خوشبوءِ لاءِ ان کان به مهانگو مادو حوت العنبر - اسپرم مڇيءَ جي آنڊي مان نڪرندڙ عنبر هو. مشڪ يعني ڪٿوريءَ لاءِ ته اسان وٽ چوڻيون مشهور هيون ته مشڪ ۽ عشق ڪڏهن به نه لڪي، يا خون ڪٿوري ظاهر ٿيو پوي. آهستي آهستي ٿي عنبر ۽ مشڪ (ڪٿوري) مهانگا ٿيڻ ڪري اڄ عام طرح نظر نٿا اچن. مشڪ ته وري به انهن هرڻن مان نڪري ٿي جيڪي اسان جي علائقن نيپال، تبت، انڊيا، پاڪستان، افغانستان ۽ چين ۾ آهن ۽ ڪڏهن ڪڏهن خبر پوندي رهي ٿي. باقي عنبر سمنڊ تي هلندڙ عربن ۽ يورپين کي هٿ آئي ٿي ته هنن انڊيا جي راجائن، بادشاهن کي پيش ڪئي ٿي جن ڌڙو خوشبوءِ لاءِ پيالي ۾ وجهي دربار ۾ رکيو ٿي. هاڻ اسان جا ماڻهو عنبر (عنبر يا عبير) کان اڻ واقف ٿي چڪا آهن. هو

مشڪ (ڪٿوريءَ) لاءِ ته چون ٿا ته اها هڪ خاص جنس جي هرڻ مان نڪري ٿي پر عنبير جو پيچڻ تي هوان جي معنيٰ ”خوشبوءِ“ ٻڌائين ٿا. مون سنڌي ادب جي شاگردن ۽ پروفيسرن کان پڇيو ته هو اهوئي ٻڌائڻ لڳا ته عنبير لفظ عطر کي بيلهه ڪرڻ لاءِ آهي جيئن ”ماڻهو چيڻو“ ”پئسو ڏوڪڙ“ تيئن ”عطر عنبير“. هنن اهو ئي ٻڌايو ٿي ته عنبير معنيٰ خوشبوءِ، سرهاڻ. اها ڳالهه اڄ جي نوجوانن جي شاعريءَ ۾ به صاف نظر اچي ٿي جو هنن عنبير لفظ ان Sense ۾ استعمال ڪيو آهي. پر شاهه لطيف جي ڏينهن ۾ عنبير ائين هو جيئن اڄڪلهه ڪينٽڪي ۽ مٽڪڊونلڊ عام کاڌا آهن يا آئي پئڊ ۽ ڪمپيوٽر آهن. شاهه لطيف پنهنجن بيتن ۾ عنبر، عنبير يا عبير ”عطر“ لفظ بنا به استعمال ڪيا آهن ۽ هن جي عطر سان گڏ عنبير لفظ استعمال ڪيو آهي ته ٻن مختلف شين لاءِ ڪيو آهي. يعني عطر ۽ عنبير لاءِ، ۽ جي مشڪ ڪيو آهي ته اهو ئي خوشبوءِ واري شيءِ لاءِ ڪيو آهي، جيئن سر مومل راڻي ۾ شاهه لطيف ٿو فرمائي:

”جهڙا پائڻ پڻ، تهڙيون سالون مٿن سائون:  
عطر ۽ عبيير سين، تازا گيائون تن:  
مڙهيا گهڻو مشڪ سين، چوٽا ساڻ چندن:  
سُنهن رُبي سون سين، سندا ڪامڻ گن:  
گيائين لال لطيف چئي، وڏا وپس ورن:  
منجهه مَرڪيس من:“ سوڍي سين سڱ ٿيو.

شاهه لطيف جي Vocabulary تمام وسيع آهي ۽ هو پڪ عبير (Amber grass) کان واقف هوندو جو هن جو واسطو سامونڊي ماڻهن سان تمام گهڻو هو. اهو ئي سبب آهي جو هن عنبر لفظ اڪيلو به استعمال ڪيو آهي جيئن سر مارئيءَ ۾ چوي ٿو:

”آرم هڏم اوڍيا، ارغچ ۽ عبير...“  
۽ سر سهڻيءَ ۾ ته صاف صاف چوي ٿو ته:

”اوپارا عبير جا، جر مان اچن ڄال....“

بهر حال هاڻ پڙهندڙ سمجهي ويا هوندائو ته شاهه لطيف جو عنبر مان مطلب گلاب جي گلن مان نڪتل عطر يا ٻئي ڪنهن عطر سان ناهي پر عنبر سان ئي آهي. پڪ اٿم ته شاهه لطيف کي ڄاڻ هئي ته مشڪ (ڪٿوري) ڪٿان ٿي اچي ۽ عنبر (عنبر، عبير) ڪٿان ٿو اچي. اهو سوچي شاهه لطيف جي جنرل ناليچ ۽ وسيع Vocabulary کي داد ڏيڻ ڪپي.

## سئيڊن جي ليلاءِ اوڙيسا جو مجنون

گذريل مهيني سنڌ جي هڪ نوجوان آرٽسٽ منظور حسين منگيءَ مون ڏي منهنجو ۽ امر جليل جو پورٽريٽ، يعني چھري جي تصوير موڪلي. اهي واٽر ڪلر ۾ ٺهيل پينٽنگون هيون. آئون ڏسي حيران ٿي ويس. هو ڇا چوندا آهن ته رڌڻ ڪٿي نٿو اچي پر کاڌي جي سواد مان ته خبر پئجي سگهي ٿي ته اها شيءِ ڪيتري سٺي رڌل آهي. پر سچ ته اهو آهي ته مون کي رڌڻ جي به ٿوري گهڻي ڄاڻ آهي. يعني آرٽ ورڪ، ڊرائنگ، پينٽنگ، پينسل اسڪيچنگ سان واسطو رهيو آهي. اسڪول جي ڏينهن کان (پنجين ڪلاس کان) ڊرائنگ شروع ڪئي ۽ انهن ڏينهن جا ڊرائنگ جا امتحان ايليمينٽري ۽ انٽر به پاس ڪيا هيم. ان بعد ڪئٿڊ ڪاليج ۾ به ڊرائنگ، واٽر ڪلرنگ ۽ ڪئليگرافي ڪندو رهيس. موڪلن ۾ ڳوٺ جي هڪ آرٽسٽ علي محمد ميمڻ کان آئل پينٽنگ سکيس. علي محمد (هالا جي هڪ هوٽل جي مالڪ جمعي ٽيڪي جو پٽ) بعد ۾ PIA جو آرٽسٽ ٿي رهيو.

پيتارو ۾ مئٽرڪ بعد لکڻ جو شوق ٿيو پر ڊرائنگ جو شوق به گڏ گڏ رهيو ۽ اهي ٻئي شوق چٽگانگ ۾ تعليم دوران ۽ جهازن تي نوڪري دوران رهيا ۽ ڪيترن جهازن تي - جن جن تي آئون رهيس انهن جي ڊائنگ سٽون، ڊرائنگ روم ۽ پنهنجي ڪمري لاءِ تصويرون ٺاهي لڳايم. منهنجا جهازران دوست ۽ بعد ۾ اهي جهاز هلائيندڙ آفيسر، جيڪي انهن جهازن تي رهيا جن مون نوڪري ڪئي اڄ به ملاڪندڙ جهازن تي لڳل منهنجي هڪ واٽر ڪلر پينٽنگ جي واکاڻ ڪندا آهن جيڪا مون نيويارڪ ۾ ٺاهي هئي جنهن ۾ اسانجو جهاز ايم وي ملاڪندڙ نيويارڪ جي بروڪلن پل جي هيٺان پينل ڏيکاريل آهي. منهنجي خيال ۾ منهنجي اها آخري پينٽنگ هئي جنهن بعد مون اهو فيصلو ڪيو ته هاڻ اهو ڪم ڇڏي رڳو لکڻ جو ڪريان جو پينٽنگس ته ضايع ٿيو



ويجن ۽ فقط چند ماڻهو ڏسي سگهن ٿا. اخبار ۾ آيل مضمون ڪيترائي ماڻهو پڙهن ٿا ۽ ڪتابي صورت ۾ به اچن ٿا. ان وقت تائين منهنجا ڪيترائي ڪتاب ڇپجي چڪا هئا. خاص ڪري ”منهنجو ساگر منهنجو ساحل“ جيڪو منهنجي سامونڊي سفر جو پهريون سفرنامو هو ۽ ان تي مون کي رائيٽرس گلد طرفان ”بيست بڪ آف دي ٻيئر“ ايوارڊ به مليو هو. جنهن ڪري منهنجي وڏي همت افزائي ٿي ۽ آهستي آهستي ڪري رنگن ۽ برشن جي پچر ڇڏي رڳو قلم کي قابو جهليندو رهيس. خاص ڪري اهو قلم جيڪو لکڻ ۾ روان هجي ۽ جنهن ۾ گهڻي مس پئجي سگهي. پر اهو آهي ته ڪٿي پينٽنگس جي نمائش ڏسندو هوس ته هليو ويندو هوس يا ڪنهن ملڪ جي شهر ۾ ڪنهن کي فت پات تي پورٽريٽ يا سينري ٺاهيندو ڏسندو هوس ته ان جي ڀرسان ڪلاڪ اڌ ويهي رهندو هوس. ڪوبي (جپان) جي ڪلاڪ پارڪ ۽ ڪوالالمپور (ملائيشيا) جي سينٽرل مارڪيٽ ۾ وهندڙ آرٽسٽن سان ته چڱي طرح ڄاڻ سڃاڻ رهي ٿي. پنهنجي وطن ۾ ننڍي هوندي کان پڙهڻ لاءِ دلپسند شاعري ۽ ادب ته مليو ٿي پر ڏسڻ لاءِ ڪواهرٽو سنو آرٽ (چترڪاري) نظر نٿي آئي جيئن ولايت ۾ نوجوان آرٽسٽن کي ڏٺو ٿي. ننڍي هوندي جنهن چترڪار جون تصويرون نظر آيون ٿي اهو گل محمد ڪٿري هو جنهن سنڌ جي سورمين ۽ شاهه لطيف جي شاعريءَ تي به ڪافي تصويرون ٺاهيون. بس نه کان وري به بهتر ٿي لڳيون پر منهنجا ادبي دوست اهائي ڪمينٽ ڏيندا هئا ته انهن تصويرون جي ته اثنائامي ئي درست ناهي. پر تڏهن به اسان غنيمت سمجهيو ٿي. ان جي مقابلي ۾ هاڻ جو منظور حسين منگيءَ جون موڪليل مٿيون به تصويرون ۽ ان بعد ٽيهارو ڪن سندس ٻيون تصويرون ڏسي دل خوش ٿي وئي ته هو ڪنهن به بين الاقوامي وڏي آرٽسٽ جي مقابلي ۾ گهٽ ناهي. ڇا هن جي رنگن جي چونڊ آهي ۽ ڇا برش جو استعمال آهي. منهنجي ساڻس ملاقات به ٿي ۽ حيرت ٿي ته هن ننڍي عمر ۾ هو ڪيڏو وڏو آرٽسٽ آهي.

منظور منگي خيرپور ميرس جي نظاماڻي محلي ۾ 1977ع ۾ ڄائو. مئٽرڪ اتي جي ناز هاءِ اسڪول مان ۽ انٽر سچل سپيريئر سائنس ڪاليج مان ڪرڻ بعد 2001ع ۾ سنڌ يونيورسٽيءَ مان فائين آرٽس ۾ ماسٽرس ڪيائين. هن ٻڌايو ته سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ محمد علي ڀٽي، جيڪو هاڻ آمريڪا ۾ آهي ۽ عاشق عارباڻي جهڙا سندس پروفيسر رهيا. ڪلاس ميٽن ۾ موهن داس جيڪو اڄڪلهه ڪراچي جي انڊس وئلي اسڪول ۾ پڙهائي ٿو حسين چانڊيو جيڪو حيدرآباد ۾ پروفيشنل آهي ۽ شاهد اقبال جهڙا مشهور آرٽسٽ رهيا. مون منظور کان پڇيو ته آرٽ جڏهن هڪ اهڙي شيءِ آهي جيڪا اليڪٽرڪ، درزڪي، ويلڊنگ، يا وينڊي انجنيئرنگ، ڪمپيوٽر ۽ ڊاڪٽر وانگر شاگرد کي سيکاري نٿي سگهجي ڇو جو هي ته هڪ قدرتي ذات آهي جنهن ۾ انسان پاڻ ئي پڙ ٿئي ٿو ۽ جنهن لاءِ هن کي پاڻهي شوق پيدا ٿئي ٿو. سو ڪلاس ائين ڊ ڪرڻ مان ڪهڙو فائدو آهي؟

“بلڪل صحيح آهي ته آرٽسٽ اهڙي ٿئي ٿو جنهن کي قدرتي ذات آهي ۽ سڪڻ جو پنهنجو شوق آهي، منظور ٻڌايو “پراڻو آهي ته تعليم حاصل ڪرڻ سان ماڻهو Polished ٿئي ٿو... رنگن ۽ آرٽ جي دنيا جي خبر پوي ٿي، ٻين آرٽسٽن سان گڏ ڪلاس روم ۾ رهي وڌيڪ ڄاڻ ٿئي ٿي.”

منهنجي خيال ۾ منظور جي ڳالهه صحيح آهي. مون کائنس تعليم جو به اهو سوچي پڇيو ته جيڪڏهن هو فقط مئٽرڪ انٽر آهي ته هن کي وڌيڪ تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ چوانس. هيئن به مون هن کان پڇيو ته هن کي Ph.D لاءِ ڪا ٻاهر جي اسڪالرش ملي؟

“نه سائين! غريب ماڻهو ايترو به لائي ڪيئن پڙهي سگهياسين. ماسٽرس بعد ٻئي سال 2002ع ۾ شادي ٿي ۽ پوءِ نوڪريءَ لاءِ رلندورهييس. تن سالن بعد 2005ع ۾ پاڪستان ٽيليويزن ۾ سيٽ ڊزائينر جو جاب مليو. ان تي ئي شڪر ڪري ويهي رهيس، 15 سال اچي ٿيا آهن.” منظور چيو.

دراصل اسان جي ملڪ ۾ اهوئي مسئلو آهي ته ڪنهن اديب، آرٽسٽ، فنڪار جو قدر ناهي ۽ نه وري ڪنهن ڊاڪٽر، انجنيئر، پروفيسر لاءِ رهنمائي آهي ته هنن کي صحيح هنڌن تي پنهنجي ملڪ يا ولايت ۾ لڳايو وڃي. ان معاملي ۾ انڊيا تمام تيز آهي. آئون به گذريل پنجاه سالن کان ڏسندو اچان ته ويندي اسلامي ملڪن ۾ به هنن جا سفير ان ملڪ جي ادارن کي پنهنجن گريجوئيٽن جي آڇ ڪندا رهن ٿا. ان سلسلي ۾ آئون ڪيترائي مضمون لکي چڪو آهيان ته ڪيئن اسان جي انجنيئرن ۽ ڊاڪٽرن جي ٽولن کي ملائيشيا ۾ نوڪري ملي پر هو صحيح تعليم ۽ ڄاڻ نه هجڻ ڪري ولايت ۾ جالي نه سگهيا ۽ نوڪري ڇڏي ڏنائون. انڊيا جي سفارتخاني کي خبر پيئي ته هنن يڪدم پنهنجن گريجوئيٽ انجنيئرن ۽ ڊاڪٽرن جي آڇ ڪئي. ايتريقدر جو هنن پنهنجي پاڙي تي گهرائي ملائيشيا وارن کي چيو ته توهان هنن کي ڏسو. صحيح ڪم اچين ته رڪو ۽ پاڙو به پوءِ موندائجو.

منظور کي مون چيو ته ٻاهر وڃي Ph.D ڪرڻ لاءِ ان ڪري ٿو چوان ته توجهڙي آرٽسٽ جو هڪ دفعو ٻاهر وڃڻ ٿي وڃي ته اتي پينٽنگ ناهي باقي سيمسٽرز جا پئسا به ڪڍي سگهين ٿي ۽ وڏي بچت به ڪري سگهين ٿي ۽ ٿي سگهي ٿو ته اتي (ولايت) ۾ ڪو سنو جاب به ملي وڃي ها. اهڙن ڪمن ۾ به انڊيا هوشيار آهي. ميرٿ تي اتي جي سرڪار نه فقط پنهنجن نوجوانن کي اعليٰ تعليم لاءِ موڪلي ٿي پر ڪيترائي خير جو ڪم ڪندڙ فلمي اداڪار، وڏيرا، سينيون، ڪارخانيدار، سياستدان پنهنجي تر جي نوجوانن کي ٻاهر موڪلين ٿا... گهٽ ۾ گهٽ هنن کي هوائي جهاز جي ٽڪيٽ ۽ پهرين سيمسٽر جي في ڏين ٿا. 1970ع وارن آمريڪا جي سفرنامن ۾ لکي چڪو آهيان ته پنهنجي مڙسي سان نيويارڪ پهتل اسان جا سنڌي نوجوان گهڙي جو مبارڪ ٽالپر، تندو جان محمد جو يوسف ڏاهري ۽ تندو قيصر جو نور احمد نظاماڻي ٻڌائيندا هئا ته ڏکڻ انڊيا جا تامل سياستدان ۽ گجرات جا ڪارخانيدار پنهنجي خرچ تي پنهنجي علائقن جي نوجوانن کي نيويارڪ موڪلين ٿا.

انهن سالن ۾ آئون ڏسندو هوس ته اسان جا سياستدان، وزير مشير، پير، سردار پاٽ ته انگلينڊ ۽ آمريڪا گهمڻ لاءِ اچن ٿا ۽ نٽڪو عياشيءَ تي وڏو خرچ ڪريو هليا وڃن پر پنهنجي تڙ جي ڪنهن غريب قابل نوجوان کي ڪجهه مدد ڪرڻ لاءِ به ڪيپائين ٿا. هڪ جي نالي جو ذڪر ضرور ڪندس جنهن ڪيترن جي مالي ۽ اخلاقي مدد ڪئي. اهو اسان جي پاسي پير جهنڊو جو مرحوم پير فضل الحق شاهه راشدي هو.

هڪ ٻي به ڳالهه آهي جنهن ذريعي ڪيترن ملڪن جا غريب قابل نوجوان امير ملڪن ۾ سٺي روزگار کي لڳيو وڃن. اهي خوش نصيب انهن ملڪن جا آهن جن ۾ ٽوئرمز آهي. جيئن انڊيا ۽ ملائيشيا آهي جتي هر روز هزارين ٽوئرست اچن ٿا. اتي جي حڪومت اتي جي آرٽسٽن لاءِ مختلف وڏن شهرن جي تاريخي هنڌن تي ڪجهه جاءِ حوالي ڪري ٿي جتي هو ڪاٺ جي اسٽالن يا فٽ پاٽ تي ويهي پنهنجي فن جو مظاهرو ڪن ٿا. مثال طور ڪوالا لمپور ۾ سينٽرل مارڪيٽ اهڙي جاءِ آهي جتي ملائيشيا جي ڳوٺن جا ڪيترائي نوجوان پنهنجي آرٽ (Painting) جو مظاهرو ڪندا رهن ٿا. منهنجو پهريون دفعو هن مارڪيٽ ۾ اچڻ 1968ع ۾ ٿيو. اڄ ڏينهن تائين هيءَ مارڪيٽ منهنجي دلپسند جاءِ آهي ۽ هر دفعي ڪوالالمپور اچڻ تي سينٽرل مارڪيٽ جو چڪر هڻان ٿو جيڪا هاڻ به ماڙ ۽ ايئر ڪنڊيشنڊ ٿي وئي آهي هتي ڪي آرٽسٽ تصوير رڪي ان جهڙي پينٽنگ پيا ٺاهيندا ته ڪي پنهنجي سامهون استول تي گراهڪ کي وهاري پينسل سان يا واٽر ڪلر سان پورٽريٽ پيا ٺاهيندا. ڪي ڪاٺ جي چاڀين جي چلي تي چٽ گل ۽ توهان جونالولڪي ڏيندا ته ڪي توهان جي چهري تي گل گلڪاريون ٺاهي ڏيندا. دنيا ۾ رجي سياحن جي رش هوندي آهي. هن پيري ته مون ڏٺو ته نه فقط يورپي ۽ آمريڪي پر عرب ملڪن ۽ ترڪيءَ جون چوڪريون به هن مارڪيٽ ۾ تصويرون ٺهرائي رهيون هيون. منهنجي سٺن آرٽسٽن سان شروع کان سلام دعا رهي آهي پر مون ڏٺو آهي ته سال ٻن بعد اهي غائب ٿي ويندا آهن. پڇا تي خبر پوندي

آهي ته انهن کي جپان، آمريڪا، انگلينڊ، جرمني جهڙي امير ملڪ جو ڪو همراہ پنهنجي ڪمپنيءَ ۾ ڪم ڪرڻ لاءِ وٺي ويو. اهوئي حال انڊيا ۾ دهلي، آگري، ممبئي، ڪلڪتي جهڙن شهرن جي فوٽ پاٿن تي ڪم ڪندڙ آرٽسٽن جو آهي.

ان تان مون کي انڊيا جي هڪ آرٽسٽ ”مهاننديا“ جي ڪهاڻي ٿي ڏيان ۾ اچي. اسڪئنڊي نيوييا جي ملڪن جو سفرنامو ”آرڪٽڪ سرڪل جي آس پاس“ لکڻ دوران مون کان پڙهندڙا ڪيتر اهو سوال ڪندا رهيا ٿي ته سئيڊن ۽ ناروي جهڙا ملڪ جتي هر باشندي کي سرڪار طرفان خوب پئسو ملي ٿو اتي جون چوڪريون به پاڻ کي معاشي طرح مضبوط سمجهن ٿيون جو هو نوڪري نٿيون ڪن ته به انهن کي سرڪار طرفان گهر ۽ بيروزگاري الائونس ايترو ملي ٿو جو هنن جو سڄي مهيني جو خرچ پورو ٿيو وڃي. طلاق ٿيڻ تي مڙس طرفان خرچو الڳ ملي ٿو ته سرڪار طرفان طلاق الائونس الڳ. ان کان علاوه طلاق ٿئي يا نه هر ٻار لاءِ هر مهيني سرڪار طرفان تمام گهڻو سوشل خرچو ملي ٿو جيسين اهو ٻار 18 سالن جو ٿئي. انهن ملڪن لاءِ اهو به لکيو اٿم ته اتي جي عورتن کي بنهه پرواهه نٿي ٿئي. دنيا ۾ طلاقن جو سڀ کان وڏو تعداد هنن ملڪن ۾ آهي. هنن ملڪن ۾ چوڪري ۽ چوڪريءَ کي بنا شاديءَ جي به گڏ رهڻ ۽ ٻار پيدا ڪرڻ جي اجازت آهي. هونءَ به سڄو خرچ پڪو گهر، کاڌي خوراڪ، ميڊيڪل، تعليم کان بي روزگاري، طلاق وغيره جو الائونس، ويندي ڪفن دفن جو خرچ پڪو ۽ بندوبست سرڪار ڪري ٿي.

پڙهندڙا اهوئي پڇندا آهن ته پوءِ اهڙن ملڪن ۾ اهڙا عشق جا داستان ته نه ٿيندا هوندا جهڙا اسان وٽ سسئي پنهن، ليلا مجنون، سهڻي ميهار جهڙا عام آهن جن ۾ هڪ غريب ۽ امير جو به عشق ٿيو وڃي. واقعي ڳالهه ته صحيح آهي. انهن ملڪن ۾ چوڪرو ۽ چوڪري آزاد آهن جنهن کي جنهن سان وڻي ٿو وقت گذاري ٿو. دل ۾ چڙ تي هڪ کي ڇڏي پئي وٽ هليو وڃي... اتي ڪٿان آيو ڪنهن غريب ۽ امير جي وچ ۾ معاشقو. پر نه. ائين به ناهي. ان سلسلي جو

اهو قصو لکڻ ٿو چاهيان جنهن ۾ سئيدن جي شاهي خاندان جي هڪ امير چوڪريءَ ائن چارلوت (سڄو نالو: Charlotte Von Schedvin) ۽ انڊيا جي مٿئين غريب شودر چوڪري مهاننديا (سڄو نالو: Pradumna Kumar Mahanandia) جي وچ ۾ ٿيو ۽ اهو ملڪ جتي ڪنهن جي شادي به ٿي سال ٿي هلي ته وڏي ڳالهه سمجهي ٿي وڃي اتي اڄ 45 سال گذرڻ بعد به هيءَ شادي قائم دائر آهي. هيءَ هڪ اهڙي محبت جي ڪهاڻي آهي جنهن جي انجام تائين پهچڻ جي پري پري تائين اميد نه هئي ڇو جو چوڪرو نه فقط ايشيا جو هو سو به انڊيا جو... پر انڊيا جو هڪ اڇوت، بيحد غريب ۽ فٽپاڻي آرٽسٽ هو جنهن انهن ڏينهن ۾ يعني 1977ع ڌاري ڏهين روپئي ۾ پورٽريٽ ٺاهي پيٽ گذر ڪيو ٿي.

مهاننديا جيڪو اڄڪلهه عام طرح ”ڊاڪٽر پي ڪي مهاننديا“ سڏجي ٿو مون کان پنج سال کن ننڍو آهي شروع کان 1977ع کان سئيدن جي شهر گوتن برگ ۾ رهي ٿو جتي ڪجهه سالن کان اسان جي ٽنڊوڻيصر جي دوست رئيس نور احمد نظاماڻي جو ائجنٽ ڏوهڻو عبدالرحيم نظاماڻي ۽ هن جي گهر واري ڊاڪٽر آمنه به رهن ٿا. منهنجو جهاز ذريعي هن بندرگاهه گوتن برگ ۾ مهاننديا جي اچڻ کان به ڪجهه سال اڳ کان اچڻ شروع ٿيو هو. سئيدن جو مالمو بندرگاهه، جتان جي يونيورسٽيءَ مان مون تعليم حاصل ڪئي اهو به گوتن برگ جي ائين ويجهو آهي جيئن ڪراچيءَ کان ڄامشورو! روزانو ڪيتريون ئي ريل گاڏيون اينديون وينديون رهن ٿيون.

ڊاڪٽر مهاننديا 1949ع ۾ انڊيا جي رياست اوڙيسا (جيڪا هاڻ اوڊيشا سڏجي ٿي ان جي هڪ ڳوٺ ۾ هڪ غريب شودر ڪوريءَ جي گهر ۾ پيدا ٿيو جيڪي اڄ به ڪپڙا اٿڻ کان مشهور آهن. مهاننديا ۽ اوڙيسا جي ماڻهن جي ٻولي اوڊيا سڏجي ٿي جيڪا هندي ۽ بنگاليءَ جو مڪسچر لڳي ٿي. مون کان اگر ڪو پڇي ته اوڙيسا رياست ڪٿي آهي ته بنا نقشي جي هن کي آئون اهو چئي سگهندس ته جيئن ڪراچيءَ کان انڊيا جو مغربي ڪنارو ڏئي

سريلنڪا وڃڻ وقت سنڌ بعد انڊيا جون ڪناري واريون رياستون ڪڇ گجرات، مهاراشٽرا، گوا، ڪرناٽڪا ۽ ان بعد آخر ۾ ڪيرالا اچي ٿي ان بعد سريلنڪا جو ٻيٽ آهي. اهڙي طرح چنگانگ (بنگلاديش) کان جهاز کي سريلنڪا وٺي اچڻ لاءِ انڊيا جو مشرقي ڪنارو ڏئي اسان کي اچڻ مهل پهرين مغربي بنگال رياست پار ڪرڻي پوي ٿي جنهن جا ڪولڪتا ۽ هالديا مشهور بندرگاهه آهن. ان بعد هي اوڙيسا رياست شروع ٿئي ٿي جنهن جو پراڊيپ مشهور بندرگاهه آهي. اوڙيسا بعد انڊيا جي اندرا پرديش رياست شروع ٿئي ٿي ۽ آخر ۾ پوڄڻ تي تامل ناڊو آهي جنهن جو بندرگاهه چينائي اڳ ۾ مدراس سڏيو ويو ٿي. مهانديا پنهنجي رياست اوڙيسا جي اسڪول مان بنيادي تعليم حاصل ڪئي ان بعد هن کي اتي جي آرٽس اسڪول ۾ داخلا ملي وئي پر غربت ڪري هوندي نه پري سگهيو ۽ اسڪول ڇڏڻو پيس. بعد ۾ آرٽ جي علم حاصل ڪرڻ لاءِ هن دهليءَ جي آرٽ ڪاليج ۾ 1971ع ۾ داخلا ورتي.

اهڙا آرٽسٽ جن کي ڪو اڳيان ڪرڻ وارو نه هوندو آهي اهي اڪثر گمناميءَ جي طوفانن ۾ لڙهي ويندا آهن. پر ڪڏهن ڪڏهن اهڙن خاموش ۽ اڻ ڄاڻ فنڪارن کي قدرت طرفان ڪو اهڙو موقعو ملي ويندو آهي جو هو فرش تان عرش تي پهچي ويندا آهن. دهلي ڪاليج آف آرٽ ۾ مهانديا جي قسمت جو ستارو ان ڏينهن چمڪي پيو جڏهن ان وقت جي وزيراعظم اندرا گانڌيءَ جو هن ڪاليج ۾ دورو ٿيو ۽ مهانديا پاڻوٽ اندرا جو اڳواٽ ٺهيل پورٽريٽ، ڪيڊي اندرا کي گفت ڪيو. اندرا جي تعريف تي مهانديا ۽ هن جي اسڪول جي واه واه ٿي وئي. ان بعد مهانديا دهلي سرڪار کان موڪل گهري ته هن کي ڪنات پليس وٽ ٺهيل قوهاري Holy Foundation وٽ ويهي پنهنجي آرٽس جو مظاهرو ڪرڻ جي اجازت ڏني وڃي. دهلي جو ڪنات پليس شهر جو هڪ خوبصورت مرڪز آهي جنهن تي تفصيل سان پنهنجي انڊيا جي سفرنامي ”وات ويندي“ ۾ گهڻو ڪجهه لکي چڪو آهيان. ڪنات پليس اها جاءِ آهي جتان هر اهو سياح جيڪو دهلي اچي ٿو ضرور لنگهي ٿو. هي علائقو

سڻيما هالن، ڊپارٽمينٽ اسٽورن، انڊين ريسٽورنٽن کان مشهور آهي. هتي جنٽرمنٽر آبزوٽري، سڪ گردوارو بنگلا صاحب ۽ اعليٰ پئماني جون هوٽلون آهن. هتان هتان کان ڪيترائي رستا هتي اچي ٿا ملن ۽ راجيو ميٽرو اسٽيشن به هتي آهي. ان کان علاوه دهليءَ جو مشهور هنومان مندر ۽ پالڪا بازار به هتي آهن... مطلب ته هتي ڏينهن رات ملڪي ۽ غير ملڪي سياحن جي پيهه پيهان لڳي رهي ٿي. هيءَ اها جاءِ آهي جتي 17 ڊسمبر 1975ع تي سڻيلن جي شهزادي چوڪري اٺن چارلوت وان شيدون جي فت پاٽ آرٽسٽ مهانديا سان ملاقات ٿي. چارلوت انهن ڏينهن ۾ لنڊن ۾ پڙهي رهي هئي ۽ موڪلن ۾ هن انڊيا گهمڻ جو پروگرام ٺاهيو هو. جنهن لاءِ هن هڪ وٽن هٿ ڪري خشڪي رستي سفر شروع ڪيو. رستي تي هوءَ فرانس، اٽلي، يونان، ترڪي ۽ ايران، افغانستان جو سير ڪندي 22 ڏينهن بعد انڊيا پهتي. انڊيا ۾ دهليءَ جا چڪر هڻندي هوءَ ڪنات پليس به اچي پهتي. هن دنيا جي ان وقت جي مشهور شخصيت روسي عورت وٽلنٽينا (سڄو نالو: Valentina Tereshkova) بابت ته اڳواٽ ٻڌو هو ته سال ڏيڍ اڳ اندرا گانڌيءَ جي دعوت تي جڏهن هوءَ انڊيا آئي هئي ته هن ڪنات پليس جي هڪ فوت پاڻي آرٽسٽ کان ڪيترائي پورٽريٽ ٺهرايا هئا. وٽلنٽينا جون نه فقط اهي تصويرون مشهور ٿيون هيون پر انهن تصويرن مهانديا کي به ناميارو بڻائي ڇڏيو هو. سڻيلن جي دوشيزه چارلوت کي به ڪنات پليس پهچي اهو آرٽسٽ ياد اچي ويو ۽ پڇاڻيندي پڇاڻيندي هن وٽان اچي نڪتي. ظاهر آهي، جنهن آرٽسٽ ملڪ جي وزيراعظم اندرا گانڌيءَ ۽ دنيا جي پهرين خلا باز اسٽروناٽ وٽلنٽينا جهڙين اهم شخصيتن جي تصوير ٺاهي هجي ان کان هن حسين سڻيلش چوڪري چارلوت به تصوير ڪڍرائڻ چاهي ٿي.

وقت سان گڏ ۽ اڄڪلهه خلا ۾ راکيٽن جو وڃڻ اهم نه هجڻ ڪري اڄ جا نوجوان وٽلنٽينا، ڀول گاگارين، نيل آرم اسٽرانگ ۽ الان شيپرڊ جهڙن کي وساري چڪا آهن نه ته 1960ع واري ڏهاڪي ۾ خلا ۽ چنڊ ڏي ويندڙ راکيٽن



۽ انهن ۾ سوار ماڻهن بابت خبرن سڀ کان وڌيڪ تجسس رکيو ٿي. اسان 1960ع ۾ مئٽرڪ ۾ هئاسين ته ٻڌوسين ته آمريڪا هڪ اهڙو هوائي جهاز (راڪيٽ) ٺاهي رهي آهي جيڪو دنيا جي ڪشش مان ٻاهر نڪري خلا ۾ ڌرتيءَ جي چوڌاري چڪر هڻندو ۽ چنڊ تي به پهچي سگهي ٿو. اسان لاءِ اها حيرت جي ڳالهه هئي. اسان وٽ ته ملان مولوي اهو به چوڻ لڳا ته اهي ڪفر جون ڳالهيون ۽ ڪم آهن. جيڪو اهڙي ڪوشش ڪندو اهو سڙي پري ويندو. پوءِ پئي سال 1961ع ۾ دنيا ڏٺو ته آمريڪن اسٽروناٽ الان شپيرڊ راکيٽ ۾ خلا جو چڪر هڻي آيو. ان ئي سال بعد ۾ روس جي اسٽروناٽ يول گاگارين روسي راکيٽ ووستڪ ۾ خلا جو سير ڪيو. راکيٽ ڇا آهي، ڪهڙي رفتار سان هلي ٿو، خلا مان ڌرتي ڪيئن ٿي لڳي... ان قسم جون ڳالهيون معلوم ڪرڻ لاءِ دنيا ۾ اسان جهڙا نوجوان بي تاب هئا. هر هڪ جي زبان تي شپيرڊ ۽ گاگارين جهڙا نالا هئا ته مڙس مٿير آهن، ڇا ته ڪارپگر پاڻليت آهن. وڏي دل گردي جا مالڪ آهن. اڃان اسان اهي پئي ڳالهيون ڪيون ته روس وارن 1963ع ۾ پنهنجي ووستڪ راکيٽ نمبر 6 ۾ ڪٿي وئلينٽينا نالي عورت کي موڪليو. سندس ڪامياب سفر ۽ سلامت واپسي تي واه واه ٿي وئي. هر هڪ وئلينٽينا جون ٻڌايل ڳالهيون ۽ انٽرويو شوق سان ٿي پڙهيون ته روس آمريڪا کي ملهه ماري ويو جو وئلينٽينا نه فقط دنيا جي پهرين عورت قرار ڏني وئي پر ننڍي عمر جي پٽ، جنهن اڪيلي سر 16 جون 1963ع تي اڪيلي سر راکيٽ ۾ سوار ٿي دنيا جي چوڌاري 48 چڪر هنيا جنهن ۾ هن کي ٽي ڏينهن لڳي ويا. انهن ڏينهن ۾ دنيا جي ماڻهن کي پنهنجي ملڪ جي فلمي اداڪارن، سياستدانن ۽ ڳائڻين کان به وڌيڪ روس جي هيءَ چوڪري وئلينٽينا ٿي لڳي. سندس هر ڳالهه جي ماڻهن واه واه ڪئي ٿي. ايتري قدر جو هن کان اڳ گاگارين جڏهن خلا جي سفر ۾ وڃي رهيو هو ته هن بس مان لهي (جنهن ۾ هن کي راکيٽ لانچنگ پئڊ تائين آندو)، راکيٽ ۾ داخل ٿيڻ کان اڳ پتلون جي زپ کولي بس جي ويل (قيٽي) تي پيشاب ڪيو. شايد انهن ڏينهن ۾ اڄ

وارو “خلائي سوت” ايجاد نه ٿيو هو جيڪو “اي ايم يو” سڏجي ٿو يعني (Extravehicular Mobility Suit). روس جي ان پهرين خلا باز گگارين جي اها روايت قائم رکڻ لاءِ وئلينٽينا به بس مان لهي راکيٽ ۾ داخل ٿيڻ کان اڳ ان بس جي ڦيٽي تي پيشاب ڪيو. هڪ عورت ٿي ڪري هن اهو ڪم ڪيئن سرانجام ڏنو اهو ريسرچ ڪرڻ وارا ئي ٻڌائيسگهن ٿا. باقي ان کانپوءِ سگهو ئي اهڙا ته ماڊرن خلائي سوت ايجاد ڪيا ويا جيڪي پهرڻ بعد خلا باز کڻي راکيٽ ۾ هجي، خلا ۾ واک ڪري يا چنڊ تي، هوان ۾ ئي هَنگي مٽي سگهي ٿو. هي خلائي سوت جيڪو EMU سڏجي ٿو اڄ جي سائنس ۽ ٽيڪنيڪل ايجاد جو وڏو ڪارنامو آهي. جنهن ۾ هنگڻ مٽڻ لاءِ هڪ وڏو جهنڊو (Absorbent) قسم جو ڊائپر ٿئي ٿو جيڪو Maximum Absorption Garment يعني (MAG) سڏجي ٿو جنهن ۾ خلا باز جو پيشاب ڪاڪوس گڏ ٿيندو رهي ٿو. خلا مان موٽڻ بعد خلا باز جڏهن نارمل ڪپڙا اوڍي ٿو ته هو پهرين MAG کي ڪڍي ڦٽو ڪري ٿو. خلا بازن جي هن سوت EMU ۾ کاڌي پيئي، ساهه کڻڻ لاءِ آڪسيجن ۽ ٻين ڪيترن ئي شين جو بندوبست پڻ رهي ٿو ۽ توهان کي حيرت ٿيندي ته هي دنيا جي مهانگي ترين سوتن مان سمجهيو وڃي ٿو جنهن جي قيمت لڳ ڀڳ 12 ملين ڊالر آهي. يعني 150 روپئي جي حساب سان ڊالر ٻڌجي ته به اٽڪل ٻه ارب روپيا ٿا ٿين! بهرحال وئلينٽينا جي هر ڳالهه دنيا جي ماڻهن وڏي شوق سان ٻڌي ۽ پڙهي ٿي. پاڻ 1937ع ۾ روس ۾ ڄائي. 1963ع ۾ خلائي سفر بعد هن جي روس جي هڪ خلا باز ائنڊريان نڪولا وييو سان شادي ٿي جيڪا چڪي ٽاڻي 1977ع تائين هلي. ان بعد وئلينٽينا جي شادي تولي (سڄو نالو: Tuli Shaposhnikov) نالي هڪ روسي سرجن سان ٿي.

وئلينٽينا پهرين خلا باز عورت هجڻ ڪري هن جي سڄي دنيا ۾ وڏي ناموس ٿي وئي ۽ هڪ ٻئي پويان ڪيترائي ملڪ هن کي پنهنجي ملڪ ۾ گهمڻ لاءِ دعوت ڏيڻ لڳا. انهن ئي دعوتن جي سلسلي ۾ وئلينٽينا دهليءَ ۾ اندرا

گانڌيءَ وٽ آئي جتي ڪنات پليس جو چڪر هڻندي هن جي مهانديا آرٽسٽ سان ملاقات ٿي جنهن هن کي سندس پورٽريٽ ٺاهڻ جي آڇ ڪئي. وئلينٽينا مسڪرائي آڇ قبول ڪئي. ”انڊو سوويت سوسائٽيءَ“ ٻنهي کي پنهنجي ڪلب ۾ گهرائي وئلينٽينا جا ڏهه پورٽريٽ ٺهرايا جيڪي ٽي ويءَ تي به ڏيکاريا ويا ۽ بقول مهانديا جي هورات اندر سڄي دهليءَ ۾ مشهور ٿي ويو.

سئيڊن جي دوشيزه چارلوت به وئلينٽينا ۽ اندر اگانڌيءَ جي تصويرن جو ٻڌي اهو شوق اندر ۾ رکي مهانديا وٽ پهتي ته هن کان هوءَ به پنهنجو پورٽريٽ ٺهرائي. بس هو ڇا چوندا آهن ته قدرت طرفان ائين لکيل هو جو تصوير ٺاهڻ دوران مهانديا جهڙو غريب جو ٻارهن جي سونهن ۾ منڊجي ويو ۽ ساڳي وقت سئيڊن جي گوري چارلوت هن انڊين شودر آرٽسٽ جي سادگيءَ مان متاثر ٿي وئي. مهانديا پنهنجي ڪٿا ۾ ٻڌائي ٿو ته اسان وٽ اهو رواج هو ته نئين ٻار ڄمڻ تي نجومِي (Astrologer) کي گهرايو ويو ٿي جنهن اڳڪٿي ڪري منهنجن وڏن کي ٻڌايو ته هن ننيگر جي شادي ائين نه ٿيندي جيئن انڊيا ۾ اڪثر Arranged طريقي سان ٿئي ٿي. جوتشيءَ منهنجي ماءُ پيءُ کي اهو به ٻڌايو ته هن جي زال هڪ ڏوراهين ڏيهه جي هوندي جنهن جو سيارو Zodiac Sign برج ثور (Taurus) هوندو. ۽ اهو پڻ ٻڌايو ته اها چوڪري امير هوندي ۽ ڪنهن جهنگل يا پيلي جي مالڪ هوندي. هن جي ميوزڪ سان به دلچسپي هوندي ۽ بانسري (Flute) وڄائڻ ۾ ماهر هوندي. منهنجي لاءِ مائٽن کي اهو ٻڌايو ويو ته هي وڏو ٿي رنگن جو ڪم ڪندو. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته مون کي ننڍي هوندي کان ڊرائنگ جو شوق ٿيو ۽ اڳتي هلي دهليءَ ۾ فٽ پات تي اچي وينس جنهن دوران مون روسي خلا باز خاتون جون ڪيتريون ئي تصويرون ڪڍيون. اهڙي طرح ٻيا به ڪيترا ئي ملڪي ۽ غير ملڪي سياح مرد ۽ عورتون ڏهه روبا ڏئي مون کان تصوير ٺهرائڻ لڳا. انهن ۾ اهم چارلوت وان شيدون چئي سگهو ٿا. مهانديا وڌيڪ ٻڌايو ته هن کي چٽيءَ طرح ياد آهي ته اهو سال 1975ع جو 17 ڊسمبر جو ڏينهن هو جو هڪ ڊگهن پورن (blonde)

وارن ۽ نيرين اڪين واري سهڻي چوڪري هن ڏي آئي. “اهو شام جو ٿاڻو هو. هوءَ اچي منهنجي تصويرن ٺاهڻ واري بورڊ (Easel) اڳيان رکيل استول تي ويهي رهي. يعني هن پنهنجي تصوير (Portrait) تي ٺهرائڻ چاهيو. مون کي ائين لڳو جڻ منهنجو وجود نه رهيو هجي. مون وٽ لفظ نه آهن جن سان آئون ان وقت جو احساس بيان ڪري سگهان. هن جون اڪيون وڏيون، نيريون ۽ گول هيون ۽ هن مون ڏي ٺهريو ته مون کي ائين لڳو ته جڻ هوءَ مون کي نه ڏسي رهي هئي پر هوءَ منهنجي اندر ۾ جهاتي پائي رهي هئي... ايڪس ري مشين وانگر! مون پڪو پڪو ڪيو ته هن چوڪريءَ جي تصوير دل لڳائي اهڙي سٺي ٺاهيندس جهڙي هوءَ سهڻي آهي. پر پهرين ڪوشش ۾ آئون هن سان انصاف ڪري نه سگهيس. آئون بيحد نروس محسوس ڪري رهيو هوس. منهنجا هٿ ڏڪي رهيا هئا. سو مون هن کي چيو: “ڇا تولا ۽ اهو ممڪن آهي ته تون سڀاڻي هڪ دفعو وري اچ؟”

“هوءَ نه فقط ٻيو دفعو پر ٽيون دفعو به آئي ۽ مون سندس جملي تي چتر (Portraits) ٺاهيا. مون هر تصوير بعد هن کان پنهنجي في مطابق ڏهر روپيه اجورو گهريو پر هن 20 روپيا ڏنا ٿي. مون چيو مانس، “نه! توکي منهنجي مقرر في کان وڌيڪ نه ڏيڻ ڪپي ڇو جو تون تمام سهڻي آهين ۽ مون کي تو جهڙين حسين عورتن کان ڊپل پئسا نه وٺڻ ڪپن. ها انهن مردن کان ضرور وڃن جيڪي گنجي مٿي وارا آهن.” هو کلڻ لڳو.

اهو پڇڻ تي ته “ڇا هن چوڪريءَ کي ڏسي ڪٿي هن کي ننڍپڻ ۾ ٻڌايل جوتشيءَ جي پيشنگوئي ته ڌيان ۾ نه آئي؟”

“ها! ٻئي دفعي بعد مون کي اها ڳالهه ڌيان ۾ ضرور آئي ته ٿي سگهي ٿو هيءَ اها چوڪري هجي جنهن بابت منهنجي ڄم تي ڳوٺ جي نجوميءَ منهنجي والدين کي ٻڌايو هو. هوءَ واقعي هڪ ڏورانهين ڏيهه جي هئي. مون هن کان پڇيو ته هن جو واسطو ڪهڙي ستاري سان آهي؟” (Taurus) هن ورائيو. نجوميءَ به اهوئي چيو هو ته ان ڏورانهين ڏيهه جي چوڪريءَ جو ستارو برج ثور

يعني Taurus هوندو. ان بعد مهانديا هن سئيدش چوڪريءَ کان پڇيو: ”ڇا تون ڪنهن جهنگل جي مالڪيائي آهين؟“

”جي ها. آئون هڪ ٻيلي جي مالڪيائي آهيان.“ سئيدش چوڪري چارلوت ٻڌايو.

”ڇا تون ٻين يا بانسري وڃائي سگهين ٿي؟“

”هاڻو. مون کي Flute (بانسري) ۽ پيانو وڃائڻ اچي ٿو.“

”اهو ٻڌي،“ مهانديا چيو. ”آئون حيران ٿي ويس. مون ڀڳل سڳل انگريزيءَ ۾ هن کي چيو ته ان جو مطلب اهو ٿيو ته پنهنجي ملڻ جو فيصلو ڪڏهوڪو آسمانن تي ٿي چڪو هو.“

اهو ٻڌي چارلوت واٽڙي ٿي وئي. هن کي پهرين ته ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي ته هي فوت پاڻي آرٽسٽ ڪهڙو فلسفو ٻڌائي رهيو آهي. هوءُ منهنجو هٿ جهلي آسمان ڏي ڏسڻ لڳي ۽ پوءِ چيو: ”آسمان تي ڪهڙو فيصلو ٿيو آهي؟“ مهانديا اهوئي ورائيس ته ”پنهنجي تقدير ۾ هڪ ڏينهن ملڻ لکيل هو. ان کان علاوه ٻيون به ڪيتريون شيون رونما ٿيڻ واريون آهن.“

”اهو سڀ ڪجهه تون ڪيئن ٿو چوين؟“ چارلوت چيو.

”جيڪڏهن توکي يقين نٿو اچي،“ مهانديا ورائيس، ”ته آئون توکي پنهنجو زائچو يعني ڪنڊلي (Horoscope) پيش ڪري سگهان ٿو جنهن مطابق تون منهنجي زال ٿيندين.“

ٻهر حال اهو مهانديا جو عقيدو هو. اڄ به انڊيا ۾، خاص ڪري هندو ٻار ڄمڻ تي جوتشيءَ کان زائچو (ڪنڊلي) ڪڍرائين ٿا جنهن تي ڪيترا تمام گهڻو يقين رکن ٿا جنهن تي اسين يا چارلوت جهڙا يورپي ماڻهو ڪٿي ٿا يقين رکون. چارلوت کان جڏهن هن جي طرف جي ڪهاڻي پڇي وئي ته هن ٻڌايو ته هن کي ننڍپڻ کان انڊيا گهمڻ جو شوق هو. ”جڏهن آئون يارهن سالن جي هيس ته اسان جي هڪ ٽيچر اسان کي انڊيا بابت هڪ بلڪ ۽ وائيت فلم ڏيکاري هئي جنهن ۾ هاڻيءَ وارو چوڪرو به هو. ان بعد جڏهن آئون لنڊن ۾ پڙهي رهي

هيس ته منهنجي ڪيترن انڊين سان ملاقات ٿي ۽ انڊيا جي ڪلچر ۽ ثقافت جي خبر پيئي. اتي جي البرت هال ۾ روي شنڪر جو پروگرام ۽ اتفاق سان مهانديا جي رياست اوڙيسا جي ڊانس به ڏٺم ۽ بيحد پسند ڪيم. اڳتي هلي اسان چئن چوڪرين هڪ واکس ونگن ڪمپني جي وٽن هٿ ڪئي ۽ لنڊن کان منزلون ڪندا اچي انڊيا جي شهر دهليءَ ۾ چوڙ ڪيوسين. دهلي شهر جا چڪر هڻندا ڪنات پليس ۾ پهتاسين ته شام ٿي وئي. شام جي ڏنڌلڪي ۾ هڪ گهنڊي وارن واري چوڪري کي ڏٺم ته پورٽريٽ ٺاهي رهيو هو. آئون يڪدم هن وٽس آيس ۽ پڇيومانس ته ”منهنجي شبيهه جو چتر ٺاهي ڏيندين؟“ هن جي ڳالهائڻ ۾ مناس ۽ پنهنجا ئي هئي، رنگ سو ڪارو هوس پر منهن تي مرڪ ۽ موتين جهڙا سفيد ڏند هيس.“

”توڪي هن تي دفعا گهرايو ۽ ٽئين دفعي جڏهن تون هن وٽ فوتو لاءِ وينئين ته هن توڪي چيو ته قسمت ۾ پنهنجي شادي لکيل آهي. اهو ٻڌي توبه پڪ سوچيو هوندو ته هي آرٽسٽ پاڳل ڪو آهي؟“

”نه. مون هن کي ٿڌو ڪيو ۽ شاديءَ جي ڳالهه جي ورندي نه ڏنيان. مون هن سان گڏ هن جي ڳوٺ هلڻ لاءِ راضيو ڏيکاريو. اتي منهنجي ملاقات هن جي پيءُ، ڀائرن ۽ پيئرن سان ٿي. مون کي اهي پسند آيا ۽ آئون هنن کي وڻي ويس. مون کي ائين لڳو جڻ عرصي بعد پنهنجي گهر موٽي هجان. جيڪڏهن توهان بي جنم ۾ يقين رکو ٿا - گهٽ ۾ گهٽ مون کي ته آهي، ان ڪري مون کي ائين لڳو جڻ آئون انڊيا ۾ پهريون ڀيرو اچي چڪي هجان. مهانديا جو تعلق انڊيا جي هيٺاهين ۽ نيچ سمنجھي ويندڙ ذات دلت سان آهي. هنن جي ڪٽم ڪٽم قبيلي موجب اسان جي شاديءَ جون رسمون ادا ڪيون ويون...“

مهانديا وڌيڪ ٻڌايو ته سندس سڀيدش ڪنوار هنن سان گڏ انڊيا ۾ ٽي هفتا کن هئي ان بعد هو سڀين رواني ٿي وئي. ”هن مون کي به ساڻ گڏ هلڻ لاءِ چيو پر مون چيومانس ته آئون اتي پهچڻ جو بندوبست پاڻ ئي ڪندس. اهڙي طرح اسان ڏيڍ سال کن هڪ ٻئي کان جدا رهياسين. اسان لاءِ فقط خط

لکڻ اڌ ملاقات رهي. آخر مون پنهنجي محبوبا چارلوت سان ملڻ لاءِ سئيدن ويڃڻ جو فيصلو ڪيو. غريب هجڻ ڪري آئون ٻاءِ ايئر وڃي نٿي سگهيس. گهر ۾ جيڪوانڌو منڊوٽپڙ هو، اهو وڪڻي مون هڪ سائيڪل خريد ڪئي ۽ سئيدن ويڃڻ جو سفر شروع ڪيو. مون فقط سائيڪل جي سواري نه ڪئي. ڪتي ڪتي ڪنهن ٽرڪ واري به لغت ڏني ٿي. مون وٽ سمهڻ لاءِ Sleeping Bag به هئي ۽ ڪلئي آسمان هيٺان رات گذاريم ٿي. ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن مون کي پنهنجي گهر ۾ به ٽڪايو ٿي ۽ کاڌو کارايو ٿي جنهن جي بدلي ۾ مون هن کي تصوير ٺاهي ڏني ٿي. مون وٽ 80 ڊالر ڪئش به هئي جيڪي بيلٽ ۾ لڪائي رکيا هئم جن کي هٿ نٿي لڳائڻ چاهيم.

رستي تي افغانستان، ترڪي وغيره مان لنگهندي مون کي ڪابل، قنڌار ۽ استنبول ۾ چارلوت جا خط به مليا جن منهنجي همت افزائي ڪئي. اهي بهتر ڏينهن هئا ۽ ان 1970ع واري ڏهاڪي ۾ ويڙا ۽ پاسپورٽ جي اهڙي سختي نه هئي جهڙي اڄڪلهه آهي. ان هوندي به جيڪڏهن ڪنهن کي پڪو عزم آهي ته هن لاءِ ڪا رڪاوٽ ناهي. باقي دل ڪوتي ته عذر گهڻا. منهنجي دل ۾ چارلوت لاءِ پيار مون کي هن سفر جي تڪليف محسوس ڪرڻ نٿي ڏني. رستي تي ملندڙ هن جي خطن مون کي احساس ٿي ڏياريو ته هو به مون کي چاهي ٿي نه ته شڪ ۽ خوف انسان جا ٻه بدترين دشمن ٿين ٿا ۽ اهي اسان جي زندگي مشڪل ڪرڻ جو سبب بڻجن ٿا.

انڊيا جي غريب فٽ پاڻي دلت (اڇوت) آرٽسٽ مهانديا ۽ سئيدن جي امير ۽ اعليٰ خاندان جي حسين دوشيزه چارلوت جي ڪامياب شاديءَ کي اڄ 45 سال ٿي چڪا آهن. مهانديا کان جڏهن ان ڪامياب زندگيءَ جو راز پڇيو ويو ته هن ورائيو: ”جي ها. هڪ راز آهي ۽ اهو راز اهو آهي ته ڪوراز ناهي. شادي نه فقط انسانن جي جسمن جو ميلاپ آهي پر روحن جو پڻ. هڪ ٻئي جي عزت ۽ هڪ ٻئي کي مان ڏيڻ سان به پيار ۾ واڌارو اچي ٿو.“

مهاننديا وارا شروع کان چارلوت جي ڳوٺ بوراس (Boras) ۾ رهن ٿا. بوراس ڳوٺن برگ جي ڀرسان آهي. بوراس ڪپڙي جي ڪارخانن کان مشهور آهي ۽ ان کي هڪ ننڍڙو ڳوٺ يا ٿائون چئي سگهون ٿا جنهن جي آدم شماري هڪ لک مس آهي سا به اڄڪلهه، نه ته 1970ع واري ڏهاڪي جي شروع وارن سالن ۾ جڏهن منهنجو پهريون دفعو هن شهر ۾ اچڻ ٿيو ٿي يا ڳوٺن برگ کان ڪالمار ٽرين ۾ وڃڻ ٿيندو هو ته رستي تي هيءَ بوراس اسٽيشن آئي ٿي ۽ انهن ڏينهن ۾ هن شهر جي اڄ کان اڌ جيتري آدمشماري مس هئي. هي اهي ڏينهن هئا جڏهن مهاننديا انڊيا کان سائيڪل ذريعي ڳوٺنبرگ پهتو هو جتان چارلوت هن کي پنهنجي ڳوٺ بوراس وٺي آئي هئي. خير آدمشماري ته اڄ به سڄي سٽيڊن جي گهٽ آهي. سٽيڊن جي گادي واري ۽ سڀ کان وڏي شهر اسٽاڪهوم جي آدم شماري 15 لک آهي يعني ڪراچيءَ جي ڏهين حصي کان به گهٽ ٿي. سٽيڊن جو ٻيو نمبر وڏو شهر ڳوٺن برگ آهي. ان بعد مالموٽي نمبر تي آهي جتان جي يونيورسٽيءَ مان مون تعليم حاصل ڪئي. مالمو جي آدمشماري 3 لک آهي ۽ چوٿين نمبر تي وڏو شهر اُپسالا آهي جيڪو تمام گهڻو اتر ۾ هجڻ ۽ گهڻي ٿڌ ڪري ان ۾ ڏيڍ لک ماڻهو رهن ٿا پر اتي به اعليٰ قسم جا تعليمي ادارا هجڻ ڪري اسان جي ملڪ جا ڪافي شاگرد نظر اچن ٿا. اسانجا جهاز اسٽاڪهوم ڳوٺن برگ ۽ مالمو جي بندرگاهن ۾ تمام گهڻو وڃن ٿا. مهاننديا وارا جنهن ڳوٺ بوراس ۾ رهن ٿا اهو ڳوٺن برگ کان 60 ڪلو ميٽرن جي فاصلي تي مس آهي. يعني حيدرآباد کان هالا سمجهو. ڳوٺن برگ ۾ جهاز کي وٺي ايندا هئاسين ته بس ۾ بوراس ۽ آسپاس جي ٻين ڳوٺن ۾ چڪر هڻندا هئاسين. هينئر به منهنجي ڪنهن پڙهندڙ جو سٽيڊن جي شهر ڳوٺن برگ وڃڻ ٿئي ته هو مهاننديا ۽ چارلوت وارن سان ملي سگهي ٿو. هونءَ به بوراس جهڙي ڳوٺ ۾ اسان جهڙا ڪارا ماڻهو - ايشين - آهن ئي ڪيترا! شهر ۾ ڦرندي ڦرندي توھان کي گھنڊي وارن وارو توھان جي رنگ ۽ نڪ نقشن وارو مهاننديا ملي ويندو. هنن کي به ٻار آهن: سڌارت ۽ ايملي. اهي به اتي ئي رهن ٿا.



مهانديا سڀڏن ۾ هڪ مشهور آرٽسٽ آهي ۽ سڀڏن حڪومت جي آرٽ ۽ ڪلچر ڊپارٽمينٽ ۾ هڪ صلاحڪار جي حيثيت ۾ ڪم ڪري ٿو. هن جي تصويرن جي نمائش دنيا جي ڪيترن ئي شهرن ۾ ٿي چڪي آهي. 2012ع ۾ هن کي انڊيا جي رياست اوڙيسيا جي ”اٽڪل يونيورسٽي آف ڪلچر“ طرفان آنري ڊاڪٽوريٽ جي ڊگري به ملي چڪي آهي. ان ڪري هو ”ڊاڪٽر پي ڪي مهانديا“ سڏيو وڃي ٿو ۽ سندس سڀڏش زال Charlotte هندي نالي چارولٽا (Charulata) نالي سان مشهور آهي. سندن عشق محبت تي انڊيا جي فلمي پروڊيوسر سنجي پانشاليءَ Two Angels نالي فلم به ٺاهي آهي.

## ٿاٽلينڊ ۾ خيال رکڻ جون ڳالهيون

چون ٿا ته دنيا جا سڀ کان گهڻا نوٽرسٽ بئنڪاڪ اچن ٿا. اها به حقيقت آهي ته اسان جي ملڪ جا به سڀ کان گهڻا بئنڪاڪ پهچن ٿا. گهمڻ کان علاوه تعليم لاءِ به اچن ٿا جواتي ڪيترائي اعليٰ تعليمي درسگاه آهن. بئنڪاڪ ۾ رهندڙ اسان جي ملڪ جي ڪيترن ماڻهن جو بزنيس سان به واسطو آهي پر نوڪريءَ ۾ نه برابر آهن جو ٿاٽلينڊ ۾ ايتري انگريزي نٿي هلي جيتري اسان وٽ يا ملائيشيا، سنگاپور جهڙن ملڪن ۾ هلي ٿي. ٿاٽلينڊ ۾ سندن ٿاڻي زبان ايترو عام آهي جيتري ايران ۾ فارسي. اهو آهي ته ٿاٽلينڊ جي ڪن يونيورسٽين ۾ فارينرن ڪري انگريزيءَ ۾ پڙهائي ٿي ٿي.

سامونڊي نوڪري دوران 1968 کان مختلف جهاز بئنڪاڪ، سونگڪلا ۽ ٿاٽلينڊ جي ٻين بندرگاهن ۾ وٺي وڃڻو پيو. ان بعد 1980 واري ڏهاڪي ۾، ملائيشيا ۾ ڪناري جي نوڪري دوران پڻ ٿاٽلينڊ جي مختلف شهرن ۾ شاپنگ يا سيمينار اٿيند ڪرڻ لاءِ ملائيشيا کان ترين، بس، ٽئڪسي يا هوائي جهاز ذريعي اچڻو پيو ٿي. اهڙي طرح ٿاٽلينڊ کي به ملائيشيا ۽ سنگاپور وانگر پنهنجين اکين آڏو ترقي ڪندو ڏٺم. هي ملڪ اسان جي ملڪ جي مقابلي ۾ ڪجهه به نه هئا. سندن اسپتالون، شپنگ ڪمپنيون، ايئر لائينون ۽ تعليمي ادارا اسان جي ماڻهن هلايا. ٿاٽلينڊ ته ملائيشيا ۽ سنگاپور کان به ويل ملڪ هو. ڪجهه نه هوس. پر اڄ توڙسجي ته ”ڪيا سي ڪيا هوگيا هي“ ۽ اسان جو ملڪ ڪٿي هو ۽ هاڻ ڪٿي وڃي پهتو آهي! بئنڪاڪ ۽ ٿاٽلينڊ جي ٻين شهرن ۾ رهڻ جي تجربي مان هتي ٿاٽلينڊ ۽ اتي جي ٿاڻي ماڻهن بابت ڪجهه ڳالهيون لکان ٿو جيڪي ٿي سگهي ٿو ته اسان جي انهن ماڻهن لاءِ ڪارآمد ثابت ٿين جيڪي ٿاٽلينڊ ۾ تعليم يا بزنيس خاطر رهن ٿا يا ٿاٽلينڊ وڃڻ جو ارادو رکن ٿا.

ٿاٿلينڊ ڏٺو وڃي ته اسان جو پاڙيسري ئي ملڪ آهي. خاص ڪري انگريزن جي راڄ تائين ته، جڏهن اڃان انڊيا جو ورهاڱو نه ٿيو هو. بنگلاديش، انڊيا ۽ پاڪستان هڪ ئي ملڪ هندوستان هو ۽ اسان ڳائيندا وٽياسين ٿي “ساري جهان سي اڃا هندوستان همارا”..... دنيا جي ماڻهن يورپين توڙي عربن اسان کي هندي ٿي سڏيو. وڌ ۾ وڌ سنڌ جي رهاڪن کي ڪڍي سنڌي ٿي سڏيو..... بهرحال فارسي ڳالهائڻ واري لاءِ سنڌي يا هندي ساڳي ڳالهه هئي جو هنن لاءِ س ۽ ه جو اچار ساڳيو هو جيئن اڄ به اسان مان ڪي ڦاهي اچارين ٿا ته ڪي ڦاسي. يا ڪي ساهه چون ٿا ته ڪي ساس. مشهور چوڻي آهي ته “ڪاسائيءَ کي ماس جي پڪريءَ کي ساس جي”.

سو انگريزن جي راڄ ۾ ته جڻ برما به ننڍي کنڊ سان مليو پيو هو جو ان تي به انگريزن جو راڄ هو. شروع جي ڏينهن ۾ نه پڪا رستا هئا نه موٽر ڪارون نه ريل گاڏيون. سواري خچرن، گهوڙن، گڏهن ۽ ڏاند گاڏين تي ٿيندي هئي جن تي عوام توڙي مغل بادشاهه يا انگريز ڪامورا نٿي کان لاهور، پشاور کان ڪلڪتي، ميرپورخاص کان احمدآباد پڙوي، اله آباد کان ڍاڪا چٽگانگ پئي آيا ويا ۽ ان کان اڳيان رنگون، منڊالي وغيره. 1857 واري هنگامي ۽ مارمارا بعد انگريزن جي اهڙي سوڀ ۽ مضبوط حڪومت ٿي جو هنن ان وقت جي مغل شهنشاهه بهادر شاه ظفر کي ڪلڪتي تائين ڏاند گاڏيءَ ۾ ۽ ان بعد آگوت ۾ رنگون ڏيهه نيڪالي ڏئي ڇڏي. سندس ٻين عزيزن کي ته آگري ۽ دهليءَ کان گڏهه گاڏين ۾ چاڙهيائون ته ٻن هفتن بعد رنگون اچي نڪاء ڪيائون.

برما کان پوءِ ٿاٿلينڊ (سيام) آهي ئي ڪيترو پري؟ برما (جيڪو هاڻ ميانمار ٿو سڏجي) ۽ ٿاٿلينڊ ائين مليا پيا آهن جيئن اسان جو صوبو بلوچستان ۽ ايران آهي. ٿاٿلينڊ جو ڏکڻ وارو حصو جتي ختم ٿئي ٿو اتان ملائيشيا شروع ٿئي ٿو ۽ ملائيشيا بعد سنگاپور جو ننڍڙو ٻيٽ آهي. ملائيشيا ۽ سنگاپور تي به انگريزن جي حڪومت رهي. ويندي مشرقي ملائيشيا (سباح ۽ سرواڪ) ۽ پرواري ملڪ برونائيءَ تي به انگريزن جي حڪومت رهي. اوسي پاسي جي ٻين

ايشيائي ملڪن: انڊونيشيا، ڪمبوڊيا، ويتنام، فلپين ويندي چين تي به ڊچن، فرينچن، هسپانين، يعني ڪنهن نه ڪنهن يورپي ملڪ جو راج رهيو. هڪڙو هي ٽائلينڊ ملڪ هو جيڪو غلاميءَ کان بچي ويو. جيتوڻيڪ ٽائلينڊ تي بادشاهي راج هو پر اهو مڃڻو پوندو ته ٽائلينڊ جا مقامي حاڪم (راجا) ملٽي سلطائن، هندستان جي مغل حاڪمن، برونائي جي بادشاهن يا اسانجي سنڌ جي مير حڪمرانن کان وڌيڪ قابل ۽ سمجهدار چٽا جن ڊپلوميسي ۽ اٽڪلن ستڪلن کان ڪم وٺي هڪ طرف يورپي قبضي خورن کي پري رکيو ۽ ٻئي طرف پنهنجي عوام جي به بهتري قائم رکندا آيا. هنن پاڙي جي ملڪن ۾ انگريزن جي راج مان سنيون ڳالهينون سکي پنهنجي ملڪ ۾ اهي سنائيون آنديون.... ٽائلينڊ ۾ اسڪول کوليا، عوام جي صحت بهتر بنائڻ لاءِ هنن مغربي طرز جا ميڊيڪل ادارا قائم ڪيا، روڊ رستا ۽ ريل گاڏيون ٺاهيون نه ته اسان وٽ يعني ٻين ايشيائي ملڪن جي حاڪمن جو سڄو زور پنهنجي عياشيءَ لاءِ محل محلاتون ٺهرائڻ تي هو ۽ وڏن جونالو قائم رکڻ لاءِ هنن لاءِ مقبرا مزارون اڏڻ تي هو. انصاف، تعليم يا صحت جهڙين شين لاءِ عمارتون نه ٺهرائون. اهي شيون سنڌ هند ۾ به انگريزن ئي قائم ڪيون.

هتي اهو به لکندو هلاڻ ته ٽائلينڊ جي هڪ حصي تي فرينچن جو قبضو ضرور ٿيو هو. اهو آهي اوڀر ٽائلينڊ وارو حصو جنهن ۾ ٽائلينڊ جا ٻه ننڍڙا صوبا چانٿا بوري ۽ ٿرات (Chanthaburi & Trat) اچن ٿا جيڪي ڪمبوڊيا جي بارڊر تي آهن. 1895ع ۾ جيئن ئي فرينچن ٽائلينڊ جي انهن حصن تي قبضو ڪيو ته ٽائي بادشاهه فرينچ حڪومت کي ڳالهين ذريعي راضي ڪري هنن کان اهي واپس ورتا ۽ انهن جي بدلي ۾ فرينچن کي ڪمبوڊيا جو مغربي حصو ڏنو جنهن تي ٽائلينڊ وارن جو قبضو هو.

بئنڪاڪ جي اسانجي ڪراچي جي ڪارادر، مينادر جهڙي پراڻي علائقي ۾ جيڪي تاريخي مغربي طرز جون عمارتون ڏسو ٿا اهي ٽائلينڊ جي شهنشاهه راما پنجين (Chulalongkorn) ان ڪوشش ۾ ٺهرايون جيئن ٽائلينڊ کي ماڊرن سمجهي يورپ جي ڪا سامراجي قوم ٽائلينڊ تي قبضو نه

ڪري هن انگريزن ۽ فرينچن سان مفاهمت جي پاليسي رکي پنهنجي ملڪ ۽ ماڻهن کي غلاميءَ کان بچايو.

ٿاٽلينڊ جي مشهور يونيورسٽي ”چولا لونگڪورن يونيورسٽي“ جيڪا 1917 ۾ ٺهي ۽ ٿاٽلينڊ جي پهرين يونيورسٽي آهي اها هن بادشاهه نالي آهي. چولا لونگڪورن (بادشاهه راما پنجنون) 1853ع ۾ ڄائو. يعني انگريزن جو سنڌ تي قبضو ٿيڻ بعد ڏهه سال رکي ڄائو ۽ 15 ورهين جي ڄمار ۾ 1868 ۾ بادشاهه ٿيو ۽ 1910 ۾ وفات تائين 42 سال حڪومت ڪيائين. هي ننڍڙو هو ته هن انگريز ٽيچر اٿنا وٽ تعليم حاصل ڪئي. اٿنا کي چولا لونگڪورن جي پيءُ راما چوٿين شهنشاهه مونگڪٽ (Mongkut) پنهنجن 39 زالن ۽ ڪنيزائن ۽ انهن مان پيدا ٿيل 82 ٻارن کي مغربي تعليم ۽ تربيت ڏيڻ لاءِ پنهنجي محل ۾ رکيو هو. ان تي هڪ ناول Anna & the king Siam آهي ۽ ڪيتريون ئي فلمون ۽ ٽي وي سيريل ٺهي چڪيون آهن. اٿنا وٽ جن شهنشاهه راما چوٿين جي 82 ٻارن تيوشن ورتي انهن مان بادشاهه راما پنجنون چولا لونگڪورن به هڪ هو. بهرحال ان بابت تفصيلي ڳالهيون آئون ٿاٽلينڊ واري سفرنامي ”اي جرنلي تو ٿاٽلينڊ“ ۾ لکي چڪو آهيان ٿاٽي بادشاهن سان گڏ آئون هندوستان جي رياست گجرات جي راجائن کي به ڪريڊٽ ڏيندس جن پڻ پنهنجي رياست ۾ تعليم کي فروغ ڏنو ۽ پنهنجن محلن کي به يونيورسٽي ۽ تعليمي ادارا بنائي ڇڏيا. ڪاش اسان وٽ به اهڙا حاڪم هجن ها ته سنڌ جو نقشو ئي ٻيو هجي ها. اسان وٽ ته عوامي حڪومتن ۾ به حاڪم پهرين جي ٺهيل اسڪولن کي پنهنجيون ذاتي اوطاقون ٺاهيون ڇڏين جتي شاگردن بدران وهت ٻڌل رهن ٿا. هو گجرات ۽ سيام (ٿاٽلينڊ) جي حاڪمن وانگر پنهنجي هڙون ڇا ڏيندا. شايد اهو سبب آهي جو ٿاٽلينڊ جو عوام پنهنجي بادشاهي ۽ شاهي خاندان جي دل سان عزت ڪن ٿا. ايتريقدر جو اخبار جو اهو ٽڪرو به پٽ تي نٿا اڇلائين جنهن تي بادشاهه جو فوتو ڇپيل هجي.

ٿاٽلينڊ ۾ هڪ مهمان جي حيثيت ۾ توهان تي لازمي ٿو ٿئي ته ملڪ جي قانون ۽ مقامي ماڻهن جي جذبات جو خيال رکو ۽ ملڪ جي حاڪم ۽

شاهي خاندان جي بيعزتي نه ڪريو. ملڪ جي ڪرمنل ڪوڊ ۾ آرٽيڪل 12  
(Whoever defames, insults or threatens the king, queen, the heir apparent or the regent, shall be punished with imprisonment of 3 to 15 years...)

هن جو مطلب آهي ته ملڪ جي شهنشاهه جي خلاف ڪا به ڳالهه ڪرڻي ناهي ۽ نه هن جي ڪنهن مجسمي (Statue) يا تصوير کي خراب يا چپوسبو ڪرڻو آهي. نه شاهي خاندان خلاف مضمون لکڻا آهن ٽائيلينڊ ۾ ايندڙ هم وطنين کي منهنجو اهڙي ڇٽاءُ آهي ته هوان معاملي ۾ محتاط رهن. ڪيترا يورپي ٽورسٽ بي خياليءَ ۾ يا نشي جي حالت ۾ ان قسم جو ڏوهه ڪريو وجهن ۽ هر سال ڪيترن ٽورسٽن ۽ ٽائيلينڊ ۾ تعليم وٺندڙ شاگردن کي جيل اچيو وڃي. اها ٻي ڳالهه آهي ته ٽائيلينڊ جو شاهي خاندان نرم دل آهي. خاص ڪري گذريل بادشاهه، جيڪو ڌارين ملڪن جي ماڻهن کي ان قسم جي سزا ۾ گهٽتائي ڪريو ڇڏي. پر اسان ڌارين کي ڪپي ته ملڪ جي قانون جي عزت ڪريون ٽائيلينڊ واري سفرنامي ۾ هڪ يورپي سياح جو قصو لکي چڪو آهيان ته هن ٽائيلينڊ جي نوٽ کي مروڙي سروڙي دڪاندارن کي اڇلائي ڏنو جنهن تي هن کي جيل اچي ويو جو هتي جي هر نوٽ تي بادشاهه سلامت جي تصوير آهي جيئن اسان وٽ قائداعظم محمد علي جناح جي آهي. يورپي ملڪن ۾ ائين ناهي. اتي آئون ڏسندو آهيان ته ماڻهو سمنڊ جي ڪناري تي به سئيڊن، ڊنمارڪ يا انگلينڊ جي جهنڊن يا انهن جي بادشاهن ۽ راڻي ايلزبيٿ جي تصوير جا انڊروئڙ به پايو پيا هلن. پر اسان وٽ ٽائيلينڊ، ملائيشيا، سعودي عرب ويندي چيان جهڙن ايشيائي ملڪن ۾ هڪ ڌارئين کي خبردار رهڻ ڪپي.

## بيٽين واريون مارڪيٽون

ٿايلينڊ جو شهر بئنڪاڪ گهمڻ لاءِ هر سال لکين ٿوئرسٽ اچن ٿا جتي جوانن، پوڙهن کان ٻارن لاءِ ڪيتريون ئي تفريح، گهمڻ ڦرڻ، کائڻ پيئڻ کان ڏسڻ وائسڻ جون شيون آهن. مندر پگودائن کان مساج پارلر ۽ چڪلا، باغ باغيچن کان چٽيا گهر ۽ مانگر مچن جا فارم سامونڊي ڪنارا ۽ جابلو علائقا، مختلف کاڌن جون هونلون ۽ مٽخان، تعليمي ادارا ۽ تاريخي جايون، مدرسا مسجدون ۽ شاهي گهراڻي جا محل ماڙيون وغيره. پر منهنجي خيال ۾ سڀ کان گهڻي شيءِ جيڪا ايشيا توڙي يورپ جي ماڻهن کي حيرت ۾ وجهي ٿي اهي هتي جا بيٽين وارا دڪان آهن.

اسانجو جهاز هانگ ڪانگ ۾ اچي لنگر انداز ٿيندو هو ته اتي به ڪجهه بيٽين واريون چوڪريون پنهنجين بيٽين تي گل، ڪيڪ بسڪيٽ يا پلاسٽڪ جا رانديڪا رکي هڪ هڪ جهاز جي لڙڪيل ڏاڪڻ وٽ اچي وڪڙديون هيون پر اهڙين دڪانن وارين بيٽين جو تعداد ڪو ايڪٽر بيڪٽر هوندو هو. هتي بئنڪاڪ ۾ دڪانن واريون سوين بيٽيون نظر اچن ٿيون جن تي پاڇي پتي کان ميوئي تائين، مختلف ٻوڙن کان ڳنڍين ڪلفين آئس ڪريم تائين، ٽين ۽ پلاسٽڪ جي ٿانون کان ڪپڙن جي ٽاڪين تائين، تازين ۽ جيئرين مچين، گانگتن ۽ ڪيڪڙن کان اليڪٽرڪ جي سامان تائين وڪامندو نظر اچي ٿو. يعني توهان کي نه بوهري بازار ۽ بولٽن مارڪيٽ ويڃڻ جي ضرورت آهي نه جامع ڪلات مارڪيٽ يا آچر بازار ويڃڻ جي. هڪ ٻئي پويان مختلف سامان سان ڀريل بيٽيون سڄو ڏينهن لنگهنديون رهن ٿيون ۽ انهن جون مالڪياڻيون لائوڊ اسپيڪر ذريعي يا گلو ڦاڙي پنهنجي وڪر جو هوڪو ڏينديون رهن ٿيون.

بئڻڪاڪ جو بندرگاهه ڪراچي، ممبئي يا جدي وانگر سمنڊ جي ڪناري تي ناهي پر ملڪ مان لنگهندڙ ”چاٽو فريا“ نالي نديءَ تي آهي. جيئن ڪوٽڙي سنڌو نديءَ ۾، نيوآورلنس بندرگاهه مسي سڀي نديءَ ۾ يا چنگانگ ڪرناڦلي نديءَ ۾ آهي. پر انهن دريائي بندرگاهن کان بئڻڪاڪ ان خيال کان نرالو آهي جو اتي جو درياءُ چاٽو فريا ٻين ندين وانگر سڌو وهي وڃي بدران بئڻڪاڪ شهر وٽ سوين شاخن ۽ واٽر ڪورسن ۾ ورهايل آهي. اسان وٽ جي ائين هجي ته هڪ ڏينهن به پاڻيءَ کي بيهڻ نه ڏيون. اسان وٽ پاڻيءَ جي ايڏي ڪوٽ آهي جو انهن واٽر ڪورسن، واهن، شاخن کي پنهنجي ٻني ٻاري حوالي ڪري ڇڏيون جو اسان وٽ سياري توڙي اونھاري ۾ پوک لاءِ پاڻيءَ جي سخت ڪوٽ آهي. ٻي ڳالهه ته اسان وٽ درياهن جي ليول مٿاهين رهي ٿي جيئن ان جو پاڻي ٻنين ۾ اچي سگهي پر هيڏانهن ٿاڻلينڊ، ملائيشيا ۽ انڊونيشيا پاسي التو حساب آهي. هتي دريائن جي ليول هيٺ رکي وڃي ٿي ۽ ٻنين باغن جي مٿي جيئن برساتن جو وسيل پاڻي پوک ۾ بيهڻ بدران درياءُ ڏي هليو وڃي. اسان وٽ (۽ ٻين به ڪيترن ملڪن ۾) جبلن تي وسيل برف وٽڙي ڳلاڻشير ۽ درياهه ناهي ٿي جنهن جو پاڻي سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪرڻ کان اڳ گهڻي کان گهڻو شاخن، ڪئنالن ۽ واٽر ڪورسن ذريعي پوک (Cultivation) لاءِ استعمال ڪيو وڃي ٿو. روزانو بيابان ۽ بنجر زمينون ايترو ته زرعي زمينن ۾ تبديل ٿي رهيون آهن ۽ جبلن تان ايندڙ دريائن جو پاڻي پوک لاءِ ايترو ته استعمال ٿي رهيو آهي جو دريائن جي ڇوڙ (Delta) وٽ درياهه جو منو پاڻي نه بچيو آهي بلڪ سمنڊ جو ڪارو پاڻي زمين ڏي ڌوڪي پيو آهي.

هيڏانهن ٿاڻلينڊ، ملائيشيا، انڊونيشيا جهڙن ملڪن ۾ پوک مينهن جي پاڻيءَ تي ٿئي ٿي. ٻارهوئي جهڙ ڦڙ ۽ مينهونگيءَ جي موسم لڳي پئي آهي. مينهن ايترو ٿو وسي جو هر ڪيتي ٻاڙي ڪرڻ واري فارمر کي ان جي پاڻيءَ کي پنهنجي فصل مان ڊرين آئوٽ (نيڪال) ڪرڻو پوي ٿو ۽ هن پاسي جون نديون ڇوڙ وٽ – يعني سمنڊ ۾ داخل ٿيڻ وقت ته ويتر تار تار وهن ٿيون. پاڻيءَ سان



گڏ موسم ۽ زمين (Soil) ايڏو سنو آهي جو ڪٿي پڪي رستي ۾ ڌار ٿو پوي ته اتان به گاهه ڦٽيو پوي.

بئنڪاڪ شهر جتي آهي اهو دراصل چائوفريا درياءَ جو ڇوڙ (Delta) آهي يعني درياءَ ٽڪوري شڪل ۾ شاخن ۽ ڪئنالن ۾ ورهائجيو وڃي. بئنڪاڪ کي ”مشرق جو وينس“ سڏيو وڃي ٿو. وينس اٽليءَ جو شهر آهي جتي ڀٽ گهٽي گهٽي ۾ پاڻي آهي. يعني درياهه جو پاڻي آهي ۽ ڪئنال وهن ٿا. هڪ کان ٻئي هنڌ اچڻ وڃڻ لاءِ ٻيڙيون استعمال ٿين ٿيون. دراصل اٽليءَ جو هي شهر وينس 118 Venice ندين ٻيٽن تي مشتمل آهي. جيڪي ٻيٽ ڀو (PO) ۽ پياوه (Piave) ندين جي ڇوڙ وٽ آهن. هنن ٻيٽن کي انهن درياهن جو پاڻي ڪئنالن جي شڪل ۾ ڌار ٿو ڪري. ساڳي وقت اٽڪل 400 کن ٻليون انهن ٻيٽن کي ڳنڍين به ٿيون.

جيئن ته آڳاٽيون تهذيبون درياهن جي ڪنارن تي رهيون ٿي جو ماڻهن ۽ مال کي پيئڻ لاءِ پاڻي ٿي ڪٿو ۽ هيڏانهن، ملائيشيا ۽ ٽائيلينڊ پاسي ته ايڏا گهاٽا جنگل ۽ ٻيلا هئا جو خشڪي تان ڪنهن سواري ڏاند گاڏي يا گڏه گاڏيءَ جو هلڻ ته مشڪل هو پر ماڻهو به نٿي هلي سگهيو. ان ڪري هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ سواري جو ذريعو فقط درياهه مان ٻيڙيءَ رستي رهيو ٿي. سوا هڙي طرح بئنڪاڪ ۾ به چائوفريا جي ڇوڙ وٽ ماڻهو درياءَ ۾ ٺهيل ٻيٽن تي آباد ٿيندا ويا. ڇوڌاري چائوفريا درياهه جا نڪتل ڪئنال هئا جن مان ان وقت کان ٻيڙيون هلن ٿيون. انهن ٻيڙين ذريعي اڄ به ماڻهو سواري به ڪن ٿا ته دڪان به هلائين ٿا. اسان جو جهاز جڏهن بئنڪاڪ بندرگاهه ۾ اندر جيتيءَ سان لڳي اچي بيهندو هو يا چائوفريا درياهه جي وچ ۾ لنگر ڪيرائي بيهندو هو ته هي ٻيڙيون سڄو ڏينهن اسان جي جهاز وٽان به پيون لنگهنديون هيون. ڊيڪ تي بيٺل خلاصي جنهن کي سڏ ڪندا هئا اها اچي جهاز جي ڏاڪڻ وٽ بيهندي هئي ۽ جهاز وارا پنهنجي پسند جون شيون – مقامي ميوا (رمبوتان، ستار فروٽ، ليچي، ڊوڪو منگو استين، انناس وغيره) پيا وٺندا هئا يا بيڪري جي سامان واري ٻيڙيءَ کي سڏي ان تان ڪيڪ پيسٽريون پيا وٺندا هئا. ڪي ٿاڻي مسلمان عورتن جون به ٻيڙيون

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

هونديون هيون جن تي ”بسم الله“ جي فرير لڳل مان سمجھي ويندا هئاسين ته انهن تي حلال کاڌو آهي. مونکي ۽ منهنجي دوستن کي انهن جو پت ۽ تريل ڪڪڙ ۽ پتير اهڙا ته وٺندا هئا جو پنهنجي جهاز جي فائيو اسٽار هوٽل واري مفت جي لنچ ۽ ڊنر ڇڏي انهن ٿاڻي عورتن جي ماني گهرائيندا هئاسين.

چاڻو فريا درياءَ توڙي ان مان نڪتل ڪئنالن تي گهر به ائين آهن جن جو اڳ ته پڪي رستي ڏي ٿئي پر پٺ درياه ڏي جن جي ڏاڪڻين تي ٿاڻي عورتون ويهي درياه مان پاڻيءَ جا ڏول پري وهنجن يا پاڙي جون تي چار عورتون گڏ ٿي هڪ ٻئي جون جُئون به کين ته درياه مان لنگهندڙ اسان جا جهاز به ڏسن يا پاڻ کي سهڻو بنائڻ لاءِ منهن کي ميت يا چانورن جي اتي جو ليپ ڏين. يعني هڪ قسم جو Facial ڪن. گهر لاءِ پاڇي پتي يا گوشت مچي هنن هلندڙ چلندڙ دڪانن وارين پيڙين کي سڏي انهن کان وٺن. سست عورتون جيڪي پاڻ رڌ پچاءَ نه ڪن اهي پاڻ لاءِ ۽ مڙس ۽ ٻارن ٻچن لاءِ منجهند مهل لنگهندڙ هوٽل نما پيڙين تان وٺن جن تي رکيل ويهارو ڪن ڊيگڙن ۾ هر قسم جي پاڇي ۽ مچيءَ جو ٻوڙ ٿئي.

بئڪاڪ جون هي فلوٽنگ (پاڻيءَ ۾ ترندڙ) مارڪيٽون ڪيترن ئي انگريزي فلمن ۾ به ڏيکاريون ويون آهن. The Man with the Golden Gun فلم ۾ راجرس مورو (جيمس بانڊ) جو هن مارڪيٽ ۾ پيڇو ڪيو وڃي ٿو. هڪ ٻي فلم، 2008 جي Bangkok Dangerous جي هڪ سين فلم ائڪٽر نڪولس ڪيچ تي هن مارڪيٽ ۾ فلمائيل آهي.

## ٿاٿلينڊ جون ڪجهه مسجدون

ٿاٿلينڊ ٻوڏين جو ملڪ آهي. مسلمان به نظر اچن ٿا. خاص ڪري ٿاٿلينڊ جي ڏاکڻي حصي نارا ٿيوٽ، يالا، ساتون، پٿاني ۽ سونگڪلا جهڙن ضلعن ۾ جيڪي ضلعا ملائيشيا جي ويجهو آهن. سمجهو ته 93 سيڪڙو ٿاٿي ماڻهو ٻڌ آهن جن جو ٻڌ ڌرم سان واسطو آهي. 5 سيڪڙو مسلمان آهن جن ۾ گهڻائي ملٽي ماڻهن ۽ انهن جي اولاد جي آهي، ڪجهه اتر جا رهاڪو چيني آهن ۽ ڪجهه ننڍي کنڊ جا پنجابي ۽ پناڻ آهن جيڪي ٻي جنگ عظيم بعد ملايا (مغربي ملائيشيا) ۽ ٿاٿلينڊ ۾ ٽڪي پيا ۽ هڪ سيڪڙو ڪن هندو ۽ هڪ سيڪڙو عيسائي آهن. ٿاٿلينڊ ۾ سرڪاري انگ اکرن موجب 3610 مسجدون رجسٽرڊ آهن جن مان ٽي هزار ڪن فقط ڏکڻ جي چوڏهن صوبن ۾ آهن.

نارا ٿيوٽ ۾ ڪاٺ جي مسجد وادي الحسين مسجد سڀ ۾ پراڻي آهي جيڪا 1634 ۾ ٺهي. انهن ڏينهن ۾ جيئن ته ڪوڪا ۽ ڪليون ايجاد نه ٿيا هئا ان ڪري هن مسجد ۾ لوه جي ڪوڪن بدران ڪاٺ جون چپرون (Wedges) لڳل آهن.

ٿاٿلينڊ 76 صوبن ۾ ورهايل آهي. سڀ کان هيٺ تر ۾ جيئن سمجهو ته پاڪستان جو ٿر وارو حصو آهي جيڪو انڊيا سان ملي ٿو تيئن ٿاٿلينڊ جو ڏکڻ وارو حصو جيڪو ملائيشيا جي بارڊر وارين رياستن سان ملي ٿو پنج صوبا آهن: سونگڪلا، ساتون، پٿاني، يالا ۽ آخري نارا ٿيوٽ جنهن ۾ مٿين ڪاٺ جي آڳاٽي مسجد ”الحسين“ ٺهيل آهي. ٿاٿلينڊ جي هنن ڏکڻ وارن صوبن ۾ جيڪي آهن ته اسانجي حيدرآباد، لاڙڪاڻي، ٿرپارڪر ضلعن جيڏا، سڀ کان گهڻا مسلمان رهن ٿا. ڇو جو انهن تي پرواري مسلمان ملڪ ملائيشيا (ملايا) جو به اثر رهيو آهي. ٿاٿلينڊ جي انهن ڏاکڻن صوبن مان ديني تعليم لاءِ سڀ کان گهڻا شاگرد ڪراچي جي مدرسن ۾ اچن ٿا. ڪراچيءَ ۾ توهان هنن

ڪان پڇندائو ته ڪٿان جا آهيو ته ٿاڻليند بدران چوندا نارائي وات، سونگڪلا يا پٽائي وغيره جيئن اسان مان ڪو چوي ته آئون پنجاب بلوچستان يا سنڌ ڪان آهيان. صوبي ٻڌائڻ سان اڳلي جي خبر پوي ٿي ته هو ڪهڙي قسم جو ٿاڻي آهي. پٽائي يا سونگڪلا ٻڌائڻ سان اها خبر پوي ٿي ته هو ملئي ماڻهن سان ملي ٿو. مسلمان هوندو ننڍڙي قد جو هوندو. اتي جيڪڏهن ڪو ٻڌائي ٿو ته هو چيانگ مائي يا چيانگ رائي صوبي جو آهي ته معنيٰ هو چيني ماڻهن جي نسل مان ٻڌ آهي يا هن جي شڪل ۽ ٻولي پروراري ملڪ لاٽوس سان ملي ٿي. ڪنچنا بوري، راتچا بوري، فيٽچا بوري يا اٿائي هاني صوبن جي ٿاڻي ماڻهن جي شڪل، زبان، مزاج برمي ماڻهن سان گهڻو ملي ٿو. چون بوري، سونان بوري، سنگبوري، نون تابوري جهڙن صوبن جا ماڻهو شهري بابو سمجهيا وڃن ٿا جو هنن جو بئڪاڪ شهر سان واسطو آهي.

ائين ته ٿاڻليند جي اتر وارن صوبن ۾ مسلمان رهن ٿا ۽ ڪجهه مسجدون آهن جيئن چيانگ مائي، جتي عورتن جي ڪونج جهڙي ڊگهي ڳچي سونهن جي نشاني آهي. فئشن طور سڄي ڳچيءَ تي سوڙها ڪنگڙ ڇاڙهي هلن. ست مسجدن مان هڪ التقوي مسجد مشهور آهي جيڪا اسان جي شروعاتي ڏينهن ۾ 1969 ۾ ٺهي. چيانگ مائي صوبي جي هيءَ مسجد جيڪا ٿاڻي ٻوليءَ ۾ متسايت (جيئن اسان مسجد کي مسيت به چئون ٿا) سانپا خوئي سڏجي ٿي ۽ انگريزيءَ ۾ هن کي ”سان پا ڪوئي مسجد“ سڏين ٿا جيڪو دراصل هن مسجد جو چيني نالو آهي. چيانگ مائي صوبي جون ٻيون مسجدون به ڀروارن ملڪن کان لڏي آيل چيني ماڻهن ٺهرايون. هنن مسجدن ۾ جمعي نماز تي خطبو به چيني ٻوليءَ ۾ پڙهيو وڃي ٿو جيئن ڪئين سال بلڪ گذريل صديءَ جي آخر تائين هانگ ڪانگ (ڪولون پاسي) پاڪستانين جي ٺهرايل مسجد جو امام هميشه پٺاڻ نظر ايندو هو ۽ هواروءَ ۾ خطبو پڙهندو هو. چيانگ مائي صوبي جي مٿين مسجد التقوي (سانپا خوئي) هن صوبي مان وهندڙ درياءَ ”پنگ“ جي ڀرندي ڪناري تي آهي. هن مسجد ۾ هڪ وڏو مدرسو اسلامي تعليم لاءِ پڻ آهي.

چيانگ مائي صوبي جي مٿين مسجد کان هڪ وڏي مسجد “هدايت الاسلام” آهي جيڪا Bantto چيني مسجد سڏجي ٿي جيڪا چيانگ مائي صوبي جي سڀ کان وڏي “نائيت بازار” جي ڀرسان آهي.

سامونڊي نوڪري دوران منهنجو جهاز بئنڪاڪ گهڻو ويندو هو ان ڪري اهي سال وڃ تائين ۽ بس ۽ ريل ذريعي اتر تائيندڙ جي شهرن ۾ گهڻو وڃڻ ٿيندو هو. ائين ته اسان جو جهاز ڏکڻ تائيندڙ جي بندرگاهه سونگڪلا به لنگر انداز ٿيندو هو پر تائيندڙ جي انهن ڏاکڻن شهرن، سونگڪلا، پتاني، نارائي وات، هاديا وغيره ۾ گهڻو اچڻ تڏهن ٿيو جڏهن ڏهه سال کن ملائيشيا ۾ ڪناري جي نوڪريءَ لاءِ رهي پيو هوس ۽ باءِ ترين، باءِ بس يا تڪسيءَ ذريعي تائيندڙ جي انهن ڏاکڻن شهرن ۾ شاپنگ لاءِ يا ڪڏهن ڪڏهن سيمينار اٿيندڙ ڪرڻ لاءِ اچڻ ٿيو ٿي.

پتانيءَ جي مسجد ڪرو سي (Krue\_Se) جيڪا ٺهڻ ته 1583 ۾ شروع ٿي پر پتانيءَ جي سلطان ۽ هن جي ڀاءُ جي وچ ۾ تخت نشيني تي ڦڏو ٿيڻ ڪري ڪم هميشه لاءِ رڪجي ويو. هاڻ واري جيڪا عمارت آهي اها ارڙهين صديءَ جي آهي. هن مسجد بابت پتانيءَ جي ماڻهن جو اهو چوڻ آهي ته هيءَ مسجد هڪ چيني قذاق (سامونڊي ڦورو) “لم توه ختام” ٺهرائي جنهن جي چون ٿا ته پتانيءَ جي سلطان جي ڌيءَ سان شادي ٿي هئي ۽ جيڪو پوءِ مسلمان ٿيو هو. 1603 جي هڪ ڊچ رپورٽ آهي جيڪا “جئڪب وان نيڪ” لکي جنهن ۾ هو لکي ٿو ته اها مسجد چينين ٺاهي ۽ ان مسجد ڀرسان “لم ڪو نياڻو” جي ڪتبي واري جيڪا قبر آهي، اها هن قزاق جي پيڻ جي آهي.

بئنڪاڪ تائيندڙ جي گاديءَ وارو وڏو شهر آهي جتي دنيا جي هر ملڪ ۽ مذهب جا ماڻهو اچن ٿا. بئنڪاڪ ۾ ڪيتريون ئي مسجدون آهن جن کان هر ٽڪسي ڊرائيور واقف آهي ۽ توڙست جي چوڻ تي تڪسي وارو ويجهي مسجد وٺي هلي ٿو. هڪڙي ته 1688 جي “تان سن” مسجد آهي جيڪا شروع ۾ Kudai Yai جي نالي سان سڏي وئي ٿي. ان کان علاوه ٻيون مسجدون آهن: Bang Luang مسجد جيڪا 1767 جي ٺهيل آهي.

\* بئڻڪاڪ مسجد. هيءَ مسجد هتي جي رهندڙ تامل رهاڪن 2007 ۾ ٺهرائي، تمام خوبصورت مسجد آهي.

\* انڊونيشيا جي مسجد. هيءَ مسجد آمريڪن ايمبسيءَ وٽ آهي جتي ڪيترائي حلال شين جا دڪان آهن. هن مسجد کي مسجد پولو به سڏين ٿا.

\* هارون مسجد، بئڻڪاڪ جي هيءَ مسجد 1837 ۾ انڊونيشيا ۽ عرب سوداگرن گڏجي ٺهرائي. هڪ سئو سالن بعد 1934 ۾ هيءَ مسجد واري ٺهرائي وئي. هن مسجد ۾ آفريڪا، انڊيا ۽ پاڪستان جا اهي ماڻهو جام اچن ٿا جيڪي بئڻڪاڪ ۾ نوڪري يا بزنيس ڪن ٿا. جمعي جو خطبو انگريزيءَ ۾ پڙهيو وڃي ٿو.

\* دارالمتقين مسجد. هيءَ مسجد 1893 جي ٺهيل آهي.

\* دارالامان مسجد. شهر جي وچ ۾ بئڻڪاڪ هوٽل جي ڀرسان آهي.

\* ٿائي پاڪستان مسجد. هيءَ مسجد بئڻڪاڪ ۾ هاڻ ويجهڙائيءَ ۾ ٺهي آهي..... اٽڪل 20 سال کن اڳ.

ٿائيلينڊ جي ماڻهن جو واسطو ٻڌ ڌرم سان آهي. دنيا ۾ 376 ملين ماڻهو ٻڌ آهن. فقط انگلينڊ ۾ ڏيڍ لک ٻڌ رهن ٿا پر ٿائيلينڊ جو ته سرڪاري ڌرم ئي ٻڌ ڌرم آهي جيئن سربيلنڪا، برما، جپان، ڪوريا جو آهي. هونءَ ته ڏٺو وڃي ته سڀ کان گهڻا ٻڌ ۽ سرڪاري طرح ٻڌ ڌرم انڊيا جو هجڻ کپي جو ٻڌ ڌرم ننڍي کنڊ کان شروع ٿيو. حضور صلعم جن جي ولادت وارن ڏينهن ۾ سنڌ جي ماڻهن جو ڌرم ٻڌ ڌرم هو. ٻڌ ڌرم جي شروعات حضرت عيسيٰ کان به اڳ ٿي. اهو اڄ کان 2500 سال کن اڳ اچ واري نيپال جي علائقي ۾ جنم وٺندڙ شهزادي سڌا رٿ گوتم شروع ڪيو. شروع جي ڏينهن ۾ ٻڌ ڌرم انڊيا ۾ تمام گهڻو مشهور ٿيو. سنڌ ۾ اشوڪا دور ۾ (313 ق. م) تمام گهڻو مشهور ٿيو. سنڌ ۾ راءِ گهراڻي جي ڏينهن ۾ به سنڌ جو سرڪاري ڌرم ٻڌ ڌرم هو. سنڌ ۾ ٻڌ ڌرم جو خاتمو چچ بعد ٿيو. چچ جو تعلق ڪشمير جي برهمڻ (هندو) خاندان سان هو. هو سنڌ جي حاڪم راءِ سهارس ٻئي جي ڏينهن ۾ هن وٽ منشي ٿي آيو. ٺاهوڪو ڪشميري جوان هو. مٿس ملڪ جي حاڪم راءِ سهارس جي سهڻي زال شوبا/

سونهن ديوي عاشق ٿي پئي. مڙس کي بي جهان موکلي چچ سان شادي ڪيائين. جنهن مان ڏهر سين ۽ ڏاهر پيدا ٿيا. چچ حاڪم ٿي ملڪ ۾ هندو ڌرم جي پرچار ڪئي ۽ سنڌ ۾ ٻڌ ڌرم جي جاءِ تي هندو ڌرم عام ٿيو. راجا ڏاهر 626 ۾ ڄائو ۽ 16 سالن جي ڄمار ۾ 642 ۾ سنڌ جو راجا ٿيو. 711 ۾ عربن محمد بن قاسم ذريعي سنڌ تي حملو ڪيو. ان وقت راجا ڏاهر ۽ سندس رعيت هندو ٿي چڪي هئي.

اهڙي طرح ٻڌ ڌرم انڊيا جي ٻين حصن ۾ به گهٽيو ويو. انڊيا بدران ٻڌ ڌرم ڀر وارن ملڪن سلون (سريلنڪا)، برما (ميانمار)، ڪمبوديا، لاٿوس، تائيوان، چين، جپان ۽ ڪوريا ڏي هليو ويو. تڏهن ته جپان جي هڪ ٻڌمنڊر ۾ هڪ پوڙهيءَ گوتم ٻڌ جي مجسمي اڳيان ٿي دفعا جهڪي، وڏي مشڪل سان چيلهه سڌي ڪري مون کي چيو: ”هن ديوتا اڳيان تون چوڻو جهڪين؟“.

”آئون ٻوڏي نه آهيان. منهنجو هن سان واسطو ناهي.“ مون ورائيومانس. منهنجي جملي جي آخري حصي کي چڀري طور ورجائي چيو: ”چو؟ پوءِ هن کي پاڻ وٽ پيدا ڪري اسان ڏي ڇو موڪليائو؟“ واقعي اسان ننڍي کنڊ جي ماڻهن گوتم کي ڇڏي وڃي ويدن ۽ قرآن کي کنيو. گوتم ٻڌ جا مجسما هاڻ جهرڪن، ڇاچري، بيڪانير ۽ چنگانگ بدران ڪولمبو ۽ ڪئنڊي ۾ بئڪاڪ ۽ چيانگ مائي ۾، ينگون ۽ منڊالي ۾ اوساڪا ۽ ڪيوٽو ۾، پينانگ ۽ سنگاپور ۾ ٿي نظر اچن ٿا. ننڍي کنڊ کان ٻاهر نڪرڻ تي ٻڌ ڌرم جنهن به ملڪ ۾ ويو آهي اتي ان ۾ ٿوري گهڻي تبديلي ضرور آئي آهي. مختلف ملڪن ۾ جيڪو ٻڌ ڌرم هلي رهيو آهي ان جا چار اهم فرقا آهن جن ۾ ٿراواڊا ۽ مهايانا به وڏا فرقا آهن. ٿراواڊا ٻڌ ڌرم سريلنڪا، ڪمبوديا، هتي ٿائيلينڊ، لاٿوس ۽ برما (ميانمار) ۾ مشهور آهي ۽ مهايانا ٻڌ ڌرم تبت، چين، تائيوان، جپان، ڪوريا ۽ منگوليا ۾ مضبوط آهي. دراصل چين ۽ جپان ۾ جيڪو مهايانا ٻڌ ڌرم آهي اهو ان جي به هڪ شاخ آهي جيڪا زين Zen ٻڌ ڌرم سڏجي ٿو. ائين ته ڏٺو وڃي ته تبت ٻڌ ڌرم به هڪ الڳ قسم جو آهي جيڪو تبت پاسي مشهور آهي.

سکر جي اسلاميا کاليج جو ليڪچرار سائين عبداللطيف انصاري چونڊو آهي ته سنڌ ۾ ڇچ جي اچڻ کان اڳ اسان جي سنڌين ۾ ڏاڍو سهڻ جو مادو هو. ڇچ هندو هو. پوءِ اسان جا سنڌي ڇچ ۽ ڏاهر کي فالو ڪري ٿڪي طبيعت جا ٿي پيا....

عبداللطيف صاحب جيڪو سنڌي ادب سان گڏ ڪمپيوٽر ۽ سنڌ جي تاريخ سان به دلچسپي رکي ٿو ان جي ان ڳالهه سان آئون اختلاف نه ڪندس جو اهو آئون به محسوس ڪريان ٿو ته ٻڌن ۾ Tolerance تمام گهڻو آهي. هتي ٿاٽلينڊ ۾ ئي ڏسان ٿو ته ٻڌن جو ملڪ هوندي، جتي 94 سيڪڙو کان مٿي ٻڌ رهن ٿا تن هزارن کان وڌيڪ اسان مسلمانن جون مسجدون آهن جتي اسان ڌاريان توڙي مڪاني مسلمان آزاديءَ سان نمازون ادا ڪريون ٿا، عيدون ملهايون ٿا اسلامي تعليم حاصل ڪريون ٿا. وقت جي حڪومت مسلمانن سان Cooperate ڪري ٿي. ملڪ ۾ پرائمري ۽ سيڪنڊري ليول جا سوين اسلامي اسڪول آهن انهن جي سليبس توڙي حج جي سفر لاءِ حڪومت مدد ڪري ٿي. ملڪ ۾ اسلامي ڪم هلائڻ لاءِ ”نئشنل ڪونسل فار مسلمس“ آهي جنهن جا پنج ميمبر شاهي حڪم سان چونڊيا وڃن ٿا. اهي ملڪ جي مختلف وزارتن کي مسلمانن جي حقن ۽ بهتري لاءِ گائيڊ ۽ رهنمائي ڪن ٿا.

هتي جي ٻوڏي ٻاون کي وڏي عزت سان ڏٺو وڃي ٿو ۽ ملڪ جي هر نينگر کي پنهنجي زندگي جو سال يا ٻه ٻاڻو ٿي رهڻو پوي ٿو پوءِ اهو چاهي غريب جو ٻار هجي يا امير جو. ويندي شاهي خاندان جا ٻار به ڪجهه سال ٻاوا ٿي رهن ٿا. شهنشاهه مونگڪٽ (Mongkit) جيڪو 1851 ۾ بادشاهه ٿيو سڀ کان وڏو عرصو (27 سال) ٻاڻو ٿي رهيو. ٻائي ٿي رهڻ واري دور ۾ هن پالي ٻولي پڻ سکي ۽ هو ٻڌ ڌرم جي اصلي پالي ڌرمي ادب جو وڏو اسڪالر ٿي گذريو آهي.

بئڻڪاڪ ۾ به ته فقط ٻڌ ڌرم جون يونيورسٽيون آهن جتي ٻوڏي ٻاوا ڌرمي علم سکڻ ٿا.



## پنهنجي ٻارن تي نظر رکو

دنيا ۾ پڪڙجندڙ نئين وبا “ڪورونا وائرس” جي خوف ۾ سڄي دنيا مبتلا ٿي چڪي آهي. هيءَ وبا چين جي شهر ووهان (Wuhan) مان شروع ٿي ان ڪري هن کي “ووهان وبا” يا “چيني وائرس” به سڏي رهيا آهن. هن کي پڪڙجندڙ اڄ لڳ ڀڳ مهينو ٿي چڪو آهي چين ۾ ته تمام گهڻا ماڻهو مري چڪا آهن پر يورپ جهڙا ملڪ جتي اسان جي ملڪن کان وڌيڪ صفائي سترائي آهي، اسپتالن ۾ دوا درمل جو بهتر بندوبست آهي، اُهي به سخت پريشان آهن. اٽلي ۽ اسپين جهڙا توڙستين سان ڀريل ملڪ ويران نظر اچن ٿا. هوائي جهازن جو اچڻ وڃڻ بند ٿي ويو آهي، ننڍين ريسٽورنٽن ۽ هٽلن کان وٺي فائيو اسٽار هٽلن خالي پيون آهن. رستن تي موٽر ڪارون ۽ ماڻهو نظر نه پيا اچن، رستا، روڊ، گهٽيون، مندر پارڪ سنسان ٿي ويا آهن. روم ۾ رهندڙ اسانجي هڪ دوست رات روم جي شاهي محلن، جن کي ڏسڻ لاءِ دنيا جي توڙستين جي هميشه پيهه پيهان رهي ٿي، ان جي ويران گهٽين جي وڊيو ڪڍي مون ڏي موڪلي آهي ۽ ان سان گڏ هنَ بئڪ گرائونڊ ۾ هي گانو پڻ هلائي ڇڏيو آهي جيڪو شڪيل بدايوئيءَ جو لکيل آهي ۽ 1952ع جي فلم بيجو باورا ۾ نوشاد جي ميوزڪ تي محمد رفيع ڳايو هو....

محل اداس اور گليان سُوني

محل اداس اور گليان سُوني

چُپ چُپ هين ديوارين

دل ڪيا اجڙا دنيا اجڙي،

رُوت گئي هين بهارين،

هر جيون ڪيسي گذارين

مندر گرجا، قربن جاتا

دل ڪو ڪون سنڀالي۔ اودنيا ڪي رکوالي

سن درد ڀري ميري نالي....

واقعي! نه فقط اٽلي جي شهرن: روم، وبنس، ميلان، فلورينس، نپيلز، جينوا جون پر پئرس، مارسيولي، لنڊن، لورپول، بارسلونا، غرناطا، مئڊرڊ، قرطبا، استنبول، انقره، اٽينس ۽ اوسلو جا تاريخي محل ۽ گهٽيون هڪ ننڍڙي وائرس ڪري اداس ۽ ويران ٿي ويا آهن! هر ڪلاڪ بعد خبرن ۾ هن وبا جي ڪري ماڻهن جي مرڻ جو تعداد وڃي ٿو وڌندو. هيءَ اها بيماري آهي جنهن جو پهرين کان علاج نه هو ۽ اڃان تائين ڪو ڳولي نه سگهيو آهي. هن کان اڳ ايندڙ ويائن وانگر هيءَ وبا به هڪ انسان مان انسان کي يڪدم لڳي رهي آهي ۽ ماڻهو موت جي منهن ۾ وڃي رهيا آهن.

هن وبا۔ ڪرونا وائرس کان پورا هڪ سئو سال اڳ 1918ع ۾ اسپيني فلو نالي طائون دنيا ۾ پکڙي هئي، جيڪا اسپين مان شروع ٿي هئي. ان ڪري هن وبا جو نالو Spanish Flue رکيو ويو هو. هي اهو زمانو هو جڏهن يورپ ۾ پهرين جنگ عظيم هلي رهي هئي جيڪا 1914ع کان 1918ع تائين هلي، جنهن ۾ ڏيڍ ڪروڙ کان مٿي سپاهي ۽ شهري مري ويا. يورپ ۾ هڪ طرف جنگ جي ڪري ماڻهو مري رهيا هئا ته ٻئي طرف هن وبا (اسپيني فلو) منهن ڪڍيو ۽ اسپيني فلو ۾ مرڻ وارن يورپي ماڻهن جو تعداد ورلڊ وار ۾ مرڻ وارن کان به ڀڄڻو۔ اٽڪل ٽي ڪروڙ ٿي ويو. انهن ڏينهن ۾ نه هتي دنيا ۾ توڙي ۽ نه هوائي جهازن جي آمدرفت. ان ڪري اسپيني فلو جو گهڻو تڻو اثر يورپ تائين ئي محدود رهيو. بعد ۾ انڊيا ۾ به هزارين ماڻهو مري ويا جڏهن لنڊن کان هڪ پاڻي وارو جهاز اسان جا پنجابي، پناڻ، سک، گورڪا سپاهي، جيڪي انگريز فوج ۾ هئا، انهن کي ڪٿي بمبئي پهتو ۽ اهي پنهنجن پنهنجن ڳوٺن ڏي روانا ٿي ويا. هونءَ به هنن ويائن جو اثر ماڻهن جي ميل ميل ۽ هڪ ٻئي جي ويجهو اچڻ ڪري وڌي ٿو.

هڪ ڪالرا وبا 1852ع ۾ به آئي هئي جيڪا گنگانديءَ جي چوڙ وارن ڳوٺن کان شروع ٿي ۽ سڄي دنيا۔ ايشيا، يورپ، آفريڪا ۽ اتر آمريڪا تائين

پڪڙي وئي. ڏاڍا ماڻهو مئا. ويندي انگلينڊ ۾ ٽي 23 هزار انگريز مري ويا. اها گنگانديءَ جي گندي ٿي ويل پاڻيءَ مان ٿي هئي. اهڙي طرح 1346ع ۾ بونڪ پليگ ۾ دنيا جا ڏهه ڪروڙ کان مٿي ماڻهو مري ويا هئا. اها بيماري ايشيا جي ملڪن مان ڪوئن مان شروع ٿي ۽ اهي جراثيم ڪئنڊڙ ڪوئا پاڻيءَ جي جهازن ذريعي دنيا جي ٻين ملڪن ۾ هيءَ وبا پکيڙيندا رهيا. اهڙي طرح هن کان اڳ 541ع ۾ ۽ ان کان به اڳ 165ع ۾ ويائون پڪڙيون جن ۾ پونج سمنڊ (Mediterranean) جي بندرگاهن جي آدم شماري جي تباهي اچي وئي هئي جنهن ۾ قسطنطنيه شهر (اڄ وارو ترڪي جو شهر استنبول) به تباہ ٿي ويو هو. پهرين ٿورا ٿورا ماڻهو پوءِ روزانو پنج هزار ماڻهو فقط هن شهر ۾ مرڻ لڳا. 165ع واري ماتا (Small Pox) واري وبا ۾ مصر، يونان ۽ اٽليءَ ۾ ته ڄڻ راکاس گهمي ويو هو.

ڪيتريون ويائون انهن شهرن ۾ گهڻيون پڪڙيون جيڪي شاهراه ريشم (Silk Route) تي هئا، جو وبا لڳندڙ ماڻهو اتان لنگهيا ٿي يا سفر جو ٿڪ پيڇڻ لاءِ انهن شهرن ۾ ترسيا ٿي. ماضيءَ ۾ عراق جو شهر بغداد ويائن جي لپيٽ ۾ رهيو. هڪ دفعو ته بغداد ۾ ڪالرا ڪري ايڏو موت ٿيو جو شهر جي 40 سيڪڙو آدم شماري وڃي بچي.

بهر حال هيءَ موجوده وبا “ڪرونا وائرس” بئڪٽيريا جراثيم ڪري نه پر وائرس جي ڪري آهي جنهن جو علاج ته اڃان ايجاد نه ٿيو آهي پر هن جي بچاءَ لاءِ سڄي دنيا ۾ اهي اپاءَ ورتا پيا وڃن ته هر هڪ پنهنجي گهر ۾ رهي جيئن صحتمند ماڻهن جو بيمارن کان پاسو رهي ۽ جراثيمن کان بچاءَ رهي، ۽ بيمار ماڻهن جو تعداد نه وڌي ۽ جيڪي بيمار آهن انهن جي خبر پوڻ تي انهن کي هن بيماريءَ مان بچايو وڃي. هن بيماريءَ ۾ ساهه کڻڻ ۾ وڏي تڪليف ٿئي ٿي ۽ مصنوعي طرح ساهه کڻائڻ لاءِ مشينن جو استعمال ضروري ٿيو پوي، جن مشينن جو تعداد اسان جهڙي غريب ملڪ ۾ ته تمام گهٽ آهي. ان ڪري ڪوشش اها ورتي پئي وڃي ته ماڻهو گهرن ۾ محدود رهن جيئن هنن تي بيمارن جو اثر نه ٿئي جيئن به ٿي ڏينهن اڳ ايران کان آيل هڪ همراھ اهو معلوم هوندي ته هو ڪرونا

وائرس جو شڪار آهي، اڪيلائٽ Isolation ۾ رهڻ ۽ ملڻ جلڻ کان گريز ڪرڻ يعني Social Distance رکڻ بدران ماڻهن متن ۽ دوستن سان ملندو رهيو ۽ ٻن ڏينهن اندر پنهنجي سورهن پيارن کي هن بيماريءَ ۾ ڦاسائي ڇڏيو. اهو ئي سبب آهي جو دنيا جي ملڪن پنهنجا اسڪول، آفيسون ۽ گهمڻ ڦرڻ جون جايون بند ڪري ڇڏيون آهن جيئن ماڻهو هڪ ٻئي کان پري رهن. پر افسوس جو اٽلي جهڙي پڙهيل ڳڙهيل ۽ يورپي ملڪ جي ماڻهن به ان کي سنجيدگي سان وٺڻ بدران، آفيسن ۽ اسڪولن جي بند ٿيڻ کي وٽڪيشن ۽ هاليڊي سمجهي گهمڻ ڦرڻ لڳا ۽ ماڳهين سڀ کان گهڻو وڻجي ويا. ان جو ڪين به سخت افسوس آهي ۽ هاڻ ته ايڏو خبردار ٿي ويا آهن جو ڪوشش ڪري گهر جا پاتي به هڪ ٻئي کان فاصلي تي رهڻ لڳا آهن. هر هڪ ڊاڪٽر، سائنسدان، ملڪ جو سياستدان دنيا جي ماڻهن کي اها ئي نصيحت ۽ صلاح ڏئي رهيو آهي ته گهر ۾ محدود رهو. مجبوريءَ بنا گهر کان ٻاهر نه نڪرو. ايتري قدر جو پنهنجو ڪاروبار ۽ ڪمائي به وساري ڇڏيو. انهن نصيحتن ۽ سمجهائين جو اهو ئي نتيجو آهي جو توهان کي يورپ جي ملڪن جا شهر به سنسان لڳن ٿا. هر ڪو سمجهي ويو آهي ته هن جو بچاءُ ان ۾ ئي آهي ته هو گهر ۾ ئي محدود رهي ۽ پاڻ سان گڏ پنهنجن ٻچن ٻارن کي به گهر ۾ رکي جنهن ۾ سلامتي آهي.... ها! اها ڳالهه جيڪڏهن ڪنهن اڃان نه سمجهي آهي يا گهٽ سمجهي آهي ته اهي اسان جي ملڪ جا ماڻهو آهن.

اڄ هڪ ٽي وي چئنل جو نمائندو ڪراچي جي پسگردائي جو ڳوٺ ڏيکاري رهيو هو جتي شهر جا سخي مرد اتي جي ڳوٺاڻن لاءِ، جيڪي روز پورهيو ڪري ڪمائين ۽ کائين ۽ هاڻ هر شيءِ بند ٿيڻ تي هو بيروزگار ٿي پيا آهن، ورهائڻ لاءِ راشن جا ٿيلها کڻي ويا هئا. هنن جي گاڏي ڳوٺ جي ويجهو پهتي ته هنن وڏيو ڪئميرا ذريعي ڳوٺ جو نظارو ڏيکاريو ته ڳوٺ جا ڪيترائي مرد ۽ انيڪ ٻار ويندي ڪجهه عورتون جن سڀني کي گهرن ۾ هجڻ کڻي، ٻاهر ٽولا ٺاهي ڪچهري ڪري رهيا هئا ۽ ٻار راند ڪري رهيا هئا. اهو نظارو ڏسي ان ٽي وي جي نمائندي يا اٽڪر افسوس جو اظهار ڪيو ته ”هيئن

گڏ گڏ ويهڻ سان ته بيماري پکڙڻ جو خدشو آهي. راشن ورهائڻ کان به اڳ ۾ اسان جو اهو فرض هجڻ کپي ته هنن کي اها تعليم ڏيون ته هن قسم جي بيماريءَ کان پاڻ بچائڻ لاءِ Social Distance رکڻ ضروري آهي. يعني هڪ ٻئي سان ملڻ جلڻ ۽ ويجهو اچڻ کان پرهيز ڪجي”.

مون دل ۾ سوچيو ته ڳالهه ته صحيح ٿو ڪري پر ڳالهه فقط هنن غريب ۽ اڻ پڙهيل ڳوٺاڻن جي نه آهي. اسان وٽ ته امير، خوشحال ۽ پڙهيل ڳڙهيل طبقو جن مان ڪيترا ته ولایتن جو به چڪر هڻي آيا هوندا يعني هنن کي هڪ سني ۽ جوابدار شهريءَ جي وصفن جي خبر هوندي. اهي به صحيح ڳالهين تي نه سوچين ٿا ۽ نه ڌيان ڏين ٿا. ڊفينس جهڙو علائقو جتي آئون رهان ٿو ان جي به ڪنهن ڪنهن گهٽيءَ ۾ ڪيترن وڏن ماڻهن جا ڪريل ٻار ڪرڪيٽ راند وينا کيڏن. ماڻهن کي چوڻ تي هنن جواهوئي راڳ ته ”ڇا ڪجي اسڪول بند آهن، ٻار گهر ۾ ويهي ڇا ڪندا؟“ پائي! ڳالهه اها آهي ته هي هڪ غير معمولي قسم جون حالتون آهن جيڪي بي جنگِ عظيم کان به بدتر آهن. هتي ڪا ڳالهه وڻڻ يا نه وڻڻ جي نه آهي پر مجبوريءَ جي آهي. ويا جي پکڙجي وئي ته گهڻيون لاشن سان پر جي وينديون. ان ڪري هي جيڪو اسان جا سياستدان، ڊاڪٽر، ساجهه وند اسان کي گهر اندر وهڻ جي نصيحت ڪري رهيا آهن ان تي امير توڙي غريب، پڙهيل توڙي اڻ پڙهيل سڀني کي عمل ڪرڻ کپي.

پر هتي اسان وٽ نه فقط پاڙي جا ٻار پر انهن سان گڏ گهرن جا نوڪر چاڪر ۽ ڊرائيور به پيا کيڏن. ڏٺو وڃي ته اسان جي شهرن جي گهڻين ۾ ڪرڪيٽ به وڏو عذاب آهي. پاڙي ۾ گوڙ گهمسان رهڻ کان علاوه گهرن ۾ بال اچڻ ڪري کيڏڻ وارا گهرن جي مالڪن کي بيل وڃائي ڊسٽرب ڪندا رهن ٿا، ان کان علاوه ان گهڻي ۾ چوريءَ جو امڪان به رهي ٿو. اها چوريءَ واري ڳالهه ويهه سال کن اڳ منهنجي هڪ پوليس آفيسر دوست ڪئي. هن ٻڌايو ته ڪرڪيٽ راند جو ايڏو نشو آهي جو کيڏڻ وارن جي ڪوٽ تي ٻار گهر جي نوڪرن کي به شامل ڪن ٿا جيڪي پوءِ ٻين گهڻين جي نوڪرن کي به وٺيو اچن. ڪڏهن ڪڏهن ته ائين ٿئي ٿو ته محلي جو هڪ ٻار به ناهي مختلف گهڻين جا نوڪر ۽

انهن جا دوست پيا ڪيڏن. هڪڙا فيلڊ پيا ڪن ته بيا بئٽنگ جي انتظار ۾ ويٺا آهن. پوءِ انهن ويٺلن ۾ ڪو ڏوهاري طبيعت آهي ته هو پاڙي جي گهرن جو جائزو پيو وٺي ته ان ۾ ڪير رهي ٿو. اهو ڪيئن ٿيڃي ۽ پوءِ موقعو ملڻ تي پاڻ اڪيلي سر يا ٻئي ڪنهن شاهينگ کي ملائي چوري ڪري ٿو.

اڄڪلهه جي ٻارن کي ته ڏسان ٿو ته بئٽنگ جو وارو اچڻ تائين صبر سان وهڻ بدران هو آءِ پئڊ يا سمارٽ فون تي لڳا رهن ٿا. هو هڪ ٻئي کان مزي مزي جون ويب سائيٽون پڇي اهي ڏسن ٿا. پوءِ انهن ۾ ڪيتريون فحش ۽ اخلاق کان ڪريل به آهن. هونءَ به هن قسم جو هٿيار ٻار کي ڏيڻ مهل خيال رکڻ ڪپي ۽ هنن کي پنهنجي اڳيان وهارڻ ڪپي. انهن کي Unattended (آزاد) نه ڇڏجي. مغرب وارن اهي شيون ايجاد ضرور ڪيون آهن پر هو پنهنجن ٻارن کي ان جي استعمال جي کلي آزادي نٿا ڏين. پر اسان وٽ افسوسناڪ حالت آهي! سمارٽ فون، آءِ فون، آءِ پئڊ جهڙيون شيون Status Symbol (وڌاڻهه جي نشاني) بڻجي چڪيون آهن ۽ ڪيترائي وڏا ماڻهو پنهنجي ڪريل ٻارن کي اهي شيون ڏئي وڌيڪ ڪاري رهيا آهن. غريب ماڻهو به گهر ٻاري ڏياري ڪري رهيا آهن ۽ ٻار انهن شين جا اهڙا عادي ٿي چڪا آهن جو هنن کي هر وقت موبائيل فون ڪپي. ان بنا هنن کي مزو نٿو اچي. مائٽ پنهنجن ٻارن جي اکين، وقت ۽ اخلاق جي زيان جو سوچڻ بدران فخر ٿا محسوس ڪن ته هنن جون ننڍي عمر جو ٻار به ڪيڏو سمارٽ آهي جو پاڻهي موبائيل فون يا آءِ پئڊ آن ڪري ان تي مختلف رانديون ڪيڏي سگهي ٿو. فيس بڪ ۽ گوگل کولي سگهي ٿو. يوٽيوب تان مختلف شيون ڪيڏي ڏسي سگهي ٿو.

سوال آهي ته هو جيڪي ڏسي ٿو اهي ڏسڻ ڪين يا نه؟ ان جي اسان جي مشرقي والدين کي پرواهه ناهي. هو سمجهن ٿا ته ولایت ۾ به ائين ٿئي ٿو. پر ائين ناهي. اسان وٽ ٻارن کي ان آءِ پئڊ، سمارٽ فون ڏسڻ جو اهڙو نشو وڇڙهي چڪو آهي جو هو هن بنا رهي نٿو سگهي. هڪ واقفڪار جي گهر ويس ته هن جي ائين يا نائين ڪلاس جي شاگرد پائي ڏي آءِ پئڊ ۾ نظرون ڪپائي ويٺي هئي. منهنجو دوست ۽ ان جي زال مون سان هٿ ملائڻ بعد پنهنجي ڏي کي ڏاڍو چيو

تہ ”پتا انڪل سان هٿ ملائ... انڪل ڪيترائي ڪتاب لکيا آهن.... هن پاڻيءَ جا جهاز هليا آهن.... هواج پنهنجي گهر آيو آهي...“ پر سائين سندن ڌيءَ آءِ پڻ مان اڪيون ڪڍي مون ڏي ڏٺو به نه ۽ هو سخت شڪي ٿيا ۽ هنن هڪ دفعو ڪجهه وڌيڪ سختيءَ سان، ڌيءَ کي جڏهن چيو ته هن ايترو سو ڪيو جو اڪيون آءِ پڻ مان ڪڍڻ بنا فقط هٿ اڳيان وڌايو. مائٽن جي عزت رهجي آئي. شڪي ٿي چوڻ لڳا، سائين ڇا ڪريون! اڄ جي دنيا ۾ هنن شين جي ايجاد ٻارن کي خراب ڪري ڇڏيو آهي... هو بي ادب ۽ نر ٿي پيا آهن...“

مون ان تي ڳالهائڻ بدران گفتگو جو رخ ٻئي طرف موڙي ڇڏيو پر دل ۾ سوچيم ته ان ۾ ڏوهه اسان مائٽن جو آهي. ٻار تي شروع کان ڪنٽرول رکڻ ڪپي... يورپ يا آمريڪا ۾ ڇا، ويندي اسان جي ايشيا جي ملڪن ڇپان، سنگاپور، ايران، انڊيا سميت ٻارن کي اهڙين شين جي اهڙي آزادي نه ڏني وئي آهي جهڙي ۽ جيتري اسان وٽ آهي.

هڪ شاديءَ ۾ دادوءَ کان آيل هڪ فئمليءَ سان جڏهن خبر چار ڪري رهيو هوس ته هنن سان گڏ آيل هڪ ٻار خاموشيءَ سان سندن موبائيل فون تي بزي هو. هو چوٿين يا پنجين ڪلاس جو شاگرد هوندو. آئون کائڻ موڪلائي ٻين سان ملڻ لڳي ويس. اتي اڌ ڪلاڪ به ڪو مس ٿيو هوندو ته هو اٿيا ۽ ميزبان کان موڪلائڻ لڳا. سندن ايترو جلد اٿڻ تي مون کي به حيرت ٿي ۽ چيو مان ته ٿوري دير ٻي به وهو ها، ماني اجهه ته لڳي. کائي پوءِ وڃو.

ان تي هنن ٻڌايو ته هو بلڪل ويهڻ چاهين ٿا. ”پر ڇا ڪريون اسان جي موبائيل فون جي بئٽري ڊائون ٿي چڪي آهي ان ڪري اسان جي چوڪري گهر هلڻ لاءِ باهه ٻاري ڏني آهي جيئن هو گهر پهچي چارج ڪري هن کي موبائيل بنا هڪ منٽ به مزو نٿو اچي ان ڪري روئي رهيو آهي ته گهر هلو ۽ هاڻ هي اسان کي هڪ منٽ به ويهڻ نه ڏيندو...“

ان قسم جا نظارا ۽ مشاهدا اسان جي ملڪ ۾ جام ڏسڻ ۾ اچن ٿا. اسان وٽ والدين - خاص ڪري مائرون ٻارن کي تارڻ لاءِ جيئن هنن کي سندن ڪمن ۾ دسترب نه ڪن. هنن کي ننڍي هوندي ئي Unlimited وقت لاءِ آءِ پڻ يا

سمارت فون جهڙي شيءَ ڏيو ڇڏين ته هو ان ۾ بزي ٿي وڃن جيئن هو پاڻ تي وي ڏسن، پاڙي واريءَ سان ڪچهري ڪن يا ننڊون ڪن. چان، ايران يا ملائيشيا جي ماٿرن وانگر ٻارن کي ڪو ڪتاب پڙهي ٻڌائڻ، ڪا ڪهاڻي ٻڌائڻ، قرآن جون ننڊيون سورون ۽ دعائون ياد ڪرائڻ جهڙو ڪم هنن کان نٿو پڄي.

پاڻ هتي اڄڪلهه جي شهرن جي لاک ڊائون بابت ڳالهه ڪري رهيا هئاسين ته دنيا جا روم، اٽينس، پئرس، لنڊن، نيويارڪ جهڙا شهر خالي ٿي ويا آهن ۽ هر ڪو هڪ ٻئي سان ملڻ ملائڻ ڇڏي گهر پيڙو ٿي ويو آهي. پر اسان جي ماڻهن کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نٿي اچي. سياستدانن کان وٺي پوليس آفيسر ماڻهن کي هٿ ٻڌيو منتون پيا ڪن ته هن ويا کان بچڻ جواهوئي طريقو آهي ته ٻاهر نڪرڻ بدران پنهنجن گهرن ۾ رهو. پر اسان جي گهڻن ماڻهن کي اها ڳالهه سمجهه ۾ نٿي اچي جو هو ان قسم جي ڊسپلين جا عادي نه آهن. هنن جواهوئي چوڻ آهي ته سڄو ڏينهن گهر ۾ وهڻ سان منجهون ٿا. ”پلاس ڪار جي اها به ڪا ڳالهه چئبي ته ٻار گهرن ۾ رهن! ظاهر آهي اسڪول بند ڪيا اٿان ته ٻار گهٽ ۾ گهٽ پاڙي جي ٻارن سان ته ملي وقت پاس ڪن...“ وغيره. هڪ همراه سان منهنجي فون تي ڳالهه ٿي. هو متعين خيال جو هو. مون کان پڇڻ لڳو:

”ڇا ملائيشيا ۾ به ٻار ائين گهرن ۾ قيد ٿي ويا هوندا؟“

هن سمجهيو ته آئون هن جي سوچ جي پٺڀرائي ڪندس پر جواب ۾ مون جڏهن چيو مانس ته ”هاڻو بلڪل. هي ته غير معمولي ۽ خوفناڪ حالتون آهن پر عام طرح به ملائيشيا ۾ ٻار گهر ۾ رهن ٿا.“

”اهو وري ڪيئن؟“ هن پڇيو.

”بلڪل ائين! اعتبار نه اچي ته آئون ٻن ٽن ملڪي فئمليين جا فون نمبر ڏيان. ڪانئن پڇي ڏس ته هنن جا ٻار گهر ۾ ئي موجود آهن يا نه.“ مون چيو مانس.

دراصل هي مضمون مون ان ڳالهه کي پڙهندڙن آڏو عيان ڪرڻ لاءِ لکڻ شروع ڪيو آهي. ٿي سگهي ٿو هي مضمون والدين لاءِ ڪار آمد ثابت ٿئي، اسان جي غلط سوچ کي بدلائي ۽ اسان کي ٻارن کي ڇڙواڳ ڇڏڻ واري عادت



کان بچائي. اڄ کان ٽيهارو سال اڳ جڏهن آئون سئبلن ۾ رهيل هوس ته اتي ڏسندو هوس ته اسڪول ۽ آفيس کان موٽڻ تي هر ڪو ٻار توڙي وڏو گهر ۾ ئي نظر ايندو هو. وڏا ته ڪٿي ڪم سانگي ٻاهر نڪرندا هئا پر ٻار گهر ۾ ڪتاب پڙهندا رهندا هئا، ڊرائنگ ڪندي نظر ايندا هئا. چاهي اونهاري جا ڊگها روشن ڏينهن هجن يا سياري جا اونداها ڏينهن. جڏهن سج بي يا اڍائي بجي منجهند جوئي غروب ٿي ويندو هو ۽ رات واري اونداهي ٿي ويندي هئي. آئون پنجين بجي يونيورسٽي بند ٿيڻ تي گهر ايندو هوس ته اسان واري علائقي جي هيٺين فلٽن وٽان لنگهندي ڏسندو هوس ته هر گهر ۾ ٻار ڪمرن ۾ بتي ٻاري ڪجهه نه ڪجهه ڪندا رهيا ٿي. اونهاري ۾ جڏهن رات جو ڏهين يارهين تائين سج جي روشني رهي ٿي تڏهن به هو گهرن مان نڪري ٽولا ٺاهي نٿي وينا. ڪجهه سالن بعد چيان پنهنجي ڌيءَ وٽ اچي رهيس ته اتي به ڏسان ته گهڻيون ٻارن کان خالي رهيون ٿي. منهنجا ڏوهٽا جيڪي هيٺين ڪلاس ۾ هئا اهي به اسڪول مان موٽڻ بعد گهر ۾ ئي رهيا ٿي جيتوڻيڪ اها تيرهن ماڙ بلڊنگ هئي ۽ هر فلور تي ڇهه يا ست فلٽ هئا. پر هيٺ موڪل واري ڏينهن تي به ٻار نظر نه ايندا هئا. ها البت موڪل واري ڏينهن يعني آچر ڏينهن يا ڪنهن چياني قومي ڏينهن تي ڪنهن گهر جي ڪا ماءُ پنهنجي ٻارن سان گڏ ٻن ٽن ٻين گهرن جا ٻار به پاڻ سان وٺي پر واري پارڪ ۾ وٺي ٿي ۽ پنهنجن نظرن اڳيان هنن کي ڪيڏڻ ڏٺو ٿي. اهوئي سڄي چيان ۾ trend بڻجي چڪو آهي. يعني ٻارن کي unattended نه ڇڏجي.

ٻه سال اڳ ملائيشيا ويس ته مون کي حيرت ٿي ته اتي به هاڻ اسڪول بعد ٻارن کي گهرن ۾ رکيو ويو ٿي. مون پنهنجن ملئي دوستن کان پڇيو ته هو پنهنجن ٻارن کي گهڻيءَ ۾ ڇو نٿا ڇڏين جيئن پاڙي جا ٻار به نڪرن ۽ گڏ ڪيڏن؟ هن ٻڌايو ته سندن ملڪ جي حڪومت جي نئين پاليسي مطابق ان سسٽم تي ٻن ٽن سالن کان عمل هلي رهيو آهي. ڇو جو اڄڪلهه جي انٽرنيٽ جي دور ۾ ٻارن کي ٻين ٻارن سان اڪيلو ڇڏڻ بيحد خطرناڪ آهي. ان ۾ اهو انديشو آهي ته هو ٻين ٻارن کان خراب ڳالهون جلد سڳهن ٿا.

“تنهنجي معنيٰ ته هو پاڻ جيڏن سان ملڻ بدران گهر ۾ قيد ويٺا هجن!”

مون چيو.

“نه اها اڄڪلهه جي دور ۾ غلط سوچ آهي. ٻارستان ڪلاڪ اسڪول ۾ رهي ٿو جنهن ۾ هڪ پيريڊ راندين کان علاوه ٻه ڪن رسيون ٿين ٿيون، جن ۾ هو هڪ ٻئي سان ڳالهائين ٿا، ڊوڙن ڊڪن ٿا... وغيره. ڇا اهو ڪافي ناهي؟ اسڪول بعد هنن کي ڪپي ته وهنجي سهنجي ماني کائي گهر ۾ آرام ڪن ۽ پنهنجي مائرن جي نظر هيٺ هو هوم ورڪ ڪن، ڪهاڻين جا ڪتاب پڙهن ۽ پائرن پينرن سان گڏجي Scrabble جهڙيون Indoor رانديون ڪيڏن جن ۾ ماءُ کي ڪپي ته هنن ۾ اتساهه پيدا ڪري ۽ رهنمائي ڪري.”

ڇپان، ملائيشيا – ويندي ويٽنام ۽ انڊيا جهڙا ملڪ به ٽيوشن جي خلاف آهن. ٻار جڏهن هڪ ڪلاس پاس ڪيو آهي ته هو ٻيو به پڙهي ٿو سگهي ٿو. اگر چڱي طرح پاس نه ڪيو اٿس ته بهتر آهي اهو ڪلاس وري repeat ڪري. مئٽرڪ انٽر تائين ته هر ٻار جي ماءُ کي ايتري صلاحيت هئڻ ڪپي ته پنهنجي ٻار تي نظر رکي ته هو ڏڌ ڇو آهي. هن جي مانيٽرنگ ڪري ته هو ڪلاس ۾ ڇو نٿو سمجهيو اچي ۽ گهر ۾ ڪيترا ڪلاڪ پڙهي ٿو. ٽيوشن پڙهائڻ واري کي پرائي ٻار سان ڪهڙي همدردي جڏهن ماءُ کي ئي وقت ناهي ته پنهنجي ٻار تي نظر رکي.

ٻهر حال ملائيشيا جو تعليمي نظام بيحد سنجيدو آهي. هو ڳولي ڳولي اهي استاد رکن ٿا جيڪي هوشيار، محنتي ۽ هڏوڪي آهن. اسڪولن ۾ ڊسپلن آهي. ٻارن کي وقت جي پابندي سيکاري وڃي ٿي. هر اسڪول ۾ چاهي ڳوٺ جو هجي يا شهر جو سليبس جا ڪتاب پهرين صفحي کان آخري صفحي تائين پڙهايا وڃن ٿا. هي ته آئون 1970ع ۽ 1980ع وارن ڏهاڪن جون ڳالهيون ٿو ڪريان جڏهن آئون اتي رهندو هوس. هاڻ ته اڃان به وڌيڪ سڌارا آڻين پيا جيئن سمارت فون ۽ آءِ پئڊ جي استعمال جي ڊپ کان، ملائيشيا وارن ٻارن کي اڪيلو ڇڏڻ تي سختي ڪئي آهي. ڪمپيوٽر تي هوم ورڪ ڪرڻ لاءِ به مائٽ جو هجڻ ضروري ڪيو ويو آهي جيئن بداخلاقيءَ کي

ٻنچو اچي. تعليم پنهنجي جاءِ تي، مذهب پنهنجي جاءِ تي، پر ان سان گڏ ٻار کي اخلاق به سيکاريو وڃي. اهو ئي سبب آهي جو ملائيشيا ۾ هڪ سبجيڪٽ ”اگاما“ به رکيو ويو آهي جنهن ۾ نه فقط مسلمان شاگردن کي پر ملڪ جي چيني ٻڌ، هندو، سک ۽ لامذهب ٻارن کي پڻ اخلاقي سبجيڪٽ ۾ وهڻو پوي ٿو جنهن ۾ ٻارن کي سچ ڳالهائڻ، سنيون عادتون، وڏن جو خيال رکڻ، نشي پتي کان پري رهڻ جهڙيون ڳالهيون سيکاريون وڃن ٿيون.

اها حقيقت آهي ته اڄ جي ماڊرن دور ۾ جڏهن ملائيشيا پئسي ۽ ٽيڪنالاجي ۾ امير ۽ ماڊرن ٿي ويو آهي، هنن وٽ اڄ به اخلاق ۽ سنيون عادتون کي اتم اتاهون سمجهيو وڃي ٿو ۽ انهن ڳالهين کي قدر جي نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو. اڄ به ملائيشيا ۾ وڏن اڳيان سگريٽ پيئڻ کي خراب ڇا ٻڌي مرڻ برابر سمجهيو وڃي ٿو. سج لهڻ وقت، ”وقتو مغرب“ (سانجهي نماز جو وقت ٿيڻ وارو آهي) چئي ماٺ ٻارن کي گهر اندر سڏين ٿا ۽ نماز پڙهڻ لاءِ چون ٿا. وڏن جي عزت ڪرڻ سيکاريو وڃي ٿو ۽ ٻيون ڪيتريون اخلاقي ڳالهيون آهن جيڪي ملٽي ڪلچر، Tradition ۾ شامل آهن ۽ جنهن لاءِ ملٽي لفظ اڌات (عادت) Adat آهي. ملٽي ماڻهن لاءِ اگاما Ugama ۽ اڌات (مذهب ۽ اخلاق) نه رڳو اهم آهن پر برابر برابر آهن. هنن لاءِ اڌات کان مٿي ڪا شيءِ ناهي. ملٽيءَ ۾ ٻهاڪو (Prebahasa) مشهور آهي ته:

Biar Mati Anak, Jangan Mati Adat.

يعني ٻار مري ٿو ته مرڻ ڏي پر اباڻي رسم، رواج، اخلاق کي متان ختم ڪيو اٿئي. بيار معنيٰ ٻيلي، Let، ماتي معنيٰ مارڻ، اٽڪ معنيٰ ٻار ۽ جڻگن معنيٰ متان هرگز نه.

ملٽي ماڻهو هر صورت ۾ پنهنجا اخلاقي قدر قائم رکڻ چاهي ٿو. اسان وٽ به ان قسم جا ٻهاڪا جام آهن پر گهڻو ڪري اهي ٻهاڪن جي حد تائين آهن، جيئن ته: اهو سون ئي گهوريو جيڪو ڪن چني.

ڪني آڱر وڌي ٻيلي.

ٻيلي بک ڀرم جي شال م وڃي شان.

ماڻهو بيت جو نه پر عزت جو بڻيو آهي.

جنهن اخلاق وڃايو ان هر شيءِ وڃائي... وغيره. منهنجن ڏوهتن کي اسان چپاني نٿي پڙهائڻ چاهي. ان ڪري هنن جي والدين کين ڪجهه سال چپاني پڙهائڻ بعد مئٽرڪ ۽ اي ليول ملائيشيا مان ۽ ڊاڪٽوريٽ لاءِ انگلينڊ موڪليو. منهنجي زال يعني هنن جي ناني اڄ به چوندي آهي ته چڱو جو هنن شروع جا ڪجهه سال چپان جي اسڪولن ۾ گذاريا ڇو جو فضيلت ۽ اخلاق سيکارڻ ۾ چپاني اسڪولن جو جواب ناهي.

جڏهن به آئون چپان هوندو هوس ته کين اسڪول ڇڏي ۽ وٺي اچڻ منهنجي ڊيوٽي هوندي هئي ۽ فرصت ۾ آئون نه فقط سندن اسڪول پر اوسي پاسي جي علائقن جا ٻيا اسڪول به گهمندو رهندو هوس. چپان ۾ ٽي ڪلاس تائين ٻارن کي هڪ ئي سبجيڪٽ سيکاريو وڃي ٿو ۽ اهو آهي ”اخلاق“ ۽ ”ادب“. بقول اسان جي سابق سفير دوست ظفر شيخ جي جيڪو چپان ۾ انهن سالن ۾ هو جن ۾ مون کي چپان جهاز وٺي وڃڻو پوندو هو ان ٻڌايو ته، حضرت عليءَ جو قول آهي ته جنهن ۾ ادب ناهي ان ۾ دين ناهي“. چپان وارن کي ان ڳالهه جي سختيءَ سان پوڻواري ڪندو ڏسي، ظفر چوندو هو، ”يارا سمجهه ۾ نٿو اچي ته چپان وارا حضرت عليءَ کي ڪيئن ٿا سڃاڻن! هڪڙا اسين آهيون جن کي خبر ناهي ڇو علي سائينءَ جو اهو قول اڃان تائين سمجهه ۾ نٿو اچي“.

بهر حال ان تي عمل ڪرڻ جي ذميواري في الحال چپان وارن ڪئي آهي. هو هر وقت پنهنجي ملڪ جي ٻارن جي تعليم جو معيار بلند رکڻ جي فڪر ۾ رهن ٿا. هو پڙهيل ڳڙهيل محنتي ۽ ايماندار ماڻهن جي هٿن ۾ درس تدريس جو ڪم ڏين ٿا. هنن جي سوسائٽيءَ ۾ ماستر ماڻهوءَ جي وڏي عزت ڪئي وڃي ٿي. ان بابت آئون ڪيترا دفعا لکي چڪو آهيان ته چپان جي ايئرپورٽ تي پروفيشنل پيچڻ تي آئون ڪوشش ڪري ٻڌائيندو آهيان ته آئون ماستر آهيان. پوءِ مون کي لڳندو آهي جڻ آئون هن ملڪ جو وزيراعظم آهيان. اهو ئي حال ملائيشيا ۾ آهي. ملائيشيا جيتوڻيڪ اسان وانگر ايشيائي ملڪ آهي ۽ اسان جهڙا ئي ماڻهو رهن ٿا پر هن ملڪ جو صدين کان پنهنجي استاد

جي عزت ڪرڻ ڪلچر رهيو آهي ۽ آئون اهو به لکي چڪو آهيان ته وزيراعظم مهاتير کان وڌيڪ هن جي والد جي عزت ڪئي وڃي ٿي جو هو اسڪول جو ماسٽر هو.

بهر حال هي سڀ ڪجهه لکڻ مان منهنجو مطلب اهو آهي ته ٻارن کي ڪوشش ڪري گهرن ۾ ئي رکو. هيئنر ته ڪٿي ڪرونا جهڙي وبا پکڙيل آهي پر ان جي ختم ٿيڻ بعد به ٻارن کي ٻاهر ڇڏوڳ نه ڇڏڻ کپي. بقول منهنجي ملڪي دوستن جي، هنن جي سرڪار هنن جي ملڪ ۾ ان قانون تي ان ڪري سختي ڪئي آهي جو ٻارن ۾ خراب عادتون / خراب ڳالهين جهڙن جي وڌيڪ Tendency آهي. اڄ ڪلهه انٽرنيٽ ۽ سمارٽ فون جي دور ۾ هنن کي ڪڏهن به گهر کان ٻاهر ٻين ٻارن حوالي نه ڪجي. هو چند منٽن ۾ ٻين کان بريون عادتونسڪي سگهن ٿا.

هتي هڪ مثال ڏيڻ بي محل نه ٿيندو جنهن مان منهنجا پڙهندڙ سبق حاصل ڪري سگهن ٿا، هوسوچ ويچار ڪري سگهن ٿا. سال ٻه اڳ مون کي سنڌ جي هڪ ماءُ جو فون آيو. هن پنهنجو نالو / ذات ۽ شهر جو نالو جتان هوءَ فون ڪري رهي هئي نٿي ٻڌائڻ چاهيو. جيتوڻيڪ بعد ۾ اهي به ٻڌائين جن جي لکڻ جي هتي ڪا ضرورت ناهي جو هن قسم جو حادثو ڪنهن به ماءُ سان ٿي سگهي ٿو ۽ ڪيترن سان ٿيو به هوندو جو اسان وٽ بد اخلاقيءَ جو گراف ڏينهنون ڏينهن وڌي رهيو آهي. هن مثال مان گهٽ ۾ گهٽ اسان جا والدين خبردار رهي سگهن ٿا ۽ پنهنجي اولاد تي سنجيدگيءَ سان نظر رکي سگهن ٿا. هونءَ به چوندا آهن ته ٻار جي خراب ٿيڻ خبر جي سندس مائٽ کي آخر ۾ ئي پوي ٿي.

هن عورت ٻڌايو ته هو پهرين پنهنجي ڳوٺ ۾ رهندا هئا. سندس مڙس جيتوڻيڪ ٽيچر هو پر هن ٻارن تي نظر نٿي رکي ۽ نه هن ئي کي ڌيان ۾ ڏنو آيو. “اسان اهو ئي سمجهيو ٿي ته اسان جا ٻار سڌريل آهن ۽ وڏا ٿي تعليم ۾ نالو پيدا ڪندا ۽ سنيون نوڪريون حاصل ڪندا.”

هن ٻڌايو ته سنڌ جي ڳوٺن جو اڄڪلهه اخلاقي ماحول خراب ٿي چڪو آهي. اسان جي ڌيان نه رکڻ ڪري اسانجو وڏو ڀڄڻ ٻارن جي صحبت ۾

رهي گهٽڪي، سگريٽ ۽ نشي جو عادي ٿي پيو. ”اسان کي تڏهن خبر پئي جڏهن اسان محسوس ڪيو ته گهر جي خرچ جي پئسن ۾ ٻئي ٽئي ڏينهن ڪوٽ پئي ٿئي ۽ پيرو ڪنيوسين ته اسان جو لاڏلو پٽ ٿي چور نڪتو جنهن کي پنهنجي ۽ پنهنجي دوستن جي نشي ۽ جوٽا لاءِ پئسو ٿي ڪٿو.“ ماءُ ٻڌايو.

”ان بعد مون مٿس تي زور آندو ته اسان کي ڳوٺ ۾ نه رهڻ ڪپي. تنهن آخر ته ڳالهه مڃي ۽ اسان لڏي ضلعي واري شهر ۾ اچي رهياسين جتي جو ماحول هر خيال کان صاف سترو ٿي لڳو.

”پوءِ ڀلا هاڻ ته توهان جو پٽ سٺي طرح پڙهي رهيو آهي يا نه؟“ مون پڇيو جنهن تي هوءَ اوچنگارون ڏئي روئڻ لڳي. ڪا دير ته سڌڪا ڀريندي رهي آخر هن چيو: ”اسان جي ڪا قسمت خراب ٿي لڳي. اسان جي لڏي اچڻ تي مٿس ڳوٺ واري گهر ۾ ئي رهي پيو جو هن جي نوڪري اتي جي اسڪول ۾ هئي. ٻارن جي تعليم خاطر آئون ٻارن: ٽن پٽن ٻن ڌيئرن کي وٺي هن شهر ۾ آيس، جتي جي پاڙي اوڙي جو ماحول ڳوٺ کان بهتر ٿي لڳو. شام جو هڪ ٻه ٻار ٽيوشن لاءِ به ويندو هو. ڪيڏڻ لاءِ به اتي ئي گهٽيءَ جي ٻارن سان هوندا هئا.“

”اهو ته پاڻ سنو ٿيو.“ مون چيو.

”نه. منهنجي قسمت ڪا خراب هئي جو منهنجي لاءِ سنو نه ٿيو.“ هوءَ هڪ دفعو وري سڌڪا ڀري روئڻ لڳي. ان بعد هن ٻڌايو ته هن جي وڏي پٽ جنهن ۾ نشي جي عادت گهر ڪري وئي هئي، ان کي هن نئين شهر جي نئين پاڙي ۾ هڪ اهڙو ساٿي ملي ويو جنهن نه رڳو هن کي پر هنجي باقي ٻن پٽن کي به چرس ۽ شراب پيئڻ جي عادت وجهي ڇڏي جنهن جي ماءُ کي شروع ۾ خبر نه پئجي ۽ نشو حاصل ڪرڻ لاءِ هون فقط ماءُ جون پر پاڙي وارن جي به چوري ڪرڻ لڳا. ڪجهه چوڻ تي هوماءَ کي به گاريون ڏيڻ لڳا. هوءَ مون کان ڪنهن اداري جو پڇڻ لڳي جيڪو ان جو حل ڳولي سگهي جيتوڻيڪ هن اهو به ٻڌايو ته هو ڪنهن مولوي يا ڊاڪٽر کان نصيحت ته ڇا پر ملڻ لاءِ به تيار نه آهن. هن ٻڌايو ته هن جا ٻه وڏا پٽ ان وقت، جڏهن هن مون کي فون ڪيو هو چوري ۽ هٿيار رکڻ جي ڏوه

۾ جيل جي سزا کاتي رهيا آهن. ننڍو پٽ جيڪو گهر ۾ هنن وٽ آهي ان لاءِ به  
ٻڌائين ته اهو به نشي جو سخت عادي ٿي چڪو آهي.... وغيره.  
پڙهندڙ پاڻ اندازو لڳائينسگهن ٿا ته اسان وٽ ڪهڙو ماحول آهي! اسان  
وٽ ڇا دنيا جي ٻين ملڪن ۾ به آهي پراڻا اخلاق ۽ قدر نه رهيا آهن. پار جتي به  
رهن ٿا هواج جي خطرناڪ ماحول ۾ exposed رهن ٿا جنهن لاءِ والدين کي-  
خاص ڪري ماءُ کي monitoring ڪرڻ کپي جيئن هو خراب سنگت ۾ نه  
قاسن ۽ بقول ملائيشيا ۽ چين وارن جي، باٽر لائين اهائي هٽڻ کپي ته ٻارن کي  
اڪيلو گهر کان ٻاهر هرگز نه ڪڍجي. گهر ۾ به جي هنن جي هٿن ۾ سمارٽ  
فون، لٽپ ٽاپ يا آءِ پئڊ جهڙي شيءِ آهي ته ماءُ يا پيءُ کي هنن جي ڀرسان وهڻ  
کپي جو آڱرين جي معمولي چرپر هنن کي اهڙين ويب سائيٽن تي پهچائي  
سگهي ٿي جيڪي هنن جي اخلاق لاءِ هاجيڪار ثابت ٿي سگهن ٿيون.

## هر جهاز هر روت تي پنهنجي زندگي آهي

ساموندي زندگي به عجيب آهي. بلڪ جهازن جي نوڪري به عجيب آهي! ڪناري تي ويهي ڪوان زندگيءَ بابت سوچي نٿو سگهي. ڏهر ٻارنهن سالن کان مٿي ڏينهن رات مختلف جهازن تي Sail ڪرڻ بعد اڄ ٿو سوچيان ته هر جهاز تي مختلف زندگي هئي... جهاز مالبردار هويا ڪنٽينر ڪٽڻ وارو نئون هويا پراڻو... هر جهاز تي پنهنجا مسئلا، پنهنجيون پريشانين، پنهنجيون خوشيون ۽ پنهنجا Charms هئا. اهڙي طرح هر سمنڊ جو پنهنجو مزاج، پنهنجي پريشاني پنهنجو سڪون ۽ پنهنجي سائت هئي ۽ هر موسم ۾ پنهنجا مزا ۽ پنهنجيون سختيون هيون. اهڙي طرح مختلف routes جون پنهنجيون ڳالهيون هيون.

اسان جي پاڪستان جي جهازران ڪمپنيءَ وٽ پنجهتر کن جهاز هئا. ڪي ڏور اوڀر (Far East) واري روت تي هليا ٿي ته ڪي UK Continent (انگلينڊ - يورپ) واريءَ تي. ڪي آمريڪا ڪئناڊا روت تيهئا ته ڪي آسٽريليا پاسي ويا ٿي. ڪي آفريڪا جي ملڪن ڏي به ويا ٿي. ڏور اوڀر واري روت تي پراڻا جهاز هليا ٿي. جهازران ڪمپنيءَ جي انتظاميا شايد اهو سوچي ان پاسي پراڻا جهاز رکيا هئا جو ان پاسي مختلف ملڪن جا بندرگاهه هڪ ٻئي سان مليا پيا آهن. ڪو جهاز پڙ ڪڍي بيهي ٿي رهيو ته ڪنهن ويجهي بندرگاهه ڏي چڪي وڃڻ آسان هو. ڪراچيءَ کان جپان ڏي نڪريو هو ته ٻن اڏائي ڏينهن ۾ سري لنڪا جو بندرگاهه ڪولمبو اچي ويندو هو. پر ضرورت پوڻ تي ممبئي به ترسي سگهياسين ٿي. جيڪو اڌ فاصلي تي هو. هڪ دفعي منهنجو جهاز مالابار ڪوسٽ وٽ خراب ٿي پيو هو. بيحد پراڻو جهاز هو چڪي ٽاڻي مڙئي ممبئي تائين آندوسين. انڊيا سان تعلقات سخت خراب هئا پر



ايمرجنسيءَ ۾ اسرائيل وارا به ڪنهن کي منع نٿا ڪري سگهن. ورڪ شاپ هيلپ جي ضرورت هئي جيڪا ممبئي پورٽ طرفان ملي پر اسان کي جهاز تان لهي ممبئي گهمڻ جي اجازت نه ڏني وئي.

ڪولمبو کان اڳتي هل ته تن ڏينهن ۾ چٽگانگ اچي ٿو پر ايمرجنسيءَ ۾ انڊيا جي نڪوبار ۽ اندامان ٻيٽن تي به جهاز جي رپيئر ٿي سگهي ٿي. جيڪي ٻيٽ ڪولمبو ۽ ڪلڪتي/چٽگانگ جي اڌ رستي تي آهن. ڪو زمانو هو اهي ٻيٽ ڪاري پاڻيءَ جي نالي سان مشهور هئا. برٽش راڄ جي دور حڪومت ۾ ننڍي کنڊ جا وڏا ڌاڙيل ۽ باغي سياستدان هنن ٻيٽن جي جبلن ۾ رکيا ويا ٿي. هاڻ ته هنن ٻيٽن کي انڊيا حڪومت اهڙو ته سهڻو بڻائي ڇڏيو آهي جو هڪ طرف دنيا جي ٽوئرسٽن جي ڌم رهي ٿي ته ٻئي طرف پاڻيءَ جي جهازن جي مرمت جون سهولتون مهيا ڪرڻ ڪري هتان لنگهنڊڙ جهاز ايمرجنسي رپيئر ۽ نارمل ڊراءِ ڊاڪنگ لاءِ هتي اچن ٿا. ٽوئرز ڪري هنن ٻيٽن جي غريب عوام جي زندگي خوشحال بڻجي وئي آهي. دادو ضلعي جو ڌڻريل ۽ بيروزگار عوام اڃا ويٺو انتظار ڪري ته اجهو ٿي گورڪ هل ٺهي مڪمل ٿئي ۽ ملائيشيا جي ”گنتنگ هاءِ لئندس“ وانگر هتي به ڏينهن رات ٽوئرسٽ اچن، جن جي کاڌي پيئي، گهمڻ ڦرڻ ۽ خريداريءَ ۾ مقامي ماڻهو ڪمائين.

اڄ وارو بنگلاديش 1971ع کان اڳ تائين پاڪستان جو حصو هجڻ ڪري اسانجي جهازران ڪمپنيءَ جا ڪجهه جهاز هر وقت ان پاڪستان جي حصي (مشرقي پاڪستان) جي بندرگاهن چٽگانگ ۽ چالنا ۾ ايندا ويندا رهيا ٿي. پاڪستان جي ٻين جهازران ڪمپنين جا ڪجهه مسافر جهاز. خاص ڪري ايم وي رستم ۽ ايم وي اوشن انرجي ته مقرر ٿي هن روت تي هئا. اهي هر مهيني ڪراچيءَ کان ستن ڏينهن جي سفر بعد چٽگانگ پهتا ٿي، هفتو کن چٽگانگ ۾ ترسي اتان مسافر کڻي ڪراچيءَ لاءِ نڪتا ٿي. ڪراچي پهچي هفتو کن آرام ڪري وري چٽگانگ لاءِ روانا ٿيا ٿي. وات تي ڪجهه ڪلاڪ ڪولمبو ۾ ترسي اتان جهاز لاءِ تيل ۽ ماڻهن لاءِ راشن پاڻي ورتو ٿي، انهن ڏينهن

۾ هن پسگردائيءَ ۾ عدن، ڪولمبو ۽ سنگاپور ڊيوٽي فري بندرگاهه هئا. يعني جهاز وارن کي تيل توڙي مشروبات (ڪوڪا ڪولا، سيون اپ کان بيسر وسڪي)، چاڪليت، عطر ۽ ٻيون شيون فئڪٽري جي اگهه تي مليون ٿي، جيڪي مسافر توڙي جهاز هلائڻ وارو عملو سمنڊ تي استعمال ڪري سگهيو ٿي پر چٽگانگ يا ڪراچيءَ ۾ ٻاهر ڪڍڻ تي ٽئڪس ڏيڻو پيو ٿي.

هن روت تي خاص ڪري پئسينجر جهازن تي نوڪري ڪرڻ وارن مان ڪي خوش هئا. خاص ڪري اهي جونئر آفيسر: ٿرڊ انجنيئر، فورٿ انجنيئر، فورٿ آفيسر، ٿرڊ آفيسر وغيره، جن لاءِ وڌيڪ بين الاقوامي امتحان ڏئي ڪٽڻ يا چيف انجنيئر ٿيڻ ناممڪن هو. اهي هر مهيني هفتو کن ڪراچي يا چٽگانگ ۾ جتي هنن جي فئملي هئي، گذاري سگهيا ٿي ۽ سال ۾ هڪ يا ٻه دفعا سندن فئملي کي هنن مسافر جهازن تي Sail ڪرڻ جي اجازت ملي وئي ٿي. باقي ڪارگو جهازن تي ڪئبن جو تعداد گهٽ هجڻ ڪري ۽ بوت ڪئپسٽي لميٽيڊ هجڻ ڪري فقط ڪئپٽن، چيف ميت، چيف انجنيئر، سيڪنڊ انجنيئر ۽ ريڊيو آفيسر کي فئملي (زال ۽ ٻن ٻارن) سان Sail ڪرڻ جي اجازت هوندي هئي. پئسينجر جهازن تي جيتوڻيڪ پگهار وڌيڪ ٿو ملي پر گهڻي ڀاڱي جهاز هلائيندڙ آفيسر ”پئسينجر جهازن“ کي پسند نٿا ڪن جو اهي جهاز بندرگاهه ۾ گهٽ عرصو بيهن ٿا ۽ سڄي سفر ۾ هنن جا فقط ٻه يا ٽي بندرگاهه مقرر ٿين ٿا جن ۾ هو ڏينهن اڌ مس ترسن ٿا. دنيا گهمڻ واري ڳالهه ختم ٿيو وڃي ۽ ڪراچي چٽگانگ روت تي سال جو وڏو عرصو اسان وارو عربي سمنڊ مچريل رهي ٿو ۽ هوڏانهن خليج بنگال ۾ سياري ۾ به طوفان ۽ Cyclones اچيو وڃن ۽ خليج بنگال وارا. يعني ڪولمبو کان چٽگانگ وارا تي چار ڏينهن آنڊي جي مريض وانگر تڙپندي گذاربو هو. سخت Sea Sickness ٿيندي هئي ۽ خالي پيٽ تي به اٻڙاڪ ۽ التيون اينديون رهيون ٿي. سخت مايوسيءَ جي حالت ۾ خليج بنگال لتاڙبو هو. آئون ڪڏهن ڪراچي چٽگانگ روت تي نه رهيس پر بنگلاديش ٿيڻ کان اڳ ۽ هڪ ٻه دفعو پوءِ به منهنجو چٽگانگ ۽ چالنا (جيڪو هاڻ ”مونگلا“ سڏجي ٿو) بندرگاهن ۾

ويڇڻ ٿيو. ڇپان ويندي رستي تان چتگانگ مان سٽي ڪنئي هئيسين. هڪ دفعي يورپ ويندي بيلجيم جي بندرگاهه ائنٽورپ لاءِ چالنا (Mongla) مان ڏيڏر ڪنيا هئاسين. چالنا جي آس پاس ندين ۾ ڏيڏر جام ٿين ٿا جيڪي يورپ ۾ وڏي اگهه تي وڪامن ٿا. خاص ڪري بيلجيم ۾ ته اهو خاص ڏس سمجهيو وڃي ٿو جيئن اسان وٽ سمجهو ته تتر آهن. هڪ دفعو ته بنگلاديش ٿيڻ بعد جيئن پاڪستان ۽ بنگلاديش جا تعلقات نارمل ٿيا ته ڪراچيءَ کان چتگانگ لاءِ ريل گاڏيءَ جون بوگيون ڪڍي ويا هئاسين جيڪي پنجاب ۾ ٺهيون هيون يا شايد ٻئي ملڪ جون ٺهيل هجن جتان جو جهاز ڪراچيءَ لاهي ويو هجي ۽ وڌيڪ منزل تائين پهچائڻ جو ڪم اسان کي سونپيو ويو هو. بهرحال چتگانگ ۽ چالنا (مونگلا) ۾ ايندي مونکي خوشي ٿي ٿي. هڪ ته ڪڏهن ڪڏهن اچڻ ٿيو ٿي پيو ته آئون چتگانگ ۾ پڙهيو هوس ۽ ڪيترائي ماڻهو ۽ ڪلاس ميٽن جون فئمليون سڃاڻيون هيون. شادي بعد فئملي کي به ننڍپڻ جي ڏينهن جون جايون، گهٽيون ۽ اوسي پاسي جا ڳوٺ ڏيکاريندو هوس. چتگانگ جو بندرگاهه سمنڊ جي ڪناري تي نه پر ڳڙيل پنڌ اندر ڪرنا ڦلي نديءَ ۾ آهي جيئن سمجهو ته ڪوٽڙي آهي جتي پهچڻ لاءِ ڌارين ملڪن جا جهاز سمنڊ لتاڙي سنڌو نديءَ ۾ اندر داخل ٿيا ٿي يا جيئن آمريڪا جي بندرگاهه نيو اورلينس ۾ پهچڻ لاءِ جهاز کي مسي سڀي نديءَ ۾ ڪافي اندر وڃڻو پوي ٿو. ندين وارن بندرگاهن ۾ پهچڻ وارو نظارو بيحد خوبصورت ٿئي ٿو. جيئن پاناما يا سئيز ڪئنال اڪرڻ وارو نظارو ٿئي ٿو. پاسي کان روڊ رستا، گاڏيون گهر، ٻنيون ڪيٽ. جهڙوڪ ريل گاڏيءَ ۾ پيو سفر ڪجي.

## چنگانگ ڏکڻ اوڀر ايشيا جو جھونو بندرگاهه

چنگانگ صدين کان هن پاسي جو مشغول بندرگاهه رهيو آهي ۽ هن بندرگاهه جو رڪارڊ چوٿين صدي قبل مسيح کان آهي۔ يعني حضرت عيسيٰ عه جي جنم کان به 400 سال اڳ جو رڪارڊ آهي ته چنگانگ هڪ اهم بندرگاهه هو. ٻي صدي عيسوي سن ۾ يوناني حسابدان، ائسٽرانا، جاگرافر، علم نجوم جي واقف ڪار ۽ شاعر بطليموس (Claudius Ptolemy) جيڪو نقشو ٺاهيو ان ۾ چنگانگ ڏيکاريل آهي ۽ ان لاءِ هولڪي ٿو ته مشرقي دنيا جو هڪ ٺاهوڪو بندرگاهه آهي. پٽولمي (بطليموس) عيسوي سن 100 ۾ ڄائو هو ۽ 170ع ۾ وفات ڪيائين.

عرب سوداگران جو هن بندرگاهه ۾ نائين صديءَ کان اچڻ شروع ٿيو. 1154ع ۾ عرب جاگرافر الادريسي پنهنجي ڪتاب ۾ لکيو آهي ته بغداد ۽ بصري جا مسلمان واپاري چنگانگ ايندا رهيا ٿي جن هن طرف اسلام پکيڙڻ ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو. هي عرب جاگرافر (سجوانو ابو عبدالله محمد الادريس يالقرطبي) نقشا ٺاهڻ جو به ماهر هو ۽ مغربي دنيا ۾ هو Egyptologist مشهور آهي۔ يعني هن کي مصر جي جاگرافي، تاريخ ۽ ٻين ڳالهين جي وڏي ڄاڻ هئي. الادريسي سن 1100ع ۾ سؤتا (Ceuta) شهر ۾ ڄائو. سسلي (اٽلي) جي شهر پالرمو (Palermo) ۾ ”ڪنگ راجر يعني“ جي درٻار ۾ ڪم ڪيو ۽ 1165 ۾ وفات ڪيائين. هن جوانيءَ جو وڏو عرصو اتر آفريڪا جي ملڪن ۽ الاندلس (ان وقت جي مسلمانن جي اسپين) جو سير ڪيو. سورهن ورهن جي ڄمار ۾ هن ترڪي، يونان، شام ۽ عراق پاسي جو سير ڪيو ۽ اسپين جي شهر قرطبه (Cordoba) ۾ تعليم حاصل ڪئي، جنهن

بندرگاه واري شهر سُوتا ۾ الادريسيءَ جنم ورتو ان خوبصورت بندرگاه ۾ اسان جي اڪثر هر جهاز جبرالتر وٽ ائٽلانٽڪ سمنڊ کان پوئتي سمنڊ ۾ ايندي يا نڪرندي، ڏينهن اڌ لاءِ ترسي جهاز لاءِ تيل ۽ راشن پاڻي خريد ڪيو ٿي جواهو بندرگاه ۾ پڻ ڊيوٽي فري رهيو آهي. نقشي ۾ ڏسندائو ته جبرالتر وٽ آفريڪا کنڊ جو ملڪ موراڪو ۽ يورپ کنڊ جو ملڪ اسپين جڻ مليا پيا آهن. هڪ سوڙهو Passage آهي جنهن مان لنگهي جهاز ائٽلانٽڪ سمنڊ يا ميڊيٽرينين سمنڊ ڏي وڃن ٿا. سُوتا هڪ ننڍڙو شهر آهي۔ اٽڪل 18 چورس ڪلوميٽر (7 چورس ميل) جيڪو جيتوڻيڪ موراڪو ملڪ جي پڇڙيءَ وٽ آهي پر آهي اسپين جي حوالي. هن وقت هن شهر جي آدمشماري نوي هزار آهي جن ۾ وڏو تعداد عيسائي ۽ مسلمانن جو آهي ۽ ڪجهه يهودي پڻ رهن ٿا. حيرت جي اها ڳالهه ته 1968ع يا 1969ع ۾ جڏهن منهنجو جهازرستي پهريون دفعو سُوتا اچڻ ٿيو ان وقت (۽ اڄ به) سنڌي هندن جو وڏو تعداد هن شهر ۾ رهيو ٿي. ان وقت ته اهي سڀ واپار سان لڳل هئا پر هاڻ سنگاپور، هانگ ڪانگ ۽ جبرالتر جي سنڌي هندن وانگر سُوتا جا سنڌي هندو سرڪاري نوڪرين ۾ پڻ آهن. سُوتا ۾ شروع کان هسپانوي ۽ عربي ٻوليون ڳالهائون وڃن ٿيون. هن شهر کي عرب سبت (Sabtah) سڏين ٿا. ان ڪري الادريسيءَ پاڻ کي ”السبتي“ به سڏايو ٿي ۽ اهل بيت هجڻ ڪري هن جي نالي ۾ ”الحسني“ به شامل آهي.

بهر حال هن سُوتا شهر جي ڄاڻي جاگرافر الادريسي پنهنجي Notes ۾ چتگانگ بابت لکيو آهي. اهڙي طرح سير سپاتو ڪندڙ (Explorers & travelers) چين جي شوان زنگ (Xuanzang) ڄم جو سال 602ع. وفات 664ع ۽ ماخوا (Ma Huan) ڄم 1380ع. وفات 1460ع. پڻ پنهنجن سفر نامن ۾ چتگانگ جو ذڪر ڪيو آهي. هتي اهو به لکندو هان ته اهو ”چتگانگ“ نالو انگريزن رکيو مڪاني ماڻهو يعني بنگالي ”چتروگرام“ چون

ٿا ۽ ننڍي کنڊ جا ٻيون ٻوليون ڳالهائڻ وارا ”چاٽگام“ سڏين ٿا. هتي اهو به لکندو هلاڻ ته موراڪو (مراقش) جو ابن بطوطا (1304-1368) ۽ وبنس (اتلي) جو نيڪولوڊي ڪونتي (1395-1469) چوڏهين ۽ پندرهين صديءَ ۾ هتي آيا ۽ پنهنجن سفر نامن ۾ هن بندرگاهه جو احوال لکيو اٿن. سورهين ۽ سترهين صديءَ جو ڪجهه حصو پورچوگالين جو هن بندرگاهه تي قبضو رهيو پر پوءِ انهن کي هتان ڊوڙايو ويو ۽ هو گوا تائين محدود رهيا، ۽ چٽگانگ مغل سلطنت جي قبضي ۾ اچي ويو ۽ سندس نالو اسلام آباد رکيو ويو. انهن ڏينهن ۾ چٽگانگ سني ترقي ڪئي. خاص ڪري جهاز سازيءَ ۾. مغل سلطنت ۽ ترڪيءَ جي سلطنت عثمانيه جون پيڙهيون هتي ٺهڻ لڳيون پر سگهو ئي انگريزن جي بنگال ۾ طاقت وڌڻ لڳي ۽ پلاسيءَ جي لڙائيءَ بعد بنگال جي نواب هن بندرگاهه جو قبضو 1760ع ۾ ايسٽ انڊيا ڪمپنيءَ حوالي ڪيو جن هن بندرگاهه جو نالو چٽگانگ رکيو. 1947ع ۾ انگريزن ٽيٽر ٻڌا ڪراچي ۽ چٽگانگ وغيره پاڪستان جا بندرگاهه ٿيا. 1971ع ۾ هن پاسي وارو مشرقي پاڪستان بنگلاديش ٿيو. تڏهن به ۽ اڄ به چٽگانگ هن پاسي جو مشغول بندرگاهه آهي. جن ڏينهن ۾. يعني 1963ع کان اسان جڏهن چٽگانگ جي مٿين اڪيڊمي ۾ پڙهندا هئاسين ته هفتي جو هڪ ڏينهن پرنڪٽيڪل ڪلاسز لاءِ چٽگانگ بندرگاهه ۾ ايندا هئاسين. تن ڏينهن ۾ اڃا ڪنٽينر سروس ايجاد نه ٿي هئي. هر شيءِ. ڪار هجي يا اناج جون ڳوٺيون کليل حالت ۾ رسي جي چارين ذريعي جهاز تي چاڙهيون ۽ لٽيون ويون ٿي. اهڙي طرح هڪ دفعي اسان جهاز تان هاڻيءَ کي لهندو ڏٺو جيڪو شايد بئنگاڪ يا سري لنڪا کان چٽگانگ جي چٽيا گهر (Zoo) لاءِ گهرايو ويو هو.

جهاز جڏهن بندرگاهه ڇڏي ٿو ته ڪلاڪ ٻن بعد اهو ڪلئي سمنڊ ۾ پهچيو وڃي. بندرگاهه جون عمارتون آهستي آهستي ٿي ڌنڌليون ٿيو وڃن ۽ پوءِ چوڌاري رڳو سمنڊ ئي سمنڊ آهي. حد نظر تائين سمنڊ ئي نظر اچي ٿو.

جهاز جي مٿئين ڏيڪ تي بيهي چوڌاري نظر ڦيرائي ٿي ته سمنڊ پاڻيءَ سان ڀريل هڪ ٿالھ وانگر نظر ايندو جنهن جي وچ ۾ اسان جو جهاز ٿئي ٿو. رڪي رڪي ڪڏهن ڏينهن ۾ هڪ ٻه دفعا پري کان ڪو جهاز کاپي کان ساڄي ويندي نظر اچي ٿو يا سامهون کان اسان ڏي ايندو نظر اچي ٿو. مثال طور ڪراچيءَ کان ممبسا ويندي اٺن کان نوڏينهن لڳيو وڃن. اها ٻي ڳالھ آهي ته اهڙي خاموش ۽ ساڳي هڪ جهڙي نظاري جو به مزو اچي ٿو ۽ پوءِ جڏهن منزل تي پهچجي ٿو. يعني بندرگاهه جي ويجهو پهچڻ تي وڌيڪ مزو اچيو وڃي. هيترن ڏينهن جي ساڳي سمنڊ واري نظاري بعد ڪناري جون عمارتون، جبل، ڪارخانن جون چمڪيون ۽ انهن مان نڪرندڙ دونهون، اڏامندڙ پڪي، چوڌاري هيڏانهن هوڏانهن ويندڙ بتيلا، بارجون، پيڙيون ۽ لانچون ڏسي دل بهار بهار ٿيو وڃي ته هاڻ گهٽ ۾ گهٽ اڃ رات سمهڻ بعد سڀاڻي اک ڪلندي ته جهاز هڪ هنڌ تي بيٺل هوندو ۽ ڪنهن طوفان يا چٽي سمنڊ جي منهن ۾ نه هونداسين.

## ساموندي ۽ دريائي بندرگاه

مٿي لکي آيو آهيان ته اهڙا بندرگاه جيڪي ندين اندر آهن جيئن کڻي چئجي ته اسان جو ڪوٽڙي يا بئنگاڪ، نيو اورلنس وغيره انهن ۾ پهچڻ يا واپس سمنڊ ڏي موٽڻ جو نظارو مزيدار ٿئي ٿو. سمنڊ ۾ جڏهن جهاز هلي ٿو ته چوڌاري سمنڊ هجڻ ڪري ڊيڪ تان يا پنهنجي ڪمري جي دريءَ مان پري پري تائين سمنڊ جون چوليون ٿي چوليون نظر اچن ٿيون پر ڪنهن درياهه يا ڪنهن ڪئنال مان لنگهندي جهاز جي ٻنهي پاسي درين مان پاڻيءَ بدران زمين ۽ ان تي ٺهيل گهر، ڪارخانا، بنيون ٻارا، اسڪول يونيورسٽيون، روڊ رستا ۽ انهن تي هلندڙ لاريون موٽرون ۽ ريل گاڏيون نظر اچن ٿيون. جهاز جي لنگهڻ وقت رستن تان هلندڙ چلندڙ ماڻهو ۽ ٻار ٻچا هڪ هنڌ بيهي جهاز کي ڏسندا آهن ۽ اسين کين ڏسندا ۽ هٿ لوڏيندا آهيون. درياهه مان جهاز لنگهڻ وارو نظارو نه فقط اسان جهاز تي موجود ماڻهن لاءِ دل لپائيندڙ ٿئي ٿو پر درياهه جي ڪناري تي رهندڙ ماڻهن لاءِ پڻ.

اسان جي سنڌو ندي گهڻو اڳ تائين قابل آمدرفت هئي يعني Navigable هئي. دنيا جا جهاز سمنڊ لٽاڙي سنڌو ندي جي ڊيلٽا وٽ پهچندا هئا، پوءِ سنڌو ندي اندر ملتان تائين هليا ويندا هئا. سنڌونديءَ تي بئراجن ۽ پلين جي اڏجڻ ڪري جهازن جي آمدرفت بند ٿي وئي ۽ هاڻ درياءَ جي کوٽائي (Dredging) ٿي نٿي ٿئي. جهازن جي سائيز به وڌي ٿي وئي آهي ۽ سنڌو نديءَ جي پوڇڙ واري حصي ۾ ايترو پاڻي نه رهيو آهي جنهن ۾ جهاز تري سگهي. ڪوٽڙي بئراج بعد هيٺ سمنڊ ڏي ته درياهه جهڙو سڪو پيو آهي ۽ سياري ۾ ته ننڍڙيون ٻيڙيون به نظر نٿيون اچن پر جي سنڌو نديءَ مٿان ڪا پل يا بئراج نه هجي ها، پاڻي جام هجي ها ته اڄ به هن مان جهاز هلي ڪوٽڙي، سکر ۽ ملتان تائين پهچن ها. ذرا تصور ڪريو ته توهان ڪوٽڙي، هالا پراڻا،



محرابپور، سکر يا ان کان مٿي درياھ جي ڪناري تي ڪنھن شھر ۾ واک ڪري رهيا هجو ته هڪ آفت جيئڙو جهاز اچي لنگهي! توهان کي اهو ڏسي ضرور حيرت ۽ خوشي ٿيندي. آمريڪا جي ڪنساس بندرگاهه يا نيو اورلينس بندرگاهه ۾ پهچڻ لاءِ جڏهن جهاز مسوري يا مسي سڀي ندين مان هلي ٿو يا بئنڪاڪ ۾ پهچڻ لاءِ چائوفريا درياھ مان لنگهي ٿو ته آئون ڪوشش ڪري اهو وقت ڪناري جا نظارا ڏسڻ لاءِ جهاز جي ڊيڪ تي اچي ويهندو هوس يا پنهنجي ڪئن جي دري کولي بيٺو هوندو هوس. نه رڳو مون کي پر جهاز جي هر هڪ ماڻهوءَ کي درياھ مان هلڻ وارو نظارو وڻي ٿو. بئنڪاڪ، چنگانگ، نيو اورلينس جهڙا بندرگاهه ان لحاظ کان اسان جي ماڻهن لاءِ دلپسند بندرگاهه آهن. هونءَ به درياءَ يا سٽين پاناما ۽ ڪيل (Kiel) ڪئنالن مان لنگهڻ وارو سفر پُرسڪون ٿئي ٿو۔ خاص ڪري جهاز هلائڻ وارن لاءِ، ڇو جو اهڙن سوڙهن رستن تي نه طوفان لڳن ٿا ۽ نه سمنڊ مچرجي ٿو. اهي سامونڊي مصيبتون جن ڪري اسان جهاز وارن کي سي سڪنيس ٿئي ٿي۔ يعني التيون ۽ زندگيءَ مان سخت مايوسي (ڊپريشن) ۽ جهاز کي لوڏا اچڻ ڪري جهاز جي باڊيءَ ۽ انجن کي نقصان رسي ٿو۔ سڀ ڪلئي سمنڊ جا مسئلا آهن۔ جتي پڇي لڪڻ جي به ڪا واه نٿي ملي. ٻي ڳالهه ته اهڙين سوڙهين گهٽين (Passages) مان لنگهڻ وقت جهاز کي پاڻ هلائڻ بدران مقامي پائلٽ ڪٽڻو پوي ٿو. دنيا جي ڪنھن عام بندرگاهه ۾ گهڻڻ لاءِ به پائلٽ ڪٽڻو پوي ٿو. پائلٽ تجربڪار جهاز جا ڪپٽن ٿين ٿا جن کي هر بندرگاهه وارا پاڻ وٽ رکن ٿا ۽ کين ان بندرگاهه جي چڱي طرح ڄاڻ ڏين ٿا ته بندرگاهه ڪٿي ۽ ڪيترو سوڙهو ۽ ويڪرو آهي، ڪٿي ڪيترو اونهو آهي، هر قسم جي جهاز کي جيتيءَ سان ڪيئن لڳائجي ۽ جهاز جي وزن ۽ سائيز مطابق ان کي ڪهڙي رفتار سان بندرگاهه ۾ هلائجي وغيره. اسان جو جهاز پنهنجي ملڪ جي بندرگاهه ڪراچيءَ يا ڀورت قاسم ۾ پهچي يا ڪنھن ڌارئين ملڪ جي بندرگاهه ڪولمبو، ممباسا، عدن، مدراس يا نيويارڪ پهچي۔ اسان جو ڪم جهاز کي فقط ڪراچيءَ کان هلائي منزل واري بندرگاهه جي ٻاهران ڪلئي سمنڊ ۾ لنگر ڪيرائي ڀورت اثارتيز کي اطلاع ڪرڻ آهي.

پوءِ انهن جو ڪم آهي ته هو اسان کي ان ئي وقت گهرائين يا ڏينهن ٻن بعد. دراصل بندرگاهه وارا به جائزو ٿا وٺن ته جيڪو جهاز آيو آهي ان جي سائيز ڇا آهي ۽ ان سائيز جي جيتي خالي آهي يا نه، ۽ جيڪو سامان کڻي آيو آهي ان کي ٻاهر ڪڍڻ واريون خاص ڪرينون وانديون آهن يا نه، يا جنهن سامان کي ڪٽڻ آيو آهي اهو سامان بندرگاهه تي موجود آهي يا نه. هڪ دفعي اسان جو جهاز آفريڪا جي ملڪ موزمبيق جي بندرگاهه لارينزو مارڪس (جيڪو هاڻ موبوتو سڏجي ٿو) ۾ لوهي پٿر (Iron Ore) ڪٽڻ لاءِ پهتو. هيءَ 1970ع جي شروعات وارن سالن جي ڳالهه آهي. هڪ ٻن ڏينهن بعد اسان جي جهاز جي سائيز جي جيئن ئي جيتي خالي ٿي ۽ مالبردار ريل گاڏيون بندرگاهه ۾ داخل ٿيون ته اسان جي جهاز کي ٻاهران وٺي اچي بندرگاهه ۾ ان جيتي وٽ بيهاريو جنهن جي ڀرسان ريل جا پٽا هئا جن تي پهرين مال گاڏي ڪنهن ڏورانهين شهر ۾ موجود جبل تان جابلو پٿر (Iron Ore) کڻي پهچي وئي هئي. اهي پٿر پنجن کان ويهه سирن جا ٿيندا. انهن پٿرن سان پنهنجو ويهه هزار ٽن مال ڪٽڻ واري جهاز کي ڀرائي آمريڪا جي بندرگاهه هوسٽن پهچڻو هو. جتي جي ڪنهن اسٽيل مل يا ڪنهن ٻئي ڪارخاني، جنهن جو آرڊر هو انهن کي اهو پٿر ڳاري لوهه ٺاهڻو هو.

بهر حال جهازن جا هٿ ڪور (ڍڪ) ڪولياوبا. جهاز جي گدام کي هٿ (Hatch) سڏجي ٿو. ان جهاز ۾ پنج هٿ هئا. يعني هر هٿ ۾ چار هزار کن ٽن (4000000 ڪلو) سامان اچي سگهيو ٿي. هاڻ جڏهن لوڊنگ جو ڪم شروع ٿيو ته خبر پئي ته ريل گاڏي جن بوگين ۾ پٿر کڻي آئي هئي، اهي هيڪانديون وڏي سائيز جون هيون جن کي بندرگاهه واري ڪرين کڻي نٿي سگهي. دراصل هر سامان چاڙهائڻ جو پنهنجو طريقو ٿئي ٿو، جيڪڏهن بوگين ۾ اناج آهي ته اهو پمپن ذريعي بوگين مان ڪڍي جهاز جي گدامن ۾ ڦٽو ڪري سگهجي ٿو جيڪڏهن ريڊون يا پڪريون آهن ته تختا اڀا ڪري انهن مٿان انهن کي واک ڪرائي جهاز تي پهچائي سگهجي ٿو. پٿرن جهڙي سامان لاءِ ڪرين هڪ هڪ ڪري ڊبو (بوگي) مٿي کڻي هٿ (گدام) جي کليل منهن

مٿان جهلي اوندھو ڪري ٿي. ڪو زمانو هو۔ يعني 200 سال کن اڳ جڏهن اڃا گل جا جهاز (آگبوت) ايجاد نه ٿيا هئا ته ڪلڪتي، چنگانگ يا عدن جهڙن بندرگاهن مان اهڙو سامان لاهڻ ۽ چاڙهڻ لاءِ چار پنج سئو مزور قطار ڪري بيهندا هئا ۽ پٿر يا ڪوئلي جهڙو ڪارگو هڪ ٻئي کي ڏيندا ويندا هئا. تي ڏينهن انتظار ڪرڻ بعد بي وڏي ڪرين بندرگاهه ۾ پهتي، هڪ ٻئي پويان ريل گاڏيون به اچڻ شروع ٿيون ۽ سامان سان جهاز کي مس مس ڀريو ويو. ڪنهن کي نقصان ٿيو ڪنهن کي فائدو؟ اسان جهاز هلائڻ وارا اهڙين حالتن ۾ خوش ٿيندا آهيون جو اسان کي ڪجهه ڏينهن وڌيڪ ڪناري جا گهمڻ ڦرڻ لاءِ ملي ويندا آهن. ڪناري جا ڏينهن اسان لاءِ آرام جا ڏينهن هوندا آهن.... نه طوفان، نه سامونڊي چٽيون چوليون ۽ نه پيرن تي بيهي 4 ڪلاڪ ڏينهن جو 4 ڪلاڪ رات جو جهاز هلائڻ جي ڏيوئي. بندرگاهه وارن جي اهڙين حالتن ۾ بي عزتي ۽ بدنامي ٿئي ٿي جو ان قسم جون خبرون پڙهي جهازن جا مالڪ ۽ مال گهراڻن وارا واپاري اهڙي بندرگاهه مان مال گهراڻن يا موڪلڻ کان توبه ڪن ٿا۔ نتيجي ۾ بندرگاهه وارن جي ڪمائي گهٽجي وڃي جيڪا هو ڪرين ۽ جيئي تي جهاز بيهارڻ جي روز جي لکين رپيا مسواڙ مان حاصل ڪن ٿا. وٺن ٿا. ان کان علاوه پاڻ ۽ تڱ بوت مهيا ڪرڻ جي بندرگاهه وارا الڳ في وٺن ٿا. جهاز جي مالڪن جو وڏو نقصان ٿئي ٿو جو هنن کي فالتو ڏينهن جي مسواڙ ڏيڻي پوي ٿي پلس جهاز جي عملي جا پگهار، کاڌا پيئا ۽ ٻين سهولتن پٺيان خرچ، اهڙين حالتن ۾ جهازن جا مالڪ ڪمائن بدران ڪڏهن ڪڏهن نقصان ۾ هليا وڃن ٿا.

## ٿاٺلنڊ جي ڇائو فريا نديءَ مان لنگهڻ وقت

سو جهاز جڏهن ڪلٽي سمنڊ ۾ آهي ته اسان جهاز هلائڻ وارن لاءِ ساهه مٺ ۾ آهي. هڪ ته ڏينهن رات جي ڏکي ڏيوتِي ٻيو هر وقت طوفانن ۽ سمنڊ بگڙڻ جو خوف، باقي جهاز بندرگاهه ۾ آهي يا ڪنهن سوڙهي سمنڊ (درياهه، ندي، ڪئنال، يوگنڊا جي وڪٽوريا ڍنڍ ۾ يا ڪئنڊا جي ڪنهن Lake ڍنڍ) ۾ ٻيو هلي ته اسان لاءِ آرام آهي. نديءَ مان هلڻ وقت ته جڻ مفت ۾ بس يا ترين جو سفر پيا ڪريون. پاڻيءَ جي جهازن جي هونءَ ئي رفتار گهٽ ٿئي ٿي. ويهن کان پنجويهن ميلن تائين ۽ جڏهن سوڙهن رستن (دريائن ۽ ڪئنالن) مان هلي ٿو ته اڃا به گهڻائي ڏهه ٻارهن ميل رڪڻي پوي ٿي ۽ بئڪاڪ لاءِ سمنڊ لتاڙي پوءِ ڇائو فريا (Chaophrya) نديءَ جي منهن وٽ ٿو اچجي يعني جتي ٿاٺلينڊ جي هيءَ ندي ڇائو فريا سمنڊ ۾ ڇوڙ ٿي ڪري. ان ڇوڙ وٽ فراجولا چومڪلاڻو Phra Chulachomklao نالي هڪ آڳاٽو قلعو آهي، ان هنڌ کان بئڪاڪ باءِ روڊ ڪو 35 ڪلو ميٽر مس آهي ۽ پبلڪ بس يا ٽيڪسي ڪلاڪ اندر بئڪاڪ پهچائي ٿي پر جهاز رستي پيٽ کان به وڏو پنڌ آهي جو بئڪاڪ تائين هن ڇائو فريا نديءَ ۾ وڏا وڙ وڪڙ آهن. ايتريقدر جو هڪ هنڌ ته گهڙيال جي انگ 2 کان 10 تائين گولائي ڪاٽي وري سڌي ٿئي ٿي ۽ هونءَ به درياهه ۾ هلڻ مهل جهاز جي رفتار تمام Slow رڪڻي پوي ٿي. ان ڪري درياهه جي ڇوڙ کان بئڪاڪ شهر تائين پهچندي ڇهه ست ڪلاڪ لڳيو وڃن، پر هن نديءَ جو سفر مسي سڀي ۽ مسوري ندين کان وڌيڪ دلچسپ رهي ٿو جو ٿاٺلينڊ ۾ ماڻهن جا گهر درياهه جي ڪناري تي ٿين، سندن گهرن جا رڌڻا، بات روم ۽ دڪيون درياهه پاسي ٿين جو هنن جي هاروير ۽ گتر جو پاڻي ڇائو فريا نديءَ ۾ وڃي ٿو. ٿاٺلينڊ جو وڏو شهر بئڪاڪ درياهه جي ڪناري تي هجڻ ڪري هتي جا ماڻهو سستي ۽ تڪڙي سواريءَ لاءِ ٻيڙي استعمال ڪن ٿا. هنن

ڪي هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ وڃڻ لاءِ پوئين در (يعني درياھ پاسي واري در) کان “ٽڪسي بوت” سولي مليو وڃي. ميوي، پاڇي پٽيءَ لاءِ به هنن کي مارڪيٽ وڃڻ جي ضرورت نٿي پوي. توهان کي هر قسم جا دڪان بيٺين ۾ ملندا ۽ اهڙيون دڪانن واريون سوين بيٺيون صبح کان رات جو دير تائين “چائوفريا” ندي ۽ ان مان نڪتل ڪئنالن ۽ شاخن ۾ پيون هلن. گهر جي پويان واريون ڏڪيون هتي جي ماڻهن جون اوطاقون به آهن جتي مردن جي نوڪرين ۽ پورهئي تي وڃڻ بعد عورتون ويهي ڪچهريون به ڪن ته ٻارن کي ٿڄ به پيارين يا هڪ ٻئي جون جوئون به ڪين. هاڻ ويهن کان مٿي سال ٿي ويا آهن جو منهنجو چائوفريا درياھ مان لنگهڻ نه ٿيو آهي. اڄ جي دور جون نوجوان ٽائي عورتون ۽ چوڪريون پڪ موبائيل ۽ آءِ پئڊ ڪٿي ويهنديون هونديون ۽ فيس بڪ ۽ يوٽيوب ذريعي وقت پاس ڪنديون هونديون باقي سندن ڏاڏيون نانيون جيڪي مري ڪپي ويون يا اسان وانگر اڃا هن دنيا ۾ ٻڳن پيون، اهي جڏهن جوان ۽ ٺاهوڪيون هيون ته پنهنجي سونهن وڌائڻ لاءِ پنهنجي منهن کي اتي يا ميت جو ليپ ڏيڻ ۾ وقت گذارينديون هيون يا جيئن مٿي لکي آيو آهيان ته قطار ۾ ويهي هڪ ٻئي جي مٿي مان جوئون ڪڍنديون هيون، گهر جي پنئين در جي ويڪرين ۽ ڊگهين ڏڪين تي ويهي ڪچهري ڪرڻ کان علاوه درياھ مان بالٽيون پري وهنجڻ هتي جي ماڻهن جو خاص ڪري ٽائي عورتن جو خاص مشغلو آهي. هاڻ ڪا اها پرڻڪٽس به ختم ڪئي هجين ۽ گهر اندر توائليٽ سان گڏ وهنجڻ جا ٺهرائي نلڪي هيٺان وهنجڻ سڪيو هجين نه ته پندرهن کن سال جيڪي آئون جهاز رستي هن درياھ مان لنگهيس عورتن کي اڌ ڇاتيءَ کان سترن تائين پوتڙو ٽوال يا سرونڱ (گوڏ) ويڙهي گهر جي ٻاهران وهجندي ڏٺم. جهاز جي هيٺئين ڊيڪ تي بيٺل خلاصي جيڪي سمجهو ته هنن جي گهرن جي زمين واري ليول تي ٿي آيا، هنن تي پيا سڀيون وڃائيندا هئا، رمارڪ ڏيندا هئا پر هنن کي ڪا پرواهه نه هوندي هئي بلڪه ڪي ڪي عورتون ته خوش مزاجيءَ جو اظهار ڪندي اڏامندڙ چميون ڏينديون هيون. اشارا ڪري چونديون هيون ته “جهاز بندرگاهه ۾ ٻڌجي وڃي ته سڌا اسان وٽ

اچجو. ”بعد ۾ اسان کان اڳ آيل جهازين کان معلوم ٿيو ته اهي مخصوص گهر چڪلا آهن، جن جا اشتھاري بورڊ انهن گهرن جي اڳين روڊ پاسي وارن درن تي لڳل آهن جتي پوءِ هو شام جو ميڪ اپ ڪري شيشن جي گهرن ۾ ويهن ٿيون. ٽائيلينڊ جي هن ندي چائوفريا مان جهاز رستي بئنڪاڪ ويندي، درياءَ جي ٻنهي ڪنارن تي نه فقط گهر، آفيسون، چڪلا نظر اچن ٿا پر مندر ۽ پگودا، اسڪول ۽ ٽيوشن سينٽر، دڪان ۽ شاپنگ سينٽر ۽ ڪٿي ته وري پارڪ ۽ گھاتا ٻيلا پڻ آهن.

سندو نديءَ مٿان جي پليون ۽ بئراجون نه هجن ها ۽ چوڙ تائين گھڻو پاڻي هجي ها يعني جهازن جي آمدرفت لاءِ Navigable هجي ها ۽ اسان کي عربي سمنڊ ۾ ان جي چوڙ وٽ پهچي پوءِ ڪوٽڙي، سکر روهڙي تائين جهاز کي وٺي اچڻو پوي ها ته اسان جي رستي جو وڏو حصو ٻنهي پاسي فقط وٺ ٿي نظر اچن ها جو سندو نديءَ جي ٻنهي پاسي ڪڇي جو علائقو هجڻ ڪري ٻيلا آهن سو جهاز جي ڊيڪ تي بيٺل همراهن کي جهاز جي ٻنهي پاسي وٽڪار، ڳوٺاڻن جون جهوپڙيون ۽ چوپايو مال ۽ انهن جي چوڌاري ديوي (ڪنڊن وارن وٽن) جا لوڙها نظر اچن ها.

چوڌاري جي وٺ وٽڪار ڏسڻي آهي ته دنيا جو هڪ اهڙو بندرگاهه آهي جنهن تائين پهچڻ لاءِ دنيا جي گھاتي ٻيلي مان گذرڻو پوي ٿو. اهو آهي بنگلاديش جو بندرگاهه مونگلا. جيڪو ڪنهن زماني ۾. يعني جڏهن آئون چنگانگ ۾ پڙهندو هوس يا بعد ۾ جيستائين مون جهاز هلايا، هي بندرگاهه ”چالنا“ سڏبو هو. هن بندرگاهه ۾ پهچڻ لاءِ دنيا جي وڏي ۾ وڏي ٻيلي سندربن مان لنگهڻو پوي ٿو. ڇا ته وڏو ٻيلو آهي، جيڪو ڪيترين ئي ندين جي چوڙ (Delta) ۾ آهي. هن گھاتي ٻيلي ۾ پنج ڇهه ڪلاڪ هلڻ بعد مونگلا بندرگاهه اچي ٿو. جهاز کي سمنڊ کان بندرگاهه تائين وٺي اچڻ ۾ هن بندرگاهه مونگلا جي پاڻيٽن کي شاباس هجي جن کي اهي رستا ياد رهن ٿا ۽ اسان جي يا ڪنهن ڌارئين ملڪ جي جهاز کي سندربن ٻيلي مان ڦيرايو گيرايو اچيو منزل تي پهچائين ٿا. بنگلاديش ٿيڻ تائين چالنا بندرگاهه ۾ مقيم پاڻيٽن مان

هڪ پائليٽ اسان جي ڳوٺ جو رهاڪو ڪمانڊر قربان علي ارباب به هو. قربان صاحب اسان جي ڳوٺ هالا جو پهريون ماڻهو هو جيڪو فوج ۾ ويو۔ بلڪ اهو چوڻ غلط نه ٿيندو ته پهريون سنڌي هو جنهن نيوي Join ڪئي ۽ تڏهن ڪئي جڏهن برٽش راڄ هو. انڊيا جو سنڌي هندو ايڊمرل راڌا ڪرشن هري رام تهلياني (1930-2015) قربان علي ارباب کان 7 سال کن ننڍو هو ۽ هن هندستان جي ورهاڱي بعد انڊين نيوي Join ڪئي ۽ انڊيا جو نيول چيف آف اسٽاف به ٿيو. ڪمانڊر ارباب به هڪ دلير، قابل ۽ ذهين نيول آفيسر هو پر دل جي بيماريءَ ڪري هن کي وقت کان اڳ نيوي ڇڏڻي پئي. نيويگيشن جو ڄاڻو هجڻ ڪري رٽائرمينٽ بعد هن کي چالنا بندرگاهه (Mongla) ۾ پائليٽ طور رکيو ويو. آئون جڏهن 1963ع ۾ چنگانگ جي مئرين اڪيڊمي ۾ تعليم لاءِ آيس تڏهن به هو چالنا ۾ هو ۽ 1971ع ۾ ايسٽ پاڪستان بنگلا ديش ٿيڻ تائين هوائي ٿي رهيو. جهاز هلائڻ وارن ڏينهن ۾ منهنجو جهاز جڏهن به چالنا ائنگريج (يعني ڪلئي سمنڊ) تي پهچندو هو ته آئون کين اطلاع ڪندو هوس ۽ يعني ڪنهن پائليٽ کي موڪلڻ بدران هو هميشه پاڻ اسان جي جهاز کي بندرگاهه تائين وٺي ايندو هو. سندرڻ بيلي جي اندر وارو لنگهه اسان ڳوٺ جون خبرون ڪندي گذاريندا هئاسين. سندن وڏو ڀاءُ حسين علي ارباب منهنجي والد جو همعمر ۽ دوست هو. اربابن جي فئملي اسان جي ڳوٺ جي پڙهيل ڳڙهيل فيملي آهي. مون سندن والد صاحب حاجي عبدالغني ارباب (جنهن کي سندس بالڪڙي جي نالي محمد پريل سان سڏيو ويو ٿي) کي ننڍي هوندي ڏٺو هو شهر جو مثالي ماڻهو مڃيو ويو ٿي جنهن گهٽ پگهار واري نوڪري (پرائمري اسڪول جي ماستر هجڻ) جي باوجود پنهنجي اٺن ئي پٽن کي پڙهايو. قربان صاحب بعد ننڍو ڀاءُ ماستر ظفر منهنجو هالا جي اسڪول ۾ ٽيچر رهيو. آئون پنجين ڪلاس ۾ هوس ته سندن ٻه ڀائر مسعود ۽ منور مئٽرڪ ۽ اٺين ڪلاس ۾ هئا. مسعود سنڌ جي ايريجيشن کاتي ۾ چيف انجنيئر ٿيو ۽ منور يو بي ايل بئنڪ جو صدر ٿيو. کانئن هڪ وڏو ڀاءُ اختر علي ارباب پڻ نيويءَ ۾ ڪمانڊر رهيو. ظفر ارباب جو وڏو پٽ الطاف آرمي ۾ رهيو ۽ ڪرنل يا

برگيڊيئر جي پوست تان رٽائرڊ ٿيو. ننڍي پيءُ اعجاز جو پٽ ڊاڪٽر نويد اڪين جو مشهور ڊاڪٽر آهي.

چالنا بندرگاهه ۽ سمنڊ (خليج بنگال) جي وچ ۾ دنيا جو هي وڏي ۾ وڏو پيلو سندرڻ آهي جنهن مان 62 ڪلو ميٽرن جو سفر ڪرڻ بعد جهاز چالنا بندرگاهه ۾ پهچي ٿو. جنهن هنڌ تي هي چالنا (مونگلا) بندرگاهه آهي اتي بنگلاديش جون ٻه ننڍيون مونگلا ۽ پُسر چوڙ ڪن ٿيون. دراصل سڄو سندرڻ پيلو مختلف ننڍن جو ڊيلٽا آهي. مٿين ننڍن کان علاوه پدما، ميگهنا، برهمپترا، هوگلي ۽ گنگا ندي هتي چوڙ ڪن ٿيون. ان کان علاوه ڪجهه ننڍيون ننڍيون جهڙوڪ مڌومتِي، بالاسوار ۽ تيتوليا (Tetulia) ننڍيون به هتي چوڙ ڪن ٿيون. اسان جي ملڪ جي قومي جهاز ران ڪمپني جڏهن 1964ع ڌاري NSC جي نالي سان شروع ٿي ته هن جي شروعاتي جهازن جا نالا مشرقي ۽ مغربي پاڪستان جي ننڍن تان رکيا ويا جيئن ته چناب، راوي، جهلم، ستلج، پدما، مڌومتِي، پُسر ۽ هڪ ننڍي جهاز جونالو تيتوليا به هو.

چالنا (مونگلا) بندرگاهه ۾ جهاز ۾ ايندي وقت هر هڪ کي سندرڻ پيلي جو ڏيکارڻ ٿئي ٿو، بلڪ دنيا جي ٽوئرسٽن کي هي پيلو ڏيکارڻ لاءِ مختلف ملڪن کان ڪروزر (مسافر بردار جهاز) مونگلا اچن ٿا ۽ هي پيلو ڪيڏو گهاٽو ۽ وڏو آهي اهو ڏسڻ وارو ئي محسوس ڪري سگهي ٿو. ان ڪري سندرڻ قدرت جو عجوبو ليکيو وڃي ٿو. هن پيلي جي پکيڙ 1330 چورس ڪلو ميٽر يعني 510 چورس ميل آهي.

سندرڻ لفظ بنگاليءَ جو آهي. سندر معنيٰ سهڻو ۽ بن معنيٰ جنگل، پر ڪي چون ٿا ته هي نالو هن پيلي ۾ ٿيندڙ مٺنگروو (تمر وڻن) جي هڪ جنس سُنڊري تان آهي جنهن جو سائنسي نالو (Heritiera Fomes) آهي. 1971ع واري لڙائيءَ دوران اسانجو جهاز ۽ ڪجهه ٻيا جهاز چنگانگ بندرگاهه مان نڪري ويا ۽ ڪراچيءَ سلامتي سان پهچي وياسين. ڪجهه جهاز چنگانگ بندرگاهه ۾ اندر ۽ آسپاس ۾ ڦاسي پيا. انڊين ايئر فورس وارن چنگانگ بندرگاهه کي تباهه ڪرڻ لاءِ چنگانگ بندرگاهه ۾ اندر بيٺل جهازن مٿان بم



هتي بندرگاهه ۾ اڄ وڃ جو رستو بلاڪ ڪرڻ ٿي چاهيو پر مقامي ماڻهن وڏو احتجاج ڪيو. اهو ٻڌڻ ۾ آيو ته انڊيا وارن بنگلاديش جي ايڪانامي تباهه ڪرڻ لاءِ ائين ڪيو ٿي جيئن چنگانگ جو بندرگاهه تباهه ٿيڻ بعد هو هر امپورٽ ايڪسپورٽ لاءِ ڪلڪتي جي بندرگاهه تي Depend ڪن. چنگانگ، چالنا ۽ ڪلڪتي جو آئوٽر ائڪريج ائين ساڳيو آهي جيئن راولپنڊي ۽ اسلام آباد جو هڪ ئي ايئرپورٽ آهي. اسان جڏهن خليج بنگال لتاڙي چنگانگ يا چالنا جي آئوٽر ائڪريج تي اچي لنگر ڪيرايون ٿا ته سمجهو ته اهو ئي ائڪريج ڪلڪتي بندرگاهه جو به آهي. گهڙيال جي ڪانٽن کي ڏسو ته جتي منتن ۽ ڪلاڪن جو ڪانٽو وڃ تي مليل آهي اهو سمجهو ته آئوٽر ائڪريج (بندرگاهه ۾ اندر اچڻ کان اڳ جو انتظار گاهه) آهي ۽ جيڪڏهن وقت يارهن لڳي پنج منٽ آهي ته سمجهو ته يارهن وارو انگ ڪلڪتو ٿيو ته يارهن جو انگ چالنا (مونگلا بندرگاهه) ته هڪ جو انگ چنگانگ بندرگاهه ٿيو يعني گهڙيال جي وڃ کان ڪا ماکوڙي يارهن، يارهن يا هڪ انگ ڏي ويندي ته هڪ ئي فاصلو ٿيندو. اهو ئي حساب جهاز جو سمجهو. چنگانگ واري ائڪريج تي بينل جهازن مان ڪا خبر نه پوندي آهي ته هو اسان سان گڏ چنگانگ هلندا يا ڪلڪتي وڃڻ جي انتظار ۾ آهن.

هڪ ٻي ڳالهه ته ڪراچي يا ممبئي جهڙا بندرگاهه جيڪي بلڪل سمنڊ جي ڪناري تي آهن انهن ۾ گهڙڻ لاءِ به اسان کي انتظار ڪرڻو پوي ته انهن بندرگاهن جو پاڻيٽ اچي اسان جي جهاز کي هلائي بندرگاهه ۾ جيتي سان جهاز کي ٻڌرائي. اتي هي مٿيان ٿئي بندرگاهه ته بيحد ڏکيا آهن، جن تائين پهچڻ لاءِ ڪرناڦلي ندي سندرن ٻيلي ۽ هوگليءَ نديءَ ۾ هلڻو پوي ٿو.

هونءَ اڄڪلهه ڪلڪتو چنگانگ کان تمام وڏو شهر آهي پر ڪلڪتي جي مقابلي ۾ چنگانگ تمام آڳاٽو بندرگاهه آهي. ڪلڪتو ۽ ممبئي ته انگريزن برٽش راڄ ۾ ٺهرايا نه ته ان کان اڳ، ويندي حج لاءِ ماڻهو چنگانگ بندرگاهه کان روانا ٿيا ٿي ۽ هوڏانهن گجرات ۽ مهاراشٽرا پاسي سورت جو بندرگاهه استعمال ٿيو ٿي ۽ حجاز پاسي جدي کان اڳ ينيو بندرگاهه

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

استعمال ٿيو ٿي جيڪو مديني جي ڀرسان آهي. سمنڊ رستي آيل حاجي  
مديني مان ٿي پوءِ مڪي آيا ٿي پر هاڻ جدي ۾ لهڻ وارا پهرين مڪي پهچڻ ٿا  
جوجدي کان مڪواڻ ڪلاڪ جي پنڌ تي آهي.

## غلاميءَ تي پابنديءَ جو نتيجو

1833 ۾ غلاميءَ تي پابندي لڳڻ بعد ڪلڪتو وڌيڪ مشهور ٿيو. ان کان اڳ آفريڪا جا شيدي جهلي انهن کي غلام بنائي آمريڪا، يورپ ۽ ٻين هنڌن تي اتي جي ٻنين ٻارن ۽ ڪارخانن ۾ انهن کان سخت پورهيو ورتو ويو ٿي، پر پوءِ بين الاقوامي طور غلاميءَ تي پابندي لڳڻ تي پورهيتن جي ڊمانڊ وڌڻ لڳي. ان مسئلي کي حل ڪرڻ لاءِ انگريزن ”انڊينچر سسٽم“ ايجاد ڪيو. جنهن ذريعي هندستان جي غريب ۽ بي روزگار پورهيتن کي ٽن، پنجن يا ڏهن سالن لاءِ ماريشس، گائنا، سرينام، فيجي، يلز ۽ ڪئربين سمنڊ جي ٻيٽن ٽرينيڊاڊ، ٽباگو، جئميڪا وغيره ڏي پگهار تي رکيو ويو. مقاطعي (Contract) جو مدو پورو ٿيڻ تي هو ٻيو مدو ڪري سگهيا ٿي، موٽي وطن اچي سگهيا ٿي يا اتي زمين خريد ڪري پنهنجو ڪاروبار به شروع ڪري سگهيا ٿي. 1838ع کان 1917ع تائين انڊيا جي انگريز حڪومت اٽڪل پنج لک هندستاني - خاص ڪري ڏکڻ هندستان جا تامل، بنگالي، پوڄپوري ۽ سڪ ۽ پنجابي ڪلڪتي بندرگاهه مان مختلف ملڪن ڏي موڪليا. اڄ فيجي ۽ ماريشس جهڙن ٻيٽن تي يا ڏکڻ آمريڪا جي ملڪن ۽ ٻيٽن تي جيڪي انڊين ڏسو ٿا، اهي ان وقت جي انڊينچر ذريعي ويل پورهيتن جو اولاد آهن. ماڻهن جي هن وڏي اٽل ڀڄڻ ڪري ڪلڪتو بندرگاهه بيهڪو مشهور ۽ مشغول بندرگاهه ٿي ويو.

سندرن بيلو بنگلاديش جي ٽن ضلعن (ڪلنا، سٽ خيرا ۽ باگرهت) ۽ انڊيا جي بنگال رياست جي ٻن ضلعن ۾ اچي ٿو. آئون جن به جهازن تي رهيس انهن مان ڪوبه ”ڪراچي-چنگانگ“ روت تي مقرر نه هو پر بنگلاديش ٿيڻ کان اڳ ۽ پوءِ به، ٻه ٽي دفعا اتفاق اهڙو ٿيو جو چيان کان يا يورپ کان ايندي رستي تي، ڪنهن بندرگاهه مان چالنا (مونگلا) يا چنگانگ لاءِ سامان ملي ويو ٿي جيڪو رستي تي انهن بندرگاهن ۾ لاهڻ تي اسان جي جهاز ران ڪمپنيءَ کي مفت ۾ پاڙو ملي ويو ٿي. مفت ۾ ان ڪري جو اسان جي جهاز جو خليج

بنگال مان هونءَ ئي لنگهه ٿيو ٿي. اتر طرف هڪ ڏيڍ ڏينهن جي فالتو پنڌ تي اسان انهن بندرگاهن ۾ پهچي وياسين ٿي. هڪ دفعي ته برما جي بندرگاهه ينگون مان به سامان کڻڻ وياسين. هي سن واري ڏهاڪي جي آخري سالن جي ڳالهه آهي. 1968 يا 1969ع جي جڏهن ينگون اڃا انگريزن جي رکيل نالي رنگون سان سڏبو هو. اسان جو جهاز ننڍڙو هو. ”پنجند“ يا ”مڪران“ نالي مڪران نالي اهو جهاز بعد ۾ جلدي Scrape ٿي ويو. ٻيو جيڪو مڪران جهاز ورتو ويو اهو ٽئنڪر ۽ تمام وڏو هو. برما (ميانمار) جو هي بندرگاهه (رنگون) هتي جي تاريخي ندي ارراودي ۾ اندر آهي. جتي مرتبان ۽ ارراودي نديون سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪن ٿيون، اهو سمنڊ جو حصو ”خليج مرتبان“ سڏجي ٿو. خليج مرتبان ۾ پهچي پوءِ وڌيڪ اندر هلڻ لاءِ پائليٽ جو انتظار ڪيوسين، جيڪو اسان کي ينگون (رنگون) بندرگاهه ۾ پهچائڻ لاءِ نديءَ اندر 30 کن ڪلو ميٽر وٺي آيو. نديءَ جو ڊيلٽا (ڇوڙ وارو علائقو) ۽ اندر نديءَ ۾ کوٽائي (Dredging) نه ٿيڻ ڪري وڏن جهازن لاءِ ينگون پهچڻ مسئلو ٿئي ٿو. ڪجهه رستي تائين ڪافي اونھائي آهي. وڏن جهازن کي ان جي ڇيڙي وٽ بيهاري سامان جو وڏو حصو بارجن ذريعي لاهي، جهازن کي هلڪو ڪيو وڃي ٿو. يعني بار لاهڻ ڪري جهاز مٿي ڪڍي ٿو اچي ۽ جهاز جو ڊرافٽ (سندس سمنڊ هيٺ اونھائي) گهٽجيو وڃي ۽ پوءِ ان کي تانگهي پاڻيءَ مان اندرين بندرگاهه ۾ آندو وڃي ٿو.

ٿاٽلنڊ جي ”ڇائوفريا“ ندي ڪٿي برما جي ”ارراودي“ نديءَ کان اونھي آهي پر اهڙي به اونھي ناهي جو هر سائيز جو جهاز بي خوف ايندو ويندو رهي. هڪ دفعي بئنڪاڪ مان سڄو جهاز کنڊ سان پراڻي چين جي اتراهين بندرگاهه دائرين ۾ پڄاڻو هو. بئنڪاڪ جي بندرگاهه ۾ ڪرينن رستي ٻن ٽن ڏينهن اندر اڌ کن جهاز کي کنڊ سان ڀريو ويو ان بعد نديءَ جي ڇوڙ وٽ هڪ ٻيٽ تي اسان

ڪي لنگر ڪيرائي بيهڻو پيو. پوءِ بارجن ذريعي بئنگاڪ کان کنڊ کي آندو ويو ۽ جهاز جي ڊيرڪن ذريعي جهاز کي ڀريو ويو.

جن ملڪن جا بندرگاهه درياھ اندر ٿين ٿا انهن کي هر وقت اهو فڪر رهي ٿو ته جهاز جو ڊرافٽ گهڻو ته نه آهي يعني جهاز جو پاڻيءَ ۾ اندر حصو گهڻو ته نه آهي. ڇو جو جهاز جو ترو درياھ جي چيڪي مٿي واري تري سا تورو به رڳڙبو ته سڱ ٿي ويندو. پوءِ نه اڳيان چري سگهندو نه پٺيان، ماڳهين هن سوڙهي رستي کي ٻين جهازن جي اچڻ وڃڻ لاءِ بلاڪ ڪري رکنڊو ۽ پوءِ جهاز کي چورڻ لاءِ هن تان وڃ درياھ مان سامان لاهي هلڪو ڪرڻ جو ڪم ڪرڻو پوي ٿو جيڪو وڏو ٽائيم وٺي ٿو ۽ وڏي خرچ وارو آهي. ان بعد جهاز کي يڪدم خشڪ گودي (Dry Dock) ۾ پهچائي ان جي هيٺين تري جي انسپيڪشن ڪرائي پوي ٿي. اهڙن گرائونڊ ٿي وڃڻ وارن حادثن ۾ جهاز جي تري کي وڏو نقصان رسي ٿو ۽ جهاز جي ٻڌڻ جو خطرو رهي ٿو. ان کان علاوه انجڻ کي به وڏو نقصان رسي ٿو. مطلب ته جهاز جي مالڪ ۽ پورٽ اتار ٽيز جي واسطيدار عملدار جي هارت اٽڪ جا قوي چانس ٿين ٿا. مالڪ کي وڏي خرچ ڪري ۽ بندرگاهه وارن کي ان ڪري ته هنن جهاز کي نديءَ ۾ آڻڻ کان اڳ چڱي طرح چيڪ ڇو نه ڪيو ته ان جو ڊرافٽ ڇا هو ۽ پاڻي ڇا سِير وٺي ان کي ڇو نه هلايو.

خليج بنگال وارو سمنڊ طوفانن، سائڪلونن، ويندي سونامين کان مشهور آهي. هڪ دفعي ريڊيو آفيسر موسم جي رپورٽ صحيح نه ڏني ۽ اسان جو جهاز خليج بنگال ۾ طوفان جي اک ۾ اچي ويو. يعني طوفان جي وچ ۾ جتي هوائن جو تمام گهڻو زور هو. انهن ڏينهن ۾ اڃ وارا اوزار اڃا ايجاد نه ٿيا هئا جيڪي لمحي لمحي جي خبر ڏين ٿا. انهن ڏينهن ۾ جهاز تي هڪ ريڊيو آفيسر هوندو هو جنهن جو ڪم ڪناري جي موسم کاتي وارن کان ايندڙ طوفانن جي جاڻ وٺڻ هوندي هئي — جيڪا هو ڪڏهن ڪڏهن صحيح نه وٺي سگهندو هو. اسان انڊامان سمنڊ ۾ هئاسين. جهاز ۽ پاڻ کي بچائڻ لاءِ اسان

چاهيو ته ڀنگون جو رخ ڪريون پر ڀنگون بندرگاهه وارن اسان کي اندر اچڻ لاءِ آڌر پاءُ ڪرڻ بدران سمنڊ جي ان حصي ”گلف آف مرتبان“ ۾ به ٻيهڻ نه ڏنو. اصل چون ته ”پڇي پاسو ڪريو. جي جهاز ٻڌندائو ته ماڳهين اسان جو بندرگاهه بلاڪ ٿي ويندو.“ دراصل وچ سمنڊ اونهو هجڻ ڪري جهاز اتي ٻڏي ٿو ته سمنڊ جو ترو اونهو هجڻ ڪري ٻڌل جهاز مٿان ٻيا جهاز لنگهيو وڃن. پر ڪناري جي ڀر وارو سمنڊ خاص ڪري ندين جي چوڙ وارو حصو ايترو اونهو نٿو ٿئي. جهاز ٻڏڻ تي جيسين ان جي پوزيشن نقشن ۾ اچي ۽ سڀني جهازن کي اطلاع ٿئي تيسين ڀل ۾ ان ٻڌل جهاز سان ٽڪرائي پيا به ڪيترائي جهاز ٻڏيو وڃن.

هتي پڙهندڙن جو اهو مونجهارو به دور ڪرڻ چاهيان ٿو ته خليج بنگال، خليج مرتبان، انڊامان سمنڊ ڪهڙا آهن. دراصل خليج بنگال هندي وڏي سمنڊ جو هڪ حصو آهي جيئن اسان وارو ڪراچي وارو عربي سمنڊ به ان هندي وڏي سمنڊ جو حصو آهي. انڊامان سمنڊ وري خليج بنگال واري سمنڊ جي اوڀر جو حصو آهي جيڪو برما ۽ انڊامان ٻيٽن جي وچ ۾ آهي ۽ خليج مرتبان وارو سمنڊ انڊامان سمنڊ جو اهو ننڍڙو حصو آهي جنهن ۾ برما جي اروادي ندي چوڙ ڪري ٿي ۽ ڊيلٽا (ٽڪور) ٺاهي ٿي. انگريز شاعر رڊيارد ڪپلنگ جي مشهور شعر بعد برما جي هيءَ اروادي ندي ”دي روڊ ٿ منڊالي“ به سڏجي ٿي. منڊالي، پامو ۽ Myitkgina اروادي ندي جا ڪجهه مشهور شهر آهن جيئن اسان وٽ ڪوٽڙي، سن، سکر، روهڙي سنڌو نديءَ جا شهر آهن. اروادي ندي 2210 ڪلوميٽر (1373 ميل) ڊگهي آهي.

هڪ ٻيو دفعو به خليج بنگال ۾ انڊامان ٻيٽن وٽان لنگهندي اسان جو جهاز رف سمنڊ ۽ طوفانن جي حوالي ٿي ويو. سڄي رات سامونڊي چوليون جهاز کي سٽينديون رهيون. جڻ ڪنهن نازڪ ڪار کي مٽرڪن سان ڪٽيو وڃي. اسان جهاز هلائڻ وارن جي به حالت خراب ٿي وئي. سمجهه ۾ نه اچي ته جهاز کي ڪهڙي پاسي ڪجي ۽ اها به خبر نه ته هيءَ مصيبت ڪيترا ڏينهن اسان

سان گڏ رهندي جهاز تي چڙهيل ڪارگو جيڪو بندرگاهه ڇڏڻ کان اڳ چڱي طرح ٻڌو وڃي ٿو اهو به مختلف هنڌن تان ڪلڻ ڪري جهاز جي Stability (بئلسنس) خراب ٿيڻ لڳو. اهڙي حالت ۾ اڳيان يا پويان موٽڻ بدران ڪنهن ڪنڊ پاسي ۾ پناهه وٺڻ ضروري ٿيو پوي. چوڌاري سمنڊ ئي سمنڊ بس اندامان ٻيٽ ئي ڀر ۾ هئا. ڀڄي ڊڪي اچي ڏکڻ اندامان ٻيٽ کان نڪتاسين جتي هن تڙ جو وڏو بندرگاهه ”پورٽ بليئر“ آهي. ايمرجنسيءَ ۾ دشمن ملڪ جي بندرگاهه ۾ به اچي سگهجي ٿو ۽ سمنڊ ۾ ٻڏندڙ کي بچائڻ هر جهاز جو فرض آهي. اهي ٻين الاقوامي قانون آهن جيڪي دنيا جي هر ملڪ سان لاڳو آهن.

## ڪاري پاڻيءَ وارو بندرگاهه - پورٽ بليئر

انڊمان جي بندرگاهه پورٽ بليئر وارن اسان کي يڪدم ته اندر نه ڪيو جيسين ٻن ڏينهن بعد سامونڊي طوفان (Cyclone) جهڪو ٿيو پر اهو آهي ته بندرگاهه جي ويجهو هجڻ ڪري اسان جو جهاز فقط لڏندو رهيو. اسان جهاز تي سوار عملو فقط ٽيون ڪندا رهياسين نيٺ جهاز ٻڏڻ کان ۽ اسان مرڻ کان بچي وياسين. جهاز جي باڏي (Hull) ۽ انجن جي ڪجهه حصن جي اهڙي حالت ٿي وئي جو اسان نه چاهيندي به ڪجهه مرمت ڪرائڻ ضروري سمجهي. جنهن بنا جهاز کي چپان تائين چڪي وڃڻ جو ڪم لڳو. معمولي مرمت پر به ٿي چار ڏينهن لڳي ويا پر اهو آهي ته اها ٿي وئي. هتي اهڙو بندوبست ضرور هو جيڪو آئون نٿو سمجهان ته اوس پاس جي ٻين بندرگاهن: رنگون (ينگون) چنگانگ يا چالنا ۾ ان جي اميد رکي سگهجي ٿي. خليج بنگال (Bay of Bengal) واري سمنڊ ۾ هن قسم جا طوفان، وڇوڙا، سائڪلون ۽ سوناميون اڄ جي ڳالهه ناهي پر صدين کان هي سلسلو هلندو اچي. انڊيا تي انگريز راج دوران انگريزن هن سمنڊ ۾ مينهن ۽ طوفانن کان پنهنجن پيڙن کي بچائڻ لاءِ هي بندرگاهه پورٽ بليئر ڊيولپ ڪيو. هونءَ ڏٺو وڃي ته هي بندرگاهه پورٽ بليئر يا ويندي هي ٻيٽ انڊمان، هندستان جي سرحد کان گهڻو پري آهن. برما جي وڌيڪ ويجهو هجڻ ڪري اهي برما جا هجڻ ڪپن پر برما يا سلون - ويندي ملایا (اڄ وارو مغربي ملائيشيا) به ته انگريز راج ۾ هو. ڪهڙو ٻيٽ يا بندرگاهه ڪنهن جي ويجهو يا ڪنهن جو حصو هجڻ کپي، ان سان انگريزن کي سروڪار نه هو. هنن جو ڪم هو پنهنجن علائقن کي صحيح طرح ڪنٽرول ۾ رکڻ. ائين ته سنگاپور ٻيٽ جيڪو انگريزن ملئي سلطانن کان 1819 ۾ خريد ڪيو ان جو ڪنٽرول ملايا مان هلائڻ بدران هنن



ان کي مدراس پريزيڊنسيءَ ۾ شامل ڪيو جيئن سنڌ ۽ يمن جي بندرگاهه عدن کي بامبي (ممبئي) پريزيڊنسي ۾ شامل ڪيو.

انگريز راج ۾ خليج بنگال واري سمنڊ جا هي ٻيٽ انڊمان ۽ نڪوبار خوف جي نشاني سمجهيا ويا ٿي ۽ هي ٻيٽ ”ڪارو پاڻي“ سڏيا ويا ٿي، جتي ننڍي کنڊ جا خطرناڪ ڏوهاري ۽ انگريز حڪومت خلاف بغاوت ڪندڙ قومپرست ۽ سياستدان قيدي بنائي موڪليا ويا ٿي. انهن کي پورٽ بليئر ۾ ٺهيل جيل ۾ رکيو ويو ٿي. هن جيل مان ڀڄي نڪرڻ هڪ ته آسان ڪم نه هو بي ڳالهه ته ڪنهن ڀڄڻ جي ڪئي ٿي ته هو چوڌاري گهاٽي جهنگل ۾ رهندڙ خونخوار جانورن ۽ آدم خور قبيلن جي ماڻهن جي ور چڙهي ويو ٿي جيڪي هتي جا اصلي رهاڪو هئا. اڄ به هنن قبيلن جا ڪجهه ماڻهو گهاٽن جهنگلن ۾ آگهاڙا هلندا وتن ٿا. مطلب ته هن طرف ”ڪاري پاڻي“ ڏي، جيڪو موڪليو ويو ٿي اهو وري موتي نٿي آيو. دٻئي، دوحا، سريلنڪا يا ايران کان ته پئي ٻيڙيون هليون جو بندرگاهه ويجهو ويجهو هئا پر هنن ٻيٽن جي چوڌاري اٿاهه سمنڊ هڃڻ ڪري ڪا به آمدرفت نه هئي. مهيني ڏيڍ بعد ڪو انگريزن جو سڙهن وارو يا ٻاڦ انجڻ وارو جهاز برما، بنگال يا ڪلڪتي ۽ مدراس (چنائِي) کان انگريز آفيسر يا هندستاني قيدي کڻي آيو ٿي. اڄڪلهه هنن ٻيٽن کي ماڊرن ۽ توڙستين جي لاءِ اهڙو سهولت وارو بڻايو ويو آهي جو دنيا جا توڙست (گهمڻ جا شوقين) باءِ ايترو ۽ باءِ سي روزانو پورٽ بليئر پهچن ٿا. انڊيا جي ڪيترن بندرگاهن: مدراس، ڪولڪتا، ويشاڪاپٽنام کان انڊين ۽ ڌاريان توڙست کڻي ”مسافر جهاز“ پورٽ بليئر پهچن ٿا. هندستان جي سرزمين کان پورٽ بليئر تائين چئن ڏينهن جو سامونڊي سفر آهي. ڪي مسافر ينگون کان به اچن ٿا جيڪي ڏيڍ ڏينهن ۾ پهچيو وڃن. ان کان علاوه دهلي، حيدرآباد دکن، ممبئي، چنائِي (مدراس)، ڪولڪتا، پوڻيشور جهڙن شهرن کان ريگيولر هوائي اڏامون آهن جيڪي مسافرن کي ”وير سوارڪار“ انٽرنيشنل هوائي اڏي تي لاهين ٿيون. دنيا جا توڙست هتي جي سني موسم، گل گلڪاريون، پکي پکڻ ۽ جانور ڏسڻ ۽ آرام ڪرڻ کان علاوه خاص هتي جو جيل ڏسڻ اچن ٿا جتي

ڪئين وڏن سياستدانن ۽ اهم ماڻهن کي قيد رکيو ويو۔ يعني ڪاري پاڻيءَ جي سزا ڏني وئي.

پڙهندڙ شايد پڇن ته، انڊامان ۽ نڪوبار ٻيٽ جيڪي اتي جي سخت قسم جي جيل ڪري ”ڪاري پاڻي“ وارا ٻيٽ به سڏجن ٿا۔ اهي ڪٿي آهن؟ انهن ٻيٽن جي پوزيشن معلوم ڪرڻ لاءِ ايشيا جو نقشو سامهون رکڻ ضروري آهي جنهن ۾ انڊيا بنگلاديش کان علاوه ڏکڻ اوڀر جي ايشياڻي ملڪن جو نظر اچڻ ضروري آهي. ان نقشي ۾ انڊيا جي ساڄي پاسي وارين رياستن بنگال ۽ بهار ان سان گڏ بنگلاديش جي هيٺين حصي وارو سمنڊ خليج بنگال سڏجي ٿو ۽ انڊيا جي ٻئي پاسي گجرات، مهاراشٽرا، ڪڇ ۽ سنڌ جي هيٺان وارو سمنڊ عربي سمنڊ سڏجي ٿو. عربي سمنڊ توڙي خليج بنگال هندي وڏي سمنڊ جا حصا آهن. خليج بنگال سريلنڪا کان سمجهو ته ملائيشيا جي پينانگ تائين پکڙيل آهي. هن خليج بنگال واري سمنڊ ۾ برما جي رنگون (ينگون) ۽ ٽائيلينڊ جي پڪيٽ جي سامهون هي ٻيٽ انڊامان ۽ نڪوبار آهن. ٻين اکرن ۾ هنن ٻيٽن کان پينانگ تائين وارو سمنڊ انڊامان (Andaman) سمنڊ سڏجي ٿو. ايتري قدر جو ملائيشيا جو ٻيٽ لنگڪوي — جنهن کان اسان جا اهي پاڪستاني ٽوئرسٽ جيڪي ملائيشيا گهمڻ وڃن ٿا، چڱي طرح واقف آهن ۽ هونگڪوي ٻيٽ جي سامونڊي ڪناري تي به ڏينهن کن گذارين ٿا۔ انهن جي معلومات لاءِ لکندو هلان ته لنگڪوي ٻيٽ به انڊمان سمنڊ ۾ اچي ٿو ۽ ان سمنڊ جو پاڻي لنگڪوي ٻيٽ جي ڪنارن کي ڇهي ٿو.

## اندامان ۽ نڪوبار هڪ نه پر انيڪ ٻيٽ آهن

پڙهندڙن جي معلومات لاءِ اهو به لکندو هلاڻ ته جڏهن اسان اندامان يا نڪوبار ٻيٽن جونالو وٺون ٿا ته اهي ڪي اڪيلا ٻيٽ ناهن. اهي برموتا، فلپين، مالديپ ٻيٽن وانگر ”ٻيٽن جا جهڳٽا“ آهن. اندامان هڪ نه پر 324 ٻيٽن جو جهڳٽو آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته انهن ۾ فقط 24 اهڙا ٻيٽ آهن، جيڪي آباد آهن۔ ٻيا ويران آهن... انهن تي گهاٽا جنگل آهن .... يا تمام ننڍا آهن.... ڏينهن ۾ ٻه دفعا وير چڙهڻ تي 24 ڪلاڪن ۾ ٻه دفعا پڙيو وڃن .... سو اهڙن ٻيٽن تي ڪهڙو انسان يا جانور رهي سگهندو.

اندامان ٻيٽن جي ان جهڳٽي هيٺان، ڏکڻ ۾ ٻيٽن جو هڪ ٻيو جهڳٽو آهي جيڪو نڪوبار ٻيٽ سڏجن ٿا. اهي به ننڍا وڏا 28 ٻيٽ آهن جن مان 12 آباد آهن. اندامان ٻيٽن جي جملي ايراضي 6400 چورس ڪلوميٽر آهي ۽ نڪوبار ٻيٽن جي 1840 چورس ڪلوميٽر آهي. هن قسم جي ٻيٽن جو مثال ائون پنهنجن شاگردن توڙي پڙهندڙن کي ان جڳ يا شيشي جي ٿانو جو ڏيندو آهيان جنهن کي مٿان کان فرش تي هڻجي ته ان جا ننڍا وڏا انيڪ ٽڪرا ٿي وڃن. دنيا جا ڪيترا ملڪ ٻيٽن جا جهڳٽا آهن ۽ اهي اڪيلا نه پر شيشي جي ڀڳل جڳ وانگر آهن.

برمودا ٻيٽ دنيا جي ڪنهن نقشي ۾ ڏيکاريو وڃي ٿو ته ڪنهن ۾ نه. جنهن ۾ ڏيکاريو وڃي ٿو ان ۾ هڪ ٽپڪي (Dot) برابر ڏيکاريو وڃي ٿو. ظاهر آهي هيڏي وڏي دنيا ۾ يا هيڏي وڏي اٽلانٽڪ سمنڊ ۾ برموتا يا ڪيپ وردي ٻيٽ جي حيثيت يا ايراضي ٿي ڇا آهي، پر اسان جو جهاز جڏهن برموتا ٻيٽ جي ان پڙيءَ ڏي وڌندو وڃي ٿو ته اها پڙي وڏي ٿي عمارتون، جبل، بندرگاهه ۽ ان ۾ بيٺل خوب صورت جهاز نظر اچڻ لڳن ٿا. وڌيڪ ويجهو ٿيڻ تي خبر پوي ٿي

تہ هي هڪ ڇا هڪ ٻئي ڀرسان ۽ اڳيان پويان ڪيترائي ٻيٽ آهن جيئن  
تسبيءَ جو ڏاڳو تنهن تي ان جا ڏاڏا يا هار جا موتي چڙو چڙهي وڃن. برمودا به  
هڪ يا ٻن ٻيٽن جو نالو ناهي پر 181 ٻيٽن جو نالو آهي، جن مان 8 ٻيٽ ته  
ٻيلن ذريعي ڳنڍيل آهن... ڪي سرنگهن (Tunnels) ذريعي ڳنڍيل آهن،  
ڪن ۾ ٻيٽن ذريعي پهچي سگهجي ٿو... ڪي وري ويجهو هجڻ ڪري انهن  
جي پاسن واري سمنڊ کي هٿرادو طرح مٽيءَ سان لٽي، انهن ٻيٽن کي هڪ ٻئي  
سان ملايو ويو آهي. ممبئي وارا ٻيٽ 1534 ۾ پورچوگالين انگريزن کي ڏيڃ ۾  
ڏنا ته اهي ست جدا جدا ٻيٽ هئا جن ۾ هڪ ٿورو وڏيرو ٻيٽ بامبي سڏيو ويو  
ٿي ۽ ٻيا ٻه وارا ڇهه هئا: ڪولابا، ماهيم، پاريل، وورلي، مٽرگاڻون ۽ لٽل  
ڪولابا. پوءِ وقت سان گڏ هن علائقي جي اهميت وڌڻ ۽ زمين جا اگهه ٿيڻ تي  
انهن ٻيٽن جي پاسن وارو سمنڊ مٽيءَ سان ڀري يڪو هڪ ڇڪو ٺاهيو ويو  
جيڪو اڄ ممبئي جي نالي سان سڏجي ٿو. اها ٻي ڳالهه آهي ته اهي سڀ وڏا  
ٻيٽ هئا ۽ هڪ ٻئي جي ويجهو هجڻ ڪري سولائيءَ سان هڪ ٻئي سان ملي  
ويا نه ته انهن ٻيٽن کان علاوه ڪجهه ٻيا به ٻيٽ آهن جيڪي سائيز ۾ ننڍا ۽ ڏور  
هجڻ ڪري اڄ به ان ئي حالت ۾ آهن. گهمڻ لاءِ توڙست ٻيٽن ذريعي ممبئيءَ  
جي بندرگاهه کان اتي پهچڻ ٿا. انهن مان ڪجهه جا نالا آهن: ايليفنٽا ٻيٽ،  
ٻُڇر ٻيٽ، اوبسٽر راک ٻيٽ، ڪراس ٻيٽ، مبل گرائونڊ ٻيٽ وغيره وغيره  
جيئن اسان وٽ منهوڙي ٻيٽ ڀرسان بابا ڀٽ ٻيٽ، شمس پير ٻيٽ، چرنا ٻيٽ،  
بنڊل ٻيٽ، ٻڍو ٻيٽ وغيره آهي. ممبئي جي مٿين اهم ستن ٻيٽن جي ٽوٽل  
پکيڙ 603 چورس ڪلوميٽر آهي ۽ هوڏانهن برمودا جيڪو يونائيٽيڊ نيشنس ۾  
هڪ مڪمل ملڪ جي حيثيت رکي ٿو ان جي 181 ٻيٽن جي پکيڙ جوڙ ڪئي  
وڃي ته فقط 53 چورس ڪلوميٽر ٿئي ٿي. يعني فقط ڪلفٽن يا سنڌ  
يونيورسٽي جي ڪئمپس جي پکيڙ به ان کان يعني برمودا ملڪ کان گهڻي ٿئي  
ٿي. اها ٻي ڳالهه آهي ته پئسي ڏوڪڙ ۾ اسانجي سڄي ملڪ کان وڌيڪ  
ڪمائي اٿس. برمودا جي آدمشماري هاڻ وڃي ستر هزار ٿي آهي نه ته 1960ع  
۽ 1970ع واري ڏهي ۾ جڏهن منهنجو جهاز کي برمودا وٺي وڃڻ ٿيندو هو.

برمودا ٻيٽ جي جملي آدمشماري هالا پراڻا کان به گهٽ - يعني ويهه هزار ماڻهو به نه هئي.

برمودا جهڙن ٻيٽن وارن ملڪن لاءِ آئون هر وقت اهو ئي لکندو آيو آهيان ته ڍل اوڳاڙيندي/تٽڪس جو حساب ڪرڻ ۾ تهپيدارن جو سر ويندو هوندو. وري به برمودا جهڙا ٻيٽ هڪ ٻئي جي ويجهو ۽ ٿوري سامونڊي ايراضي ۾ آهن. سڀ کان خراب مثال مالديپ ملڪ جو آهي. مالديپ هندي وڏي سمنڊ ۾ سريلنڪا ٻيٽ جي اولهه ۾ آهي. برمودا جا پوڻا ٻه سئو کن ٻيٽ ته وري به هڪ ئي هنڌ هڪ ڇلي ۾ پوئل موتين وانگر آهن پر مالديپ ملڪ جا 1200 کن ٻيٽ اهڙن 26 ڇلن/مالهائن ۾ آهن ۽ هڪ طرف هڪ ٻيٽ ٻئي کان پري آهي ته ٻي پاسي هر ڪا ٻيٽن جي مالها ٻيءَ کان پري آهي ۽ هي ٻيٽ هندي وڏي سمنڊ ۾ 90000 چورس ڪلوميٽرن جي ايراضيءَ ۾ پکڙيل آهن. ڏٺو وڃي ته مالديپ ملڪ جي سڀني ٻيٽن جي ايراضي ته فقط 300 چورس ڪلوميٽر مس آهي پر انهن جو حساب ڪتاب رکڻ لاءِ سال ڪن جو ان لاءِ 90000 چورس ڪلوميٽر سمنڊ جهڳڻو پوي ٿو. ان ڪري ته مالديپ لاءِ چوندا آهن ته اهو ايشيا جو پڪيڙ ۽ پاپوليشن جي خيال کان ننڍو ملڪ آهي پر دنيا جو سڀ کان گهڻو ڦهليل ملڪ آهي. مالديپ جي اڄڪلهه پنج لک آدمشماري آهي. هن ملڪ جو نالو ڏکڻ هندستان جي ٻولي مليالم جو آهي جنهن ۾ مالا معنيٰ هار ۽ ڏويپو (Dweepu) معنيٰ ٻيٽ آهي. هنن ٻيٽن مٿان اڏامندڙ هوائي جهاز مان ڏسبو ته هي ٻيٽ مالهاڻن جي شڪل ۾ نظر اچن ٿا جن جو تعداد 26 آهي.

ڏٺو وڃي ته ٻيٽن جي تعداد ۾ فلپين ملڪ سڀ کان مٿاهون آهي جنهن کي 7000 کان مٿي ٻيٽ آهن. ائين ته هندستان جو هڪ ضلعو لک ٻيٽن جو (لڪڊيپ) آهي پر اهي ٻيٽ فقط نالي ۾ لک آهن پر ڳڻڻ ۾ 39 آهن. لڪڊيپ ٻيٽ ڪٿي آهن؟ نقشي ۾ جيئن هندستان جي ساڄي پاسي خليج بنگال ۾ انڊامان ٻيٽ آهن تيئن ڪاٻي پاسي عربي سمنڊ ۾ لڪڊيپ ٻيٽ آهن جن کي ”لڪشا دوپ“ پڻ سڏجي ٿو ۽ جن کي انگريز راڄ ۾ ”لڪڊيو“ سڏيو هو. هي ٻيٽ انڊيا جي ڪيرالا رياست ۾ اچن ٿا جتي هندي ۽ مليالم ٻوليون ڳالهايون وڃن ٿيون.

لکڊيپ جي 39 ٻيٽن مان فقط ڏهه اهڙا ٻيٽ آهن جن ۾ آبادي آهي، انڊامان ٻيٽن وانگر. هندستان جي سرڪار هنن لکڊيپ ٻيٽن کي به خوب ماڊرن ڪري ڇڏيو آهي. قدرتي سونهن ۾ ته هونءَ ئي مالا مال هئا. دنيا جا سياح هوائي جهازن ۽ مسافر جهازن ۾ هتي اچن ٿا ۽ انڊيا توڙي زمين مان خوب ڪمائي ٿي. اهڙي طرح سياح انڊامان ٻيٽ پڻ گهمڻ لاءِ اچن ٿا.

انڊامان ٻيٽن جو سڀ کان وڏو ٻيٽ انڊامان ئي سڏجي ٿو جيئن برمڊا جي 181 ٻيٽن مان وڏو ۽ اهم جنهن تي گاديءَ جو شهر هئملٽن آهي. اهو ٻيٽ برمڊا سڏجي ٿو باقي ٻين ننڍن وڏن ٻيٽن جا مختلف نالا آهن پر اتي جي هر ننڍي وڏي ٻيٽ جو رهاڪو پاڻ کي برمڊي ٿو سڏائي. ائين ئي جيئن ڪلفٽن، صدر يا ليمارڪيٽ (پراڻي ڪراچي) جو رهاڪو ته پاڻ کي ڪراچيءَ جو ٿو سڏائي پر ملير، لانڍي، مارپور، منهوڙي، سرجاني ڳوٺ ۽ سهراب ڳوٺ جو ماڻهو به پاڻ کي ڪراچيءَ وارو ٿو سڏائي.

انڊامان ٻيٽن ۾ سڀ کان وڏو ٻيٽ جنهن ۾ هتي جو وڏو شهر ۽ اهم بندرگاهه ”پورٽ بليئر“ آهي مين انڊامان ٻيٽ آهي جيڪو ڪافي وڏو آهي، سندس ڊيگهه سمجھو ته حيدرآباد کان لاڙڪاڻي کان به 15 ڪلوميٽر وڌيڪ آهي... حيدرآباد کان لاڙڪاڻو 230 ڪلوميٽر آهي. اهڙي طرح هن جي ويڪر 60 ڪلوميٽر آهي. انڊامان نالي سان ٻيا به چار پنج ننڍا وڏا ٻيٽ آهن. جيئن ته سائوٿ انڊامان، لٽل انڊامان، نارٿ انڊامان، مڊل انڊامان وغيره، انهن کان علاوه هن جهڳٽي ۾ ڪجهه هي اهم ٻيٽ آهن: جان لارنس ٻيٽ، رٿ لئڊ ٻيٽ، نيل ٻيٽ، باراتنگ ٻيٽ، بئرن ٻيٽ، سينٽينل ٻيٽ، هٽولاڪ ٻيٽ... وغيره... جيڪي سڀ انگريزي نالن وارا آهن يا اهم انگريز ماڻهن سان منسوب ٿيل آهن. ظاهر آهي هنن ٻيٽن تي صحيح طرح قبضو انگريزن جي ايسٽ انڊيا ڪمپنيءَ جو رهيو. هنن خليج بنگال ۾ لڳندڙ هر وقت جي طوفانن کان پنهنجا ڪاٺا جهاز بچائڻ لاءِ هيءَ پناهگاهه ڳولي ۽ ڊيولپ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي پر بيمارين ۽ مچرن کان موت سبب ڇهه ست سالن بعد 1796 ۾ هنن ٻيٽن تي خرچ ڪرڻ ۽ سار سنڀال لهڻ ڇڏي ڏني. خطرناڪ قسم جي

قيدين کي هو هيڏانهن کن ٻيٽن تي اچي ڇڏيندا هئا جيئن بيمارين وگهي يا جانورن جي حملن ۾ مري وڃن. هڪ ٻيٽ ”وائير آئلينڊ“ تي ته هنن ڦاهي گهاٽ به ٺاهي ڇڏيا هئا جتي ڏوهارين کي ڦاهيون ڏنيون ويون ٿي پر پوءِ 1857 واري بلوي بعد هنن محسوس ڪيو ته اندامان ٻيٽ تي وڏو جيل ٺاهيو وڃي جتي وڏن ڏوهارين ۽ سندن (انگريزن) خلاف بغاوت ڪندڙ قومپرستن کي قيد رکيو وڃي. ان خيال کان پوءِ بليئر بندرگاهه ۾ 698 ڪمرن وارو هڪ جيل ٺاهيو ويو جيڪو 1910 ۾ ٺهي راس ٿيو. هن جيل جي ڪمرن ۾ قيدين کي اڪيلو رکيو ويو ٿي جتان هنن ڪجهه به ڏسي نٿي سگهيو. هر ڪمري جي ماپ 15 فٽ 9 فٽ رڪي وئي ۽ هوا جي لاءِ فقط هڪ سر جيڏي ننڍي دري پٽ کان 10 فوٽ مٿي ڇڏي وئي. هن جيل ۾ ڪيترائي اهم ماڻهو خاص ڪري سياستدان ۽ هندستان جي آزاديءَ لاءِ جاکوڙيندڙ رکيا ويا. انهن ۾ هڪ ”وڀر ساورڪار“ (Sachin Damodar Savarkar) به هو جنهن نالي هاڻ پورٽ بليئر شهر جو هوائي اڏو آهي. هنن قيدين ۾ هڪ شير علي نالي پٺاڻ به هو جنهن 1872 ۾ انڊيا جي وائسراءِ رچرڊ سائوٿ ويل جي وزت تي هن کي قتل ڪيو هو.

## حر تحريڪ ۽ ڪاري پاڻي جي سزا جي سوچ

بي جنگ عظيم دوران جپاني (فوجي) ملائيشيا، سنگاپور وغيره مان انگريزن کي ڀڄائي برما اچي پهتا هئا. هنن اڃان انڊيا فتح نه ڪئي هئي پر انڊامان ٻيٽن تي قبضو ڪري ورتو هو. هنن 1943 ۾ فري انڊيا (عرضي حڪومت آزاد هند) نالي عارضي حڪومت جو سنگاپور ۾ اعلان ڪيو جنهن کي نازي جرمني ۽ سوشل ريپبلڪ اٽلي وارن به تسليم ڪيو. ان رياست ”آزاد هند“ جو سربراھ وزيراعظم سياش چندر بوش مقرر ڪيو ويو. بعد ۾ جپانين جي هار بعد جپاني پورٽ بليئر جي هن جيل (ڪاري پاڻي) جو رڪارڊ به ساڙي ويا. ان ڪري چڱي طرح خبر نٿي پئجي سگهي ته هن جيل ۾ ڪهڙا ڪهڙا ماڻهو رهيا. سڄي هندستان مان هزارين ماڻهو ڪاري پاڻي پهتائي جن کي اتي پهچڻ سان ماريو ويو ٿي يا قيد ۾ رکيو ويو ٿي. اهو پڻ انومان آهي ته سنڌ جا به ڪيترائي ماڻهو هوندا جو اها ڳالهه رڪارڊ تي آهي ته 1868 ۾ هڪ جهاز ڪراچيءَ کان 733 ماڻهو کڻي پورٽ بليئر پهتو هو. ڪيترن جو خيال آهي ته انگريزن جڏهن پير پاڳارو جي خلاف سنڌ ۾ مارشل لا لڳائي حرن جو قتل عام ڪيو ان دوران ڪيترن ئي حرن کي ڪاري پاڻيءَ جي سزا پڻ ڏني هئي، پر ان بابت پروفيسر محمد عمر چنڊ – جنهن کي سال ان تي ريسرچ ڪئي آهي تنهن ٻڌايو ته ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته انگريز سرڪار 1945ع کان پوءِ حرن سان جهاز پري انڊامان ٻيٽ (ڪاري پاڻي) ڏي موڪلڻ چاهيو ٿي پر انهي دوران بي جنگ عظيم شروع ٿي وئي ۽ ڪاري پاڻي وارن ٻيٽن تي جپانين جو قبضو ٿي ويو جن پورٽ بليئر واري جيل مان انڊين کي آزاد ڪري ماڳهين اتي موجود انگريزن کي ان جيل جي ڪال ڪوئڙين ۾ کڻي بند ڪيو.

هونءَ هن جيل ۾ – جيڪو ڪاري پاڻيءَ کان علاوه Cellular

Jail جي نالي سان به مشهور آهي، ان ۾ گهڻي ڀاڱي قيدي هندستان کي



انگريزن کان آزاد ڪرائڻ جا متوالا هئا. انهن مان ڪجهه مشهور قيدي هئا: ديوان سنگهه ڪيلپاني، فضل الحق خير آبادي، يوگيندرا شوڪلا، مولوي لياقت علي، سچيندرا نات سنڀال، ورمڻ راءِ جوشي، ڀائي پرمائنڊ، سوهڻ سنگهه، نند گوپال، مولوي عبدالرحيم صادق رهي ٿيوري.

1947 ۾ انگريزن جي وڃڻ بعد انڊيا حڪومت هن جيل جا ڪجهه حصا ڏاھي ڇڏيا. هن جي هڪ حصي ۾ 1963 ۾ گووند بالڀ اسپتال کولي وئي جنهن ۾ 500 بسترا آهن ۽ 40 ڊاڪٽر مقامي ماڻهن جي خدمت ڪن ٿا.

منهنجي خيال ۾ انگريزن کي جيڪو تف ٽائيم حر تحريڪ (پير صاحب پاڳاري ۽ انهن جي مريدن) ڏنو اهو ڪنهن به نڌو هوندو. انگريزن سنڌ ۾ مارشل لا هنيو. پير صاحب جي هزارين مريدن کي ماريو ويو. ويندي قانون پاس ڪيو ويو ته پير پاڳاري جو مريد نظر اچڻ تي هن کي شوٽ ڪيو وڃي. 20 مارچ 1943 تي هاڻوڪي ”انين پير پاڳاري“ جي ڏاڏي ”جهين پير پاڳاري“ سيد صبغت الله شاهه (شهيد سورهيه بادشاهه) کي حيدرآباد جيل ۾ ڦاهي ڏني وئي، حرن جي هزارين اڳواڻن کي ٻارن ٻچن سميت Concentration ڪئمپن ۾ رکيو ويو. پر ان هوندي به هنن آڻ نه مڃي. انگريز ڪين بندوڦن ۽ ڦاهين ذريعي ماري ماري ٽڪجي پيا. ان بعد انگريز سرڪار حرن کي سون جي تعداد ۾ نه پر هزارن جي تعداد ۾ ڪاري پاڻي موڪلڻ چاهيو ٿي. ان سلسلي ۾ انگريز حڪومت واسطيدار عملدارن سان خط و ڪتابت ڪندا رهيا. اها ٻي ڳالهه آهي ته ان دوران ٻي جنگ عظيم به شروع ٿي وئي ۽ ڪاري پاڻي وارا بيت انگريزن جي هٿن مان نڪري جپانين حوالي ٿي ويا جن انهن جيلن ۾ بند هندستان جي آزاديءَ متوالن کي آزاد ڪري ماڳهين اندامان ٻيٽن تي موجود انگريز آفيسرن سان گڏ سنگاپور جي انگريز قيدين کي به ان ڪاري پاڻيءَ جي جيلن ۾ کڻي بند ڪيو. هوڏانهن اسان ڏي آزادي جي تحريڪ به زورن تي پهچي وئي ۽ انگريزن هاڻ ننڍي کنڊ ۾ رهڻ ۾ عافيت نٿي سمجهي ۽ هنن کي سامهون تڏا ويڙهه ئي نظر اچي رهي هئي. سورهيه بادشاهه جي ڦاهيءَ بعد هن جي ٻن پٽن: پير شاهه مردان شاهه ۽ نادر علي شاهه کي انگلينڊ موڪليو ويو.

انهن ڏينهن ۾ سنڌ جو گورنر هيو ڊو (Hugh Dow) هو جنهن جي نالي ڊو ميڊيڪل ڪاليج ڪليو ۽ هن جي قابل سيڪريٽري لئمبرڪ حالتون ناسازگار ڏسي، حرن کي ڪاري پاڻي موڪلڻ جي خط و ڪتابت وارا فائيل ڪٽي انگلينڊ پهچي ويو. اسان جي همعمر ۽ دوست انگريزيءَ جي پروفيسر محمد عمر چنڊ ٻڌايو ته اهي سئو کن فائيل آهن جيڪي لنڊن ۾ انڊيا هائوس يا اتي جي ميوزيم ۾ رکيل آهن. عمر صاحب ان تي ڪافي ڪم ڪيو آهي ۽ هن ويجهڙائيءَ ۾ مون کي ٻڌايو ته هن انهن فائيلن مان ٽيهن فائلن جون ڪاپيون ڪرائڻ چاهيون ٿي پر هڪ هڪ صفحي جي في ٻه ايڊائي ڪن پائونڊ هجڻ ڪري جملي خرچ 30 هزار پائونڊ ٿيو ٿي، ان ڪري اهي فائيل گهراڻي نه سگهيو. پوءِ انهن ڏينهن ۾، 2003ع ۾ هن کي ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ کان خبر پئي ته انهن ڪاغذن جو وڏو حصو فوتو اسٽيٽ جي شڪل ۾ اسلام آباد ۾ موجود آهي. پروفيسر عمر پوءِ ڏيڍ مهينا اسلام آباد ۾ رهي ان تي ڪم ڪندو رهيو ۽ هن ٻڌايو ته فائيل نمبر 80 اهو آهي جنهن ۾ حرن کي ڪاري پاڻي موڪلڻ بابت اهم خط و ڪتابت آهي ۽ ان فائيل جو نالو آهي Andaman Planning عمر ٻڌايو ته ان ۾ ان وقت جي ٽنڊو الهيار جي ڊي ايس پي پوليس آفيسر محمد حسين پاٽوليءَ جا ٻه رمارڪ آهن. انهن ئي ڏينهن ۾ - يعني انگريز دور ۾ اسان جي ناني محمد حسن سومرو جو پيڙهو ۽ مشهور مزاحيه اديب حليم بروهيءَ جو والد صاحب ايس پي عبدالعزیز بروهي صاحب به پوليس جو آفيسر هو. انگريز وڌيڪ ڪجهه ڪري نه سگهيا جو هڪ طرف جپانين ۽ ٻئي طرف جرمن هنن کي في الحال ٽوٽا چٻاڙائي ڇڏيا هئا. پروفيسر عمر چنڊ جيڪو ڪافي عرصي کان نيوزيلينڊ ۾ مقیم آهي، هن وٽ ان سلسلي ۾ انگريزن جي ڪيترن ئي فائيلن جا اميج ڪمپيوٽر ۾ موجود آهن ۽ ان بابت ريسرچ ڪرڻ واري جي هور قسم جي مدد ڪري سگهي ٿو. هتي پنهنجي هن نيڪ، محنتي، قابل استاد ۽ پائرن جهڙي سٺي دوست پروفيسر عمر چنڊ جي تعارف لاءِ ڪجهه ستون لکڻ ضروري سمجهان ٿو جنهن جو تعليم ۽ نوڪري جي معاملي ۾ منهنجي ڳوٺ هالا ۽ برونائي ۽ ملائيشيا سان پڻ واسطو رهيو آهي.

## پروفيسر محمد عمر چنڊ جي ڪهاڻي

پروفيسر محمد عمر چنڊ جي ڪهاڻي هڪ محنت ۽ جفاڪشيءَ جي ڪهاڻي آهي. علم کي حاصل ڪرڻ جي جستجو ۽ ايمانداريءَ سان نوڪري ڪري پنهنجو ۽ پنهنجي ملڪ جو نالو مٿاهون ڪرڻ جي ڪهاڻي آهي. هر هڪ جو پيلو سوچڻ ۽ مدد ڪرڻ جي ڪهاڻي آهي. محمد عمر هڪ غريب پيءُ حاجي محمد چنڊ جو پٽ هو جنهن سڄي عمر هاريو ڪري پنهنجن ٻارن کي پڙهايو. محمد عمر جو ڏاڏو حاجي احمد چنڊ توڙي نانو محمد عثمان چنڊ پڻ. انگريزي تعليم کان اڻ واقف هئا. ها البت اهو آهي ته اهي ٻئي بزرگ ديني تعليم ۾ مالا مال هئا جيڪا هنن مدرسن مان حاصل ڪئي. محمد عثمان پنهنجي ٽن پٽن (يعني محمد عمر جي مامن) جان محمد، علي اڪبر، ۽ عبدالرئوف کي ضرور پڙهايو. انهن مان علي اڪبر اڳتي هلي غربت سارو پنهنجن ڀائرن: عمر ۽ احمد کي تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ اتساهيو. ايگريڪلچر يونيورسٽي ٽنڊو ڄام جا گريجوئيٽ پروفيسر علي اڪبر چنڊ کان چڱي طرح واقف هوندا جيڪو اتي پلانٽپٿالاجي ۽ مائڪالاجي جو پروفيسر هو.

مائڪالاجي (Mycology) ڪنڀين (Fungi) جي سائنس آهي جنهن جي هڪ ٻراڻچ فائٽو پٿالاجي (Phytopathology) ٻوٽن جي بيماري جو علم آهي.

محمد عمر 1944 ۾ سنجهوري تعلقي ان وقت جي نواب شاھ ضلعي جي هڪڙي ننڍڙي ڳوٺ ”نعون آباد“ ۾ ڄائو. مئٽرڪ ٽنڊو ڄام مان ڪرڻ بعد هن انٽر ۽ بي اي هالا جي سروري اسلاميه ڪاليج مان ڪئي. تعليم دوران معاشي حالتن کي منهن ڏيڻ لاءِ هن ساڳي ڪاليج ۾ ڪلرڪ ٿي به ڪم ڪيو. هن کي ڍاڪا يونيورسٽي ايسٽ پاڪستان (هاڻ بنگلاديش) ۾ پڙهڻ لاءِ اسڪالر شپ پڻ ملي. ان بعد هو هالا جي ڪاليج ۾ ليڪچرار ٿي رهيو. هالا مان آئون وڌيڪ نه پڙهيس پر ڪئڊٽ ڪاليج مان ان بعد چٽگانگ مان يا جهازن تي

نوکري وارن ڏينهن ۾ جڏهن موڪل تي ڳوٺ ايندو هوس ته محمد عمر چند جي تعريف ڪاليج جي شاگردن ۽ ليڪچرارن کان علاوه مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ ۽ پنهنجي والد گل محمد شيخ کان به ٻڌندو هوس. منهنجي پيءُ سان سندن دوست ۽ ننڍپڻ جو ڪلاس مٿ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ محمد عمر جي تعريف ڪندو هو. ڊاڪٽر صاحب محمد عمر کي ڏسندو رهيو ٿي ته هو حر تحريڪ تي ريسرچ ڪرڻ ۾ ڪيڏي محنت ڪري ٿو. ان کان علاوه هالا جا شاگرد محمد عمر چند جي تعريف ڪندا هئا ته هو انگريزيءَ جو ماهر ٽيچر آهي ۽ هو وڏي پيار ۽ devotion سان پڙهائي ٿو.

محمد عمر 1972ع ۾ سنڌ يونيورسٽي سان وابسته رهيو ۽ 1973ع ۾ ايم اي ۽ پي ايڇ ڊي لاءِ هن کي آمريڪا جي الينوائ (Illinois) يونيورسٽيءَ اسڪالر تي گهرايو. تعليم بعد آمريڪا وارن محمد عمر کي ايران جي شهر اصفهان ۾ ايرانين کي انگريزي پڙهائڻ لاءِ مقرر ڪيو. هي شهنشاه ايران جو زمانو هو جنهن جي آمريڪن سان دوستي هئي ۽ هو فوجي سازو سامان به آمريڪا کان گهرائيندو هو. محمد عمر چند اصفهان ۾ آرمي بيس سان وابسته رهيو. انقلاب ۽ امام خميني جي اچڻ تي آمريڪن جو هي پروجيڪٽ 1979ع ۾ بند ٿي ويو. ان بعد 1980ع کان 1982ع تائين پروفيسر محمد عمر عراق جي موصل يونيورسٽي ۾ پڙهايو ۽ پوءِ هو 1982 ۾ واپس سنڌ يونيورسٽي آيو جن هن کي Lien تي ٽنڊو ڄام جي ايگريڪلچر ڪاليج ۾ رکيو جتي هن 1985ع تائين پڙهايو. هي اهي ڏينهن هئا جڏهن آئون ملائيشيا جي مٽرين اڪيڊمي ۾ پڙهائي رهيو هوس جتي برونائي کان اسان وٽ گهمڻ لاءِ آيل ڪجهه دوستن عبدالشڪور منگي، تاج محمد بلوچ ۽ علي رضا شاهه (لکي غلام شاهه واري) ٻڌايو ته اسان جي شهر هالا جي سروري ڪاليج جو هڪ پروفيسر محمد عمر چند برونائيءَ ۾ اچي رهيو آهي.

پروفيسر محمد عمر برونائيءَ ۾ وڏو عرصو پڙهايو. هو 1985ع ۾ برونائيءَ آيو هو ۽ 13 سال 1998ع تائين برونائي جي نوجوانن کي برونائيءَ جي گادي واري شهر بندر سري بيگوان ۾ پڙهايو. منهنجي خيال ۾ اڄ برونائي

جي هر آفيس ۾ سني انگريزي ڳالهائڻ وارو برونائيءَ جو باشندو پروفيسر عمر چند کي سڃاڻندو هوندو ۽ 80 سيڪڙو هن جا شاگرد رهيا هوندا باقي پروفيسر پٺان مزنا جا شاگرد هوندا. عمر چند سان گڏ ٻي اهم شخصيت جنهن برونائي ۾ انگريزي پڙهائي ٿي اها ڪوالالمپور جي ملئي خاتون پروفيسر پٺان مزنا هئي۔ جيڪا هاڻ پروفيسر عمر جي سيٽ به ٿئي.

پروفيسر عمر چند کي 1995ع ۾ نيوزيلينڊ ۾ پرمنٽ ريزيڊنس ملي، ان ڪري هو 1998ع ۾ فئملي سان اوڏانهن هليو ويو۔ جيڪو هن جو صحيح قدم هو. ملائيشيا، برونائي، سعودي عرب، دبئي جهڙن ملڪن ۾ نوڪريون ڪندڙن کي آئون هميشه اهائي صلاح ڏيندو آهيان ته نيوزيلينڊ، آسٽريليا يا ڪئناڊا جهڙن ملڪن ۾ پيلي گهٽ پگهار واري نوڪري ملي ته به ان کي ترجيح ڏجي جو انهن ملڪن ۾ هميشه لاءِ رهڻ جي شهرت مليو وڃي ۽ ٻارن جو مستقبل به سلامت رهي ٿو. انهن ملڪن ۾ ٿڌ ڪٿي آهي پر عرب ملڪن جهڙي ناانصافي ۽ بي قدري نه ناهي.

بهر حال عمر کي هاڻ نيوزيلينڊ جي شهرت اختيار ڪندي به وڏو عرصو ٿي ويو آهي. هو ۽ هن جي فئملي آڪلنڊ شهر ۾ رهن ٿا، کيس ٽي پٽ آهن جيڪي انفارميشن ٽيڪنالاجي ۽ بزنس ائڊمنسٽريشن جهڙن سبجيڪتن ۾ تعليم حاصل ڪرڻ بعد هاڻ نيوزيلينڊ ۾ ئي نوڪري ڪن ٿا. وڏي پٽ ايرج مرتضيٰ گهڻو اڳ پنهنجي چاچي حاجي احمد جي گهران شادي ڪئي. حاجي احمد جنهن تي پروفيسر عمر جن جي ڏاڏي جو نالو آهي ان اسلامي ڪلچر ۾ ماسٽرس ڪئي هئي ۽ سنڌ ۾ ايڊيوڪيشن ڊپارٽمينٽ سان وابستہ رهيو. کيس هڪ ئي نياڻي ٻار آهي جيڪا شاديءَ بعد نيوزيلينڊ ۾ مٿس سان گڏ رهي ٿي. پروفيسر محمد عمر چند جي پٽ جو نالو منيب مصطفيٰ آهي، جنهن پنهنجي مامي جي مائٽن قريشين مان شادي ڪئي، ۽ ٽئي جو نالو عثمان مجتبيٰ آهي جنهن جي شادي گذريل مهيني (فيبروري 2018) ڪئالالمپور ۾ پروفيسر پٺان مزنا ۽ اخبار جي ايڊيٽر تٿان ابوبڪر جي ڌيءَ شيناز سان ٿي. اُن خوشيءَ ۾ ٽنڊو قيصر جي ڊاڪٽر شفيع نظاماڻي، اسان جي

ڳوٺ جي ڊاڪٽر ابڙو ۽ ميرپور خاص جي ڊاڪٽر مير عطا محمد ٽالپر به عمر سان شراڪت ڪئي. عمر چنڊ کلندي مون کي چيو ته ”الطاف، شيناز جو دراصل نالو شهناز هجڻ ڪري ۽ اسان به کيس شهناز سڏينداسين پر جيئن توکي خبر آهي ته ملائيشيا جي ڳوٺن ۾ ٻار ڄمڻ تي رجسٽريشن ڪرڻ وارو ڪلارڪ جيڪا هڪ دفعو اسپيلنگ لکي ٿو اها سڄي عمر هلندي هلي.“ عمر ٻڌايو ته برونائيءَ ۾ ڪنواريتا سندس ئي پاڙي ۾ رهيا ٿي. ننڍي هوندي جڏهن شهناز چوندي هئي ته منهنجو نالو شيناز (She Naz) آهي ته آئون چوندو هوس ته منهنجو نالو (He Naz) آهي. شيناز جي والده ۽ پروفيسر عمر ڪو عرصو هڪ ئي اداري ۾ به انگريزي پڙهائي.

پروفيسر محمد عمر چنڊ ڪاليج جي ڏينهن کان وٺي سنڌي ۽ انگريزيءَ ۾ تمام گهڻو لکيو آهي ۽ اڄ ڏينهن تائين لکندو اچي. پر هن جو گهڻو ڪم ريسرچ ورڪ تي آهي. هن کي آئون هر وقت ان ڳالهه تي آماده ڪندو رهان ٿو ته هو پنهنجي آتم ڪٿا لکي ته هڪ ڳوٺاڻو ٻار ٿي ڪري هن ڪيئن مشڪلاتن کي منهن ڏئي تعليم حاصل ڪئي ۽ ايمانداريءَ سان نوڪري ڪري پنهنجو ۽ پنهنجي ملڪ جو نالو روشن ڪيو. ”عمر! هاڻ جڏهن تون اچي پوڙهو ٿيو آهين ۽ جڏهن نيوزيلينڊ جي ٿڌ ۾ ڪلاڪن جا ڪلاڪ واک به نٿو ڪري سگهين ته پوءِ پنهنجي گهر جي گرم ڪمري ۾ ويهي گذريل مئي صديءَ جون ڳالهيون لک ته تو ڪيئن نئون آباد، تنڊو ڄام ۽ هالا جهڙن ننڍڙن ڳوٺن ۾ ننڍپڻ گذاريو... هالا، ڊاڪا ۽ حيدرآباد ۾ ڪيئن وقت گذاريو... آمريڪا ۾ تعليم دوران ڪيئن ڏينهن گذريا، ايران جي خوبصورت شهر اصفهان ۽ عراق جي تاريخي شهر موصل ۾ زندگيءَ جا ڇهه سال ڪيئن گذريا... برونائي جي بندرگاهه ۽ گادي واري شهر ”بندر سري بيگوان“ ۾ 13 سالن جو تجربو ڪيئن رهيو ۽ هاڻ 20 سالن کان نيوزيلينڊ ۾ ڪيئن پيو وقت گذري...“ سچ پچ ته عمر چنڊ جي آتم ڪٿا هڪ بيحد معلوماتي، دلچسپ ۽ رهنمائي جوڳي بايوگرافي ثابت ٿيندي.

## وير ساورڪر جو احوال

ڀاڻ وري اچون پنهنجي اصلي ڳالهه يعني ڪاري پاڻي وارن انڊمان ٻيٽن تي. انگريزن جتي چڱا ڪم ڪيا اتي ٻين تي حڪومتون ڪرڻ ۽ ٻين جي ڌرتيءَ تي قبضا ڪرڻ لاءِ هنن تڳڙم بازيون ۽ ظلم به ظلم ڪيا! 1857ع واري جنگ آزادي هجي يا حرن جو قتل عام... هنن جي ڪيل ڪوس ۽ ظلم جو ڪو ڪاٿو ئي ناهي. اڄ اسان هر روز هنن کي گاريون ۽ پتون پاراٽا ڏيون ها پر افسوس جو انگريزن جي ويڙهه بعد اسان جي پنهنجن ڪارن حاڪمن جيڪي ظلم ڪيا جيڪو ملڪ کي لٽيو جيڪو غريب کي وڌيڪ مسڪين ڪيو جنهن نموني سان تعليم ۽ صحت جي ستياناس ڪئي ۽ ناانصافيءَ جو راج هلايو ان کي ڏسي اسان جي ماڻهن کان انگريزن جا ڏک وسريو وڃن آهن ۽ چاهي اسان جو ملڪ هجي يا ڪينيا، يوگنڊا — عوام اهو ئي چوي ٿو ته اڄ جي حاڪمن کان ته انگريز بهتر هئا! ۽ اهو به سوچيو ته جڏهن اڄ اسان کي پنهنجي چونڊيل ظالم حاڪم کي ٽپڙ ٻڌائڻ لاءِ ڪيترا ڌڙا، ڪيترا جلوس ڪيترا جيل ڀرڻا ٿا پون اتي اسان جي ڏاڏن پڙ ڏاڏن انگريزن کي ڀڄائڻ لاءِ ڇا ڇا نه ظلم سنا هوندا... جيڪي اسان جا اسان مان چونڊيل نمائندا نه پر اسان جا حاڪم هئا... هنن اسان کي غلام سمجهيو ٿي... ۽ Shoot to Kill جهڙا ست ڏوهه به هنن لاءِ معاف هئا. پورٽ بليئر وارو جيل (ڪاري پاڻي وارو قيد) اهڙن آزادي جي متوالن سان ڀريل رهيو ٿي. لاڙڪاڻي جي رينا اٽرويا هالا جي عبدالفتاح ابڙي جي جڏهن بيروت، شام ۽ ڪشمير جي ظلمن بابت شاعري پڙهندو اهيان ته دل چوندي آهي ته هو هتي پورٽ بليئر جي هن ڪاري پاڻي واري جيل کي ڏسي اسان جي آزادي لاءِ جدوجهد ڪندڙ هندو، مسلمان ۽ سڪن جو به احوال لکن جن کي ڦٽڪا لڳڻ تي هي ٻيٽ آهن ۽ دانهن سان گونججي ويو ٿي، جن کي پنهنجي وطن کي ڌارين کان آزاد ڪرائڻ جي شوق ۾

قاهيون ڏنيون ويون ٿي، جن کي اندامان جي قيد خاني ۾ خالي کوليون نه هجڻ ڪري شوت ڪري هنن جي لاشن کي سرٽن ۽ ڳجهن حوالي ڪيو ويو ٿي... انهن ۾ ڪهڙا ڪهڙا ته قابل ۽ پڙهيل ڳڙهيل اسان جا ننڍي کنڊ جا ماڻهو هئا... ڪهڙا ڪهڙا قابل وڪيل ۽ عالم دين هئا، ڪهڙا ڪهڙا دلير سڪ، مرهٺا ۽ پٺاڻ هئا. انهن مان ٽي هڪ ويرا ساورڪر (سڄو نالو Vinayak Damodar Savarkar) هو جنهن جي نالي سان پورٽ بليئر ايئرپورٽ منسوب آهي. شهر ۾ توڙي سياحن جي عبرت لاءِ ڇڏيل پورٽ بليئر جيل اندر ويرا ساورڪر جي قد آدم لوهي مجسمي (Statue) اڳيان فوٽو ڪيرائيندي سندس زندگيءَ جو احوال اکين اڳيان ڦري ٿو. اها بي ڳالهه آهي ته ڪجهه متنازع (Controversial) ڳالهين ڪري هن کي ڪجهه هيرو تصور ڪن ٿا ته ڪي— خاص ڪري مسلمان ۽ عيسائي هن کي ان ليول جو ماڻهو نٿا سمجهن جو هو مسلمانن ۽ عيسائين جي سخت خلاف هو. چونڊو هو ته انهن کي پوليس ۽ فوج ۾ ته هرگز نه رکيو وڃي. هنن کي ڪپي ته هو عرب ملڪن ڏي هلياو جن جتي هنن جون پاڪ جا يون آهن. هندستان هندن لاءِ هجڻ ڪپي ۽ سڪ، ٻوڏي، جين سڀ پاڻ کي هندو سڏائين ۽ جيڪي هندو عيسائي ۽ مسلمان ٿيا آهن اهي واپس پنهنجي هندو ڌرم ۾ اچن. ڪن ڳالهين ۾ هندو ۽ ڪانگريس جماعت جو به ويرا سوارڪر سان اختلاف رهيو ٿي. مهاتما گانڌيءَ جي قتل جي ڏوهه ۾ ويرا سوارڪر به گرفتار ڪيو ويو هو پر پوءِ ڪورٽ کيس بري (acquit) ڪري ڇڏيو. ويرا نه فقط هڪ سياستدان، هندستان جي آزاديءَ جو متوالو/ جاکوڙي هو پر سٺو وڪيل، شاعر، اديب ۽ ڊراما نويس پڻ هو. پاڻ مهاراشٽر رياست جي ناشڪ ضلعي جي هڪ ننڍڙي ڳوٺ ڀاڳوڙ ۾ ڄائو. ناشڪ شهر ممبئي کان 150 ڪلوميٽر پري آهي جنهن بابت آئون پنهنجي انڊيا واري سفر نامي ۾ لکي چڪو آهيان ته اسان ڪار ذريعي تن ڪلاڪن ۾ پهچي ويا هئاسين. ممبئي هڪ ٻيٽ جيان آهي جتان ٻل ٽپي نئين (نوي) ممبئي اچي ٿو. ان بعد ٽائي شهر آهي ۽ ناشڪ پهچڻ کان اڳ ڪجهه ننڍن وڏن شهرن مان گذرڻو پوي ٿو جيئن ته آسان گائون، واسند، ڪاردي، اگاٽپوري،



گهوٽي بردرڪ، گوندي دومالا، ولهولي وغيره، ناشڪ کان ڀاڳوڙ 22 ڪلو ميٽرن جي فاصلي تي آهي ۽ ڀاڳوڙ جي اڄ به هڪ ننڍڙي ڳوٺ جي حيثيت آهي ۽ اهو وير جي ڄمڻ کان ئي مشهور آهي.

پوني جي فرگوسن ڪاليج مان ڊگري حاصل ڪرڻ بعد وير سوارڪر لا (قانون) جي تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ انگلينڊ روانو ٿيو ۽ لنڊن جي ”گري ان لا ڪاليج“ ۾ داخلا ورتي. تعليم دوران لنڊن ۾ وير سوارڪر ”انڊيا هائوس“ ۾ رهيو جتي هن جو پين به ڪيترن قومپرستن سان واسطو پيو جن انڊيا کي انگريزن کان آزاد ڪرائڻ تي چاهيو. ان دوران هن ماڻهن کي پڙڪائڻ لاءِ ”The History of the war of Indian Independence“ لکيو جيڪو ڪتاب انگريزن انهن ملڪن ۾ بئن ڪري ڇڏيو جن ۾ هنن جو راج هو. باقي فرانس، جرمني، هالينڊ ۽ يورپ جي ٻين ملڪن ۾ تمام گهڻو وڪرو ٿيو جتان سمگل ٿي انڊيا ۽ انگلينڊ ۾ به آيو پئي.

وير سوارڪر پنهنجين لکڻين ۽ تقريرن ذريعي انڊيا جي ماڻهن کي اهو ئي چوندو رهيو ته اسان کي 1857ع جهڙو انقلاب آڻڻو پوندو. انگريزن کي اها ڳالهه نه وئي. هنن وير سوارڪر کي فرانس مان وڃي گرفتار ڪيو ۽ کيس ٻه جنم ٽيپن جي سزا ڏئي ڪاري پاڻيءَ موڪليو. وير سوارڪر گرفتاريءَ کان بچڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي. هو پئرس ۾ هڪ گهر ۾ وڃي لکي ويٺو جتان هن کي سوگهو ڪري S.S Morea نالي هڪ پاڻيءَ جي جهاز ذريعي ممبئي پئي موڪليو ويو. هن ان جهاز تان ڀڄڻ جي پنهنجن دوستن سان پلاننگ ٺاهي ۽ جيئن جهاز مرسلبيس ۾ لنگر انداز ٿيو ته هن دريءَ مان ٽپ ڏيئي ڀڄڻ جي ڪئي پر هن جو دوست جنهن کي اتي ڪار ۾ پهچي وير کي پڇائي وڃڻو هو، ان کي اتي پهچڻ ۾ دير ٿي وئي ۽ وير سوارڪر جهلجي پيو. کيس وري ساڳي جهاز ۾ سوار ڪيو ويو ۽ ممبئي ۾ لاٿو ويو. جتان کيس پوني جي ڀروڀدا سينٽرل جيل ۾ رکي کيس هلايو ويو. ان وقت وير سوارڪر جي عمر 28 سال هئي، کيس 50 سالن جي ٽيپ اچي وئي ۽ سزا ڪاٽڻ لاءِ ڪاري پاڻي انڊمان ٻيٽ

موڪليو ويو جتي هن 1910ع کان 1921ع تائين سزا کاتي ان بعد هن کي پوني واري جيل ۾ موڪليو ويو جتي وڌيڪ چار سال جيل کاتيائين.

وير سوارڪار لاءِ چيو وڃي ٿو ته هن تمام گهڻو لکيو - خاص ڪري پنهنجي مادري ٻولي مرانيءَ ۾ لکيو جنهن مان پوءِ ڪيترو ئي مواد انگريزيءَ ۾ به ترجمو ٿيو. انهن ڪتابن مان ڪجهه آهن: ڪملا، مازي جنم ٿيپ (My life Sentence) ڪالي پاني (Life Sentence) ۽ هڪ تاريخي ڪتاب ”سها سونيري پني“ (Six Golden Pages) وغيره. هن جو هڪ مراني شاعريءَ جو ڪتاب ”ساگارا پيران تلمالالا“ جيڪو انگريزي ۾ ”Oh Great Sea, My Heart Aches for Motherland“ نالي آهي. وير سوارڪر جا ٻيا به ڪتاب آهن، هڪ ته آزادي جي تعريف ۾ مراني زبان ۾ Jayostute نالي شاعريءَ جو ڪتاب آهي. هن ڪتاب ۾ ڏنل اهي شعر آهن جيڪي وير سوارڪر اندامان بيت واري جيل جي ڪوئيءَ جي ڀتين تي ڪنڊن ۽ پٿرن سان لکيا - چو جو جيل ۾ ڪنهن به قيديءَ کي پنو پين رکڻ جي اجازت نه هئي. 1966 ۾ وير سوارڪر بڪ هٽال جي حالت ۾ گذاري ويو.

1996ع ۾ مليالم ٻوليءَ ۾ ڪالا پاني نالي هڪ فلم ٺهي جنهن ۾ هندي اداڪار انوکپور ”وير سوارڪر“ جو ڪردار ادا ڪيو. هن فلم جا ٻيا مشهور اداڪار جن کي اسان هندي فلمن ذريعي سڃاڻون ٿا، آهن: امريش پوري، تبو ۽ تينو آنند. هيءَ فلم جيڪا اصل ۾ ته مليالم ٻوليءَ ۾ ٺهي هئي پر پوءِ اميتاپ بچن هن کي هندي/اڏو ۾ ڊب ڪرايو ۽ ان جو نالو رکيو ”سزائي ڪالا پاني“ اهڙي طرح هيءَ فلم ڏکڻ هندستان جي باقي ٻن ٻولين: تامل ۽ تيلگو ۾ به ڊب ڪئي وئي ۽ سري لنڪا، ملائيشيا ۽ سنگاپور پاسي ڏاڍي هلي هئي. اندامان يعني ڪاري پاڻي جي هنن ٻيٽن جي ظلمن جا داستان ۽ انگريزن جون ڪهاڻيون ايتريون آهن جو سڄو ڪتاب انهن سان پرڃي وڃي، پر هتي اسان انهن ڪهاڻين بدران پنهنجي سامونڊي سفرن جو احوال بيان ڪري رهيا آهيون ته ڪيئن اسان کي ڪراچي ڇڏڻ بعد مختلف بندرگاهن ۾ ساهه پئڻو پوي ٿو.

## سودو ڪن جي سون جو

يورپين سائنس ۽ ٽيڪنالاجي مان فائدو وٺي پنهنجو پاڻ کي ۽ پنهنجن ملڪن کي امير بڻائي ڇڏيو. بهتر جهاز ۽ نيويگيشن جا طريقا ايجاد ڪري هنن ڏورانهان ملڪ ۽ ٻيٽ ڳوليا. انهن تي قبضو ڪرڻ لاءِ مڪاني ماڻهن کي ڊيچارڻ ۽ مارڻ ڪٽڻ لاءِ بهتر بندوقون، بم ۽ بارود ايجاد ڪيا، جن سان مڪاني ماڻهو پنهنجن خنجرن، چُرَن، نیزن، پالن ۽ ردي قسم جي پراڻين بندوقن سان مقابل ڪري نه سگهيا. مصالحِي، مختلف ڌاتن، کاڌي خوراڪ جي شين جي ڄاڻ هجڻ ڪري هو ڪٿان ڪٿان جيئن ته انڊيا ڪناري، جاوا، جڪارٽا کان پنهنجا جهاز مصالحن سان ڀري يورپ پهتا ٿي ته برازيل، بهاما، وينزويلا پاسي کان مختلف ڌاتو سون چانديءَ کان پتل ٽامو ۽ مختلف کاڌي جون شيون - ڪافي، چاڪليٽ کان کنڊ تائين يورپ پهچايا ٿي ۽ انهن جي پوک لاءِ پورهئي خاطر هنن آفريڪا کنڊ مان شيدي غلام سوگها ڪري آمريڪا آندا ٿي. ڪيترين شين جي فائدي يا ڄاڻ جي ته اتي جي مڪاني ماڻهن کي به خبر نه هئي ته انهن جو به ڪو ڪارج ٿي سگهي ٿو.

نميبيا جي بندرگاهه والوس بي (Walvis Bay) ۾ مون اها ڳالهه اتي جي يونيورسٽي آف نميبيا جي هڪ مڪاني شيدي پروفيسر ڪينٽ مٽينگو سان ڪئي ته هن تهڪ ڏيندي مون سان ان ڳالهه جي حاميءَ تي تاڙي ملائي. ”سچ ٿو چو، چيف صاحب! هنن گورن اسان جي ڌرتيءَ تي قبضو ڪري ان تي موجود سون، چاندي ته کڻي ويا پر گئانو (Guano) کي به نه ڇڏيائون. جهاز ڀري لنڊن، لسبان، بارسلونا ۽ بريمن ڪڍي ويا.“

”واقعي، مون وراڻيومانس.“ اسان کي ته پنهنجي گئانو جي ئي خبر

ڪٿي هئي.“

منهنجي واتان اهو لفظ ٻڌي پروفيسر کي حيرت ٿي ۽ چيو: "So, you know what is guano!"

”برازيل، وينزويلا، ارجنٽائين (يعني ساؤٿ آمريڪا) وڃي وڃي هسپانوي ٻوليءَ جو اهو لفظ ياد ٿي ويو آهي.“ مون وراڻيو مانس.

دنيا ۾ ڪي ڪي لفظ اهڙا ته عام ٿي ويا آهن جيڪي ڪٿي ڪهڙي به زبان جا هجن پر مختلف ملڪن ۾ عام طرح سمجهيا وڃن ٿا، خاص ڪري جهازي دنيا ۾. مثال طور جڏهن سامان کي جهاز تي چاڙهيو آهي ته ان کي رسن ذريعي ڪرين جي ڪنڊي (Hook) ۾ ڦاسائي پوءِ ڪرين آپريٽر کي چئبو آهي ”اويس“ - معنيٰ مٿي چڪ. پوءِ ان سامان کي جهاز جي گدام (Hatch) جي منهن مٿان آڻڻ تي هن کي جهاز جي ڊيڪ تي بيٺل همراھ ”آريا“ چونڊو آهي يعني ڪرين جي رسي کي ڍرو ڪر ته اهو سامان هيٺ اچي جهاز جي گدام ۾ پوي هي لفظ - آريا ۽ آويس نه فقط ڪرين وارو سمجهي ٿو پر اسان جهاز جا انجنيئر به انجن جو ڪو ڳرو پرزو مٿي ڪندا آهيون ته آويس ۽ هيٺ لاهڻ لاءِ آريا چوندا آهيون. هي به لفظ نه فقط اسان پاڪستاني پاڪستان ۾ استعمال ڪريون ٿا پر اهي لفظ انڊيا، سري لنڪا، بنگلاديش، ملائيشيا، چين، وينڊي آفريڪا جي بندرگاهن ۽ يورپ جي به ڪيترن ملڪن، خاص ڪري انگلينڊ جي بندرگاهن ۾ استعمال ٿين ٿا ۽ سالن کان ٿيندا اچن. 1960ع واري ڏهاڪي کان - جڏهن کان مون جهاز جي نوڪري شروع ڪئي، آئون ٻڌندو اچان ۽ انهن لفظن کان ايراني، مدراسي، عرب، ترڪ، يوناني، ملئي چيني واقف آهن. مزي جي ڳالهه ته اهي لفظ بنگالي ٻوليءَ جا آهن ۽ مون کي لڳي ٿو ته اهي لفظ انگريزن جي انڊيا اچڻ کان استعمال ٿي رهيا آهن جو انگريزن جي ڏينهن ۾ جهازن تي ڪم ڪرڻ وارا اوڻي بنگالي هئا. پوروڳالين جي جهازن تي به انهن جو تعداد گهڻو هو. ٿي سگهي ٿو سورهين صديءَ جي شروعات ۾ پوروڳو ڳالين جي انڊيا پهچڻ کان به اڳ اهي لفظ استعمال ۾ اچڻ شروع ٿيا هجن

جڏهن هندي وڏي سمنڊ تي عربن ۽ ايرانين جي جهازن جي آمدرفت هئي ۽ محنت مزوري جهڙن ڪمن لاءِ هنن اڪثر بنگالين کي جهاز تي رکيو ٿي. اهڙي طرح سامونڊي دنيا ۾، خاص ڪري سنگاپور کان سري لنڪا تائين، ممبئي کان ممباسا تائين هڪ ٻيو لفظ جيڪو عام آهي، اهو آهي: ناکڻو. اهو ٿوري گهڻي ڦير ڦار سان ناکو، ناکڻو اڇاريو وڃي ٿو. اهو فارسي لفظ ”نائو خدا“ جي ڪار آهي. معنيٰ پيڙيءَ جو مالڪ يا جهاز هلائيندڙ. نيويگيٽر.

هيسپانوي لفظ جيڪو سڄي ڏکڻ ۽ وچ آمريڪا ويندي USA جي ٽيڪساس ۽ لوزيانا جهڙين رياستن ۾ (جتي اسپيني ٻولي ڳالهائي وڃي ٿي) ۽ پورچوگال ۽ اسپين جي بندرگاهن سان گڏ آفريڪا جي بندرگاهن ۾ (خاص ڪري آفريڪا ڪنڊ جي اولهه واري ڪناري جي بندرگاهن ۾) عام استعمال ۾ اچي ٿو اهو آهي گئانو (Guano) جنهن جي لفظي معنيٰ ته ”ٿورو“ يا ٽيگ (Shit) آهي پر هتي پروفيسر صاحب جڏهن سمنڊ جي ڪناري ڏي هٿ ڦيري گئانو جي ڳالهه ڪئي ته آئون سمجهي ويس ته هو ٽمببيا جي انهن ننڍن ننڍن ٻيٽن جي ڳالهه ڪري ٿو جن تي صدين کان سامونڊي پکي رهن ٿا ۽ جيڪي ٻيٽ اڄ به دنيا جي 1200 مقرر ڪيل IBA (سامونڊي پکين جي واڌاري ۽ ويجهاري لاءِ بچاءُ ڪيل جايون) يعني Important Breeding Areas مان آهن، جن تي پکين جو گڏ ٿيل گئانو۔ يعني وڻيون ڪنهن زماني ۾ ”سفيد سون“ سمجهيو ويو ٿي ۽ يورپي ملڪن جا جهازي پنهنجا جهاز هن وڪر سان ڀري پنهنجن ملڪن ڏي روانا ٿيا ٿي جتي هنن پکين جي وڻين جا مڻ بارود ٺاهڻ ۾ يا پاڻ طور استعمال ڪيا ٿي.

پکين جي هن قسم جي ويجهه Breeding ۽ رهائش جا ننڍڙا ننڍڙا ٻيٽ توهان کي ڪيترن ئي ملڪن ۾ ملندا جن مان ڪجهه جو ذڪر آئون پنهنجي اسڪينڊينيويين سفرنامن مان ڪنهن ۾ ”جت برف پوي ٿي جام“ يا

شايد “يورپ جا ڏينهن يورپ جون راتيون” ۾ ڪري چڪو آهيان ته ناروي جي ڪنهن ڏورانهين ٻيٽ جي شپ يارڊ ۾ ٺهندڙ هڪ ٻيڙيءَ جي انسپيڪشن لاءِ فيريءَ ۾ وڃي رهيو هوس ته رستي تي ٻه هڪٽڙا مختصر ٻيٽ نظر آيا جن تي موجود ٽڪريءَ جي چوڌاري هزارين پکي جهٽيل هئا. دراصل ان ٽڪريءَ جي چوٽيءَ کان قدامت تائين پکين پنهنجي رهائش ۽ بيضا ڏيڙ لاءِ سوراخ ڪري ڇڏيا هئا جن اندر ماديون پنهنجن آئن تي آري تي هيون ۽ نر حضرات ان سوراخ (آڪيري) جي ٻاهران چڙهي چوڪيداري ڪري رهيا هئا. جيئن ئي اسان جي فيري (مسافر بردار جهاز) ان ٻيٽ جي ويجهو لنگهيو ته طوطن جهڙن رنگين پکين ڦڙڪو ڏئي، اهو ٻيٽ اها ٽڪري ڇڏي هڪ ئي گروپ ۾ هوا ۾ اڏامڻ لڳا جيئن اسان اڪثر ڪبوترن يا جهرڪين کي جهڳٽي ۾ اڏامندو ڏسندا آهيون. اسان جي فيري جيئن ئي ٻيٽ کان ٿورو پري پهتي ته هوسپ پنهنجن پنهنجن ٻرن ۾ موٽي آيا. مون حيرت جو اظهار ڪري پنهنجي ڪليگ نارويجن انجنيئر کي چيو ته شاباش هجي هنن نر پکين کي جو پنهنجي پنهنجي مادي ۽ پنهنجي پنهنجي آڪيري کي سڃاڻڻ ٿا جيتوڻيڪ هو سڀ هڪ جهڙا لڳن ٿا. وڌ ۾ وڌ نر ڪٿي مادين کان قد بت ۾ وڏا هجن پر هو پنهنجو پاڻ ۾ ته هڪ جهڙا آهن. ائين به ته ناهي ته انسانن وانگر سندن مادين مان ڪنهن کي ساڙهي پاتل آهي، ڪنهن کي چولو. ڪنهن جي ڪپڙن جو ڳاڙهو رنگ آهي ته ڪنهن جو ڪارو. ڪنهن جا وار کليل آهن ته ڪنهن جون ٻه چوٽيون.... سڀ ماديون توڙي نر هڪ ئي رنگ جا هئا. ٻي ڳالهه ته ائين به ناهي ته ڪي تي چار نر هئا جيڪي اڏامي وري واپس پنهنجي مادين وٽ پهتا. هي ايڏو وڏو تعداد پکين جو هو جو هزارين به آئون ٿو چوان. پڪ هڪ لک جي لڳ ڀڳ هوندا جو هو جڏهن ٻيٽ ڇڏي آسمان ڏي اڏاميا ته اسان جي مٿان ائين جهڙ ٿي ويو جڻ ڪو ڪارو ڪڪر مٿان اچي ويو هجي.

بهر حال مٿين ڳالهه مان منهنجو مطلب آهي ته اهڙن بيتن تي پکين جو وڏو تعداد ٿئي ٿو. اسان وٽ زمين وارا پکي تتر، کانگ، ڪپرون ته مختلف وٽن جي تارين تي آکيرا ٺاهي پيٽ قوت لاءِ وٽن تي قتل ميويو يا ڦريون کائيندا رهن ٿا يا هتان هُتان داڻو ڇڄندا رهن ٿا پر سامونڊي پکي جن جو ڪاڇ مڇي يا سمنڊ جا ساهورا آهن انهن لاءِ سمنڊ جي ڀر ۾ ئي رهائش لاءِ ڪو نامرنگاڻو ڳولڻو پوي ٿو. هويلي سڄو ڏينهن سمنڊ مٿان اڏامندا رهن، سمنڊ تي ترندا رهن پر رات گذارڻ لاءِ، آنا لاهڻ ۽ انهن جو ڦوٽاڙو ڪرڻ لاءِ هنن لاءِ ڌرتيءَ جو ٽڪرو ضروري آهي، پوءِ اهي ڀلي ننڍي سائيز جا اڏامندڙ پکي هجن يا ڪميون ۽ پينگئن.

آفريڪا جو هي ملڪ ”نميبيا“ آفريڪا جي نقشي ۾ ڪاٻي پاسي بلڪل هيٺ آهي. يعني ڪراچيءَ کان آفريڪا کنڊ جو جي ڦيرو ڪجي ته آفريڪا کنڊ جي بلڪل تري ۾ سائوٿ آفريڪا ملڪ آهي جنهن جي ساڄي پاسي يعني آفريڪا کنڊ جي اوڀر ڪناري پاسي ”موزمبيق“ آهي ۽ ڪاٻي پاسي يعني آفريڪا کنڊ جي اولهه ڪناري پاسي هي ملڪ ”نميبيا“ آهي. مزي جي اها ڳالهه ته ٻنهي ملڪن تي پورچوگال جو قبضو هو جيئن اسان جي ننڍي کنڊ، ملائيشيا، سنگاپور وغيره تي انگريزن جو هو. موزمبيق تي پورچوگالين جو قبضو 1498ع کان رهيو جڏهن واسڪو ڊاگاما ڪيپ آف گڊ هوپ جو سمنڊ ڪراس ڪري هندي وڏي سمنڊ ۾ موزمبيق جي سر زمين تي پهتو. موزمبيق کي آزادي 1975ع ۾ اسان جي اڳيان ملي جڏهن اسان جا جهاز موزمبيق جي بندرگاهن لارينزو مارڪس (جيڪو هاڻ مويوتو ٿو سڏجي) ۽ ٻيرا جهڙن بندرگاهن ۾ ويندا رهيا ٿي. هوڏانهن نميبيا کي پورچوگالين ڪافي دير سان 1990ع ۾ آزادي ڏني. نميبيا تي پورچوگالين جو موزمبيق کان به گهڻو اڳ 1448ع کان اچڻ وڃڻ شروع ٿيو پر هڪ ته نميبيا گهڻي ڀاڱي رڻ پت هو سو پورچوگالين ان ۾ ڪا خاص دلچسپي نٿي رکي ۽ پورچوگالين بعد انگريزن

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

فرينچ ۽ بيا يورپي به ايندا رهيا. ايتري قدر جو 1884ع ۾ نميبيا جرمن ڪالوني جي حيثيت ۾ به رهيو.

آفريڪا جي هنن ملڪن ۾ اڄ ڪلهه جي جهازن جي مالڪن جي ڪا خاص دلچسپي نه رهي آهي. اهڙي طرح اسان جي جهازران ڪمپنيءَ به پنهنجا جهاز آفريڪا جي بندرگاهن ۾ نٿي موڪلڻ چاهيا پر 1960ع وارڏهاڪي جي آخري سالن ۾ ۽ 1970ع واري ڏهاڪي جي شروع وارن سالن ۾ سعيڙ ڪئنال بند هجڻ ڪري اسان جي جهازن کي ڪراچيءَ کان لنڊن لور پول، بريمن هئمبرگ، بارسلون، لسبن يا يورپ جي ٻين بندرگاهن ۾ پهچڻ لاءِ سڄي آفريڪا ڪنڊ جو ڦيرو ڪرڻو پيو ٿي پوءِ مجبوريءَ جي حالت ۾ رستي تي ممباسا، زنجبار، موبوتو، والوس بي، عابد جان، ڊڪار جهڙن آفريڪي بندرگاهن ۾ جهاز جي بارڻ لاءِ تيل ۽ جهاز هلائيندڙن لاءِ راشن پاڻي خريد ڪرڻ لاءِ داخل ٿيڻو پيو ٿي. ڪڏهن ته۔ بلڪ ڪيترائي دفعا انهن مٿين يا ٻين آفريڪي بندرگاهن لاءِ ڪارگو ملي ويو ٿي. هاڻ مڙيئي آفريڪا جا بندرگاهه ماڊرن ٿي ويا آهن نه ته انهن ڏينهن ۾ يعني اڄ کان 50 سال اڳ انهن جي حالت خراب هئي ۽ سامان جي لاهڻ ۽ چاڙهڻ ۾ سخت سستيءَ کان ڪم ورتو ويو ٿي. ويندي ”جدي“ ۽ ”پورٽ سوڊان“ جي به اها حالت هئي. جهاز کي مهينو مهينو به بندرگاهه ۾ ترسڻو پيو ٿي. اسان جهاز هلائڻ وارا خوش هوندا هئاسين جو جهاز هلائڻ وارن جو اهو ئي خواب هوندو آهي ته هنن جو جهاز بندرگاهه ۾ پهچي ته مزورن جي هڙتال هجي. يعني جهاز بندرگاهه ۾ ئي بيٺو رهي، سمنڊ جو رخ نه ڪري پر مالڪن لاءِ وڏو نقصان آهي ته جهاز بندرگاهه ۾ ئي بيٺو رهي.

نميبيا جي بندرگاهه Walvis Bay ۾ هڪ دفعو اسان جو جهاز پهچڻ تي خالي جيتي نه هجڻ ڪري اسان جي جهاز کي بندرگاهه جي ٻاهران ڪلئي سمنڊ ۾ (جيڪو آئوٽر ائنڪريچ ٿو سڏجي) لنگر ڪيرائي هفتو کن انتظار ڪرڻو پيو. بندرگاهه جي مڪاني ايجنٽ اسان جهاز وارن لاءِ هڪ موٽر بوت



جو بندوبست ڪيو هو جيئن ان ذريعي اسان بندرگاهه ۾ گهمڻ ڦرڻ لاءِ اچي سگهون ۽ جهاز جي بور زندگيءَ مان نجات حاصل ڪري سگهون. هڪ دفعي لانچ وارو اسان کي اوسي پاسي جي سِير تي به وٺي هليو جيئن ڪو ڪراچي جي سامهون پنهنجي جهاز مان لانچ ذريعي پورٽ قاسم يا گوادر پاسي جو سِير ڪندو رهي. ان سِير دوران اسان ننڍن ننڍن ٻيٽن وٽان به لنگهياسين جن ۾ سامونڊي پکين آنا لڌا ٿي ۽ رهائش اختيار ڪئي ٿي، انهن ۾ هڪ اچابوئي Ichaboe ٻيٽ به هو جنهن لاءِ مڪاني ماڻهن ٻڌايو ته ارڙهين صديءَ جي آخري سالن ۽ اوڻهين صديءَ جي شروع وارن سالن ۾ ٻيٽ تي گڏ ٿيل پکين جي ”وڻين“ جي ڏير مان ڳوٺيون ۽ دٻا ڀرڻ تان يورپي جهازران پاڻ ۾ وڙهي پوندا هئا. انهن ڏينهن ۾ اڃا ڪيميڪل فرٽيلائيزر ايجاد نه ٿيو هو سو پکين جون وڻيون فصل لاءِ يا بارود ٺاهڻ لاءِ سون برابر سمجهيون ويون ٿي. 1800ع ۾ لنڊن ۾ انهن وڻين يعني پکين جي ٿوري (Guano) جي هڪ ٽن جو اگهه 10 پائونڊن کان به مٿي هو. هي اهي ڏينهن هئا جڏهن سون جو تولو هڪ پائونڊ کان به گهٽ هو. ان بابت قصا ٿا پڙهجن ته حيرت ٿي ٿئي ته گڏانو (پکين جي وڻين) کي حاصل ڪرڻ لاءِ يورپ جي ملڪن جي واپارين ۽ جهاز رانن جي رش ايڏي ته وڌي وئي جو هن اچابوئي (Ichaboe) ٻيٽ جي چوڌاري 600 کن جهاز (يعني ان وقت جون سڙهن واريون ٻيڙيون) لنگر انداز رهيون ٿي ۽ ٻين کان گوءُ ڪڍڻ ۽ پنهنجا جهاز اڳواٽ پري يورپ روانو ٿيڻ لاءِ هنن جا هڪ ٻئي سان جهيڙا ٿيا ۽ آزاديءَ طور گارين، نوشن، لتن ويندي خنجر ۽ بيلچن جو استعمال ٿيو ٿي. پکين جا لڌل آنا ته ڪڍي هڪ ٻئي کي هنيائون ٿي پر آفريڪي پينگئن (جيڪي هنن ٻيٽن تي صدين کان بي خوف ٿي هليون) کي ڳچي کان جهلي هڪ ٻئي کي هنيائون ٿي. گهڻي پئسي جي ڪمانڊ جي حرص ۾ هنن کي سڄو سڄو ڏينهن ڏونڊ ۾ بيهي وڻين سان چپيون ڀرڻ ۾ به ڪوفت نٿي ٿي.

يورپين سمجھيو ٿي ته گئانو (Guano) خاص ڪري پکين جون وٺيون ۽ چمڙن جون پولٽريون ڪمائي شيءَ آهي. هيءَ شيءِ نه فقط بارود ٺاهڻ لاءِ فائدي واري آهي پر فصل لاءِ سنو پاڻ به آهي جو هن ۾ يعني پکين جي ٿوري (وٺين وغيره) ۾ نائٽروجن، فاسفيٽ ۽ پوٽاشيم جو مقدار تمام گهڻو ٿو ٿئي جيڪي شيون ٻوٽن جي واڌاري لاءِ ضروري آهن. اهڙي طرح پکين جون وٺيون انهن ڏينهن ۾ گڻ پائوڊر ۽ بم بارود (Explosive Material) ٺاهڻ ۾ پڻ ڪم آيون ٿي. ٿي سگهي ٿو ته اسان وٽ ڌرتي تي جيڪي پکي آهن: ڪانگ، ڪپرون باز، سرٿيون ۽ چتون چيها. انهن جون وٺيون به ڪارآمد هجن پر اهي وڏي مقدار ۾ گڏ ڪڍڻ ڏکيو ڪم آهي جو اسان وٽ پکي هڪ هنڌ ويهڻ بدران الڳ الڳ وٺن جي تارين تي آکيرا ٺاهي رهن ٿا پر سمنڊ سان واسطو رکندڙ رات جي وقت هڪ ئي هنڌ تي، خاص ڪري ڪنهن ننڍڙي ويران ٻيٽ تي گڏ ٿي رهن ٿا جن جو تعداد هزارن بلڪ لکن ۾ به ٿئي ٿو جو هوائي جهاز يا هيلڪاپٽر مان ڏسبو ته اهو ٻيٽ اڇن سي گل (Sea Gull) يا ڪارين پينگئن سان اڇو يا ڪارو ٿيو پيو هوندو.

پکين جي ڪالونين کان مشهور نميبيا ملڪ جو هي ٻيٽ اڇا ٻوٽي ڏٺو وڃي ته ايراضيءَ ۾ هڪ چورس ڪلوميٽر به نه آهي اهو فقط 0.065 چورس ڪلوميٽر آهي، يعني ساڍا ڇهه هيڪٽر ٿيو. هڪ هيڪٽر 100 چورس ميٽرن برابر ٿئي ٿو يعني زمين جو چورس ٽڪرو جنهن جو هر پاسو 100 ميٽر آهي ته اهو هڪ هيڪٽر ٿيو. هڪ چورس ڪلوميٽر ۾ 100 هيڪٽر ٿين ٿا. جي ايڪڙن جو حساب لڳائجي ته هڪ هيڪٽر ۾ اڍائي کن ايڪڙ ٿيا. سو سمجهو ته نميبيا جو هي پکين جي رهائش وارو ٻيٽ اڇا ٻوٽي (Ichaboe) جيڪو دنيا جي 1200 آءِ بي اي (Important Bird Areas) مان هڪ آهي، سائيز ۾ اٽڪل 15 ايڪڙ آهي. صدين کان هن ٻيٽ تي سامونڊي پکي بنا خوف خطري جي رهندا آيا ٿي ۽ ٻيٽ جا اهي سورهن ايڪڙ سندن وٺين سان ڀريا رهيا ٿي.

سمند ۾ اٿل پٿل اچڻ تي اٿلانتڪ سمند جي لهرن هنن جي گڻائو جو ڪجهه حصو صاف ڪيو ٿي پر پوءِ ڪجهه هفتن بعد وڻين جا وري تالاب ٺهي ويا ٿي. 1800ع ڌاري جڏهن هتي پهريان انسان پهتا ته وڻين جو تالاب 5 ميٽر کن هو جنهن ۾ عام ماڻهوءَ جي قد کان ٻيڻو ڊگهو ماڻهو به ٻڏي وڃي. سائوٿ آفريڪا توڙي هن ۾ واري ملڪ ۾ اونهاري ۾ ئي چڱي ٿڌڪار ٿي رهي، سياري ۾ ته سخت سٺيءَ ۽ ڏند ٿور رهي. ايڏو ڏند جو وڻين سان ڳوٺيون، ڳوٺريون، چيٻيون ۽ دٻا ڀرڻ وارا پنهنجي سامهون بيٺل ٻي مزور کي به ڏسي نٿي سگهيا. اٿلانتڪ سمند جي ٽڏين هوائن جسم کي ٿي چيريو. هن ٻيٽ تي ڪم ڪرڻ وارن جي ڪاٺ پيئڻ لاءِ به ڪي هونلون نه هيون. مزورن ان ٻيٽ تي هلندڙ پينگئن جهلي، پچائي کاڌا ٿي. هر يورپي ملڪ جي ماڻهن کي اهائي لوڙ هئي ته هن وکر (گڻائو) سان جلدي جلدي پنهنجا جهاز ڀري يورپ جي مارڪيٽ ۾ وڪرو ڪري نائو ڪمائجي.

سامونڊي پکين جي وڻين جو هي واپار ڪيترائي سال هلندو رهيو. اهو تڏهن جهڪو ٿيو جڏهن بم ۽ بارود ٺاهڻ لاءِ ٻيا طريقا ايجاد ٿيا، فصلن جي بهتري لاءِ ڪيميڪل ڀاڻ تيار ٿيا. اڄ اڪيڙين صديءَ ۾ به نميبيا جي هن ٻيٽ “اڇاٻوئي” ڏي ماڻهو ايندا رهن ٿا پر گڻائو (پکين جون وڻيون) گڏ ڪرڻ لاءِ نه پر پکين جي ديدار لاءِ، انهن جا فوتو ڪڍڻ لاءِ. نميبيا جي بندرگاهه وال وس Walvis Bay ۾ هوائي جهاز ۾ پهچي پوءِ لانچن ۽ فيرين ذريعي هن ٻيٽ Ichaboe جي چوڌاري چڪر هڻن ٿا. پکين جا هن قسم جا ٻيٽ پکين جي شوقينن لاءِ ڪشش رکن ٿا. مور، طوطا، ڪانگ ڪپرون ته هو پنهنجن ڳوٺن ۾ به ڏسي سگهن ٿا پر مختلف سامونڊي سي گل، نيرڳ، آرڪٽڪ ٽرن، بدڪون، پيليڪان، ڪان ٽرنڊا (Tuffed Ducks) چيڪلا (Teal)، لنج (Grelag)، هنجر (goose)، انڪارن، ڊگوش (Pintail Northern)،

سينٽر پينگئن، ڪورمورنٽ، Sacred Ibis، ڪنگ فشر، Herons، پلوور  
جهڙا هزارن جي تعداد ۾ پڪي ههڙن ٻيٽن تي ئي ڏسي سگهجن ٿا.

هتي اهو به لکندو هلاڻ ته مٿئين اڇاٻوئي ٻيٽ بابت ڪيترا سال  
يورپين کي خبر نه پئي هئي. ٿورن گهڻن انگريزن ۽ پورچوگالين وٽين سان  
جهاز پري انهن جو يورپ ۾ وڪرو پئي ڪيو. پوءِ ڪئپٽن بينجمن موريل  
جنهن لڏڻ (Seals) جو شڪار ٿي ڪيو اهو 1830ع ڌاري هن ٻيٽ تي آيو ۽  
پوءِ 1832ع ڌاري هن جو A Narrative of Four Voyages نالي  
يادگيرين جو ڪتاب ڇپيو جنهن ۾ هن اڇاٻوئي ٻيٽ تي گئائو جي انبارن جو  
ذڪر ڪيو ان ۾ هن لکيو ته ”پڪين جي هنن وٽين ۾ وڏي ڪمائي آهي.  
جيڪڏهن ڪو 30000 ڊالر هن واپار ۾ لڳائي ته هو آرام سان ٻن سالن اندر  
10 کان 1500 پرسينٽ نفعو ڪمائي سگهي ٿو. هن ڪتاب بعد يورپ جي  
ڪيترن ئي ملڪن جا ماڻهو جهاز خريد ڪري هن وڪر کي حاصل ڪرڻ لاءِ  
نميبيا ڏي پڳا. سڀ کان گهڻا جهاز 400 کان 500 تائين سال 1841ع ۽ سال  
1843ع کان 1845ع جي وچ ۾ هن ٻيٽ جي چوڌاري نظر آيا جن تي لک ٽن  
ڪن گئائو يورپ پهچايو. ان تان منهنجو ڪليگ چيف انجنير مرحوم اڪبر  
غازي ياد ٿو اچي جنهن سان گڏ مون ڪيترن ئي جهازن تي سفر ڪيو. ڪجهه  
عرصو Sailing بعد اسان جي دوست ۽ مٿرين اڪيڊمي چنگانگ ۾ مون کان  
هڪ سال سينئر اڪبر غازيءَ سامونڊي نوڪريءَ کي خيرباد چئي اسان جي  
ڳوٺائي ڪئپٽن رشيد ابڙو ڪناري تي رهي وانگر بزنيس شروع ڪيو.  
ڪئپٽن رشيد جهاز چارٽر ڪري يعني مسواڙ تي حاصل ڪري ڪنهن ملڪ  
مان سيمنت سان ته ڪنهن ملڪ مان چانورن سان پري انهن ملڪن ڏي  
موڪليندو هو جتي ان وڪر جي ضرورت ۽ اگهه هجي پر اسان جي دوست  
اڪبر غازيءَ هڪ ئي شيءِ هڪ ئي ملڪ دٻئيءَ ۾ موڪلڻ لڳو. اهو وڪر پڻ  
گئائو هو پر پڪين جون وٽيون نه پر مينهن جو ڇيڻو. گوهر! اڄ کان تيارو ڪن

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

سال اڳ دبئي جي حڪومت دبئيءَ کي هڪ رڻ پٽ مان ڪيڍي سبز ۽ ساوڪ وارو بڻائڻ تي چاهيو جنهن لاءِ هن کي ڇيڻي جي وڏي مقدار جي ضرورت هئي. اها ڪوٽ پوري ڪرڻ لاءِ اسان جي ڪليگ ڪامي پري ۽ ڪيترائي سال پاڪستان مان ڇيڻي سان جهاز پري موڪليندو رهيو. بعد ۾ اسان جهازن وارا دبئي جي ساوڪ ڏسي دل ٽي دل ۾ پنهنجي دوست ۽ سينئر ڪليگ چيف انجنيئر اڪبر غازيءَ جي عقل، همت ۽ انتظام کي داد ڏيڻ لڳاسين.

## ولايت ۾ رهندڙ اسان جي ماڻهن لاءِ مشورو

اڄ ڪلهه جو دور اهڙو آهي جو سڄي دنيا هڪ ”گلوبل وليم“ بڻجي وئي آهي. هوائي جهازن ۽ واٽس ايپ، اسڪائپ، ميسينجر جهڙن ٽيليفون سسٽمن دنيا جي هڪ ڪنڊ کي ٻي ڪنڊ سان ملائي ڇڏيو آهي. فقط ستر سال اڳ اسان جي سنڌي مسلمانن نوڪري لاءِ ڀر واري ڳوٺ ۾ وڃڻ کان به ڪيڀاڻو ٿي. (سنڌي هندو ته صدين کان ٻاهر پئي ويا). بهرحال هاڻ گذريل ويهه ٽيهه سالن کان سيناريو مختلف ٿي ويو آهي. اڄ ڪلهه اسان جي شهرن جا ته ڇا پر ڳوٺن جا شاگرد ۽ شاگردياڻيون به تعليم توڙي نوڪريءَ لاءِ ملائيشيا، چين، سعودي عرب ۽ دبئي ته ڇا پر جپان، ايسٽونيا، روس، وينڊي اسڪينڊي نيويآ جي ڏورانهن ملڪن: ناروي، ڊنمارڪ، سئيڊن ۽ فنلئنڊ جي يونيورسٽين ۾ پڙهي رهيا آهن ۽ يورپ ۽ آمريڪا جي ملڪن ۾ نوڪريون ڪري رهيا آهن. منهنجي ٻاهر پڙهندڙن توڙي نوڪري ڪندڙن کي اها ئي نصيحت هوندي آهي ته هنن کي جيڪڏهن ڪنهن ملڪ ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٽي سال رهڻو پوي ٿو ته پوءِ هنن لاءِ بهتر آهي ته هو ان ملڪ ۾ وڃڻ سان ڏينهن رات محنت ڪري اتي جي مڪاني ٻولي ملئي. يا ڪا ٻي ٿاڻي، عربي، جپاني، جيڪا به ان ملڪ جي هجي يڪدم سڳي وٺڻ ڪڍي. ان سان هنن کي ان ملڪ ۾ رهڻ ۾ آساني ۽ مزو ايندو ۽ هنن کي محسوس ٿيندو ته ان ملڪ جا ماڻهو هنن کي پنهنجي ٻولي ڳالهائيندو ٻڌي پسند ڪن ٿا ۽ هنن کي پنهنجو سمجهي وڌيڪ مدد ڪندا.

مون کي جپان، ملائيشيا ۽ چين پاسي پنهنجي ملڪ جا ڪيترائي اهڙا مليا جن کي اتي جي ٻولي اچڻ ڪري تعليم مڪمل ڪرڻ تي يڪدم نوڪري ملي وئي. اهڙي هڪ هالا جي ڊاڪٽريائيءَ بابت پڻ لکيو اٿم جنهن سان اسان جي عوامي آواز اخبار جي ايڊيٽر ڊاڪٽر ايوب شيخ جي گهر واري ڊاڪٽر حضوران شيخ دبئي ۾ ملايو هو. هن سعودي عرب ۾ رهڻ دوران عربي

تمام سني سڪي ورتي هئي ۽ هاڻ هن کي دبعيءَ ۾ هڪ وڏي نوڪري عربي اچڻ ڪري ملي رهي هئي. اهو ئي سبب آهي جو ”عرب دنيا“ ۾ مصري ۽ سوڊاني اسان کان وڌيڪ ڪامياب رهن ٿا. اسان کي عربي نٿي اچي پر هوان کان چڱي طرح واقف آهن.

اهڙي طرح مون ملائيشيا ۾ ڏٺو آهي ته اسان جي ملڪ جي مسلمان ڊاڪٽرن يا انجنيئرن کان وڌيڪ انڊيا جي پروفيسرنس جو وڌيڪ قدر آهي توڙي هو ڪٿي مسلمان نه آهن پر هو پنهنجي فيلڊ (ڊاڪٽري، انجنيئري وغيره) ۾ ماهر هجڻ سان گڏ مڪاني ٻولي به سٺي ڳالهائين ٿا. ان سان گڏ ڪيترا ته ڪمپيوٽر ۽ انٽرنيٽ جي ڪمن ۾ به اسان کان ماهر آهن. ملائيشيا ۾ انڊيا جو بزنيس مئن ته اها ڳالهه چڱي طرح سمجهي ٿو ته هن جا گراهڪ هن وٽ تڏهن ايندا جڏهن هو ملڪي سان گڏ چيني ۽ تامل ٻوليون به ڳالهائي سگهندو. جيڪي ٻوليون پڻ ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ عام آهن. اهو ئي حال جپان ۾ آهي. اتي به اهو ڌاريون ڪامياب وڃي ٿو ۽ وڌيڪ سک جي زندگي گذاري ٿو جيڪو ان ملڪ جي ٻوليءَ کان واقف ڪار آهي.

ڌارين ملڪن ۾ انڊيا جي مقابلي ۾ اسان جي ملڪ جي ماڻهن جو تعداد تمام گهٽ آهي. جپان، ملائيشيا ۽ ٿائيلينڊ جهڙا ملڪ ته ڇڏيو پر سعودي عرب ۾ به مڪي ۽ مديني کان علاوه ٻين شهرن ۾ انڊيا جي هندن توڙي اتي جي مسلمانن جو تعداد وڌيڪ آهي. هو عربن وانگر فرفر عربي ڳالهائيندي نظر ايندا.... دبعي، دوح، ڪويت توڙي ايران، ترڪي ۽ وچ ايشيا جي ملڪن ۾ به انڊين واپاري توڙي نوڪري پيشه ڪامياب نظر ايندا ۽ هوائي جي عربي، فارسي يا ترڪي چڱي طرح ڳالهائين ٿا. ڪنهن زماني ۾ اسان جي حيدرآباد جي سنڌورڪي هندو واپارين لاءِ مشهور هو ته هو جنهن ملڪ ۾ ڏنڌو ڄماين ٿا ان جي ٻولي ڳالهائين ٿا ۽ دنيا جي مختلف ملڪن ۾ رهڻ ڪري حيدرآباد جا سنڌي دنيا جي اٺيڪ ٻولين کان واقف آهن.

اسان جا به هاڻ ڪيترائي شاگرد، خاص ڪري اُهي جيڪي تعليم بعد انهن ئي ملڪن ۾ نوڪري ڪري رهيا آهن، مڪاني ٻوليءَ کان چڱي ريت واقفيت رکن ٿا، بلڪ ڪيترن ته ان نوڪري ملڻ جو سبب اتي جي ٻولي جي ڄاڻ بڻايو. اهڙا ڪيترائي شاگرد، پروفيسر، ڊاڪٽر، انجنيئر ۽ واپاري مون کي چيان، چين، ملائيشيا ۽ اسڪئنڊي نيوي ملڪن ۾ به مليا جتي منهنجو گهڻو ويڃڻ ٿئي ٿو. انهن مان ڪجهه نوجوانن جو احوال لکيو به اٿم ۽ ڪاوش اخبار ۾ ايندو رهي ٿو۔ جيئن اهو پڙهي پين ۾ اتساهه پيدا ٿئي. انهن ۾ گهڻيون ٽيئون ته چوڪريون آهن سي به ڳوٺن جون! هو انهن ملڪن جون مڪاني ٻوليون صاف ۽ سٺي طرح ڳالهائين ٿيون.

آئون پاڻ کي ٽوڙسان ته جهاز جي نوڪري دوران 15 سال کن ملائيشيا جي بندرگاهن ۾ به ايندو رهيس پر ملٽي سڪڻ جي ضرورت محسوس نه ڪيم جوهر دفعي اسان جو جهاز وڌ ۾ وڌ هفتو کن بندرگاهه ۾ رهي پوءِ ڀر واري ملڪ ٿايلينڊ، انڊونيشيا، هانگ ڪانگ، چين ۽ جپان جي بندرگاهن ڏي هليو ويو ٿي. پر پوءِ 1982ع ڌاري جڏهن سامونڊي نوڪري ڇڏي ملائيشيا جي شهر ملاڪا ۾ ڪناري جي نوڪريءَ جو ٽن سالن جو ڪانٽريڪٽ ڪيم ۽ ملائيشيا جي ماحول، مينهونگي جي موسم ۽ ماڻهن جي بهتر مزاج کي ڌيان ۾ رکي ارادو ڪيم ته هتي هڪ ڇا به ٿي ڪانٽريڪٽ به ڪري سگهجن ٿا ۽ وڏو عرصو رهڻ جو سوچي، نوڪري جي پهرين ڏينهن کان وٺي مڪاني ٻولي ”ملٽي“ پڻ سڪڻ شروع ڪيم ۽ ٽن مهينن اندر مون کي پاڻ تي ايترو اعتماد پيدا ٿي ويو جو ڏورانهن ڳوٺن، ٻهراڙين ۽ جهنگلن ۾ اڪيلو سير ڪندي فڪر نه ٿيندو هو جو رستو پلجڻ تي يا ڪنهن شيءِ جي ضرورت محسوس ڪرڻ تي آئون اتي جي انگريزي کان اڻ واقف ڳوٺاڻن سان سندن ٻوليءَ ۾ خبر چار ڪري سگهيس ٿي ۽ پنهنجي ڪم جي ڳالهه پڇي سگهيس ٿي.

سو توهان به جيڪڏهن ٻاهر رهو ٿا ته اتي جي ٻولي سڪڻ سان توهان جي زندگي آسان ٿي پوندي، توهان پڙيس ۾ رهڻ Enjoy ڪري سگهندا ٿو.



توهان اتي جي ماڻهن جي خوشين، غمين، چرچن، پوڳن، خوابن، سوچن، اميدن آسرن، رسمن رواجن ۽ حالتن کي وڌيڪ بهتر انداز ۾ ۽ ويجهڙائيءَ کان ڏسي ۽ پسي سگهندا. اها ٻي ڳالهه آهي ته توهان جنهن يونيورسٽي ۾ پڙهو ٿا اتي ميڊيم آف انسٽرڪشن ڀلي انگريزي هجي، يا جنهن اسپتال، انجنيئرنگ فرم ۾ توهان ڪم ڪريو ٿا اتي سڀني کي انگريزي ڳالهائڻي پوي پر تنهن هوندي به ان ملڪ جي ملٽي، جپاني، نارويجين يا چيني ٻولي سکڻ ۾ مزو ٿي پيو آهي. سچ ڳالهه اها آهي ته ڌارئين ملڪ جي ٻولي سکڻ شرط ان جا محاورا، چوڻيون ۽ پهاڪا وغيره سمجهڻ جي پڻ ڪوشش ڪجي. ان سان توهان کي ان ملڪ جي ماڻهن جي ڪلچر ۽ سوچ جي خبر پئجي سگهندي ۽ توهان هنن کي بهتر نموني سمجهي سگهندا.

بلاشڪ ٻولي هڪ اها منفرد ۽ انوکي شيءِ آهي جيڪا ان ملڪ جي ماڻهن يا قوم جي ڪلچر جي عڪاسي ڪري ٿي جيڪا اهي استعمال ڪن ٿا. ڪيترا ماڻهو اهو ئي سمجهن ٿا ته ڌارئين ٻولي فرفر ڳالهائڻ سان توهان ان جا ماهر ٿي ويا تو پر ائين ناهي. سحر امداد، اڌل سومرو يا اياز گل جهڙي ڪنهن ادب جي پروفيسر کان پڇندا ته هو توهان کي پڪ اهو ئي چوندو ته ”ٻولي فقط لفظن جو مجموعو ۽ گرامر ناهي. ڌارئين ٻوليءَ جو ماهر ٿيڻ لاءِ دراصل لفظن جي اصل معنيٰ سمجهڻ ضروري آهي ۽ ڳالهائڻ جملن ۽ احساسن پٺيان رکيل مطلب سمجهڻ پڻ ضروري آهي.“ بقول هڪ انگريز اديب جي:

To understand the inner expressions, one needs to learn the language frills such as idiomatic expression and colloquial forms.

چو جو هر ٻوليءَ ۾ ڪيترا اهڙا جملا ٿين ٿا جيڪي هڪ ڌاريون جيڪو ان ملڪ ۽ قوم جي ڪلچر، ثقافت ۽ ماحول کان اڻ واقف آهي، صحيح طرح سمجهي نه سگهندو. هوائن جملن ۾ ڪتب آيل فقط لفظن جي معنيٰ مان صحيح مطلب ڪڍي نه سگهندو. جيئن انگريز چوندا آهن ته Like

house on fire. هنن جو اهو چوڻ جو مطلب اهو هوندو آهي: “ڪنهن شيءِ جو جهٽ پٽ ٿيڻ.” هڪ ٻئي جو جلدي دوست ٿيڻ، هڪ ٻئي جون ساڳيون دلچسپيون هجڻ... پر مٿين جملي جي لفظن جي معنيٰ معلوم ڪبي ته اها مختلف ٿيندي.

هڪ دفعي جهنگل وارو پراڻو رستو وٺي آئون ملاڪا کان سرڀمبان وڃي رهيو هوس. هڪ هنڌ سامهون کان ايندڙ ٽئڪسيءَ کي ڪراس ڪرڻ وقت اسان ٻنهي جي ڪارن جون پاسي واريون آرسيون هڪ ٻئي سان ٽڪرائي ٿئي پيون. اسان گاڏيون بيهاري ڪارن مان لهي پنهنجي پنهنجي نقصان کي ڏٺو ۽ پوءِ هڪ ٻئي جي ويجهو آياسين، جيئن اهوئي چئي سگهون جيڪو اهڙن موقعن تي هڪ ٻئي کي چئبو آهي ته “تنهنجو ڏوهه آهي.”

منهنجي به سخت غم ۽ غصي واري حالت هئي جو منهنجي نئين ڪار هئي جيڪا تي چار مهينا اڳ ملائيشيا پهچڻ شرط ورتي هيم. آئون ته پنهنجن ئي خيالن ۽ سوچن ۾ وڃي رهيو هوس ته هن اوچتي ٽڪر تي هوش جاءِ آيا. مون سمجهيو ته هتي گهاتي جهنگل ۾ پوليس وغيره جو نه هجڻ ڪري ٽئڪسي هلائڻ وارو ڪو ٻار هوندو جيڪو بنا ليسان جي هٿ سڌو ڪري رهيو هوندو. جيئن ڪراچي جي ڊفينس جي علائقي ۾ امير ماڻهن يا سرڪاري ڪامورن جا ڪريل ٻار ماڻهن جي گاڏي لڪچوريءَ ۾ ڪٽي پرئڪٽس ڪندا وٽندا آهن ۽ اڪثر حادثا ڪري ويهندا آهن. پر هي ته پنجاهه سئو سالن جي وچ جو تجربڪار ڊرائيور هو. (آئون انهن ڏينهن ۾ 38 سالن جو هوس). بهرحال جيسين آئون ملئي ٻوليءَ ۾ جملو ٺاهيان ته “تنهنجو ڏوهه آهي... توهي ڇا ڪيو؟” تيسين ڏسان ته هو ٻن لفظن کي دهرائي رهيو آهي. مون کي اهو ٻڌائڻ بدران ته ان ۾ منهنجو ڏوهه آهي هو مون کي “مڪن جالان، مڪن جالان” چئي رهيو هو. هو جيڪي لفظ چئي رهيو هو اهي منهنجا ٻڌل سڃاتل هئا پر سندن مطلب سمجهه ۾ نه پئي آيو. ملائيشيا ۾ رهي ڪير آهي جيڪو پهرين ڏينهن ئي “مڪن” لفظ نه ٻڌي. ملئي ٻوليءَ ۾ لفظ Makkan (مڪن) جي

معني ڪاٺڻ آهي. اهڙي طرح منيوم جي معنيٰ پيئڻ آهي. ڪاڏي جي استالن وٽان لنگهيو ته ڪاڏي پيئي جون شيون وڪڻڻ وارن جي رڙ لڳي پئي هوندي: مڪن ايام گورينگ (فراءِ مرغِي ڪاٺو)، مڪن آٿرباٽو چمپور (گولا ڳنڍا ڪاٺو)، منيوم آٿر تيبو (ڪمند جو رس پيو)، وغيره جالان به اهو لفظ آهي جيڪو ڌاريون ماڻهو پهرين ڏينهن ئي ٻڌي ٿو: ”سلامت جالان“ معنيٰ رستي جي سلامتي. ملئي ماڻهو موڪلائڻ وقت سلامت جالان چون جيئن اسان ”خدا حافظ“ يا ”في امان الله“ چئون ٿا. ملئي ٻوليءَ ۾ جالان معنيٰ هلڻ به ته رستو روڊ، شاهراه به. توهان کي هر رستي جي ڪناري تي لڳل بورڊ تي ان روڊ جي لکيل نالي اڳيان جالان لکيل ملندو. جالان تن رزاق (شاهراه تن رزاق)، جالان بنگسا، جالان چوڪت، جالان مها راجا ليلاءِ... وغيره.

ان وقت نئين گاڏيءَ جي آرسِي چڪنا چور ڪرائڻ مهل سمجه ۾ نه پئي آيو ته اڳلو مون تي ڏوهه ٿاڦڻ بدران چوي ڇا پيو؟ هو ته مون کي ڪجهه ڪاٺڻ (مڪن) لاءِ چئي رهيو هو پر ڪوالالمپور ۽ ملاڪا شهر جي فوڊ اسٽريٽن تي ڪاڏي جي استالن وارن جي مڪن سان گڏ لفظ: ايام (ڪڪڙ)، اڪان (مڇي)، اُڏانگ (گانگت)، ڪئيج (منائي) يا ناناس (انناس) بدران ڪجهه ٻي شيءِ لاءِ چئي رهيو آهي... جالان... ۽ مون ته اهوئي ٻڌو آهي ته جالان معنيٰ هلڻ يا رستو! رستي (Jalan) کي ڪاٺڻ جو آئون پهريون دفعو ٻڌي رهيو هوس. بهرحال ٽئڪسيءَ ۾ ويٺل همراهن اسان ٻنهي کي سرچائي پنهنجي پنهنجي منزل ڏي روانو ڪيو.

ڪجهه ڪلوميٽر هلڻ ۽ ٿڌو ٿيڻ تي مون کي هن جي ڳالهه سمجهه ۾ آئي ۽ مون جائزو ورتو ته ان ۾ سٺو سيڪڙو ڏوهه منهنجو هو. آئون ڪار هلائڻ دوران اهو وساري ويٺو هوس ته آئون هاڻي وي بدران جهنگل جي ڏاٻيجي، گهارو گجوتو وارو پراڻو سوڙهو رستو وٺي پئي ويس جنهن تان فقط هڪ ڪار هلي سگهي. سامهون ايندڙ ڪار کي ڪراس ڪرڻ مهل ٻنهي کي اڌ رستو خالي ڪرڻ لاءِ ڪچي تي لهي وڃڻ ڪپي. حق جي ڳالهه ڪبي مون پنهنجي ڪار کي ڪچي

تي لائو ضرور پر ايترو نه جيترو لاهڻ ڪپي. ٽئڪسي ڊرائيور پنهنجي ڪار کي پنهنجي حصي کان وڌيڪ ڪڇي ۾ لائو پر تنهن هوندي به اسان جون آرسيون ٽڪرائجي ويون. حق تي هو مون کي ڏوهاري ٺهرائڻ لاءِ فضيلت سان ”مڪن جالان“ (رستو کاڌو) چئي رهيو هو. يعني هن جي حصي واري رستي تي مون قبضو ڪري گاڏي هلائي.

سو اها ڳالهه ٻڌائڻ مان منهنجو مطلب آهي ته ڪٿي ڪٿي جملي جي لفظن جي ڊڪشنري واري معنيٰ معلوم ڪرڻ بدران محاوراتي اصطلاح (Idiom) يا پهاڪي کي سمجهڻ ضروري آهي. جيئن اسان وٽ ڪو ”پڳ لاهڻ“ تارا ڳڻڻ يا ”مٺ گرم ڪرڻ“ جهڙو Idom (اصطلاح) استعمال ٿو ڪري ته ان جي لفظي معنيٰ بدران اصل مطلب سمجهڻ ڪپي. بي عزتي ڪرڻ، ننڊ جو نه اچڻ ۽ رشوت جي گهر ڪرڻ.

ملئي ٻولي ادبي لحاظ کان فارسي يا عربيءَ وانگر ڪا اهڙي امير ناهي. اسان جي اڙدو سنڌيءَ وانگر ٻين ٻولين جي لفظن سان ڀريل آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته هر هڪ کي پنهنجي مادري ٻولي پياري لڳي ٿي پر حالت اها آهي جو اسان جي قومي تراني ۾ به صرف هڪ لفظ ”ڪا“ سوارڊو جو آهي باقي سڀ لفظ فارسي جا آهن. اسان جون ٻوليون سنڌي اردو وغيره ڏٺو وڃي ته عربي، فارسي، سنسڪرت ۽ انگريزي لفظن سان ڀريون پيون آهن. ملئي ٻولي ته ان کان به ڇت آهي جنهن لاءِ خود ملئي جا ”ڪرس ماس“ جهڙا اديب اعتراف ڪندا آهن. پر اهو آهي ته هر ٻوليءَ وانگر ملئيءَ ۾ به پهاڪا، چوڻيون، محاورا، اصطلاح جام آهن جيڪي شيون هر ٻوليءَ کي دلچسپ بڻائين ٿا ۽ ٻوليءَ جو اهم حصو سمجهيا وڃن ٿا. غير رسمي ڳالهه ٻولهه توڙي ادبي لکڻين ۾ اهي ٻوليءَ کي خوبصورت بڻائين ٿا ۽ ٻئي کي پنهنجو مقصد سمجهائڻ ۾ آساني پيدا ڪن ٿا. محاورا، اصطلاح، قول، نقطا (Idioms) ۽ پهاڪا (Proverbs) هر ٻوليءَ ۾ ٿين ٿا پر انهن کي سمجهڻ لاءِ ان قوم يا ملڪ جو ڪلچر ۽ تاريخ سمجهڻ ضروري ٿئي ٿي. اصطلاح (Idiom) هڪ کان وڌيڪ لفظن جو جملو

ٿئي ٿو جنهن جي پنهنجي مقرر معنيٰ رهي ٿي. ان جو ان جملي ۾ موجود لفظن جي معنيٰ سان ڪو مطلب نٿو رهي.

بقول آمريڪن ناول نويس راڊمن (Rodman Philbrick) جي:

"Idioms are fixed phrases, consisting of more than one word which have meanings that cannot be inferred by knowing the meaning of the individual words."

ملئي ٻولي بلڪ هر ٻولي - اها ڪٿي اوڌڪي هجي يا ڍاٽڪي، پهاڪن ۽ اصطلاحن (Idioms) جي خيال کان دلچسپ ٿئي ٿي. پوءِ اها ٻي ڳالهه آهي ته اسان ان ٻولي ڳالهائيندڙن قوم يا ملڪ جي ماڻهن جي ڪلچر ۽ تاريخ کان اڻ واقف هجڻ ڪري اسان کي انهن جا ڪيترا پهاڪا يا چرچا سمجهه ۾ نه اچن. ڪڏهن ته ائين به ٿيندو آهي ته وقت سان گڏ حالتون بدلهجڻ سان اهي شيون يا ڳالهيون غائب ٿي وينديون آهن جن بابت اهي محاورا، اصطلاح يا پهاڪا هوندا آهن. مثال طور اڄ ڪلهه اسان وٽ شهرن ۾ ڪٿي آهي اٺن پالڻ يا اٺن تي سواريءَ جو ڪم. ڳوٺن جا ماڻهو به پنهنجي موٽر سائيڪل رڪن ٿا يا چنگچي تي سفر ڪن ٿا. ويندي ٽانگا به غائب ٿي چڪا هوندا. هالا جي بس اسٽاپ تي بس مان لهي ٽانگي ۾ چڙهي گهر اچبو هو. 1952ع ۾ آئون 8 سالن جو هوس ته پنهنجي ڏاڏيءَ جي پيءُ سان اٺ تي چڙهي هالا کان پٽ شاهه ميلو گهمڻ ويو هوس جيڪو هالا کان ٽي ڪلوميٽر مس ٿيندو. هاڻ ته اٺ ورلي ڪو نظر ٿو اچي. جيتوڻيڪ اسان جو صوبو نيم بيابان (Semi Desert) آهي. ملائيشيا ۽ جپان جهڙا ملڪ جتي ٻارهوئي مينهن لڳو پيو آهي ۽ جابلو علائقو آهي. اتي ڪٿي ٿو اٺ رهي سگهي. هنن وٽ اٺ جهڙو جانور ٿئي ٿي ڪونه. اهي اٺ بابت ڪو محاورو يا پهاڪو ڇا سمجهي سگهندا جڏهن ته حالت اها آهي جو اسان جي اڄ جي ماڻهن لاءِ - خاص ڪري نوجوان ٽهيءَ لاءِ ٿي ان قسم جون اٺ بابت چوڻيون ۽ پهاڪا سمجهڻ ڏکيو ڪم ٿيندو وڃي. مثال طور اٺ

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

بابت هيٺين پهاڪن مان ڪو ڌاريون ته ڇا اسانجا ٻار به ڇا سمجهي سگهندا  
جن نه اٺ ڏٺو آهي ۽ نه ان جي خصلتن ۽ عادتن کان واقف آهن.

\* پوڙهواٺ به ڪنواٺ لهي.

\* اٺ پوڙهو ٿيو ته به مٿڻ نه سڪيو.

\* اٺن تڏهن ٿي رنو جڏهن ٻورا ٿي سبيا.

\* پري اٺ تان ويڙهي لٿي ته به چڱي

\* اٺ جي چوري پڪي ۾ ڇا لڪندي؟

\* جيڏواٺ تيڏا لوڏا.

\* اٺ جي وات ۾ چيري جي لپ

\* اٺ پنهنجي مٿ ۾ ٿي ترڪيو پوي وغيره.

ملائيشيا جي ملاڪا رياست جتي مون ڏهه سال کن گذاريا اتي جي  
وزيراعليٰ ملاڪا جي چٽيا گهر (Zoo) ۾ اٺ رکڻ تي چاهيو جيئن اتي جا  
ماڻهو هن رڻ پٽ پيا بان جي آفت جيڏي جانور کي ڏسي سگهن. مون کي  
چيائين ته هاڻي وانگر اٺ تي به ٽڪيٽ رکي ماڻهن کي شهر جي سواري  
ڪرائبي. مون چيو مانس ته اهو توهان جي ملڪ ۾ ناممڪن آهي جتي تقريبن  
هر وقت بارش ۽ رستن تي چڪڻ لڳي پئي آهي.  
”پوءِ ڇا ٿي پيو. ماڻهن جي وهڻ لاءِ ڇت واري پالڪني ٺاهي. هاڻي به ته  
هلندو رهي ٿو.“

چيو مانس ته هي غريب هاڻي وانگر گپ ۽ مينهن ۾ هلي نه سگهندو.  
مون کيس اٺ بابت مٿين چوڻي ”اٺ پنهنجي مٿ ۾ ٿي ترڪيو پوي“  
ٻڌائيمانس جنهن تي ڏاڍو وڪليو.

محاورتي/ اصطلاح (Idiom) کي ملڻي ٻوليءَ ۾ ”سمپولان بهاسا“  
(Simpulan Bahasa) سڏجي ٿو جيئن پهاڪن کي پري بهاسا  
(Prebahasa) سڏجي ٿو. ”سمپولان“ لفظ جي معنيٰ آهي ”ڳنڍڻ“ ۽ بهاسا جي  
معنيٰ آهي ٻولي، زبان. ملڻي لفظ بهاسا جيڪو ٻرو نائي ۽ انڊونيشيا ۾ به

استعمال ٿئي ٿو دراصل سنسڪرت لفظ ”پاشا“ مان جڙيو آهي. لفظ ”سمپلان بهاسا“ ٻن لفظن جي ڳنڍ آهي جيڪا هڪ نئون جملو (Phrase) ٺاهي ٿي. ان لفظن جي ڳنڍ يا ڳانڍاپي کي جدا ڪرڻ سان ان جا لفظ اها معنيٰ رکڻ ٿا جيڪا انهن لفظن لاءِ ڊڪشنريءَ ۾ آهي. جيئن مٿي سنڌي اصطلاحن جا مثال ڏئي چڪو آهيان ته تارا ڳڻڻ، ڀڳ لاهڻ، وغيره. ڪي ڪي ملئي اصطلاح ٿن يا چئن لفظن جا به ٿين ٿا. وقت سان گڏ جيئن جيئن ماڻهو وڌيڪ نئون شيون ڏسي ٿو، تيئن تيئن وڌيڪ تجربو حاصل ڪري ٿو ته محاورا ۽ اصطلاح (Idioms) به نئون نئون روپ اختيار ڪن ٿا.

شروع وارن ڏينهن ۾ ملئي ماڻهو ڪڙمي هئا يا وري مهاڻا ماڇي. ويندي 1960ع واري ڏهاڪي ۾ به جڏهن منهنجو پهريون دفعو ملائيشيا اچڻ ٿيو ته ملئي ماڻهن کي ڳوٺن ۾ اهي ڪم ڪندي ڏٺو. هنن وٽ چوٽيون ۽ پهاڪا به ان موجب هئا يعني انهن شين جا جيڪي هنن کيتي پاڙي يا درياھ ۾ ٻيڙي هلائي مڇيون مارڻ دوران ڏٺيون ٿي، يا انهن ڪمن سان وابسته هئا. مثال طور مڇيون ڦاسائڻ دوران سخت طوفان ۾ اچڻ تي ملئي مهاڻا اهو ئي چوندا هئا ته ”گيلورا هاتي“ معنيٰ هو سخت مصيبت ۾ ڦاسي پيا... جيتوڻيڪ ان جي لفظي معنيٰ ٿيندي... Gelora معنيٰ طوفان ۽ Hati معنيٰ دل، جگر. اهڙي طرح ملئي مهاڻن ۽ سائين کان هي محاورو اڪثر ٻڌبو آهي: ڪينا پانچنگ جنهن مان هنن جو مقصد آهي ٺڳجي وڃڻ، ٻئي جي ڳالهين ۾ اچي ڦاسي وڃڻ. پر ڏٺو وڃي ته انهن ٻن لفظن جي ڊڪشنريءَ ۾ معنيٰ مختلف ٿيندي. Kena معنيٰ اٽڪڻ، اچڻ وغيره... ۽ Pancing معنيٰ ڪنڊيءَ (Hook) ۾ يعني مڇي ڦاسائڻ واري ڪنڊيءَ ۾ مڇيءَ جو ڦاسڻ. ملائيشيا ويندڙ ۽ ملئي ٻوليءَ سان دلچسپي رکڻ وارن اسان جي هم وطنين لاءِ لکندو هلاڻ ته ملئي ٻولي ڪنهن زماني ۾ اسان جي سنڌي، اڙدو وانگر عربي رسم الخط ۾ لکي وئي ٿي جنهن کي Jawi (جوي) سڏجي ٿو. اڄ به ملئي جا ڪيترائي مذهبي ڪتاب جوي ۾ ڇپيل ٿين ٿا. پر هاڻ اڌ صديءَ کان ملائيشيا، انڊونيشيا، برونائيءَ وارن پنهنجي زبان

ڪي رومن الفابيٽ ۾ ڪري ڇڏيو آهي، يعني اي، بي، سي ڊي ۾ اسان وٽ ”ش“ لکڻ لاءِ ”Sh“ لکون ٿا ۽ ”چ“ لکڻ لاءِ ”Ch“. پر ملٽي ٻولي رومن ۾ لکڻ لاءِ ”ش“ جي اچار لاءِ ”Sy“ ۽ ”چ“ جي اُچار لاءِ فقط ”C“ لکيو وڃي ٿو. سو ملٽي لفظ جويءَ ۾ پانچنگ، رومن ۾ Pancing لکيو وڃي ٿو. بهرحال منهنجو چپان ۽ ملائيشيا ۾ تمام گهڻو رهڻ ٿيو آهي، سو ظاهر آهي آئون انهن ملڪن ۽ انهن جي ٻولين بابت ئي ڪجهه لکي سگهان ٿو.

ملٽي ٻوليءَ بابت هڪ ٻي ڳالهه جنهن کان اتي رهندڙ اسان جا ماڻهو واقف هوندا پر اهي شاگرد ۽ نوڪري ڪرڻ وارا جيڪي هاڻ ملائيشيا، انڊونيشيا يا برونائي وڃڻ جو ارادو رکن ٿا، انهن جي دلچسپيءَ لاءِ لکندو هلان ته انهن ملڪن جي ساڳي زبان آهي جيڪا ”ملٽي“ سڏجي ٿي پر مٿين ملڪن مان هر هڪ ان کي پنهنجي ملڪ جي نالي سان بهاسا ملائيشيا، بهاسا انڊونيشيا وغيره سڏي ٿو. باقي ڳالهائڻ ۽ لکڻ ۾ ساڳي آهي البت ڪجهه ڪجهه لفظن ۽ انهن جي اسپيلنگ ۾ معمولي فرق ضرور آهي جيئن سنڌ ۾ ڪي چانهين چون ته ڪي هندائو، ڪي آچار چون ته ڪي سانڌائو. يا اتر سنڌ جا ڪي ماڻهو کتن ڪي کتان، تنگن ڪي تنگان وغيره چون ٿا... يا لاڙڪاڻي جا ماڻهو ”چو“ کي ”شو“ چون ٿا.

ملٽي نه فقط مٿين ملڪن ۾ پر ٿايلينڊ ۽ فلپين جي ڏاکڻن حصن ۾ به ڳالهائي وڃي ٿي ۽ اتي جي ماڻهن جو وڏو سيڪڙو مسلمان آهن. اتي به اهي ساڳيا پهاڪا، پروليون، چوڻيون، محاورا (Idioms) استعمال ٿين ٿا ۽ وقت سان گڏ انهن منجهه تبديلي به ايندي رهي ٿي. هاڻ هو ڳوٺاڻي زندگيءَ مان نڪري شهري زندگيءَ ۾ اچي رهيا آهن يا ماڊرن ٿيندا وڃن ته ان سان گڏ سندن چوڻين ۽ محاورن ۾ به تبديلي اچي رهي آهي. نه ته ڪو زمانو هو جو شهرن ۾ چيني ماڻهو ضرور هئا پر ملٽي ماڻهن جي زندگي ڳوٺن تائين محدود هئي ۽ سندن روزگار درياھ جي ڪناري تي رهي مڇيون مارڻ ۽ هارپو ڪرڻ هو. ڳوٺن ۾ ملٽي ماڻهو ٻار لاءِ چوندا آهن Setahun Jagung جنهن جي



لفظي معني آهي ”هڪ سال جو مڪئي جو سنگ.“ جنگنگ معني مڪئيءَ جو سنگ. سي تاهون لفظ دراصل ٻن لفظن جو شارت فارم آهي. Satu Tahun معني هڪ سال. اهو اصطلاح ان لاءِ به استعمال ڪن ٿا جيڪو ڪنهن ڪم تي نئون لڳل هجي... سيڪڙاٺ هجي.

ملئيءَ ۾ ٻن لفظن جو هڪ محاورو اڪثر استعمال ٿو ٿئي: Beras Basah جيڪو ڪنهن بيڪار شيءِ يا ماڻهوءَ لاءِ استعمال ٿئي ٿو جنهن جي جيتوڻيڪ لفظي معني آهي ”آلا ٿي ويل چانور“. اهو محاورو ملائيشيا ۾ رهندڙ اڪثر ملئي ماڻهن لاءِ استعمال ٿيو ٿي جو هنن فقط ڪيتي ٻاڙي ڪئي ٿي، ٻي ڪنهن ڪم لاءِ بيڪار هئا. پر اها ڳالهه ماضيءَ جي هئي. ويندي 1960ع ۽ 1970ع وارن ڏهاڪن ۾ ائين نظر آيو ٿي. هاڻ نه رڳو ملائيشيا جو ملڪ يورپ وانگر ماڊرن ٿي ويو آهي پر اتي جي ملئي قوم ۾ به تبديلي اچي وئي آهي. هواج ڪلهه هر فيلڊ ۽ ٽيڪنالاجيءَ ۾ ڪم ڪن ٿا. هتي جا چيني ماڻهو ته هونءَ به تيز ۽ ذهين هئا. هٿ جي هنر کان تعليم جي هر فيلڊ ۾ اڳيان اڳيان هئا. سو ”بيراس بساح“ جهڙا اصطلاح هاڻ ڪنهن ملئي ماڻهوءَ لاءِ استعمال ڪري نٿا سگهون.

جيئن ڪٿي چئجي ته اسان وٽ ڪنهن زماني ۾ فارسيءَ کي وڏو مان هو. انگريزن کان اڳ مغل سلطنت ۾ فارسي ٻولي جي ڄاڻو ڪي سٺي نوڪري ٿي ملي. ويندي سنڌ ۾ ميرن جي حڪومت ۾ به فارسيءَ جو مٿاهون مان هو. ان وقت جي چوڻي آهي ته ”پڙهي فارسي وڪڻي تيل“ معنيٰ اها تعجب جي ڳالهه سمجهي وئي ٿي ته فارسي ڄاڻڻ کان پوءِ به هو بيروزگار آهي... هن کي نوڪري ناهي ۽ هو پڪوڙا پيو وڪڻي! انگريزن جي راڄ بعد ان محاورو جي ڪا حيثيت نه رهي جو انگريز راڄ ۾ هنن انگريزيءَ جو استعمال ڪرايو. نوڪريون ۽ اهم عهدا به انهن کي ملڻ لڳا جن انگريزي سکي ٿي. ايتري قدر جو اسان جا مسلمان انگريزيءَ کي ڪافرن جي ٻولي چئي ان کي نه پڙهيا. ساڳي وقت سنڌي هندو انگريزي پڙهي اڳيان نڪري ويا. ڏٺو وڃي ته فارسيءَ ۾ به هندو اڳيان اڳيان هئا. ان ڪري ميرن يا مغل حاڪمن به هنن کي سٺيون نوڪريون

ڏٺيون ٿي. تڏهن ته ان وقت اها چوڻي عام هوندي هئي ته ”فارسي گهوڙي چاڙهسي.“ يعني فارسي ڄاڻڻ واري عزت ماڻي ٿي... ۽ فارس يعني پرشن راج اڄ واري ايران تائين ته محدود نه هو... هن ۾ اڄ جي ايران کان علاوه افغانستان، پاڪستان جا اتر اهاڻ حصا، وچ ايشيا جا ملڪ ۽ ڪئسپين سمنڊ جي ڪناري وارا علائقا ۽ ترڪي ۽ عراق جو ڳتيل حصو اچي ويو ٿي. بابر ۽ اڪبر وٽ ته ڇا پر هلاڪو خان ۽ قبلاني خان وٽ به فارسي ڳالهائڻ وارا وڏن عهدن تي دربار ۾ رهيا ٿي. پر هاڻ اهي سڀ ماضيءَ جون ڳالهيون رهجي ويون آهن. اڄ توهان جو اهو اصطلاح (Idiom) ”پڙهي فارسي وڪڻي تيل“ ڪنهن کي حيرت ۾ وجهي نٿو سگهي. اڄ جي دور ۾ ته اسان جي ملڪ مان ڊاڪٽري انجنيئري پڙهيل به آمريڪا جي سب وي اسٽيشنن ۾ سٽنڊوڇون ۽ چپس جا پاڪيٽ پيا وڪڻن يا سپر اسٽورن ۾ گوشت (بار) ڍوڻڻ جهڙي مزوري پيا ڪن. اسان جو ڊاڪٽري يا انجنيئر اتي پنهنجي پروفیشنل فيلڊ ۾ فقط تڏهن نوڪري حاصل ڪري سگهي ٿو جڏهن هو آمريڪا وارن جامفررڪيل انگريزيءَ جا خاص ٽيسٽ پاس ڪري ٿو.

ملائيشيا جا ملئي مسلمان ڳوٺن ۾ رهڻ ۽ ڪڪڙيون بدڪون پالڻ جا اڄ به شوقين آهن، ان ڪري ڪيترن ئي ملئي محاورن / اصطلاحن جو تعلق ڪڪڙين، بدڪن، بيضن وغيره سان به آهي. ملئيءَ ۾ هڪ چوڻي آهي: *Tidur Ayam* جنهن جو مطلب آهي ٿوري نند ڪرڻ وارو يا نيم خوابيءَ جو مريض. جيتوڻيڪ لفظي معنيٰ ڏني وڃي ته تيدور معنيٰ نند ۽ ايام معنيٰ ڪڪڙ. ملئيءَ ۾ هڪ ٻيو مشهور اصطلاح (Idiom) آهي. *Ajak Ajak Ayam* ڪنهن کي بي دليءَ سان دعوت ڏيڻ کي اجاڪ اجاڪ ايام سڏجي ٿو. هونءَ لفظي معنيٰ ٿي ”مرغيءَ کي دعوت ڏيڻ.“

سو منهنجو مطلب اهو آهي ته ڪنهن ملڪ جي ٻولي سکڻ سٺي ڳالهه آهي پر ان ٻوليءَ جا محاورا، اصطلاح ۽ پهاڪا وغيره ڄاڻڻ سان اڃا به مزو اچي ٿو جو انهن مان ان قوم جي ڪلچر ۽ ماحول جي به خبر پوي ٿي، جيئن مٿي

لکي آيو آهيان ته شروع ۾ ملئي ماڻهو گهڻو ڪري مهاڻا ماڇي ۽ هاري ناري هئا ته هنن جا پهڪا ۽ چوڻيون به ان نموني جون هيون جن مان ڪجهه مٿي لکي چڪو آهيان، ۽ پڙهندڙن جي دلچسپي لاءِ ڪجهه ٻيون به لکان ٿو. پيرين اگهاڙو هلندڙ ٻار کي ملئي ماڻهو ”ڪاڪي ايام“ چئي توکيندا آهن جنهن جي لفظي معنيٰ Kaki معنيٰ پير ۽ Ayam معنيٰ ڪڪڙ. يعني ڪڪڙ جا پير آهي. ان تان هڪ دلچسپ ڳالهه ياد آئي جنهن مان پڙهندڙ پڻ اسان وانگر حيرت کائيندا جڏهن اسان ملائيشيا جي اداري ۾ نوڪري شروع ڪئي. ملائيشيا ۾ هر هڪ کي پنهنجي قميص جي ڪيسي تي پنهنجي نالي جو پلاسٽڪ مان ٺهيل ٽنگ هڻڻو پوي ٿو ته هن کي سڏڻ وارو نالو ڇا آهي ۽ هن جي اداري ۾ پوزيشن ڇا آهي. هو باس (ڪمانڊنٽ) آهي، اسٽاف آهي يا خلاصي (ڪم وارو). ملئي ٻوليءَ ۾ تنگن کي ته Kaki سڏجي ٿو ۽ هٿن لاءِ ملئي لفظ آهي تنگان (Tangan). مون ڏٺو ته اسان کي جيڪو ٽنگ مليو هو ان تي اسان جي نالي يعني ”الطاف“ جي هينيان، اسان جي پوسٽ (عهدي) جي جاءِ تي لکيل هو (Kakitangan) ملئي ٻوليءَ کان ٿوري گهڻي واقفيت هجڻ ڪري مون پنهنجن ڌارين ملڪن کان آيل ساٿي جهازران آفيسرن کي به ٻڌايو ته هي ڇا لکيا آهن. هٿ پير - بلڪ ”تنگون هٿ“. پوءِ هڪ ملئي آفيسر کان پڇيوسين ته هن ٻڌايو ته ان يڪي ٻئي لفظ جي ڌار ڌار معنيٰ اها ضرور آهي پر يڪي هڪ لفظ ڪاڪيتنگان جي معنيٰ آهي اسٽاف ميمبر. يعني آفيسر. منهنجي خيال ۾ اهو ايئن آهي جيئن ڪو پوڙهو ٻيءَ پنهنجي نوجوان پٽن لاءِ چوي ته هي منهنجا بازو ۽ پير آهن.

ملائيشيا ۾ رنڊي باز قسم جي ماڻهو (Swindler) کي واڳون (Buaya) سڏين ٿا. اڃا به جي واضح ڪرڻو آهي ته اهو واڳون درياھ وارو واڳون نه پر زمين تي هلندڙ چلندڙ انسان آهي ته ان لاءِ Buaya Drat اصطلاح استعمال ڪيو وڃي ٿو يعني خشڪي تي هلندڙ واڳون.

ملئي ٻوليءَ ۾ هڪ ٻيو اصطلاح آهي يعني ملائيشيا، برونائي، انڊونيشيا پاسي عام آهي ته Ganti Tukur جنهن جي لفظي معنيٰ ته تڏو بدلائڻ آهي پر اهو اصطلاح ان ماڻهوءَ لاءِ استعمال ڪيو وڃي ٿو جيڪو زال جي مرڻ تي ان جي پيٽ يعني ساليءَ سان شادي ڪري ٿو.

ٿلهي ڪل واري يعني بيشمر ماڻهوءَ لاءِ اسان وٽ ”نڪ جو پڪو“ اصطلاح استعمال ٿئي ٿو پر ملئي ماڻهو Muka Papan چون. جنهن جي لفظي معنيٰ مڪا معنيٰ مڪ، چهرو، منهن ۽ پاپان معنيٰ ڪاٺ جو تختو، بورڊ آهي.

جيئن اسان وٽ بيوقوف چسي ماڻهوءَ لاءِ چوندا آهيون ته هن جو دماغ گڏه جو آهي تيئن اهڙي قسم جي ماڻهوءَ لاءِ ملئي ماڻهو Otak Lembu چون. ”اوتاک“ معنيٰ دماغ، مغز، ميڄالو ۽ ”ليمبو“ معنيٰ ڍڳو. اهڙي طرح هڪ ملئي Idom آهي ”ڪمبنگ حطام“. جنهن جو مطلب اهو ئي آهي جيڪو اسان وٽ ”ڪاري ريڙ“ چوڻ سان آهي. ملئي لفظ Kambing معنيٰ بڪري ۽ Hitam معنيٰ ڪارو. اهڙي طرح مڪن تناح (Makkan Tanah) معنيٰ غريب ٿي وڃڻ آهي پر لفظي معنيٰ مڪن معنيٰ ڪاٺ ۽ تناح معنيٰ مٽي يا ڌوڙ. اسان وٽ ڊڄڻي ماڻهوءَ لاءِ فارسي جو لفظ بزدل استعمال ٿئي ٿو، يعني بَز +

دل (بڪري جي دل وارو) يعني ڪمزور دل، ڊڄڻو. اهڙي طرح ملئي ماڻهو اهڙي ڊڄڻي ماڻهوءَ لاءِ Hati Tikus اصطلاح استعمال ڪن ٿا. هاتي معنيٰ دل ۽ تڪوس معنيٰ ڪوٽو، يعني ڪوئي جي دل وارو. ڪنهن معمولي ڳالهه ڪارڻ پاڻ کي مارڻ واري لاءِ ملئي محاورو Mati Katak آهي، يعني ڏيڏر جو موت مرڻ وارو. ڪنهن بيڪار ڪم پٺيان اڃائي هڻ هڻان يعني جدوجهد ڪرڻ لاءِ ملئي اصطلاح Tangkap Angin آهي جنهن جي لفظي معنيٰ آهي هوا کي ڦاسائڻ. هوا کي ڪير چار ۾ جهلي سگهيو آهي. معنيٰ وقت برباد ڪرڻ.

پنهنجي واپار يا ٽنڊي جي پڄاڻي ڪرڻ لاءِ يا ختم ڪرڻ لاءِ اسان ”تڏا ويڙهه“ جو اصطلاح ڪتب آڻيون ٿا. ملئي به اهو ئي محاورو يعني Gulang Tikar استعمال ڪن ٿا. تڪار معنيٰ تڏو يا ٽونٽري اهڙي طرح ٻن ڌرين مان

ڪنهن هڪ جو پاسو نه کڻڻ واري کي ملڻي ٻولي ۾ Atas Pagar معنيٰ ٻني تي وهڻ وارو چون ٿا جيڪو اسان وٽ به عام آهي.

اهڙي طرح ڏٺو وڃي ته ملڻي پهاڪا آهن جن جو واسطو به انهن جانورن، پکين ۽ ڪم ڪارين سان آهن جيڪي ملڻي ماڻهن جي اردگرد آهن ۽ جن جو مطلب سمجهڻ سان اسان جهڙو ڌاريون ماڻهو مڪاني ماڻهن جي خبر چار ۽ ڪچهريءَ مان لطف اندوز ٿي سگهي ٿو. نموني خاطر ڪجهه دلچسپ پهاڪا (جن کي ملڻي ٻوليءَ ۾ پري بهاسا سڏجي ٿو) پڻ لکي رهيو آهيان جيڪي مون پنهنجي پهاڪن واري ڪتاب ”رڻي آهي گهٽ سان“ تان ورتا آهن.

\* هر گانگت جي پنهنجي لذت، هر ماڻهوءَ جي پنهنجي سوچ.

ملائيشيا درياهن ۽ بارشن جو ملڪ آهي. چوڌاري سمنڊ اٿس جنهن جي ڪناري تي موجود ڳوٺ مهاڻن جا ڳوٺ سڏجن ٿا ۽ پاڻي جي ساهوارن: مڇي، گانگت کان ڪيڪڙا ۽ سپون ڦاسايون وڃن ٿيون. مڇي (Ikan) ۽ ڪيڪڙي (Ketan) بابت ته ڪيترائي پهاڪا ۽ اصطلاح آهن... ويندي ڪيترن ڳوٺن جي نالن ۾ اڪان (مڇي) ۽ اڊنگ (گانگت) اچي ٿو. ملاڪا رياست جتي آئون رهندو هوس ان جي هڪ ڀر واري ڳوٺ جو نالو سنگائي اڊانگ هو.

بهر حال اهو ڳوٺ ته تڏهن هو هاڻ وڏو شهر ٿي ويو آهي. سنگائي اڊانگ معنيٰ گانگتن وارو درياھ. هن پاسي گانگت تمام گهڻا ٿين ٿا ۽ ننڍڙن گانگتن جا پڪوڙا مشهور آهن، جيڪي اڊانگ ڇُوڇُو (Udang Cucu) سڏجن ٿا. معنيٰ گانگتن جا پوٽا. ان کان علاوه انهن کان به ننڍن گانگتن (Shrimps) ۽ مرچن مان خاص چٽڻي ٺاهي وڃي ٿي جيڪا بيلاجان (Belacan) سڏجي ٿي. اسان جي نصرپور جي ڪيرپڙن ۽ هالا جي پڪوڙن وانگر ملاڪا جو ”بيلاجان“ سڄي ملائيشيا ۾ مشهور آهي.

\* ننڍين مڇين جا ٺونگا کائي مرڻ کان بهتر آهي واڳونءَ جي وات ۾

ويجڻ.

\* اهڙو چتو جهڙو بانس ۾ ڏينپو.

- \* کيڪڙو ٻچن کي سڌو هلڻ ڇا سڀڪاريندو؟
- \* جهاز جي تباهي، شارڪ جي مهماني.
- \* منهن ۾ ماڪي، پُچ ۾ ڏنگ.
- \* جتي ڪوپڪي ناهي اتي آڪ مڪڙ به عقاب سڏائي.
- \* ڪانگ پاڻ نٿو رڱائي، هو ڄمي ئي ڪارو ٿو.
- \* ڪريل وٺ تي ته ڪڇون به چڙهي سگهي ٿو.
- \* ڪڪڙ هلي وئي، وٺ رهجي وئي.
- گانگت مڇيءَ کي ٿو گکو چوي
- \* مچر مارڻ سان خارش ختم نه ٿيندي...

اهڙي طرح ڪيترا اسان جا پهاڪا به ملئي ماڻهن کي دلچسپ لڳندا، پر ڪي اهڙا به آهن جيڪي هو اسان جي حالتن کان اڻ واقف هجڻ ڪري، سمجهي نه سگهندا. جيئن ته اسان وٽ چوڻي عام آهي ته ”ٻني اها راڻي جنهن جي مٿان پاڻي“ ظاهر آهي سنڌ ۾ پاڻيءَ جي اٿاڻ آهي. جن خوش نصيبن کي پاڻي ملي ٿو اهي به پنهنجي زمين جو ٽيون حصو پوک ڪري سگهن ٿا. ڪنهن سال پاڻيءَ جي کوٽ ٿئي ٿي يا وقت تي نٿو ملي ته سڄي فصل جو نقصان ٿيو وڃي، سو اها چوڻي اسان لاءِ ته صحيح آهي پر ملائيشيا يا انڊونيشيا جهڙن ملڪن جي ماڻهن کي اها سندن زبان ۾ ترجمو ڪري ٻڌائي ته هن جو ته داغ ڇڪرائجي ويندو ته اسان هي ڇا چئي رهيا آهيون. اهو ان ڪري جو ملائيشيا، انڊونيشيا، ڪمبوديا، ويتنام اهي ملڪ آهن جتي ٻار هوڻي مينهن لڳا پيا آهن ۽ هر هڪ جي اها ڪوشش هوندي آهي ته مينهن جو پاڻي سندن ٻنيءَ مان جلدي نڪري وڃي، ڇو جو ان جي بيهڻ يا گهڻا ڏينهن مينهن هلڻ تي فصل سڙي وڃي ٿو يا لڙهي وڃي ٿو. اسان وٽ درياهن جو پاڻي ٻنين ۾ اچي ٿو. هيڏانهن ملائيشيا ڏي هر وقت وسندڙ مينهن جو پاڻي ٻنين مان نڪري درياھ ناهي، سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪري ٿو. اهو ئي سبب آهي جو اسان وٽ ڪوٽڙيءَ بعد درياھ آهي ئي ڪونه ۽ ڇوڙ وٽ خشڪي لڳي پئي آهي ۽ سمنڊ جو ڪارو پاڻي

اندر پيو ڏوڪي پر ملائيشيا جهڙن ملڪن جي درياهن جي چوڙن وٽ ٻوڙ ٻوڙان هوندي ۽ ندين جو پاڻي سمنڊ جي ڪافي حصي تائين ڏوڪي اچي ٿو. ايتري قدر جو سمنڊ جي ان حصي جو پاڻي ڪاري بدران منو هوندو آهي. سو ملائيشيا جهڙن ملڪن ۾ ٻني اها راڻي جنهن مٿان ناهي پاڻي.

اسان وٽ پهڪو آهي ته ”ٻچيءَ کي ڏاڙهيءَ جو قبر تائين آسرو.“ بلڪل صحيح آهي. اها ڳالهه اسان وٽ ته ضرور ٿي سگهي ٿي جو اسان وٽ هر هڪ جي ڇاپڻن يعني گهاٽي ڏاڙهي ٿئي ٿي. ڪنهن کي شروع جي ڏينهن ۾ ڇڏي ڏاڙهي ٿيندي آهي ته اڳتي هلي ڪجهه سالن بعد اها به گهاٽي ٿي ويندي آهي. سو اسان وٽ ورلي ڪو ٻچي نظر ايندو. ٻچي ڏاڙهي وارو اسان وٽ بنگالي يا ٻئي ملڪ جو ٿي سگهي ٿو. مڪاني ماڻهو سنڌي، پنجابي، بلوچ وغيره ڇڏي ڏاڙهي سان يعني ٻچي هوندو ته هن کي مرڻ تائين آسرو رهندو ته اجها ٿي سندس ڏاڙهي گهاٽي ٿئي. پر ملائيشيا پاسي ائين هرگز ناهي. ملائيشيا پاسي چيني قوم ته ٻچي ڏاڙهي واري آهي پر ملعي پڻ. هنن کي ڪنهن به قسم جو آسرو يا اميد نٿي رهي ته ڄاڻ ته سندس ڏاڙهي گهاٽي ٿي.

يا اهو پهڪو به اسان وٽ ڪارآمد ٿي سگهي ٿو ته ”مولا مينهن وساءِ ته ڪانئر ڇڏن ڪم کان.“ اهو ان ڪري جو اسان وٽ مينهن ڪڏهن ڪڏهن وسي ٿو ۽ روڊ رستا ۽ ملڪ جو نظام اهڙو آهي جو ڪلاڪ ڪن مينهن وسي ٿو ته ٻوڙ ٻوڙان ٿيو وڃي. ويندي بجلي به هليو وڃي ۽ سڄو ڪاروبار زندگي رڪيو وڃي، پر ملائيشيا هڪ جابلو ملڪ آهي جنهن جا رستا مضبوط ۽ بهترين آهن. پلي سڄو ڏينهن پيو مينهن وسي – مجال آهي جو پاڻي روڊ تي ترسي ۽ ٽرئفڪ ۾ ڪا رنڊڪ اچي. روز مره جو ڪاروبار بنا ڪنهن رخن جي هوندو رهي ٿو ۽ ڪا به آفيس يا ڪوبه ڪم بند نٿو ٿئي. پنهنجي ملائيشيا جي ڪنهن شروعاتي سفرنامي ۾ لکي چڪو آهيان ته هڪ دفعي ملاڪا کان پينانگ 9 ڪلاڪن جي سفر ۾ لڳاتار تيز مينهن وسندو رهيو ۽ ڪنوڻ جا چمڪاڪ ۽ گوڙ جا ڪڙڪاڪ الڳ هئا پر رستي تان سمورو وقت ٽرئفڪ

جاري هئي. جنهن ميٽنگ ۾ حصو وٺڻ لاءِ آئون پينانگ وڃي رهيو هوس. هوٽل تي پهچي ڏٺم ته پوري مقرر وقت تي شروع ٿي ۽ نه فقط آئون ٻئي شهر کان آيو هوس پر ٻيا به ڪيترائي وقت تي پهچي ويا جيڪي اپوح، ڪوالالمپور، ڪوالا ڪنگسار، شاهه عالم کان آيا هئا. سو اهڙي ملڪ ۽ ڪلچر ۾ ”مولا! مينهن وساءِ، ته ڪانٽر چُٽن ڪم کان.“ قسم جي چوڻي سمجھ کان ٻاهر ثابت ٿئي ٿي. ملائيشيا جي ماڻهن کي اها ڇا سمجھ ۾ ايندي جتي ڪهڙي به سخت مينهن ۾ ڪم بند ٿئي ٿي ڪونه.



## عراق ۽ ايران جي زائرين لاءِ هڪ بهترين رهنما

دنيا جا مسلمان، حج جي فرض هجڻ ڪري مڪي ۽ مديني يعني حجاز (جنهن کي گذريل صديءَ کان سعودي عرب سڏيو وڃي ٿو) ڏي وڃن ٿا. حج کان علاوه سڄو سال عمري لاءِ پڻ وڃن ٿا. ان کان علاوه اسان جا ماڻهو ايران، عراق ۽ شام پڻ وڃن ٿا جتي پڻ زيارت لاءِ ڪيتريون ئي جايون آهن. ڏٺو وڃي ته جيترا ماڻهو انهن پاڪ جاين ڏي وڃن ٿا اوترا سفرناما يا گائيڊ بڪ نه آهن. خاص ڪري ايران، عراق ۽ شام بابت. ايران جي سفر بعد مون هڪ سفر نامو ”ايران ڏي اڏام“ لکيو هو پر اهو ايڏو وڏو هو جو هڪ مسافر لاءِ گائيڊ بڪ طور ڪافي هلڻ بدران هڪ اڪيڊمڪ ٽائيپ ڪتاب ٿي پيو هو جنهن ۾ تاريخي، سياسي ۽ سماجي احوال به سمائجي ويو هو. جهاز جي عراق وڃڻ ڪري عراق جي ڪيترن شهرن ۽ اتي جي ندين دجله ۽ فرات بابت ڳالهيون ۽ قصا پنهنجن ڪيترن سفرنامن ”دنيا رنگ رنگيلي“، ”جيءَ اندر جهاتي“ وغيره ۾ لکي چڪو آهيان. پر اهي سڀ ڳالهيون ان لاءِ ڪارآمد آهن جيڪواتي جي تاريخ کان واقف آهي ۽ جنرل ٽوئرسٽ آهي. ايران جي سفرنامي بعد ڪيترا دوست خاص ڪري اهل شيعه ۽ ٽريول ايجنٽ مون کي صلاح ڏيندا رهيا، بلڪ ڪيترا ته سڄو خرچ برداشت ڪرڻ لاءِ هام پري رهيا هئا ته آئون هڪ دفعو زائرين جي قافلي سان عراق ۽ شام وڃان ۽ اهڙو احوال لکان جو اهو سفرنامو اتي جي پاڪ جاين ڏي ويندڙ ماڻهن لاءِ ڪارآمد ثابت ٿئي. هن عمر ۾ مون پاڻ ۾ سفر جي همت نٿي ساري پر اها ضرور خواهش رکي ٿي ته اسان ماڻهن مان ڪنهن کي ان قسم جو سفرنامو ضرور لکڻ کپي.

گذريل هفتي راز ڀٽو نالي ڪنهن صاحب ٽيليفون ڪري مون کي سندس لکيل ايران ۽ عراق جي سفرنامي لاءِ پيش لفظ لکڻ لاءِ چيو. آئون به

ڪنهن اهڙي موڊ ۾ هوس جو ”ها“ ڪري وينس. يعني Commitment ڪري وينس، جيتوڻيڪ پوءِ ڏاڍو پڇتائيم ته پنهنجن لکيل مضمونن جا پروف ڏسڻ لاءِ مون کي وقت نٿو ملي سو پئي جو سڄو ڪتاب پڙهڻ جي ڪٿان آئي همت! ان سوچ ۾ ئي هوس ته ٻن ٽن ڏينهن بعد ان صاحب جو لکيل مسودو پوسٽ ذريعي ملي ويو. دل ۾ چيم ته هي ڪم ته منهنجي لاءِ ڏاڍو ڏکيو ٿيڻوندو جو مواد ڪمپوز ٿيل هجي ها ۽ اي ميل ڪيو وڃي ها ته آئون پنهنجي مرضي مطابق ان کي وڏي فونٽ ۾ پرنٽ ڪري آرام سان پڙهي سگهان ها. پر پوءِ صفحن جو تعداد وغيره جانچڻ لاءِ عينڪ لڳايم ته واه جا اکر نظر آيا، جن کي عام زبان ۾ موتي داڻا چئبو آهي. منهنجي دوستن ۾ قمر شهباز هوندو هو جنهن جي سنڌي صورتخطي اهڙي سٺي هوندي هئي ۽ ٻيو شايد بشير مورياڻي جي. ٻئي چوندا هئا ته هوماسٽر ٿي رهيا آهن ان ڪري هنن جي هٿنڊ رائيٽنگ سٺي آهي.

بي خياليءَ ۾ وچ وچ مان پڙهڻ لڳس ته ڇڏڻ تي دل ٿي نه چوي. واه جو روان سفرنامو لڳو. واه جا مثال، چوڻيون ۽ نيٺ لفظ نظر آيا. مون هن همراھ کان پڇيو به نه ته عمر ڇا اٿس، نوڪري ڪهڙي ٿو ڪري وغيره. پر مون کي پڪ ٿي ته هي ٽيچر ماڻهو آهي يا قمر شهباز ۽ بشير مورياڻيءَ وانگر نوڪريءَ جي شروعات ماستري سان ڪئي هوندا آهن، اهو پڻ سوچيم ته اهو ٿي نٿو سگهي ته راز ڀٽو صاحب جي هيءَ پهرين لکڻي هجي. هونءَ ته ڪيترن اديبن جي پهرين لکڻي يعني پهريون ڪتاب وڌيڪ دلچسپ هوندو آهي پر هن سائينءَ جي لکڻيءَ ۾ پختگي ٿي لڳي.

ٻئي ڏينهن راز ڀٽو صاحب کي سندس مواد ملڻ جي اطلاع ڪرڻ سان گڏ سندس زندگيءَ جو احوال ورتم ته خبر پئي ته هو درس تدريس جي ڪم سان وابسته رهڻ بدران بئنڪنگ ۾ رهيو آهي. ٻيو ته سندس هيءَ پهرين لکڻي ناهي. هو هڪ مشهور اديب ۽ شاعر آهي، جنهن جا ڪالم ڪيترن ئي سالن کان سنڌ جي مختلف اخبارن ۾ ايندا رهن ٿا. ان کان علاوه سندس شاعريءَ جا ٻه ڪتاب ڇپجي چڪا آهن، هڪ ”دين جي دولت“ ۽ ٻيو مجموعو: ”اڻ ڏٺو عشق“. شاعريءَ جو شوق مون کي ناهي، ڪالم مون نه پڙهيا هئا باقي علي گل

پتو (تخلص راز) جو هي سفرنامو پڙهي آئون نه فقط سندس لکت پر لکڻي مان به بيحد متاثر ٿيو آهيان. جنهن دلچسپ انداز ۾ هن جيڪو هي ايران ۽ عراق جو سفرنامو لکيو آهي اهو پڙهي مون ته کيس صلاح ڏني آهي ته سيگهه ڪر شام هليو وڃ جيئن موٽڻ تي هڪ عدد شام جي پاڪ جاين تي به لکي وٺين ۽ اوڏانهن ويندڙ مسافرن کي اتي جي جاين جي معلومات ۽ سفر جي چاڻ تي سگهي. ڀلا شام جون اڃ ڪلهه حالتون صحيح نه آهن ته ڪنهن ويجهي هنڌ ڪولمبو ۽ ڪئنڊي (سريلنڪا) ڏي هفتو ڪن هليو وڃ. مون کي پڪ آهي ته تون جيڏانهن ويندين، اها جاءِ ڪڍي ڪيڏو به پور هجي پر تنهنجو سفرنامو پڙهندڙن کي دلچسپ لڳندو.

راز صاحب پنهنجي هن ايران ۽ عراق جي سفرنامي جو نالو ”نواڙو کان نيشاپور“ به واهه جو رکيو آهي. هن پنهنجي ڳوٺ ”نواڙو“ کي ايران جي مشهور صوبي خراسان جي هڪ ڳوٺ ”نيشاپور“ سان ملايو آهي. بهرحال ڳوٺ ته هاڻ نه نواڙو رهيو آهي نه نيشاپور. انهن کي شهر ٿي سڏجڻ ڪپي نه ته اتي جا ماڻهو دل ۾ ڪندا، جيئن اسان جو ڳوٺ هالا جيڪو اڄ کان 60 سال اڳ واقعي ڳوٺ هو ۽ 1958ع ۾ ڪئڊٽ ڪاليج ۾ ويڃڻ وقت اسان ڳوٺن کان آيل ٻارن ۾ شمار ٿيندا هئاسين ۽ اڄ به آئون هالا کي ڳوٺ چئي مخاطب ٿيان ٿو يا لکان ٿو ته ڪيترا پڙهندڙ ان تي اعتراض ڪن ٿا. بهرحال ڀلا ڀاڳ نواڙو ۽ اتي جي رهاڪن جا جن جي نواڙو کي سندن ڳوٺ جي ليکڪ راز پتو (علي گل) نيشاپور سان ملائي امر ڪري ڇڏيو آهي. ڀل سنڌ جي ماڻهن نواڙو جو نالو نه ٻڌو هجي پر مشهد (ايران) جي نيشاپور کان ڪير نه واقف هوندو خاص ڪري خيرپور، روهڙي، سکر پاسي جا ماڻهو جيڪي سنڌ مان سڀ کان گهڻو ايران وڃن ٿا. نيشاپور. جيڪو شهر آتش پرست ساساني سلطنت جي بادشاهه شاهپور اول پنهنجي پيءُ اردشير اول جي وفات بعد 240ع کان 270ع تائين ايران تي حڪومت ڪرڻ دوران ٻڌرايو. ساساني سلطنت جيڪا آخري ايراني شهنشاهه يزد گرد سوم جي سال 651ع ۾ مرڻ تائين رهي. طاهري گهراڻي (طاهريان) جي دور حڪومت (821ع کان 873ع) تائين نيشاپور گاديءَ جو

شهر رهيو. هن سلطنت جو باني طاهر ابن حسين هو جيڪو عباسي خليفي المامون وٽ فوجي جنرل هو. بعد ۾ هن جي پٽ عبدالله طاهر پنهنجي حڪومت ۾، 830ع ۾ نيشاپور کي خوب ٺاهيو جوڙيو. طاهريان بعد 1037ع ۾ هي شهر سلجوقن جي قبضي ۾ آيو. سلجوق گهراڻي جي باني نغرل بيگ نيشاپور کي پنهنجي حڪومت جو گاديءَ جو شهر ٺاهيو. 1153ع ۾ هن شهر کي نه فقط اوغوز ترڪن پيليئو پر زلزلن به ستيناس ڪئي پر ان هوندي به نيشاپور پنهنجي بقا قائم رکي ۽ هڪ مرڪزي شهر جي حيثيت ۾ رهيو. ساماني سلطنت (سامانين) جي دور حڪومت (جيڪو 819ع کان 919ع تائين رهيو) ۾ به نيشاپور انتظاميا ۽ واپاري لحاظ کان اهم شهر رهيو.

عباسي گهراڻي کان وٺي منگولن جي حملن تائين نيشاپور اسلامي دنيا جو اهم ڪلچرل، ڪمرشل ۽ عالمن جو شهر رهيو. ان وقت جي خراسان ۾ نه فقط اڄ واري ايران جو ”رضوي خراسان“ آيو ٿي پر ايران جا ٻيا حصا، افغانستان، ازبڪستان وغيره جا به وڏا حصا اچي ويا ٿي. جنهن خراسان جي چئن وڏن شهرن مان نيشاپور هڪ هو ۽ باقي ٽي شهر هئا: مرو (Merv)، هرات ۽ بلخ.

نيشاپور ۾ ڪيترائي مذهبن جا عالم ۽ ٻوليون ڳالهائڻ وارا رهيا ٿي ۽ نيشاپور وچ ايشيا جي ملڪن ۽ چين، عراق ۽ مصر واري واپاري لنگهه (Route) تي هڪ خوشحال شهر هو. تان جو 1221ع ۾ چنگيز خان جي منگولن نه رڳو هن شهر جون عمارتون ۽ باغ بستان تباه ڪيا پر خدا جي مخلوق جو عام ڪوس ڪري شهر جون گهٽيون ۽ چوڪ رت سان ڳاڙها ڪري ڇڏيا، بازاريون ۽ مارڪيٽون ويران ڪري ڇڏيون. ان مٿان قدرت جو قهر زلزلن جي شڪل ۾ نازل ٿيو. ايتري قدر جو هتي جي ڪاشيءَ جا ڪارخانا ته هميشه لاءِ ختم ٿي ويا، جنهن هنر کان نيشاپور دنيا ۾ مشهور هو. ڪاشيءَ جو هي هنر هن شهر نيشاپور کان اسان جي شهر هالا، نصرپور ۽ ملتان ڏي آيو. آئون ته اهو سمجهندو هوس ته ”ڪاشي“ نج سنڌي لفظ آهي ۽ اها اسان جي ڳوٺ جي ايجاد آهي. پر مشهد کان نيشاپور ڏي سفر ڪندي رستي تي ڪارخانن جي ٻاهران ”صنعت ڪده ڪاشي“ جهڙا لفظ پڙهي نه فقط اها ڄاڻ ٿي ته اسان وٽ

اهو لفظ ۽ هنر (ڪاشي) ايران مان آيو جيئن چيان ۾ ڪيتريون ئي شيون چين کان آيون. بهرحال ان روڊ تي اهي ايڪڙ ٻيڪڙ ڪارخانا ڏسي هن شهر جي ماضيءَ کي ساريم جنهن جو تفصيلي احوال پنهنجي ايران واري سفرنامي ”ايران ڏي اڏام“ ۾ لکيو اٿم. اڄ به ڪنهن کي ان وقت جي نيشاپور جي ”ڪاشي“ ڏسڻي آهي ته هو ان جا نمونا تهران ۽ مشهد جي ميٽرو پوليتن ميوزيم آف آرٽ ۾ ڏسي سگهي ٿو.

نيشاپور اهو شهر آهي جتي فريد الدين عطار جهڙو صوفي شاعر رهيو جنهن جو ”منطق الطير“ جهڙو ڪتاب (The Conference of Birds) دنيا ۾ مشهور آهي. نيشاپور اهو شهر آهي، جتي محمد غفاري (ڪمال الملڪ) جهڙو پينٽر رهيو جنهن تي ايران وارن 1984ع ۾ فلم پڻ ٺاهي. مطلب اهو ته اسان جي ليکڪ راز ڀٽو صاحب جنهن شهر جو ذڪر پنهنجي سفرنامي ۾ ڪيو آهي ۽ جنهن جي نالي کي هن پنهنجي سفرنامي جي عنوان ۾ هنيو آهي، ان ۾ اهم شخصيتن جنم ورتو جن جي ڪري دنيا نيشاپور کي صدين کان سڃاڻي ٿي. راز ڀٽو صاحب پنهنجي هن سفرنامي جي عنوان ۾ نيشاپور سان گڏ پنهنجي جنم ڀومي يعني ڳوٺ نواڙو کي عزت بخشي آهي، مشهوري ڏني آهي .... ڏيڻ به ڪپي. هاڻ هي ڪتاب پڙهڻ وارن کي گمبٽ، راڻيپور يا خيرپور ويندي، راز (علي گل) ڀٽو ۽ ان جو ڳوٺ نواڙو ضرور ياد ايندو جن شهرن کان نواڙو ٻارهن تيرهن ڪلوميٽرن کان 45 کن ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. سچ ته اهو آهي ته هڪ دفعو آئون نواڙو کان سڌ ڀنڌ تي رهيل هوس پر نواڙو جو نالو نه ٻڌم. اڄ کان 60 سال کن اڳ جڏهن آئون ڪئبٽ ڪاليج پيٽارو ۾ انٽر ڪري رهيو هوس ته اونھاري جي موڪلن ۾ پنهنجي خيرپور جي ڪلاس ميٽ شوڪت جماليءَ سان گڏ هفتو کن سندس چتري واري چوڪ واري گهر ۾ اچي رهيو هوس ۽ پوءِ اسان ڊاڪٽر تنوير عباسي سان گڏ سوڀو ديرو آيا هئاسين جيڪو ڳوٺ اسان جي مرحوم شاعر تنوير عباسي ۽ هن جي ڀائر انجنيئر ن اي اين جي عباسي، اعجاز عباسي، مشهور ليکڪ الطاف عباسي ۽ پڻ تاجل بيوس ڪري سڀني سڃاتو ٿي. سوڀو ديرو کان نواڙو فقط 4 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي

آهي ۽ ايتري ئي فاصلي تي نواڙو سڳيون شهر کان آهي. يعني ڪياماڙي کان تاور تائين ٻه گھڻو رستو ٿيو.

نيشاپور پهچڻ تي اوهان کي ڪيتريون ئي ماضيءَ جون شخصيتون ياد اچن ٿيون. انهن مان اسان لاءِ سڀ کان اهم شخصيت مسلم بن الحجاج آهي، جنهن کان هر مسلمان واقف آهي. ايران ۾ هو مسلم نيشاپوري جي نالي سان مشهور آهي. هو 815ع ۾ نيشاپور ۾ ڄائو ۽ 875ع ۾ وفات ڪيائين. توهان سڃاتو ته هي بزرگ ڪير هو؟ هي آهي محدث امام مسلم جنهن جي گڏ ڪيل حديثن جو ڪتاب ”صحيح مسلم“ سڏجي ٿو. جيئن حديثن جو هڪ ٻيو ڪتاب ”صحيح بخاري“ سڏجي ٿو.

اهڙي طرح هن شهر نيشاپور جو ”ابو العباس ايران شهري“ نائين صديءَ جو هڪ مشهور فيلسوف حسابدان، سائنسدان، مذهب جي تاريخ جو ڄاڻو، ماهر فلڪيات (Astronomer) ۽ ليکڪ ٿي گذريو آهي، جنهن جي ترڪناميتري ۽ تارن جي چرپر جي ڄاڻ مان اڄ به اسان جا جهاز هلائيندڙ پائر لاپ حاصل ڪن ٿا. 1048ع ۾ هن شهر نيشاپور ۾ جنم وٺندڙ ۽ 1131ع ۾ وفات ڪندڙ اسان جي اسڪول جي ڏينهن جي دلپسند شاعر عمر خيام جو مقبرو پڻ هن شهر ۾ آهي، جنهن جي خوبصورت تصوير توهان يوسف سنڌي جي ايران جي سفرنامي ”ايران ۾ اڌ مهينو“ جي پنئين ٽائيتل تي ڏسي سگهو ٿا. اڄ ڪلهه جي خبر نه اٿم جواج ڪلهه سرڪاري طرح ملڪ ۾ جڏهن شراب تي ٿي بندش آهي سو اسان جي درسي ڪتاب ۾ عمر خيام جو انگريزي ۾ ترجمو ٿيل رباعيون ڪيئن ٿيون رکيون وڃن جن ۾ اڌ کان وڌيڪ عمر خيام جي شراب جي شوق بابت ۽ ساقِي ۽ جوت تي لڻايل محبوبا بابت هونديون هيون ۽ اسان کي اهي خوب ياد ڪرڻيون پونديون هيون. بلو نيري رنگ جي ڪاشيءَ جي سرن مان ٺهيل عمر خيام جي مقبري تي چوڌاري سندس ڪيتريون ئي اصل ٻولي يعني فارسيءَ ۾ رباعيون لکيل آهن. فارسي کان آڻون اڻ واقف آهيان پر ڪي ڪي لفظ پڙهي سمجهي سگهان ٿو ته هيءَ رباعي اها آهي جيڪا اسان انگريزي ترجمي ۾ پڙهي، جيئن ته

Whether at Naishapur of Babylon,  
Whether the Cup with Sweet of bitter run,  
The wine of Life keeps oozing drop by drop,  
The Leaves of Life keep falling one by one.

شايد ائين به هجي، جو مقبرو امام خمينيءَ جي انقلاب کان اڳ جو  
ٺهيل آهي جڏهن ايران ۾ به شراب هليو ٿي ۽ خوب هليو ٿي.

چندان بخورم شراب کائين بوي شراب  
آيد ز تراب چون روم زير تراب  
گر بر سر خاک من رسد مخموري  
از بوي شراب من شود مست و خراب

Drinking wine is my travail  
Till my body is dead and stale  
At my grave site all shall hail  
Odor of wine shall prevail.

سٺ سال وڏو عرصو آهي جڏهن آئون سوڀو ديرو نوازو، سڳيون جهڙن  
سند جي ڳوٺن مان ٿي ويو هوس، ان عرصي بعد ته هاڻ ملائيشيا ۽ ٿائيلينڊ جا  
ڳوٺ ته الائي ڇا پر ڪمبوريا، ويتنام جهڙن ملڪن جا ڳوٺ به ڪارخانن ۽  
فئڪٽرين کان، اسڪولن ڪاليجن کان، پارڪن ۽ اسپتالن کان، مانچسٽر،  
سنگاپور ۽ پينانگ جو ڏيک ڏينٿا. رڳو سکر واري پاسي کان بارڊر ٽپ ته انڊيا  
جي گجرات ۽ راجستان رياست جا ڳوٺ به بيڪانير ٿيندا وڃن ۽ بيڪانير ته  
يورپ ٿو لڳي. سونيشاپور بابت لکڻ بعد نوازو تي لکڻ لاءِ رازيٽو صاحب کان  
جڏهن سندس ڳوٺ جي اهم ماڻهن بابت پڇيم ته ڪيترن مختلف  
سبجيڪٽن ۾ ڊاڪٽوريٽ ڪئي آهي، ڳوٺ جي ماڻهن جي روزگار لاءِ ڪهڙا  
ڪهڙا ڪارخانا آهن... وغيره وغيره... پراڻوس ته سندس پنهنجي ڳوٺ جي  
ترقيءَ بابت اهوئي جواب هو جيڪو سنڌ جي گهڻن نطن ڳوٺن جو آهي ته  
”سائين! اتي ئي آهيون جتي اوهان ڇڏيو.“ ٺهيو! اهو به شڪر جو راز صاحب

هي سفرنامو لکيو جنهن جي عنوان سندس ڳوٺ کي ناليرو بڻايو آهي. ڇا ڪجي هر ڪو پنهنجي ڳوٺ کي ٻڌائڻ ٿو چاهي پوءِ ڀلا ٻي ڪا شيءِ نظر نٿي اچي ته ان کي ڪنهن ٻئي شهر يا ملڪ سان لاڳاپي ماکوڙيءَ وارو ڪم ڪرڻو پوي ٿو. چرچو مشهور آهي ته بئڪڪاڪ مان وهندڙ ڇائو فريا درياه جو ڪو ڪئنال هڪ هاڻيءَ کي ٽپائي رهيا هئا. ڪاٺ جي ٺهيل ڀُل بيحد پراڻي ۽ اڏوهي کاڌل هئي جنهن تان هاڻيءَ جي پيلبان هاڻيءَ کي آهستي آهستي ڪري درياه ٽپائي ٻئي پاسي وٺي آيو. هاڻيءَ سان گڏ پٺيان پٺيان ڪا ماکوڙي به اها ڀُل ٽپي رهي هئي. ڀُل ٽپڻ بعد ماکوڙيءَ آسمان ڏي ناهاري چيو ته شڪر آهي جو اسان ٻنهي (يعني هاڻي ۽ سندس) وزن سان ڀُل ٽٽي ناهي. سو ڪڏهن ڪڏهن اسان اديبن کي به ماکوڙي ٿيڻو پوي ٿو ۽ سفر نامن جا نالا مڪليءَ کان ملاڪا، ڳوٺ جروار کان جپان، نيو هالا کان نيويارڪ رڪٽا پون ٿا. جيتوڻيڪ اها ٻي ڳالهه آهي ته 1960ع واري ڏهاڪي ۾ جڏهن مون سامونڊي سفر شروع ڪيا ته ملاڪا کان مڪلي ۽ نيويارڪ شهر جي گهٽ ۾ گهٽ هڪ حصي هارلم کان اسان جو هالا تمام گهڻو سهڻو ۽ صاف سٿرو هو.

بهر حال اهو ضرور چونڊس ته راز صاحب جو هي جيتوڻيڪ پهريون سفرنامو آهي پر هن زاترين جي ڄاڻ ۽ رهنمائي لاءِ بيحد ڪم جي شيون لکيون آهن. هڪ ٽوئرسٽ جنهن کي ايران جي مذهبي جاين کان علاوه ٻين شهرن ۾ به جي وڃڻو آهي ۽ هن کي جي وقت ۽ دلچسپي آهي ته پوءِ هو ڀلي اسان جهڙن - يعني يوسف سنڌي يا منهنجو لکيل ايران جو سفرنامو پڙهي. پر ڪنهن کي ايران ۽ خاص ڪري عراق جي فقط پاڪ جاين: مشهد، نيشاپور، قم، ڪربلا، نجف وغيره جي زيارت لاءِ وڃڻو آهي ته پوءِ آئون اها ئي صلاح ڏيندس ته هو راز صاحب جو هي سفرنامو ”نواڙو کان نيشاپور“ نه فقط گهران پڙهي نڪري پر سفر ۾ به پاڻ سان گڏ رکي ۽ راز صاحب کي سفر ۾ آيل ڏاکڻن، مونجهارن، مشاهدن ۽ تجربن مان رهنمائي حاصل ڪري.

اسان جي ليڪڪ جي هن سفر جي شروعات پاڙيسري ملڪ ايران (جيڪو اسان کي ويجهو آهي) بدران عراق کان شروع ٿئي ٿي. جيئن ڪنهن



زمانی ۾ جڏهن جدي جو بندرگاهه ايڏو ماڊرن نه ٿيو هو ته سامونڊي سفر وارا حاجي سعودي عرب جي ينبوع بندرگاهه ۾ لهندا هئا جيڪو ڀڻ بحر احمر (Red Sea) ۾ آهي پر جده کان 300 کن ڪلوميٽر وڌيڪ پري ۽ مديني جي ڀرسان آهي. مسافر ينبوع بندرگاهه ۾ لهي پهرين مديني ايندا هئا، ان بعد ٻاءُ روڊ اُنن ذريعي مڪي ايندا هئا. بعد ۾ پاڻيءَ جا جهاز ماڊرن ۽ وڏا ٿيا ۽ جدو بندرگاهه وڌيڪ جديد ٿيو ته اسان جي پاسي جا گُل جا جهاز (Steam Ships) جدي لنگرانداز ٿيڻ لڳا جيئن بمبئي جي بندرگاهه جديد ٿيڻ تي گجرات پاسي جي ڀراڻي بندرگاهه سورت جي اها اهميت نه رهي. ينبوع اڄ به سعودي عرب جو مشغول بندرگاهه آهي پر ان بندرگاهه تي هاڻ فقط مصر ۽ سوڊان پاسي جا جهاز لنگر انداز ٿين ٿا جن ملڪن کي ينبوع ويجهو آهي. يعني مصر ۽ سوڊان يا ويندي يورپ پاسي کان بحر احمر ۾ داخل ٿيندي ينبوع پهرين اچي ٿو ۽ جدو بعد ۾. اسان جي ملڪن: پاڪستان، انڊيا، بنگلاديش، سريلنڪا يا ايران ملائيشيا کان بحر احمر ۾ داخل ٿيڻ تي جدو پهرين اچي ٿو جنهن کان مڪواڌ ڪلاڪ جي پنڌ تي مس آهي، ان ڪري اسان جي ملڪن جا مسافر پاڻيءَ جي جهاز ۾ حجاز وڃڻ لڳا ته جدي لهي پهرين مڪي ويندا هئا پر پوءِ جڏهن کان هوائي جهاز عام ٿيا ۽ پاڻيءَ جي مسافر بردار جهازن جو اچڻ وڃڻ تقريبن نه برابر وڃي رهيو ته پوءِ هوائي جهاز رستي ڪراچي کان مڪي يا ڪراچي کان مديني وڃڻ واري رستي ۾ ڪو خاص فرق نٿو پوي ۽ حاجي يا عمري لاءِ ويندڙ پنهنجي سهولت موجب پهرين مديني وڃن ٿا پوءِ مڪي، يا مڪي وڃي پوءِ ٻاءُ روڊ مديني پهچن ٿا.

اهڙي طرح ايران وڃڻ وارا به هوائي جهاز ۾ تهران پهچي پوءِ پهرين قم وڃن ٿا يا پهرين مشهد ۽ پوءِ ٻين شهرن ۾ وڃن ٿا. اسان وٽ ايڏي ايئر سروس ناهي نه ته جيڪڏهن اسان وٽ پشاور جو هوائي اڏو بين الاقومي اڏامن لاءِ ٿي پوي ته پشاور کان مشهد ته جڻ سڌ پنڌ تي آهي ۽ گهٽ ۾ گهٽ ڪي پي ڪي جا ماڻهو ته پهرين مشهد وڃن پر اها هوائي سروس نه هجڻ ڪري هنن کي سڄو ملڪ لتاڙي ڪراچي اچڻو پوي ٿو جتان پوءِ ايئر ايران جي هوائي جهاز ۾ سڄو

ايران لٽاڙي مشهد پهچڻو پوي ٿو. جيئن سنڌ جي ماڻهن کي، خاص ڪري عمر ڪوٽ، مٺي، ميرپورخاص جي ماڻهن کي ڪوڪرا پار واري ترين نه هلڻ ڪري پهرين لاهور وڃڻو پوي ٿو جتان واگها بارڊر وٽان ٽپي انڊيا جي شهر امرتسر ۾ پهچي پوءِ دهلي ۽ اڳتي ڏکڻ طرف احمد آباد پڙوڏا وڃڻو پوي ٿو.

بهر حال پهرين ائين ٿيندو هو جو هر ڪو پهرين ايران ويندو هو پوءِ ان جي ڀر واري ملڪ عراق روانو ٿيندو هو ۽ پوءِ اڳتي شام جي زيارتن لاءِ ويندو هو. پر هاڻ ايڏي ته هوائي سروس ٿي وئي آهي ۽ ٽڪيٽن جا اگهه ۽ سهولتون ايڏو مختلف ٿي ويون آهن جو هر هڪ پنهنجي حساب ۽ سسٽائيءَ کي نظر ۾ رکي ان Sequence ۾ سفر ڪري ٿو.

اسان جي مسافر راز گل جو هي سفر ڪجهه هن ريت رهيو. هي ڪراچيءَ کان پهرين دبئي پهتو. دبئيءَ ان ڪري جو هن کي اتي ڪي زيارتون ڪرڻيون نه هيون پر دبئي وارن جا هوائي جهاز (Air Emirates) چان، شام عراق، ملائيشيا وڃڻ کان اڳ اوسي پاسي جي شهرن کان مسافر کڻي پهرين دبئي پهچڻ تان جتان گڏ ٿيل مسافر ملي هڪ وڏي جهاز ۾ منزل واري ملڪ ڏي وڃن ٿا. اسان جو مسافر دبئيءَ ۾ ڪجهه ڪلاڪن جي انتظار بعد عراق جي شهر نجف روانو ٿيو جيڪا هن جي پهرين منزل هئي. ڪيترا زائرين عراق ۾ پهرين ڪربلا ۾ اچن ٿا يا عراق جي گادي واري شهر بغداد ۾. ان بعد هو ٻاءِ روڊ ٻين شهرن ڏي وڃن ٿا. اهو مدار مسافر يا ان قافلي جي سهولت تي آهي جنهن ۾ هو شامل ٿي وڃي. عراق ۾ ته ڪافي سالن کان جنگي حالتون يا امن امان ۾ رخنو هجڻ ڪري زائرين کي سوچي سمجهي پروگرام ٺاهڻو پوي ٿو ۽ پاڻ کي انهن محدود جاين تائين رکڻو پوي ٿو جتي حالتون سلامتيءَ واريون هجن.

اسان جو ليکڪ راز ڀٽو پهرين نجف شهر ۾ اچي ٿو جتي هو چار ڏينهن گذاري ٿو. هي شهر حضرت علي ابن ابي طالب جي مزار ۽ امام علي مسجد کان مشهور آهي. بغداد کان 160 ڪلوميٽر ڏکڻ ۾ فرات نديءَ جي ڀرسان آهي. سمجهو ته ڪراچي کان حيدرآباد جيتري فاصلي تي آهي، بغداد عراق جي ٻي مشهور ندي دجله جي ڪناري تي آهي، جيڪا انگريزيءَ ۾ Tigris سڏجي ٿي.

هي شهر نجف شريف جيڪو النجف ۽ النجف الاشرف کان علاوه بانيقيا (Baniqia) به سڏجي ٿو. مڪي ۽ مديني بعد بيحد احترام وارو شهر سڏجي ٿو. سندس آدمشماري ڪٿي 10 لک ٿيندي پر محرم ۽ چاليهي جي ڏينهن ۾ زائرين جي وڏي تعداد پهچڻ ڪري ٿيڻي چٽوڻي ٿيو وڃي. هي شهر صدين تائين تعليمي ادارن ۽ لئبررين کان پڻ مشهور رهيو آهي. 1964ع کان 1978ع تائين امام خمينيءَ هن شهر ۾ ليڪچر ڏنا. 1970ع واري ڏهاڪي ۾ جيڪي عراق، ايران ۽ لبنان جهڙن ملڪن ۾ اسلامي تحريڪون هليون انهن جي سربراهن هن شهر نجف، مان تعليم ۽ تربيت حاصل ٿي. هتي اهو به لکندو هلاڻ ته دنيا جو آڳاٽو شهر بابل (Babylon) جتي سڪندر اعظم وفات ڪئي، ان جي لوڪيشن نجف کان 30 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. هن النجف لاءِ چيو وڃي ٿو ته عباسي خليفن هارون رشيد 791ع ۾ اڏرايو.

سورهين صديءَ ۾ نجف تي ترڪيءَ جي سلطنتِ عثمانيه وارن جو قبضو ٿيو. سلطنتِ عثمانيه جي ڏينهن ۾ هن شهر تي سختيون آيون. هڪ طرف عربن جا قبيلو ته ٻئي طرف ايراني فوجن نجف تي حملا ۽ ڦرلٽ ڪنديون رهيون. مڪاني ماڻهن جي ايڏي لڏ پلاڻ ٿي جو هي شهر ويران ٿي ويو. ان تباهيءَ جو وڏو سبب فرات نديءَ جي وهڪري جي تبديلي پڻ چون ٿا. ماڻهو پاڻيءَ لاءِ سڪي ويا. پورچوگالي سياح پيڊرو ٽيڪسيرا جيڪو 1604ع ۾ هن شهر ۾ آيو اهو پنهنجي سفر نامي ۾ لکي ٿو ته نجف شهر هن کي ويران ۽ کنڊهرن جي حالت ۾ نظر آيو. جتي ڪي 500 ماڻهو به مس ٿي رهيا.

فرات نديءَ جي وهڪري بدلجڻ ڪري نجف ۽ ڪوفي جا باغ بستان ۽ زرعي زمينون خشڪ حاليءَ جو شڪار ٿي ويون. نجف ۾ هڪ دفعو وري خوش حالي تڏهن آئي جڏهن 1803ع ڌاري فرات نديءَ هن شهر وٽان وري وهڻ لڳي. 1915ع ۾ سلطنتِ عثمانيه جو نجف تي قبضو ختم ڪرايو ويو ۽ شهر جون واڳون برطانيا سلطنت حوالي ٿيون. 1918ع ۾ نجف جي عالمن انگريزن خلاف بلوو ڪيو پر ڪامياب نه ٿيا. انگريزن هنن جي وڏي تعداد کي نجف مان

ايران ڏي پڄاڻي ڪيڊو جن اتي اچي ”قم“ شهر ۾ درس تدريس جو ڪم شروع ڪيو.

ڪربلا نجف شهر کان 80 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي. چاليهي کان هفتو اڳ نجف ۾ گڏ ٿيل زائرين مان هزارين پيرين پنڌ هي فاصلو طي ڪري ڪربلا پهچن ٿا. رستي تي مڪاني ماڻهن طرفان هنن لاءِ کاڌي پيئي ۽ رهائش جو بندوبست اڪثر مفت ۾ ڪيو وڃي ٿو. ڪربلا اهو شهر آهي جتي حضرت امام حسين کي شهيد ڪيو ويو ۽ سندن روضو مبارڪ آهي. ڪربلا جو هي قضيو 10 محرم سال 61 هجري (10 آڪٽوبر 680ع) ۾ پيش آيو جيڪو عاشوري جو ڏينهن سڏيو وڃي ٿو. هن حق ۽ باطل جي لڙائيءَ ۾ امام حسين ع سان گڏ سندن 72 ساٿي شهيد ٿي ويا جن ۾ ڇهه امام حسين جا ڀائر (عباس ع سميت جن جو روضو مبارڪ پڻ ڪربلا ۾ ئي آهي). ٻه فرزند، ٽي امام حسن جا فرزند، ٽي حضرت جعفر ابن ابي طالب جا فرزند ۽ عقيل ابن ابي طالب جا ٽي فرزند ۽ ٽي پوٽا به شامل هئا. مڪي، مديني ۽ يروشلم وانگر ڪربلا پڻ مسلمانن لاءِ پاڪ جاءِ سمجهي وڃي ٿي جتي جي زيارت لاءِ دنيا جا مسلمان ٻارهوئي ايندا رهن ٿا. عاشوري ۽ چاليهي وارن ڏينهن ۾ ته زائرين جو تعداد ڪروڙ تائين پهچيو وڃي.

هن سفرنامي (نواڙو کان نيشاپور) جو ليکڪ راز ڀٽو پنهنجي ڪٽنب سان گڏ نجف ۾ چار ڏينهن رهڻ بعد باءِ روڊ ڪربلا پهتو جتي هنن پنج ڏينهن گذارڻ بعد باءِ روڊ هڪ ڏينهن سامراءِ (Samarra) ۾ ۽ هڪ ڏينهن بغداد ۽ کاظمين ۾ گذاريو. سامراءِ شهر بغداد جي اتر ۾ 125 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي دجله نديءَ جي اوڀر واري ڪپ تي آهي. عباسي خلافت جي ڏينهن ۾ هي شهر گاديءَ جو شهر پڻ رهيو. هي شهر پڻ شيڪن لاءِ مقدس آهي، جتي العسكري مسجد ۽ شيڪن جي ڏهين امام علي الهادي ۽ يارهين امام حسن العسكريءَ جو مقبرو آهي. هي شهر ”جنگ سامراءِ“ کان به مشهور آهي، جيڪا عثمانيه ۽ ايراني جي وچ ۾ 1730ع کان 1735ع تائين هلي جنهن ۾ اڌ لک ترڪ ۽ ايراني مارجي ويا يا سخت زخمي ٿيا جنهن بعد عراق سلطنت

عثمانيه جي قبضي ۾ رهڻ جو فيصلو ٿيو. هن شهر جي مشهور مسجد العسكري 944ع جي ٺهيل آهي. يعني هن کي ڏهن کان به وڌيڪ صديون گذري چڪيون آهن.

اسان جي ليڪڪ پنهنجي سفرنامي ۾ هڪ ڏينهن بغداد ۽ کاظمين شهرن ۾ رهڻ جو لکيو آهي. کاظمين دراصل بغداد جو اتراهون حصو ٿي سمجهڻ کپي جيئن ملير، ماڙپيور يا منگهو پير ڪراچيءَ جا حصا آهن. کاظمين بغداد شهر جي مرڪز کان ڪو 5 ڪلوميٽر به مس آهي. کاظمين شريف ٻن شيعا امامن جي مقبرن ڪري مشهور آهي جن جي زيارت لاءِ اسان جا زائرين بغداد وڃن ٿا. يعني بغداد جي هن حصي کاظمين ۾ وڃن ٿا. انهن مان هڪ امام موسيٰ الکاظم جو آهي ۽ ٻيو هن جو پٽ پوتو امام محمد الجواد ابن علي الرضا جو. امام موسيٰ الکاظم شيعين جو ستون امام هو. پاڻ ڇهين امام امام جعفر الصادق جا فرزند هئا. سندن ڄم جو سال 744ع هو ۽ سندن ڏينهن ۾ عباسي سلطنت جا المنصور ۽ هارون الرشيد خليفه هئا، جن هن امام تي مديني ۾ رهڻ دوران ڪيتريون ئي پابنديون مڙهي رکيون هيون. زندگي جي آخري ڏينهن ۾ هن کي بغداد جي قيد ۾ رکيو ويو جتي 799ع ۾ وفات ڪيائون. هن امام بعد، وقت جي خليفن، ٻين امامن کي به مديني ۾ رهڻ بدران پنهنجي ويجهو بغداد يا سامراءَ ۾ رهڻ لاءِ مجبور ڪيو ٿي.

کاظمين شريف ۾ مٿين ستين امام موسيٰ الکاظم کان علاوه ٻيو مقبرو هن جي پوٽي يعني ائين امام علي الرضا جي فرزند تائين امام محمد الجواد جو آهي. پاڻ 809ع ۾ ولادت حاصل ڪئي. کين ان وقت جي خليفي المامون پنهنجي ڌيءَ سان شادي ڪرائي پاڻ وٽ بغداد ۾ چاهيو پر المامون جي حڪومت جي خاتمي تائين مديني ۾ ئي رهڻ ۾ ڪامياب رهيو. پوءِ جيئن ئي المتعصم نئون خليفو ٿيو ته هن امام محمد الجواد کي واپس بغداد گهراي ورتو جتي 809ع ۾ سندن وفات ٿي ۽ کاظمين ۾ دفنايو ويو.

عراق جي ٻن مشهور ندين: فرات ۽ دجله مان دجله ندي بغداد شهر جي وچ مان لنگهي ٿي جيئن چائو فرا بئڪاڪ شهر مان ۽ ٿيمس ندي لنڊن مان.

دجله ندي جي ڪري بغداد شهر ۾ وڙهايل آهي. هڪ الرصافه (Al-Rusafa) دجله نديءَ جي اوڀر واري ڪناري پاسي ته ٻيو الڪرخ (Al-Karkh) اولهه ڪناري پاسي! بغداد جي آدمشماري ڪراچيءَ جي اڌ جيتري ٿيندي يعني اسي نوي لک کن جنهن مان 23 سيڪڙو سُني آهن. بغداد نه فقط شيڪن ۽ سُنين جو شهر سڏيو وڃي ٿو پر ٻنهي فرقن جي مسلمانن ۾ شاديون پڻ عام ٿين ٿيون. ان کان علاوه بغداد ۾ يهودين ۽ ٻڙهائين جو به وڏو تعداد رهي ٿو ۽ دنيا جا سڀڪ ياتري به سڄو سال بغداد ايندا رهن ٿا جو هتي گرونانڪ جو هڪ آڳاٽو گوردوارو آهي جيڪو پهرين جنگ عظيم دوران سڪ سپاهين کي بغداد مان لنگهندي نظر آيو جيڪو ٻي جنگ عظيم دوران مرمت ڪيو ويو. چون ٿا ته گرونانڪ سورهين صديءَ ۾ اٽڪل 1511ع ڌاري دنيا جي سير دوران مسلمانن جي پاڪ جاين جو ديدار ڪندي هتي بغداد ۾ به آيو ۽ هي گوردوارو ٺهرايو.

عباسي خليفن جي دور حڪومت ۾ - اٽڪل 762ع ڌاري هي شهر “بغداد” گاديءَ جو شهر مقرر ڪيو ويو ۽ ايندڙ 500 سالن تائين هي شهر نه فقط عرب تهذيب جو پر سڄي دنيا جو شاندار شهر مڃڻ ۾ آيو. 1258ع ۾ منگول چنگيز خان جي پوٽي هلاڪو خان هن خوشحال شهر بغداد تي حملو ڪري لٽيو ڦريو ۽ نه رڳو عام ماڻهن جو ڪوس ڪيو پر وقت جي عباسي خليفن المستعصر کي به گهوڙن جي سنبن سان لتاڙي ماري ڇڏيو. ان سان گڏ عباسي سلطنت جو خاتمو ٿي ويو.

بغداد هڪ دفعو وري ڌارين طرفان سخت تباهيءَ جو شڪار بڻيو. 1401ع ۾ تيمور لنگ بغداد تي حملو ڪري شهر جي تباهي آندي ۽ عوام جو قتل عام ڪرايو. ايتري قدر جو هن پنهنجي فوجين کي حڪم ڏنو ته هر سپاهي بغداد جي ٻن ماڻهن جو قتل ڪري هنن جي سسپن سان حاضر ٿئي - جن جو ڊير ڪري احرام ٺاهيو ويو. بغداد جواهوئي حال 1258ع ۾ هلاڪو خان ڪيو هو. انهن ڏينهن تائين بغداد دنيا ۾ قلمي ڪتابن جي لئبررين جو شهر هو. چون ٿا ته بغداد جي لئبررين ۾ ايترا ته ڪتاب (قلمي نسخا) هئا جو هلاڪو خان جڏهن بغداد جي تباهيءَ وقت اهي ڪتاب دجله نديءَ ۾ ڦٽا ڪرايا ته انهن

جي مس ڪري دجله جو پاڻي ڪارو ٿي ويو. ان بعد جڏهن تي ڏينهن ماڻهن جو ڪوس جاري رکيائين ته دجلا جي پاڻيءَ جو رنگ ڳاڙهو ٿي ويو.

1534ع ۾ بغداد تي سلطنت عثمانيه جي ترڪن جو قبضو ٿيو. بغداد کي پليگ (وبا) ۽ ڪالرا به وڏو نقصان رسايو. بغداد هڪ ٻئي پويان سال 1689ع، 1690ع، 1772ع، 1773ع ۽ 1831ع ۾ وبا پکڙي ۽ اٽڪل پنج لک ماڻهو مري ويا. فقط 1831ع واري پليگ ۾ بغداد جي 60 سيڪڙو آدمشماري ختم ٿي وئي. اهڙو ئي حال 1821ع ۾ ڪالرا ڪري بغداد ۽ بصري جو ٿيو هو. 1917ع تائين بغداد سلطنتِ عثمانيه جي ئي قبضي ۾ رهيو. 1970ع

واري ڏهاڪي ۾ پيٽرول جي نڪرڻ ڪري عراق ۾ خوب پئسو آيو ۽ بغداد وڏي ترقي ڪئي پر 1980ع ۾ ايران ۽ عراق جي جنگ ۾ عراق تي ڏکيا ڏينهن اچي ويا جو ملڪ جي حاڪم صدام حسين ملڪ جي دولت فوج تي خرچ ڪرڻ شروع ڪئي يا پنهنجي ذات تي. صدام جي تهران تي بمباري ڪرڻ جي بدلي ۾ ايران بغداد شهر تي ميزائيل هنيا جنهن ۾ بغداد کي وڏو نقصان رسيو. ان بعد 1991ع ۽ 2003ع ۾ گلف جي لڙائي ۽ ان بعد عراق تي آمريڪا جي حملي ڪري بغداد شهر جو ٽرانسپورٽ سسٽم روڊ رستا، گتر سسٽم، اليڪٽرڪ سٽي ۽ ٻين سهولتن جو ستياناس ٿي ويو.

هونءَ ته بغداد وڏو شهر آهي، تاريخي ۽ آبگاتو شهر آهي، جيڪو اڃا تائين قائم دائم آهي. هڪ ٽوئرسٽ کي هي شهر گهمڻ لاءِ ڪيترائي ڏينهن کپن پر مذهبي جاين جي زيارت ڪرڻ وارا زائرين وقت جي قلت ڪري بغداد جي فقط هڪ حصي الڪاظمين ۾ اچن ٿا جتي ٻن امامن جون مزارون آهن. هو بغداد ۾ فقط هڪ يا ٻه ڏينهن گذارين ٿا جيئن هن سفرنامي ”نواڙو کان نيشاپور“ جي ليکڪ به بغداد ۾ 24 ڪلاڪ کن رهڻ بعد اڳتي جي سفر جو سانباھو ڪيو آهي. هتي اهو به لکندو هلاڻ ته بغداد جي هن علائقي الڪاظمين واري زمين دراصل عباسي خليفن هارون الرشيد پنهنجي عرب يعني قريش خاندان جي ماڻهن جي قبرستان لاءِ وقف ڪئي هئي. 1258ع ۾ هلاڪو خان منگول

جي بغداد تي ڪيل حملي ۾ الڪاظمين واري علائقي ۾ موجود شيعا امامن جي مزارن کي به نقصان رسايو ويو. بعد ۾ سلطنت عثمانيه جي ڏينهن ۾ جڏهن ”مدحت پاشا“ جي حڪومت هئي ته بغداد کان ڪاظميه تائين ٽرام هلائي وئي جيئن زائرين هن سواريءَ ذريعي سُڪ سان امامن جي مزارن تائين پهچي سگهن. 1938ع تائين هي ٽرام وي قائم رهيو. ان بعد بس سروس قائم ٿي وئي. مدحت پاشا (چم جو سال 1822ع) بغداد جو 1876ع کان، وفات 1883ع تائين، گورنر ۽ وڏي وزير جهڙن عهدن تي رهيو. انهن ڏينهن ۾ سلطنت عثمانيه جو 72-هون سلطان عبدالعزيز ترڪيءَ جو حاڪم هو جنهن جي حڪومت ۾ عراق ۽ سعودي عرب به اچي ويا ٿي. اسان جا ٽوئرسٽ يا شاگرد جيڪي ترڪي ۾ رهن ٿا اهي مدحت پاشا کان ضرور واقف هوندا جو هن جو انڪره ۽ استنبول جي وچ ۾ هڪ هڪ وڏو مجسمو لڳل آهي، جن تي انهن شهرن جو چڪر هڻندي هر وقت نظر پوي ٿي.

درياهه دجله بغداد جي وچ مان وهي ٿو جنهن جي هڪ ڪناري تي بغداد جو هي علائقو ڪاظميه (الڪاظمين) آهي. درياهه ٽپڻ لاءِ مختلف هنڌن تي پليون آهن جن مان هڪ الٽائم پل ڪاظميه وٽ به آهي جنهن تي سال 2005ع ۾ زائرين جي بچ ڊڪ ۾ هو چڇي ۽ چيپاڻجي پيا ۽ اٽڪل هڪ هزار ماڻهو اجل جو شڪار ٿيا هئا. هن علائقي ڪاظمين تان اها خبر به ڏيان ۾ اچي رهي آهي ته هتي آمريڪن طرفان قيدين جي سهولت لاءِ Camp Justice آهي جتي عراقي آفيسرن صدام حسين کي قيد رکي مٿس ڪيس هلايو هو. ان کان علاوه ڪاظمين ويندڙ زائرين جي ڄاڻ لاءِ اهو به لکندو هان ته هي علائقو هو جيڪو پهرين جنگ عظيم بعد عراقين جو انگريزن خلاف انقلاب آڻڻ جو مرڪز ثابت ٿيو. هتي ڪاظمين جي مسجد ۽ امامن جي مزار بابت اهو پڻ لکندو هان ته 1534ع ۾ جڏهن سلطنت عثمانيه جي ترڪ حاڪم سلطان سليم (جنهن کي انگريز The



Magnificent به سڏين ٿا) بغداد فتح ڪيو ته ان جي چڱي طرح مرمت ڪرائي ۽ خوبصورت بڻايو جن کي اڄ تائين بهتر کان بهتر حالت ۾ رکيو پيو وڃي.

عراق جي مٿين شهرن کان علاوه ڪيترائي زائرين ڪوفي ۽ موصل ۾ به ڪجهه ڏينهن گذارين ٿا. ڪوفي يا ڪوفا شهر نجف شهر جي ڀرسان فرات نديءَ جي ڪناري تي آهي - نجف سان جڻ مليو پيو آهي، جيئن حيدرآباد ۽ ڪوٽڙي آهي يا رائيپور ۽ گمبٽ آهي. سامراء، ڪربلا، کاظميه ۽ نجف سان گڏ ڪوفو انهن پنجن شهرن مان آهي جن جي شيوعن وٽ خاص اهميت آهي. هي شهر ڪوفا خلفاء راشدين جي آخري خليفي حضرت علي ابن ابي طالب جي ڏينهن ۾ دارلخلافه (گاديءَ جو شهر) هو. هي شهر ٻئي خليفي حضرت عمر رضه 639ع ۾ قائم ڪيو هتي جي جامع مسجد ۾ نماز پڙهڻ دوران حضرت علي رضه کي شهيد ڪيو ويو هو.

عراق جو هڪ ٻيو مشهور شهر جتي دنيا جا توڙست وڃن ٿا موصل آهي جيڪو بغداد کان 400 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي اتر ۾ دجله نديءَ جي ڪناري تي آهي. سندس سامهون آڳاٽو شهر نينوي (Nineveh) آهي. موصل موسم جي لحاظ کان توڙي تاريخي جاين ۽ مسجدن ۽ گرجا گهرن کان به مشهور آهي ۽ آڳاٽي وقت کان اڄ تائين دنيا جا سياح هتي ايندا رهن ٿا. ڪنهن زماني ۾ ابن بطوطا به هتي رهي ويو جنهن جو احوال هن پنهنجي ڪتاب ۾ لکيو آهي. انگريزي جي مشهور ناول نگار اگاٿا ڪرسٽي پڻ هتي موصل ۾ وڏو عرصو رهي آهي جو سندس انجنيئر مٿس هتي جي ڪنهن آرڪيالاجي جي ڪوٽائي لاءِ مقرر ڪيو ويو هو. اهڙي طرح عراق ۾ ٻيا به ڪيترا شهر گهمڻ جهڙا آهن جن لاءِ وقت جو هجڻ ضروري آهي ۽ اهڙي شوقين سياح کي آئون اها ئي صلاح ڏيندس ته هو هڪ وقت تي هڪ ملڪ عراق، شام، ترڪي يا ايران گهمڻ لاءِ نڪري ته هن لاءِ وڌيڪ بهتر ثابت ٿيندو.

عراق بعد ايران وڃڻ لاءِ ڪجهه زائرين باءِ روڊ وڃن ٿا جيڪا سواري سستي به آهي ته رستي تي ڏسڻ لاءِ گهڻو ڪجهه ملي ٿو پر مشغول ماڻهو بغداد يا موصل کان ايران پهچڻ لاءِ هوائي جهاز جي سواري پسند ڪن ٿا. اسان جو ليڪڪ راز ڀٽو باءِ روڊ ايران اچي ٿو. هتي اها ڳالهه واضح ڪري ڇڏيان ته عراق کان باءِ روڊ ايران اچڻ وارن کان جڏهن توهان پڇندائو ته ”ايران ڪيئن آياؤ؟“ ته هواڪش اهو چوندا آهن ته ”اسان مهران واري روڊ کان ايران آياسين يا اسان مهران شهر کان آياسين.“ وغيره ۽ اسان جا ماڻهو هڪ ته مهران جو نالو جيڪو اسان سمجهون ٿا ته اسان جو نيٺ سنڌي لفظ آهي، ٻڌي منجهي پوندا آهن ته اهو ڪهڙو شهر آهي ۽ ڪٿي آهي. هتي ان مونجهاري کي Clear ڪرڻ لاءِ ڪجهه ستون لکڻ ضروري سمجهان ٿو جيئن نون زائرين يا ٿورستن لاءِ آساني رهي.

مهران دراصل ايران جو شهر آهي جيڪو ايران جي مغربي صوبي ايلام ۾ آهي جيئن اسان جو بلوچستان صوبو ايران جي بارڊر تي آهي، تيئن ايران جو صوبو ايلام عراق جي بارڊر تي آهي. صوبي يعني Province کي فارسي ٻوليءَ ۾ استان سڏين ٿا. 1950ع تائين ايران ٻارهن صوبن (استانن) ۾ ورهايل هو. جيئن ته اردلان، فارس، گيلان (جتان جا ماڻهو عرب دنيا ۾ جيلاني، جو عربي ٻولي ۾ گ اکر ناهي پر اسان وٽ گيلاني سڏجن ٿا)، بلوچستان (ايران ۾ به بلوچستان نالي صوبو آهي جيڪو اسان جي بلوچستان جي ڀر ۾ آهي). آذر بائيجان (الڳ ملڪ به آهي ته ايران جي صوبي جونالو به. ٻئي هڪ ٻئي ڀرسان آهن)، خراسان، خريستان، کرمان، لارستان، لورستان، مزندران وغيره. وقت سان گڏ انهن صوبن ۾ واڌارو ٿيندو رهيو آهي. آذربائيجان صوبي مان هاڻ ٻه صوبا ٺاهيا ويا آهن: اوڀر آذربائيجان ۽ اولهه آذربائيجان. خراسان صوبي جا ٽي حصا ڪيا ويا آهن: اتر خراسان، ڏکڻ خراسان ۽ جنهن ۾ مشهد، توس ۽ نيشاپور جهڙا شهر آهن، اهو ”رضوي خراسان“ سڏجي ٿو. بلوچستان صوبي کي ڪجهه وڏو ڪري ”سيستان“ ۽ بلوچستان هڪ صوبو بڻايو ويو آهي. ان کان

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

علاوه تهران، قم، يزد، زنجان، سيمنان وغيره. جملي 31 صوبا هن وقت ايران ۾ آهن. ايلام صوبو عراق سان 425 ڪلوميٽر جو بارڊر ٺاهي ٿو. يعني 425 ڪلوميٽرن تائين هڪ پاسي عراق آهي ته ٻئي طرف ايران جو هي صوبو ايلام. صوبي جو وڏو حصو جابلو آهي يا وارياسو. ان ڪري ايران ۾ سڀ کان گهٽ آدمشماري (6 لک کن) هن صوبي جي آهي جيتوڻيڪ ايراضي ۾ خيرپور ضلعي کان ڪجهه وڏو (19000 چورس ڪلوميٽر) آهي. خيرپور ضلعي جي پکيڙ 16000 چورس ڪلوميٽر آهي. زگروس (Zagros) جبلن جي قطار جيڪا ترڪيءَ کان شروع ٿي عراق ۽ ايران ۾ اچي ٿي ان جا جبل ايران جي هن صوبي ايلام کي چڱي طرح گهيرين ٿا. ان ڪري هن صوبي ايلام کي پيار مان ”عروس زاگروس“ يعني زاگروس جبلن جي ڪنوار سڏين ٿا. جيئن مٿي لکي آيو آهيان ته سڄي ايلام صوبي جي آدمشماري 6 لک کن مس آهي پر پڙهندڙ ايران ۾ تعليمي نظام جي بهتريءَ جو ان مان اندازو لڳائي سگهن ٿا ته فقط ايلام صوبي ۾ چار ته وڏيون يونيورسٽيون آهن.

✽ ايلام يونيورسٽي آف ميڊيڪل سائنسز

✽ يونيورسٽي ايلام

✽ اسلامڪ آزاد يونيورسٽي آف ايلام

✽ پيام نور يونيورسٽي آف ايلام...

مهران ايران جي هن صوبي ايلام جو هڪ ننڍڙو پر خوش حال شهر آهي جيڪو عراق جي بارڊر تي آهي جنهن جي آدمشماري 15000 مس آهي، جنهن ۾ به گهڻائي ڪردن جي آهي. سڄي ايران ۾ فارسي هلي ٿي پر ڪن ڪن صوبن ۾ مختلف قومن جا رهندڙ ماڻهو پنهنجي پنهنجي ٻولي به ڳالهائين ٿا جيئن هن صوبي جا ڪرد ڪلهوري ۽ فيلي (Feyli) ٻوليون ڳالهائين ٿا ۽ بارڊر جي ٻئي پاسي عراق جي به ڪجهه حصي ۾ اهي ٻوليون ڳالهائين وڃن

ٿيون. جيئن اسان جي ٿر پاسي ۽ بارڊر جي بغي پاسي انڊيا جي ڪڇ، گجرات ۽ راجستان جي بارڊر وارن علائقن ۾ ساڳيون ٻوليون ڳالهائون وڃن ٿيون.

ايران جي هن مهران شهر وٽان ايران جو هاءِ وي نمبر 64 گذري عراق ۾ داخل ٿئي ٿو جتان هي هاءِ وي نمبر 15 سڏجي ٿو جيڪو ڪجهه ڪلوميٽرن بعد عراق جي شهر بدره (Badra Spend) وٽان لنگهندڙ هاءِ وي 13 سان ملي ٿو جيڪو عراق جي مختلف شهرن بغداد، ڪربلا - ويندي موصل تائين، پهچائي ٿو. هتان مهران وٽان فقط ايران جا هر سال هڪ لک کان مٿي مسافر ڪارن، ٽئڪسين ۽ بسين ذريعي عراق وڃن ٿا. ان کان علاوه دنيا جا ٻيا زائرين جيڪي ايران کان عراق يا عراق کان ايران موٽن ٿا اهي هتان لنگهن ٿا. هن پاسي عراق توڙي ايران ۾ بهترين رستا ۽ آرامده ۽ تيز رفتار بسون آهن ۽ مهران کان بغداد ٻن ڪلاڪن ۾ پهچائين ٿيون. ان ڪري اسان جهڙن ملڪن جا زائرين توڙي سياح عراق توڙي ايران جي وچ ۾ هوائي جهاز بدرن باءِ روڊ سفر ڪن ٿا. افسوس جو پاڪستان کان ايران باءِ روڊ ويندي ايران پاسي ته روڊ، رستا ۽ بسون بهترين آهن پر اسان واري پاسي حال ناهي ۽ وڏي عمر جي مسافرن لاءِ ڪوئيٽا کان پاڪستان جي آخري بارڊر واري شهر تفتان تائين 500 ڪلوميٽرن جو سفر سخت شڪست وارو ٿئي ٿو.

ڪوئيٽا کان تفتان تائين ريلوي لائين به آهي جيڪا انگريزن مليٽري جي چرپر لاءِ پنهنجي دور حڪومت ۾ 1905ع ۾ برٽش راڄ (اڄ واري پاڪستان) ۽ پرشيا (اڄ واري ايران) جي وچ ۾ ڳنڍي جيڪا پوءِ 1922ع ۾ زاهدان سان ملائي وئي. انهن ڏينهن ۾ زاهدان جونالو دزدان (Duzdap) هو. “تفتان” پاڪستان طرف وارو شهر آهي ۽ ايران پاسي “مير جاوا” (Mirjawa). اهڙي طرح انڊيا پاڪستان بارڊر وٽ لاهور کان امرتسر ويندي واڳها (Wagah) پاڪستان جو آخري شهر آهي، ان بعد بارڊر ڪراس ڪرڻ بعد تن ڪلوميٽرن جي فاصلي تي انڊيا جي بارڊر وارو شهر اتاري آهي.

واڳها کان لاهور 24 ڪلوميٽر آهي ۽ اتاريءَ کان امرتسر 25 ڪلوميٽر جي فاصلي تي آهي. مهاراجا رنجيت سنگھ جي فوج جو هڪ مشهور جنرل سردار شام سنگھ اتاري والا هن ڳوٺ اتاري جو هو.

بهر حال هتي پاڻ راز ڀٽو جي سفرنامي ”نواڙو کان نيشاپور“ جو ذڪر ڪري رهيا آهيون ته پاڻ زيارتن جي سلسلي ۾ پهرين عراق ويو جتان پوءِ هو ٻاءُ روڊ مهراڻ شهر وٽان بارڊر ڪراس ڪري ايران آيو. ايران ۾ پاڪ جا يون ڏسڻ جي خيال کان اسان جي زائرين لاءِ ٻه جايون: مشهد ۽ قم وڃڻ ته ضروري آهي. وقت ملڻ تي هواوسي پاسي جي شهرن طوس، نيشاپور، قدمگاه به وڃڻ ٿا جتي ڪيترن امامزادن جون مزارون آهن. ڪراچي کان ايران وڃڻ لاءِ جيئن ته فلاڻيٽ تهران ۾ لاهي ٿي، ان ڪري ويندي يا موٽندي وقت هو تهران - خاص ڪري ري (Rey) شهر - جيڪو هاڻ تهران جو ئي حصو آهي اتي ڪن پاڪ هنڌن تي به وڃڻ ٿا .... جيئن ته بيبي شهر بانو جو روضو شاهه عبدالعظيم جو مقبرو جنهن جي ڀرسان شيعن جي چوٿين امام سجاد جي فرزند امامزاده طاهر جو ۽ ائين امام علي رضا جي ڀاءُ امامزاده حمزه جي ڀاءُ جي مزار آهي، وغيره.

ايران جون ٻه جايون: مشهد ۽ قم جيڪي بيحد ضروري آهن انهن جي زيارت لاءِ اسان جا زائرين گهڻو ڪري پهرين مشهد ۾ اچن ٿا پوءِ قم ۾. پر ڪي ڪي سهولت موجب پهرين قم ۽ اچن ٿا. جيئن اسان جو ليکڪ راز ڀٽو عراق کان اچڻ ڪري هن ڪي پهرين قم وٽان لنگهڻو پيو. ان ڪري هو پهرين قم ۾ ئي ڏينهن رهي پيو ان کان پوءِ تهران مان ٿيندو مشهد پهتو. نقشي ۾ به توهان ڏسندائو ته ايران جي ايلام صوبي بعد قم صوبو شروع ٿئي ٿو ۽ وچ ۾ فقط ٻه ننڍڙا صوبا: لوريستان (Lorestan) ۽ مرڪزي (Markazi) آهن. جتي مهراڻ شهر کان زاهدان 1800 ڪلوميٽر آهي يا مهراڻ کان مشهد 1500 ڪلوميٽر آهي اتي مهراڻ کان قم شهر ته بلڪل ويجهو ٿيو جيڪو فقط 450 ڪلوميٽر آهي ۽ قم صوبو ۽ تهران صوبو ائين مليا پيا آهن جيئن خيرپور ۽ سکر. قم

شهر کان تهران شهر تائين فاصلو فقط 144 ڪلوميٽر آهي. سو اسان جو مسافر شهرن جي اهميت موجب نه پر شهرن جي ويجهڙائي مطابق ايران ۾ داخل ٿيڻ وقت مهران شهر کان پهرين قمر پوءِ تهران، ان بعد مشهد ۽ ان جي ڀر واري شهر نيشاپور ۾ زيارتن لاءِ اچي ٿو. هونءَ ڏٺو وڃي ته ايران اهو تاريخي، سهڻو ۽ ٽوئرسٽ فرينڊلي ملڪ آهي جو ان جا شهر گهمڻ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ مهينو ڪپي. هفتو کن ته قمر ۽ مشهد ۽ ان جي آسپاس جون جايون ڏسڻ ۾ ئي گذريو وڃي. بلڪ انهن ٻن شهرن ۽ پسگردائي لاءِ ٻه هفتو ڪجهه ناهي ۽ اسان جا ماڻهو هفتي کان هڪ يا ٻه ڏينهن وڌيڪ نٿا رهيو سگهن. ان ڪري نه ته ڪو ويزا هڪ هفتي جي ٽي ملي ڀران ڪري جو ڪراچيءَ لاءِ اڏام فقط هفتي ۾ هڪ دفعو اربع ڏينهن آهي. هڪ ڏينهن به وڌيڪ رهڻ معنيٰ وري سڄو هفتو ترسي اربع جو انتظار ڪرڻ. سو پڙهندڙن مان ڪو ايران جي مذهبي جاين کان علاوه ٻيا شهر به گهمڻ چاهي ٿو ۽ گهمڻ کين جو اصفهان جهڙا شهر ته نه رڳو اڳ ۾ پر هاڻ به ”نصف جهان“ آهن ته هو گهٽ ۾ گهٽ ايران ۾ ٻن هفتن لاءِ ٽڪي پوي هونءَ به ايران اهو ملڪ آهي جتي اسان جهڙي ملڪ جو غريب ماڻهو سُڪ سان رهي سگهي ٿو. رهائش سستي آهي، کاڌو پيئو سستو آهي، لوڪل ماڻهو غريب توڙي امير توڙست جي عزت ڪن ٿا، امن امان ۽ انصاف آهي. امن امان ته سعودي عرب ۽ ڪويت ۾ به آهي پر اتي انصاف فقط مقامي عربن لاءِ آهي. اسان ڌارين کي ڪو عرب گار گند ڪري وڃي ته به ڏوهه اسان جو ڳڻيو ويندو. ان ڪري ته مٿي لکي آيو آهيان ته ايران توڙست فرينڊلي آهي. ايتري قدر جو اسان جي پاسي جون عورتون به ايران ۾ اڪيلي سر بنا ڪنهن ڊپ ڊاءِ جي گهمي سگهن ٿيون. سڀ کان وڏي ڳالهه ته ملڪي ماڻهو يعني ايراني توهان جي رهنمائي ۽ مدد ڪن ٿا، توهان جي عزت ڪن ٿا. توهان هتي جي اعليٰ آفيسر يا ملان مولويءَ سان فري ٿي ڳالهائي سگهو ٿا. دڪاندار توهان جي مجبوريءَ جو فائدو وٺي ڦرين نٿا بلڪ توهان کي فائدو رسائين ٿا. پوليس توهان جي

ڪيڏن تي لڳي ۽ نه بار بار توهان جو پاسپورٽ چيڪ ڪري تنگ ڪري ٿي. ان ڪري ايران اهو ملڪ آهي جتي اسان سک سان گهمي ٿري سگهون ٿا ۽ ٿوري بجيت ۾ اسان گهڻو ڪجهه ڏسي سگهون ٿا.

اسان جي ليڪڪ جو ڦر ۾ ٿي ڏينهن کن رهڻ ٿيو. آئون به جڏهن پهريون دفعو ايران قافلي سان گڏ ويو هوس ته هنن طرفان ڦر ۾ ٿي ڏينهن رهڻ جو پروگرام ٿيو هو جنهن ۾ ڪجهه جايون قافلي وارن ڏيکاريون جنهن لاءِ هنن پاڙي تي بس ڪئي هئي ۽ ڪي جايون خاص ڪري ڦر ۽ اوسي پاسي جا مدرسا وچ وچ ۾ وقت ملڻ تي آئون پاڻ مرادو ٽئڪسي ڪري نڪري پيس ٿي. ڪٿي ته ٻين سان شيعر ڪرڻ واري ٽئڪسي ۾ سواري ڪيم ٿي. انڊيا وانگر ايران ۾ به هر سواري سستي آهي. ان جي مقابلي ۾ ڪراچي ۾ ٽئڪسي جو سفر ڏاڍو مهانگو آهي ۽ مدي خارج مندين تندين بسين جو سفر نهايت خطرناڪ آهي.

ڦر بيبي فاطمه جي روضي ڪري ايران جو هڪ اهم ۽ مقدس شهر سمجهيو وڃي ٿو. بيبي فاطمه بنت موسيٰ رضا جيڪا عام طرح فاطمه معصومه سڏجي ٿي، امام موسيٰ ڪاظم جي ڌيءَ ۽ ائين امام علي رضا جي پيٽ آهي. ڦر شهر مدرسن ۽ تعليمي درسگاهن کان به مشهور آهي جيڪا حيثيت ڪنهن زماني ۾ بغداد کي هئي. هونءَ ڦر سوهن حلوي کان به مشهور آهي. جتي ڪٿي سوهن حلوو وڪڻڻ وارن جا منائي جا دڪان آهن. چون ٿا ته ڦر ۾ به کان اڏائي هزار اهڙا دڪان آهن.

ڦر ايران جو ستون نمبر وڏو شهر ۽ ڦر صوبي جي گاديءَ جو شهر آهي. ڦر جي 13 لک کن آدمشماري آهي ۽ هي شهر ڦر ندي (رود ڦر) جي ڪناري تي آهي جيڪا زگروس جبلن ۽ نمڪ ڍنڍ مان نڪري ٿي ۽ ايران جي ڊگهي ۾ ڊگهي ندي آهي، جنهن جي ڊيگهه 400 ڪلوميٽر ٿيندي. هن نديءَ کي ٽپڻ لاءِ بيبي فاطمه معصومه جي مقبري جي ٻاهران به هڪ پل آهي. ڦر شهر ۾ رهائش

جون گهڻيون ٽٽيون هوٽلون درياھ جي ٻي پار هجڻ ڪري اسان جو هر وقت هن پل تان اچڻ وڃڻ ٿيو ٿي ۽ ان جي اردگرد دنيا جي مختلف ملڪن کان آيل زائرين کي سندن قومي لباس ۾ ڏسي ٻين الاقومي ميلي ۾ هجڻ جو احساس ٿئي ٿو. هن پل تان قم نديءَ جو ۽ سج لهڻ جو نظارو پڻ ڏسڻ وٽان آهي.

بيبي فاطمه معصومه جي مزار کان علاوه قم اوسي پاسي جي جاين کان پڻ مشهور آهي - خاص ڪري جمعڪران مسجد کان. هن مسجد کان علاوه قم جون ٻيون به ڪيتريون ئي مسجدون مشهور ۽ ڏسڻ وٽان آهن جيئن ته مسجد امام حسن العسكري، مسجد القادر، مسجد اعظم، مسجد عتيق وغيره. قم کان مشهد ويندي تهران 144 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي آهي، جتي هن سفرنامي جو ليکڪ هڪ ڏينهن رهڻ بعد ريل گاڏيءَ ذريعي مشهد روانو ٿئي ٿو. تهران کان مشهد وڃڻ لاءِ هوائي جهاز جي سواري به آسانيءَ سان ۽ سستي اگهه تي مليو وڃي ٿي. ڪيترا زائرين تهران کان مشهد وڌو فاصلو (اٽڪل 900 ڪلوميٽر) هجڻ ڪري هوائي جهاز کي ترجيح ڏين ٿا پر آئون پڙهندڙن کي اها ئي صلاح ڏيندس ته هوراز پتو وانگر ريل جي سفر جي چونڊ ڪن يا بس جي. ايران ۾ هر هنڌ روڊ رستا بهترين آهن ۽ اهڙي ئي هنن جي ترين سروس ۽ آرامده بسون آهن. جيڪا فرحت ۽ مزو باءِ روڊ تهران کان مشهد پهچڻ ۾ آهي ان جو جواب ناهي - خاص ڪري اسان نيم بيابان (Semi Desert) سنڌ جا رهاڪو تهران کان مشهد، ڪوالالمپور کان پينانگ يا ڍاڪا کان چنگانگ ترين ۾ سفر دوران ٻاهر جا هرا ڀرا ڪيت، گل گلڪاريون ۽ نالا نديون ڏسي وائڙا ٿيو وڃون. توهان کي هن قسم جا باءِ روڊ سفر هميشه ياد رهندا.

ايران جو شهر مشهد شاهراهه ريشم (Silk Route) تي هجڻ ڪري شروع کان اهم شهر رهيو آهي. اڄ جي ايران ۾ مشهد تهران بعد ٻئي نمبر تي وڏو شهر آهي. اڄ جي ايران سان منهنجو مطلب آهي هاڻوڪو ايران جنهن تي 1935ع ۾ نوروز (نئين سال) واري ڏينهن جي موقعي تي وقت جي حاڪم رضا



شاهه پهلويء دعوت ۾ موجود سڀني فارين ڊپلومٽ اڳيان اعلان ڪيو ته هن ملڪ لاءِ ”ايران“ نالو استعمال ڪيو وڃي - نه ته ڇهين صدي قبل مسيح کان دنيا هن ملڪ کي ”پرشيا“ جي نالي سان سڃاتو ٿي، جيئن ڪراچي صدر ۾ ايران جي هڪ جهوني بيڪريءَ جو نالو ”پرشين بيڪري“ آهي. ايران جواهو نالو پرشيا 6 صدي ق. م کان يعني ڪوروش اعظم (Cyrus the Great) جنهن هخامنشي سلطنت جو بنياد رکيو. هلندو آيو جيڪو پوءِ ساسانين، صفوي، افشار ۽ آخر ۾ قاجار دور حڪومت تائين هلندو رهيو. ان وقت جي پرشيا اڄ جي ايران تائين محدود نه هئي پر هڪ وقت اهڙو به هو جڏهن پرشيا جون بلقان ۽ اوڀر يورپ کان سنڌو ماڻهي تائين حدون هيون. هن ۾ اڄ وارو افغانستان، ترڪمنستان، پاڪستان جو اتر اڀرن حصو، ازبڪستان ۽ مصر به اچي ويو ٿي. انهن ڏينهن ۾ تهران ته فقط ان جي هڪ حصي ري (Rey) تائين هو. اڄ جي ايراني شهرن: شيراز، تبريز، نيشاپور، مشهد، اصفهان کان علاوه بابل (Babylon) بغداد (مصر)، بخارا ۽ ثمرقند (ازبڪستان)، هرات (افغانستان)، نسا (ترڪمنستان) وغيره جهڙا تاريخي شهر پرشيا ۾ آيا ٿي.

ائين ته ڪو وقت هو جو اصفهان دنيا جو خوبصورت شهر هو جنهن جا روڊ رستا ۽ باغ بستان ڏسڻ لاءِ انگلينڊ جا حاڪم آيا ٿي. بهرحال اڄ جي دور ۾ تهران ايران جي گاديءَ جو شهر ۽ وڏي ۾ وڏو شهر آهي ۽ ٻئي نمبر تي مشهد آهي. مشهد جي لفظي معنيٰ ”شهيدن جي جاءِ“ آهن. مشهد شيعن جي ائين امام علي رضا جي روضي شريف کان مشهور آهي. امام علي رضا جو جتي مقبرو آهي اهو ”حرمرضوي“ سڏجي ٿو جيڪو سمجهو ته شهر جي وچ ۾ آهي ۽ ڇهه لک چورس ميٽرن تي مشتمل آهي. هونءَ فقط هي ڪامپليڪس گهمڻ لاءِ هڪ ٻن ڏينهن کان وڌيڪ ڪپي جو منجهس ڪيترائي ميوزيم آهن جن ۾ پوست جي ٽڪلين کان وٺي غالچن جي Collection نظر اچي ٿي.

هونء مشهد ۾ جيڪڏهن توهان ڪافي ڏينهن رهو ٿا ته پوءِ امام رضا جي روضي جي زيارت کان علاوه ٻيون به ڪيتريون ئي شيون گهمي سگهو ٿا جيئن ته ڪو سانگيپارڪ، مشهد بازار - جتي توهان کي بهتر اگهه تي بهترين زعفران ملي سگهي ٿي. اهڙي هاءِ ڪلاس زعفران دنيا ۾ ايران کان علاوه فقط اسپين ۾ ٿئي ٿي. توهان مشهد جي ٻهراڙيءَ ۾ وڃي ان جا پوکيل گل به ڏسي سگهو ٿا. خاص ڪري مشهد کان نيشاپور يا قد مگاهه ڏي ويندي. مشهد کان 6 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي هتي جو مشهور قبرستان / مزار Boqeh Khajeh Rabi Mausoleum آهي جنهن جي ديوارين ۽ گنبذ تي ڪاشيءَ جو ڪم ڏسڻ وٽان آهي.

سڀ کان وڌيڪ ۽ مزار امام رضا جي ويجهو ڏسڻ جهڙي شيءِ مسجد گوهر شاد آهي جيڪا تيموريا سلطنت جي بادشاهه شاهه رخ جي راڻي گوهر شاد 1395ع ۾ ٺهرائي. 2003ع ۾ ڪابل ۾ جيڪا عورتن جي يونيورسٽي ٺهي اها هن راڻي گوهر شاد نالي آهي. مشهد جي هن گوهر شاد مسجد جي ويجهڙائيءَ ۾ ئي نادر شاهه افشار جو مقبرو آهي. سندس اصل سائيز کان وڏو ڌاتوءَ جو گهوڙي تي سوار مجسمو پري کان نظر اچي ٿو. هن دهليءَ کي ساڙيو ٻاريو ۽ ماڻهن جو قتل عام ڪيو. هو اسان وٽ ننڍي کنڊ ۾ وڏو ظالم سمجهيو وڃي ٿو پر ايران ۾ ته هو هيرو ليکيو وڃي ٿو جو هو هٿان هٿان ڦرلٽ ڪري دولت ايران کڻي آيو ٿي. مشهد شهر ۾ اندر کان علاوه ٻاهر آس پاس ۾ به ڪيتريون ئي جايون آهن. جيئن طوس ۾ فردوسيءَ جو مقبرو. مشهد کان 40 ڪلوميٽرن جي فاصلي تي طوس شهر آهي جتي ايران جي قومي شاعر فردوسي (سڄو نالو: ابوالقاسم فردوسي طوسي) جو مقبرو آهي. فردوسي 940ع ۾ طوس ۾ ڄائو ۽ 1020ع ۾ اتي ئي وفات ڪيائين. فردوسي دنيا جي ڊگهي ترين نظم ”شاهنامه“ (يعني بادشاهن جي ڪهاڻي) لکڻ کان مشهور آهي. سندس هي ڪتاب ادب جي تاريخ ۾، خاص ڪري فارسي ادب جي تاريخ ۾ وڏي اهميت رکي ٿو. شعرن جي هن مجموعي ۾ اٽڪل سٺ هزار شعر شامل آهن. هي شاعريءَ جو ڪتاب

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

اصل ٻولي فارسيءَ ۾ پڙهڻ جي ته ڳالهه ئي بي آهي پر فارسي نه اچڻ ڪري انگريزيءَ ۾ به پڙهي سگهجي ٿو. عمر خيام جي رباعين وانگر فردوسيءَ جي هن ڊگهي نظم شاهنامي جا به ڪيترائي انگريزي ترجما آهن. اسان جي سفرنامي ”نواڙو کان نيشاپور“ جو ليکڪ راز ڀٽو مشهد ۾ ٽي ڏينهن کن هجڻ دوران مشهد جي ڀر واري شهر نيشاپور ۾ ويو ۽ هر مشهد ايندڙ کي نيشاپور ضرور اچڻ کڻي جو هي شهر پرشيا جي شروعاتي سلطنتن ۾ اوڻي گاديءَ جو شهر رهي چڪو آهي ۽ 1221ع ۾ منگولن (چنگيز خان) جي حملي ۽ تباهي آڻڻ تائين هي شهر دنيا جو ٻلي ٻلي شهر هو. جنهن لاءِ فردوسيءَ لکيو آهي ته:

اي پايتخت اول ايراني من  
اي آسمان فرصتِ باراني من  
فيروزه ات نقش نگين مهرباني  
انديشه هاي مردمان آسماني

O my Iranian first capital

O your sky my rainy time

Your Turquoise , Pattern of kindness ring

Your People's thoughts Heavenly

هن شهر لاءِ لکي چڪو آهيان ته هن شهر ۾ ايران جي مشهور صوفي شاعر عطار ۽ ڪمال الملڪ کان علاوه عمر خيام جو به مقبرو آهي. عمر خيام ٻارهين صديءَ جو مشهور شاعر ۽ ماهر فلڪيات (Astronomer) ٿي گذريو آهي جنهن کي سندس فارسي رباعين ڪري دنيا ۾ مشهوري ملي. هن جون رباعيون (چار سٽا) ڪيترين ئي ٻولين ۾ ترجمو ٿيل آهن. انگريزيءَ ۾ به ٽي ترجما آهن جن مان ايڊورڊ فٽزگريڊ جو سڀ کان مشهور آهي جيڪو اسان جي ڏينهن ۾ مئٽرڪ يا فرسٽ ايئر جي انگريزي ڪتاب ۾ پڙهايو ويو ٿي. عمر خيام جو هي مقبرو 1963ع ۾ ٺهيو.

منهنجي خيال ۾ مهاڳ يا پيش لفظ جي خيال کان منهنجو هي مضمون ڪجهه ڊگهو ٿي ويو آهي.

آخري ست اها ئي آهي ته ايران يا عراق تي نڪرندڙ زائرين لاءِ ضروري آهي ته معلومات ۽ رهنمائي لاءِ هو راز ڀٽو جو لکيل هي سفرنامو ”نواڙو کان نيشاپور“ ضرور پڙهي نڪرن، بلڪ سفر ۾ پاڻ سان رڪن ته هنن جي فائدي جي ڳالهه آهي. نواڙو ليکڪ جي ڄم جو ڳوٺ آهي جتي هن پهرين مارچ 1955ع تي اک پتي. هن پرائمري تعليم ۾ واري ڳوٺ سوڀو ديرو مان حاصل ڪئي ۽ بي اي ۽ ايم اي سچل سرمست ڪاليج رائيپور ۽ شاهه لطيف يونيورسٽي خيرپور مان حاصل ڪئي. هن جو سبجيڪٽ انٽرنيشنل رليشن هو. ماسٽرس بعد هن قانون جي ڊگري LL.B. حاصل ڪئي ۽ نوڪري حبيب بئنڪ ۾ ڪئي. 2015ع ۾ رٽائرڊ ٿيڻ وقت هو سب سينئر سکر ۾ ”انچارج لٽيگيشن“ هو. کيس پنج ٻار آهن: عابده راز جنهن انگريزيءَ ۾ ماسٽرس ڪئي ۽ سندس گهر وارو ڊاڪٽر عبدالستار ڀٽي اسلام آباد جي ڀولي ڪلينڪ ۾ آهي. ان بعد عابد حسين راز آهي جيڪو پاڪستان ايئر فورس ۾ اسڪاڊرن ليڊر آهي ۽ ميانواليءَ ۾ پوسٽنگ اٿس. ان بعد ساجده راز آهي جيڪا خيرپور ميرس جي مهراڻ يونيورسٽي ۾ ڪمپيوٽر سسٽم جي اسسٽنٽ پروفيسر آهي. سندن چوٿين ٻار جو نالو ساجد راز آهي جنهن قائد عوام يونيورسٽي نوابشاهه مان ڪمپيوٽر سسٽم ۾ BE ڪئي آهي ۽ ننڍي شاهده راز آهي جنهن M.A ڪئي آهي ۽ شاهه لطيف يونيورسٽي خيرپور جي انٽرنيشنل رليشن ڊپارٽمينٽ ۾ آهي.

راز ڀٽو صاحب جي هن عراق ۽ ايران واري سفر ۾ اسڪاڊرن ليڊر عابد حسين راز کان علاوه سڀ ٻار گڏ هئا. يعني راز ڀٽو جو هي سفر فئملي سان گڏ هو. اميد آهي هاڻ هو هڪ سفر شام ملڪ جو يا ڪنهن ٻئي جو، پنهنجي گمبٽ، رائيپور، خيرپور جي دوستن سان ڪري ان بابت ٻڌ سفرنامو لکندو.

## جهاز هلائڻ واري چاڀي ڪٿي آهي؟

ڪافي عرصي کان سوچي رهيو هوس ته پڙهندڙن جي ڄاڻ لاءِ اهو لکان ته پاڻيءَ جو جهاز ڪيئن ٿو هلي. جهاز هلائڻ وارن ڏينهن ۾ مختلف بندرگاهن ۾ اسڪولن جا ٻار توڙي وڏا جهاز گهمڻ ايندا هئا ته هو اهو ئي سوال ڪندا هئا. اڄ ڪلهه جي دهشتگردي ۽ بمب ٻارودن جي عام استعمال ڪري ڪنهن به بندرگاهه ۾ ڪو ڌاريون ماڻهو جهاز تي چڙهي نٿو سگهي. بلڪ اسان جهڙن ملڪن ۾ ته بندرگاهه اندر داخل ٿيڻ جي به اجازت ناهي. پر 1980ع تائين ڪو به بندرگاهه ۾ داخل ٿي سگهيو ٿي ۽ بندرگاهه ۾ بيٺل انيڪ جهازن مان ڪنهن جي به ڏاڪڻ چڙهي سگهيو ٿي، جي هن جوان جهاز تي ڪو سڃاڻو آهي ته بعد ۾ ڪراچي بندرگاهه ۾ داخل ٿيڻ جي KPT وارن هڪ رويو ٽڪيٽ رکي هئي.

بهرحال جن ڏينهن ۾ آئون جهاز تي رهيس، انهن ڏينهن ۾ ڪنهن به ڌارئين کي بندرگاهه ۾ داخل ٿيڻ تي ڪا جهل پل نه هوندي هئي. ڪراچي جي مختلف اسڪولن ۽ ڪاليجن جا شاگرد گروپن جي شڪل ۾ جهاز گهمڻ ايندا هئا ته اسان مان جيڪو به ڊيوٽيءَ تي هوندو هو اهو جهاز گهمائيندي خوشي محسوس ڪندو هو. ڪراچي جي Stay ۾ آئون ته جڏهن به شهر جا ڪم لاهي جهاز تي موٽندو هوس ته رستي تي ڊوميبڪل يا NED ڪاليج جي واندن کي پاڻ سان ڪار ۾ کڻي ايندو هوس ۽ کين جهاز تي ماني ٽڪي به ڪارائيندو هوس ته جهاز به گهمائيندو هوس. سنڌ جي ڏورانهن ڳوٺن جي رهاڪو هنن شاگردن کي جهاز گهمائڻ ۾ خوشي ٿيندي هيم ته سٺو آهي جو منهنجي ڪري هي اڄ جا (يعني ان وقت جا) ماڻهن جهاز ڏسي سگهن ٿا. مهمانن لاءِ جهاز تي ماني هونءَ ئي مفت ٿئي ٿي. سو مون کي فقط زباني خرچ ڪرڻو پيو ٿي.

جهاز گھمڻ جو اهو سلسلو ٻاهرن ملڪن ۾ به لڳو رهيو ٿي۔ چاهي راترڊيم هجي يا هئمبرگ، بريمن هجي يا ڪوپن هيگن. ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته يورپ جا ٻار اسان جي ايشيائي يا آفريڪي ٻارن کان هوشيار لڳا ٿي ۽ هنن جي پڇيل سوالن مان هنن جي ذهني ليول جي مٿاهين هجڻ جو ثبوت مليو ٿي پر هو به ان ڄاڻ ۾ اڻ واقف هوندا هئا ته پاڻيءَ جو جهاز ڪيئن ٿو هلي۔ توڙي وڏن جو به اڄ ڏينهن تائين اهو حال آهي! ظاهر آهي جهاز کي به پيٽرول يا ڊيزل انجن ٿي هلائي جيئن اسان جي ڪارن، موٽرن، ترڪن، ٽرئڪٽرن وغيره کي. انهن کي يا وينڊي موٽر سائيڪل کي هلائڻ لاءِ ان جو مالڪ يا ڊرائيور ڪيسي مان چاڀي ڪڍي، مقرر سوراخ (Slot) ۾ وجهي گهمائي ٿو ۽ انجن استارٽ ٿئي ٿي. گيئر ۾ وجهڻ سان، ڪلچ تان پير ڪڍڻ تي اها سواري هلي ٿي.

شايد مٿين ڳالهه ڌيان ۾ رکي جهاز گھمڻ وقت ٻار توڙي وڏا اڪثر اهو ئي سوال ڪن ٿا ته جهاز هلائڻ واري چاڀي ڪٿي آهي؟ هو اهو ٻڌي مايوس ٿيو وڃن ته جهاز کي هلائڻ لاءِ ڪا چاڀي نه ٿيندي آهي ۽ نه جهاز۔ يعني اسان وارو پاڻيءَ جو جهاز ڪار وانگر هلي ٿو جنهن کي چاڀي گهمائڻ سان جنهن وقت وڻي هلائي سگهجي. مزي جي ڳالهه اها ته ڪيترن مڪينيڪل ۽ اليڪٽريڪل انجنيئرن کي به ان فرق جي خبر نه آهي ته عام ڊيزل انجن ۽ مٿين جي ڊيزل انجن ۾ ڪهڙو فرق آهي. ۽ جهاز هلائڻ لاءِ مٿين انجنيئرن جو هجڻ ضروري ڇو آهي.

هتي پاڻ عام ماڻهن (توڙي زمين تي ڪم ڪندڙ انجنيئرن ۽ ٻين پڙهندڙن) جي عام معلومات لاءِ اهو ذڪر ڪنداسين ته عام مڪينيڪل انجن (جن انجن ڌرمي ڪارون، بسون، ٽرئڪٽر وغيره هلن ٿا) ۽ مٿين انجن (جيڪي جهاز هلائين ٿيون) ڪهڙو فرق آهي ۽ جهاز جي انجن جيڪا جهاز جو پڪو (Propeller) هلائي ٿي ڪيئن استارٽ ڪئي وڃي ٿي. ان کان سواءِ جهاز کي هلائڻ لاءِ ٻين ڪهڙين ڪهڙين شين يا اوزارن (Instruments) جي ضرورت ٿئي ٿي.

پهرين ڳالهه اها آهي ته خشڪي تي هلندڙ موٽر ڪارن، بسين ۽ سمنڊ تي هلندڙ جهازن ۾ ڪهڙو فرق آهي جنهن ڪري انهن کي هلائڻ وارين انجنيٽين ۾ فرق رکيو وڃي ٿو؟ جيتوڻيڪ اهي انجنيٽيون - چاهي ڊيزل انجنيٽيون هجن يا اسٽيم انجنيٽيون، ساڳي اصول تي ڪم ڪن ٿيون. اهو اصول ڪهڙو آهي؟ عام ماڻهوءَ جي ڄاڻ لاءِ لکندو هلان ته پيٽرول يا ڊيزل انجن ۾ هڪ، ٻه يا وڌيڪ پستين ٿين ٿا. پوءِ سواريءَ جي سائيز مطابق - مثال طور موٽر سائيڪل آهي ته هڪ ئي پستن ڪافي آهي پر جي وڏي سواري آهي - يعني ڪار يا ترڪ ته گهڻو پاور حاصل ڪرڻ لاءِ چار پستن به ٿين ٿا. اهي پستن سليڊر ۾ هيٺ مٿي ٿين ٿا. اهي پستن پهرين بيٽريءَ ذريعي ٽي چار دفعا هيٺ مٿي ڪيا وڃن ٿا. ڪار ۾ چاڀي وجهي ان کي جڏهن گهمايون ٿا معنيٰ اسان جي بيٽريءَ مان اليڪٽرڪ ڪرنٽ موٽر ڏي منتقل ڪيون ٿا. اليڪٽرڪ موٽر پستين کي جهٽڪي سان هيٺ مٿي ڪري ٿي. پستن جيئن ئي هيٺ مٿي ٿين ٿا ته انهن ۾ ٻارڻ جو تيل - پيٽرول يا ڊيزل وغيره اچڻ شروع ٿيو وڃي، جنهن جي سڙڻ - بلڪ ڦاٽڻ سان سليڊر اندر ٿيندڙ ڌماڪن (پريشر) کان پستن لڳاتار هيٺ مٿي ٿيڻ شروع ٿيو وڃن. اسان ڪار جو آڪسليٽر ڊبائي تيل جي داخلا وڌايون ٿا ته پستن اڃا به تڪو تڪو هيٺ مٿي ٿين ٿا. تيل گهٽائڻ سان انهن جي رفتار گهٽجي ٿي ۽ ان سان گڏ ڪار يا جهاز جي هلڻ جي رفتار گهٽجي ٿي.

انجن جا هي پستن جيڪي هيٺ مٿي ٿين ٿا اهي هينين پاسين ڪرنٽڪ شافت سان سوگما ٿيل آهن. تيل سڙڻ تي پستن هيٺ مٿي ٿين ۽ ڪرنٽڪ شافت جي شپ اهڙي آهي جو انهن پستين جو هيٺ مٿي ٿيڻ وارو (Reciprocating) عمل ڪرنٽڪ شافت کي گول گهمائي ٿو - يعني Rotary Motion ۾ تبديل ڪري ٿو. هن ڪرنٽڪ شافت جي چيڙي تي پروپيلر (پکو) لڳل آهي جيڪو ڪرنٽڪ شافت سان گڏ گول گهمڻ تي جهاز کي اڳيان ڌڪي ٿو. ڪارن ۽ بسين وغيره ۾ ڪرنٽڪ شافت ٽاءِ راڊ ذريعي ڦٽين سان ڳنڍيل آهي ۽ ڦٽا هلن ٿا ته ڪار هلي ٿي. توهان چاهيو ته ان گول هلندڙ ڪرنٽڪ شافت سان اتي پيهڻ لاءِ جنڊ به هڻي سگهو ٿا ته ڪتر ڪرڻ

لاءِ گول کات به هٿي سگهو ٿا جيڪو ڪرئڪ شفت سان گڏ گول گهمندو رهي. ڪار جي ڦيٽن، جهاز جي پڪي، جنڊ يا گُتر ڪرڻ واري گول گهمندڙ کاتن کي ابتو هلائڻ لاءِ گيئرن کي اڳيان پويان ڪري سگهجي ٿو. يعني ڪرئڪ شفت هڪ ئي طرف پئي گهمي پر گيئرن ذريعي ڳنڍيل ڦيٽن ۽ پڪي (Propeller) وغيره کي گيئرن کي بدلائي ابتو هلائي سگهجي ٿو. ننڍن جهازن جو پڪو ابتو گهمائڻ لاءِ گيئرون ضرور آهن پر گذريل صديءَ کان وڏا جهاز بنا گيئرن جي آهن. يعني هن جو پروپيلر ڪرئڪ شفت سان بنا گيئر جي ڊئريڪٽ ڳنڍيل آهي. اسان جڏهن جهاز کي پٺيان (Reverse) ۾ هلايون ٿا. يعني جڏهن پروپيلر کي ابتو هلايون ٿا ته ان لاءِ اسان کي پهرين انجڻ بند ڪرڻي پوي ٿي ان بعد ان کي ابتو هلايون ٿا ۽ ڪرئڪ شفت جي ابتو Anti-clockwise هلائڻ تي ان سان ڳنڍيل پڪو ابتو هلي ٿو.

بهر حال هر انجڻ ۾ چاهي ڪار جي ڊيزل انجڻ هجي يا پاڻيءَ جي جهاز جي، انهن ۾ پستن، سلينڊر ۽ ڪرئڪ شفت اهم شيون آهن. هن مضمون سان گڏ اخبار يا رسالي وارا خبر ناهي انهن شين جون تصويرون ڏيندا يا نه. توهان پنهنجو Concept صحيح ڪرڻ لاءِ نيت تي ڏسي سگهو ٿا يا ڪنهن آڻو مستريءَ جي گٽريج وٽان لنگهندي ان وٽ کليل ڪنهن ڪار يا موٽر سائيڪل جي ڪرئڪ شفت ۽ پستن سلينڊر ڏسي سگهو ٿا.

هاڻ توهان جڏهن ڪار ۾ سفر ڪريو ٿا ته لڳاتار ڪلاڪ ٻه يا ڪٿي تي چار ڪلاڪ گاڏي هلائي پوءِ توهان به آرام ڪريو ٿا ته گاڏيءَ کي به فرحت ڏياريو ٿا، جوان جي انجڻ گرم ٿيو وڃي. ظاهر آهي انجڻ جا ٻيا اوزار ڪٿي گرم ٿين يا نه پر انجڻ جا لوهي پستن جيڪي لوهي سلينڊرن ۾ هيٺ مٿي ٿيندا رهن ٿا اهي ته گرم ٿيو پون. پلي ڪٿي ڪيڏي به تيز هوا پئي لڳي، ٽيمپريچر (گرمائش) وڌيو وڃي.

ڳالهه اها آهي ته خشڪيءَ تي سفر دوران ڪجهه ڪلاڪن بعد ڪنهن بس اسٽاپ تي ڪار بيهاري ان کي به فرحت وٺايو ٿا ته توهان پاڻ به پٺاڻ جي هوٽل تي چانهه پي تازا توانا ٿيو ٿا. سمنڊ تي اسان ائين ڪري نٿا



سگمون جو سمنڊ تي جهاز بيهارڻ معنيٰ جهاز کي سامونڊي لهرن ۽ لڳندڙ هوائن بلي ڪري ڇڏڻ۔ يعني جهاز بتال (Drag) تي ڪنهن ٻيٽ تي چڙهي سگهي ٿو. ڪنهن ٻئي جهاز سان ٽڪرائي سگهي ٿو... يعني انجڻ بند ڪرڻ تي توهان هتان هتان ايندڙ جهازن کان ڪيئن بچاءُ ڪري سگهو ٿا، ڪيئن گس بدلائي سگهو ٿا؟ سڀ کان وڏي ڳالهه ته سمنڊ تي هر وقت سڪون ته نه لڳو پيو آهي. طوفان، وڇوٽا، سامونڊي لهرن ۽ ڪُن لڳا رهن ٿا. انجڻ جي هلڻ ڪري وري به ڪجهه بچاءُ ٿيو وڃي. انجڻ جي بند ٿيڻ تي اهڙن طوفانن ۾ آفت جيئڻو وڏو جهاز به ڇوڏي وانگر هوندو آهي ۽ سمنڊ جون چوليون هن کي اهڙو ڪڏائين ٿيون جو جهونن خلاصين (Seafarers) کي به پگهر اچيو وڃن۔ سي سڪنيس ٿيو پوي.

ڪڏهن ڪڏهن خراب سمنڊ تي انجڻ بيهي رهندي آهي ته ان کي نيڪ ڪرڻ عذاب ٿي پوندو آهي. جهاز جي لڏڻ ڪري پاڻ کي سنڀالڻ مشڪل ٿي پوندو آهي. اسان جهاز وارن جي ها به بئڊ لڪ چئي سگهو ٿا ته جهاز گهڻو ڪري خراب ئي تڏهن ٿيندو آهي جڏهن سمنڊ خراب ٿيندو آهي. جهاز جي کاٻي ساڄي لڏڻ ڪري ۽ جهاز تي موجود سامان جا رسا ٽٽڻ ڪري اهو سامان پاسن ڏي گهرڪڻ ڪري جهاز جي Stability به خراب ٿي سگهي ٿي ۽ جهاز اونڌو ٿي ٻڏي به سگهي ٿو. اهو ئي سبب آهي جو ڪوشش ڪري جهاز جي انجڻ کي اصول مطابق نه رڳو وقت تي صحيح ڪندو رهجي پر سندس ڪنهن به پرزي ۾ خرابي يا گاڻ (Wear & Tear) اچي ته ان کي تبديل ڪري ڇڏجي.

ڪڏهن ڪڏهن ڪو ائين ٿئي ٿو جو هڪ ڏينهن يا چند ڪلاڪن ۾ هڪ بندرگاهه کان ٻئي ۾ پهچيو وڃي نه ته جهاز ڪئين ڏينهن بلڪه هفتا پيو هلي. نوڪريءَ جي شروع وارن سالن ۾ مون کي هڪ ته پراڻا جهاز مليا ۽ ٻيو ته اهي ڊگهين Routes تي هئا. مٿان وري اها مصيبت هئي جو انهن سالن ۾ سئيز ڪئنال به بند هو. سو يورپ وڃڻو پيو ٿي يا آمريڪا ته سئيز ڪئنال ذريعي جلدي ميڊيٽرينين ۾ پهچڻ بدران سڄي آفريڪا ڪنڊ کي ڦيرو ڪرڻو

پيو ٿي ۽ ڪراچيءَ کان ڪيوبا يا ترنيڊاڊ پهچڻ ۾ لڳاتار تيهارو ڪن ڏينهن راتيون جهاز هلائڻو پيو ٿي. ڪراچيءَ کان ڪئناڊا، يا هانگ ڪانگ، توڪيو کان لاس اينجلس، وئسڪوٽر چاليهه چاليهه ڏينهن به لڳي ويا ٿي.

سوڀاڻيءَ جي جهاز جي انجنيٽن (مٿرين انجنيٽن) ۾ اهو فرق آهي ته اهي ڏينهن رات هلي سگهن ٿيون ۽ ڪا به انجڻ ڏينهن رات تڏهن هلي سگهندي جڏهن اها گرم نه ٿئي. يعني مهينو مهينو يا چاليهه چاليهه ڏينهن هلڻ دوران هن جي هر عضوي (Part) جو ٽيمپرچر مقرر رينج ۾ رهي. خاص ڪري پستن ۽ سلينڊرن جو جيڪي هڪ ٻئي سان گهڪي گرم ٿين ٿا، انهن کي لڳاتار ٿڌو رکيو وڃي ٿو. ٿوري ئي بي خياليءَ ڪري اهي ايڏو گرم ٿي سگهن ٿا جو انهن جو Seizure ٿي سگهي ٿو. يعني گرمائش ڪري پستن ڦولجي سلينڊر ۾ چمبڙي سگهي ٿو. معنيٰ ڳالهه ٿي ختم. وري هنن جو ڌار ٿيڻ سمنڊ تي ناممڪن ڳالهه آهي. يعني انجڻ بچاءُ کان نڪري وئي باقي جهاز سامان ۽ ماڻهن کي بچائڻ لاءِ S.O.S ڪري ڪنهن اوسي پاسي جي جهاز کي گهرائڻو پوي ٿو جيڪو بينل انجڻ واري جهاز کي ڇڪي (Tow ڪري) ڀر واري بندرگاهه تائين پهچائي. ۽ جهاز کي Tow ڪرائڻ ڪا سستي ڳالهه ناهي. جهاز ۽ ان ۾ موجود ڪارگو جي اڌ کان به وڌيڪ قيمت ادا ڪرڻي پوي ٿي. ساڳي وقت جهاز هلائيندڙن. خاص ڪري چيف انجنيئر لاءِ ٻڌي مرڻ جو مقام سمجهيو وڃي ٿو جو سڄي دنيا کي خبر پهچيو وڃي ته ڪهڙي چيف انجنيئر ڪري اهو حادثو پيش آيو. جهاز جي مالڪ کي ته انشورنس ڪمپني نقصان پورو ڪري ڏئي ٿي پر جهاز هلائڻ وارو چيف انجنيئر يا ڪپٽن ڪورٽن کي منهن ڏيندو رهي ٿو ۽ غلطي ثابت ٿيڻ تي هو جهاز هلائڻ وارو بين الاقوامي سرٽيفڪيٽ وڃائي وهي ٿو. يعني نوڪريءَ کان هٽ ڏوٽا پونس ٿا.

هاڻ سوال آهي ته مٿين انجنيٽن کي ڪيئن ناهيو وڃي ٿو جو اهي گرم نٿيون ٿين ۽ جهاز ڏينهن رات لڳاتار هلندو رهي. انجڻ جا پارٽ جيڪي هڪ ٻئي سان گهڪڻ (Rub ٿيڻ) سان گرم ٿين ٿا، اهي آهن پستن ۽ سلينڊر. مٿين انجنيٽن ۾. يعني اهي ڊيزل انجنيٽون جيڪي جهاز هلائين ٿيون، انهن

جي پستتن ۽ سلينبڊرن کي گرم ٿيڻ کان بچائڻ لاءِ، انهن جي چوڌاري پاڻيءَ کي Circulate ڪيو وڃي ٿو. اهو پاڻي انهن جي چوڌاري ڦري، پاڻ سان انهن جي گرمائش کڻي ڪولر مان پاس ٿئي ٿو. ڪولر ۾ سٽو کن پتل يا ٽامي جا ٿيوب ٿين ٿا جن مان هر وقت پمپ ذريعي سمنڊ جو پاڻي لنگهائڻو پوي ٿو. پستتن ۽ سلينبڊرن کان ايندڙ گرم پاڻي (فريش واٽر) جڏهن ڪولر مان ٿيڻ جي چوڌاري گذري ٿو ته ٿڌو ٿيو پوي جيڪو وري پستتن ۽ سلينبڊرن کي ٿڌو ڪرڻ لاءِ موڪليو وڃي ٿو. ان پاڻيءَ جي وڃڻ ۽ موٽڻ واري ٽيمپريچر تي ڊيوٽي واري انجنيئر جي هر وقت اک رهي ٿي جيئن اهو نه وڌ ۽ نه گهٽجي. دراصل سمنڊ جو پاڻي ڪڏهن ٿڌو ٿئي ٿو ته ڪڏهن ڪڏهن (يا دنيا جي ڪن هنڌن تي) گرم رهي ٿو. بي خياليءَ ۾ مقرر حد کان وڌيڪ ٿڌو پاڻي وڃڻ تي ڪو پستتن يا سلينبڊر تڙڪيو پوي.

پڙهندڙن جي ڄاڻ لاءِ هتي اهو به لکندو هلاڻ ته جهاز جي انجن وڏي سائيز جي ٿئي ٿي. توهان موٽر سائيڪل يا ڪار جو پستتن ڏسو. وڏو ڊائبل انناس جيڏو ٿيندو جيڪو ڊڪيءَ جي منهن جيڏي سلينبڊر ۾ هيٺ مٿي ٿئي ٿو. ان جي مقابلي ۾ جهاز جي انجن جو سلينبڊر ماڻهوءَ جي قد کان به ڊگهو ٿئي ٿو ۽ سندس گهير ايڏو وڏو ٿئي ٿو جو ان ۾ اندر تي ماڻهو اُڀا بيهي سگهن ٿا. مون جيڪي جهاز هلايا انهن مان آخري جهازن کي سلرز ڪمپنيءَ جي مٿين انجن هلايو ٿي جيڪا 50 هزار کن هارس پاور جي طاقتور انجن هئي. هڪ وڏي موٽر سائيڪل هڪ هارس پاور جي ٿئي ٿي. ان مان اندازو لڳايو ته جهاز کي هلائڻ واري انجن ڪيڏي طاقتور ٿئي ٿي. وڏي سفر مڪمل ڪرڻ تي. يعني ڪراچيءَ کان نيويارڪ پهچڻ تي اسان انجن جي اڪثر واري وٽي تي هڪ يا ٻن سلينبڊرن جي ماپ وٺندا آهيون ته ان ۾ ڪيتري گات آئي آهي ڇو جو سلينبڊرن ۽ پستتن جي چوڙين (Rings) ۾ گات اچڻ ڪري سٺي Compression نٿي ٿئي ۽ تيل صحيح طرح نٿو سڙي. نتيجي ۾ اڻ ڀريل تيل ڪاري ڊونهين جي شڪل ۾ نه فقط هڪ طرف ماحول جي گندگي پيدا ڪري ٿو ته ٻئي طرف انجن مقرر هارس پاور کان گهٽ طاقت مهيا ڪري ٿي. ڪنهن

به سلينبدر جي گان جي ماپ وٺڻ لاءِ ان جي پست کي ٻاهر ڪڍي پوءِ ڏاڪڻ ذريعي هڪ يا ٻه مٿرين انجنيئر سلينبدر ۾ وڃي ان جي مختلف هنڌن تان ماپ وٺن ٿا. هتي اهو به لکندو هلاڻ ته جهاز هلائڻ وارين هنن انجنيئر ۾ سلينبدرن اندر هڪ مزيد سلينبدر ٿئي ٿو جنهن کي لائينر سڏيون ٿا. انجڻ جا پستن دراصل هنن لائينرن ۾ هيٺ مٿي ٿين ٿا ۽ هي لائينر ئي گسن ٿا. جن جي وقت به وقت اسين (مٿرين انجنيئر) ماپ وٺندا رهون ٿا. مقرر حد کان وڌيڪ گسٽ وارو لائينر ڪڍي جهاز تي موجود اسپيئر لائينر فٽ ڪريون ٿا. هر جهاز تي انجڻ جا ان قسم جا ڀارت گهٽ ۾ گهٽ هڪ يا ٻه اسپيئر ٿين ٿا. سمنڊ تي جيئن ئي انجڻ جو ڀارت استعمال ٿئي ٿو ته بندرگاهه ۾ پهچي ان جو پورا ٿو ڪرڻ پوي ٿو.

ٻاڻيءَ جي جهاز جي انجڻ استارٽ ڪرڻ لاءِ ڪا ننڍي يا وڏي ڇاڀي نٿي ٿئي. مٿي لکي آيو آهيان ته ڊيزل انجڻ کي استارٽ ڪرڻ لاءِ بيٽريءَ ذريعي موٽر استارٽ ڪري ان سان پستن کي ٻه چار دفعا هيٺ مٿي ڪري ڊيزل اندر داخل ڪيو وڃي ٿو ان بعد اهي هيٺ مٿي ٿيندا رهن ٿا ۽ ڊيزل انهن ۾ داخل ٿيندو رهي ٿو. بيٽري ڊائون هجڻ جي صورت ۾ اسان ڪار کي ڌڪو ڏيئي، گيئر ۾ وجهون ٿا، يا اڳ دور ۾ ته هر ڪار ۽ لاري توڙي ٽرڪ ۾ هڪ هٽنڊل هوندو جنهن کي انجڻ استارٽ ڪرڻ لاءِ گهمايو ويو ٿي. مطلب اهو ئي هوندو هو ته پستن کي ٻه چار دفعا ڪنهن طريقي سان. اليڪٽرڪ موٽر ڌڪي يا هٽنڊل سان هيٺ مٿي ڪيو وڃي جيئن پوءِ اهي پيٽرول يا ڊيزل تي ٻاڻي هلڻ شروع ٿين.

ڪار لاري، ٽرڪ جي مقابلي ۾ ٻاڻيءَ جي جهاز جي انجڻ ايڏي وڏي ۽ طاقتور ٿئي ٿي جو ان جي پستن کي هيٺ مٿي ڪرڻ لاءِ وڏو فورس ڪپي ۽ اهو فورس نه ڪا اليڪٽرڪ موٽر مهيا ڪري سگهي ٿي (جنهن جي ڪٽي ڇاڀي گهمائجي) ۽ نه ڪو هٽنڊل ڪنهن هڪ پستن کي به گهمائي سگهي ٿو. ڀلي ڏهه ماڻهو زور لڳائين. جهاز جي انجڻ جو پستن هيٺ مٿي هوا جي پريشر ذريعي ڪري سگهجي ٿو. اهو پريشر ايترو ته گهڻو هئڻ ڪري جو ٽڪڙو ٽڪڙو هڪ

پستن هيٺ وڃي ته ان سان لاڳاپيل ڪرنٽڪ شغفت ۾ اٽڪيل ٻيو پستن ڪمپريشن پيدا ڪري سگهي جنهن ڪمپريشن جي گرمائش تيل کي ڦٽاڪي وانگر يڪدم ساڙي رکي ۽ پيدا ٿيندڙ ڌماڪو انجڻ جي ٽئين سلينڊر کي ڪمپريشن ۾ آڻي سگهي. جهازن جي انجڻ استارت ڪرڻ لاءِ 25 کان 42 بار پريشر جي ڪمپريسڊ هوا ڪپي ٿي. پريشر يعني هوا جو دٻاءُ بار (Bar) يا پاسڪل (Pascal) ۾ ماپيو وڃي ٿو. پاسڪل معنيٰ هڪ چورس ميٽر تي هڪ نيوٽن فورس. هڪ بار هڪ لک پاسڪل برابر ٿئي ٿو. بهرحال جهاز جي انجڻ کي استارت ڪرڻ وارو پريشر گهٽ ۾ گهٽ 25 بار هجڻ ضروري آهي جيڪو ڏنو وڃي ته تمام گهڻو ٿئي ٿو. اها ڪمپريسڊ هوا پيدا ڪرڻ ۽ استور ڪرڻ لاءِ هر جهاز تي ٻه وڏا اليڪٽرڪ ڪمپريسر ٿين ٿا جيڪي ان پريشر واري هوا کي ٻن وڏن سلينڊرن ۾ جمع ڪن ٿا. انهن سلينڊرن جي ڊيگهه سمجهو ته ڏهه فوٽ کن ۽ ڊايميٽر چار فوٽ ٿئي ٿو. اهي سلينڊر مضبوط لوهه مان چڱيءَ طرح ويلڊ ڪري ٺاهيا وڃن ٿا. جهاز تي انهن سلينڊرن کي ايئر باٽلز يا ايئر رسيورس سڏجي ٿو. قانون مطابق جهاز هلائڻ وقت هر هڪ سلينڊر ۾ ايتري هوا هجڻ ڪپي جو ان سانڌه دفعا انجڻ استارت ڪري سگهجي. ڪڏهن ڪڏهن بندرگاهه ۾ داخل ٿيڻ يا نڪرڻ مهل ايڏي ٽرنٽڪ ٿئي ٿي، يا پائلٽ ايڏو گهٽ تجربڪار ٿئي ٿو جو ڌڙاڌڙ هڪ ٻئي پويان انجڻ بند ۽ استارت ڪرڻ لاءِ چونڊو رهي ٿو. پائليٽ اهو ڪڏهن ٿئي ٿو جيڪو بندرگاهه طرفان جهاز تي اچي جهاز کي بندرگاهه کان ٻاهر يا بندرگاهه ۾ اندر وٺي اچڻ ۾ جهاز جي ڪڇڻ جي مدد ڪري ٿو.

پڙهندڙن جي ڌيان تي اها به ڳالهه هجڻ ڪپي ته پاڻيءَ جي جهاز کي بريبڪ ڪانه ٿئي. جهاز کي بيهارڻ لاءِ انجڻ بند ڪرڻي پوي ٿي. انجڻ بند ٿيڻ تي جهاز ڪجهه اڳيان هلي پنهنجو Momentum ختم ڪري ٿو. پر جيڪڏهن ايمرجنسي آهي ۽ جهاز جو ڪنهن ٻئي جهاز يا جيتيءَ سان ٽڪرائڻ جو خطرو آهي ۽ اسان چاهيون ٿا ته جهاز يڪدم بيهي رهي ته ان جو اهوئي طريقو آهي ته هن جو مومينٽم يڪدم ضايع ڪيو وڃي جنهن لاءِ انجڻ

ڪي بند ڪري ان کي ابتي ڊٽريڪشن ۾ اسٽارٽ ڪرڻو پوي ٿو. جهاز جيئن ئي هڪ هنڌ بيهي وڃي ته انجن بند ڪجي. هونءَ جهاز جي حفاظت خاطر بندرگاهه ۾ هر جهاز سان گڏ ٻه يا ٽي تگ جهاز (Tug) به گڏ رهن ٿا جيئن اهي خطري جي پيش نظر جهاز کي روڪي سگهن. جهاز کي جيتيءَ سان لڳائي بيهارڻ لاءِ پڻ تگ جهاز مدد ڪن ٿا. هو جهاز کي پاسن کان ٽونا هڻي جيتي (ڌڪي) سان لڳائين ٿا. سٽيز ڪئنال جهڙن سوڙهن رستن تان هلڻ مهل به ٻه يا ٽي تگ هر جهاز سان گڏ هلن ٿا جيئن جهاز ڊرفت (بتال) نه ٿئي. ٻي صورت ۾ جهاز ڪئنال جي ڪنهن ڪناري سان پاڻ هڻي گرائونڊ ٿي سگهي ٿو. يعني مٽيءَ ۾ ڦاسي سگهي ٿو ۽ باقي ٽرئفڪ ۽ ڪئنال وارن لاءِ مسئلو پيدا ڪري سگهي ٿو.

هتي اهو به لکندو هان ته جهاز جي Main انجن جيڪا جهاز جو پڪو (Propeller) هلائي ٿي ۽ جهاز اڳتي ڌڪجي ٿو وڌي ۽ طاقتور هجڻ ڪري تيل تمام گهڻو کائي ٿي ۽ جهاز جي مالڪن جي اها ئي ڪوشش هوندي آهي ته سستي کان سستو تيل استعمال ڪيو وڃي. ان ڪري هن انجن کي جنهن تيل تي هلائي ٿو اهو بلڪل اهڙو هوندو آهي جهڙو ڌامر، جنهن تان زمين مان نڪتل هجي. ان تيل کي اسان ”هيوي فيول آئل“ (HFO) يا ريزيڊيول آئل سڏيون ٿا. اهو ڪافي سستو ملي ٿو پر ان کي استعمال ڪرڻ لاءِ انجن روم جي هڪ ڪمري ۾ مختلف قسم جون تيل صاف ڪرڻ جون مشينون ۽ هيٽر ٿين ٿا. اهي مشينون پيوريڦائر ۽ سيپريٽر سڏجن ٿيون جيڪي تيل مان نه فقط گند ڪچرو (Sludge) ڪڍن ٿيون پر ڌاتوءَ جهڙيون شيون پڻ. هيٽر ان تيل کي پٽڙو ڪن ٿا جيئن پمپن ۽ سوڙهن پائپن ذريعي انجن جي سلينڊرن تائين پهچي پوءِ اهو تيل گرم حالت ۾ فيول انجنيڪٽر ذريعي سلينڊرن اندر اسپري ٿي سڙي ٿو.

سلينڊر ته هڪ هنڌ بينل ٿين ٿا جن جي ۽ لائينرن جي وچ مان پاڻيءَ کي گهمائي ٽيمپريچر گهٽائڻ، اهڙو ڪو ڌڪيو ڪم ناهي. پر پستين کي ٽڌو رکڻ لاءِ انهن جي چوڌاري پاڻيءَ کي Circulate ڪرڻ ڪافي ڌڪيو ڪم آهي ۽ هر وقت ڌيان ڏيڻ ضروري رهي ٿو. اهو ان ڪري جو پستين هر وقت هيٺ

مٿي ٿيندو رهي ٿو. مٿرين انجڻ جي ايڏي رفتار ڪٿي نٿي ٿئي، پر جي 120 آربي ايم (Revolution Per Minute) آهي ته به سمجهو ته هر پستن هڪ سيڪنڊ ۾ ٻه دفعا هيٺ ۽ ٻه دفعا مٿي ٿئي ٿو ۽ ان مختصر وقت ۾ ٻه دفعا هن جي اندر پاڻي داخل ڪرڻ ۽ ٻاهر ڪڍڻ ڪو سولو ڪم ناهي. ان ڪم کي سر انجام ڏيڻ لاءِ انجڻ لاءِ انجڻ ٺاهڻ وارن ڪيترائي اوزار ايجاد ڪيا آهن پر انهن جي نگهباني ۽ Maintenance قائم رکڻ ته هڪ مٿرين انجنيئر جي ئي مٿي جو سؤرهه ٿو ۽ اسان کي رات واري توڙي ڏينهن واري چئن ڪلاڪن جي ڊيوٽي سخت پورهئي ۽ خبرداري ۾ گذارڻي پوي ٿي.

مٿي لکي آيو آهيان ته انجڻ کي گرم ٿيڻ کان بچائڻ لاءِ، جيئن جهاز ڏينهن رات لڳاتار هلندو رهي، جهاز جي انجڻ جي هر هڪ سليندر ۽ پستن جي چوڌاري پاڻيءَ کي گهمايو (Circulate) ڪيو وڃي ٿو جيڪو انهن مان گرمائش ڪڍي گمبرل ٽيمپريچر قائم رکي ٿو. ڪجهه انجڻين ۾ ته انهن جي فيول انجيڪٽرن کي به ٿڌو رکڻ لاءِ انهن جي چوڌاري تيل کي گهمايو وڃي ٿو. فيول انجيڪٽر يا فيول والوائين آهي جيئن موٽر ڪار جي پيٽرول انجڻ ۾ اسپارڪ پلگ. ڪار جي هر سليندر جو هي پلگ يا ڊيزل انجڻ واري ڪار جو انجيڪٽر هٿ جي اڌ جيترو به نٿو ٿئي جيڪو سليندر ۾ چٽنگون (Spark) پيدا ڪري ٿو يا ڊيزل تيل جي پچڪاري (قوهارو) هڻي ٿو پر جهاز جي انجڻ جي انجيڪٽر جي وڏي هجڻ جو اندازو ان مان لڳايو ته اهو ڪٿ جي پاڻي جيڏو ٿئي ٿو جنهن کي ڪو جوان مرد ئي ٻن هٿن ۾ کڻي سگهي ٿو.

انجڻ جي فيول انجيڪٽرن کي ۽ ڪن مٿرين انجڻين جي پستن کي پاڻيءَ بدران تيل سان ٿڌو رکيو وڃي ٿو. اهو ان ڪري ته متان ڪو پستن يا انجيڪٽر ڦاٽي پوي ته ان کي ٿڌو رکندڙ پاڻي ڪرٽڪ ڪيس ۾ ڪري اتي موجود تيل کي خراب نه ڪري. هي ڪرٽڪ ڪيس وارو تيل اسان جي ڪارن، لارين جي انجڻين ۾ به استعمال ٿئي ٿو. روزانو صبح جو ڪار اسٽارٽ ڪرڻ کان اڳ اسان جيڪو Dip Stick ذريعي تيل جي ليول چيڪ ڪريون ٿا، يا مهيني ڏيڍ بعد ڪار جي سروس وقت ان جو تيل بدلرايون ٿا اهو

ڪرئڪ ڪيس جو تيل آهي جنهن ۾ ڪرئڪ شئفٽ گهمندي رهي ٿي ۽ جنهن جا چنڊا پستن راڊن ۽ سليڊرن جي هيٺئين حصي کي ٽڌو ڪن ٿا. اهو تيل ڪار جي سائيز مطابق گئڻ ڏيڍ بدلايو وڃي ٿو پر جهاز جي انجڻ جي ڪرئڪ ڪيس ۾ لڪا روپين جو تيل وجهڻو پوي ٿو ۽ پستن يا فيول انجڪٽر جي ڦاٽڻ تي جيڪڏهن ان کي پاڻي ٽڌو ٿو رکي ته اهو پاڻي ڪرئڪ ڪيس جي تيل ۾ ڪري سڄي تيل کي ضايع ڪري سگهي ٿو. ان ڪري پستن ۽ فيول انجڪٽرن کي ٽڌو رکڻ لاءِ تيل استعمال ڪيو وڃي ٿو جيئن ان جي ٽٽڻ تي ان کي ٽڌو رکندڙ تيل هيٺئين تيل سان ملي تيل ٿي رهي.

جهاز جي مين انجڻ جيڪا جهاز جو پراپرٽر (پکو) هلائي ٿي ان کان سواءِ جهاز جي جنريٽرن جي انجڻ کي به ٽڌو رکيو وڃي ٿو. بلڪ جنريٽر ته ڏينهن رات هلندا رهن ٿا. بندرگاهه ۾ جهاز هڪ هنڌ بيٺو آهي ته به جنريٽر هلندا رهن ٿا جو جهاز هڪ شهر مثال آهي جنهن ۾ بجلي، ايئرڪنڊيشن، پاڻيءَ جي پمپن، سامان لاهڻ چاڙهڻ وارين ڊيرڪن کي هلائڻ، رڌ پچاءَ لاءِ هيٽرن (چلن) ۽ ٻين ڪمن لاءِ اليڪٽرسٽي جي ضرورت پوي ٿي. مال بردار (ڪارگو) جهازن تي گهڻو ڪري ٽي جنريٽر ٿين ٿا. سمنڊ تي ته هڪ جنريٽر مان به ڪم هليو وڃي پر بندرگاهه ۾ ٻن جنريٽرن جي ضرورت پوي ٿي ۽ ٽيون جنريٽر اسٽئنڊ باءِ هوندو آهي ته جيئن ڪو خراب ٿي پوي ته اسٽئنڊ باءِ جنريٽر هلائي ان خراب ٿي ويل جنريٽر جي جلدي جلدي مرمت ڪري وڃي. اهو ڪم پڻ جهاز تي موجود اسان مٿين انجنيئر جو هوندو آهي. اهو ئي سبب آهي جو مٿين انجنيئر کي نه فقط ٿيوري ۾ هوشيار هجڻ کپي پر پريڪٽيڪل ۾ پڻ پڪو مستري هجڻ کپي. سمنڊ تي هلندڙ جهازن لاءِ تصور ڪري سگهيو ٿا ته انهن ۾ موجود مٿين انجنيئر مان ڪي ڏينهن رات چار چار ڪلاڪ جهاز هلائڻ جي ڊيوٽي، يعني واچ ڪندا رهن ٿا ته ٻيا Maintenance يعني مرمت جو ڪم ڪندا رهن ٿا. جهاز هلائڻ واري مين انجڻ ۽ جنريٽرن کان سواءِ ٻيون به انيڪ مشينون آهن جن جي سار سنڀال لهڻ مٿين انجنيئر جو ڪم آهي. اهو ئي سبب آهي ته انهن جي امتحانن جو



معيار بي حد ڏکيو رکيو وڃي ٿو ۽ چيف انجنير ٿيڻ تائين هو هرفن مولا هئڻ کڀي... چو جو وچ سمنڊ تي جي جهاز خراب ٿي پوي ته مٿرين انجنيرن کي ئي صحيح ڪرڻو پوي ٿو ۽ آخر ۾ چيف انجنير کي ئي منهن ڏيڻو پوي ٿو ۽ جهاز کي ٺيڪ ڪري بندرگاهه تائين پهچائڻ ان جي ئي ذميواري آهي. وچ سمنڊ تي ڪهڙو ورڪ شاپ اچي سگهي ٿو؟ اهو ئي سبب آهي جو انجڻ جا ڪيترائي مهانگا پرزا به Spare طور جهاز تي رهن ٿا. ٻي صورت ۾ مٿرين انجنيرن کي ان لڳل پرزي کي ٺاهي استعمال ڪرڻو پوي ٿو. اهو ئي سبب آهي جو هر مٿرين انجنير لاءِ ويلڊنگ، گئس ڪٽنگ ۽ ليٽ مشين تي ڪم ڪرڻ جهڙيون شيون اچڻ پڻ ضروري آهن. جهاز تي نوڪري حاصل ڪرڻ کان اڳ هن کي ڪنهن تسليم شده شپ يارڊ ۾ به ڪن سال جهازن جي مشينري جي مرمت جو ڪم پڻ ڪرڻ لازمي هوندو آهي. اسان جي ڏينهن ۾ ته اهو مدوتن سالن جو هو.

جهاز تي موجود جنريٽرن بابت لکندو هلان ته جهاز جي مين انجڻ (جيڪا جهاز جو پڪو هلائي ٿي) ان بعد جنريٽر اهم آهن. هڪ ته جهاز جي انجڻ روم ۽ ڊيڪ تي انيڪ مشينون آهن جيڪي اليڪٽرسٽيءَ تي هلن ٿيون. ان کان سواءِ جهاز جي سڄي رهائش سينٽرلي ايئر ڪنڊيشن رهي ٿي ۽ جي جهاز اتران سمنڊن ۾ آهي جتي تمام گهڻي ٿڌ ٿي رهي ته اتي جهاز جو هر ڪمر وڻندي ان جون گهٽيون، سينٽرلي هيٽيڊ رڪيون وڃن ٿيون. ان لاءِ اليڪٽرسٽي ئي کڀي ٿي. مون جيڪي 15 سال کن جهاز هلايا انهن جي ٽن جنريٽرن مان هر هڪ 200 ڪلو واٽ جو هوندو هو. بعد وارن جهازن تي ٽي چار سئو ڪلو واٽن وارن جنريٽر به آيا. هڪ جهاز ”مڪران“ جا جنريٽر ته 600 ڪي وي (ڪلو واٽ) جا هئا جيڪي سمجهو ته 800 هارس پاور جا ٿيا. اهڙو هڪڙو جنريٽر سڄي ڳوٺ لاءِ ڪافي آهي ۽ ٽي جنريٽر ته وڏي ڳالهه ٿي. اسان جيڪو فقط بجلي ۽ پنڪن لاءِ گهر ۾ جنريٽر رکون ٿا اهو ٻن ڪي وي کان به گهٽ جوڻي ٿو. پنجن واري جنريٽر تي ته توهان به ڪن ايئر ڪنڊيشن به هلائي سگهو ٿا سو جهاز تي موجود ٽن جنريٽرن مان هر هڪ 600 ڪلو واٽ جو جنريٽر ڪيڏي نه طاقتور شيءِ هوندو! هر جهاز سمجهو ته سيڪاٽ، ڏوڪري

يا مديجي جهڙو شهر ٿيو جتي ڏينهن رات بنا لوڏيڊنگ جي اليڪترسٽي پئي استعمال ٿئي. ڪو ڪمري ۾ موجود نه آهي ته به ان جو اي سي سسٽم فل تي پيو هلي. مون کي ته حيرت ٿيندي آهي ته شپ يارڊ ۾ نئون جهاز ٺهي اسان جي حوالي ٿيندو آهي ۽ انجڻ روم يا جهاز جي گهٽين جون ٽيوب لائيت آن ڪندا آهيون ته وري اهي بند نه ڪيون وينديون آهن. ڏينهن رات آن هونديون آهن. فقط فيوز ٽيپ تي بدلائي ٻي هڻجي ٿي ۽ ان ئي وقت ان کي به آن رکجي ٿو اهو سلسليو هلندو رهي ٿو جيسين ويهه ٽيهه سالن بعد جهاز کي ٽڪرا ٽڪرا (Scrape) ڪرڻ لاءِ گڊاني جهڙي بيچ تي آندو وڃي ٿو ۽ جنريٽر بند ٿيو وڃن ۽ هميشه لاءِ اونداھ ٿيو وڃي ۽ پوءِ جهاز جي مشينري ۽ پارٽس سان گڏ جهاز ۾ استعمال ٿيندڙ ٽيوب لائيتون به ڪراچيءَ جي شير شاهه بازار ۾ وڪامندي نظر اچن ٿيون.

جهاز جا جنريٽر به وڏا ٿين ٿا جن جا پستن ۽ فيول انجڪٽر ته ڪٿي نه باقي سلينڊرن کي پاڻيءَ سان ائين ٿڌو ڪيو ويندو آهي جيئن مين انجڻ جي سلينڊرن کي.

جهاز جي جنريٽرن ۾ ٻارڻ لاءِ جيڪو تيل استعمال ٿئي ٿو اهو مين انجڻ جي تيل (فيول) کان گهڻو بهتر ٿئي ٿو جنهن کي بنا گرم ڪرڻ جي استعمال ڪيو وڃي ٿو. اهو مٿرين ڊيزل آئل (MDO) سڏجي ٿو. جهاز جي انهن ٽن جنريٽرن کان سواءِ هڪ ننڍو ڊيزل جنريٽر به ٿئي ٿو جيڪو ايمرجنسي جنريٽر سڏجي ٿو. هن جنريٽر ۾ جيڪو ٻارڻ (فيول) استعمال ٿئي ٿو اهو ڊيزل آئل آهي جنهن تي اسان وٽ خشڪيءَ تي ٽرڪون يا ٽرئڪٽر هلن ٿا. ايمرجنسي جنريٽر انجڻ روم جي مٿاهين حصي تي يا انجڻ روم کان ٻاهر رکيو وڃي ٿو جيئن انجڻ روم کي باهه لڳي يا سمنڊ جو پاڻي پت ڦاڙي انجڻ روم ۾ ڌوڪي اچي ۽ بليڪ آئوٽ ٿي وڃي ته اليڪٽرڪ پاور ڪٿان به حاصل ڪري سگهجي جيئن ٻڌندڙ جهاز مان بيٽريون يا لائيف ريفٽ هيٺ لاهي سگهجن يا فائر پمپ هلائي سمنڊ جي پاڻيءَ سان باهه وسائي سگهجي. هڪ دفعي اسان جي جهاز کي ڪراچيءَ کان ممبasa ويندي ان قسم جو حادثو پيش

اچيو جو جنهن ۾ سمنڊ جو پاڻي انجڻ روم ۾ ايڏي رفتار سان ڌوڪي آيو جو اهڙين حالتن لاءِ موجود بلچ پمپ سان گڏ به بالاست پمپ به هلاياسين پر پاڻيءَ جي ليول گهٽجڻ بدران مٿي ٿيندي وئي. ايتري قدر جو هلندڙ ٻن جنريٽرن جا فلاءِ وهيل پاڻيءَ ۾ اندر اچي ويا ۽ ٻئي بند ٿي ويا. جنريٽرن جي بند ٿيڻ تي اليڪٽرسٽي ختم ٿي وئي ۽ مين انجڻ کي ليوب آئل سپلاءِ ڪرڻ وارا پمپ بند ٿي ويا ۽ انجڻ جي Lubrication بند ٿيڻ تي آٽوميٽيڪلي مين انجڻ به بند ٿي وئي ۽ جهاز لهرن حوالي ٿي ويو. پاڻيءَ جو واڌاءُ هڪ طرف ٿيڻ ڪري ٻڌڻ لاءِ جهاز هڪ طرف ويو جهڪندو. خوش قسمتي سان اسان جي ڪمپنيءَ جو ئي ٻيو جهاز اتان اچي لنگميو جنهن سڀني ماڻهن کي انجهاز تي ٽرانسفر ڪيو ۽ اسان جي جهاز کي ٽلھن رسن ذريعي Tow ڪري ڪراچي وٺي آيا.

جهاز جي انجڻ روم ۾ باهه لڳڻ ڪري جنريٽر بند ٿيو وڃن جو سڄو انجڻ روم دونهن سان ڀرجيو وڃي ۽ جڏهن جنريٽرن يا مين انجڻ جي اهڙي حالت ۾ سلينڊرن ۾ فريش ايئر (صاف هوا) نه ويندي ته انهن ۾ فيول ڪيئن Ignite ٿئي (پري) سگهندو؟ مين انجڻ ۽ سڀ جنريٽر بند ٿيو وڃن.

انجڻ روم جي باهه پاڻيءَ سان وسائڻ به آسان ناهي جو ان ۾ موجود تيل ٿو پري. اوهان ڏٺو هوندو ته چلھ تي رکيل ڪٽيجيءَ ۾ جڏهن گرم تيل پري ٿو ته پاڻيءَ جا چنڊا هڻڻ سان اها باهه وسامڻ بدران ويٽروڊيڪ پڙڪي ٿي. انجڻ روم جي ان قسم جي وڏي باهه وسائڻ لاءِ هر جهاز تي ان جي انجڻ روم جي سائيز مطابق ڪاربن ڊاءِ آڪسائيڊ جا ڏھ کان ٽيھ کن وڏا، ماڻهوءَ جي قد جيڏا سلينڊر ٽين ٿا جيڪي انجڻ روم کان ٻاهر ڪنھن هنڌ سوگھا رکيل هوندا آهن. هن قسم جي باهه جي حالت ۾ انجڻ روم جا سڀ دروازا ۽ دريون بند ڪري انهن سڀني سلينڊرن جي CO2 گئس هڪ ئي وقت Release ڪئي ويندي آهي. اهي سڀ سلينڊر هڪ ئي پائپ ذريعي ڳنڍيل هوندا آهن جنهن تي لڳل ليور کي هڪ ئي جمٽڪي سان اڳيان ڪرڻ تي سموري گئس هڪ ڪامنپائپ ذريعي انجڻ روم ۾ داخل ٿي ويندي آهي. ڪاربن ڊاءِ آڪسائيڊ جي تڌاڻ ۽ Inert هجڻ جي خاصيت باهه کي وسايو ڇڏي

ڪار ۾ اسان ٻن قسمن جا تيل استعمال ڪريون ٿا. مثال طور مون وٽ ننڍي ڪار سوزوڪي آهي جنهن جي ٽئنڪ ۾ 30 ليٽر پيٽرول اچي ٿو جيڪو ڪار هلڻ مهل ٻري ٿو. يعني اهو ٻارڻ جي ڪم اچي ٿو. فيول طور. ڪنهن جي ڪار جي ڊيزل انجڻ آهي ته اهو ٻارڻ لاءِ پيٽرول بدران ڊيزل استعمال ڪري ٿو. ٻارڻ (Fuel) کان سواءِ ڪار ۾ هڪ ٻيو تيل انجڻ جي چرپر ڪندڙ عضون (Parts) کي چڪنڙو رکڻ لاءِ استعمال ڪجي ٿو جنهن کي ليوب آئل. يعني Lubricating Oil سڏجي ٿو. چڪني رکڻ وارو اهو تيل. انجڻ جي ڪرئنڪ ڪيس ۾ رهي ٿو. مقرر ميل (ڪلوميٽر) يا عرصو هلڻ بعد اهو تيل ڪارو ٿيڻ لڳي ٿو ان مان چڪني رکڻ جون خاصيتون گهٽجڻ لڳن ٿيون ان ڪري ان سڄي تيل کي ڪڍي نئون تيل وڌو وڃي ٿو. اهو تيل پلاسٽڪ جي بوتلن ۾ اچي ٿو. روزانو تيل جي ڊپ اسٽڪ ذريعي ليول چيڪ ڪرڻ کپي. جڏهن به اها گهٽ محسوس ٿئي ته ڪوپ ڏيڍ تيل جو وڃي ڇڏجي. ان تيل جي ننڍي بوتل ڪار جي ڊڪي (بوت) ۾ يا گهر ۾ پڻ رکڻ کپي جيئن ضرورت وقت استعمال ڪري سگهجي.

اهڙيءَ طرح جهاز تي ٽن قسمن جو ٻارڻ جو تيل (Fuel) استعمال ٿئي ٿو. هڪ ايمرجنسي جنريٽر لاءِ ڪناري وارن پيٽرول پمپن تان ملندڙ ڊيزل آئل جنهن کي اسين ”هائ اسپيڊ ڊيزل آئل“ سڏيون ٿا استعمال ٿئي ٿو. اهو فيول تمام نه برابر استعمال ٿئي ٿو جو ايمرجنسي جنريٽر ڪڏهن ڪڏهن هلايو وڃي ٿو. ساڳي طرح ان فيول جو استعمال لائيف بوٽن ۾ به ٿئي ٿو. اهي به تڏهن هلن ٿيون جڏهن جهاز ٻڏي ٿو. يا ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن بندرگاهه ۾ شوق خاطر يا ايڪسرسائيز خاطر هلايون وڃن ٿيون. جيئن ٽائيلنڊ واري سفرنامي ۾ لکيو اٿم ته اتي بئنڪاڪ جي بندرگاهه ۾ اسان جو درٻيلي وارو ڪپٽن احمد حسين مخدوم لائيف بوٽ کي لاهي اتي جي چاٿو فرائڊرياهه ۾ هلائيندو هو. هوانهن ڏينهن ۾ سيڪنڊ آفيسر هو. يعني جهاز جي ڪپٽن کان به رٽنڪون هيٺ. ٽائيلنڊ جو گاديءَ وارو شهر ۽ وڏو بندرگاهه بئنڪاڪ اتي جي چاٿو فرائڊرياهه ۾ ائين آهي جيئن اسان وٽ ڪوٽڙي يا سکر سنڌو درياهه ۾.

جهاز جي انهن بچاءَ وارين بيٽرين (Life Boats) ۽ ايمرجنسي جنريٽر جي ٽانڪي ڊيزل آئل سان ڀريل رهي ٿي. ان کان سواءِ فالتورڪٽ لاءِ هڪ ڊرم ان تيل (هائ اسپيڊ ڊيزل آئل) سان ڀريل رڪٽ ڪافي آهي. ٻارڻ جو ٻيو تيل جهاز جي جنريٽرن لاءِ وڻڻو پوي ٿو. جيڪو مٿين ڊيزل آئل سڏجي ٿو. اهو ايمرجنسي جنريٽر يا اسان جي ٽرڪن ٽرئڪٽرن ۾ استعمال ٿيندڙ ڊيزل آئل جهڙو صاف شفاف نٿو ٿئي. اهو آهي ته چڱو پٽڙو ۽ گرم ڪرڻ بنا جنريٽرن ۾ ساڙيو وڃي ٿو پر ڪافي سادو ٿئي ٿو. جنريٽر ڪافي طاقتور انجن جا ٽين ٿا ۽ خاص ڪري بندرگاهه ۾ به هلن ٿا ته روزانو ڊيزل آئل چڱو خاصو سڙي ٿو ۽ جهازن جي مالڪن جي اک هميشه جنريٽرن ۾ هوندي آهي ته ضرورت نه هجي ته ٻيو نه هلايو. جيئن خرچ گهٽ اچي. هڪ ٽيهه هزار کن ٽن واري مالبردار جهاز تي جيڪو 300 ڪي وي يعني 400 هارس پاور وارو جنريٽر ٿئي ٿو ان ۾ روزانو ٻه ٽن کن ڊيزل آئل ٻري ٿو. ٻه ٽن معنيٰ 2000 لٽر ۽ هڪ لٽر هڪ سئو روپين جو لڳايو وڃي ته به هڪ جنريٽر جو هڪ ڏينهن ۾ ٻه لک روپيا فقط ڊيزل آئل تي خرچ اچي ٿو.

هائ اسپيڊ ڊيزل آئل ۽ مٿين ڊيزل آئل کان سواءِ جهاز جي ”مين انجن“ هلائڻ لاءِ هيوي فيول آئل (HFO) جي ضرورت پوي ٿي جيڪو سڀ کان گهڻو ٻري ٿو. هڪ اٺ لک کن وڙني جهاز تي هوس، جيڪو 210 ميٽر (يعني سوا ڇهه سئو کن فوٽ) ڊگهو ۽ 29 ميٽر ويڪرو هو. ان جي انجن 32000KW يعني 43000 هارس پاور طاقت جي هئي. ان جي انجن روزانو 40 کان 45 ٽن تيل ساڙيو ٿي. هي تيل سڀ ۾ سستو ٿئي ٿو تنهن هوندي به منهنجي ڏينهن ۾ في ٽن تيل 300 ڊالرن جو مليو ٿي، يعني انجن روزانو 40 ضربيا 300، ٻارهن هزار ڊالرن جو تيل ساڙيو ٿي ... جيڪي اڄ ڪلهه جي حساب سان 18 لک روپيا ٿيا، جي في ڊالر 150 روپيا به لڳايو وڃي!

اڳ ۾ تيل رڪٽ جو سٺو بندوبست نه هو ۽ هر ڇهين ستين ڏينهن ڪنهن بندرگاهه مان خريد ڪبو هو پر هاڻ هر جهاز تي تيل ۽ پاڻيءَ کي رڪٽ لاءِ وڌيون ٽانڪيون آهن، جن ۾ ايترو تيل اچيو وڃي جو توڪيو کان نيويارڪ بنا ڪٿي

بيھڻ جي مھينو کن ڏينھن رات جهاز ھلي سگھي ٿو. فقط تيل يا پاڻي خريد ڪرڻ لاءِ ڪنھن بندرگاھ ۾ ويڃڻ بہ جهاز جي مالڪن کي مھانگو ٿو پوي جو بندرگاھ ۾ داخل ٿيڻ ۽ جهاز کي لنگر انداز ڪرڻ لاءِ ان ملڪ جي پورٽ اتار تيءَ کي ڪيتريون ئي فيون ڏيڻيون پون ٿيون.

مين انجڻ - يعني اها انجڻ جيڪا جهاز جو پمپيلر (پکو) ھلائي ٿي، ان ۾ استعمال ٿيندڙ ھن تيل HFO (ھيوي فيول آئل) لاءِ لکي چڪو آھيان تہ بلڪل سادي قسم جو ڏامر جھڙو گھاٽو ٿئي ٿو جنھن کي انجڻ روم ۾ موجود پيوريڦائر ميشن ۾ صاف ڪري پوءِ انجڻ ۾ ساڙيو وڃي ٿو. ھي تيل جن ٽانڪين ۾ رکيو وڃي ٿو ان ۾ ٽيون جي چار ٿئي ٿي جن مان ھر وقت ٻاڦ کي گذاريو وڃي ٿو تہ تيل گرم رھي ۽ ايترو سوپٽڙو رھي جو ضرورت وقت ان کي پمپن ذريعي ڇڪي وٺجي. ھي تيل خريد ڪرڻ وقت وڏو خيال رکڻو پوي ٿو جو ھي تيل ھونءَ ئي سادو ٿئي ٿو پر ڪن بندرگاھن ۾ اھڙو گندو ملي ٿو جنھن ۾ ٻئي گند ڪچري کان سواءِ سلفر جھڙيون شيون بہ موجود ٿين ٿيون جيڪي انجڻ جي پارٽن ۾ کاڌ (Corrosion) پيدا ڪن ٿيون. ھر قسم جي تيلن جو حساب ڪتاب ڪرڻ جهاز جي چيف انجنيئر جو ڪم ٿئي ٿو ۽ جهاز جي مالڪن کي ھر روز جي خرچ جو احوال موڪليو وڃي ٿو - جيئن تيل جي ختم ٿيڻ کان اڳ ھو وڌيڪ تيل خريد ڪرڻ جو بندوبست ڪري اطلاع ڪن تہ تيل خريد ڪرڻ لاءِ رستي تي ڪھڙي بندرگاھ ۾ ترسڻو آھي؟

خشڪيءَ تي ھلندڙ ڪار، لاري، ٽرڪ يا ٽرئڪٽر جي انجڻ کي چڪنو رکڻ لاءِ فقط ھڪ ئي قسم جو ليوب آئل استعمال ٿئي ٿو - پوءِ اھو چاھي شيل ڪمپنيءَ جو ھجي يا ڪاليتيڪس، پي ايس او يا ڪنھن ٻي ڪمپنيءَ جو. پر پاڻيءَ جي جهاز جي انجڻ جي مختلف حصن لاءِ مختلف قسم (خاصيتن) جا ليوب آئل استعمال ڪيا وڃن ٿا. ڳالھ اها آھي تہ خشڪيءَ جي آمدرفت ھڪ ئي موسم ۽ ماحول ۾ ھلي ٿي پر سمنڊ تي مختلف حالتون رھن ٿيون جن کي ڌيان ۾ رکي جهاز ۽ انجڻيون ٺاھيون وڃن ٿيون. جهاز تي ڪم ڪندڙ مٿين انجنيئر انھن کي انھن حالتن مطابق مرمت ڪن ٿا

۽ هلائين ٿا. مثال طور هڪ وقت تي سمنڊ مانو آهي ته ٻئي ڏينهن يا ڪجهه ڪلاڪن بعد اهو رف به ٿي سگهي ٿو طوفان به اچي سگهن ٿا. جهاز ڪڏهن آفريڪا ڀرسان خط استوائي علائقن ۾ پيو هلي جتي جيڪب آباد جهڙي جون جولاءِ واري گرمي آهي ته ڪڏهن اهو اتر آهن سمنڊن ۾ سٿيڊن ۽ ناروي پاسي پيو هلي جتي هوا ۽ سمنڊ جي پاڻيءَ جو ٽيمپريچر زيرو به رهي ٿو سوان قسم جون ڪيٽريون ئي ڳالهيوڻ جهاز ٺاهڻ توڙي هلائڻ وارن کي ڌيان ۾ رکڻيون پون ٿيون.

جهاز تي اسان ڪيترن ئي قسمن جون ليوب آئل استعمال ڪريون ٿا. ڪي تيل ڊرمن ۾ ته ڪي لوهه جي ننڍين ٽانڪين ۾ رکيا وڃن ٿا. پڙهندڙن جي دلچسپيءَ لاءِ هتي ڪجهه تيلن جو احوال لکان ٿو جيئن هو سمجهي سگهن ته مختلف تيل ڇو ٿا استعمال ڪيا وڃن. هڪ ليوب آئل ته اهو ئي آهي جيڪو اسين ڪار ۾ وڃيون ٿا. اهو ”ڪرئڪ ڪيس آئل“ سڏجي ٿو ۽ جهاز جي مين انجن (جيڪا پڪو هلائي ٿي) ۽ جنريٽرن جي انجن جي ڪرئڪ ڪيس ۾ اهو تيل وڌو وڃي ٿو. اها ٻي ڳالهه آهي ته مختلف تيل ڪمپنين انهن جا پنهنجا پنهنجا نالا رکيا آهن جيئن آخري جهاز تي آئون شيل ڪمپنيءَ جا تيل استعمال ڪندو هوس. انهن پنهنجي ان تيل جو ڪمرشلنالو ”ملينا“ رکيو آهي.

جهاز جي مين انجن جي سلينڊرن ۽ پستنن بابت لکي چڪو آهيان ته تمام وڏا ٿين ٿا. پستن جڏهن سلينڊرن اندر گسن ٿا ته سخت گرمائش پيدا ڪن ٿا. ان ڪري مين انجن جي پستنن ۽ سلينڊرن جي وچ ۾ به هڪ قسم جو ليوب آئل Inject ڪيو وڃي ٿو جيڪو ”سلينڊر آئل“ سڏجي ٿو جنهن جو شيل ڪمپنيءَ اليگزيا Alexia نالو رکيو آهي. سلينڊر آئل وڌيڪ گهاٽو ٿئي ٿو ڇو ته ڪرئڪ ڪيس آئل وانگر ڇڏو هوندو ته سلينڊر ۾ پچڪاريءَ مان نڪتل تيل گرمائش ڪري وڌيڪ ڇڏو ٿي ويندو ۽ سلينڊر تي پڪڙڻ بدران هيٺ وهي ويندو. تيل جي هڪ خاصيت پڪڙڻ (Spreadability) ٿئي ٿي.

سلينبڊر آئل ۾ اها هجڻ ضروري آهي جيئن اهو تيل سلينبڊر جي گهڻي کان گهڻي حصي تي ڦهلجي.

مين انجن ۽ جهاز جي هٺن وڌن جنريٽرن ۾ ٿرڊو چارجر ٽين ٿا جن مان Exhaust گئس گذري جهاز جي چمڻيءَ مان نڪري ٿي. ان جو ٽيمپريچر تمام گهڻو ٿئي ٿو. اٽڪل 360 ڊگريون. ان ڪري هٺن ٿرڊو چارجرن ۾ جيڪو ليوب آئل استعمال ڪجي ٿو اهو ٿرڊو آئل سڏجي ٿو ۽ ان ۾ گرمائش سهڻ جي وڏي قوت ٿئي ٿي. اهڙي طرح ايئر ڪمپريسرن لاءِ الڳ قسم جو ليوب آئل ٿئي ٿو. هڪ خاص قسم جو ليوب آئل جهاز جي اسٽيئرنگ انجن ۾ وڌو وڃي ٿو. هن تيل ۾ اها خاصيت هجڻ ضروري آهي ته اهو گهڻي کان گهڻي ٿڌ ۾ به جمي نٿو. اسٽيئرنگ انجن باقي جهاز جي انجنين ۽ رهائش گاهه کان پري جهاز جي پچ ۾ ٿئي ٿي جنهن جي هيٺان رڊر (Rudder) ٿئي ٿو جنهن جي ڦيرائڻ سان جهاز ساڄي يا کاٻي رخ ڪري ٿو. اهو رڊر هٽڊارلڪ پريشر ذريعي موڙيو وڃي ٿو. جهاز جي برج (ڪنٽرول روم) مان جڏهن جهاز جو اسٽيئرنگ وهيل گهمائجي ٿو ته ٽيوب ذريعي تيل جو دٻاءُ اسٽيئرنگ انجن تائين پهچي ٿو. اهي ٽيوب جهاز جي ڊيڪ تان لنگهي اسٽيئرنگ انجن تائين پهچن ٿا ۽ اسپين ۽ پورچوگال کان اڳتي مٿي اتر طرف اونھاري ۾ به ٿڌ ٿئي ٿي. سياري ۾ ته هيڪاندي گهڻي ٿڌ ٿئي ٿي. سوانهن ٽيوبن ۾ جي ان خاص تيل بدران ڪوپيو تيل وجهو ته ٿڌ ۾ جمجي ويندو ۽ اسٽيئرنگ وهيل کي گهمائڻ سان هٽڊارلڪ پريشر پيدا ٿي نه سگهندو. سو پڻ ڳالهين سان گڏ جهاز ۾ استعمال ٿيڻ جي مختلف ٻارڻ وارن (Fuels) ۽ چڪنائي وارن (Lube oils) تيلن جو وڏو خيال رکڻو پوي ٿو. مٿي Shell ڪمپنيءَ جي ٻن ليوب آئلن جا نالا: ملينا ۽ اليگزيا لکيا اٿم. ان کان سواءِ ڪجهه ٻيا تيل جن جو مٿي ذڪر ڪيو اٿم. انهن جا نالا آهن: روتيل، مائسيلا، گادينيا، آرگينا ۽ ريموا وغيره. هتي ليوب آئل (L.O) بابت ڪجهه وڌيڪ سٽون لکان ٿو جيڪي هڪ عام پڙهندڙ کي شايد گهٽ سمجهه ۾ اچن پر انجنيئرنگ، ميڊيڪل يا سائنس جي شاگردن لاءِ نه فقط دلچسپي جو ڳوٺون آهن پر معلوماتي پڻ. ليوب آئل (Lubricating)



Oil مشينريءَ ۾ اهم ڪردار ادا ڪري ٿو پوءِ اها مشين ڪار جي انجن هجي، سلائيءَ جي مشين هجي يا ڏاڙهي ڪوڙڻ جو اليڪٽرڪ شيور. ليوب آئل مشين کي گرم ٿيڻ کان بچائڻ کان سواءِ ٻن پارٽن کي رهڙڻ (Friction) کان بچائي ٿو جيئن اهي گسي نه وڃن. مشين جي ليوبريڪيٽنگ ايڏي ضروري آهي جو توهان جي ڪار يا جهاز ۾ ليوب آئل ختم ٿي وڃي يا گهٽجي وڃڻ جي ڳاڙهي بتي پري ته ڪار کي يڪدم سلو ڪري بيهاري ڇڏجي، جهاز ۾ ان قسم جي مسئلي تي انجن آٽوميٽيڪلي يڪدم ايڏو وڏي سگهي ٿي جو پستن سليڊر ۾ Seize ٿي (جمي) ويندا ۽ پوءِ انجن جي ٽڏي ٿيڻ تي به اهي الڳ ڪري نه سگهيا.

هڪ مدي کانپوءِ ليوب آئل خراب ٿيو وڃي. سندس ڪاري رنگ ۽ سائس مليل ڪاربن ۽ ڪچري ڪري ان کي بدلايو وڃي ٿو. جهاز تي به اهو ڪرڻو پوي ٿو پر ڪوشش ڪري ان ۾ مختلف ڪيميڪل وجهي، ان کي صاف رکڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا. ان کان سواءِ تيل کي اسان وڌيڪ Alkaline رکون ٿا. جهاز تي جيڪو فيول ٻاريون ٿا اهو سادي قسم جو هجڻ ڪري هن جي دونهي (Exhaust) ۾ سلفيورڪ ائسڊ ٿئي ٿو جيڪو انجن جي مختلف حصن ۾ Corrosion (کاڌ) پيدا ڪري ٿو ان ڪري ليوب آئل جو الگائي هجڻ ضروري آهي جيئن اهو Corrosion Acidic کي ختم ڪري سگهي. انجن ۾ هر وقت هوا موجود رهي ٿي جيڪا گرم ليوب آئل سان ملي Oxidation پيدا ڪري ٿي. ان کي روڪڻ لاءِ هڪ ته اسان تيل ۾ ڪيميڪل (Additives) ملائيندا رهون ٿا، ان سان گڏ گرم ٿيل تيل کي ڪولر مان گذاري هن جي گرمائش گهٽايون ٿا.

ان کان سواءِ جهاز تي ليوب آئل ۾ اسان مختلف ڊٽرجنٽ وجهون ٿا جيئن گرم تيل پستن سليڊر يا مشين جي ٻين حصن تي سخت Deposits نه ٺاهي. ان کان سواءِ ليوب آئل کي اسان پيروفائرمشينن ذريعي ان مان پاڻي ۽ ڪچرو به ڪڍندا رهون ٿا جيڪو انجن کي چڪنو ڪرڻ دوران ان ۾ مليو وڃي. بهرحال اهي سڀ ڪم مٿين انجنيرن جا آهن. خاص ڪري چيف انجنير جا جيڪو تيل سان

واسطورڪنڊر ٿر شيءَ جو ذميواري رهي ٿو. هي سڀ شيون مٿين انجڀرن کي “Fuel Technology & سبجيڪٽ هيٺ پڙهايون وڃن ٿيون. ملائيشيا توڙي پاڪستان جي مٿين اڪيڊميءَ ۾ 25 سال کن جيڪي سبجيڪٽ مون پڙهايا انهن مان هڪ “فيول ۽ فيول ٽيڪنالاجي” به هو.

هاڻ اچون ٿا جهاز تي-جهاز جي مين انجڻ اسٽارٽ ڪرڻ تي. جهاز جڏهن بندرگاهه ۾ سامان لاهي رهيو آهي يا مسافر چاڙهي رهيو آهي ۽ هن جي انجڻ ٻن ٽن ڏينهن کان بند آهي ته ان کي ڪو به يڪدم ائين اسٽارٽ نٿو ڪري سگهي جيئن ڪار کي چاڀي هڻي اسٽارٽ ڪيو وڃي ٿو. مثال جي ڳالهه ان کي ائين جي اسٽارٽ ڪيو وڃي ته فيول جي ٻرڻ (Firing) جي گرمائش ۾ اڳ جا ٿڌا ٿيل سلينڊر ۽ پستن ڪرئڪ ٿي (ٽٽڪي) پون. جهاز هلائڻ- يعني ان جي انجڻ اسٽارٽ ڪرڻ جو هڪ پروسيجر ٿئي ٿو جنهن مطابق دنيا جي هر جهاز تي عمل ٿئي ٿو. جن ڳالهين تي عمل ڪيو وڃي ٿو انهن مان ڪجهه سمجهه جوڳيون ڳالهيون (Checks) پڙهندڙن جي دلچسپي ۽ ڄاڻ لاءِ لکان ٿو.

جهاز کي بندرگاهه مان ڪڍڻ - يعني ان کي هلائڻ لاءِ انجڻ اسٽارٽ ڪرڻ جو اطلاع جهاز جي انجڀرن ۽ نيوپگيٽرن (ڊيڪ آفيسرن) کي جهاز جي ڪمپني يا بندرگاهه طرفان گهٽ ۾ گهٽ 12 ڪلاڪ اڳ لکت ۾ ڏنو وڃي ٿو. ان مهلت ۾ انجڻ جو ڪو پوزو کليل آهي ته ان کي بند ڪيو وڃي ٿو. مين انجڻ جيڪا ڪجهه ڏينهن کان بند رهي آهي اها روم ٽيمپريچر تي آهي ۽ جيڪڏهن جهاز ناروي، سئيڊن، فنلنڊ يا ڪئناڊا جهڙي ملڪ ۾ آهي ۽ ويتر سياري جي موسم ۾ ته اها اهڙي ته ٿڌي ٿيو وڃي جو لوهه جي مشين کي هٿ لاهڻ سان ڏڪڻي وٺي ٿي. ان “مين انجڻ” کي ڪجهه گرم ڪرڻ ضروري آهي. ان جا ٻه طريقا آهن. هڪ ته ان مان جيڪو پاڻي ٿو گذري ان کي اليڪٽرڪ ذريعي گرم ڪيو وڃي ۽ ٻيو سڀ ۾ سستو طريقو اهو آهي ته جنريٽر مان جيڪو پاڻي گذري پيو جنهن جو ٽيمپريچر 65 کن ڊگريون ٿئي ٿو اهو مين انجڻ مان پاس ڪيو وڃي. ان لاءِ هڪ Valve ٿئي ٿو اهو کوليو وڃي ٿو.

جنريٽر اهڙي شيءِ آهي جيڪو هر وقت هلندو رهي ٿو. جهاز چاهي سمنڊ ۾ هلندو رهي يا بندرگاهه ۾ لنگر انداز هجي. گهٽ ۾ گهٽ هڪ جنريٽر تي هلندو ئي رهي ٿو. ٻين هنڌن تي، خاص ڪري رهائش وارن ڪمرن جي ته ڪٿي بتي بند ٿيندي هجي پر انجڻ روم ۾ ته ڏينهن رات لائيت ٻرندي رهي ٿي. ڪڏهن ڪڏهن انجڻ روم جي ٽيوب لائيتن کي ڏسي مون کي حيرت ٿيندي آهي ته جنهن ڏينهن کان جهاز تيار ٿي سمنڊ تي لهي ٿو ته هي بتيون فقط هڪ دفعو آن ڪيون وڃن ٿيون ته هميشه لاءِ آن رهن ٿيون. اهي ٻرنديورهن ٿيون. لڳاتار ڪي مهينا ٻڙ بعد ڪا فيوز ٿئي ٿي ته اتي جواتي ٻڙ ٽيوب ڪڍي نئون وڏو وڃي ٿو. بهرحال جنريٽر اها شيءِ آهي جيڪو هلندو رهي ٿو. جنريٽر جي سلينڊرن ۽ پستٽن جو ٽيمپريچر نارمل رکڻ لاءِ ان جي ٻاهران لڳاتار فريش واٽر سرڪيوليت ڪيو وڃي ٿو ۽ ان فريش واٽر کي ٽڌو رکڻ لاءِ ان کي سي واٽر ڪولر مان پاس ڪيو وڃي ٿو جتي گذرندڙ سمنڊ جو پاڻي ان فريش واٽر مان تپش کڻيو وڃي.

جهاز هلڻ جو نوٽيس ملڻ تي انجڻ روم ۾ موجود ڪو جونئر انجنيئر جنريٽر مان ايندڙ هن گرم پاڻيءَ کي سي واٽر ڪولر مان پاس ڪرڻ بدران مين انجڻ ۾ Circulate ڪري ٿو جيئن ان جي ٻاڏي آهستي آهستي ٿي ڪجهه ڪلاڪن ۾ گرم ٿي وڃي. انهيءَ دوران انجڻ روم طرفان ڊيڪ سائيڊ وارن کي انجڻ گھمائڻ جو اطلاع ڪيو وڃي ٿو جيئن هو ڪنهن خلاصيءَ کي هيٺ موڪلي معلوم ڪن ته جهاز جي پروپيلر وٽ ڪا ٻيڙي ته نه بيٺي آهي يا ان سان جهاز جا يا ڪنهن ٻيڙيءَ جا رسا يا ڪو ٻيو سامان اٽڪيو ته نه پيو آهي. هر شيءِ ڪليئر ڪرائڻ بعد انجڻ روم ۾ Clearance جون ناپو لکت ۾ ڏنو وڃي ٿو ۽ ڊيوٽي انجنيئر ٽرنگ گيئر ذريعي جهاز جي پروپيلر شفٽ کي اليڪٽرڪ موٽر سان ڳنڍي ان موٽر کي آن ڪري ٿي. هن عمل سان جهاز جي شفٽ آهستي آهستي گهمي ٿي جنهن سان انجڻ روم ۾ مين انجڻ جا پستٽن هيٺ مٿي ٿين ٿا ۽ ٻاهر سمنڊ ۾ پروپيلر گهمي اها خاطري ڏين ٿا ته انجڻ جا پستٽن توڙي پروپيلر بنا رنڊڪ جي هلي رهيا آهن. ان دوران جهاز جي انجڻ

جي سيني سلينڊرن جا Indicator Cock ڪولي رکيا وڃن ٿا. ان بعد هوا جي هڪ ڪڙي وڃي ٿي (يعني هوا کي هڪ جهٽڪي لاءِ سلينڊرن اندر داخل ڪيو وڃي ٿو) جنهن سان سلينڊرن ۾ پستن هيٺ مٿي ٿين ٿا ۽ هوا ڪمپريس ٿيڻ بدران ”انڊيڪيٽر ڪاڪس“ مان نڪريو وڃي.

جهاز هلڻ مهل انجڻ روم توڙي برج تي هڪ کان وڌيڪ مٿرين انجنيئر ۽ ڊيڪ آفيسرس (Navigators) رهن ٿا. اڄ ڪلهه ته انجڻ جي رفتار برج تان به ڪنٽرول ٿي سگهي ٿي پر جهاز جي هلڻ مهل - يعني بندرگاهه مان نڪرڻ مهل ڪيتريون ئي شيون Manual رکيون وڃن ٿيون جيسين ٻن تن ڪلاڪن بعد جهاز ڪلعي سمنڊ ۾ اچي ۽ هر شيءِ نارمل ٿي وڃي. جهاز جي برج جهاز جو اهو مٿاهون حصو آهي جتان نيويگيٽر سامهون جي ٽرفڪ تي نظر رکڻ ٿا ۽ ان موجب جهاز جي رفتار وڌائڻ يا گهٽائڻ لاءِ انجڻ روم ۾ مٿرين انجنيئر کي اطلاع ڪن ٿا. برج ۽ جهاز جي انجڻ روم جي وچ ۾ هڪ ٻئي سان ڳالهائڻ (Communication) لاءِ ٽيليفون، واکي ٽاڪي ۽ الارم سسٽم به آهي پر رفتار گهٽائڻ، وڌائڻ يا جهاز کي بيهارڻ ۽ اسٽارٽ ڪرڻ لاءِ هر جهاز تي سالن کان ٽيليگرام سسٽم هلندو اچي جنهن ذريعي اطلاع ڪيو وڃي ٿو.

جهاز ۾ بيريڪ نه هوندي آهي. جهاز کي بيهارڻ جو طريقو اهو ئي آهي ته انجڻ بند ڪئي وڃي جنهن لاءِ برج تان Stop جو ٽيليگرام ڏنو ويندو آهي پر جي امر جنسيءَ ۾ جهاز کي يڪدم بيهارڻ ضروري هوندو آهي ته اسٽاپ جو ٽيليگرام ڏئي يڪدم Dead Slow Astern يا Slow Astern جو ٽيليگرام ڏنو وڃي ٿو. ڇو جو جهاز ايڏو ڳرو ٿئي ٿو جو سندس ٿوري رفتار به وڏو Momentum پيدا ڪري ٿو ۽ جهاز جي انجڻ بند ڪرڻ بعد به جهاز گهٽ ۾ گهٽ ٽي ميل اڳتي ڌڪجي وڃي ٿو. ان ڪري سمنڊ ۾ سامهون ايندڙيا پاسي کان لنگهڻ وارن جهازن جو اڳواٽ حساب ڪري پاسو ڪرڻ پوي ٿو. جهاز جي اوزار رڍار جي اسڪرين تي ٻين جهازن جي چرپر، رفتار ۽ سائيز ڏسڻ کان سواءِ هڪ ڇڻو Look out لاءِ به بيهاريو وڃي ٿو جنهن جو ڪم لڳاتار اکين سان يا بائناڪيولر سان ڏسڻ ضروري آهي جيئن ڊبل چيڪ رهي. سمنڊ تي خشڪي

وارا ٿرٽفڪ جا قانون نه آهن ته هر هڪ پنهنجي ڪاٻي پاسي هلي. سمنڊ تي مختلف قانون آهن جن موجب هلڻو پوي ٿو. ٻيو ته خشڪيءَ تي ته ڪارون آمهون سامهون هلنديون رهن ٿيون. سمنڊ تي ته ڪو جهاز ڪٿان پيو اچي ته ڪو ڪٿان ۽ هر هڪ جي رفتار پنهنجي آهي. ان جو حساب سڀني کي ڪرڻو پوي ٿو جيئن هن جي جهاز جو ٻئي جهاز سان ٽڪر نه ٿئي. بهرحال جهاز کي استارٽ ڪرڻ کان اڳ برج ۽ انجن روم جو ٽيليگرام چيڪ ڪيو وڃي ٿو.

جهاز جي پُڇ ۾ هيٺ پاڻيءَ اندر توهان کي ٻه شيون نظر اينديون: هڪ پروپيلر (پنڪو) جيڪو جهاز کي اڳيان يا پٺيان ڌڪي ٿو ۽ بيورڊر (Rudder) جنهن کياسان جي تَر جا ماڻهو (يعني بنگالي، تامل، مڪراني، ڪوڪني وغيره) ”سُڪان“ سڏين ٿا. جهاز کي ساڄي يا کاٻي موڙڻ لاءِ سڪاڻ کي ان طرف ڪجهه ڊگريون موڙيو وڃي ٿو. ان سڪاڻ (Rudder) کي موڙڻ لاءِ ان مٿان تمام ڳري انجن ٿئي ٿي جيڪا اسٽيرنگ انجن سڏجي ٿي. اڄ ڪلهه جهاز جي برج يعني ڪنٽرول روم ۾ جيڪو اسٽيرنگ ويل ٿئي ٿو ان کي ساڄي يا کاٻي موڙڻ سان هٿڊرالڪ يا اليڪٽرانڪ ذريعي سان اسٽيرنگ انجن ڏي نياپو ڪيو وڃي ٿو. جيڪا رڊر کي نياپي مطابق اوتريون ڊگريون ساڄي يا کاٻي طرف ڪري ٿي. اڳئين زماني جي سڙهن وارن ڪاٺ جي جهازن ۾ (يا اڄ ڪلهه جي ننڍين بيٺڙين ۾) سُڪان رسين ذريعي اسٽيرنگ وهيل سان ڳنڍيو وڃي ٿو يا ان سڪان جو مٿيون حصو هڪ ڪانيءَ سان ڳنڍيل هو جنهن کي هڪ هڪ خلاصي چار چار ڪلاڪ جهملي بينو ٿي. اهو خلاصي ”سڪاڻي“ سڏجي ٿو. پراڻي زماني ۾ طوفانن ۽ وڏين چولين ۾ ان سڪاڻيءَ کان سڪان سڌو جهلڻ مشڪل ٿي پوندو هو ۽ ٿوري غفلت ڪري جهاز توائي ٿي ويندو هو يعني اصل راهه کان هٽي ويندو هو. هي اهو ئي سڪاڻ آهي جنهن لاءِ شاهه لطيف سريراڳ ۾ چوي ٿو ته:

سامونڊي ٿو سَنَڀين، ساڄو جهل سُڪاڻُ  
لڳي واءِ وَڏانڌرو مُنجهائي مهراڻُ  
جَنين پانيو پاڻُ، ڪَري توائي تِن کي.

“ساڄو جمل” معنا پختو جمل، مضبوط جمل. ٻي صورت ۾ جهاز بتال (توائي) ٿي سگهي ٿو. اڄ ڪلهه جتي جهاز وڏا ٿي ويا آهن اتي انهن کي موڙڻ وارا هي سُڪاڙَ يعني رَڊَر (Rudders) به آفتن جيڏا آهن جن کي جيڪي مشينون (Steering Engines) موڙين ٿيون اهي به تمام پيچيده ٿي ويون آهن. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته اسٽيرنگ وهيل کي ڦيرائڻ ۾ دقت نٿي ٿئي اهي تمام ننڍا ۽ هلڪا آهن پر هڪ مٿرين انجنير کي اسٽيرنگ انجڻ کي صحيح حالت ۾ رکڻ لاءِ وڏو خبردار رهڻو پوي ٿو جو جهاز جي گهڻي ڀاڱي سلامتيءَ جو مدار Steering Engine تي رهي ٿو. نيويگيٽر جي غلط حساب ڪتاب ڪري جڏهن جهاز جو ٻئي جهاز يا سمنڊ اندر موجود ڪنهن پهاتيءَ سان ٽڪر ٿئي ٿو ته هن جي ڪوشش اها ئي رهي ٿي ته هو ڪورٽ ۾ اهو ثابت ڪري ته ان ۾ غلطي سندس نه پر اسٽيرنگ انجڻ جي هئي جو اها صحيح طرح Response ڪري نه سگهي – يعني اهو ڏوهه مٿرين انجنير ڏي ٽرانسفر ڪيو وڃي ٿو. ان ڪري اهڙي صورت ۾، يعني ان قسم جي حادثن ۾ جهاز جو چيف انجنير يڪدم انشورنس ڪمپنيءَ جو سرويئر گهرائي ان کي اسٽيرنگ انجڻ ڏيکاري ٿو ته اها صحيح آهي. اسٽيرنگ انجڻ کي نه فقط برج تان اسٽيئرنگ وهيل ذريعي چيڪ ڪيو وڃي ٿو پر Locally پڻ يعني اسٽيئرنگ انجڻ واري ڪمري مان پڻ. جهاز کي بندرگاهه مان ڪڍڻ مهل جهاز جي اسٽيئرنگ انجڻ کي برج جي اسٽيئرنگ وهيل ذريعي ۽ مقامي طرح چيڪ ڪرڻ ضروري هوندو آهي جيئن ٻنهي ڌرين (مٿرين انجنيرن ۽ نيويگيٽرن) کي خطري هجي ته اها صحيح آهي.

هتي اهو به لکندو هلاڻ ته رڊر ۽ رڊار مختلف شيون آهن. رڊر (Rudder) جهاز جو سُڪاڻ آهي رڊار RADAR جهاززانيءَ جو اليڪٽرانڪ اوزار ٿئي ٿو جنهن جي اسڪرين تي 40 ميلن کن جون شيون – جهاز بيت، ڪنارو وغيره ڏسي سگهجي ٿو جيڪو ڏنڌ ۽ ڪوهيڙي سبب اکين سان ڏسڻ ناممڪن رهي ٿو. ڪن ڪن سمنڊن ۽ موسمن ۾ سامهون جو ڏيک (Visibility) ميل ٻه ته ڇا چند فوت به ڪو مس وڃي ٿيندو آهي. ايتري قدر

جو جهاز جي وچ تي ٺهيل ڪنٽرول روم (برج) تان جهاز جو اڳيون يا پويون حصو به نظر نه ايندو آهي. اهڙين حالتن ۾ رڊار جهاززانيءَ ۾ وڏي سهوليت پيدا ڪئي آهي. پر جهاز هلائڻ وارا اڄ به رڊار ۽ ٻين اهڙن سهوليت پيدا ڪندڙ اوزارن جي باوجود پراڻي طريقي Look out کي به نظر انداز نٿا ڪن ۽ هنن کي هڪ ماڻهو ڪئڊٽ يا خلاصي ”لڪ آئوٽ“ لاءِ بيهارڻو پوي ٿو جنهن جو ڪم سامهون يا پاسن کان گذرندڙ جهازن کي جاچڻ ۽ ڊيوٽي آفيسر OOW (آفيسر آف واچ) کي اطلاع ڪرڻ ٿئي ٿو جيئن هو اڳواٽ ڪو قدم کڻي وٺي. رڊار جيڪو تمام مددگار اوزار آهي پر ڪڏهن ڪڏهن پاسي کان لنگهندڙ ڪا ننڍي پيڙي هن جي اسڪرين تي نٿي اچي ۽ ان کي Look out وارو ئي ڏسي سگهي ٿو. ان ڪري اهو صحيح چيو وڃي ٿو ته باوجود نيويگيشن جي اوزارن جي، جهاززانيءَ جي سلامتيءَ لاءِ انساني Look Out ضروري آهي.

On the high seas, the captain saw a small yacht in the immediate vicinity of the bow of his ship from his cabin. He ran to the bridge, turned on manual control, and avoided a collision. In his case, the officer in charge of the watch did not notice the yacht as he was steering only with radar and the target was not detected due to its size. During this time, the Officer Of the Watch (OOW) was changing course to avoid a collision with another ship that was seen on radar.

In this case, if the OOW had carefully looked out the bridge window the situation could have been avoided. A trained human eye can pick up a lot of information, and the brain can process it faster than a complex algorithm spits it out onto the radar monitor screen. Thus, a proper visual look-out is a key for the safety of navigation.

جهاز هلائڻ يعني انجڻ استارت ڪرڻ کان اڳ جهاز جي ڪرنڪ ڪيس جو تيل به چيڪ ڪيو وڃي ٿو. ليول گهٽ هجڻ جي صورت ۾ استور ٽئنڪ مان تيل وڌو وڃي ٿو ۽ ٻاڦ ذريعي ان تيل کي گرم ڪيو وڃي ٿو جيئن ان جي گهاٽاڻ (Viscosity) نارمل ٿئي ۽ پمپ ذريعي انجڻ ۾ Circulate ٿي سگهي.

ليوب آئل ۽ ٻارڻ جي تيل “هيوي فيول آئل” جي ٽانڪين ۾ پائين جو جار ٿئي ٿو جن مان ٻاڦ گذارڻ سان تيل گرم ٿئي ٿو ۽ ان گرمائش کي هڪ حد تائين رکڻ لاءِ ٻاڦ جي گذر تي ڪنٽرول ڪيو وڃي ٿو. ٻاڦ لاءِ بائلر ٻاريو وڃي ٿو. جي بئالر اڳواٽ هلي رهيو آهي ته ان ۾ ٻارڻ جو تيل وڌايو وڃي ٿو جيئن ضرورت موجب ٻاڦ پيدا ٿئي ۽ استعمال ڪري سگهجي.

هر جهاز تي تيل تي ٻارڻ واري هڪ يا ٻن بئالرن کان سواءِ Exhaust گئس بئالر به رکيو وڃي ٿو. هي بئالر بنا تيل ٻارڻ جي، ان وقت ٻاڦ پيدا ڪري ٿو جڏهن جهاز هلي ٿو. هي بئالر جهاز جي چمڻي يعني Funnel ۾ ڦٽ ٿئي ٿو جنهن مان مين انجڻ جو Exhaust (گرم گئسون) گذرن ٿيون اهي بائلر ۾ موجود پاڻيءَ کي گرم ڪري ٻاڦ تيار ڪن ٿيون. جهاز جيئن ئي ڪلٽي سمنڊ (Open sea) ۾ پهچي فل رفتار اختيار ڪري ٿو تهاسان آهستي آهستي تيل ٻرنڊز Oil Fired بئالر بند ڪريو ڇڏيون جيئن جهاز جي مالڪ کي تيل جي بچت ٿئي. سفر پورو ڪرڻ بعد جهاز جو مالڪ جتي ٻين شين جو جائزو وٺي ٿو اتي اهو لاڳ بڪ ذريعي ان جي به چڪاس ڪري ٿو ته جهاز آڻو تي اچڻ سان يعني فل رفتار تي پهچڻ سان تيل وارو بئالر بند ڪيو ويو يا نه. اهڙي طرح هو ٻيون به شيون ڏسي ٿو ته بندرگاهه مان نڪرڻ بعد ۽ ڪلٽي سمنڊ ۾ Full Away ٽيليگرام بعد جهاز جو ڊيزل آئل تي هلڻ بند ڪري هيوي فيول تي آندو ويو يا نه.

در اصل بندرگاهه ۾ داخل ٿيڻ يا بندرگاهه مان نڪرڻ مهل جهاز جي مين انجڻ (جيڪا جهاز جو پروپيلر ٿي هلائي) کي به ان ساڳي فيول يعني مٿرين ڊيزل آئل سان هلايو وڃي ٿو جنهن سان جهاز جا جنريٽر هلن ٿا. جهاز



جا جنريٽر ته ٿيا ننڍي سائيز جا پر مين انجڻ ته تمام گهڻو تيل ساڙي ٿي ۽ ڊيزل آئل هيوي آئل کان تمام گهڻو مهانگو ٿئي ٿو. پر جيسين جهاز مڪمل طرح ڪلٽي سمنڊ ۾ نه اچي ان کي ڊيزل آئل تي ئي هلائڻو پوي ٿو جو ڊيزل آئل تي انجڻ سنڌو Respond ڏئي ٿي ۽ استارت ڪرڻ سان يڪدم استارت ٿيو وڃي. هيوي فيول آئل ۾ ڪڏهن تڏاڻ يا ڪچرو اچڻ ڪري انجڻ استارت ٿيڻ ۾ دير به ڪري ٿي تيسين خطرو آهي ته جهاز بندرگاهه ۾ ڪنهن ٻئي جهاز کي نه وڃي لڳي يا جيتي (ڌڪي) کي لڳي بندرگاهه جي جيتي ڊاهي رکي ۽ ساڳي وقت جهاز کي به ڊينٽ لڳي سگهي ٿو. ان ڪري اهڙن هنڌن تي يا جتي جهاز کي آئو بدران مئنيوئل تي هلائڻو پوي ٿو ته اتي مين انجڻ ۾ ڊيزل آئل استعمال ڪيو وڃي ٿو. پوءِ جيئن ئي جهاز ڪلٽي سمنڊ ۾ داخل ٿئي ٿو ۽ برج تان نيوپگيٽرن طرفان ”فل آوي“ جو ٽيليگرام ملي ٿو ته اسان آهستي آهستي ڪري هيوي فيول آئل ٽئنڪ جو والو (Valve) کولڻ شروع ڪندا آهيون ۽ ڊيزل آئل جو والو بند ڪري ڇڏيندا آهيون. هڪ ڪلاڪ اندر اهو عمل مڪمل ٿي ويندو آهي ۽ انجڻ روم جي لاڳ بڪ ۾ لڪي ڇڏيندا آهيون ته هن وقت رات جو چار لڳي پنڌرهن منٽن تي Full Away جو ٽيليگرام مليو ۽ پنج لڳي پنڌرهن يا ويهه منٽن تي جهاز جي مين انجڻ کي هيوي فيول آئل سسٽم سان ڳنڍيو ويو.

لاڳ بڪ (Log Book) اهو ڪتاب ٿئي ٿو جنهن ۾ جهاز جي هر شيءِ لکي وڃي ٿي. انجڻ روم لاءِ الڳ لاڳ بڪ ٿئي ٿو ته برج لاءِ الڳ هنن لاڳ بڪ ڪتابن کي ئي ڏسي جهاز جو مالڪ يا ڪمپني وارا جهاز ۽ اسان جهاز تي ڪم ڪرڻ وارن جي ڪارڪردگي جو اندازو لڳائين ٿا. جهاز تي هر آفيسر (مٿرين انجنيئر توڙي ڊيپڪ آفيسر يعني Navigator) جي چار ڪلاڪ ڏينهن جو ۽ چار ڪلاڪ رات جو ڊيوٽي ٿئي ٿي جنهن کي واچ سڏجي ٿو. پنهنجي واچ مڪمل ڪري نئين اينڊرڙ حوالي ڪرڻ وقت لاڳ بڪ ۾ اهو به لکڻو پوي ٿو ته منهنجي چئن ڪلاڪن ۾ هيٽرو ڊيزل آئل جنريٽر ۾ سڙيو ۽ هيٽرو هيوي فيول آئل مين انجڻ ۾ ۽ چئن ڪلاڪن ۾ 103 يا وڌيڪ

يا گمٽ RPM جي حساب سان انجڻ هلي. يعني جهاز جو پراپيٽر هڪ منٽ ۾ اوترا چڪر هنيا ۽ چئن ڪلاڪن ۾ 24700 چڪر يعني هيترا ناٽيڪل ميل انجڻ هلي. يعني انجڻ هلي! ضروري ناهي ته جهاز به ايترا ميل وڌيو يا نه. اهو سمنڊ ۽ موسم تي مدار رکي ٿو. سامهون جي هوا ۽ چوليون آهن ته جهاز انجڻ کان گمٽ وڌي ٿو. پر جي پٺيان جو سمنڊ ۽ چوليون آهن ته اهو انجڻ کان به وڌيڪ اڳتي رهي ٿو. اهو حساب برج وارا - يعني ڊيڪ آفيسر سيڪسٽنٽ يا سٽلائيٽ نيوپيگيٽر ذريعي ڪري لکندا آهن. ۽ هو هر چئن ڪلاڪن جي موسم ۽ سمنڊ جي حالت جو به لاڳ ۾ لکندا آهن جيئن مالڪ کي اهو لاڳ ۾ ڏسي آڻيندا ٿي ته هڪ ڏينهن جهاز چوويهن ڪلاڪن ۾ 450 ناٽيڪل ميل سفر ڪيو ته ٻئي ڏينهن فقط 340 ناٽيڪل ميل چوڻ ۽ 450 ميلن تي به 30 تن تيل ٻريو ته 340 تي به اوترو ٿي! هي ائين آهي جيئن ڪراچي کان حيدرآباد پٺيان جي هوا ڪري گمٽ پيٽرول خرچ ٿيندو آهي ۽ واپسيءَ تي هوا جو رخ سامهون هجڻ ڪري وڌيڪ ٿئي ٿو.

لاڳ ۾ موسم ۽ سمنڊ جو احوال پڙهي جهاز جو مالڪ اندازو لڳائي سگهي ٿو ته ڇو هن جو جهاز منزل تي دير سان پهتو ۽ ڇو هن جي جهاز جي انجڻ وڌيڪ تيل ساڙيو.

ڪنهن زماني ۾ - ويندي 1960ع واري ڏهاڪي ۾ جڏهن مون جهاز جي نوڪري شروع ڪئي ته به جهاز ۾ تيل ۽ پيئڻ جي پاڻيءَ جون ٽانڪيون ننڍيون هونديون هيون. رستي تي سامان لاهڻو يا چاڙهڻو نه هوندو هو ته به جهاز کي هفتي سوا بعد ڪنهن بندرگاهه ۾ تيل ۽ پاڻي خريد ڪرڻ لاءِ بيهارڻو پيو ٿي ۽ جهاز جي مالڪ کي تيل ۽ پاڻيءَ جي خرچ کان سواءِ جهاز جي بندرگاهه ۾ داخل ٿيڻ ۽ بيهارڻ جون ڳريون فيون الڳ ڏيڻيون پيون ٿي. پر پوءِ سگهو ئي اهڙا جهاز ٺهڻ لڳا جنهن ۾ بارڻ جي تيل جون وڏيون ٽانڪيون ناهيون ويون جيئن جهاز ڪراچيءَ کان نيويارڪ، ٽوڪيو کان وئڪوئر تائين، بنا تيل خريد ڪرڻ جي سڌو پهچي وڃي. سمنڊ جي ڪاري پاڻيءَ مان منو ناهڻ لاءِ هر

جهاز تي فريش واٽر ايوو پريٽر لڳائڻ ضروري ٿي پيو جيڪو هر روز 15 کان 20 تن پاڻي ٺاهيو وٺي. هڪ تن ۾ 1000 لتر پاڻي ٿئي ٿو.

جهاز تي سڀ کان گهڻو تيل مين انجڻ سازي تي جنهن لاءِ اسان هيوي فيول آئل استعمال ڪريون ٿا جيڪو ڏامر جهڙو ڪارو ۽ سادو ٿئي ٿو. اهو ئي سڀ ۾ سستو ٿئي ٿو. ان کي جهاز تي اسان گرم ڪري پوءِ ”سينٽري فيوگل“ ۽ ”ڪلٽريفاير“ مشينن ذريعي صاف ڪري. يعني انهن مان ڪچرو، چارو، Sludge، پاڻي ۽ ٻيون غير ضروري شيون نيڪال ڪري باقي تيل جي گهاٽاڻ (viscosity) صحيح حد تائين آڻي پوءِ انجڻ ۾ ٻارڻ لاءِ استعمال ڪريون ٿا.

جهاز جي نوڪري دوران آئون هميشه سوچيندو هوس ته جهاز جي انجڻ ۾ جيڪڏهن ان هيوي فيول آئل بدران جنريٽرن وارو مٿرين ڊيزل آئل استعمال ٿئي ته اسان جي سامونڊي زندگي گهڻي آسان ٿي پوي ڇو جو هيوي فيول آئل جي استعمال ڪري هڪ ته انجڻ جي پرزن جي صفائي ۽ ٻيو تيل جي گرمائش ۽ Vapours انجڻ روم ۾ ڪم ڪرڻ وارن لاءِ مشڪل پيدا ڪن ٿا. اهو تيل انجڻ جي هر پارٽ کي گندو ڪري رکي ٿو جنهن لاءِ اسان کي هر وقت Maintenance جو ڪم جاري رکڻو پوي ٿو.

هيوي فيول آئل کي اسٽور ڪرڻ لاءِ چار کن وڏيون ٽانڪيون جهاز جي تري ۾ ٽين ٿيون جيڪي ڊبل باٽم ٽئنڪون سڏجن ٿيون. ٻه جهاز جي کاٻي پاسي ته ٻه ساڄي پاسي. ان کان سواءِ جهاز جي انجڻ روم ۾ هرياسي هڪ سائيڊ، هڪ سيٽلنگ ۽ هڪ سروس ٽئنڪ ٿئي ٿي. ڊبل باٽم مان پمپ ذريعي تيل Side ٽئنڪن ۾ پريو وڃي ٿو جن مان Settling ٽئنڪن ۾ جتي گهٽ ۾ گهٽ 24 ڪلاڪ ڇڏيو وڃي ٿو ته جيئن تيل ۾ پاڻي هجي ته اهو وڃي تر وٺي جتان ان پاڻيءَ کي ڊرين ڪري وٺجي. ان بعد ٻئي ڏينهن اهو هيٽر ۽ پيوريفائر ذريعي Service ٽئنڪ ۾ ٽرانسفر ڪيو وڃي ٿو جتان فيول پمپ ذريعي پريشر سان جهاز جي مين انجڻ کي سڀلاءِ ڪيو وڃي ٿو.

جهاز جي تري ۾ چار کن هيوي فيول آئل ٽانڪين کان سواءِ ٻه مٺي پاڻيءَ جون ڊبل باٽم ٽانڪيون به هونديون آهن ۽ اهڙيون چار کن بالاسٽ

ٽانڪيون هونديون آهن. جهاز تي سامان نه هجڻ مهل اهي بالاسٽ ٽئنڪون (Ballast Tanks) سمنڊ جي ڪاري پاڻيءَ سان ڀريون وينديون آهن جيئن جهاز ڪجهه هيٺ پروڻي هلي. پراڻي زماني ۾ جڏهن ڪاٺ جا سڙهن تي هلڻ وارا ٻيڙا هئا ته خالي حالت ۾ انهن تي وڏا پٿر يا مٽيءَ جون ڳوٺيون رکيون وينديون هيون ۽ پوءِ سامان ڇاڙهڻ مهل ان وزن (Ballast) کي سمنڊ ۾ اڇلايو هو. پر هاڻ ته انجڻ ۽ اليڪترسٽي ڪري سمنڊ جي ڪاري پاڻيءَ کي Ballast طور استعمال ڪيو وڃي ٿو ۽ چند ڪلاڪن ۾ جهاز جي ٻنهي پاسن جون بالاسٽ ٽانڪيون ڀرجيو وڃن. اهڙي طرح اليڪٽرڪ پمپن ذريعي اهي خالي ڪيون وڃن ٿيون.

بندرگاهه ڇڏڻ کان اڳ اهو به ڏٺو وڃي ٿو ته جهاز سڌو بينل آهي يا نه... ان کي Even Keel تي بينل سڏيو وڃي ٿو. جهاز جي ڪڏهن ڪاٻي يا ساڄي لڙيل آهي معنيٰ اهو List ٿيل (جهڪيل) آهي. جهاز هلڻ مهل ان جو سڌو هجڻ ضروري آهي، ڪنهن هڪ طرف جهڪيل نه هجڻ کپي. جهڪيل هجڻ واري صورت ۾ طوفانن يا خراب سمنڊ ۾ ان جو ان طرف ٻڏڻ جو گهڻو چانس رهي ٿو. ان کان سواءِ جهاز جي مشينريءَ تي به خراب اثر پوي ٿو. خاص ڪري مٿين انجڻ جا سليڊر ان طرف وڌيڪ گسندا آهن جيڪي حالت Ovality ڏي وڌيڪ رهي ٿي. ان ڪري جهاز کي سڌو رکڻ ضروري آهي. بندرگاهه ۾ ڪڏهن ڪڏهن هڪ پاسي جو وڌيڪ سامان (ڪارگو) لهڻ ڪري به جهاز ٻئي پاسي جهڪيو وڃي. پوءِ ان جو علاج اهو آهي ته جهاز جي تري وارين تيل جي ڊبل باٽم ٽئنڪن مان هڪ جو تيل ٻئي پاسي جي ٽئنڪ ۾ ٽرانسفر ڪرڻ کپي. جيڪڏهن تيل يا مٺي پاڻيءَ جي ٻنهي پاسن جون ٽئنڪون فل آهن ته پوءِ خالي بالاسٽ ٽئنڪ ۾ سمنڊ جو پاڻي ڀري ليول صحيح ڪئي وڃي ٿي. جهاز جو جهڪاءُ معلوم ڪرڻ لاءِ انجڻ روم توڙي برج تي ڪلينيوميٽر (Clinometer) اوزار لڳل رهي ٿو جيڪو گهڻيال وانگر ٿئي ٿو جنهن ۾ مٿي 12 واري انگ وٽ لوهي تير لڙڪندو رهي ٿو. جهاز صحيح ليول تي هجڻ تي هو سڌو هيٺ 0 (زيرو) انگ ڏي رهي ٿو ٻي صورت ۾ اهو ساڄي يا ڪاٻي طرف

جھڪيل رهي ٿو جنهن مان اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته جهاز ڪيتري Angle of Heel تي جھڪيل آهي. جهاز جي جھڪاءُ جي جان جهاز جي گهٽين مان هلڻ وقت به ٿي سگهي ٿي. ڊائننگ هال ۾ رکيل پاڻيءَ جي گلاس يا چانهه جي ڪوپ کي ڏسي به لڳائي سگهجي ٿو. پاڻي يا چانهه جو مٿاڇرو Surface پاسيرو هوندو.

جهاز جي سلامتيءَ لاءِ ضروري آهي ته ان جي CG (سينٽر آف گريوٽي) وچ تي هجي ۽ جيترو هيٺ هجي اوترو بهتر. اهو جهاز وڏن لوڏن ۾ به بچي سگهي ٿو. CG کي هيٺ رکڻ جو اهو ئي طريقو آهي ته ڳري سامان کي هيٺ رکجي ۽ هلڪي کي مٿي. تصور ڪريو ته ڪنهن ٽرڪ ۾ هيٺ گاهه يا ٻُھ رکجي ۽ ان جي مٿان لوهي شيون ته نتيجي ۾ اها ڪٿي به موڙو کائڻ مهل اٿلي پوندي جهاز تي سامان رکڻ به هڪ سائنس ۽ آرٽ آهي جيڪو ڊيڪ آفيسر تعليم دوران “ڪارگو ورڪ” سبجيڪٽ ۾ پڙهن ٿا. هن سبجيڪٽ جو ماهر آفيسر اهڙي طرح مختلف بندرگاهن ۾ سامان رڪرائي ٿو جو هڪ ته جهاز جي CG به بهتر رهي. يعني جهاز جي سلامتي به رهي ته گهڻو سامان کڻڻ ڪري مالڪ جي ڪمائي به ٿئي ۽ بندرگاهه ۾ گهڻو وقت بيهڻ کان به جهاز بچيو وڃي. هو اهڙي طرح سان مختلف بندرگاهن مان سامان مختلف هٿن (جهازن جي گدامن) ۾ رڪرائي ٿو جيئن لاهڻ وقت هر ايندڙ بندرگاهه ۾ سامان مٿان مٿان لهي سگهي.

جهاز کي بندرگاهه مان ڪڍڻ لاءِ ان بندرگاهه طرفان مقرر ڪيپٽن اچي ٿو جيڪو پائلٽ سڏجي ٿو. ان سان گڏ هڪ ٽگ (Tug) به اچي ٿو. ڪن صورتن ۾ ٻن يا ٽن ٽنگ جي به ضرورت پوي ٿي. جيڪڏهن بندرگاهه سوڙهي چئنل ۾ آهي يا جهاز جي سائيز وڏي آهي، وغيره. ٽگ بوت سائيز ۾ ننڍو جهاز ٿئي ٿو پر اهو وڏي طاقت وارو ٿئي ٿو. اهو جهاز کي جيتيءَ تان ڇڪي وڃ چئنل ۾ آڻي ٿو ان بعد جهاز پنهنجي انجڻ سان اڳيان يا پويان هلي ٿو. ياد رهي ته جهاز فقط اڳيان هلي ٿو يا پٺيان، ڪار وانگر پٽرل پارڪنگ نٿو ڪري سگهي. ان لاءِ ان کي تڱ ٿونا هڻي بندرگاهه جي ڌڪي (جيتيءَ) سان لڳائي ٿو يا رسن ذريعي جهاز کي ڇڪي اندر يا ٻاهر ڪڍي ٿو.

انجڻ هلائڻ لاءِ پائليٽ ٽيليگرام ذريعي انجڻ روم ۾ نياپو ڪري ٿو ۽ انجڻ روم ۾ موجود سينئر مٿرين انجنير ٽيليگرام موجب ڪمپريسر ڊ هوا سلينڊرن ڏي موڪلي ٿو ۽ انجڻ اسٽارٽ ٿئي ٿي. پائليٽ جهاز کي بندرگاهه مان ٻاهر ڪڍي ڪلٽي سمنڊ وٽ پهچي جهاز کي، جهاز وارن حوالي ڪري ٿو. ڪلاڪ کن ڪلٽي سمنڊ ۾ جهاز هلائڻ بعد انجڻ روم ۾ Full Away (لڳاتار هلڻ) جو ٽيليگرام ڏنو وڃي ٿو۔ يعني جهاز کي هاڻ Auto تي رکي سگهجي ٿو. جهاز جي انجڻ ۾ ڊيزل آئل جي سپلاءِ بند ڪري ان کي هيوي فيول آئل تي ڪيو وڃي ٿو. برج توڙي انجڻ روم ۾ مدد لاءِ آيل فالتو آفيسر پنهنجي پنهنجي ڪٽبن ۾ موٽي وڃن ٿا سواءِ هڪ هڪ ڇڻي جي، جنهن جي برج ۽ انجن روم ۾ ڊيوٽي آهي يعني جيڪو OOW (آفيسر آف دي واچ) آهي. هو اڪيلي سر برج يا انجن روم ۾ درپيش ايندڙ مسئلن کي منهن ڏيندو رهي ٿو. 12 ٽيپ تي (يا 4 ٽيپ تي) واچ لاءِ نوان آفيسر اچن ٿا. دنيا جي هر جهاز تي 12 کان 4 بجي تائين گهڻو ڪري جهاز جي ٿرڊ انجنير جي واچ ٿئي ٿي، 4 کان 8 تائين ڏينهن جو توڙي رات جو سيڪنڊ انجنير کي ڊيوٽي ڪرڻي پوي ٿي ۽ اهڙي طرح 8 کان 12 تائين ڏينهن جو توڙي رات جو فورٿ انجنير جي واچ (ڊيوٽي) هوندي آهي جنهن ۾ جهاز جو چيف انجنير به هوندو آهي. هونءَ تہ چيف انجنير جي 24 ٽي ڪلاڪ جوابداري رهي ٿي جيئن ڪئپٽن جي برج تي. جهاز تي به يا ٽي ففٿ انجنير به ٿين ٿا جيڪي فورٿ، ٿرڊ ۽ سيڪنڊ انجنيرن کي انهن جي واچ ۾ چار چار ڪلاڪ مدد ڪن ٿا نه ته جهاز تي هلندڙ Maintenance work (ضرورت وارو مرمتي ڪم) لاءِ ففٿ انجنيرن کان صبح جو 8 کان شام جو 4 تائين لڳاتار ڪم ڪرايو وڃي ٿو جنهن کي ”ڊي ورڪ“ سڏجي ٿو.

دنيا جي هر جهاز تي صبح جو ستين کان اٺين تائين نيرن ٿئي ٿي، ٻارهين کان هڪ تائين منجهند جي ماني ۽ رات جي ماني ستين کان اٺين تائين ٿئي ٿي. 12 کان 4 تائين ڊيوٽي ڪرڻ وارن لاءِ ڊيوٽي ميس ۾ ساڍي يارهين کان ٻارهين لنچ جو بندوبست ٿئي ٿو جيئن هو لنچ ڪري پوري ٻارهين وڳي ڊيوٽي تي هليا وڃن. رات جو ڊيوٽي ڪرڻ وارن لاءِ جهاز جو پيٽري مٺن۔

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

يعني ڪڇن جو انچارج سٽنڊوچون ۽ چانهه ۽ ڪافيءَ جو سامان برج تي ۽ انجڻ روم ۾ موڪلي ڏيندو آهي. ان کان سواءِ انجڻ روم ۾ ڊيوٽي وارو تيل وارو (Oil\_man) ۽ برج تي سڪاڻي ضرورت موجب چانهه يا ڪافي ٺاهيندو رهي ٿو. ناروي، جرمني، سٽيڊن يا چلي، نيوزيلنڊ جهڙن ٿڌن ملڪن وارن سمنڊن تي چانهه يا ڪافي واه جو مزو ڏئي ٿي. هر وقت چانهه جو انتظار رهي ٿو ته تيل وارو ٺاهي اچي ته تيل وارن هٿن ۾ چانهه جو ڪوپ جهلي تيل ۽ گريز جي مليل ڌڻ سان گرم چانهه يا ڪافيءَ جو مزو وٺجي. پر شل نه سمنڊ خراب ٿئي. سي سڪنيس (Sea\_sickness) ڪري دل گچي ۽ اُٻاڪن ۾ چانهه يا ڪنهن به پاڻيٿ واري شيءِ (fluid) جو نالو ٻڌندي به اُٿي ايندي آهي. بس مون ڏٺو ٿي ته اهڙي موسم ۾ به اسان جي جهازن تي ڪم ڪندڙ بنگالي خلاصي وڏي مزي سان چانهه پيا پيئندا هئا ۽ ڊيڪ تي بيهي پنهنجي وطن جي ندين ۽ ٻيڙين کي ياد ڪندا هئا:

اونودي ري... اونودي ري...

ايڪتي ڪوٽا شوڏائي سُودو توماري

بولو ڪوٽائي تومار ديش

تومارنيءَڪي چولار شيش

اونودي ري...

ও নদীরে, .... ও নদীরে,.....

একটুকিথা শূধাই শূধু তে. আমারে

বলো.কো.থায় তে. আমার দেশে

তে. আমার নহে কচিলার শেষে!

ও নদীরে. ....

## ميدڪل جو سفر

پراڻا ڏينهن ياد اچي رهيا آهن، هن وقت! پراڻا ڏينهن معنيٰ اڄ کان پنج اٺ سال اڳ جا نه پر گهٽ ۾ گهٽ اڌ صدي اڳ جا. جي سال ٿا پڇو ته 1961ع جا آخري ڏينهن هئا. يعني 58 سال اڳ جي ڳالهه آهي. اسان يارهون ڪلاس پاس ڪري هاڻ ٻارهين ۾ پهتا هئاسين. انهن ڏينهن ۾ سيڪنڊري بورڊ آف ايڊيوڪيشن جو ٻڌي رهيا هئاسين ته سرڪار طرفان اهو ڪليو آهي جيڪو هاڻ انٽر جو امتحان وٺندو. مئٽرڪ تائين وجود ۾ نه آيو هو ان ڪري اسان وٽ مئٽرڪ جو سرٽيفڪيٽ سنڌ يونيورسٽيءَ جو آهي.

مئٽرڪ ۾ اچڻ کان سال ڏيڍ اڳ، اکين جي چيڪ اپ ڪرائي هيم. اسٽيشن روڊ تي، جتي سري گهاٽ وارو رستو ملي ٿو اتي هڪ عيڻڪن جو دڪان هو جتي ڊاڪٽر جي پرچي ڏئي چشمي لاءِ چيو سين جيڪو تن ڏينهن بعد تيار ٿيڻ تي ڪٽڻ آياسين ته منهنجي مامي امان الله سومري، جنهن سان گڏ آيو آيو هوس، پر واري دڪان تان وڃ ورتيهئي. دڪان جي قدآور نوجوان مالڪ لاءِ مامي ٻڌايو ته هن جو دوست آهي (يا شايد ڪلاس ميٽ رهيو هو). هڪ ٻه دفعا مامي فردوس سئنيما ۾ فلم ڏيکاري هئي ته سندس اهو دوست ۽ هڪ ٻيو جنهن جو حيدر چوڪ وٽ دوائن جو دڪان هو اهي ٻه هن سان گڏ هئا. پهريون وارو مصطفيٰ قريشي هو جنهن پوءِ فلمن ۾ ڪم ڪيو ۽ سنڌ جي مشهور ڳائڻي ربينا سان شادي ڪئي ۽ ٻيو منهنجي ڪلاس ميٽ مصباح الحق ميمڻ جو پيءُ انعام الحق هو. شرجيل ميمڻ جو والد. بهرحال ڳالهه عيڻڪ جي پئي ڪيم جيڪا سال کن بعد پڇي پئي نيٺ هڪ ڏينهن اسان جي انگريز پرنسپال کي خبر پئي ته مونکي ڪاليج جي روزانو حيدرآباد ويندڙ وٽن ۾ سول اسپتال موڪليو. وٽن جي ڊرائيور مونکي نور محمد هاءِ اسڪول وٽ اچي لائو. رسييس جو تائيم هو اسڪول جا شاگرد ٻاهر نڪري مختلف گاڏن تي رکيل شيون خريد ڪري رهيا



هئا. رستن تان رنگ برنگي ڪارون، بسون، ٿانگا لنگهي رهيا هئا. (حيدرآباد ۾ اڃان رڪشا وجود ۾ نه آئي هئي)، هڪ ٿانگي تي نئين آيل فلم جو بورڊ رکيل هو ۽ لڳل لائوڊ اسپيڪر تان گانو وڃي رهيو هو ۽ فلم جا اشتهاري پنا ٿانگي ۾ ويٺل همراھ ورهائي رهيو هو. آئون ڪا دير چيلهه تي هٿ رکي هڪ هڪ شيءِ کي غور سان ڏسندو رهيس. ڏاڍو مزو اچي رهيو هو. مونکي پهريون دفعو احساس ٿيو ته دنيا ته آزاد آهي. هڪ اسان ئي ڪئٽ ڪاليج جي قيدخاني ۾ آهيون جتي ڪا رنگيني ناهي. ڪو ساٿو وٺ به نظر نٿو اچي. چوڌاري پٿر ئي پٿر ۽ خشڪ نظارو آهي. پيتارو ۾ شفت ٿئي ٻه سال کن ٿيا هئا. پوکيل چند وٺ اڃان اسان جي قد جيڏا به نه ٿيا هئا. پاڻيءَ جو به مسئلو هو. اسان انسانن جون ئي ضرورتون پوريون نٿي ٿيون - وٺ ۽ ڇپر ته ٿي پوءِ جي ڳالهه.

آئون روڊ ٽپي سول اسپتال ۾ آيس. هن کان پڇا ڪرايم ته اڪيون چڪاس ڪرائيون اٿم. هڪ پاڻ جيڏو چوڪرو ملي ويو. هن ٻڌايو ته هو شهدادڪوٽ جو آهي ۽ ٻئي سال جو ميڊيڪل شاگرد آهي. هو شايد ڪلاس اٿيند ڪرڻ پئي ويو پر مونکي مونجهاري ۾ ڏسي هن مونکي ساڻس گڏ هلڻ لاءِ چيو ۽ سڌو اڪيون جي ڊاڪٽر وٺ وٺي آيو. اڪيون جي ڊاڪٽر جي پڪ نه اٿم ته ڪهڙو هو. شايد ڊاڪٽر ايم ايم حسن نالو هوس. هن منهنجي ٻنهي اکين ۾ دوا جا ڦڙا وجهي پوءِ ڪجهه دير ترسائي اڪيون کي ٽارڇ سان ڏٺو ۽ پوءِ ڪاري پيتي کولي ان ۾ رکيل شيشا فريم تي چاڙهي مونکان سامهون پٽ تي لڳل چارٽ تي لکيل اکر پڙهائيندو رهيو. آئون هن اکين جي ڊاڪٽر ۽ سندس واحد ملڪيت شيشن (Lenses) جي پيتيءَ مان ڏاڍو متاثر ٿيس ته هن ڪيئن ته منهنجي اکين جو نمبر ڳولي ورتو ۽ مونکي نمبر لکي ڏنو.

مونکي اڪيون جي ڊاڪٽر وٺ وٺي ايندڙ شهدادڪوٽ جي همراھ کان موڪلايم ۽ سندس ٿورا مڃيم ته هن منهنجي ڪيڏي مدد ۽ رهنمائي ڪئي. هن سان اڄ تائين سلام دعا آهي ۽ آئون سڄي زندگي ڏسندو اچان ته هن شخص نه فقط منهنجي پر سڄي زندگي ماڻهن جي مدد ڪندو آيو آهي. هو

ايمانداريءَ سان ۽ بنا لالچ جي مريضن جي خدمت ڪندو آيو آهي. قدرت به سندس هٿ ۾ شفا ڏني آهي. وڏي عمر ڪري هاڻ اسپتال ۾ نٿو ويهي ته مريض سندس گهر جو به اچيو دروازو کڙڪائين. سڄي زندگي هن ڳوٺ ۾ رهي ماڻهن جي خدمت ڪئي. هاڻ ڪراچيءَ ۾ اچي رهيو آهي ته اتفاق سان منهنجي ئي پاڙي ۾ آيو آهي ۽ اڪثر ساڳي مسجد ۾ ملاقات ٿئي ٿي. سندس نالو آهي ڊاڪٽر محمد صالح شيخ.

هتي اهو لکندو هلاڻ ته منهنجي پيتارو وارن ڏينهن ۾ لياقت ميڊيڪل ڪاليج ۾ مٿيون اکين جو ڊاڪٽر ايم ايم حسن ۽ هڪ ٻيو ڊاڪٽر عقييل بن عبدالقادر ٽاپ جا آءِ اسپيشلسٽ هئا. ڊاڪٽر عقييل لاءِ بعد ۾ پڌوسينته قادياني هجڻ ڪري هن جو ڪنهن قتل ڪيو. ساڳي طرح اسان جي پيتارو جي ڪلاس ميٽ محمد سميع جادران جي والد جو پوڻ ان بنياد تي قتل ڪيو ويو ته هو قادياني هو. سميع جي فٽمليءَ جو تعلق قاضي احمد سان هو. والد جي قتل بعد هو آمريڪا لڏي ويا. هتي اهو به لکندو هلاڻ ته منهنجي هن ڪلاس ميٽ پنجابي سيتلر هجڻ جي باوجود نه فقط سنڌي ڳالهائي ٿي پر هن سنڌ ۾ هجڻ دوران ۽ ان بعد آمريڪا ۾ به جيتري سنڌين جي مدد ڪئي اوتري پنهنجن به نه ڪئي هوندي پاڻ ٽي سال کن اڳ 72 سالن جي ڄمار ۾ ورجينيا (USA) ۾ گذاري ويو.

مٿين اکين جي ڊاڪٽرن بعد سنڌ ۾ ڊاڪٽر صالح ميمڻ وڏو نالو پيدا ڪيو آهي. پاڻ اڃان حيات آهي. هو وڏو عرصو سعودي عرب ۾ به رهيو. ڪراچيءَ ۾ هو آصف زرداريءَ جو پاڙيسري ٿي رهيو پر شايد کيس اتي رهڻ نه ڏنو ويو. هو پنهنجي فيلڊ ۾ بيحد قابل، ايماندار ۽ نيڪ انسان مڃيو وڃي ٿو. گهڻو گهڻو پوءِ ڊاڪٽر مجاهد صديقي به ان فيلڊ ۾ نالو پندا ڪيو ۽ اڃان تائين مريضن جي هن وٽ رش رهي ٿي. مجاهد ڊاڪٽر اسان جي عمر جو آهي. اسان انهن پوڙهن ڊاڪٽرن جي ڳالهه ڪري رهيا هئاسين جيڪي LMC ۾ شروع وارن سالن ۾ هئا ۽ اسان مئٽرڪ انٽر ۾ هئاسين. يعني 1960ع جي ڳالهه

ڪري رهيا آهيون. انٽر بعد 1963ع ۾ مٿرين انجنيئرنگ پڙهڻ لاءِ آئون مشرقي پاڪستان (هاڻ بنگلاديش) جي شهر چنگانگ ۾ ويس. چنگانگ پيٽارو جي بلڪل ابتڙ شهر لڳو. پيٽارو ۾ رڳو نوڙها جبل، سياري ۾ سخت سيءُ، اونھاري ۾ گرمي هئي پر رات جو ٿڌيون ۽ تيز هوائون ٿي لڳيون، گهٽ ۾ گهٽ انهن ڏينهن ۾ مچر نه هئا ۽ اسان ورندي ۾ ڪٿون ڪڍي سمهندا هئاسين. مينهن جي ڦڙي ۾ سانوڻيءَ جي موسم ۾ ڪڏهن پئي ٿي. چنگانگ ۾ ڏينهن جو به گرمي ته رات جو به رڳو، سياري ۾ به سيءُ نه برابر. ٻارھو ئي مينهن جا وسڪارا، گهم (Humidity) تمام گهڻي، چوڌاري وڻ وڻڪار ۽ گاهه ايترو جو جورابن مان به پار ٿي چيندو هو. مونکي بارش ۽ ساوڪ ڏاڍي وڻي ٿي پر گهم جي ڪري سخت مٿي ۾ سور رهيو ٿي، پر ڪو ڊاڪٽر سمجهي نه پئي سگهيو ته ڇو ٿو رهي. سال جي ختم ٿيڻ تي ڳوٺ آيس. ڪنهن چيو اکين جي تڪليف ڪري آهي. ڪراچيءَ ۾ اکين جي ڊاڪٽر رضوي وٽ ويس. هن عينڪ جا ٻه دفعا لينس بدليا ڪجهه فرق نه ٿيو. ان بعد دماغ جي ڊاڪٽر جمعي وٽ ويس. هو ڪراچيءَ جو مشهور پارسي ڊاڪٽر هو. دوائون لکي ڏنائين پر ڌڪي تي، ڪوفرق نه پيو. ٻه مهينا موڪلون ختم ٿيڻ تي پهچي ويون. نڪ بند رهيو ٿي، ڪنهن چيو حيدرآباد ۾ ENT جي ڊاڪٽر جعفريءَ کي ڏيکار. تنهن يڪدم چيو ته گهم جي ڪري Nasal Congestion ٿي آهي. نڪ جي اندرين هڏي وڌيل لڳي ٿي، ان ڪري اهو مسئلو آهي. ان ڪري هڏيءَ کي ٿورو ڪٽڻو پوندو. مون حامي پري، صدر ۾ ڊاڪٽر فهميده وارن جي بيل ايئر (Belair) اسپتال ۾ هن آپريشن ڪئي ۽ ڏينهن رهڻ بعد ڊسچارج ٿيڻ تي هالا آيس ۽ ٽي ڏينهن پيا رکي چنگانگ روانو ٿيس.

چنگانگ ۾ هاڻ فرحت محسوس ڪرڻ لڳس. ڊوڙڻ ڊڪٽ، Sailing, Rowing ۾ ٽڪاوٽ ۽ مٿي ۾ سور نه ٿيڻ لڳو. دل ۾ چيم ڊاڪٽر جعفري واه جو ڊاڪٽر نڪتو. ڪجهه سالن بعد صدر ڪراچي ۾ انڪلسريا اسپتال جي سامهون مون سندس نالي جو بورڊ ڏٺو. وڃي مليومانس. ڪجهه سالن بعد

پنهنجي ڀاتئي عبدالودود جي تانسلز جي آپريشن لاءِ ان جي ڪلينيڪ ۾ پهتس ته خبر پئي ته ڊاڪٽر جعفري گذاري ويو آهي. هاڻ سندس پٽ ENT جو سرجن آهي جنهن عبدالودود جي آپريشن ڪئي. پيءُ وانگر مونکي پٽ به قابل لڳو. سندن تعريفون اڄ به سندن شاگرد ڪن ٿا.

مٿين ڊاڪٽرن کان علاوه انهن ڏينهن ۾ قابل آرٿو پيڊڪ سرجن علي محمد انصاري به هو جنهن پڙهايو ٿي. سندس ٽڪر جو آرٿو سرجن گهڻو گهڻو پوءِ ڊاڪٽر جو ڪيو ٿيو جنهن کي سعودي عرب جو شاهي خاندان به گهرائيندو رهي ٿو. منهنجو جيتوڻيڪ ميڊيڪل سان واسطو ناهي پر ٻن ٻين ڊاڪٽرن/پروفيسرن جي به ايڏي هاڪ هئي جو انهن جي نالن کان سنڌ جا ماڻهو واقف هئا. هڪ گائني جو پروفيسر ڊاڪٽر سالار عزيز ۽ ٻيو جنرل فزیشن ڏيپلي جو ڊاڪٽر صالح ميمڻ. ڊاڪٽر صالح اديب پڻ هو. هن کي نه فقط ادب سان چاهه هو پر هو ڪيترن سنڌي رسالن جي مالي مدد پڻ ڪندو هو. منهنجي هن سان آمريڪا جي بندرگاهه بالتيمور ۾ تفصيلي ملاقات ٿي هئي جتي هو ڪا ميڊيڪل ڪانفرنس اٿيند ڪرڻ آيو هو ۽ آئون جنهن جهاز تي انجنيئر هوس، اهوائي هفتي ٻن لاءِ لنگر انداز هو.

1960ع واري ڏهاڪي جا شروعاتي سال اڄ جي سالن سان ٿا ڀيٽجن ته ان وقت تائين دنيا ميڊيڪل سائنس ۾ ترقي ضرور ڪئي هئي پر اڄ جيتري هرگز نه. هالا ۽ مٽياريءَ جهڙن شهرن ۾ اڃان به ٻارن کي نڪر جي پات تي ويهاري ڳوٺ جي حجام طهر ڪيو ٿي.

هالا جي هڪ همراھ جو ٻڌوسين ته هو پنهنجي ٻار جو طهر حيدرآباد جي سول اسپتال مان ڪرائي آيو آهي. ان ڳالهه اسان جي ڳوٺ جي ماڻهن کي حيرت ۾ وجهي ڇڏيو. ڪي ڏينهن ٽيڪا ٽپي پئي هلي ته آيا ڊاڪٽر به طهر ڪري سگهن ٿا ڇا؟ خبر ناهي ڪيئن ٿا ڪن. پات تي نه ويهاريندا هوندا. خبر ناهي پنهنجي آفيس جي ٽيبل تي طهر ڪن ٿا يا آپريشن ٿيڻ ۾ بيهڻ تي. ضرور بيهوشيءَ جي سٽي هڻي طهر ڪندا هوندا ۽ ڪيترا ڊيبل ڊيبل لفظن ۾

اهو سوال به اٿارڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئا ته ڊاڪٽر وارو طهر حجام جي طهر وانگي اسلامي ٿيو يا حرام... پر سنو ٿيو جو انگريزي پڙهڻ کي ڪفر يا ڳوٺ ۾ پهريون دفعو بجلي لاءِ لڳل Poles کي ڪفر چئي بند ڪرائڻ لاءِ ڪنهن مولويءَ فتوا نه ڏني ۽ هڪ ٻئي پويان طهر لاءِ حيدرآباد سول اسپتال وڃڻ بعد يڪدم ماڻهو سمجهي ويا ته هي ڪم ته بيحد اعليٰ ۽ آسان آهي. طهر بعد حجام جيڪو ٻُڪ ڦلهير جو ٿو چٽي ۽ ڪڏهن ڪڏهن زخم چٽي نٿو ٿي سگهي کان ڊاڪٽر طرفان ائنتي سڀيتڪ طور استعمال ڪيل دوا جو مک بهتر آهي.

بهر حال پاڻ انهن ڏينهن - يعني 1960ع وارن ڏينهن جي مشهور اکين جي ڊاڪٽرن، علاج ۽ ميڊيڪل ٽيڪنالاجيءَ جي جديد پڙهي جي ڳالهه ٿي ڪئي. اکين جي ڊاڪٽر لينسز (Lenses) جي پيٽي ٿي کولي ته مريض Impress ٿي ويو ٿي، ڇو جو عام طرح فت پاٽ تي وڪڻندڙ عينڪن واري کان ضرورت مندن ڏکي ٿي عينڪ وٺي گذر ٿي ڪيو. انهن ڏينهن ۾ اسان جي پاڙي جو هڪ همراھ Cataract جي آپريشن ڪرائي هئي. سٺ پنجهڻ سالن جي هن همراھ ٻڌايو ته هن آپريشن ۾ ڪيڏي تڪليف اچي ٿي. اکين جو ڊاڪٽر چريءَ سان ٿورو چيهڪ ڏئي پوءِ چمتي سان اک جو مٿيون پڙدو ڇڪي ٻاهر ڪڍي ٿو ڇو جو وڏي عمر ۾ اهو پڪو ۽ ڌنڌلو ٿيو وڃي ۽ نظر گهٽجي وڃي. هيءَ آپريشن ڪرائڻ ۾ دير ڪرڻ سان ماڻهو اندو به ٿي سگهي ٿو. بهرحال اها هئي رواد جيڪا مريض پنهنجي سمجهه مطابق ٻڌائي. اصل ۾ ان وقت اها آپريشن ڪيئن ٿيندي هئي، اهو ته هڪ ڊاڪٽر ئي ٻڌائي سگهي ٿو. ان ۾ لوڪل طرح بيهوش ڪيو ويو ٿي يعني فقط ان عضوي کي يا سڄي ماڻهوءَ کي. آئون نٿو سمجهان ته اها ان دور ۾ به ڪا ميجر آپريشن چئي وئي ٿي جو ان ۾ ڪو حياتي وڃڻ جو خطرو نٿو چئي سگهجي. پر اسان جي پاڙي جي همراھ جي ٻڌايل هن ڪٿا سان اسان ٻار جيڪي نائين ڏهين ڪلاس ۾ هئاسين، ٻڌي گهٻرائجي وياسين. ٻي ڳالهه اها ته انهن ڏينهن ۾ جيڪو اها آپريشن ڪرائيندو هو اهو مهينو ڪن اونداهي ڪمري ۾ ويهندو هو. ان ڪري

چيو ويندو هو ته اڪين جي آپريشن سياري ۾ ڪرائجي جو گرميءَ ۾ ڦٽ اٿلي پوي ٿو يعني Infection ٿي سگهي ٿو. آپريشن واري همراھ کي مھينو کن اونداھي ڪمري ۾ رھڻ کان علاوه مڇي، پلو، آچار، چانھين جھڙين شين کانئ ڪان پرھيز ڪرڻي پئجي ٿي.

مون تي ننڍپڻ ۾ ان آپريشن جو اهڙو ته خوفائتو اثر ويٺو جو اهو هر وقت منهنجي مٿان سوار رهڻ لڳو ته وڏي عمر ۾ بچڻ مشڪل آهي. هر وقت اڪين جو ڊاڪٽر ٿاڻيندو وتندو هوس. اسان جو ننڍپڻ جو دوست شهدادڪوٽ قمبر جو ڊاڪٽر صالح شيخ ڪراچي ايندو هو ته ڪڏهن ڪڏهن اسان جي پيٽوئي (مٽيارن جي فضل صديق شيخ) جي گهر هن سان ملاقات ٿي ويندي هئي جنهن سان هن جي دوستي مون کان به اڳ جي هئي جڏهن هو حيدرآباد جي ڦليلي واري ڪاليج ۾ پڙهندا هئا. هڪ دفعي پيٽ جي گهر ويس ته ڊاڪٽر صالح فعمليءَ سان آيل هو. هن پنهنجي پٽ کي ملائيندي چيو ته هن کي مون سان گڏ فوتو ڪڍرائڻ جو شوق آهي. ان ئي دفعي صالح کي چيم ته آرمي ۾ وڃڻ يا جنرل فزيشن ٿيڻ بدران اڪين جو ماهر ڊاڪٽر ٿين ها ته اسان تو جهڙي نيڪ ماڻهوءَ کان آپريشن ڪرائيندي سڪون محسوس ڪريون ها.

ڊاڪٽر صالح ڪلندي چيو ته هاڻ اسان پوڙها ٿي وباسين منهنجو هي پٽ طارق انشاءَ الله آءٌ اسپيشلسٽ ٿيندو. ان وقت طارق سليم ٿرڊ بيئر ۾ هو. طارق کي لڳي ٿو ته فوتو ڪڍرائڻ جو ته شوق هو (۽ اڄ ڏينهن تائين اٿس) پر محنت ڪرڻ جو به. هن پنهنجي ڪاليج چانڊڪا مان ٽاپ ڪيو. هائوس جاب ڪرڻ بعد اعليٰ تعليم لاءِ کيس انگلينڊ جي اسڪالرشپ ملي ۽ هو اڪين جو ماهر ڊاڪٽر ٿي موٽيو. کيس انگلينڊ وارن به نٿي ڇڏيو پر هو هميشه پنهنجي ملڪ ۾ نوڪري ڪرڻ کي ترجيح ڏئي ٿو. هڪ ڏينهن آئون به هن وٽ اڪيون ڏيکارڻ ويس. سندس اسٽائيل، جاڙ ۽ پراعتما نموني مان ڏاڍو متاثر ٿيس. عينڪ جو نئون نمبر ڏئي چيائين ته اڪين جو موتيو اڃان پڪو ناهي. سال کن ته گذار، ان بعد چڪاس ڪندس. ائين سال سال ڪندو ڪم چهن

ڇهن مهينن تي پهتو. ان دوران منهنجي ڪيترن، مونڪان ننڍن، ڊاڪٽر طارق کان آپريشن ڪرائي. مون اهو ئي پئي سوچيو ته ٿي سگهي ٿو منهنجو موتيو پڇي ٿي نه ۽ آئون ائين صاف ڏسندو رهان، پر نه هڪ سال جڏهن آئون 73 سالن جو ٿيس ته تيزيءَ سان نظر جهڪو ٿيڻ لڳو. ڊاڪٽر طارق کي اڪيون ڏيکارڻ تي هن ۽ ان وقت بينل ڊاڪٽر صالح ميمڻ جي ناني ڊاڪٽر فتاح ميمڻ جيڪو اڪ جي پنئين حصي جي آپريشن جو ماهر آهي، تنهن به ڏسي چيو ته بهتر ٿيندو هاڻ آپريشن ڪرائي ڇڏيو.

هفتو کن رڪي مقرر ڏينهن تي آپريشن واري اڪ ۾ ڊاڪٽر طرفان ٻڌايل Eye Drops وجهي اچي ويٺس. ڊاڪٽر جيتوڻيڪ نفسياتي طور اهو چئي مون کي تيار ڪري ڇڏيو هو ته آپريشن ۾ ڪي به چار منٽ به مس ٿا لڳن ۽ ڪا تڪليف نٿي ٿئي. رڳو قدرتي خراب ٿي ويل Lens (شيشو) جنهن کي عربي، فارسي ۽ اڙدو ۾ ”عدسه“ ٿو سڏجي جيڪو Bio-Convex شڪل جو ٿو ٿئي. يعني جنهن جا ٻئي پاسا اڀاميل پيٽ جهڙا ٿين ٿا، ڪڍي پلاسٽڪ جو جڙتو لينس ان جاءِ تي رکڻو اٿم. پر سچي ڳالهه اها آهي ته جڏهن آپريشن لاءِ وينل بين بن ٿن پوڙهن سان گڏ اچي ويٺس ته آپريشن لفظ جو خوف اهڙو آهي جنهن کان آئون به پاڻ کي بچائي نه سگهيس ۽ جيئن جيئن منهنجو نمبر ويجهو ٿيڻ لڳو آپريشن جو ڊپ مون تي وڌيڪ طاري ٿيڻ لڳو ۽ دل ۾ سوچيم ته غلطي ڪيم. ڊاڪٽر جي ڏسيل Eye Drops سان گڏ هڪ اڌ وئليم ياليڪسٽونل جي گوري به ڦڪي اچان ها ته منهنجي لاءِ بهتر هو. دماغ ۾ ڊيجوڙو پٽڏا ڪرڻ واريون ڳالهيون مون تي حاوي نه ٿين ها جيئن ته ڊاڪٽر سور کان بچائڻ لاءِ لوڪل بيهوشيءَ لاءِ خبر ناهي اڪ جي اندر سعي هڻندو يا پاسي کان، جيئن ڊاڪٽر ڏند ڪڍڻ مهل ڏند جي ڀرسان مهاڙن ۾ هڻندو آهي. اڪ مان پراڻو ڏند لڳل قدرتي لينس خبر ناهي ڇيهڪ ڏئي چمٽي سان ڪڍندو يا ڏند جي فلنگ ڪرڻ وانگر اهو لينس ڊرل ذريعي پور پور ڪري ڪڍندو.... بهر حال ڊچندي ڊچندي آپريشن ٿي وئي. واقعي آپريشن تي به چار

منت مس لڳا باقي فالتو منت آپريشن ٿيتر وارو چوغو ۽ چمپل پائڻ ۾. پر اهي چند منت سخت چڪاءَ (Tension) ۾ رهيس. طارق (ڊاڪٽر) پڇيو ته ڪيئن لڳو؟ چيو مانس ته ”اڃا اها ڄاڻ ٿي اٿم ته اٽلانٽڪ سمنڊ تي طوفاني راتين ۾ جهاز هلائڻ کان علاوه زندگيءَ ۾ ٻيا به ڪي خوف آهن.“ طايق تهڪ ڏيندو رهيو. هفتي کن بعد ٻي اک جي به آپريشن ٿي. منهنجو جهان روشن ٿي ويو. جڻ قدرت هڪ دفعو وري اکين جو تحفو ڏئي ڇڏيو. آپريشن کان اڳ نور اهڙو ڏنڌلو ٿي ويو هو جو امت، جنگ، ڪاوش اخبار ته ڇا پر وڏن اکرن واري عبرت اخبار به چشمي سان به پڙهي نٿي سگهيس ۽ مونکي لڳو پئي ته هاڻ جيڪي لکيم سو لکيم. پر يارو ماڊرن سائنس اهڙا ته جڙتو لينس (Intraocular Lens) ايجاد ڪيا آهن جو چنجهي لالتين جي روشنيءَ بدران هر ڪمرو ائين روشن نظر لڳو جيئن سفيد ٽيوب لائيت جي روشنيءَ ۾ هجي، ۽ لکڻ لاءِ هڪ دفعو وري اتساهه پيدا ٿي پيو. هفتي ڏيڍ کان پوءِ اکين جي چيڪ اپ لاءِ ويس ته ڊاڪٽر طارق کي چيم ته هاڻ وري لکڻ شروع ڪيو اٿم ۽ هاڻ جيڪي لکندس اهو تو طرفان به گفت سمجهندس جيتوڻيڪ آپريشن کان اڳ مون سوچيو به نه هو ته آئون وري ساڳي دنيا ۾ اچي ويندس. خوف کان منهنجي حالت خراب هئي. ڊاڪٽر طارق کلي چيو ”خبر اٿي مون هزارين آپريشنون ڪيون آهن پر هڪ توهانجي ۽ هڪ پنهنجي والد (ڊاڪٽر صالح شيخ) جي آپريشن مهل تينشن ۾ رهيس. سڄي رات تيليفون جي گهٽي وڃڻ تي مونکي ڊپ ٿيو ٿي ته الله خير ڪري الطاف جو فون نه هجي. چو جوهر سرجن پنهنجن جي آپريشن ڪرڻ مهل ٿورو گهڻو ضرور نروس ٿيو وڃي، پر شڪر آهي جو توکي به ڪا شڪايت نه رهي، نه ته پنهنجائپ ۾ گلا ٿي پوي ها.“

ها، مونکي البت ڊاڪٽر طارق اها شڪايت ضرور رهي ۽ مون لاءِ حيرت جي ڳالهه هئي ته آپريشن بعد هن منهنجي اک مٿان ڪو ڪوپو نه ڇاڙهيو جيڪو مون ضروري ٿي سمجهيو ته هيڏي وڏي ڪم بعد آخر ماڻهن کي ته خبر پوي ته اک جي آپريشن ڪرائي اٿم. مون اڃان ويجهڙائيءَ ۾ ڪنهن کي اک



مٿان ٽيپ سان چنٽريل ڪوپو ڏٺو هو ۽ هن ٻڌايو هو ته هن هڪ ڏينهن اڳ آپريشن ڪرائي آهي. مون ڊاڪٽر کان هڪ دفعو وري ان بابت پڇيو ته ڇا اک کي بند نه رکان؟

”نه نه۔ بلڪل نه سائين. ٻنهي اکين سان پيا ڏسو. هي اهو زمانو ئي نه آهي جنهن ۾ اک تي ڏينهن ٻڌي ڇڏبي هئي“ دل ۾ چيو ته مون ته اهو دور به ڏٺو جنهن ۾ مريض موتي جي آپريشن۔ جيڪا هيٺ هڪ معمولي ڳالهه سمجهي وڃي ٿي، جي ڪرائڻ بعد هفتو کن سور جون دانهون ڪندو هو ۽ مهينو کن اونداهي ڪوئيءَ ۾ ويهندو هو.

هاڻ ته سائين ماڊرن ٽيڪنالاجي، مشينن ۽ جاڙ رکندڙ ڊاڪٽرن ذريعي اک جي موتي (Cataracts) جي آپريشن نه فقط آسان ۽ بنا تڪليف جي ٿي پئي آهي پر IOL لينس لڳائڻ سان پهرين جي لڳل عينڪ مان به جان چٽيو وڃي. لوڪل Anaesthesia (يعني اک جو اهو حصو کپو ڪرڻ لاءِ سئي هڻڻ جي به ضرورت ناهي. آپريشن کان اڳ ٻه يا ٽي دفعا اهي خاص قسم جا Eye Drops وجهڻ سان اک جو اهو حصو کپو ٿيو پوي ۽ مريض کي آپريشن دوران ڪو سور محسوس نٿو ٿئي. اک ۾ خراب ٿي ويل سڪل لينس کي پور پور ڪري ڪڍڻ لاءِ به ڪنهن قسم جي ڊرل مشين جي ضرورت نٿي پوي، اڄڪلهه هاءِ فريڪئنسي الٽرا سائونڊ device ذريعي خراب ٿي ويل لينس کي پور پور ڪيو وڃي ٿو جيڪي پور (پُرڪٽ) آرام سان “سڪشن” ذريعي اک مان ٻاهر ڪڍيا وڃن ٿا. هن طريقي سان پراڻي لينس کي ٽڪرا ڪري ڪڍڻ کي Phacoemulsification يا فقط Phaco سڏين ٿا جنهن لاءِ فقط ننڍڙي چير ڏيڻ جي ضرورت پوي ٿي جنهن جو معمولي زخم جلد چٽيو وڃي “نه ته پراڻي نموني جي سرجريءَ ۾” ڊاڪٽر طارق ٻڌايو ته “خرايون پيدا ٿي سگهيون ٿي خاص ڪري Retinal Detachment جهڙي تڪليف“.

بهر حال اڄ جي اکين جي ڊاڪٽر جي ڪلينڪ ٿي ڏسجي ته هڪ کان هڪ ماڊرن اوزار ۽ طريقا نظر اچن ٿا. اکين جي تپاس (Check up) کان

سرجري لاءِ اهو زمانو ڪڏهن ڪو گذري ويو جڏهن اکين جي ڊاڪٽر وٽ مريض جي اکين جي چڪاس لاءِ مختلف لينسن جي ڀيٽي ۽ ٽارچ ڪل ملڪيت هوندي هئي. هاڻ انهن شين بدران Auto Refractor استعمال ڪيو وڃي ٿو جيئن مريض جي اکين جو Refractor Error جانچيو وڃي. مريض جي اکين جو دٻاءُ (Pressure) جانچڻ لاءِ جيئن هن کي Glaucoma جهڙي بيماريءَ جي ڄاڻ اڳواٽ پئجي سگهي تونو ميٽر استعمال ڪيو وڃي ٿو. ڪيرائو ميٽر (يا اوپٽلوميٽر) جهڙي اوزار ذريعي Cornea جي Anterior Surface جو ڪروڀر ماپي سگهجي ٿو. هڪ ڪمري ۾ او سي تي (Optical Coherence Tomography) جهڙي مهانگي ۽ ماڊرن مشينري ڏيکاريندي ڊاڪٽر طارق سليم ٻڌايو “هن مشين ذريعي ميڊيڪل تصويرون (Medical Imaging) حاصل ڪري سگهجن ٿيون. دراصل ان قسم جا ايڪسري ۽ OCT اسان وٽ انڊسٽري ۾ به استعمال ٿين ٿا ۽ Non Destructive ٽيسٽ ۾ شامل ٿين ٿا. يعني ڪنهن به پرزي جي ساخت ۽ طاقت جانچڻ لاءِ ان جو زيان نٿو ڪيو وڃي. بقول ڊاڪٽر طارق جي:

“OCT is imaging method used to generate a picture of the back of the eye (Retina).”

هن مشين ذريعي گلوڪوما جي مريضن جي اکين جون تصويرون ورتيون وڃن ٿيون.

ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته اڄڪلهه جي ماڊرن دور ۾ جڏهن ڊاڪٽر ماهر ۽ مشينون بيهل جديد ٿي پيون آهن. موتي Cataract surgery جنهن کي لينس بدلائڻ جي آپريشن به چئي سگهون ٿا، ڇو جو هن ۾ اک جو قدرتي لينس جيڪو Crystalline Lens سڏجي ٿو جيڪو وقت سان خاص ڪري پيريءَ ۾ ڌنڌلو ٿيو پوي ۽ جيڪو ان تي ڄارو ڪچرو يا سوتائي ڄمي ٿي پوي سمجهو ته اها ڪٽر ٽڪٽ آهي ۽ پوءِ ان قدرتي شيشي (لينس) مان چٽو نظر نه اچڻ ڪري. ڊاڪٽر ان بيڪار ٿي ويل لينس کي ڪڍي جڙتو لينس هڻي ٿو

جيڪو ”انٽرا اوڪيولر“ لينس سڏجي ٿو. هي مصنوعي لينس مختلف ملڪن جا ٺهيل ٿين ٿا جن جون مختلف قيمتون آهن.

بي ڳالهه ته هيءَ آپريشن، اڄ جي دور ۾ بيحد آسان ۽ سمجهو ته نه برابر تڪليف واري آهي. ڊاڪٽر آپريشن بعد اهو ئي چوي ٿو ته وڃي گهمو ڦرو... ظاهر آهي هيءَ آپريشن تڏهن ٿئي ٿي جڏهن ماڻهو سٺ ورهين جي آسپاس ۾ ٿئي ٿو ۽ ڊاڪٽر سمجهي ٿو ته هن عمر ۾ هو آپريشن بعد ڏينهن ٽنهي جو ميدان تي ڪرڪيٽ نه وڃي ڪيڏندو. آسان ۽ ننڍي آپريشن پنهنجي جاءِ تي پر ڊاڪٽر توهان کي جيڪا پرهيز چوي ان تي ضرور عمل ڪجي. هڪ ته ٻن قسمن جا eye drops ڏينهن ۾ ٽي چار دفعا گهٽ ۾ گهٽ هفتي ٻن لاءِ وجهڻ لاءِ چونڊو. اهي جراثيم ڪش (Infection کان بچڻ) ۽ سوچ لاهڻ لاءِ آهن.

\* ڊاڪٽر ٻڌايو ته گهڻي ڀاڱي مريض آپريشن بعد چند ڪلاڪن ۾ چٽو ڏسڻ لڳن ٿا پر هر ماڻهوءَ جي صحتياب ٿيڻ جي پنهنجي طاقت آهي ۽ ڪيترن ماڻهن کي بلڪل چٽو ڏسڻ ۾ هفتو به به لڳي وڃي، ان ڪري فڪر نه ڪجي ۽ ڊاڪٽر سان ملڻ تي هن سان احوال ڪجي، خاص ڪري جي اکين ۾ تڪليف محسوس ٿئي يا لڳاتار ڏندلو ڏيک هلندو رهي.

\* پهرين ڏينهن ئي ڪار نه هلائجي جو ان ۾ اکين تي ڪافي زور (Stress) ٿو اچي.

\* ڪجهه هفتن لاءِ ڪا به ڳري شيءِ نه کڻجي ۽ نه ڪا اهڙي ورزش ڪجي.

\* آپريشن بعد ڏينهن ٻن لاءِ هيٺ جهڪڻ کان به پرهيز ڪجي، جوان سان اکين تي پريشر ٿو پوي.

\* چڪ اچڻ يا الٽيءَ کان به ممڪن ٿي سگهي ته هڪ يا ٻه ڏينهن پاڻ بچائجي.

\* ڊاڪٽر به ڏينهن کن وهنجن کان به جهلي ٿو جيئن اکين ۾ پاڻي نه وڃي ۽ تالاب ۾ ترڻ کان ته مهيني لاءِ روڪي ٿو جو سئمنگ پول جي پاڻيءَ ۾ جراثيم هجڻ جا وڌيڪ چانس آهن.

\* مٽي، ڌوڙيا تڪي هوا ۾ هلڻ کان به مهينو کن پرهيز ڪجي.  
\* آپريشن بعد اکين کي مهينو کن نه مهتجي جيڪا دراصل هونءَ به ڪا سٺي عادت ناهي ۽ بنا آپريشن واري کي به اکين جي گهڻي مهت مهتان نه ڪرڻ کپي.

\* جي توهان کي ٻنهي اکين جي آپريشن ڪرائڻي آهي ته ڊاڪٽر هڪ جي ڪري پيءَ جي هفتي کن کان پوءِ ڪندو جيئن تيسٽائين پهرينءَ جو زخم بهتر حالت ۾ ٿي وڃي.

هونءَ کي اهڙيون بيماريون آهن جيڪي بيمحور عام هجڻ جي باوجود ميڊيڪل سائنس جا ماهر سڃاڻي نه سگهيا. ڏٺو وڃي ته مليريا جهڙي بيماريءَ لاءِ ڪوئٽن جهڙيون گوريون به ميرن جي ڏينهن ۾ انگريزن ايجاد ڪيون. ان بعد به اهي ايتريون عام نه ٿيون جو سندن انگريز رئفلس جنهن سنگاپور کي خريد ڪيو ۽ ٺاهيو مليريا وڳهي مري ويو. ڊائٽڪس جي خبر 1920ع ۾ پئي آهي، ان بعد ان جي علاج لاءِ سوچيو ويو ۽ خبر پئي ته Pancreas جي ڪمزور يا ختم ٿيڻ تي رت ۾ شگر جو مقدار وڌيو وڃي وغيره. پر حيرت آهي ته اک جي موتي (Cataract) جي ڄاڻ ۽ ان جي آپريشن جو طريقو سئو به سال اڳ نه پر عيسوي سن کان به اڳ معلوم ٿي چڪو هو. ڊاڪٽر طارق سليم سان گڏ ڪم ڪندڙ اکين جي ماهر ٻڌايو ته اهو قديم يونانين کان به اڳ هندستان جي ماهرن قبل مسيح ٽي صديءَ ۾ ايجاد ڪري ورتو هو. يعني هي اهي ڏينهن هئا جڏهن سڪندر اعظم دنيا فتح ڪرڻ لاءِ نڪتو هو. اکين جي خراب لينس کي ڪيڏن جي ان خطرناڪ طريقي کي اڄڪلهه ميڊيڪل جي دنيا ۾ ڪائونچنگ (Couching) سڏين ٿا. ان ۾ سئيءَ ذريعي لينس ۽ ان جي ارد گرد لاءِ Phlegm کي اندر دٻايو ويو ٿي جيڪو پوءِ ڦوڪ ڌڻي نڪ ذريعي ٻاهر ڪڍيو

ويو ٿي. ان بعد اڪ جي چوڌاري مڪڻ ٻڌو ويو ٿي. ان آپريشن ۾ اڌ کان به گهٽ ڪاميابي ٿي ٿي. اهو طريقو بعد ۾ انڊيا جي فزيشن “ششرتا” ٻين ملڪن ۾ به متعارف ڪرايو جنهن جو ذڪر هن پنهنجي ڪتاب Compendium of Sushruta ۾ سترهين ڇپڻ ۾ ڪيو آهي. اهو ڪتاب اصل ۾ هن سنسڪرت ۾ لکيو هو جيڪو پوءِ ٻين زبانن ۾ ترجمو ٿيو.

ڊاڪٽر فتاح ٻڌايو ته اڄ به آفريڪا جي ڪجهه ملڪن ۾ ڪي اهڙا قبيلا آهن جتي موتي جي آپريشن ڪاٺوچنگ واري طريقي سان ڪئي وڃي ٿي.

“ڇو پلا؟” مون پڇيو. ڊاڪٽر فتاح سال ۾ ٻه يا ٽي دفعا ٻن ٽن هفتن لاءِ اڪين جي پوئين حصي جي ميجر آپريشن ڪرڻ لاءِ نائيجيريا ۽ ٻين آفريڪي ملڪن ڏي ويندو رهي ٿو. هن ٻڌايو ته “سحارا رڻ پٽ جي هيٺين حصي واري آفريڪي کنڊ ۾ ڪي اهڙيون قومون آهن جيڪي ان قسم جي آپريشن ڪنهن سرجن کان ڪرائڻ بدران پنهنجن پوين ۽ “ڌاڻڻ ڊاڪٽرن” کان ڪرائين ٿا جيئن اسان وٽ اڃا به ڪن ڳوٺن ۾ ماڻهو پنهنجن ٻارن جو ڏهن ڇهر ڄام کان ڪرائين ٿا. ويندي سوناري يا ڊاڪٽريائي کان ماڊرن اوزار ذريعي نڪ ٽوپائڻ بدران ڳوٺ جي حجامن (استيءَ) کان زنگ لڳل سئيءَ سان نڪ يا ڪن ٽوپائين ٿيون...”

لڳي ٿو ته ميڊيڪل جون ڪجهه وڌيڪ ئي ڳالهينون لکي وينو آهيان. جيتوڻيڪ منهنجو ميڊيڪل سان نه پر انجنيئرنگ سان واسطو آهي. ها! انجنيئرنگ جون ڪجهه برانچون آهن جيئن ته Instrumentation ۽ آٽوميشن وغيره جن جو ميڊيڪل سائنس سان به واسطو آهي. هنن ڪي مريضن ۽ سرجنن جي مسئلن ۽ ضرورتن مطابق اوزار ۽ مشينون ٺاهڻيون پون ٿيون، انهن کي صحيح رکڻ ۽ مرمت ڪرڻ جا نت نوان طريقا سکڻا پون ٿا ۽ آئون هميشه نوجوان شاگردن کي چونڌو آهيان ته بابا رڳو سول، مڪينيڪل ۽ اليڪٽريڪل انجنيئرنگ نه اٿائو. انهن کان علاوه پيٽروليم، ڪيميڪل، آٽوميشن، انسٽرو

## جهونا ٿيا جهاز: الطاف شيخ

مينٽيشن جهڙين انجنيئرنگ برانچن جون ڪيتريون ئي اهم شاخون آهن  
توهان انهن مان ڪا اهڙي چونڊي ان ۾ ماسٽرس ۽ پي ايڇ ڊي ڪريو جنهن جي  
اڄڪله ضرورت آهي يا ايندڙ وقتن ۾ ضرورت ٿي سگهي ٿي.



## An Interview with Altaf Shaikh

A renowned travelogue writer, marine engineer,  
shutterbug and protector of Sindhi Language

*(We have made an effort to get answers and viewpoint of Mr. Altaf Shaikh in an interview, which will be the source material for researchers and students for their future planning of lifestyle as well as their career. Maria MunawarAbro)*

**Maria:** *Please comment on the role of the people belonging to Hala in preserving and promoting cultural heritage.*

**Altaf:** Like Mashhad of Iran and Kyoto of Japan our town Hala is famous for “Kaashi” (Glazed Pottery) and “Soosi” (Hand woven cloth). 60 years ago in my school days I used to see hundreds of Autaqs where Soosi (and later on Khaadhi & more fine cloth) was woven on hand looms besides Ajraks, Jandi (colourful woodwork) etc were made. But I feel sad now when I see these of our home made cultural things are dying away. During my recent visit to Iran I had to travel from Mashhad (Shrine of Imam Raza) to Tuscany (where famous poet Omar Khayyam is buried). I was surprised to see more and more shops of Kashi have opened up and one can see refined and modernized Kaashi of beautiful colours. So is the case of Handmade cloth made in Kyoto. I think our youngsters can also become prosperous by reviving our cultural crafts.

**Maria:** *You are a marine engineer, writer, and a teacher. Which field do you like the most and why?*



**Altaf:** I like teaching most. Right from primary school days I have remained very much impressed from my teachers and I always cherished to be one. Kind, hardworking, learned and devoted teachers change the fate of nation.... They are always remembered by students. I still remember my great teachers of Primary School: Saeen Bachal Qureshi, SaeenYar Mohammad Memon (Toorpio), Master Jam Wariyal (father of Dr Abid Memon), Saeen Abdul Hadi Shaikh (Uncle of ex-Head Master Fateh Mohammad Shaikh), and also High school teachers: Saeen Abdul Rahim Arbab& Zafar Arbab, Saeen Faiz Muhammed Memon (Duggo), Saeen Abdul Rauf Abro & his brother Abdul Rahim Abro (Uncles of your today's lecturers Nadia & Maria Abro), Saeen Abdul Latif & his brother Ahmed Khan Memon (Moddar), Saeen Ghulam Raza Bhutto & Saeen Mahmood Abrejo (father of banker RiazAbrejo).

**Maria:** *From where did you get inspiration to write travelogues?*

**Altaf:** I think it was not the inspiration but the need I felt which forced me to write travelogues. I wanted youngsters of Sindh to join sea life and also to acquire knowledge about far-away places. For alluring them I started writing only fascinating things about sea voyages and censored catastrophes at early stages.

**Maria:** *What is the best thing about a travelogue writing?*

**Altaf:** The best thing about the travelogue writing is that one should start writing travelogue immediately

after the trip. You can delay novel or short story writing but in matter of travelogue, delay can distort the memories of travel. The other important thing for a travelogue writing is that a traveler must know in advance the geography, history and culture of the places & people he intends to visit. Only then he can enjoy the trip and write good and interesting travelogue.

**Maria: Please tell us the best and worst experience of traveling?**

**Altat:**People say "travel makes one wiser"but in my opinion it makes you penniless. Traveling is only good when someone else pay for you.... ie you get scholarship to study abroad or get job in some foreign country. So those students who wish to see the world must study hard at this stage so that they can get the opportunities when they graduate with top grades. I pity those who spend their parent's money to go abroad for enjoyment sake only and acquire nothing.

**Maria: Can you please tell the readers, your choice of writers, whether national or international?**

**Altat:**During school days as well as at sea I read lot of Urdu, Sindhi and specially English books but I shall advisestudents to give more time to Academic Booksie your class subjects. Only in free time do read novels, story books, etc. No doubt reading is a good hobby. I will also suggest students to read more and more English books to improve English. I feel sad when during job interviews in Malaysia and Singapore I used to see our doctors/engineers etc

failing due to lack of knowledge of English. Sindhi and Urdu we speak from our childhood but we should master English which is an International language. Indians, Sri Lankans, Bangladeshis, even Phillippinos get successful in jobs and scholarships abroad due to their fluent English.

Some of my favourite writers used to be Somerset Maugham, Ernest Hemingway, Oscar Wilde, Virginia Woolf, VladamirNobokov, Graham Greene, John Updike, Alberto Como, V.S. Naipal, etc

**Maria: Can you name a few books that you think every one must read?**

**Altaf:**During school and college days we read lot of English novels. I can still feel the beautiful literary aroma of some of the books such as: Good Earth (Perl S. Buck), Wuthering Heights ( Emily Bronte), Dr. Zhovogo (Boris Pasternak), Great Expectations (Charles Dickens), Moby Dick (Herman Melville), Bhowani Junction (John Masters), Pride and Prejudice (Jean Austin), A Passage to India (E.M Foster) ... etc. Some of the English translations of Japanese novels are also marvelous and I shall suggest students to read them for improving English and getting knowledge of Japanese culture. "The Temple of the Golden Pavilion"(Kinkaku-ji) and "The Sailor who Fell from Grace with the Sea"(Gogo no Eikō) by Mishima Yukio, "I am a Cat" (WagahaiwaNekodearu) and also "Heart" (Kokoro) by NatsumeSōseki are worth reading.

**Maria: How can we uplift the sinking ship of Sindh education?**

**Altaf:** Very difficult question! For years I have been fighting solo wars with my friends and Petarian-colleague politicians, bureaucrats, feudal lords and ministers to give attention to education system of our province. But it is sad to see more and more ghost schools and teachers in our province. But now I have given up discussing with them. Instead, when I meet parents or students I beg them to study and achieve greater knowledge in their subjects for successful life. Life is getting more & more competitive and complicated every day, and only those can success who struggle and acquire higher academic education and vocational training. Our girls should also learn sewing, cooking, computer programming in free time. I have seen many young ladies of remote villages of Sindh in Japan, U.K, USA etcdoing doctorates in different subjects as well as earning additional income fromaboveskills.

**Maria:** *If you were to stay in any location forever, which one it be?*

**Altaf:** For me best place to live is where I can carry out my literary activities such as reading and writing without disturbances. I always avoid unnecessary "katchahries" and noisy gatherings where time is wasted and due to loose talk and back biting friendly relations are blemished. I want to give more and more time to writing. I feel there are many things which I have to write yet.

**Maria:** *Which book is your favorite one from your own publications?*



**Altaf:** For an author his/ her books are like children to mother. No mother dislikes any of her baby. She loves even deformative kids .... So is the case with authors. How can an author, who toils for months, even years to write a book can dislike it? For me too, all of my books are my favourites.

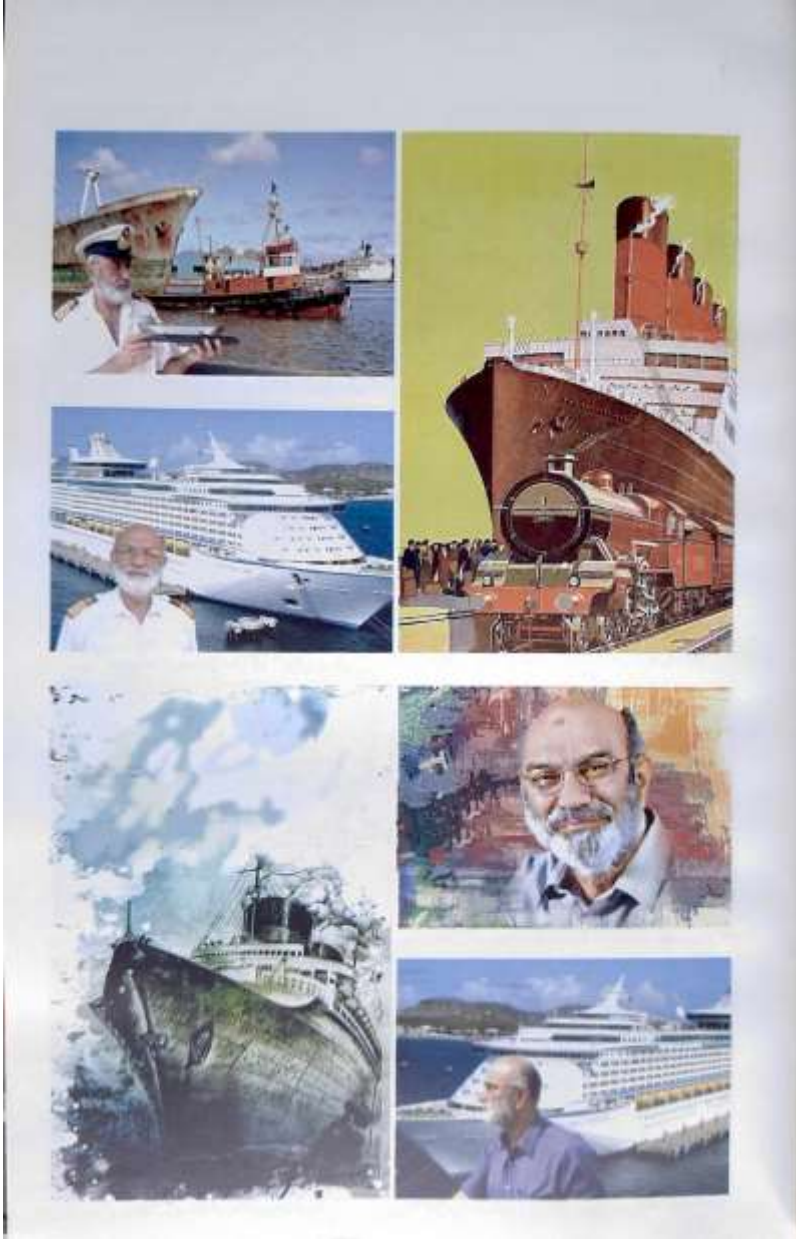
**Maria:** *It is a matter of honor that you have visited a lot of countries and had highlighted their standard of living. Which country/port fascinates you the most?*

**Altaf:** Any port or country where 'law and order' situation is better, justice is equal and for all ... is the best for living. In this matter Scandinavian countries (Sweden, Norway, Denmark etc) are the best. And the second best are Japan, USA, Canada & European countries (UK, Spain, Germany, Holland, France, Germany etc). Although There is better 'law & order' situation in many Muslim and Arab countries such as Saudi Arabia, Kuwait, Iran, Dubai, Malaysia etc but I don't think there is equal justice for all. The local people (Arabs, Iranians, Malay Bumiputras) are always considered more superiors and sometimes above the law. The outsiders specially Asians and Africans of poorer countries are looked down and disrespected.

**Maria:** *Any message for the youth?*

**Altaf:** My message rather advice to students is to concentrate on studies and do not waste time. Try to inculcate reading habit .... It is a good hobby and helpful when you are lonely or depressed. Try to

keep yourself busy in cooking, sewing and learning computer programming and typing. When I go to Mumbai University for lectures, I see most of the girl students expert in those skills. Avoid wasting time on net-chatting, telephone talks, unnecessary Kachaharies and functions. In Japan and now even in Malaysia and Singapore you will never find children roaming here and there. After school they remain in their homes and keep themselves self-occupied. They never showoff with their branded clothes nor boast their family status. They try to do something great themselves so that their family & nation can be proud of them.





پڙاڪين جڏا ماهر ۽ اسڪالر صالح ميمڻ صاحب  
۽ شهدادڪوٽ جو طاري شيخ



بهترين آرٽس منظور منگي الطاف شيخ سان گڏ



منظور کوسو ۽ سندس دوست عبدالودود شيخ



اڪين جي هڪ ٻئي ماهر سر چڻ  
عبدالفتاح ميمڻ سان گڏ الطاف شيخ



(1963ع) ۾ چنگانگ ۾ منظور اڪين الطاف شيخ اچڻ بعد  
پنهني حلقن ميان سڀني اڪينن جيڪي اڪين ۽ ٻار سڃاڻڻ لاءِ



1869ع ۾ چنگانگ جو صالح



صفا لاسي جبل اڳيان وٽيا هڪ دم وٽار سوار هڪ جو ميسو



اڄ کان 60 سال کن اڳ 1963ع ۾ چنگانگ  
۾ جهاز تي سامان بهارمين جو طريقو





خليج بنگال سمنڊ جي نقشي ۾ ڏيکاريل انڊمان ۽ نڪوٽيار ٻيٽ



انڊيا سمنڊ جي ڪناري تي ناميبيا ملڪ جو خليج والوس، چٽان پکين جون ڀليون ڪٽيون ويون ٿي



نقشي ۾ ڏيکاريل ٿائيلينڊ ملڪ ۽ ان جا شهر



انڊمان ٻيٽن جو نقشو



آفريڪا کٽي جو نقشو



انڊيا جي هڪ عورت جو خوبصورت پورٽريٽ



انڊمان ۾ نڪوٽيار ٻيٽن جو ”سنڌالائي“ ٻيٽ



ٿاٺلنڊ جي هڪ ٻي مسجد ميمڻگ ساتول



ٿاٺلنڊ جي مسجد "مسجد دارالعلوم"



موتون مڇي، جو قسم ٻاربي ڪير ٿيندي



ٻنڌڪاڪو ۾ پيٽين تي ليجي ۽ پلي ميوي جو وڪرو



بنگال جي سنڌرين پيلي جي هڪ ڪوٽ ۾ پيٽي ۽ سفر



هر قسم جو ٻوڙ پڻ پيٽين تي وڪرو ٿئي ٿو



ٿاٺلنڊ ۾ هلندڙ ٽڪسيڪسين جو نمونو ۽ رنگ



ٿاٺلنڊ ۾ پيٽين ۾ هلندڙ هوٽلن جو ڪاروبار

# سند سلامت

www.sindhslamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباهو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاءَ خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي. اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻو ڏيڻ ڪرڻ آسان هجي ۽ ايندڙ ائيڊ سميت اُٺي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي. ۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پر پور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ ڏيندا.

[books.sindhslamat.com](http://books.sindhslamat.com)

سند سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙ ائيڊ اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻو ڏيو ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhslamat.book>

جھونا ٿيا جھاز

الطاف شيخ

سمارا ايمپليڪيشن



000



Altaf Shaikh is a famous Scholar, Visiting Professor, a Travelogue Writer and a well known Marine Engineer.

Born in 1944, Altaf Shaikh got his early education from Hala New, then from Cadet College Petaro. He studied Marine Engineering at Marine Academy Chittagong, East Pakistan (now Bangladesh ) and did post graduation from the World Maritime University, Malmo, Sweden.

After sailing as Chief Engineer on various types of ships for some 15 years, he served Malaysian and then Pakistan Marine Academy as Head of Marine Engineering Department for some 20 years. He is an author of more than 95 books... mostly travelogues in Sindhi and in Urdu. He is also a regular columnist of daily newspapers of Pakistan, Malaysia & Japan. Besides other awards, he is recipient of Presidential Award T.I (Tumgha e Imtiaz) of Pakistan and PJK (PingatJasaKebaktian) a Malaysian Award. Also Best Book of the Year from Pakistan Writers Guild & Pakistan Academy of Letters, Islamabad.